


U d' / of Ottawa



Digitized by the Internet Archive  
in 2012 with funding from  
University of Toronto











GRAMMAIRE COMPARÉE

DES

LANGUES INDO-EUROPÉENNES

**LIBRAIRIE HACHETTE ET C<sup>IE</sup>**

**BOULEVARD SAINT-GERMAIN, N<sup>o</sup> 79, A PARIS**



GRAMMAIRE COMPARÉE  
DES  
LANGUES INDO-EUROPÉENNES  
PAR M. FRANÇOIS BOPP

TRADUITE SUR LA DEUXIÈME ÉDITION

PAR M. MICHEL BRÉAL

---

TOME V  
REGISTRE DÉTAILLÉ  
RÉDIGÉ PAR M. FRANCIS MEUNIER

DOCTEUR ÈS LETTRES



PARIS  
IMPRIMERIE NATIONALE

---

M DCCC LXXIV



P

575

.B714

1875

V.5

## AVANT-PROPOS.

---

Ce Registre, fait sur le plan de celui que M. Carl Arendt a composé pour l'édition allemande de la Grammaire comparée de Bopp, renferme : 1° une table analytique disposée par ordre de matières; 2° un index de toutes les formes et de tous les mots expliqués ou mentionnés dans les quatre volumes. La table analytique se subdivise elle-même en deux sections : dans la première sont placées les lettres des différents alphabets avec l'indication des passages où il est parlé de leur origine et de leurs modifications; dans la seconde, on trouve les phénomènes appartenant à la flexion, ainsi que tous les autres faits dont il est traité dans la Grammaire comparée.

Le Registre allemand, en lui-même très-riche, a été encore élargi et complété. Ainsi le lecteur, déjà guidé par les titres et sous-titres qu'il trouve partout dans la traduction française, pourra désormais parcourir en tous sens et facilement consulter un ouvrage qui, il y a dix ans, paraissait à beaucoup de personnes studieuses presque inabordable.

Le public est redevable de ce Registre à M. Francis Meunier, bien connu pour ses excellentes recherches de philologie grecque et latine, qu'une mort inattendue a enlevé à la science quand il venait de corriger les dernières épreuves du présent volume. Il me sera permis de donner ici une place à mon souvenir reconnaissant.

MICHEL BRÉAL.





# GRAMMAIRE COMPARÉE

## DES

# LANGUES INDO-EUROPÉENNES.

---

## TABLE ANALYTIQUE DES MATIÈRES.

---

### PREMIÈRE SECTION.

#### PHONÉTIQUE.

REMARQUE PRÉLIMINAIRE. La première section de la table analytique des matières contient seulement ce qui peut être facilement enregistré sous chaque lettre de chaque langue. Consulter en outre, pour ce qui concerne la phonétique, les articles : *Lois euphoniques*, *Anusvāra*, *Poids des voyelles*, *Liquides*, *Sifflantes*, *Gouna*, *Vriddhi*, *Loi de substitution*, etc., dans la seconde section de la table.

#### I. — L'ALPHABET SANSKRIT,

DANS SES RAPPORTS AVEC L'ALPHABET DES LANGUES CONGÉNÈRES.

(Toutes les fois qu'il n'y a pas d'indication de tome, il s'agit du tome I<sup>er</sup>. Les chiffres arabes, quand ils ne sont pas précédés du signe §, renvoient à la page.)

<p>अ a = zend a, ě, 31, 79; zend ó,  après un v, b ou un p, 83;  après un v sorti d'un u, 362;  zend ê après un y, 95.  as final = zend ó, 107.  am final = zend ěm, 31. Cf. 79.</p>	<p>ayé = zend 𑀲 cé, 80, 85.  ar devient en sanscrit ur, 25;  ri, 26; r, voy. r.  a = arménien Է e, 399; armé-  nien o, u, 399, 403, note 2.  a = grec α. ε, o, ι, υ, 31;</p>
--	--

- voy. pour *i* = *a*, 37; IV, 441;  
 pour *u* = *a*, 39.  
*a* = latin *ĕ*, *ŏ*, 31; latin *u*, II,  
 371-372.  
*a* = vieux slave *e*, *o*, *a*, 162;  
 vieux slave *ŭ*, 167-168; vieux  
 slave *u*, 168; *au* = vieux  
 slave *un*, devant les labiales  
*um*, 164-165.  
*a* = gothique *a*, 114; très-sou-  
 vent *i*, plus rarement *u*, 114-  
 115; gothique *ai* pour *i* de-  
 vant *r* et *h*, 130-131; gothique  
*au* pour *u* devant *r* et *h*, 129  
 et suiv., § 82. Est tout à fait  
 supprimé en gothique dans les  
 syllabes finales, 114.  
**आ** *ā*, affaibli en *i* en sanscrit, 35.  
*ā* = zend *ā*, 80; zend *ē*, pré-  
 crit *ē*, 80-81; zend *é* après  
*y*, quand la syllabe suivante  
 contient un *i*, ou quand le mot  
 finit par *yā*, 95, 177; *ās* final  
 = zend *āo*, *āonh*, *āos* (de-  
 vant l'enclitique *ća*), 117;  
*ām* final = zend *anm*, 111.  
*ā* = arménien *ē*, 392.  
*ā* = grec *η*, *ω*, *ᾱ*, 32.  
*ā* = latin *ō*, *ā*, 32; latin *ē*,  
 33.  
*ā* = lithuanien *ō*, 162; lithua-  
 nien *u*, c'est-à-dire *uo* (en une  
 syllabe), 163; lithuanien *ē*,  
 170.  
*ā* = vieux slave *a*, 162; *ŭ*, *ū*,  
 168; *æ* *ē*, 170; sanscrit *ām*,  
*āmi* = vieux slave *an*, 164-  
 165.  
*ā* = gothique *ō*, 115 et suiv.;  
*ē*, 117 et suiv.  
**इ** *i*, né de *ya*, 27; se change en  
*y*, 197.  
*i* = vieux slave *i*, v. slave *ĭ*,  
 v. slave *e*, 165.  
**ई** *ī*, né de *yā*, 119.  
*ī* = vieux slave *i*, 165, § 92<sup>b</sup>;  
 gothique *ei* (= *i*), 118-119.  
**उ** *u*, né de *ya*, 27; II, 371.  
*u* = arménien *e*, II, 276.  
*u* = vieux slave *o*, *ŭ*, *ū*, 166.  
*u* = grec *υ*, béotien *ov*, 39.  
**ऊ** *ū* se change en *वृ*, 197.  
*ū* = vieux slave *u*, 171-172;  
*un*, *um*, 164 et suiv.; *ū*, 166;  
*ũ*, 167.  
*ū* = grec *υ*, béotien *ov*, 39.  
**ऋ** *r* (*r* voyelle), altération : 1° de  
*ar* = grec *ερ*, *ορ*, *αρ*, avec  
 métathèse *ρο*, *ρα*; latin *ur*,  
*er*, *or*, *ar* (?), avec métathèse  
 et allongement de l'*a*, *rā*, 24;  
 zend *arē*, *ērē*, 25; zend *ahr*,  
*ēhr*, *ar(-s)*, 25; vieux perse  
*ar*, *u*, 25; pâli *a*, *i*, *u*, 25-  
 26; précrit *ri*, *i*, 26; 2° de  
*ār*, 26-27; 3° de *ra*, 27;  
 4° de *ri*, 28; 5° de *ru*, 28.  
**ॠ** *r̄* (*r* voyelle longue), 23.  
**ऌ** *l* (*l* voyelle), 23.  
**ॡ** *l̄* (*l* voyelle longue), 23.  
**ए** *ē*, sa prononciation avant la sé-  
 paration des idiomes, 29.  
*ē* = zend *ai*, *ōi*, *ē*, 29,  
 83-85.  
*ē* = vieux perse *ai*, 30.  
*ē* = arménien *ē*, 394.

- ê = grec αι, ει, οι, 29-30, 32;  
grec α, ε, 33.
- ê = latin ae, arch. ai, 29, 34;  
latin ê, 29, 33; latin î, 284;  
latin oe, 34-35.
- ê = lithuanien ai, é, 29; lith.  
ai, ei, ē (ê ou ie ou é), 170;  
lette ai, é, ee, 29; borussien  
ai, ei, 169-170.
- ê = vieux slave ѣ ê, 168-169;  
vieux slave i, 169.
- ê = gothique ai, 72, 125;  
gothique ei (î), 118-119;  
vieux haut-allemand ê, 33-34.
- ऐ ai, 28.
- ओ ô, sa prononciation avant la sé-  
paration des idiomes, 29.
- ô = zend 𐬀 au, 𐬑 eü, 𐬒 ô, 82;  
zend 𐬑 eü, 80; zend 𐬑 ë, 80-  
81.
- ô = vieux perse au, 30.
- ô = grec ου, ου, αυ, 32-33;  
grec o, 33.
- ô = latin û, 284.
- ô = vieux slave ѹ u, ѻ or,  
dans les langues vivantes u  
bref, russe y, 170-171.
- ô = gothique au, 125-126.
- औ âu, 28; = grec αυ, 33; zend  
𐬀 âo, 𐬀 âu, 83.
- क k; voy. *Loi de substitution*.  
k = gothique kv, latin qu, 134.  
k = latin et gothique v, nouveau  
haut-allemand w, 134-135,  
50, note 2.  
k devient c', 48; s', 61-62.  
kt, kr = zend kr, kt, 85.  
kś = latin x, gothique hs, 63;  
grec ξ, 63; κτ, 50-51; 𐬀,  
275; χθ, 50-51; zend kś, ks,  
ś, 104.
- ख k = latin gv (écrit gu), 134;  
grec χ, 47.
- ग g = zend g, g', 88; s, 108.  
g = lithuanien z, vieux slave s,  
154.  
g = grec β, 212, note 2; grec  
β, latin b, 285. Voyez aussi  
pour g l'article *Loi de sub-  
stitution*.
- घ g' = zend g', g, 87; grec χ, ϑ,  
47; gothique v, 135. Voyez  
aussi, pour g', *Loi de substi-  
tution*.
- च c' = vieux slave c', k, 48; grec  
ϗ, τ, 48; 𐬀, 386; latin qu,  
48; gothique f, 48.
- छ c', altération du groupe sk, sc  
= grec σκ, σχ, latin sc, go-  
thique sk, 48-49; zend s', 88-  
89; śk, 89. Voyez aussi *Loi  
de substitution*.
- ज g' = zend g', 88; ś, 109; s,  
108; h, 105.  
g' = arménien չ ζ, ճ z, 402,  
note 3; 𐬑 s, 403, note 1.  
g' = lithuanien z, vieux slave s,  
ś, 154-155.  
g' = grec β, 212, note 2, 285.  
g' = latin v, gothique qv, 135.
- ण n, par euphonie pour n, 52.
- त t; tt, né de dt, en sanscrit, 202;  
ts, né de ds, en sanscrit, 201;  
t final devient parfois s en  
sanscrit, 207-208; t, né  
de s, 208-209; voyez aussi

- Loi de substitution ; t = zend*  
*d, 91.*
- ६ *t* = grec τ, latin *t*, 45-46; =  
accidentellement grec ϑ, 46.
- ६ *d* initial perdu en sanscrit, 106.  
Voyez *Loi de substitution.*  
*d* = zend *d*, 90; *d'*, *d*, 91.  
*d* = latin et allemand *t*, 51; la-  
tin *r*, dans *meridies* pour *me-*  
*didies*, 51.
- ६ *d'* = zend *d*, 90; *d*, 90-91.  
Voyez *Loi de substitution.*  
*d'* = grec ϑ, latin *f*, 45, 50.
- न् *n*; *n* euphonique, inséré entre le  
thème et la désinence à cer-  
tains cas de la déclinaison sans-  
crite, 307-308, 358, 364-  
365; II, 6, 51-52, 76, 222;  
*n* supprimé en sanscrit à la  
fin des thèmes, 302, note 2.
- प् *p* = zend *p*, parfois *f*, 92; latin  
*qu*, 134.  
*p* initial = arménien *h*, II, 227;  
IV, 380, note 7. Voyez *Loi*  
*de substitution.*
- ब् *b* = zend *m*, 112. Voyez *Loi de*  
*substitution.*
- म् *b* = zend *b*, *f*, 93. Voyez aussi  
*Loi de substitution.*  
*b* = grec ϕ, peut-être β médial,  
latin *f* initial, presque toujours  
*b* médial, 52.
- म् *m*; à la fin d'un mot, *m* sanscrit  
se règle sur la lettre initiale  
du mot suivant, et se change  
en anusvâra devant les semi-  
voyelles, les sifflantes et *h*,  
52-53.
- m* final = grec ν, borussien *n*, 53.  
*m* final = latin *m*, 53.  
*m* final s'est perdu en gothique,  
ou bien *y* est devenu *na* ou  
*u*, 53.  
*mr* = grec βρ, 112.
- य् *y*, inséré en sanscrit comme liai-  
son euphonique entre deux  
voyelles, 96.  
*y* = prâcrit *ȝ*, 53-54.  
*y* = zend *c'* (= *tš*), *k*, 410-411;  
*š*, 109.  
*y* = arménien *g z*, 404 et suiv.;  
II, 15-16; *ȝ* *ȝ* (= *dš*), 406-  
407, 411; II, 16; *z*, II,  
12-13, 276; *ȝ* *š*, II, 12-13,  
62-63; *š* *š*, 417, note 1;  
*l* *l*, 61, 415; II, 362; *r* *r*,  
II, 362; *j* *k* initial, 403,  
note 1.  
*y* = grec ζ, 54-55, 194, 238;  
ι, 55; ε, 240; *y* = en grec  
esprit rude, 56; *y* assimilé en  
grec à la consonne précédente,  
55.
- र् *r*, remplace *s* en sanscrit devant  
les consonnes molles, 109.  
*r* = arménien *ȝ* *ȝ*, 398-399.
- व् *v* = grec Ϝ, ϝ, Ϟ, 56; *v* assimilé  
en grec à la consonne précé-  
dente, 56-57; *v* perdu en  
grec entre deux voyelles, 57;  
*v* = grec β, 57.  
*v* durci en gutturale en latin, en  
anglo-saxon, en vieux haut-  
allemand, 57-58.  
*v* = arménien *p* *q*, 224.
- श् *ś*, altération d'un ancien *k*, 61-



62; d'un ancien *s*, 63; *s* euphonique inséré en sanscrit à la fin d'un mot, 195.

*s* = zend *ś*, 101-102.

*s* = vieux slave *s*, 62, 178-179; *ś*, 181-182; *k*, 63.

*s* = lithuanien *k*, 63; *ś* (écrit *sz*), 62, 179; *s*, 179; *z*, 181.

*s* = grec *κ*, 61-62; latin *c*, gallois *h*, armoricain *k*, irlandais *gh*, *ch*, gothique *h*, 62.

*sv* = zend *śp*, 102; arménien *sk*, II, 36, note 1; gothique *hv*, 133-134.

५ *ś*; en sanscrit, *ś* né de *s*, 63; de *kś*, 64; changé à la fin des racines et des thèmes en *k*, *g*, ou en *t*, *d*, 64.

*ś* = zend *s*, 102-103; *ś*, 104; *śī* = zend *śt*, *st*, 90.

*ś* = vieux slave *ś*, 180-181, *χ ch*, lithuanien *k*, 172-173.

स *s*; *s* euphonique ajouté en sanscrit à la fin d'un mot : 1° devant un *k*, 195; 2° après un *n*, 195; *s* final en sanscrit pour *t* final, 207-208; *s* changé en *t* en sanscrit, 208-209; *s* final transformé en sanscrit en visarga (: *h*), *ś*, *ś*, *r*, *u*, 64; *s* devenu *ś* en sanscrit, 63.

*s* = zend *h*, 105; *ś*, 109; *ś*, 102; *śī* = zend *śt*, 90; *śī* = zend *st*, 90; *sy* = zend *qy*, 87; *sv* = zend *hv*, *q*, 86-87; *sua* = zend *nuha*, 112.

*s* = arménien *ⵈ q*, II, 19-20,

35-36; *sv* = arménien *ⵈ q*, 404, n° 36; II, 36, note 1, 293.

*s* = vieux slave et lithuanien *s*, 179; vieux slave *ś*, 180-181; vieux slave *ś*, lithuanien *z*, 181; vieux slave *χ ch*, lithuanien *k*, 172-173.

*s* = grec *ν* final, prâcrit *n*, 197; = grec esprit rude, II, 297-298.

*s* = latin *r* final et *r* entre deux voyelles, 65.

*s* = gothique *s*, *š*, 143, 144, 145.

ह

*h*; nature du *h* sanscrit, 65-66; *h* sanscrit permute avec *g*, 65; *h* sanscrit, débris d'une lettre aspirée autre que le *g*, 66; II, 12-13; comment *h* sanscrit se comporte à la fin des mots et à l'intérieur devant les consonnes fortes, 66. Voy. aussi *Loi de substitution*.

*h* = zend *ś*, 108; *g*, *d* = vieux perse et nouveau perse *d*, 352, note 2.

*h* = arménien *ⵈ ζ* (*ds*), *ⵈ z* (*dz*), 402, n° 14; 403, n° 17; *ś*, II, 123, note 2.

*h* = vieux slave *ś*, *š*, lithuanien *z*, 154-155.

*h* = grec *χ*, parfois *κ*, 65-66; *ⵈ*, 66; cf. II, 12.

*h* = latin *h*, *g*, parfois *c*, 65-66; *gu* (*gv*), 134; *f*, 42.

*h* = germanique *g*, gothique *g*, parfois gothique *h*, 65-66.

## II. — SYSTÈME PHONIQUE DU VIEUX PERSE.

- au* n'était pas prononcé comme *ô*, 30.  
*iy*, *av*, *aiy*, *auv* final, au lieu de *i*,  
*u*, *ai*, *au*, 30.  
*i* représentant d'une sifflante. IV, 378, note 4.  
*hy* final au lieu de *hiy*, 30.  
*t* final supprimé après *a* et *â*, 140.  
Dentales et sifflantes finales supprimées après *a* et *â*; mais après les autres voyelles, *s* reste et *t* se change en *ś*, 207.

## III. — SYSTÈME PHONIQUE DU ZEND.

- a* = sanscrit *a*, 80; *a*, insertion euphonique entre deux consonnes, 362.  
*ai*, 111.  
*ae*, se prononce *ai*; écrit *ai* dans la grammaire, il est écrit *ai* dans cette table, pour qu'il soit distinct de *ai*, 84, 99, note 2; *ai* = sanscrit *ê*, 84.  
*ao*, se prononce *au*; écrit *au* dans la grammaire, il est écrit *au* dans cette table, pour qu'il soit distinct de *au*, 82; *au* = sanscrit *ô*, 82.  
*â* = sanscrit *â*, 79.  
*âu*, *âo* = sanscrit *âu*, 83; *âo*, *âonh*, *âos* = sanscrit *âs*, 107.  
*ě* = sanscrit *a*, 79, 112; *ě*, addition euphonique à la fin d'un mot après *r*, 44, 79, 97; insertion euphonique entre deux consonnes, 79, 92-93, 97.  
*e*; voy. pour ce son, 80; *e* né de *ay*, 80; *e* = sanscrit *â*, 80; *e* = sanscrit *ô*, 81; *ce* = sanscrit *ayê*, 80, 85.  
*eu* (= sanscrit *ô*), 80.  
*i*, *i*, *i*; son influence euphonique sur la syllabe précédente, 93; *im* né de *yam*, 96; *im* au lieu de *im*, 113.  
*u*, *û*; son influence euphonique sur la syllabe précédente, 99; *um* né de *vam*, 96; *um* au lieu de *un*, 113.  
*ê* = sanscrit *ê*, 83; *ê*, *yê*, au lieu de *yâ*, *â*, 177; influence euphonique de *ê* sur la syllabe précédente, 94.  
*o*, ne paraît jamais que précédé d'un *a*, 82; cf. ci-dessus *ao*, *au*.  
*ô* = sanscrit *as* (*ô*) à la fin d'un mot, 82, 117; *ô* euphonique (après *v*, *b*) au lieu de *a*, 83; *ô*, insertion euphonique entre deux consonnes, 362.  
*ôi*, 83; III, 349.  
*k*, permute avec *k*, 85.

ك k = sanscrit k, k, 85; permute avec ڤ q̇, 86; = sanscrit y, 410.

ڤ q̇ = sanscrit sv, 86.

ڤy = sanscrit sy, 87.

ڭ g = sanscrit g, ڭ, 87.

ڭ, 87.

č = sanscrit č, y, 410.

ڭ = sanscrit g, ڭ, 88.

د, permute avec ڤ d', 91.

d = sanscrit d', 90.

ڤ d' = sanscrit d', 90; = sanscrit d, 91.

ڤ d, au lieu de t en certains cas, parfois au lieu de d, 90.

1. ڤ n; en quoi ces deux n diffèrent l'un de l'autre, 110; II, 32, note 1; aspiration produite par ڤ n, 99; ڤ n euphonique dans la déclinaison, II, 76, 77.

3. ڤ n; en quoi ces deux n diffèrent l'un de l'autre, 111.

ڤ n, inséré devant hr, 105; devant ha, há, hê, hó, hão, après a, â, áo, 106, 107; nuha, (a)nuha = sanscrit (a)sva, 112.

ڤ p, permutant avec ڤ f, 92.

ڤ b, change a en ô, 83.

6 m, au lieu de b, 83; aspiration produite par 6 m.

ڤ y, sa puissance d'assimilation, 93; son influence euphonique sur l'a, l'â, qui le suit, 95, 177; sa puissance d'aspiration, 99; y, insertion euphonique, 96.

ڤ r; final, il exige l'addition de ě, 44, 79, 97; puissance d'aspiration de l'r, 99; r permutant avec hr, 101.

l manque au zend, 97.

» v, et ڤ w, 97; influence euphonique du v sur la syllabe précédente, 98-99; v change a en ô, 83, 362; II, 192; prononciation du w, 98; sa puissance d'aspiration, 99.

» s = sanscrit ś, s, 101-102; = sanscrit ċ, 102; śk = sanscrit ċ, 89; śp = sanscrit śv, 102.

ڤ ś = sanscrit kś, ś, 104.

ڤ s = sanscrit ś, 102-103.

ڤ s; sur la transcription, 108.

ڤ s = sanscrit y, ħ, g, ڭ, 88, 108, 154.

ڤ ś, sa prononciation, 109.

ڤ ś = sanscrit y, ڭ, s, 109-110; 88, 108, 154, 417, note 1.

ڤ h = sanscrit s, 105; = ڭ, 105; h inséré devant r, 101.

#### IV. — SYSTEME PHONIQUE DE L'ARMÉNIEN.

ڤ b { prononciation primitive, 402;  
ڤ d { prononciation actuelle, 402,  
note 1.  
ڤ e, prononciation actuelle, 402,

note 2; = sanscrit a, 399-400; = sanscrit u, II, 293.  
ڤ ě = sanscrit â, 391-392; = sanscrit ê, 394.

<i>q</i> <i>g</i> , prononciation primitive, 402; prononciation actuelle, 402, note 1.	<i>u</i> <i>p</i> , prononciation, 402, note 1.
<i>q</i> <i>ġ</i> , né de <i>r</i> , 398; = <i>l</i> , 398, note 2.	<i>p</i> <i>q</i> = sanscrit <i>s</i> , II, 19-20, 36; = sanscrit <i>sv</i> , 404, n° 36; II, 36, note 1, 293; <i>q</i> , durcisse- ment de <i>v</i> , II, 224.
<i>g</i> <i>ġ</i> = sanscrit <i>y</i> , 406-407, 411; II, 16; euphonique au lieu de <i>g</i> <i>z</i> , 406-407.	<i>r</i> <i>r</i> = sanscrit <i>y</i> , II, 362.
<i>k</i> <i>k</i> , prononciation primitive, 403; prononciation actuelle, 402, note 1; <i>k</i> , durcissement de <i>v</i> , II, 36, note 1.	<i>s</i> <i>s</i> ; <i>sk</i> = sanscrit <i>śv</i> , II, 293.
<i>h</i> initial = sanscrit <i>p</i> , II, 37, note 1, 237; IV, 380, note 7, 404, note 3.	<i>z</i> <i>z</i> = sanscrit <i>y</i> , II, 12, 13, 62- 63; = sanscrit <i>h</i> , <i>ġ</i> , III, 123, note 2.
<i>k</i> initial = sanscrit <i>y</i> , 403, note 1.	<i>z</i> <i>z</i> = sanscrit <i>y</i> , 417, note 1.
<i>l</i> <i>l</i> = sanscrit <i>y</i> , 415, note 3; II, 362, note 3.	<i>t</i> <i>t</i> , prononciation, 402, note 1.
<i>o</i> , <i>u</i> = sanscrit <i>a</i> , 399, 403. note 2; <i>ui</i> = sanscrit <i>u</i> , II, 36, note 1.	<i>u</i> , <i>ui</i> , voy. <i>o</i> .
	<i>z</i> <i>z</i> = sanscrit <i>y</i> , 405; II, 15, 16, 17.
	<i>z</i> <i>z</i> = sanscrit <i>y</i> , II, 11, 12, 13, 274-275; = sanscrit <i>ġ</i> , 402. note 3; = sanscrit <i>h</i> , 403. note; II, 12, 13.
	<i>z</i> <i>z</i> = sanscrit <i>ġ</i> , 402, note 3; III, 465; = sanscrit <i>h</i> , 402, n. 3.

## V. — SYSTÈME PHONIQUE DU GREC.

esprit rude = sanscrit <i>s</i> , II, 297; III, 89, note 1; = sanscrit <i>y</i> , 56; esprit rude inorganique, III, 89, note 1.	entre <i>μ</i> et <i>ρ</i> ou <i>λ</i> , 187; <i>βρ</i> = sanscrit <i>mr</i> , 112.
<i>α</i> , <i>ā</i> = sanscrit <i>a</i> , <i>ā</i> , 31, 32; = sanscrit <i>ē</i> , 33; <i>α</i> affaibli en <i>ο</i> (Μουσοςίλης), 162; <i>αι</i> = sans- crit <i>ē</i> , voir ci-dessus (page 2), <i>Alphabet sanscrit</i> , à <i>ē</i> ; <i>αυ</i> = sans- crit <i>ō</i> , 32-33; = sanscrit <i>āu</i> , 33.	<i>γ</i> tombe devant <i>ζ</i> (= sanscrit <i>y</i> , ca- ractéristique de classe), 54, 238.
<i>β</i> = sanscrit <i>b</i> , 52; = sanscrit <i>v</i> , 57, note 2; = sanscrit <i>g</i> , <i>ġ</i> , 212, note 2; <i>β</i> , insertion euphonique	<i>γμ</i> né de <i>κμ</i> , <i>χμ</i> , 199-200. <i>Ϝ</i> (digamma), 56-57.
	<i>δ</i> tombe devant <i>ζ</i> (= sanscrit <i>y</i> , ca- ractéristique de classe), 54, 238; <i>δ</i> , <i>τ</i> , <i>ϙ</i> tombent devant <i>σ</i> , 199- 200; <i>δ</i> , insertion euphonique entre <i>v</i> et <i>ρ</i> , 196; <i>δ</i> devient <i>σ</i> devant <i>τ</i> , <i>μ</i> , 199-200.
	<i>ε</i> = sanscrit <i>a</i> , 31; = sanscrit <i>ē</i> , 33; <i>ε</i> , vocalisation de <i>j</i> = sanscrit



$y$ , 240;  $\varepsilon$  = sanscrit  $\acute{e}$ , voir ci-dessus (p. 2), *Système phonique du sanscrit*, à  $\acute{e}$ ;  $\varepsilon v$  = sanscrit  $\acute{o}$  (né de  $au$ ), 33.

$\zeta$  = presque toujours sanscrit  $y$ , 53-54, 193-194, 238-239; mis parfois pour  $\sigma\delta$ , 54, note 3.

$\eta$  = sanscrit  $\acute{a}$ , 32.

$\Theta$  = sanscrit  $d'$ , 45, 46, 50; = sanscrit  $h$ , 66; = parfois sanscrit  $\acute{g}$ , 47; = en certains cas sanscrit  $\acute{i}$ , 45-46; tombe devant  $\sigma$ , voir plus haut (p. 8), à  $\delta$ ; devient  $\sigma$  devant  $\tau$ ,  $\mu$ , 199-200;  $\Theta$ , né de  $\tau$ , après  $\sigma$ , 46, 157.

$\iota$  = sanscrit  $a$ , 31, 37, 441; = sanscrit  $y$ , 55;  $\iota$ , vocalisation de  $v$ , 329-330.

$\kappa$  = sanscrit  $\acute{s}$ , 61-62; = sanscrit  $h$  en certains cas, 66;  $\kappa\tau$  = sanscrit  $k\acute{s}$ , 50-51.

$\lambda\lambda$ , né de  $\lambda j$ , 240; II, 193.

$\mu\mu$ , né de  $\beta\mu$ ,  $\varpi\mu$ ,  $\varphi\mu$ , 199-200;  $\mu\epsilon\rho$ , né de  $\mu\rho$ , 196.

$\nu$  final, né fréquemment de  $s$  final, 197; III, 22;  $\nu$  final = fréquemment  $m$  sanscrit, 52-53; changements euphoniques du  $\nu$  à la fin d'un mot, 197;  $\nu$  supprimé à la fin des thèmes, 302, note 2;  $\nu$  vocalisé en  $v$ , 286-287; vocalisé en  $\iota$ , 329.

$\xi$  = sanscrit  $k\acute{s}$ , 63;  $\xi$  né de  $\gamma\sigma$ ,  $\kappa\sigma$ ,  $\chi\sigma$ , 199-200.

$o$  = sanscrit  $a$ , 31; = sanscrit  $\acute{o}$ , 33;  $o$  médial, affaiblissement de  $a$ , 162.

$oi$  = sanscrit  $\acute{e}$ , voir plus haut (p. 2), *Alphabet sanscrit*, à  $\acute{e}$ .

$ov$  = sanscrit  $\acute{o}$ , 33; est pour  $v$  en dialecte béotien, 39.

$\varpi$  = sanscrit  $\acute{c}$ , 48;  $\varpi l$  né de  $\beta\tau$ ,  $\varphi\tau$ , 199-200.

$\rho$  au lieu de  $\sigma$ , dans certains dialectes, 64-65, 196-197;  $\rho\rho$ , sans raison étymologique au lieu de  $\rho$ , 360;  $\rho\rho$  né de  $\rho j$ , par assimilation, 193-194.

$\sigma$  final, né de  $\tau$ , 206; euphonique devant  $\tau$ ,  $\Theta$ ,  $\mu$ , 196;  $\sigma\kappa$ ,  $\sigma\chi$  = sanscrit  $\acute{c}$ , 48-49;  $\sigma\sigma$  au lieu de  $\sigma$ , sans raison étymologique, 360;  $\sigma\sigma$  né, par assimilation régressive, de  $\gamma j$ ,  $\kappa j$ ,  $\tau j$ , 238; de  $\tau j$ ,  $\Theta j$ ,  $\chi j$ , 192-193; pour  $\sigma$ , voir aussi  $v$ ,  $\rho$ .

$\tau$ , voir  $\delta$ ,  $\sigma$ ;  $\tau$  = sanscrit  $\acute{c}$ , 48.

$v$  = sanscrit  $u$ ,  $\acute{u}$ , 39-40; = sanscrit  $v$ , 56; = sanscrit  $a$ , 31, 39-40.

$\varphi$  = sanscrit  $b'$ , 52, 53; = sanscrit  $v$ , 56, 57.

$\chi$  = sanscrit  $\acute{g}$ , 47; = sanscrit  $h$ , 65-66; = parfois sanscrit  $k$ , 47;  $\chi\theta$  = sanscrit  $k\acute{s}$ , 50-51.

$\psi$  =  $\beta\sigma$ ,  $\varpi\sigma$ ,  $\varphi\sigma$ , 199-200.

$\omega$  = sanscrit  $\acute{a}$ , 32;  $\omega$  pour  $ov$  dans certaines formes dialectales, 166, note 1.

## VI. — SYSTÈME PHONIQUE DU LATIN.

- ā, ā* = sanscrit *ā*, 32. Manières d'être de *a* en composition : 1° il se maintient, 36, 132; 2° il devient *i*, *e*, 36; 3° il devient *u*, 38. Voir aussi la seconde partie de la table des matières à l'article *Poids de la voyelle*.
- ae, ai* = sanscrit *ê* (né de *ai*), 296, remarque; *ae* affaibli en *i* en composition, 40.
- b* = sanscrit *b*, 52; = sanscrit *g*, 284.
- c* = parfois sanscrit *h*, 66; fréquemment sanscrit *ś*, 61, 62, 63; *c* durcissement de *v*, 57; *ct* pour *gs*, *gt*, *hs*, *ht*, 200-201.
- d* supprimé devant *s*, 201.
- ē* = sanscrit *a*, 31; *ē*, affaiblissement de *a*, 36; *ē* au lieu de *i* devant *r*, 131.
- ē* au lieu de *i* final, III, 374, note 3.
- ē* devient *i* en composition, 41; il reste pourtant devant *h*, *r*, 131-132.
- ê* = sanscrit *ā*, *ê*, 33-34. L'*ê* de la 5° déclinaison est né de *ā* sous l'influence de l'*i* précédent, 176-177.
- f* = sanscrit *d*, 45-50; = sanscrit *b*, 52; = sanscrit *h*, IV, 42.
- g* = sanscrit *h*, 65-66; *gu* (*gv*) = sanscrit *h*, *k*, 134.
- h* = sanscrit *h*, 65-66; *h* empêche l'*a* ou l'*e* qui le précède de s'affaiblir en *e* ou en *i*, 132.
- ī*, affaiblissement de *a*, 36; de *ē*, 41; de *u*, 40.
- ī* n'aime pas à se trouver devant *r*, 131; *i* final devenu *ē*, III, 374, note 3.
- î* = sanscrit *ê*, 284; *î* affaiblissement de *ae* (*ai*), 40.
- l* né de *d*, 51; *l* final au lieu de *ls*, 203; *lt* reste ou devient *ls*, 203.
- nt* reste ou devient *ns*, 203.
- ns* au lieu de *nss*, *nds*, 203.
- ō* = sanscrit *a*, 31-32; *ô* = sanscrit *ā*, 32; *ô*, affaiblissement de *au*, 40; *oe* (*oi*), altération de *ai*, 34-35.
- p*, insertion euphonique entre *m* et *t* ou *s*, 196; *ps*, *pt*, au lieu de *bs*, *bt*, 200.
- qu* = sanscrit *k*, *c*, *p*, 134.
- r* né de *d* (*meridies*), 51; *r* au lieu de *s*, entre deux voyelles et à la fin d'un mot, 64-65; *r* aime mieux devant soi un *e* qu'un *i*, 131; *rs* au lieu de *rt*, 203; *rr* né de *rs*, 203; *rt* reste ou devient *rs*, *st*, 203.
- s*, voir *r*; *s* euphonique entre *n* et *t*, 195; *s* euphonique ajouté à *ab*, *ob*, 195-196; *s* au lieu de *dt*, 201; *ss* né de *ds*, *ts*, 201; *ss* né de *bs*, *ms*, *rs*, 201; *ss* né de *dt*, *tt*, 202; *st* au lieu de *rt*, *rst*, 203; *sc* = sanscrit *ē*, 48.
- t* tombe devant *s*, 201; = sanscrit *t*, 45-46.

*u* = sanscrit *a*, 370; *u* affaiblissement de *a*, 38; *u* affaibli en *i*, 40.  
*û* = sanscrit *ô*, 284; *û* affaiblissement de *au*, 40.  
*v* addition euphonique après certaines

gutturales (*qu*, *gu*), 48, 134; *v* = sanscrit *k*, 134; = sanscrit *g*, 135; *v* durci en *c*, 57.  
*x* né de *gs*, *gt*, *hs*, *ht*, 200; de *ct*, 203.

# VII. — SYSTÈME PHONIQUE DU LITHUANIEN.

*ā*, né de *ā* sous l'influence de l'accent, 162; III, 13.  
*ai* = sanscrit *ê* (de *ai*), 169.  
*bs*, *bt*, reste en lithuanien, 210.  
*ć*, *dź*, né de *t*, *d*, suivi d'un *i* accompagné d'une autre voyelle.  
*d* supprimé devant *s*, 209; voir *ć*, *dź*.  
*e*, né de *ia*, *ē* de *iō*, 176.  
*ē* (*ĕ*) = sanscrit *â*, *ê*, 170.  
*ei* = sanscrit *ê* (de *ai*), 170.  
*gs*, *gt*, reste en lithuanien, 210.  
*ī*, vocalisation de *s*, *l*, 355-356.  
*ie*, né de *ia*, *čia*, *džia*, *ciō*, *dziō*, 176.

*k* = sanscrit *ś*, 62; = sanscrit *s*, *ś*, 173; III, 328, note 2.  
*ñ*, voir *Anusvāra*.  
*ō*, manque au lithuanien, 162.  
*ô* (*ō*) = sanscrit *â*, 162.  
*s* = sanscrit *s*, 178-179; = sanscrit *ś*, 179; *st*, né de *dt*, 209.  
*š* = sanscrit *ś*, 61, 62, 63, 178-179.  
*t*, tombe devant *s*, 209; voir *ć*.  
*ū* (*uo*) = sanscrit *â*, 163; IV, 397, note 7.  
*z*, *ž* = sanscrit *g*, *g*, *h*, 154, 181; III, 434, note 5; *z* = parfois sanscrit *s*, *ś*, 154.

# VIII. — SYSTÈME PHONIQUE DU VIEUX SLAVE.

(Voir, dans la seconde section de la table des matières, les articles *Anusvāra*, *Consonnes*, *Loi de substitution*, etc.)

а *a* = sanscrit *a*, *â*, 162, 163, 164; *a*, la plus pesante des voyelles slaves, 162; *a* affaibli en *o*, 162-163.  
 ѧ *an*, sa prononciation, 164; sa valeur étymologique, *ibid*.  
 Б, А, *b*, *d*, supprimé devant *s*, 210.  
 х *ch*, né d'une sifflante, 172-173; *ch* et *g* permutent avec *š* et *ž*,

173, note 1; II, 141-142, 193, 388.  
 ч *ć*; pour cette lettre et sa permutation avec *k*, voir 48, 173-174.  
 д, voir *b*.  
 є *e* = sanscrit *a*, 162; *e*, né de *o* sous l'influence de *j*, de sorte que *jo* donne soit *je*, soit sim-

- plement *e*, 174-175; *e*, altération de *i*, 165.
- Ɱ *ĕ* = sanscrit *ê*, 168, ou *â*, 170.
- Ɱ *g*; pour sa permutation avec *š*, voir plus haut *ch*.
- Ɱ *i* = sanscrit *i*, *î*, 165; = sanscrit *ê*, 168-169.
- Ɱ *ĩ*, sa prononciation, 165; = sanscrit *i*, 165-166.
- j*, prosthèse euphonique dans la prononciation habituelle du Ɱ (*ĕ*), 169; son influence euphonique sur l'*o* qui le suit, 175; tombe après les sifflantes, après *ċ*, et *z*, 175.
- Ɱ *k*, permute avec *ċ*, 48, et *z*, 174. *ñ*, voir *añ*, *uñ*.
- o* = sanscrit *a*, 162; = sanscrit *u*, 166-167; plus pesant que *e*, 162; affaibli en *e*, 162; pour *o*, devenu *e* après *j*, voir plus haut, *e*; pour *ov* *u*, voir à *u*.
- Ɱ *s* = sanscrit *s*, *ś*, 178; *st*, né de *dt*, 209; *s*, insertion euphonique entre *b* (*p*) et *t*, 210; cf. *š*.
- Ɱ *š*, affaiblissement de *s*, = sanscrit *s*, *ś*, 180; II, 393-394; pour l'origine des groupes *ⱮT* *št*, *ⱮΔ* *šd*, voir I, 182-183.
- 3, *Ɱ*, *š*, *š*, né de gutturales et de palatales, 154-155, 181.
- 3 *š* = parfois sanscrit *s*, *ś*, 181; *Ɱ* *š*, au lieu de 3 *š*, devant *e*, II, 142, note 2; pour *ⱮΔ* *šd*, voir *Ɱ* *š*.
- u*, écrit *ov*; *u*, *ov* = sanscrit *ô*, et doit être regardé comme un gouna de *Ɱ* *ũ*, 170-171; *ov* *u*, *io* *ju* = sanscrit *û*, *yû*, 721; *Ɱ* *uñ*, sa prononciation et sa valeur étymologique, 164.
- ũ* (*Ɱ*) = sanscrit *u*, 166; = sanscrit *û*, 167; = sanscrit *a*, *â*, 167.
- Ɱ *ũ*, sa prononciation, 166, note 1; = sansc. *u*, *û*, 166; = *a*, *â*, 168.
- Ɱ *z*, altération de *k*, 174.

## IX. — SYSTÈME PHONIQUE DU GOTHIQUE ET DE L'ALLEMAND.

(Voir, dans la seconde section, *Loi de substitution*, *Gouna*, *Moyennes*, etc.)

- Gothique *a*, *i*, *u* = sanscrit *a*, 114; *a*, est la brève de *ô*, 115-116; *a* devant *s* final devient *i* ou tombe, 114; gothique *a* = vieux haut-allemand *a*, *u*, *o*, 115.
- Gothique *ai* = vieux haut-allemand *ei*, 125; = vieux haut-allemand *ê*, 126-127; = vieux haut-allemand *ě*, à la fin d'un mot, 127-128.
- Gothique *au* = vieux haut-allemand *ou*, *ô*, 125-126.
- Gothique *ai*, *au*, au lieu de *i*, *u*, devant *r*, *h*, 129; les exceptions. 130.
- Nouveau haut-allemand *ä*, *e*, adou-

cissement (*umlaut*) de *a*, 122; *äu* *idem* de *au*, 123.

Moyen haut-allemand *ae*, adoucissement (*umlaut*) de *a*, 122.

Gothique *b* final devient *f*, 188.

*bt*, réunion de lettres permise en vieux haut-allemand, moyen haut-allemand, 205.

Moyen haut-allemand *c* final, au lieu de *ck*, 194.

Vieux haut-allemand et moyen haut-allemand *ct*, né de *gt*, 205.

Gothique *d* final devient fréquemment *th*, 191.

Gothique *d*, *t*, *th*, vieux haut-allemand, moyen haut-allemand, *d*, *t*, *z*, deviennent *s* devant *t*, 205-206; exceptions à cette règle, 204-205.

Moyen haut-allemand *d*, né de *dt*, 205; *d* final devient *t*, chez Isidore, 189; voy. *Moyennes*.

Vieux haut-allemand *dh*, *gh*, 161.

Gothique *ê* = sanscrit *â*, vieux frison *ê*, vieux haut-allemand *â*, 117; vieux haut-allemand, *ê*, parfois pour *â*, 117.

Vieux haut-allemand, moyen haut-allemand et nouveau haut-allemand *e*, adoucissement (*umlaut*) de *a*, 121, 122, 123.

Moyen haut-allemand *e*, remplace toutes les voyelles à la fin des mots polysyllabiques, 128.

Gothique *ei*, doit être prononcé comme *i*, 118, 119, 120.

Gothique *ei* = sanscrit *ê* (de *ai*), 119; = sanscrit *î*, 118.

Gothique *ei*, né de *ji*, 119.

Gothique *ei*, c'est-à-dire *i* = nouveau haut-allemand *ei*, 119-120.

Vieux haut-allemand et moyen haut-allemand *ei* = nouveau haut-allemand *i*, *ie*, 120.

Gothique *f* = sanscrit *c*, II, 233, remarque.

*f*, *v*, différence qui existe entre eux, en vieux haut-allemand et en nouveau haut-allemand, 141.

*f*, euphonique du gothique et du haut-allemand, entre *m* et *t*, 196.

Gothique et haut-allemand *ft*, né de *bt*, *pt*, 205.

*g* = *n* guttural (sanscrit ङ *ñ*). dans l'alphabet d'Ulphilas, 133.

*g* final, devient parfois *h* en gothique, 189.

*g* final, devient *c* chez Isidore, 189; voy. *Moyennes*.

*gh* du vieux haut-allemand, 161.

*h*, sa prononciation en gothique, 135.

*h*, son influence euphonique sur *i* ou *u* qui le précède, 129, 130, 131.

Sur vieux haut-allemand *h*, *hh*, *ch*, moyen haut-allemand *h*, *ch*, 135-136.



Vieux haut-allemand *h* = nouveau haut-allemand *ch*, 135-136.

Gothique et haut-allemand *ht*, né de *gt*, *kt*, 205.

Gothique *hv* = sanscrit *k*, *śv*, 133 et suiv.

---

Gothique *i* = sanscrit *a*, 114; *i* final tombe en germanique, 120.

Gothique *i* final, né de *ja*, 121.

Gothique *i* = vieux haut-allemand, moyen haut-allemand *ē*, nouveau haut-allemand *e*, 121.

*i*, *î*, *j* et *e* (né de *i*) ont en haut-allemand une puissance d'assimilation qui produit l'adoucissement (*umlaut*), de *a* en *e*, 121, 122, 123.

---

Gothique *iu*, vieux haut-allemand, moyen haut-allemand *iu*, nouveau haut-allemand *ie*, *ü*, *eu*, 132-133.

Moyen haut-allemand *iu*, adoucissement (*umlaut*) de *û*, 122.

---

*k*, *c*, en vieux haut-allemand, moyen haut-allemand, 136.

---

Haut-allemand *l* final, au lieu de *ll*, 194.

---

*m*, ce qu'il devient en gothique, lorsqu'il est final, 53.

Haut-allemand *m* final, au lieu de *mm*, 194.

*m* gothique vocalisé en *u*, 286.

---

*n*, addition inorganique à la fin des

mots dans les langues germaniques, 118.

Haut-allemand *n* final, au lieu de *nn*, 194.

*n* euphonique dans la déclinaison, dans les langues germaniques, 308; II, 76.

---

Gothique *ô* = sanscrit *â*, 115; gothique *ô*, longue de *a*, 116; gothique *ô*, né de *a* + *a* ou de *a* + *ô*, 116.

Gothique *ô* = vieux haut-allemand *ô*, *uo*, *ua*, *oa*, moyen haut-allemand *uo*, nouveau haut-allemand *û*, 116, 163-164.

Gothique *ô* final = vieux haut-allemand *â*, *û*, 116.

Vieux haut-allemand et moyen haut-allemand *ou* = nouveau haut-allemand *au*, 125-126.

---

Moyen haut-allemand *ö*, *æ*, *öu*, adoucissement (*umlaut*) de *o*, *ô*, *ou*, 122.

Nouveau haut-allemand *ö*, adoucissement (*umlaut*) de *o*, 122-123.

---

Vieux haut-allemand *ph*, moyen haut-allemand *pf*, 141-142.

Gothique *qv* = sanscrit *g*, *ḡ*, 135; haut-allemand *qu*, 135.

Vieux haut-allemand *quh*, *qhv*, *chu*, 138; vieux haut-allemand *qu*, au lieu de *zu*, *zw*, 138; II, 218.

---

Haut-allemand *r*, au lieu de *s*, 65, 145.

*r* final, au lieu de *rr*, 194; influence euphonique de *r* gothique sur *i*, *u*, 129, 130, 131.

*s*, gothique *ss*, né de *tt*, vieux haut-allemand *ss*, *s*, né de *tt*, 204.

*s* euphonique en gothique et en haut-allemand entre *u* et *t*, 195.

*s* final gothique, manque à beaucoup de désinences grammaticales du vieux haut-allemand, 186-187.

Nouveau haut-allemand *sch*, né de *sk*, 157, note 1; nouveau haut-allemand *sch*, né de *s*, sous l'influence euphonique des consonnes suivantes, 100.

Gothique *ş* (ordinairement *z*), né de *s*, 143, 144, 145.

Gothique *t*, haut-allemand *z*, 139.

Vieux haut-allemand et moyen haut-allemand *t*, au lieu de *tt*, *dt*, 205; haut-allemand *t* final, au lieu de *tt*, 194.

*t*, devenu *s* devant *t* en gothique et en haut-allemand; voir plus haut (p. 13) à *d*; *th*, devenu *s* en gothique; voir *ibid*.

Sur le *th* du vieux haut-allemand, 159; du nouveau haut-allemand, 139, note 1.

*u* bref, *u* long, en gothique, 123.

Gothique *u* = haut-allemand *u*, *o*, 125, 312, remarque 2.

Gothique *u*, vocalisation de *m*, 287.

Gothique *û* = nouveau haut-allemand *au*, 120, 124-125.

Gothique *u* (*û*), au lieu de *iu*, 233, note 3.

Vieux haut-allemand *uu* = *w*, 142-143.

Moyen haut-allemand *û*, *ue*, adoucissement (*umlaut*) de *u*, *uo*, 122.

Nouveau haut-allemand *ü*, adoucissement (*umlaut*) de *u*, 122-123.

Gothique *v*, vieux haut-allemand *w*, né de *hw*, *gw*, 133, 134, 135.

*v*, addition euphonique après les gutturales dans les langues germaniques, 133-134.

Moyen haut-allemand *vv* = *w*, 142.

Gothique *z*, écrit *ş* dans la *Grammaire*, voir ci-dessus à *ş*.

Haut-allemand *z*, employé comme l'aspirée de *t*, 139.

Haut-allemand *z* final, au lieu de *tz*, 194.

Haut-allemand *z*, devenu *s* devant *t*; voir plus haut (p. 13) à *d*.

Vieux haut-allemand *zf*, *zff*, *tz*, 139; deux sortes de *z* en moyen haut-allemand, 139.

## DEUXIÈME SECTION.

## FLEXION.

ABLATIF. Ablatif singulier, 380-411; tableau comparatif, 394-395. Sanscrit : caractéristique de l'ablatif singulier *t*; sa provenance, 380-381. Dans la plupart des thèmes, cette caractéristique a le même son que celle du génitif (*s*), mais elle n'est pas la même chose, 208. Vieux perse : ablatif en *â*, 386. Formation de l'ablatif en zend (par *d*, *ad*, *âd*), 381-382, (par *ôid*, dans les thèmes en *i*), 381-382; III, 349, note 3. [L'ablatif du zend signalé pour la première fois dans les *Jahrbüch. für wissenschaft. Krit.* 1831, p. 381, dans la *Grammat. crit.* 1832, p. 324 et suiv.] L'ablatif remplacé parfois en zend par le génitif, 382-383. Sur l'ablatif singulier de l'arménien, 390 et suiv., II, 88, note 1 et note 5; ablatif en *nê*, *n*, des pronoms arméniens, 391, note 3; sur la préposition *i*, *k*, devant l'ablatif arménien, 392, note 2. Ablatif ossète en *ei*, 148, 390. Ablatif du latin, particulièrement du latin archaïque en *d*, *ed*, *id*,

383; à l'ablatif aussi appartiennent les adverbes en *ô*, voir l'article *Adverbes*, au n° 2. Ablatif des substantifs et des adjectifs en osque, 383-384. Ce qui reste de l'ablatif en vieux slave, 389-390. Ablatif pluriel, voir *Datif*. Ablatif duel, voir *Instrumental*.

ACCENT (frappé, aiguisé), du lithuanien, voir *Accentuation*.

ACCENTUATION<sup>1</sup>. 1° les accents en sanscrit, 212 et suiv.; principe de l'accentuation en sanscrit, 220, remarque 2; sur l'*udâtta* (aigu), 212; son changement en *svarita*, 215-216; sur le *svarita* (grave), 212; son emploi, 213-216; son changement en *udâtta*, 214-215; prononciation des syllabes marquées du *svarita*, 217; *svarita* employé pour indiquer un accent secondaire, 217, note 1; le *svarita* comparé au circonflexe grec, 217, remarque 1; sur les expressions *anudâtâtara*, *sannatâtara*, 217.

<sup>1</sup> Changement de voyelle résultant d'un déplacement de l'accent, III, XLIV-XLVI



2° grec, principe de l'accentuation en grec, 220, remarque 2; sur le circonflexe, 104, remarque 1.

3° lette, son accent *frappé* et son accent *aiguisé*, 219.

4° allemand, son accent secondaire, 217, note 1.

ACCUSATIF au point de vue étymologique et au point de vue syntactique.

I. Au point de vue étymologique.

A. Tableau comparatif de l'accusatif singulier, 356-357. La caractéristique de ce cas est *m* (sanskrit, zend, latin = grec *v*, borussien *n*, lithuanien *ñ*, vieux slave sans signe casuel ou *u-ñ*, gothique sans signe casuel ou *na* [dans les pronoms et dans les adjectifs forts], ce dernier = vieux haut-allemand *n*), 345-347. Origine de la caractéristique de l'accusatif *m*, 354-355.

a. Sanscrit. Accusatif en *am* des thèmes terminés par une consonne, 347-348; accusatif en *iyam*, *uvam*, *āvam*, des thèmes monosyllabiques en *i*, *û*, *āu*, 348-349; accusatif mahratte en *lā*, IV, 135, note 3.

b. Zend. Accusatif en *ēm* (= sanscrit *am*) des thèmes terminés par une consonne, 347-348; accusatif en *īm*, *ām*, des thèmes en *ya*, *va*, 347. Accusatif persan en *rā*, IV, 135, note 1. L'arménien place

*s* devant l'accusatif singulier et l'accusatif pluriel, II, 62 et suiv.

c. Grec. Accusatif en *α* des thèmes terminés par une consonne, 347-348; en *έα* des mots en *ευ-s* (*βασιλέα*), au lieu de *ευ-v* (*βασιλευ-v*), 348.

d. Latin. Accusatif en *ēm* (= sanscrit *am*) des thèmes terminés par une consonne (3° déclinaison), 347-348; accusatif en *ēm* des thèmes en *i* (*ignem*), 348; accusatif en *ēm* des thèmes en *ī*, qui suivent la 3° déclinaison (*gruem*, *suem*), 349.

e. Vieux slave. Voir le tableau comparatif, 356-357; accusatif en *u-ñ* des thèmes féminins en *a*, 136; accusatif en *e* (*mater-e*) des thèmes en *er*, II, 135.

f. Gothique. Voir le tableau comparatif, 356-357; accusatif en *i*, *u*, des thèmes en *ja*, *va*, 347.

g. Haut-allemand. Voir le tableau comparatif, 356-357; sur l'accusatif en *a-u*, *e-u*, des noms propres masculins en vieux haut-allemand, moyen haut-allemand, nouveau haut-allemand, et de quelques autres substantifs en vieux haut-allemand, 346.

B. Tableau comparatif de l'accusatif pluriel, II, 71-72. Désinence primitive de l'accusatif pluriel masculin-féminin pour toutes les langues *us*; origine de cette désinence, II, 54-57.

*a.* Sanscrit. Désinence primitive, II, 54-57; devant la désinence de l'accusatif pluriel, les voyelles brèves deviennent longues, II, 57; accusatif védique en *â-n̄*, dans les thèmes en *a*, II, 68, remarque; ordinairement en *â-n*, II, 54 et suiv.; accusatif védique en *î-n̄r* et *û-n̄r*, II, 57; ordinairement en *î-n* et *û-n*, dans les thèmes en *i* et en *u*, II, 57; accusatif védique en *y-as* et *v-as* dans les thèmes en *i* et en *u*, II, 66, note 2, 253, note 1; accusatif védique en *î-n̄s*, *î-n̄h*, *î-n̄r*, ordinairement en *î-n*, dans les thèmes en *ar* (*r*), 68, remarque. Pourtant on trouve aussi *ar-as* (*pitar-as*), *ibid.* Au féminin la désinence est *s* pour les thèmes terminés par une voyelle (*â-s*, *î-s*, *û-s*), II, 57-58, 59-60. Les thèmes terminés par une consonne, et ceux des thèmes terminés par une voyelle qui sont monosyllabiques, ont *as*, II, 59-60.

*b.* Zend. Accusatif en *añ*, *añs-ca*, dans les thèmes en *a*, II, 67; pour les formes en *añ*, voir aussi II, 68, remarque. Accusatif en *ô*, *as-ca*, en *y-ô*, *ay-ô*, en *v-ô*, *av-ô*, dans les thèmes terminés par une consonne et dans les thèmes masculins en *i* et en *u*, II, 66; en *î-s*, *û-s*, dans les thèmes féminins en *i*, *u*, II, 66; en *î-s*, dans les thèmes féminins en *î*, II, 67; accusatif en *eus*, *añs*, *ô*, dans les thèmes en *r*, II, 67-68.

*c.* Arménien. Partout *s*, II, 60-61.

*d.* Grec. Accusatif crétois en *o-ns* (*τόνς*), d'où *ous* (*τούς*), II, 55 et suiv.; éolien en *ois*, II, 56, et dorien en *ws*, II, 58, au lieu de *ous*; accusatif éolien en *aïs*, au lieu de *ā-s* (féminin), II, 56; sur *πριγευτάνς*, II, 55. Dans les thèmes terminés par une consonne et dans les thèmes en *i*, *u*, *eu*, *ou*, *au*, la désinence est *as* (= sanscrit *as*), II, 59-60, et par là *v-as* correspond au védique *v-as*, II, 253, note 1; sur *πόρτις*, *γε-vūs*, II, 66, note 1.

*e.* Latin. Accusatif en *ô-s*, dans la 2<sup>e</sup> déclinaison, et en *â-s*, dans la 1<sup>re</sup>, II, 58; en *û-s* dans la 4<sup>e</sup>, et en *ê-s* dans la 5<sup>e</sup>; en *ê-s*, dans les thèmes en *i*, et dans ceux qui, terminés par une consonne, ont été élargis par l'addition d'un *i* (*ignês*, *ferentês*), II, 59.

*f.* Ombrien. Accusatif pluriel en *f* = sanscrit *bhas* (datif-ablatif), II, 15; IV. 206, note 1.

*g.* Borussien, lithuanien. Accusatif borussien en *a-ns*, et lithuanien en *ns*, dans les thèmes masculins en *a*, II, 55, 58; accusatif lithuanien en *i-s*, *u-s*, dans les thèmes en *i*, *u*, II, 58; accusatif borussien en *a-ns*, II, 55, note 2; et lithuanien en *a-s*, dans les thèmes féminins en *a*, II, 58.

*h.* Vieux slave. L'accus. pluriel des thèmes masculins et des thèmes

féminins a généralement perdu sa terminaison ; ce cas finit par *ü* dans les thèmes en *o* et en *a*, par *i* dans les thèmes en *i*, II, 146-147 ; par *ov-ü* (thème élargi en *ov-o*) dans les thèmes en *ü*, et par *i* (thème élargi en *i*) dans les thèmes en *n* et en *r*, II, 147 ; accusatif en *jañ* dans les thèmes masculins en *jo*, II, 157 ; en *jañ*, dans les thèmes féminins en *ja*, et en *šañ* (de *chjañ*), dans les thèmes en *ša* (de *chja*), II, 141-142.

*i*. Gothique. Désinence *ns*, dans les formes comme *vulfa-ns*, *gasti-ns*, *sunu-ns*, II, 54-55 ; comme *ansti-ns*, *handu-ns*, II, 56. Désinence *s*, dans les formes comme *gibó-s* (où *ó-s* = sanscrit *á-s*), II, 56, 58, et dans les formes comme *fjand-s*, *alman-s*, II, 60 ; sur les formes comme *fadru-ns*, II, 68, remarque.

C. Accusatif duel, voir *Nominatif duel*.

II. Accusatif au point de vue syntactique ; accusatif employé en sanscrit pour exprimer la cause ou le but, IV, 125 ; accusatif gouverné par des substantifs abstraits, voir *Substantifs abstraits* ; accusatif de substantifs abstraits remplaçant l'infinitif, voir *Infinitif* ; accusatif de l'infinitif, avec celui d'une personne en latin, en grec, en allemand, IV, 123, 196-202 ; accusatif au lieu du thème dans les

mots composés, voir *Composés* au n° 4.

ACHÉMÉNIDES, leur langue, voir *Vieux perse*.

ADJECTIFS. Sur l'adjectif en général, III, VI. Adjectifs, II, 152 et suiv. ; leur déclinaison ne diffère pas de celle des substantifs, II, 152 ; III, VI.

1° Déclinaison forte et déclinaison faible des adjectifs germaniques, II, 153-155, 163-166 ; III, XI. La déclinaison forte des adjectifs germaniques dans les thèmes en *a*, II, 166 et suiv. ; dans les thèmes en *u* (*manvus*), II, 169 et suiv. Il n'y a pas d'adjectif à thème en *i* dans les langues germaniques, II, 171, note 2.

2° Déclinaison déterminée et déclinaison indéterminée des adjectifs du vieux slave, II, 153-154 ; III, X-XI ; exemples et remarques, II, 159-162 ; au point de vue du nouveau slave, et particulièrement du russe, II, 165. Les adjectifs sanscrits à thème en *n* sont entrés dans la déclinaison en *o* dans le vieux slave.

3° Déclinaison déterminée et déclinaison indéterminée des adjectifs lithuaniens, II, 153, 155 ; III, X-XI ; exemples et remarques, II, 156-158.

4° Faits divers : adjectifs sanscrits à thèmes en *n*, II, 170 ; ad-

jectifs composés grecs qui gardent au féminin l'o du masculin neutre, IV, 256, 350; adjectifs verbaux grecs en *vos*, III, 453, en *tos*, IV, 71-74; adjectifs gothiques en *leiks*, nouveau haut-allemand en *lich*, II, 403-404; IV, 360; adjectifs féminins employés comme noms abstraits en grec, en latin, en allemand, IV, 313.

ADJECTIFS PRONOMINAUX, voir *Pronoms*.

ADVERBES, IV, XXVII-XXX.

1° Adverbes pronominaux, II, 407 et suiv.; voir en outre la table des mots et les suffixes sanscrits *kṛtvas*, *tas*, *tī*, *tra*, *īa*, *īam*, *dā*, *dānim*, *dī*, *dās*, *dā*, *dī*, *pa*, *pi*, *bi*, *vā*, *vat*, *ri*, *śas*, *ha*, *hī*; vieux perse *dā*; zend *īa*, *dā*, *īra*; arménien *-d*, *pa*, *-t*, *-ust*; grec *δη*, *θα*, *θε*, *θεν*, *τι*, *κis*, *μος*, *νικα*, *τω*, *σε*, *τε*, *χα*, *χη*; latin *-b*, *de*, *iens*, *ndo* (*quando*), *tem*, *ta*, *tra*, *tus*; lithuanien *d*, *da*, *dai*, *kartas*, *p*, *pi*, *po*; vieux slave *da*, *de*, *dū*, *du*, *gda*, *kratū*, *tū*; gothique *aba*, *ba*, *bai*, *d*, *dar*, *drô*, *f*, *tra*, *th*, *thar*, *thrô*; vieux haut-allemand *dar*, *dir*, *tar*; nouveau haut-allemand *der*, *ter*.

2° Adverbes revêtus d'une flexion casuelle qui est : *a*, l'accusatif neutre de l'adjectif (sanscrit, latin, slave, gothique, grec), IV, 374; *b*, l'instrumental singulier, IV,

375; *c*, l'instrumental pluriel (sanscrit, lithuanien), IV, 375; *d*, le datif singulier (sanscrit), et le datif pluriel (vieux haut-allemand, anglo-saxon, vieux norrois), IV, 375; *e*, l'ablatif singulier (sanscrit = adverbe gothique et latin en *ô*, I, 384-388; IV, 375-376; (= adverbe grec en *ωs*, *ω*), I, 384-386; IV, 376 (pour les adverbes latins en *ô*, voir aussi I, 438); *f*, le génitif singulier (sanscrit, grec, gothique), IV, 376-377 (vieux haut-allemand), IV, 377, note 1; *g*, par le locatif singulier (sanscrit), IV, 377 (= adverbes latins comme *novê*, *benê*), IV, 147, note 3, 377; cf. I, 438, 440, note 2.

3° Faits divers : voir ci-dessus n° 2, pour les adverbes latins en *ô*; n° 2 pour ceux en *ê*, *ë*; adverbes latins en *tim*, *sim* (*cursim*), IV, 113-115 [expliqués pour la première fois dans l'ouvrage intitulé : *Einfluss der Pronomina* (1832), p. 23]; adverbes gothiques en *ô*, voir ci-dessus n° 2; adverbes gothiques en *ôs* (*snimundôs*), II, 198; l'adverbe dans les composés possessifs, IV, 357.

4° Degrés de comparaison des adverbes; adverbe au comparatif sanscrit en *yas*, II, 206; gothique en *is*, *-s* (= sanscrit *yas*), II, 195-196, 206; lithuanien en *iaus*, II, 206; borussien en *a-is*, *-s*, II, 206; adverbe au superlatif



lithuanien en *iausei*, II, 206; superlatif de l'adverbe en vieux haut-allemand, IV, 373.

ADVERBES NUMÉRAUX, II, 217-218, 251-253. Pour leurs suffixes voir l'article *Adverbes*, ainsi que la liste des suffixes.

AIGU (*udātta*) en sanscrit, voir *Accentuation*.

ALLONGEMENT D'UNE VOYELLE. Il remplace le gouna; voir *Gouna*, *Voyelles*.

AMÉNAGEMENT DU LANGAGE, II, XXXV-XXXVI.

ANALOGIE, IV, II, XIV-XV.

ANUDĀTTATARA, voir *Accentuation*, n° 1.

ANUNĀSIKA, du sanscrit, 41; son emploi, 42.

ANUNĀSIYA, 42.

ANUSVĀRA, du sanscrit. Sa prononciation, 41-42; on le trouve en sanscrit à la fin des mots au lieu de *m*, dans le milieu des mots au lieu de *n*, en prâcrit et en pâli, à la fin des mots, au lieu de *n* aussi, 42. Sur l'anuvâra du lithuanien et du vieux slave, 43. Voir aussi plus haut (p. 11), n° VII et VIII.

#### AORISTE.

1° Aoriste ou second prétérit à augment (prétérit multiforme) du sanscrit. III, 176 et suiv. A

l'aoriste sanscrit correspond le parfait latin de toutes les conjugaisons, seulement le parfait en *ui*, *vi*, est un temps composé. Voir ci-dessous ce qui concerne les différents aoristes; voir aussi ce qui concerne le parfait.

Les quatre premiers aoristes du sanscrit contiennent le verbe substantif (racine *as*), III, 176.

Premier aoriste du sanscrit, III, 176 et suiv.; paradigmes de l'actif et du moyen, III, 178-179.

Deuxième aoriste du sanscrit, III, 187-178; paradigmes de l'actif et du moyen avec rapprochement de l'aoriste 1<sup>er</sup> grec et du parfait latin en *si*, III, 188.

Troisième aoriste du sanscrit, III, 161, 190; paradigmes de l'actif et du moyen, III, 191.

Quatrième aoriste du sanscrit, III, 200-201; son origine, III, 202, remarque.

Cinquième aoriste du sanscrit (*ā-dā-m*, grec *ἐ-δω-ν*), III, 203-204; son emploi dans les Védas avec les racines terminées par une consonne, III, 371, note 4.

Sixième aoriste du sanscrit (*ā-lip-am*), III, 206-207; paradigme du sanscrit avec rapprochement des formes correspondantes en grec, lithuanien, vieux slave, III, 212. Le sixième aoriste dans les verbes de la 6<sup>e</sup> classe, qui insèrent une nasale, III, 208; dans les verbes terminés par une voyelle.

III, 212; ce qui le représente en latin, III, 212.

Septième aoriste du sanscrit, et ce qui le représente en latin (parfait à redoublement) et en grec, III, 180-181, 213-214.

Faits divers : 1° Aoriste à redoublement d'une espèce particulière en védique, III, 394; les verbes de la 10<sup>e</sup> classe ne prennent pas l'auxiliaire à l'aoriste, III, 194; aoriste périphrastique des Védas (avec *kar*, *kr*), III, 259, remarque.

1° bis, Aoriste présent du maharatte, IV, 84.

2° Zend. Formations par adjonction du verbe substantif (= le 1<sup>er</sup> et le 2<sup>e</sup> aoriste du sanscrit), III, 203; formations qui correspondent au 5<sup>e</sup> (III, 204), au 6<sup>e</sup> (III, 213) et au 7<sup>e</sup> aoriste (III, 218-219) du sanscrit.

3° Arménien. Aoriste en *zi*, *ezi*, *azi*, I, 407-408; aoristes qui correspondent au 5<sup>e</sup> (III, 204-206, cf. I, 407), au 6<sup>e</sup> (III, 209-210) et au 7<sup>e</sup> aoriste (III, 218-219) du sanscrit; sur les désinences de la 1<sup>re</sup> personne pluriel en *aq̄* et de la 2<sup>e</sup> en *iq̄*, *eq̄*, III, 210, note 2.

4° Grec. Aoriste 1<sup>er</sup> = 2<sup>e</sup> aoriste sanscrit, III, 184, 185, 186, 194; voir aussi le tableau, 188. Sur les formes à deux σ (*ἐτέλεσσα*), III, 360; sur l'aoriste 1<sup>er</sup> des racines terminées par une liquide, III, 303; sur les formes comme *ἔδωκα*, *ἔθηνκα*, *ἦκα*, et sur les aor-

ristes en *σκον* et en *σκομην*, III, 198-196; aoriste 2<sup>e</sup> ordinaire (*ἔλιπον*) = 6<sup>e</sup> aoriste sanscrit, 206-208; aoriste 2<sup>e</sup> des verbes qui insèrent une nasale aux temps spéciaux (*ἔλκεον*), III, 209; aoriste 2<sup>e</sup> comme *ἔδων*, *ἔθην* = 5<sup>e</sup> aoriste sanscrit, III, 204; 3<sup>e</sup> personne pluriel en *σαν*, à cet aoriste, III, 292; aoriste redoublé (*ἔπεφνον*, *ἤγαγον*, etc.) = 7<sup>e</sup> aoriste sanscrit, III, 213-214, 216-217, 217-218; aoriste 1<sup>er</sup> passif, III, 275-276; impératif du même, III, 275; aoriste 2<sup>e</sup> passif, III, 276-277.

4° bis, Albanais. Aoriste en *va*, *vaμ*, III, 464, note 1.

5° Latin. Voir le commencement de cet article-ci, et particulièrement l'article *Parfait*.

6° Lithuanien. Aoriste des verbes primitifs (*raudō-jau*, etc.) = 6<sup>e</sup> aoriste sanscrit, III, 149-150, 207-208, 213; aoriste des verbes en *tu*, III, 207-208; des verbes qui insèrent une nasale (*limpū*, *lipaiū*), III, 208; des verbes dérivés et des verbes de la 10<sup>e</sup> classe (= imparfait sanscrit), III, 149.

7° Vieux slave. Aoriste qui correspond au 1<sup>er</sup> aoriste sanscrit, III, 192 et suiv., particulièrement 193. Formes en *ichŭ*, III, 192-193; en *achŭ*, *echŭ*, 194; *ochŭ*, 195; sur *dachŭ*, *bŭchŭ*, III, 197. Aoriste, sa 2<sup>e</sup> et sa 3<sup>e</sup> personne du singulier. III, 195; sa 1<sup>re</sup> per-

sonne du pluriel, III, 193; aoriste qui correspond au 5° (III, 206) et au 6° aoriste (III, 211-212) du sanscrit.

APHOPHONIE <sup>1</sup> (*ablaut*), dans les verbes forts des langues germaniques, particulièrement en gothique. [La théorie qui suit a été établie pour la première fois dans l'ouvrage intitulé *Vocalismus*, p. 214-224, 227-231.]

1° Le changement de *a*, *i*, *u* (10°, 11°, 12° conjugaisons de Grimm, par exemple *binda*, *band*, *bundum*, etc.) dépend du poids de la voyelle et du nombre des syllabes, 35, 36, 37; sur l'*ablaut* dans la 10°, 11°, 12° conjugaison de Grimm, 36-37. Pour le changement de *a* en *i*, voir aussi III, 98; sur la 12° conjugaison de Grimm (*i*, *a*, *u*), en gothique et en vieux haut-allemand, particulièrement sur l'*u*, 39; III, 95, 96, remarque; III, 233-234; cf. III, 235, remarque; sur la 12° conjugaison du vieux haut-allemand particulièrement, III, 233; III, 239, remarque 1; sur le participe passif des verbes de la 12° conjugaison (*bundans*), III, 95; sur *ê* et *ô*, permutant dans les verbes gothiques comme *têka*, *taitôk*, III, 221. Cf. *Poids de la voyelle*.

2° Quelquefois l'*ablaut* est dû au gouna ou renforcement de la voyelle radicale. [Cela a été établi pour la première fois dans les *Berlin. Jahrb. für wiss. Krit.* (1827), p. 254 et suiv., et dans l'ouvrage intitulé *Vocalismus*, p. 6 et suiv.] Ont cette origine la 8° et la 9° conjugaison de Grimm (forme *ei*, *ai*, *i*, et *iu*, *au*, *u*, dans les verbes qui ont *i* ou *u* à la racine); sur les deux, 72, 75-76; III, 244-248; pour la forme *ei*, *ai*, *i*, voir aussi III, 94, 98. Cf. l'article *Gouna*.

3° L'*ablaut* cache un redoublement: *a*. Il en est ainsi dans la 7° conjugaison de Grimm (gothique *a*, *ô*, *ô*, *a*), III, 232, note 3. S'expliquent en outre par là l'*ê* du gothique, et l'*â* du vieux haut-allemand et du moyen haut-allemand dans la 10° et la 11° conjugaison de Grimm (*i*, *a*, *ê* [*â*]), III, 235-242. *b*. Il y a un redoublement caché au lieu du redoublement encore apparent en gothique dans les verbes nouveau haut-allemand, comme *halte*, *hielte*; sur le même sujet étudié dans tous les dialectes, III, 223, 225-226; sur le vieux norrois et sur le vieux saxon, III, 224-235, voir aussi les articles *Redoublement*, *Parfait*.

4° Faits divers: sur les verbes comme *bidja*, *vahsja*, *vaia*, *laia*, *saia*, *haffja*, *standa*, 235-236; III,

<sup>1</sup> Il vaudrait peut-être mieux employer le terme de métaphonie. — M. B.



112, 222; voir en outre l'article *Classes des verbes*, ainsi que la table des mots; sur les verbes comme *bringa* (mélange de la conjugaison forte et de la conjugaison faible), III, 119; sur le verbe *fraihna*, *frah*, 250. Pour les verbes forts qui ont un redoublement réel au parfait, voir *Parfait*, *Redoublement*.

APOSTROPHE, son emploi dans la transcription du sanscrit, 197.

ARMÉNIEN. Ce qui le caractérise en général, 14 et suiv.; importance de ses lettres *y z*, *z z*, dans la flexion, 11 et suiv.; sur sa déclinaison en général, 13-14.

ARRIÈRE-TON, en sanscrit et en allemand; voir *Accentuation*, au n° 1 et au n° 4.

ARTICLE, du zend, II, 63, 155, 167; du vieux perse et du persan, II, 63-64; de l'arménien, II, 62; article de l'irlandais, II, 344-345 [signalé pour la première fois dans la dissertation *Ueber die celt. Sprachen*, p. 23-33 et p. 82]; article suffixé de l'albanais, II, 185, note 1, et du vieux norrois, II, 164.

ASPIRATION (terme employé par les grammairiens irlandais), II, xviii.

ASPIRÉES du sanscrit. Leur prononciation, 45; aspirées moyennes du sanscrit = aspirées ténues du grec

et du latin, 45-46; toutefois l'aspiration se perd souvent en latin, à l'intérieur des mots, 50. En sanscrit, les aspirées moyennes s'assourdissent assez souvent en *h*, III, 40-41; aspirées ténues du sanscrit; leur origine récente, I, 45, 50; elles sont représentées en grec et en latin par les ténues pures, I, 45, 46, parfois aussi, en grec, par les ténues aspirées, I, 46, 47; modifications des aspirées à la fin des mots en sanscrit, I, 188, devant les désinences grammaticales, I, 198-199; déplacement (recul et avancement de l'aspiration), en sanscrit et en grec, I, 210-211, en latin, I, 211-212; voir pour le surplus au système phonique de chacune des différentes langues.

ASSIMILATION. Influence assimilatrice de *i* et de *j* sur la syllabe précédente dans les langues germaniques, voir *Umlaut*. Influence assimilatrice de *i*, *i*, *e*, *y*, sur la syllabe précédente en zend, 93; de *y* sur l'*a* ou l'*ä* de la syllabe suivante en zend, 95-96; épenthèse de l'*u* en zend, 98-99.

ATMANÉPADAM, III, 1-2.

AUGMENT. Son origine, III, 168 et suiv., particulièrement, III, 173 et suiv., cf. III, LIX-LXI; augment syllabique (sanscrit, grec), III, 143; augment temporel (sanscrit,

grec), III, 158; augment dans les racines qui commencent par *a*, *i*, *u*, en sanscrit, III, 165; dans celles qui commencent par *i*, *î*, *u*, *û*, *r*, III, 164-165, dans les verbes qui commencent par une voyelle en grec, III, 165-166; l'augment en zend, III, 144-145; en arménien, III, 205-206.

ԱՎԱԿԻԲԱՎԱ. Voir *Composés adverbiaux*.

ԲԱՊՎՐԻՈՒ, IV, 349-351; voir *Composés possessifs*.

CARACTÉRISTIQUES DE CLASSE. Sur leur origine en général, III, 103-104, 132-133, remarque; voir pour le reste *Classes*.

CAS, 297 et suiv. Les désinences casuelles furent originairement des pronoms, du moins pour la plupart, 275; II, xxvi; pour le détail, voir chaque cas particulier. Deux classes ou séries de cas dans la déclinaison arménienne, I, 295 et suiv.; II, 12-13, 61, note 2. Cas forts et cas faibles en sanscrit [pour la première fois dans la *Grammatica critica lingue sauser.* (1832), § 185], I, 297-299; cas forts, cas faibles, cas très-faibles en sanscrit, I, 299-300, 302. Cas forts et cas faibles en grec, I, 302-304; en lithuanien, I, 306; en gothique, I, 307. L'accent dans les cas forts et dans les cas faibles en sanscrit et en grec, I, 303; ses

variations dans la déclinaison des thèmes monosyllabiques, I, 304-306.

CAUSATIFS. Voir III, LXXIX-LXXXI. Origines du caractère causatif, III, 410. — Causatif du sanscrit avec *p* (*páyâmi*), dans les racines en *â*, III, 151, 422-423, 424, 427, avec *l* (*lâyâmi*, cf. grec λλω de λῶ, dans βάλλω, etc.), III, 425. Causatif du prâcrit, du mahratte, du vieux perse, du laze, du géorgien, III, 427-428; de l'indoustani (infinitif en *ânâ*, *wânâ*), IV, 190, remarque. Causatif du zend, III, 412, note 1, 427. Causatif du grec en αω, de αῖω, en εω de εῖω, en αζω de αῖω = sanscrit *ayâmi*, III, 426; en λλω = sanscrit *lâyâmi*, III, 427. Causatif du latin, III, 422-423, 424, 425-426. Causatif du lithuanien dans les formes qui correspondent au sanscrit *âyâmi*, III, 414, note 2, 416. Causatif du lithuanien en *auju* = sanscrit *páyâmi*, III, 449; cf. III, 151. Causatif du lithuanien en *inu*, III, 416, 417, 418-419. Causatif du lithuanien avec gouna, III, 417-418. Causatif du vieux slave, III, 413-415, 449-450; sa marque, III, 415-416; son gouna, III, 413-414. Causatif du slovène, III, 421-422. Causatif du gothique, III, 239, remarque 1; des langues germaniques, III, 410-413, 415; du

vieux haut-allemand, III, 413; du nouveau haut-allemand, III, 412. Causatif de l'irlandais, III, 414.

CÉRÉBRALES du sanscrit, 49; sur leur dénomination, 49, note 1. Comment on les prononce, 49; *n* dental, changé en *ṇ* cérébral en sanscrit, 51-52. Grande extension des cérébrales en prâcrit, 49.

CHANGEMENT DE VOWELLE dans le verbe en lithuanien, III, 417, en germanique, voir *Apophonie* (*ablaut*).

CHUTE de *d*, au commencement d'un mot, 106.

CIRCONFLEXE du grec et du sanscrit (*svarita*), voy. *Accentuation*.

CLASSES et différentes sortes de verbes.

a. Sanscrit. Les deux conjugaisons principales et les dix classes du sanscrit, 231 et suiv.; II, 101 et suiv. La première conjugaison principale contient la 1<sup>re</sup>, la 4<sup>e</sup>, la 6<sup>e</sup> et la 10<sup>e</sup> classe, II, 101.

α. 1<sup>re</sup> classe et 6<sup>e</sup> classe du sanscrit (exemples *bôdâti*, racine *bud*; *tudâti*, racine *tud*). En quoi elles diffèrent l'une de l'autre, I, 231-232; verbes de la 6<sup>e</sup> classe qui insèrent une nasale (*lumpati*), I, 232. Pour *a* caractéristique de ces deux classes et pour son origine, III, 110; cet *a* s'allonge en *â* devant *m* et *v* (*bôdâmi*, etc.), III, 11, 385.

β. 4<sup>e</sup> classe (*nâs-ya-ti*, racine *nâs*), I, 235-237; *ya*, caractéristique de cette classe; son origine, III, 111; cf. III, 1.

γ. 10<sup>e</sup> classe (*côr-âya-ti*, racine *côr*, cf. *Causatifs*, *Dénominaifs*), I, 253-254; pour le dialecte védique voir aussi, I, 257, note 2; *aya*, caractéristique de cette classe; son origine, III, 111; cf. III, 1; 10<sup>e</sup> classe en prâcrit, I, 256.

La deuxième conjugaison principale contient la 2<sup>e</sup>, la 3<sup>e</sup>, la 5<sup>e</sup>, la 7<sup>e</sup>, la 8<sup>e</sup> et la 9<sup>e</sup> classe (conjugaison en *μι* du grec), III, 102, 130.

δ. 2<sup>e</sup> classe du sanscrit (*dvêš-mi*, racine *dvîš*), I, 241-242. Influence que les désinences légères et les désinences pesantes exercent sur la partie antérieure des verbes de cette classe, III, 81-83, 88-90, 130.

ε. 3<sup>e</sup> classe du sanscrit (*bîbar-mi*, racine *bar*, *bîr*), I, 243-244. Influence des désinences pesantes et des désinences légères sur les verbes de cette classe, III, 83-87.

ζ. 5<sup>e</sup> classe du sanscrit (*cî-nô-mi*, racine *cî*), I, 247-248; sur *nu* (grec *νυ*), caractéristique de cette classe, III, 103-104; renforcement de la caractéristique *nu*, devant les désinences légères, III, 93-94.

η. 7<sup>e</sup> classe du sanscrit (*yunâg-mi*, racine *yug*), I, 246; forme de la caractéristique de cette classe

devant les désinences légères et devant les désinences pesantes, III, 106; son origine, III, 107.

Σ. 8<sup>e</sup> classe du sanscrit (*tan-ñ-mi*, racine *tan*), I, 248; sur la caractéristique de cette classe (*u*, grec *υ*), III, 104; renforcement de la caractéristique *υ*, devant les désinences légères, III, 93-94.

ι. 9<sup>e</sup> classe du sanscrit (*yu-nā-mi*), I, 248 et suiv.; origine de la caractéristique *nā* (grec *νη*, *να*), III, 103-104; affaiblissement de *nā* en *ni* devant les désinences pesantes, III, 90-91.

b. Zend. La 5<sup>e</sup> classe du sanscrit en zend, I, 251. La 9<sup>e</sup> classe du sanscrit en zend, I, 252; voir la table des mots.

c. Arménien. Verbes arméniens en *a-m*, *e-m*, *u-m* = la 1<sup>re</sup> et la 6<sup>e</sup>, peut-être aussi la 8<sup>e</sup> classe du sanscrit, III, 106; en *nu-m* = la 5<sup>e</sup> classe du sanscrit (caractéristique *nu*), III, 105-106; en *ne-m* = la 9<sup>e</sup> classe du sanscrit, III, 105; sur les verbes arméniens en *anc-m*, III, 105.

d. Grec. α. La conjugaison en *ω*; elle correspond à la première conjugaison principale du sanscrit, et particulièrement à la 1<sup>re</sup> et à la 6<sup>e</sup> classe, I, 232; III, 101-102; sa caractéristique *ο* (*ῥέρ-ο-μεν*), ε (*ῥέρ-ε-τε*), III, 102. Subdivisions de la conjugaison en *ω*: caractéristique *το*, *τε*: *τύπτω*; *vo*, *ve*: *δάκνω*; *ανο*, *ανε*: *λαμβάνω*,

III, 102-103; voir en outre particulièrement pour les verbes en *τω*, III, 108-109; pour ceux en *νω*, I, 250; III, 107; pour ceux en *άνω*, I, 247, 253; III, 107, 450-453; verbes en *νάω*, *νύω*, I, 253. Représentent la 4<sup>e</sup> classe sanscrite (caractéristique *ya*) beaucoup de verbes en *λλω*, de *λjaw* (*βάλλω*, *πάλλω*, *ἄλλομαι*), I, 238; mais certains verbes en *λλω* sont les uns dénominatifs (*ποικίλλω*), I, 240; III, 450; les autres, causatifs (*βάλλω*, *στέλλω*, *ἰάλλω*, *κέλλω*, *πάλλω*), correspondent aux verbes sanscrits en *layāmi*, III, 425. (Remarque. Bopp cite positivement *βάλλω*, *πάλλω*, d'une part comme correspondant à la 4<sup>e</sup> classe du sanscrit, I, 238, et d'autre part comme correspondant aux causatifs sanscrits en *layāmi*, III, 425. Il y a là une contradiction manifeste.) Représentent encore la 4<sup>e</sup> classe sanscrite, les verbes en *σσω* ou *τρω*, né de *χjaw*, *κjaw*, *τjaw* (*πράσσω*, *φρίσσω*, *λίσσομαι*), I, 238; mais il y a aussi des dénominatifs en *σσω* (*κορύσσω*, *μαλάσσω*), I, 240; III, 450. [Les verbes grecs à consonne double (*λλ*, *σσ*), rapprochés pour la première fois de la 4<sup>e</sup> classe sanscrite dans la *Grammaire comparée*, 1<sup>re</sup> édition (1837), § 501 et p. 413. Des verbes en *άρω*, *άίνω*, de *αρ-jω*, *αν-jω*, les uns appartiennent de même à la 4<sup>e</sup>



classe sanscrite, les autres sont de même des dénominatifs, I, 239; III, 450-453.] Appartiennent en outre à la 4<sup>e</sup> classe sanscrite, les verbes grecs en ζω (ζ, né de j), I, 54-55, 239; en αω, I, 239-240, et quelques-uns de ceux en έω, né de jω, I, 240. Représentent la 10<sup>e</sup> classe sanscrite, les verbes en αζω (ζ, né de j, par conséquent αζω de αjω), αω, εω, οω (de αjω, εjω, οjω), I, 254, 257; II, 115. Pour les verbes en αζω, voir aussi I, 54, et particulièrement l'article *Dénominatifs*.

β. La conjugaison en μ = la deuxième conjugaison principale du sanscrit, III, 130. Représentent la 2<sup>e</sup> classe sanscrite : έσ-τί, ήσ-ται, I, 242. Effet du poids des désinences sur les verbes de cette classe, III, 88. Représentent la 3<sup>e</sup> classe sanscrite : δίδω-μι, τίθημι, etc., I, 242-243. Effet du poids des désinences sur les verbes de cette classe, III, 83-86; voir, pour ήσθημι, III, 84-85. Représentent la 5<sup>e</sup> classe sanscrite : δεινύμι, στορνύμι, etc., I, 247-248. Effet du poids des désinences sur les verbes de cette classe, III, 93-94; voir, pour les verbes en νύω (δεινύω, etc.), I, 251-252. Ce qui ressemble à la 7<sup>e</sup> classe du sanscrit, I, 247. Représentent la 8<sup>e</sup> classe sanscrite : τάν-υ-μαι, γάν-υ-μαι, etc., I, 248. Représentent la 9<sup>e</sup> classe sanscrite :

δάμ-νῃ-μι, παέρ-νῃ-μι, etc., I, 249, 250, 253. Effet du poids des désinences sur les verbes de cette classe, III, 90-91.

e. Latin. La 1<sup>re</sup>, la 2<sup>e</sup> et la 4<sup>e</sup> conjugaison = la 10<sup>e</sup> classe du sanscrit, I, 254; voir encore particulièrement, pour la 1<sup>re</sup> conjugaison, III, 163, remarque; pour la 2<sup>e</sup>, I, 256; III, 115; pour la 4<sup>e</sup>, I, 255; III, 116, 122. La 3<sup>e</sup> conjugaison du latin = généralement la 1<sup>re</sup> et la 6<sup>e</sup> classe du sanscrit, I, 232; III, 125, 156-157. La caractéristique de la 3<sup>e</sup> conjugaison : *i* (*veh-i-mus*) = sanscrit *a*, III, 110. Représentent en latin les verbes de la 6<sup>e</sup> classe sanscrite qui insèrent une nasale : *rumpit*, *findit*, etc., I, 232, 246; ceux de la 7<sup>e</sup> : *jungit*, *scindit*, etc., I, 246; ceux de la 9<sup>e</sup> : *sternit*, *cernit*, I, 250; III, 107. Sur les verbes de la 3<sup>e</sup> conjugaison dont le radical est renforcé d'un *t* au présent (*plec-to*, *nec-to*), III, 108-109. Les verbes en *io*, de la 3<sup>e</sup> conjugaison (*cupio*, *cipio*) = 4<sup>e</sup> classe sanscrite, I, 240; III, 111-112; verbes de cette classe qui font partie de la 4<sup>e</sup> conjugaison, III, 458-459. Ce qui reste en latin de la 2<sup>e</sup> classe sanscrite, I, 242, de la 3<sup>e</sup> classe sanscrite, I, 243-244, 245-246.

f. Lithuanien. Verbes lithuaniens qui correspondent à la 1<sup>re</sup> et à la 6<sup>e</sup> classe sanscrite, avec *a* pour caractéristique (*vėž-a-ta*).

III, 500; ceux qui correspondent à ceux de la 6<sup>e</sup> classe sanscrite qui insèrent une nasale (*līmpū*), I, 246; verbes dont le radical est renforcé par *t*, *st*, au présent (*klīstu*, *klīsta-me*), III, 109. La 4<sup>e</sup> classe du sanscrit en lithuanien (*gnýbiu*), I, 240-241; III, 111-112. La 10<sup>e</sup> classe du sanscrit en lithuanien, I, 257-258; III, 14, 120-122. Correspondent à cette classe, les verbes en *aju* (= lette *aju*), I, 257-258; III, 120; en *ēju*, III, 120; en *iū*, aoriste *ējau*, infinitif *ēti*, III, 120; en *ju*, *iū*, aoriste *jau*, *iau*, infinitif *ti*, III, 121; en *iju*, infinitif *iti*, III, 121; en *au*, *ai*, *a*, pluriel *ōwa*, *ōta*, etc., aoriste *iau*, *iei*, etc., futur *ýsiu*, III, 121-122; en *au*, aoriste *ōjau*, futur *ōsiu*, infinitif *ōti*, III, 122. Pour les verbes en *auju* et *inu*, et pour le gouna dans cette classe de verbes, voir plus haut (p. 25) l'article *Causatifs*. Verbes à conjugaison mixte qui correspondent à la 1<sup>re</sup> et à la 10<sup>e</sup> classe sanscrite, III, 119-120. Verbes qui représentent la 2<sup>e</sup> classe sanscrite, I, 242; III, 13; la 3<sup>e</sup> classe sanscrite, I, 243; III, 13, 84; la 7<sup>e</sup> classe sanscrite, I, 246; la 9<sup>e</sup> classe sanscrite (verbes dont la caractéristique est *na* : *gáu-nu*, *gáu-na-wa*, *gau-na-me*), I, 250-251; III, 107-108.

g. Vieux slave et autres langues slaves. Verbes (qui correspondent

à la 1<sup>re</sup> conjugaison principale du sanscrit) avec la caractéristique *e* (= sanscrit *a*, par exemple *ves-c-ta*), III, 110. La 1<sup>re</sup> classe du sanscrit avec gouna en vieux slave, III, 114. Sur les verbes slaves qui déplacent la voyelle radicale dans les temps de la 2<sup>e</sup> série (*beruñ*, *brachŭ*), III, 118-119. La 4<sup>e</sup> classe du sanscrit en vieux slave (*pījuñ*), I, 241. La 10<sup>e</sup> classe du sanscrit en vieux slave, I, 257-258; II, 115-117. En font partie les verbes en *ajuñ*, I, 257-258; III, 115; à peu d'exceptions près, III, 115; les verbes en *ejun*, III, 115; à peu d'exceptions près, III, 114; les verbes en *jun*, *iši*, *iti*, aoriste *échŭ*, infinitif *ēti*, III, 116; en *jun*, *iši*, aoriste *ichŭ*, infinitif *iti*, III, 116-117; en *jun*, *ješi*, III, 117; en *sun*, III, 117, note 2; en *jūjun*, infinitif *ivati*, III, 117. Voir aussi *Causatifs*. Slovène : verbes dont la caractéristique de classe est *a* : polonais 1<sup>re</sup> conjugaison (*czyt-a-m*), III, 348; russe (*djeldju*), III, 348 = 10<sup>e</sup> classe sanscrite. Racines finissant par une voyelle, et dont le présent finit en vieux slave par *jun*, *ješi* (*bījun*), en russe *iju*, *iju*, III, 112-113, note 2. Vieux slave : verbes en *ūjun*, III, 114; sur *dē-ju-ñ*, III, 117. Verbes du vieux slave qui offrent un mélange de la 1<sup>re</sup> ou de la 6<sup>e</sup> et de la 10<sup>e</sup> classe du sanscrit, III, 119. La 2<sup>e</sup> classe du sanscrit en vieux

slave, I, 242; III, 15. La 3<sup>e</sup> classe du sanscrit en vieux slave, I, 243; III, 15, 84-85. La 5<sup>e</sup> classe du sanscrit en vieux slave, I, 251-252. La 9<sup>e</sup> classe du sanscrit en vieux slave (caractéristique *ne* : *güb-nu-n̄*, *güb-no-si*), I, 251-252; III, 107-108, 306.

*h.* Gothique, allemand. Pour tout ce qui concerne l'apophonie (*ablaut*), voir l'article qui porte ce titre. Tous les verbes forts du gothique ont *a*, *i* (= sanscrit *a* : *bair-a-nd*, *bair-i-s*) pour caractéristique de classe (ils correspondent donc généralement à la 1<sup>re</sup> classe du sanscrit), I, 233-235; III, 110 [pour la première fois dans les *Jahrb. für wissensch. Krit.* (1827), p. 282, et dans le *Vocalismus*, p. 48]. La 4<sup>e</sup> classe du sanscrit en gothique (*haffja*, *hóf*), I, 235-236, 238; III, 111; en vieux haut-allemand (*heffu*), I, 238. Gothique *standa*, cf. les verbes de la 6<sup>e</sup> classe sanscrite qui insèrent une nasale, I, 247. La 9<sup>e</sup> classe du sanscrit, en gothique (*fraih-na*, *frak*), I, 250. Reste de la 2<sup>e</sup> classe du sanscrit en vieux haut-allemand (le gothique n'a que *is-t*), I, 242-243; III, 16-17. La 1<sup>re</sup>, la 2<sup>e</sup> et la 3<sup>e</sup> conjugaison faible de Grimm, correspondent à la 10<sup>e</sup> classe du sanscrit, I, 254-257; III, 16, note 5, 115-116, 122. Voir particulièrement, pour la 1<sup>re</sup> conju-

gaison faible, I, 254; pour la 2<sup>e</sup>, I, 256-257; III, 122; pour la 3<sup>e</sup>, I, 255-256, 115-116. Mélange de la conjugaison forte et de la conjugaison faible (*bringa*, *brahta*), III, 119.

*i.* Irlandais. Verbes en *aighim* = sanscrit 10<sup>e</sup> classe, I, 266.

CLASSIFICATION DES LANGUES d'après Bopp, 225-230, d'après Fr. de Schlegel, 225-228, d'après A. G. de Schlegel, 228-230.

COMPOSÉS, IV, XXI-XXVI; IV, 327-373.

Plan de cet article : 1<sup>o</sup> racines dans le composé; 2<sup>o</sup> verbe dans le composé; 3<sup>o</sup> allongement de la voyelle, affaiblissement de la voyelle; 4<sup>o</sup> le premier membre du composé se présente généralement sous la forme du thème; 5<sup>o</sup> voyelle de liaison; 6<sup>o</sup> modifications du thème; 7<sup>o</sup> accent.

1<sup>o</sup> Racines nues dans le deuxième membre des composés en sanscrit et en zend, IV, 244. (Sur les racines en *ā*, qui occupent cette place en sanscrit, IV, 210, note 2.) Racines à la fin des composés en grec, IV, 245; en latin, IV, 246. On ajoute un *t* aux racines finissant par une voyelle brève, lorsqu'elles occupent la dernière place dans un composé : en sanscrit, IV, 244, 247; en latin, IV, 247; en grec, IV, 247-248. Composés grecs en *ās*, *ηs*, de verbes en *άω* (*λο-*



γολήρᾱς), ἑώ (πολυνίης), IV, 248.

2° Verbe dans le composé. Verbe uni avec une préposition (pour toutes les langues), IV, 327-328. Préposition séparée du verbe en védique, en zend et en allemand, IV, 328-329. Verbes composés avec une autre sorte de mot qu'une préposition, 329-331. Le verbe ne se présente comme premier membre d'un composé qu'en apparence. Sur les composés grecs dont le premier membre finit par σι, σ, comme δεισι-δαίμων, πανσ-άνεμος, IV, 331-332; par ο, ε, comme Φυλό-μαχος, Φερέ-πονος, IV, 333-334. Sur les composés du nouveau haut-allemand comme *singvogel*, IV, 367-369. Autre est le cas des composés de dépendance dans lesquels l'ordre des membres est interverti. Là il y a réellement un verbe dans le premier membre; exemples en védique, IV, 333; et en zend, IV, 333, note 2.

3° Allongement de la voyelle dans les composés grecs (ἀνέστος, δυσήκεστος, ἀνυστός, δυσήνυστος, etc., IV, 251, remarque, 332. Pour l'affaiblissement de la voyelle dans les composés latins (*efficio*, *con-clūdo*, *con-quiro*, *im-berbis*, etc.), voir *Poids de la voyelle*.

4° Le premier membre du composé se présente généralement sous la forme du thème. Il en est ainsi

en sanscrit, IV, 334-335; en grec, IV, 335-337; en slave, IV, 337; en gothique, IV, 338-341; en vieux haut-allemand, IV, 341-342; en lithuanien, IV, 342. A la première place, toutefois, apparaissent aussi contrairement à la règle ordinaire : le nominatif en zend, en vieux perse, en grec, IV, 342-343; en arménien, IV, 358; l'accusatif en sanscrit, en zend, en grec, en allemand, IV, 255, note 1, 264, 330; le génitif en grec, en gothique et en allemand, IV, 343.

5° Voyelle de liaison entre les deux membres d'un composé; voir *Voyelle de liaison*.

6° Modifications du thème : son affaiblissement, son renforcement, chute de la voyelle qui le termine. En sanscrit les thèmes en *a* et en *ā* s'affaiblissent parfois, les premiers en *i*, II, 217, et les seconds en *a*, IV, 337; ceux en *n* perdent cette consonne, IV, 338-339. En arménien, il y a des exemples de mots composés qui se terminent en *i*, quoique le dernier membre, construit isolément, n'ait pas un *i* pour lettre finale, II, 208. En grec, les thèmes en *ā*, *η*, affaiblissent leur voyelle en *ο* : ῥιζοτόμος, IV, 337; ceux en *ο* affaiblissent parfois leur *ο* en *ι* : χαλκίοικος, IV, 338; on trouve pourtant aussi *ā*, *η* conservé : σκιᾶγραφος. et même *ο*, allongé en *η* :

*νη-γενης*, et  $\alpha$ , allongé en  $\omega$  : *γεω-γράφος*, IV, 337. Les thèmes en  $\tau$  le perdent : *ονομάκλυτος*, IV, 339, note 1. En latin les voyelles autres que *i* s'affaiblissent fréquemment en *i* aussi bien dans le premier que dans le deuxième membre des composés. Ainsi *o*, *a*, *u* deviennent *i* dans le premier membre : *multi-comus*, *lani-ger*, *fructi-fer*, IV, 256, 334, 331. Les thèmes en *n* perdent cette consonne : *homi-cida*, IV, 339, note 1; l'amointrissement des thèmes en *er* (nominatif *us* : *opus*, *oper-is*), et en *or* est encore plus considérable dans les composés comme *opi-fex*, *terri-ficus*, IV, 267, 338. Affaiblissements semblables dans le deuxième membre : *bi-emi-s*, *diff-formi-s*, *im-berbi-s*, II, 42; IV, 267, 351; *im-muni-s* de *munus*, thème *muner*, IV, 267. Lithuanien : affaiblissement de *a* en *i* dans le premier membre, IV, 259. Rejet de la voyelle finale, IV, 342. Vieux slave : affaiblissement de *a* (féminin) en *o*, IV, 337, et altération de *i* en *e* (dans le premier membre), II, 249. Gothique : dans le premier membre, certains thèmes en *ja* se maintiennent sans changement, IV, 341. Les thèmes en *ô* s'abrègent en *a*, IV, 240; ceux en *a* perdent parfois leur *a*, IV, 340; ceux en *n* suppriment leur *n* (*auga-daurô*), IV, 338.

7° Accentuation en général et

particulièrement dans les composés possessifs, IV, 353-354. Pour les composés copulatifs, voir aussi IV, 344.

Liste d'ouvrages à consulter sur les mots composés, IV, xxiv, xxvi, note 2 et note 3.

COMPOSÉS ADVERBIAUX (nommés *avya-yibâva* en sanscrit), IV, 372-373.

COMPOSÉS COLLECTIFS (nommés *deigu* en sanscrit), IV, 369-372.

COMPOSÉS COPULATIFS (nommés *dvandva* en sanscrit). Composés copulatifs où le deuxième membre est au duel ou au pluriel, IV, 344; où le premier et le deuxième membre sont au duel, IV, 344-345. Composés dvandvas terminés par une désinence du singulier neutre, IV, 347-348. Composés dvandvas ayant plus de deux membres, IV, 347-348. Membres du dvandva, séparés l'un de l'autre, IV, 346. Composés copulatifs du zend, IV, 345-346; du grec, IV, 348-349; du latin, IV, 349. Dvandvas formés d'adjectifs en sanscrit et en grec, IV, 349. L'un des deux objets peut être passé sous silence, IV, 347.

COMPOSÉS DE DÉPENDANCE (nommés *tatpuruṣa* en sanscrit), IV, 365-369. Le premier membre exprime la relation, soit de génitif (exemples pour le sanscrit, IV, 335, pour

les autres langues, IV, 365-366); soit d'accusatif, IV, 366; cf. IV, 264; soit d'instrumental, IV, 366; soit de datif, IV, 367; soit d'ablatif et de locatif, IV, 367. Composés de dépendance allemands dont le premier membre paraît être un verbe (*singvogel*), IV, 367-368. Composés de dépendance, où l'ordre des membres est interverti, en grec, IV, 332; dans les Védas, IV, 333; en zend, IV, 333, note 2. Composés sanscrits qui contiennent *kara-s*, IV, 62, note 2; pour ces composés, voir aussi l'article *Composés*, au n° 1 et au n° 2.

COMPOSÉS DÉTERMINATIFS (nommés *karmadārāya* en sanscrit), IV, 362.

Exemples pour le sanscrit, le zend, l'arménien, IV, 362-363. Ceux dont le premier membre est une préposition en grec, en latin, en allemand, en lithuanien, en vieux slave, IV, 363-364. Ceux dont le premier membre est un nom de nombre, en sanscrit, IV, 362; en grec, en latin, IV, 363; en allemand et en lithuanien, IV, 364.

COMPOSÉS POSSESSIFS (nommés *bahuvrihi* en sanscrit), IV, 349 et suiv. Ceux dont le second membre est un substantif féminin, en sanscrit, en grec, en latin, en vieux haut-allemand, IV, 350-351; est un substantif neutre, en sanscrit, en gothique, en grec, en latin,

IV, 351-352; est un thème terminé par une consonne, *ibid.*; est un substantif neutre en *as* (*sumánās*), *os* (*εὐμενής*), IV, 297-298. Composés possessifs avec ou sans l'adjonction du suffixe *ka* en sanscrit, *ig* en nouveau haut-allemand, IV, 352-353. Le premier membre est un adjectif en sanscrit, IV, 354; en zend, IV, 355; en grec, IV, 350-351, 355; en latin, *ibid.*; en gothique, en vieux haut-allemand, IV, 355; en vieux slave, *ibid.*; un substantif, IV, 356; un nom de nombre, IV, 356-357; un pronom, *ibid.*; un adverbe, IV, 357-358; une préposition, IV, 359-360. Composés possessifs en lithuanien, IV, 352; en arménien, II, 207-208; IV, 358.

CONDITIONNEL du sanscrit, III, 396-398.

CONJONCTIONS, IV, 381-386. Toutes les vraies conjonctions dérivent de pronoms, II, 359-360; IV, 381 [pour la première fois dans les *Heidelb. Jahrb.* (1818), p. 473].

CONJUGAISON. Pour les différentes conjugaisons de chaque langue, voir *Classes*. Pour les langues germaniques, voir aussi *Apophonie* (*ablaut*); voir en outre l'article *Verbe* et l'article *Racines*.

CONSONNES. Leur classification en sanscrit, 44-46. Consonnes sourdes

et consonnes sonores, 68. Consonnes fortes et consonnes faibles, *ibid.*; voir les systèmes phoniques, et les articles *Moyennes*, *Aspirées*, *Cérébrales*, *Dentales*, etc., *Chute*, *Loi de substitution*. On trouvera ici particulièrement ce qui a rapport aux consonnes finales.

En sanscrit, de deux consonnes l'une tombe à la fin des mots, 194. En latin, de deux consonnes qui terminent une racine, l'une tombe devant l's du parfait, 201. Loi des consonnes finales en lithuanien, 186. En vieux slave, toutes les consonnes finales primitives, sauf une, sont supprimées [loi exposée pour la première fois dans la *Grammaire comparée*, 1<sup>re</sup> édit. (1835), p. 399], 184; il n'y a pas de consonnes finales en vieux slave, 184, note 2. Loi de suppression des consonnes finales primitives dans les langues germaniques, 186-187.

#### DATIF.

I. Datif au point de vue étymologique.

A. Datif singulier. Passages principaux, 364-379. Tableau comparatif du datif singulier pour toutes les langues, excepté le vieux slave et le grec, 379-380.

a. Sanscrit. Signe casuel *ê*; son origine, 364-365. On trouve aussi *âi*, *ibid.* Sur le datif en *âya*, des thèmes en *a*, 365-366. Désinence

de datif en sanscrit *byam*, *hyam* (singulier et pluriel : *asmâbyam*, *mâhyam*, *yušmâbyam*, *tûbyam* = en latin *bi*, *hi*, dans *tibi*, *mihî*), II, 11-12; origine de la désinence *byam*, II, 30.

b. Zend. Formation du datif en zend (désinence casuelle *ê*, *âi*), I, 365. Datif en *âi*, de thèmes en *a*, I, 365-366; en *eê* (*ayâi*), de thèmes en *i*, I, 365. Désinence *byâ*, dans *maibyâ* «à moi», II, 13, note 1.

c. Arménien. Sur le datif singulier (*stani*, *ailum*), I, 417; sur *in-2* (*mihî*), *qê-s* (*tibi*), II, 12, 13, 16. Au reste voir *Génitif*, et pour les formes pronominales la table des mots.

d. Grec. Datif singulier = locatif sanscrit, I, 377-378, 430-431; voir le tableau comparatif du locatif, I, 440-441. Sur le datif en *oi* (*μοί*, *σοί*), et en *φ*, I, 431; sur les datifs de thèmes en *ι* (*ωδ-λει*), II, 195. Pour la désinence *φω*, *φι*, voir *Datif pluriel*.

e. Langues italiques. Datif du latin, I, 377-379. Sur le datif en *ô*, plus anciennement *o-i* (*populoi Romanoï*), dans la 2<sup>e</sup> déclinaison, I, 379; II, 88, note 1; III, 372, remarque. Sur le datif ombrien, I, 378, note 2. Datif osque en *ûi*, I, 377; en *ei*, I, 378, note 2. Datif pronominal latin en *bi* (*tibi*), *hi* (*mihî*) = *byam* sanscrit, II, 11-12.



f. Lithuanien. Formation du datif dans cette langue, I, 377-378.

g. Vieux slave. Datif en *i* (= sanscrit *ê*), dans les thèmes à consonnes et dans ceux en *ǫ* (= thèmes en *u* du sanscrit), I, 137-138. Le datif est en *u* dans les thèmes masculins-neutres en *o*, en *mu* (*tomu*), dans les pronoms, I, 138; en *ê*, dans les thèmes féminins en *a*, I, 138; en *i*, dans les thèmes tant masculins que féminins en *i*, I, 138-139; en *i* (sans adjonction de signe casuel), dans les thèmes féminins en *ja*, I, 139.

h. Gothique. Formation du datif dans cette langue. Désinence *ai*, au féminin des substantifs et des pronoms, I, 374-375. Les thèmes masculins et neutres, ainsi que les thèmes féminins en *i*, *u*, *n*, *r*, ont entièrement perdu la désinence du datif, I, 375. [Le datif gothique correspond au datif sanscrit; cela a été démontré pour la première fois dans la *Grammaire comparée*, 1<sup>re</sup> édition, p. 511.]

B. Datif (et ablatif) pluriel. Passages principaux, II, 73-75. Tableau comparatif du datif pluriel à l'exception du datif pluriel grec en *σι*, II, 74.

a. Sanscrit. Désinence *byas*, au datif et à l'ablatif; son origine, II, 30-31. Principaux passages concernant cette désinence, II, 14, 17. Désinence *byam* (*asmābyam*, *yuśmābyam*), II, 11.

b. Zend. Désinence *byas*-(*cū*), *byō*, II, 14; sur *e-byo* (de thèmes en *aś*), I, 81; II, 74.

c. Arménien. Datif (ablatif, génitif) pluriel en *g*, *z* = sanscrit *byas*, II, 15-18.

d. Grec. La désinence *φιν*, *φι*, correspond au sanscrit *byas*, lorsqu'elle marque le pluriel, et peut-être au sanscrit *byam*, lorsqu'elle marque le singulier, II, 21-25; sur la désinence *-ιν* (*ἡμῖν*, *ὑμῖν*) = sanscrit *byam*, II, 265. Le datif ordinaire en *σι*, *σιν* correspond à la désinence *su*, *śu* du locatif sanscrit, II, 82. Datif en *οι-σι* = sanscrit *ê-śu*, en *αι-σι*, *ᾱ-σι*, *η-σι* = sanscrit *â-su*, II, 82. Datif en *οι-ς*, *αι-ς*, II, 82, note 1; en *εσ-σι*, de thèmes neutres en *εσ*, nominatif *ος* (*ὄρεσσι*); en *εσσι*, *α-σσι*, de thèmes terminés par une consonne (*κύν-ε-σσι*, *πρασσόντ-α-σσι*, avec voyelle de liaison), II, 82-83; en *υ-ε-σσι*, *ι-ε-σσι*, *α-ε-σσι*, *ο-ε-σσι* (*ιχθύ-ε-σσι*, *ωολί-ε-σσι*, etc.), par conséquent de thèmes terminés par une voyelle), II, 83; en *ε-εσσι*, de thèmes en *εσ* (*ἐπέεσσι*), II, 83; sur les formes comme *γούνασσι*, *δώμασσι*, *ποσσί*, II, 83-84; sur celles comme *πατράσι*, *ἀρνάσι*, II, 85, note 3; sur *ἀνδράσιν*, *ἀνδρέσιν*, II, 83, note 2. Voir aussi le tableau comparatif, II, 254.

e. Langues de l'Italie. Latin. Désinences *bus*, *bis* (*nobis*), II,

14 (voir aussi, pour *nobis, vobis*, II, 73, note 2); *â-bus*, dans la 1<sup>re</sup> déclinaison, II, 74; *ô-bus* dans la 2<sup>e</sup> (*ambôbus, duôbus*), II, 73-74; *i-bus*, dans la 2<sup>e</sup> (*parvibus*), II, 74; *i-bus*, dans la 3<sup>e</sup>, II, 109, note 5; *u-bus, i-bus*, dans la 4<sup>e</sup>, II, 73-74, note 5; *î-s*, dans la 1<sup>re</sup> (*terrîs*), dans la 2<sup>e</sup> (*lupîs*), et parfois dans la 4<sup>e</sup> (*specîs*), II, 73-74, 75, remarque. Osque. Datif, ablatif pluriel de la 2<sup>e</sup> déclinaison en *ûis, ois*, voir II, 75, remarque. Ombrien. Datif, ablatif de la 1<sup>re</sup> déclinaison en *ês*, II, 75, remarque. A ce cas appartient aussi l'accusatif pluriel en *f* (*trif*), II, 15; IV, 206, note 1.

f. Lithuanien, borussien. Datif pluriel lithuanien en *mus, ms* = sanscrit *byas*, II, 14, 17; en *â-ms* (au lieu de *a-mus*), des thèmes en *a*, I, 163, note 1. Datif pluriel borussien en *mans*, IV, 396.

g. Vieux slave. Datif pluriel en *mû* (= sanscrit *byas*), pour toutes les classes de mots; en *e-mu*, pour les thèmes en *i*, et pour les thèmes à consonnes élargis d'un *i*, II, 148-149.

h. Langues germaniques. Gothique. Désinence *m* (*sunu-m*) = sanscrit *byas*, II, 14-15, 17. Vieux haut-allemand. Datif pluriel en *ô-m*, avec allongement inorganique de l'*o* des thèmes en *on*, II, 114, note 1.

C. Datif duel, voir *Instrum. duel*.

II. Remarques syntactiques sur le datif: le datif de certains substantifs remplace l'infinitif en sanscrit, voir *Infinitif*. Datif employé pour exprimer le lieu où l'on va, IV, 126.

DÉCLINAISON. Voir les articles: *Cas, Adjectifs, Déclinaison pronominale, Pronoms annexes, Nombres, Duel, Genres*, et de plus chaque cas en particulier. C'est en séparant avec soin les véritables désinences casuelles d'avec le thème que l'auteur a complètement modifié la théorie des différentes déclinaisons dans chacune des langues étudiées (voir à ce sujet, par exemple pour ce qui concerne l'arménien, I, 15, pour ce qui concerne le vieux slave, II, 123-124, cf. III, 1-v1; cf. aussi, pour les différentes déclinaisons de chaque langue, l'article *Thème des mots*). Points de repère généraux: 1<sup>o</sup> Arménien: déclinaison tant déterminée qu'indéterminée de l'arménien, II, 61-62. 2<sup>o</sup> Grec: 1<sup>re</sup> déclinaison, I, 277-278; 2<sup>e</sup>, I, 276. 3<sup>o</sup> Latin: 1<sup>re</sup> déclinaison, I, 277; 2<sup>e</sup>, I, 276; 4<sup>e</sup>, I, 277, 283; 5<sup>e</sup>, I, 176-177, 278, 283. 4<sup>o</sup> Lithuanien: 4<sup>e</sup> déclinaison d'après Mieleke, I, 277. 5<sup>o</sup> Vieux slave: 3<sup>e</sup> déclinaison féminin d'après Dobrowsky (en *û*), II, 128. 6<sup>o</sup> Gothique: 1<sup>re</sup> déclinaison forte d'après Grimm, I, 276; 3<sup>e</sup> forte, I, 277; 4<sup>e</sup> forte, I, 276; sur la



déclinaison faible, dans les langues germaniques; son origine, I, 280, 292, 324-325; II, 164-165; III, 172.

DEGRÉS DE COMPARAISON dans les adjectifs. Voir d'abord III, XIV-XIX; puis II, 175-209.

1° Sanscrit. Comparatif en *tara*, superlatif en *tama*, II, 175. Origine de ces suffixes, II, 175-176; *tara*, *tama*, II, 177-178, et au lieu d'eux *dara*, *dama*, *īama*, II, 180, ajoutés aux pronoms; les suffixes *īa*, *tama*, *ma*, ajoutés aux noms de nombre, II, 186; voir aussi, pour *ma*, II, 177, 185, 244, 248-249, pour *īama*, *tama*, II, 244-245, 245-246, pour *īa*, dans les noms de nombre, II, 244, 246, 247, 248, 249; sur le védique *ta*, dans les noms de nombre, II, 247, note 2; enfin *tama* s'amoindrit souvent en *a* (dans les noms de nombre), II, 245. Comparatif en *īyāns*, *īyās*, superlatif en *iśīa*, II, 186-187, suffixes pour lesquels on trouve aussi *yāns*, *yas*, *śīa*, II, 189-190; déclinaison du suffixe *īyāns*, II, 190; amoindrissement du thème devant *īyas*, *iśīa-s*, II, 187.

2° Zend. Comparatif en *tara*, superlatif en *tēma* (= sanscrit *tara*, *tama*), II, 175; comparatif en *yas* (*yō*), féminin *yēhi*, II, 192; superlatif en *ista* (= sanscrit *iśīa*), II, 187, 192; suffixe *īō*, *dō*, dans

les noms de nombre, II, 244-245; *mō* (= sanscrit *ma*, dans les noms de nombre), II, 244. Nouveau pers. Superlatif en *terin*, II, 189, remarque.

3° Arménien. Comparatif en *guin*, II, 206-209; sur le superlatif arménien, II, 209.

4° Grec. *τερος*, *ιστος*, *τατος*, II, 176; *εστερος*, *ιστερος*, *εσλατος*, *ισλατος*, II, 176, 188-189, remarque; *αιτερος*, *αιτατος*, II, 189, remarque; s'adjoignent aux pronoms *τερος* et *ιστος*, II, 177; aux noms de nombre *ιστος*, II, 246; *το-s* (= sanscrit *īa-s*), II, 186, 244, 246; *μος*, II, 244; *ο-s* (dans *ογδοος*), II, 244. Comparatif en *ίων* et déclinaison de ce suffixe (= sanscrit *īyāns*), II, 191; sur les comparatifs grecs qui ont deux fois la même consonne (*κρείσσων*, *μᾶλλον*, *κάρρων*), II, 192-194; sur *ἀμείνων*, *χείρων*, *μείζων*, *ὀλίγων*, *μείων*, II, 194-195; amoindrissement du thème devant *ίων*, *ιστος*, II, 187-188.

5° Latin. Comparatif. Les suffixes *ter*, *terus*, *terior*, ajoutés à des pronoms, II, 177-178; à des prépositions, II, 178-179. Pour *ter*, voir aussi la liste des *suffixes*. Les suffixes de comparatif *ferus* (*inferus*), et de superlatif *finus* (*infimus*) = sanscrit *dara* et *dama*, II, 180. Comparatif en *ior*, *ius* (= sanscrit *īyāns*), II, 187, 190; en *is-ter* (suffixe double), II,

188, remarque. Superlatif en *ti-mus*, *tumus* (*optimus*), II, 176, 179, 183; en *simus* (dans *maximus*, II, 176; et dans les noms de nombre, II, 245-246); en *limus* (*facillimus*) et en *rimus* (*pulcherrimus*), II, 176-177; en *is-tinus*, II, 188, remarque; en *is-sinus*, II, 186, 188, remarque; en *mus*, dans *summus*, II, 177; et dans les noms de nombre, II, 244, 245. Appartiennent aussi au superlatif les suffixes *tus*, II, 244, 248, et *us* (*octāv-u-s*), II, 245, dans les noms de nombre.

6° Lithuanien, borussien. Comparatif lithuanien en *tra-s*, borussien en *tar-s* (= sanscrit *tara*), II, 185; lithuanien en *ēsnis*, féminin *ēsne*, borussien en *aisi*, II, 204-205. Superlatif en *iausia-s*, féminin *iausia*, II, 205-206. Les suffixes *ta-s*, II, 244-245, 248, et *ma-s*, II, 244, dans les noms de nombre.

7° Vieux slave. Comparatif en *torŭ*, *terŭ* (= sanscrit *tara*), II, 185. Formes qui correspondent au sanscrit *īyāns* : *ѣѣ ѣѣ ѣѣ*, nominatif masculin *ѣѣ*, féminin *ѣѣѣ*, neutre *ѣѣ*; *ѣѣ ѣѣ*, nominatif masculin *ѣѣ*, féminin *ѣѣѣ*, neutre *ѣѣ*, II, 200-204; pour les formes *ѣѣѣ*, *ѣѣѣ*, particulièrement, II, 202-203. Le superlatif dans les langues slaves, II, 204. Appartiennent aussi au superlatif les suffixes *m-j*, II, 248, et *mŭ-j*, II, 248,

qui se trouvent dans les noms de nombre.

8° Gothique, allemand. Le suffixe gothique *thar*, vieux haut-allemand, *dar*, moyen haut-allemand, nouveau haut-allemand *der*, ajouté à des pronoms, II, 177-178; voir aussi la liste des *Suffixes*. Gothique *tuman*, *duman*, nominatif *tuma*, *duma*; *tun-ist-s*, *dum-ist-s*, II, 183-184; *man*, nominatif *ma* (*anhuma*, *midjuma*), II, 184-185. Les suffixes gothiques *tan*, *dan*, nominatif *ta*, *da*, dans les noms de nombre, II, 246, 248. Gothique *išan*, nominatif masculin *iša*, féminin *išei*, neutre *išô* = vieux haut-allemand *iro*, II, 196-198. Gothique *ôsa* (nominatif), vieux haut-allemand *ôro*, *ëro*, II, 198-199. Superlatif gothique *ist-s* (= sanscrit *iṣṭa*), II, 192. cf. II, 199. Gothique *ôst-s*, vieux haut-allemand *ôst*, II, 199. Les suffixes du superlatif, dans les noms de nombre germaniques, II, 246. Comparatif à double suffixe en vieux haut-allemand, II, 219. Amoindrissement du thème au comparatif, dans les langues germaniques, II, 199-200.

DÉNOMINATIFS, voir III, LXXVI-LXXIX.

1° Sanscrit. Ses dénominatifs, 257, note 2; III, 101, 115. Particulièrement sur les dénominatifs qui ont *aya* pour caractéristique. III, 439-440; qui sont

formés de thèmes en *n*, III, 444; qui ont pour caractéristique *paya* (rapprochements avec le lithuanien et le vieux slave), III, 447-450; qui ont pour caractéristique *ya* (leurs représentants dans les langues congénères), III, 450-453, 458-459; nés d'un nom d'action par l'addition de *ya*, dans les Védas, III, 452; formés par la simple addition d'un *a*, III, 462-463. Dénomina-tifs désidératifs du sanscrit (du grec et du latin), voir *Désidératifs*.

2° Zend. Dénomina-tifs en *ayê-mi*, III, 442.

3° Arménien. Dénomina-tifs divers, III, 464-465.

4° Grec. Dénomina-tifs en  $\lambda\lambda\omega$ ,  $\sigma\sigma\omega$ ,  $\alpha\acute{\iota}\rho\omega$ ,  $\alpha\acute{\iota}\nu\omega$  (correspondant aux dénomina-tifs sanscrits en *ya*), 238-239; III, 450-453; en  $\mu\alpha\acute{\iota}\nu\omega$ , III, 450-451; en  $\alpha\omega$ ,  $\varepsilon\omega$ ,  $o\omega$ ,  $\alpha\acute{\zeta}\omega$ ,  $\iota\acute{\zeta}\omega$ ,  $o\acute{\zeta}\omega$  (correspondant aux dénomina-tifs sanscrits en *aya*), III, 441; sur ceux en  $\iota\acute{\zeta}\omega$ , III, 441-442; et sur ceux en  $\alpha\omega$ ,  $\alpha\acute{\zeta}\omega$ ,  $o\omega$ ,  $o\acute{\zeta}\omega$ , III, 441-442. Comment le grec forme des dénomina-tifs de thèmes en *ι* et en *υ*, III, 442, note 1, 443; de thèmes en *υ* et en *ς*, III, 444. Dénomina-tifs nés de comparatifs ( $\beta\epsilon\lambda\tau\acute{\iota}\omega\omega$ ), III, 444. Dénomina-tifs correspondant à ceux du sanscrit qui sont formés par la simple addition d'un *a*, III, 463. Dénomina-tifs en  $\alpha\sigma\kappa\omega$ ,  $\eta\sigma-$

$\kappa\omega$ ,  $\iota\sigma\kappa\omega$ , III, 462; en  $\varepsilon\nu\omega$ , III, 463-464.

5° Latin. Dénomina-tifs de la 1<sup>re</sup>, de la 2<sup>e</sup>, de la 4<sup>e</sup> conjugaison (= dénom. du sanscrit en *aya*), III, 439-440, 445-446; ceux qui sont formés de thèmes en *n*, III, 444; ceux qui correspondent aux dénom. sanscrits formés à l'aide simplement d'un *a*, III, 463. Dénomina-tifs en *igo*, III, 457-458; en *ssô* (3<sup>e</sup> conjugaison), III, 459-460.

6° Lithuanien. Dénomina-tifs = dénom. sanscrits en *aya*, III, 446-447; ceux en *auju* (= dénom. sanscrits en *paya*), III, 447-448.

7° Slave. Dénomina-tifs correspondant aux dénomina-tifs sanscrits en *aya*, III, 446; ceux en *ujun* = dénom. sanscrits en *payami*, III, 449.

8° Gothique. Dénomina-tifs de la 1<sup>re</sup> conjugaison faible = dénomina-tifs sanscrits en *aya*, III, 443-444. Dénomina-tifs formés de thèmes en *n*, III, 444. Dénomina-tifs de la 2<sup>e</sup> et de la 3<sup>e</sup> conjugaison faible (= aussi dénomina-tifs sanscrits en *aya*), III, 444-446; sur les dénomina-tifs en *na* (*ga-full-na-n*), qui sont propres au gothique, III, 453-454. La forme dénominative *na*, devenue en gothique une forme passive, III, 455-456.

DENTALES. Celles du sanscrit, 49-

50; elles se changent en cérébrales après un *ś*, 49. Celles du zend, 90-92. Celles du vieux slave *t*, *d*, 172, et particulièrement *z*, 174. Les dentales tombent en grec à la fin des mots, 140; en germanique, elles tombent, ou bien elles sont protégées par l'addition d'une voyelle (*tha-ta* = sanscrit *ta-t*), 139-140 [pour la première fois dans la *Grammaire comparée*, 1<sup>re</sup> édition (1835), p. 399]. Sur les dentales finales en vieux perse, 140. Dentales devenues sifflantes en zend, 109-110, 206-207. Addition inorganique d'une dentale à des muettes initiales d'une autre classe, en grec, 50. Dentales dans les langues germaniques, 139-140. Voir *Moyennes*, *Ténues*, *Aspirées*, *Loi de substitution*; voir aussi les systèmes phoniques.

DÉSIDÉRATIFS, voir III, LXXXII-LXXXIII.

Leur caractéristique *s*; son origine, III, 432. Désidératifs du sanscrit, III, 217, 223, 227, note 3, 319-320; du zend, III, 431-432; du grec, III, 319-320, 428-430 (ceux en *σσιω*, III, 458); du latin, III, 319, 429-431 (ceux en *turio*, III, 458-459). Sur les temps généraux des désidératifs en sanscrit, en grec, en latin, III, 431. Sur les dénominatifs désidératifs du sanscrit qui sont formés à l'aide de *ya*, III, 320; cf. ceux du grec qui sont en *ιζω*, III, 456-

457, et ceux du latin qui sont en *io*, III, 459.

DÉSINENCES. Pour les désinences casuelles, voir chaque cas. Changement de la désinence *as* en *ó*, en sanscrit et en zend, II, xvi. Pour les désinences personnelles, voir III, LI-LIX, et ce qui suit :

A. Généralités. Désinences plus pleines ou *primaires*, dans les temps principaux, et désinences plus émoussées ou *secondaires*, dans les temps secondaires, III, 7-10, 20-24. Énumération et tableau comparatif des désinences *légères* et des désinences *pesantes*, III, 99-101; cf. III, 81-82 [pour la première fois dans les *Jahrb. für wissenschaftliche Kritik* (1827), p. 259 et suiv., et dans le *Vocalismus*, p. 13 et suiv.]. Pour l'influence exercée par le plus ou le moins de poids des désinences sur les modifications de la racine, particulièrement en ce qui concerne le gouna, voir l'article *Classes*, aux subdivisions *α*, *δ*, *ε*, *ζ*, *θ*, *ι*, *d*, *b*; voir en outre, pour l'influence que cette différence de poids exerce en sanscrit sur la racine *sâs*, III, 89-90; sur la racine *śi* (grec *σεῖμαι*), III, 92-93; sur la racine *kar* (*kr*), III, 95-97; pour l'influence de cette différence sur le prétérit à redoublement (parfait), du sanscrit et des langues germaniques, III, 94.



B. Les désinences personnelles proviennent de thèmes pronominaux, III, 20 et suiv.; sur les désinences du moyen, III, 61 et suiv.; particulièrement, III, 73-74.

C. La comparaison des désinences personnelles se trouve pour la 1<sup>re</sup> personne, III, 10 et suiv.; particulièrement, III, 28-29; pour la 2<sup>e</sup>, III, 30 et suiv.; particulièrement, III, 46-48; pour la 3<sup>e</sup>, III, 48 et suiv.; particulièrement, III, 59-60. La 3<sup>e</sup> personne du pluriel au moyen en sanscrit, en zend et en grec, III, 63, note 2.

D. Liste des désinences personnelles dans chacune des langues étudiées et remarques diverses (à compléter par un coup d'œil sur les articles *Temps* et *Modes*) :

1° Sanscrit. Liste alphabétique :

*a* (1<sup>re</sup> personne secondaire au moyen passif), en regard de  $\mu\eta\nu$  en grec, II, 68.

*ati*, voir *ti*.

*até* (3<sup>e</sup> personne du pluriel au moyen), II, 53, 68-69.

*a-n*, III, 55-56.

*anti*, *antê*, voir *nti*, *ntê*.

*a-m*, à proprement parler *m* seulement, III, 18-20, remarque.

*âtâm*, *âtâm* (duel), III, 72.

*âtê*, *âtê*, III, 69, 72.

*âna*, voir *Impératif*.

*âni*, voir *Impératif*.

*i* (1<sup>re</sup> personne secondaire au moyen passif), III, 68.

*is*, *ît*, voir *Imparfait*.

*us*, voir *Potentiel*, *Parfait*.

*ê* (1<sup>re</sup> personne au moyen passif), III, 69-70.

*âi*, voir *Impératif* (1<sup>re</sup> personne).

*t* (3<sup>e</sup> personne du singulier secondaire), III, 48-49.

*ta*, III, 30.

*tana* (védique 2<sup>e</sup> personne pluriel), III, 24, remarque.

*tam*, III, 30.

*tas*, III, 58-59.

*tât*, voir *Impératif*.

*tâm*, III, 59.

*ti* (3<sup>e</sup> personne du singulier), III, 48-49.

*ti* (3<sup>e</sup> personne du pluriel au lieu de *nti*), III, 52-53.

*tu*, voir *Impératif*.

*tê*, III, 62-63, 74.

*ia*, III, 30-31.

*ias*, III, 30-31.

*iâs*, III, 64-66, 73-74.

*d'i*, voir *Impératif*.

*d'vam*, III, 30, 72, 73, 74.

*d'vê*, III, 30, 69, 72-73.

*nti*, III, LI, 51-52.

*ntu*, voir *Impératif*.

*ntê*, III, LIII, 52, 69.

*m* (1<sup>re</sup> personne secondaire, ce n'est pas *am*, III, 18-20, remarque), 18, 20.

*ma*, *mas*, III, 21, 25; cf. III, 22-24.

*masi*, III, 22.

*maḥi*, *maḥê*, *maḥâi*, III, 69. Pour *maḥâi* (*âmaḥâi*), 1<sup>re</sup> personne du pluriel impératif moyen, voir



aussi III, 369; *mahê*, amoindrissement de *madê* [pour la première fois dans la *Grammatica critica*, p. 146].

*mi*, III, 10-12, 20.

*ran*, III, 63, note 2.

*rê*, voir *Parfait*.

*va*, *vas*, III, 10, 26.

*vahî*, *vahê*, *vahâi*, III, 69.

*si* (= *si*), III, 34.

*s*, III, 34.

*sî*, III, 34.

*sê*, III, 69.

*sva*, voir *Impératif*.

*hi*, voir *Impératif*.

1° *bis*. Formes secondaires de la 1<sup>re</sup> personne du singulier en *prâ-crit*, III, 49. 1<sup>re</sup> personne en *ûn*, en mahratte, IV, 134-135.

2° Zend, voir le paragraphe C de cet article. 1<sup>re</sup> personne du singulier primaire en *mî*, suppression de cette désinence au présent, III, 315; secondaire en *m*, III, 18; 1<sup>re</sup> personne du duel, elle est sans exemple connu, III, 27; 1<sup>re</sup> personne du pluriel en *mahi*, III, 22; en *maidê*, III, 69. Sur la 2<sup>e</sup> personne du singulier, III, 34-35. Désinences *îa*, *ta*, III, 33-34. Désinence *nha*, *ša* (au moyen), II, 64-65. Pour le subjonctif, voir plus bas (p. 79<sup>b</sup>). Sur la 3<sup>e</sup> personne singulier, III, 48-49; sur la même au moyen passif, III, 62-63. Pour le subjonctif, voir plus bas (p. 79<sup>b</sup>). Sur la 3<sup>e</sup> personne du duel en *tô* (= sanscrit *tas*), III,

59; 3<sup>e</sup> personne du pluriel en *ënti*, *ainti*, III, 62, note 3; sur la même dans les verbes de la 3<sup>e</sup> classe, III, 52-53; 3<sup>e</sup> personne du pluriel secondaire en *ê-n*, III, 56. Sur les désinences du moyen, III, 61 et suiv.

2° *bis*. 1<sup>re</sup> personne du singulier du nouveau perse, III, 17.

3° Arménien. Sur la 1<sup>re</sup> personne du singulier, III, 17, 18; 1<sup>re</sup> personne du pluriel en *mî*, *qî*, III, 25-26; 2<sup>e</sup> personne du singulier primaire en *s*, III, 38-39; secondaire en *r*, III, 39; 2<sup>e</sup> personne du pluriel en *qî*, III, 40; 3<sup>e</sup> personne du singulier, III, 54-55; du pluriel primaire, III, 54; secondaire en *n*, III, 58.

4° Grec. Voir le paragraphe C de cet article. Ensuite: *Actif*. 1<sup>re</sup> personne du singulier primaire, elle fut d'abord partout en *μi*, désinence perdue dans la conjugaison en *ω*, III, 10-12; de même au futur, III, 10, note 2; secondaire en *ν*, mais la désinence manque à l'aoriste 1<sup>er</sup>, III, 18; 1<sup>re</sup> personne du pluriel d'abord *μes*, puis *μεν*, III, 21, 22, remarque; 2<sup>e</sup> personne du singulier, III, 36; du duel (*τον*); du pluriel (*τε*), III, 30, 33-34; 3<sup>e</sup> personne du singulier en *τι* (*ἐσ-τί*), *σι*, III, 49. Sur les formes comme *φέρει*, III, 49; sur les formes secondaires, III, 49. 3<sup>e</sup> personne du duel en *τον* (= sanscrit *tas*), *την*, *των* (= sanscrit

*tām*), III, 58; 3<sup>e</sup> personne du pluriel primaire d'abord *ντι*, III, 51, 52, 53, 54. Sur *ουσι* (*τύπ-τουςι*), III, 57, note 1; sur *ᾱσι* (*δεξιμύᾱσι*), III, 51-52; secondaire *ο-ν*, III, 55-56. Sur les désinences du moyen, III, 61 et suiv.; désinence *μαι*, III, 11-12, 69-71, 74; *μην*, *μᾶν*, III, 68, 73-74; *μεθα*, III, 69; *σαι*, III, 69-71, 74; formes comme *τύπη*, III, 70; désinence *σο*, III, 64; désinences *σθον*, *σθην*, III, 72; *σθε*, III, 73, 74; *σθω* (à l'impératif), III, 73; *ται*, III, 69-70, 74; pluriel *νται*, *αται*, III, 69. Cf. aussi III, 53, et pour le dialecte ionien, III, 53-54.

5<sup>e</sup> Latin. Voir le paragraphe C de cet article. Ensuite : la désinence primaire de la 1<sup>re</sup> personne du singulier (sanskrit *mī*) s'est perdue presque partout en latin, III, 11, 128; désinence secondaire *m*, III, 18. 1<sup>re</sup> personne du pluriel *mus*, III, 21. Adjonction de la désinence aux racines de la 2<sup>e</sup> classe sanscrite, III, 82-83. Sur la 2<sup>e</sup> personne du singulier en *s* (passif), pluriel *tis*, *te*, III, 33; 3<sup>e</sup> personne du singulier secondaire en *t*, III, 49; du pluriel primaire en *nt* (= sanscrit *ntī*), III, 51; secondaire en *a-nt*, III, 58. Désinence *mini* (au passif), voir *Passif*. Pour les désinences non citées ici voir *Passif*, *Impératif*, *Parfait*, etc.

6<sup>e</sup> Lithuanien, lette, borussien.

1<sup>re</sup> personne du singulier primaire, souvent *mī*, III, 12-13. Sur les formes finissant par *u*, *au*, III, 14-15; sur les formes secondaires, III, 20. Sur le lette *mu*, le borussien *mai*, III, 37. Duel *wa*, III, 26; pluriel *me*, III, 24. 2<sup>e</sup> personne lithuanienne *si*, III, 36; *i*, 36, 38. Sur le borussien *sai*, *sei*, *se*, *si*, III, 37. Lithuanien *ta*, III, 33; *te*, III, 33. Sur la 3<sup>e</sup> personne du lithuanien dans les trois nombres, III, 50.

7<sup>e</sup> Langues slaves. Sur la différence des genres dans les désinences personnelles en vieux slave et en slovène, III, 347, remarque. 1<sup>re</sup> personne du singulier primaire, vieux slave *mī*, *un*, III, 15; slovène *a-m*, *e-m*, *i-m*, III, 15-16; cf. III, 17. Sur le bohémien, III, 17, note 1. Sur les formes secondaires en vieux slave, III, 9-10, 20. 1<sup>re</sup> personne du duel *vě*, III, 26; du pluriel *mǔ* (slovène *mo*), III, 24; 2<sup>e</sup> personne primaire *si*, *ši*, III, 35-36. Sur les formes secondaires, III, 38. Désinence *ta*, III, 33; *te*, III, 33. 3<sup>e</sup> personne du singulier, désinence primitive *tī*, III, 90, remarque; ordinaire *ǣ*, III, 49-50. Sur les formes secondaires, III, 49. Duel *ta* (primaire et secondaire), III, 59. Pluriel (primaire) *antǣ*, *untǣ* (= sanscrit *anti*), III, 54; pluriel (secondaire) *an*, *un* (= sanscrit *an*), III, 57.

8<sup>e</sup> Langues germaniques. Voir

le paragraphe C. Ensuite : *Actif*. Sur la 1<sup>re</sup> personne du singulier primaire en gothique, III, 16; en vieux haut-allemand, III, 16-17; en nouveau haut-allemand, III, 17; secondaire, en gothique, en vieux haut-allemand, III, 8-9, 20. Sur la 1<sup>re</sup> personne du duel en gothique, III, 26-27; sur la 1<sup>re</sup> personne du pluriel en *m*, *ma*, dans le gothique, III, 24-25; sur le vieux haut-allemand *mês*, III, 24-25. 2<sup>e</sup> personne du singulier gothique *s*, III, 36; vieux haut-allemand *s*, *st*, moyen haut-allemand et nouveau haut-allemand *t*, III, 38; duel gothique *ts*, III, 32-33; pluriel gothique *th*, III, 33-34; haut-allemand *t*, III, 34. 3<sup>e</sup> personne du singulier primaire en gothique et en vieux haut-allemand, III, 50; secondaire, en gothique, III, 49; pluriel primaire en gothique *nd*, III, 51 (sur le nouveau haut-allemand, III, 54; sur le vieux saxon et l'anglo-saxon, III, 55, note); secondaire, en gothique *na* (au subjonctif), *un* (au parfait), III, 56. *Passif* : désinences *da*, *ša*, *nda*, en gothique, III, 61, 62, 63, 64; subjonctif du passif et du moyen, en gothique, voir plus bas (p. 80<sup>a</sup>), au mot *Subjonctif*, n° 7.

9° Irlandais. Sur la 1<sup>re</sup> personne du singulier, III, 17. Sur la désinence *maid*, *maoid* (= zend *maidē*), III, 134, note 7.

DĒVANĀGARĪ, écriture du sanscrit, 191.

DIGAMMA, 56-57.

DIMINUTIFS en *σκος*, *σκη*, IV, 316.

DIPHTHONGUES du sanscrit, 28-30.

Voir les systèmes phoniques et les articles *Gouna*, *Vridhhi*, *Affaiblissement de la voyelle*.

DUEL, XXXVI, 274. Duel du vieux slave, II, 143-145; ce qui reste du duel en latin, II, 9; en arménien, II, 219.

DVANDVA, voir *Composés copulatifs*.

DVIGU, voir *Composés collectifs*.

ÉCLIPSE (terme employé par les grammairiens irlandais), II, xviii.

ÉCRITURE. Celle du sanscrit, 67 et suiv.; du zend, 113 et suiv.; du vieux slave (les voyelles), 162 et suiv., (les consonnes), 172 et suiv.; de l'arménien, 402-404.

EUPHONIE. Doublement euphonique de *n*, en sanscrit, en gothique, en allemand, IV, 193-194, note 2; *n* (*ṇ*) euphonique dans la déclinaison en sanscrit, I, 307-308; II, 6, 51-52, 76, 222; en zend, II, 76-77; en gothique, I, 308; en vieux haut-allemand, en vieux saxon, en anglo-saxon, II, 76; *y* euphonique, en sanscrit, en zend, I, 96; *h* euphonique, devant *r* en zend, I, 101; *ṇ* euphonique, de-

vaut *hr*, I, 105-106, et ailleurs en zend, I, 106-107; *ḡ*, *ḡ*, devant *d*, *t*, en vieux slave, I, 182-183; *t*, *i*, *n* euphoniques en sanscrit, *n* euphonique en zend et en latin, *ṣ*, *v* euphoniques en grec, devant le suffixe *as*, IV, 289, remarque; 296, note 3.

EXPRESSIONS INCOMPLÈTES, III, 170-171, remarque.

FLEXION. Comparaison de la flexion dans les langues indo-européennes et dans les langues sémitiques, 225 et suiv. Analyse de la flexion, son utilité, II, xxxiv. Étymologie des désinences casuelles, II, xxxiv-xxxv.

FORMATION DES MOTS, IV, I-XXI, 1-415.  
Voir la fin de la table.

FORME FONDAMENTALE des noms, voir  
*Thème des mots*.

FUTUR, voir III, LXIX-LXXI. Points de vue généraux : Sanscrit. Il y a deux futurs, le futur auxiliaire et le futur participial. Le dernier ne se retrouve qu'en zend, le futur auxiliaire se retrouve en grec dans le futur 1<sup>er</sup>, il se retrouve aussi en lithuanien, ce qui en reste en vieux slave et en latin (futur passé archaïque en *so*). En latin, le futur de la 3<sup>e</sup> et de la 4<sup>e</sup> conjugaison est proprement un potentiel; les futurs en *bo* (il y en a de semblables en irlandais) sont une créa-

tion postérieure du latin. Le futur de l'arménien correspond au précatif du sanscrit; le futur tient de près au subjonctif, III, 336. Tableau comparatif du futur à auxiliaire sanscrit, et des formes correspondantes en zend, en lithuanien, en latin et en grec, III, 312-313.

#### 1° Sanscrit.

A. Futur à auxiliaire (*bōtsyā-mi* de la racine *bud'*), III, 298, 299, 300, 311-312; analyse de ce futur, III, 303-304, 371. Origine de la caractéristique de futur *ya*, III, 318. Futur remplacé par des désidératifs, III, 319. Futur à auxiliaire du précatif, III, 302.

B. Futur à participe, III, 295, 298; analyse de ce futur, III, 296; sur la 3<sup>e</sup> personne du même, III, 295, 296; sur le moyen du même, III, 296, remarque.

C. Manière d'exprimer le futur passé en sanscrit, III, 139-140.

Appendice : futur de l'indoustani, IV, 192.

2° Zend. Futur à auxiliaire, III, 312, 314-315, 316-317; cf. III, 301. Suppression de la désinence de la 1<sup>re</sup> personne du singulier à ce futur, III, 314-315. Reste du futur à auxiliaire en nouveau perse (*bāšem*), III, 307. Futur à participe, III, 315-316.

3° Arménien. Futur comparable au précatif sanscrit, 409-410,



411; III, 329-330. Futur de l'ossète, II, 16, note.

4° Grec. Futur 1<sup>er</sup> = futur à auxiliaire sanscrit, III, 302-303, 311-312. Futur dorien en  $\sigma\omega$ , III, 302-303; en  $\iota\omega$ , III, 302. Futur du verbe substantif, III, 301-302. Sur le futur 2° du grec, III, 303. Futur antérieur du grec. IV, 151-152. Futur 1<sup>er</sup> passif, III, 275-276; futur 2° passif, III, 276-277. Périphrase du futur à l'aide de  $\mu\acute{\epsilon}\lambda\lambda\omega$ , III, 308-309; futur périphrastique du grec moderne, III, 318-319.

5° Langues italiques. 1° futur passé archaïque en *so* (*faxo*, *axo*) = sanscrit futur à auxiliaire, III, 312, 315, 150-151; en *asso*, *esso*, III, 151-152. Futur du verbe substantif, III, 299, 300, 301. 2° futur ordinaire de la 3° et de la 4° conjugaison = potentiel du sanscrit [pour la première fois déjà dans le *Conjugationssystem* (1816), p. 98], III, 342, 343; sur la 1<sup>re</sup> personne du même, III, 341-342. 3° futur en *bo*, de la 1<sup>re</sup> et de la 2° conjugaison [expliqué pour la première fois déjà dans le *Conjugationssystem*, 1816], III, 154, 309, 336; futur de la 3° conjugaison en *ébo*, de la 4° en *ibo*, *íbor*, III, 157; \*cf. n° 9 (irlandais). 4° futur antérieur du latin, III, 149-150. Futur antérieur de l'osque et de l'ombrien, III, 152-153.

5° bis. Futur des langues romanes, particulièrement du provençal, III, 306-307.

6° Futur du lithuanien = futur à auxiliaire du sanscrit, III, 298, 300. Futur à auxiliaire du lette, III, 305; particulièrement II, 320. remarque.

7° Vieux slave. Reste du futur à auxiliaire du sanscrit en vieux slave, III, 305-306. Sur le futur du verbe substantif (*būndūi*), III, 278. Sur le slovène, le polonais, le russe, le bohémien, III, 304; sur le serbe, III, 304-305. Périphrase du futur en vieux slave au moyen de différents verbes, III, 306, 319. Le futur remplacé par le présent, III, 306; par le présent précédé d'une préposition (en bohémien), III, 305.

8° Langues germaniques. Le futur manque; il est remplacé dans le verbe substantif par *vairtha*, en gothique, III, 308; dans d'autres verbes par le présent (en gothique et en vieux haut-allemand), III, 308; par le subjonctif (en gothique), III, 307. Futur (périphrastique) avec *haban* en gothique, III, 307; avec *man*, *manum*, en gothique et en vieux norrois, III, 308; avec *werden*, en nouveau haut-allemand, III, 308; avec *sollen*, en vieux haut-allemand, III, 308; avec *wollen*, en vieux haut-allemand, III, 308, et en anglais, III, 306, note 3.



9° Irlandais. Futur de l'irlandais correspondant au futur latin en *bo*, III, 155, 311; sur le futur du verbe substantif, III, 301.

Futur. Comment il est exprimé dans les langues de la Malaisie et de la Polynésie, III, 174.

## GÉNITIF.

A. Génitif singulier. Passage principal, 411-430. Tableau comparatif pour toutes les langues (excepté le génitif ordinaire du latin, dans la 1<sup>re</sup> et la 2<sup>e</sup> déclinaison, lequel est proprement un locatif), 430.

a. Sanscrit. Désinences *sya*, *s*, *as*, *ās*, 412; origine de la désinence *sya*, *s*, 428; usage de la désinence *sya*, 414. Gounā au génitif dans les thèmes en *i* et en *u*, 412. Désinence *as*, dans les thèmes en *i* et en *u* (en védique), 414; désinence *us* (dans *pāti*, *sāki*, et quelques adjectifs), 414. Génitif en *ur* des thèmes en *ar* et en *ār* (*r*), 425. Désinence féminine *s*, *ās*, 425.

Appendice. Génitif de l'hindoustani, II, 287. note 3.

b. Zend, vieux perse, nouveau perse. Zend. Désinence *hyā*, *gyā*, *hē* (vieux perse *hyā*, *hya*) = sanscrit *sya*, 414-415. Désinence *as*, devant l'enclitique *ca*, 425. Désinence *s*, et aussi *ō* (de *as*), dans les thèmes en *u*, 413. Gounā au génitif, 412, dans les thèmes en

*i*, *ōis*, 426; III, 349, note 3 (cf. vieux perse *āis*, *aīs*, I, 427-428); dans les thèmes en *u*, *eu-s*, I, 413. Désinence *as*-(*ca*), *ō*, *s*, dans les thèmes en *r*, I, 425. Désinence féminine *áo* = sanscrit *ās*, I, 425. Génitif employé au lieu du locatif, I, 433-434. Nouveau perse. Génitif exprimé par l'*i*, *išāfet*, II, 64.

c. Arménien. Génitif-datif singulier, 415-417. Désinence nominale *r*, *ra* (génitif seulement), 415-416; II, 251, 381-382. Génitif sans signe casuel des thèmes en *u* (*u*), I, 416; des thèmes en *i*, I, 417; des thèmes en *n*, I, 396. Pour les formes pronominales, voir aussi la table des mots.

d. Grec. Génitif en *oio* (*o-io*), de thèmes en *o*, 418; II, 94, 257, note 1; en *ov*, I, 418; homérique en *ao* (*Bopéao*), I, 419. Génitif en *os*, I, 412-413. Génitif féminin de la 1<sup>re</sup> déclinaison, I, 426. Génitif attique en *ωs* (*ωόλωs*), I, 426, note 1; *ε-ωs* de thèmes en *υ*, au lieu de *υ-os*, II, 258-259. Génitif à double désinence (*ἐμoῦs*), I, 420.

d bis. Albanais. Sur le génitif en cette langue, 194.

e. Langues italiques. Désinence du génitif réel, en latin *s*, *is*, *os*, *us*, 413; *jus* (*hujus*), 419, cf. III, xxviii. Génitif archaïque en *ās*, dans la 1<sup>re</sup> déclinaison, 427. Génitif osque en *eis*, 420-421;

en *ās* (1<sup>re</sup> déclinaison), 427; ombrien en *as*, *ar* (1<sup>re</sup> déclinaison), 421, 427; messapien en *hi*, II, 93, remarque 2; étrusque en *as*, *es* (de noms propres féminins en *a*, *ia*), I, 427. En latin, le génitif ordinaire de la 1<sup>re</sup> déclinaison en *ae* (archaïque *ai*), et de la 2<sup>e</sup> en *i*, correspond au locatif sanscrit, I, 434. Sont aussi au locatif les adverbes en *ê* (*novê*), I, 438. 440, note 2.

*f.* Langues lettes. 1° Borussien. Génitif en *se*, *sei*, *ssei*, 415, 423; en *s*, 423; en *i-s* des thèmes en *i*, 427, note 1. 2° Lithuanien. Désinence de génitif *s*, gouna au génitif, 412; sur *ēs* des thèmes en *i*, 427. Génitif en *ō* des thèmes masculins en *a*, 422; en *ōs* (féminin), 193. 3° Lette. Génitif sans signe casuel, 422.

*g.* Vieux slave. Sur la désinence *go* (*čīsogo*, *česogo*) = sanscrit *sya*, II, 139-140; sur le génitif *čīso*, *česo*, II, 140, note 3. Désinence *e* (= sanscrit *as*) dans les thèmes à consonnes et dans les thèmes féminins en *u*, II, 139. Génitif en *a* (sans signe casuel) dans les thèmes en *o*, génitif en *u* des thèmes en *ŭ* (cf. sanscrit *ō-s*), génitif en *i* (sans signe casuel) des thèmes (masculin et féminin) en *i*, II, 140-141. Génitif en *ū* des thèmes féminins en *a*, II, 141; en *jañ* des thèmes féminins en *ja*, II, 141; génitif en *šan* des thèmes

féminins en *ša* (de *chja*), II, 141-142.

*h.* Langues germaniques. Voir le renvoi au tableau comparatif au commencement de cet article. Génitif terminé par *s* en gothique, gouna au génitif (*ai-s*, *au-s*, dans les thèmes en *i* et en *u*), 412. Sur le génitif gothique principalement, 423-424. Sur celui des féminins, 426. Sur celui des pronoms qui est en *šōs* (*thišōs*, féminin), 375, 426. Vieux haut-allemand. Génitif singulier en *es* dans les thèmes en *a*, II, 88, note 3. Vieux saxon. Génitif, I, 423. Vieux norrois. Génitif en *r*, I, 427. Haut-allemand. Génitif sans signe casuel, I, 412. Génitif avec signe casuel restitué (*Herzens*). Voir la table des mots à *Herzens*.

B. Génitif pluriel, II, 75-80. Tableau comparatif pour toutes les langues étudiées, II, 80-81.

*a.* Sanscrit. Désinence *ām*, II, 75-76; dans les pronoms *sām*, II, 77 et suiv.; *n* (*ṇ*) euphonique devant *ām*, II, 76-77; sur *ṛnām* dans les thèmes en *ar*, *ār* (*r*), II, 81, notes 1 et 3.

*b.* Zend. *aīm* (= sanscrit *ām*), II, 75; dans les pronoms *šaīm* (*aitaišaīm*), féminin *ṇhaīm* (*āṇhaīm*), II, 77-78, 80, note 2; *n* euphonique devant *aīm*, II, 76-77.

*c.* Grec *ων* = sanscrit *ām*, II, 75; *ων*, *εων*, II, 79.

d. Latin. Désinence *um* (= sanscrit *âm*) dans la 3<sup>e</sup> déclinaison, II, 75-76, parfois aussi dans la 1<sup>re</sup> (*agricolum*), et dans la 2<sup>e</sup> (*deum*), II, 79, 286, remarque. La désinence *rum* (*ô-rum*, *â-rum* = sanscrit *sâm*) appartient proprement à la déclinaison pronominale (*quorum*, *quâ-rum*), d'où elle a pénétré dans la 1<sup>re</sup> et dans la 2<sup>e</sup> déclinaison des substantifs, II, 78-79, 80; quelquefois aussi dans la 3<sup>e</sup> (*boverum*, *regërum*), II, 79. Désinence *um*, *om* en ombrien et en osque, désinence *rum* en ombrien. *zum* en osque, II, 79-80.

e. Langues lettes. Borussien *n* = sanscrit *âm*, II, 76; *son* = sanscrit *sâm*, II, 78. Lithuanien *ũ* = sanscrit *âm*, II, 76; *su* = sanscrit *sâm*, II, 78.

f. Vieux slave. Désinence *ŭ* (= sanscrit *âm*) dans les thèmes à consonnes, II, 149. Sur le génitif en *ŭ* des thèmes en *o* et en *a*, II, 149; sur le génitif en *niŭ* *ij* (sans signe casuel) dans les thèmes en *i*, II, 149; sur *desantŭ*, II, 149-150. Désinence *chŭ*, *sŭ* = sanscrit *sâm*, II, 78, 150.

g. Gothique. *ê*, *ô* = sanscrit *âm*, II, 75-76; sur *iv-ê* (*sunivê*) dans les thèmes en *u*, II, 80, note 5. *n* euphonique devant cette désinence de génitif en vieux haut-allemand, en vieux saxon, en anglo-saxon. II, 76. Gothique *şê*, *şô* = sanscrit *sâm*, dans les pronoms et

dans les adjectifs, II, 77-78; correspond à *ro* en vieux haut-allemand, à *r* (*der*) en nouveau haut-allemand, II, 78.

C. Le génitif-locatif duel en *ôs* dans le sanscrit n'est représenté qu'en zend (désinence *ô*), II, 32-33; qu'en lithuanien (désinence *n*), qu'en vieux slave (désinence *u*) dans les substantifs et les adjectifs, II, 33, 143, remarque 3; (désinence *ij-u*) dans les thèmes en *i*, et dans ceux en *n* élargi d'un *i*, II, 145; (désinence *oj-u* = sanscrit *ay-ôs*) dans les pronoms, II, 143, note 3. Le génitif-datif duel grec correspond à l'instrumental-datif-ablatif sanscrit. Voir *Instrumental*, paragraphe C.

GENRE. Généralités, 273. L'arménien n'a pas la distinction des genres, 401; II, 35, 60-61, 99, note 2. Le zend, sans tenir compte du genre qu'un nom a au singulier, le fait ordinairement du neutre au pluriel, II, 47, note 1. Sur le féminin latin-grec en *us*, *os*, IV, 256, remarque.

GERMANIQUE, ce qu'il est par rapport au letto-slave, 17 et suiv., xxxiii.

GÉRONDIF. Le gérondif du sanscrit en *tvâ* est proprement l'instrumental du suffixe *tu* [déjà expliqué ainsi dans le *Conjugationssystem* (1816), p. 39, 43], IV, 121 et suiv., 159,

note 5, 160, 162, 164, remarque; ce gérondif tenant lieu d'une préposition, IV, 165, remarque. Gérondif védique en *tvī*, IV, 129; en *tvāya*, IV, 130; en *tvīnam*, *tvīnam*, IV, 131. Prâcrit. Gérondif en *dua*, en *āna*, en *tāna*, IV, 135. Maharatte. Gérondif en *ān*, IV, 134-135. Gérondif sanscrit en *ya*, IV, 212; il tient lieu d'une préposition, IV, 165, remarque. Gérondif du latin, IV, 51; cf. IV, xiii.

GOUNA ou renforcement de la voyelle.

1° Signification du mot, 68-70. En sanscrit le gouna de *i*, *î*, est *ê*; celui de *u*, *û*, est *ô*; par contre *ar* n'est pas le gouna de *r*, *ŗ*, mais *r*, *ŗ*, sont l'affaiblissement de *ar*, 69-70. En grec, le gouna de *ι* est (*αι*) *ει*, *οι*, celui de *υ* est *ευ*, 70-71; III, 97-98. Gouna réel en latin, I, 71. En germanique, le gouna a lieu tantôt par *a*, tantôt par *i*, I, 71-73, 75-77. Détail : *i* devient en gothique, soit *ai* (vieux haut-allemand *ei*, vieux saxon *ê*), I, 72-73; soit *î* (= *i* + *i*, écrit *ei*), I, 76; *u* devient en gothique, soit *au* (vieux saxon *ô*), I, 72-73; soit *iu*, d'où parfois *ju* (*sunjus*), I, 75; et *iv* (*sunivê*), I, 76. Gouna en lithuanien (*ei*, *ai*, de *i*, *y*), I, 73-74; (*au* de *u*), I, 74. Le gouna apparaît en vieux slave, sous la forme de *oj*, *u* (*ov*), *ov* (*oe*), I, 74-75, 170-172; III, 114, 156. 2° Sur le gouna dans la conju-

gaison, III, 132, remarque 3. Voir aussi *Causatifs*. Pour la dépendance où le gouna est du poids des désinences personnelles, voir dans l'article *Classes* les passages concernant les désinences personnelles, tant légères que pesantes. Le gouna a un rôle très-important dans la conjugaison forte des langues germaniques; voir là-dessus l'article *Apophonie* (*ablaut*). 3° Sur le gouna et la *vridhhi*, dans la formation des mots en sanscrit, IV, 911, remarque. Renforcement de la voyelle du thème primitif en grec, devant le suffixe neutre *os*, IV, 290; devant *ios*, IV, 332. 4° Gouna remplacé par l'allongement de la voyelle, particulièrement en latin, I, 124, 232, 233, note 3, 284-285; II, 45; mais aussi en sanscrit et en grec, I, 124, 233, note 1; en gothique, I, 233, note 1; et en vieux haut-allemand, I, 124.

GREC. Ce qu'il est par rapport au latin, 3-4.

GUTTURALES : du sanscrit, 46-47; du zend, 85-86; du vieux slave, 172-173; du gothique et de l'allemand, 133-138. Une gutturale au lieu d'une labiale en latin, 60. note 1. Transformation des gutturales en labiales, II, 319, remarque. Gutturales permutant avec des linguales en sanscrit, I,



46; avec des sifflantes en vieux slave, I, 173, note 1. Les gutturales s'adjoignent souvent en latin et en germanique un *v* euphonique (gothique *hv*, latin *qu*), I, 133-135. Gutturales nées d'un *v* durci, I, 57-58. Ce que les gutturales sont par rapport aux palatales, voir *Palatales*.

IMITATIFS. Verbes imitatifs latins en *ssu* (1<sup>re</sup> conjugaison), III, 459.

IMPARFAIT. Le sanscrit n'est exactement représenté pour tous les verbes qu'en zend et en grec. Tableau comparatif de l'imparfait, en sanscrit et en grec, III, 144. Tableau comparatif de l'imparfait du verbe substantif en albanais, en grec, en latin, en vieux slave, en arménien, III, 163.

1° Sanscrit. Son imparfait ou prétérît uniforme à augment appartient aux temps spéciaux; il a la caractéristique de classe et les désinences émoussées ou secondaires, III, 143-145. Imparfait des racines en *s* de la 2<sup>e</sup> et de la 3<sup>e</sup> classe, III, 160-161. Désinences de la 2<sup>e</sup> et de la 3<sup>e</sup> personne du singulier *îs*, *ît*, dans quelques verbes, III, 161. Imparfait du verbe substantif, III, 161-163. Imparfait moyen, III, 167-168. Imparfait moyen du verbe substantif, III, 178. Imparfait remplaçant le subjonctif après *mâ*, soit

en gardant, soit en rejetant l'augment, III, 147-148.

2° Zend. Son imparfait = celui du sanscrit, mais il est souvent sans augment, III, 144 et suiv. Il s'emploie comme subjonctif présent, III, 146-147. Pour l'emploi de l'imparfait en zend, voir aussi III, 289-290. Imparfait du verbe substantif, III, 161. Imparfait moyen, III, 167. Imparfait du subjonctif, voir *Subjonctif*, sous le n° 2.

3° Arménien. Il ne paraît avoir conservé qu'un seul imparf. simple, celui du verbe substantif (*êi*, *eram*), III, 148, 159, 162. L'imparfait des autres verbes est un imparfait composé (*berêi*), III, 148-149; mais l'impératif prohibitif est très-probablement un imparfait privé de l'augment; voir *Impératif*, sous le n° 3.

4° Grec. Son imparfait = celui du sanscrit, III, 143-144. Imparfait du verbe substantif, III, 158-159, 163. Imparfait moyen, III, 167. Formes en *εσκον*, *εσκομην*, *ασκον*, *ασκομην*, III, 198, note 1; 461. 3<sup>e</sup> personne du pluriel en *σιν*, dans la conjugaison en *μι*, III, 292.

4° *bis*, Albanais. Imparfait du verbe substantif, III, 162-163.

5° Latin. Seul l'imparfait *eram* est simple, III, 159, 162, 163, 164. Les imparfaits en *bam* sont des composés de création latine



contenant la racine *bō* [pour la première fois déjà dans le *Conjugationssystem* (1816), p. 29], III, 152, 154, note 1; 163-164, remarque. Passages concernant spécialement l'imparfait en *ēbam* de la 3<sup>e</sup> conjugaison, III, 156-157; l'imparfait en *iēbam* de la 4<sup>e</sup>, III, 157; et l'imparfait *dābam*, III, 158. Pour l'imparfait du subjonctif, voir *Subjonctif*, sous le n° 5.

6° Lithuanien. Son imparfait d'habitude en *dawan* (il contient la racine dont la forme est *dā* en sanscrit, III, 150-152, 280 [pour la première fois dans la *Grammaire comparée*, 1<sup>re</sup> édit., § 525]. Pour le reste, voir *Aoriste*, sous le n° 6.

7° Vieux slave. Son imparfait, III, 152-154. 163.

8° Nouveau haut-allemand. Son imparfait correspond au parfait gothique.

IMPARFAIT D'HABITUDE EN LITHUANIEN.

Voir *Imparfait*.

IMPARFAIT SANS AUGMENT. Voir *Impératif*, n° 1. ou *Imparfait*, n° 1.

IMPÉRATIF. Tableau comparatif de l'impératif du sanscrit, du zend, du grec, du latin, du gothique, III, 389-390. Sur la 2<sup>e</sup> personne de ce même temps dans la 1<sup>re</sup> conjugaison principale, III, 43. Pour l'impératif de l'arménien, voir ci-dessous n° 3. L'impératif du vieux

slave et du slovène correspond au potentiel du sanscrit, celui du lithuanien, qui est formé à l'aide d'un *k*, correspond au précatif du sanscrit, la 3<sup>e</sup> personne de l'impératif lithuanien est simplement celle de l'indicatif présent, autres formes qui correspondent au potentiel; l'impératif du lette et du borussien correspond au potentiel du sanscrit.

1° Sanscrit. *a*. Impératif du présent, III, 373 et suiv. L'impératif garde en sanscrit les renforcements de l'indicatif présent, III, 375. Sur la 2<sup>e</sup> personne du singulier dans la 1<sup>re</sup> conjugaison principale, III, 374. Désinence *āna*, dans les racines de la 9<sup>e</sup> classe terminées par une consonne, III, 104. Désinence *dī*, *hi* (grec *θι*, zend *dī*, *di*) dans la 2<sup>e</sup> personne de l'impératif (la désinence primitive est *dī* [pour la première fois dans l'*Ausführl. Lehrgebäude* (1827), § 315, remarque]), III, 40-42. Suppression de cette désinence, III, 43. Désinence de la 2<sup>e</sup> personne du moyen *sva*, III, 377 et suiv. Sur la 2<sup>e</sup> personne pluriel de l'actif, III, 376. Pour la 2<sup>e</sup> personne du moyen *d'vam*, voir le tableau comparatif des désinences personnelles. Désinence de la 3<sup>e</sup> personne du singulier et du pluriel à l'actif *tu*, *ntu*, III, 377. Désinence védique de la 2<sup>e</sup> et de la 3<sup>e</sup> personne *tāt*, III, 67-68, 73-74.

377. La 1<sup>re</sup> personne de l'impératif appartient proprement au let (subjonctif); sur cette personne (désinence de l'actif *âni*, du moyen *âi*), III, 369, remarque, 380 et suiv. Détail : cette personne dans la 1<sup>re</sup> et dans la 2<sup>e</sup> classe, III, 381, 384-385 (pour la 2<sup>e</sup> classe, voir aussi III, 384); dans la 5<sup>e</sup> et la 8<sup>e</sup> classe, III, 383; dans la 7<sup>e</sup>, III, 383; dans la 9<sup>e</sup>, III, 384. Sur la 1<sup>re</sup> personne pluriel de l'impératif moyen, III, 369. — *b*. Védique. Impératif de l'aoriste, III, 390, 393-394. Impératif du futur à auxiliaire, III, 394-395. Impératif employé au lieu du subjonctif après *yâdi*, *cêt*, III, 395, note 5. Impératif périphrastique avec *karôtu*, III, 260, remarque. — *c*. Impératif exprimé par l'imparfait sans augment après la particule prohibitive *mâ*, III, 148, 380, remarque. — *d*. Impératif de l'hindoustani et du mahratte, IV, 192-193.

2<sup>o</sup> Zend. *a*. Impératif présent. 2<sup>e</sup> personne du singulier de l'impératif actif dans la 1<sup>re</sup> conjugaison principale, III, 374. Sur la désinence *dî*, *di* = sanscrit *dî*, *hi*, III, 41. Désinence du moyen *nuha* (= sanscrit *sva*), III, 377 et suiv., 393, 431-432. Désinence de l'actif *tu*, *tû* (3<sup>e</sup> personne = sanscrit *tu*), III, 377. 1<sup>re</sup> personne de l'impératif en zend, particulièrement les désinences *âni*, *âne*, III, 380-

381, 388. Passages concernant spécialement la 1<sup>re</sup> conjugaison principale, III, 385-386; la 5<sup>e</sup> classe, III, 383; la 9<sup>e</sup>, 384. Exemples de ces désinences, III, 386. Au lieu de *âni*, on trouve aussi *ênî*, III, 388, note 2; au lieu de *ânê*, on trouve aussi *âi*, III, 388, et *ênê*, III, 388, note 3. — *b*. Impératif employé au lieu du subjonctif après *yâta*, III, 388. Impératif de l'aoriste 2<sup>e</sup> actif et moyen (en *ñha*), III, 393.

3<sup>o</sup> Arménien. Impératif affirmatif (proprement impératif aoriste), III, 391-392. Impératif prohibitif, III, 39, 148, 380, remarque, 391-392 (proprement imparfait). Impératif futur, III, 395.

4<sup>o</sup> Grec. *a*. Impératif présent. Il garde les renforcements de l'indicatif présent, III, 375; sa 2<sup>e</sup> personne du singulier de l'actif dans la conjugaison en  $\omega$  n'a pas de désinence, III, 374. 2<sup>e</sup> personne du pluriel, III, 376. Impératif en  $\theta i$  = sanscrit *dî*, *hi*, III, 40-42. 2<sup>e</sup> personne du moyen en  $\sigma o$ ,  $o v$  (=  $\varepsilon - \sigma o$ ), III, 379-380. Désinence  $\tau \omega$  (3<sup>e</sup> personne du singulier), III, 66-67, 73. Désinence  $\tau \omega v$  (duel), III, 374; cf. II, 58. Désinence  $\nu \tau \omega v$  (3<sup>e</sup> personne du pluriel  $\lambda \epsilon \gamma \acute{o} \nu \tau \omega v$ ), III, 376-377; voir aussi III, 183-184. Sur les formes doriennes de la 3<sup>e</sup> personne du pluriel en  $\nu \tau \omega$ , III, 377; cf. III, 23. Désinence  $\sigma \theta \omega$ , III, 73. — *b*. Im-

pératif de l'aoriste 1<sup>er</sup>, actif en *σον*, III, 390-391; moyen en *σαι*, III, 391. Désinences *σάτω*, *σάτον*, *σάντων*, III, 391. Impératif de l'aoriste 2<sup>e</sup>, III, 393-394. Impératif de l'aoriste 1<sup>er</sup> passif, III, 275.

5° Latin. 2<sup>e</sup> personne du singulier de l'impératif, III, 374, 376. Formes *dic*, *duc*, III, 375, note 1. 2<sup>e</sup> personne du pluriel, III, 376. Désinence *to*, III, 67, 376 = osque *tud*, III, 66, 376. Désinence *tôte*, III, 67, note 2, 376. Désinence *nto* (*legunto*), III, 376. Impératif passif en *re*, III, 391.

6° Lithuanien. Son impératif = le précatif sanscrit, III, 198-199, 327, particulièrement, III, 328, 331-332. Origine du *k* de l'impératif lithuanien, III, 328-329. Formes archaïques sans *k* (= potentiel sanscrit), III, 327, note 2. La 3<sup>e</sup> personne de l'impératif lithuanien est simplement la 3<sup>e</sup> personne de l'indicatif présent, III, 333; il y a pourtant quelques formes qui correspondent au potentiel sanscrit, III, 333. — Russe. Son impératif = le potentiel sanscrit, III, 345. — Lette. Son impératif = le potentiel sanscrit, III, 342, 345.

7° Vieux slave. Son impératif = le potentiel sanscrit dans la conjugaison ordinaire (présent en *ui*), III, 345-346; dans la conjugaison où le présent est en *mi*, III, 326-

327; 3<sup>e</sup> personne de l'impératif, III, 326. Voir encore, pour l'impératif du vieux slave, III, 278. — Slovène. Son impératif = le potentiel sanscrit, III, 346-347, 348-349.

8° Gothique, III, 375 et suiv. 2<sup>e</sup> personne du singulier de l'impératif dans les verbes forts, III, 375; dans les verbes faibles, III, 375-376. 2<sup>e</sup> personne du pluriel, III, 376. 1<sup>re</sup> personne : elle est, comme en sanscrit, proprement la 1<sup>re</sup> personne d'un lêt ou subjonctif, III, 369, remarque, 388-389. Impératif moyen du gothique, III, 2-4, 63-64.

INCHOATIFS grecs en *σκω*, latins en *asco*, *esco*, *isco*, III, 461-462; cf. III, LXXXII.

INDÉCLINABLES, IV, XXVII-XXX.

INDO-EUROPÉEN. Langues indo-européennes (indo-germaniques, indo-classiques); remarques sur ces dénominations, 21. Cf. II, XII.

INFINITIF, VOIR IV, X-XIV.

A. Sanscrit.

1° Infinitif présent. *a*. Il est exprimé par différentes formes du suffixe *tu* : *α*. Infinitif en *tu* (thème à l'état nu); il ne se trouve qu'en composition, IV, 138. — *β*. Infinitif ordinaire en *tum*, proprement accusatif du suffixe *tu* [pour la pre-

nière fois déjà dans le *Conjugationssystem* (1816), p. 39, 43], IV, 121 et suiv., 160 et suiv. Emploi de cet infinitif avec sens passif, IV, 176 et suiv. Sont comparables à cet infinitif le supin en *tum* du latin et le supin en *tū* du vieux slave; voir *Supin*. —  $\gamma$ . Védique. Infinitif en *tavê*, *tavāi* (datif de *tu*), IV, 122, 138, 163, 164. Emploi de cet infinitif avec sens passif, IV, 176. —  $\delta$ . Védique. Infinitif en *tôs* (génitif-ablatif de *tu*), IV, 122, 163. Il est employé tantôt comme génitif, IV, 159; tantôt comme ablatif, IV, 158. —  $\varepsilon$ . Ce même suffixe *tu* sert par son instrumental *tvā* de gérondif en sanscrit; voir *Gérondif*.

*b*. Védique. Infinitif en *dyāi*. C'est proprement le datif d'un suffixe *di*, IV, 138-139, 169, 206, 210.

*c*. Védique. Infinitif en *śê*, *asê*. Ce sont proprement des datifs, IV, 144-145; voir aussi, pour *śê*, IV, 142-144; pour *asê*, IV, 145-146. Infinitif en *śyāi*, IV, 142.

*d*. Védique. Infinitif en *ê*. C'est proprement le datif de noms abstraits, IV, 146. Emploi de cet infinitif avec sens passif, IV, 176. Infinitif en *as*. C'est proprement le génitif de noms abstraits, IV, 122, 160, note 1. Infinitif en *am*. C'est proprement l'accusatif de noms abstraits (*apa-lup-am*, *sam-id-am*), IV, 153 et suiv.

*e*. Infinitif exprimé par différents cas de différents substantifs abstraits : par l'accusatif en *a-m* de substantifs abstraits en *a*, qui (à ce cas-là) peuvent gouverner un autre accusatif, IV, 133-134; par le datif du suffixe *a* (*āya*), et du suffixe *ana* (*anāya*), IV, 126, note 3; particulièrement, IV, 133-134; par le locatif du suffixe *a* (*ê*), IV, 133, et du suffixe *ana* (*anê*), IV, 132-133. Cette dernière forme exprime un rapport tantôt de cause (IV, 132), tantôt d'accusatif (IV, 133), et peut gouverner l'accusatif, IV, 133.

2° Infinitif à redoublement (parfait de l'infinitif) en védique, IV, 139-140. Y a-t-il un infinitif aoriste en védique? IV, 140, 143-144.

3° Syntaxe. Infinitif avec sens de participe futur passif, IV, 146. Comment l'infinitif passif est exprimé en sanscrit. Voir le n° 1 de cet article aux lettres  $\alpha$ ,  $\beta$ ,  $\gamma$ ,  $\delta$ . Comment il l'est, lorsqu'il s'agit de la racine *śak* «pouvoir», 178, 179, remarque; lorsqu'il s'agit de verbes signifiant «commencer» (*ārabdahi*), IV, 179-180.

4° Appendice. Mahratte. Son infinitif en *āi*, IV, 134, 135; en *ōñ*, IV, 135. — Hindoustani. Son infinitif en *nê*, *nê* (cf. sanscrit *ana*), IV, 188 et suiv. Pour la forme en *nê* particulièrement, IV, 189, 191, remarque 2. Infinitif en *ānd*,



*vānā* (causatif), IV, 190, remarque 1.

B. Langues iraniennes. Vieux perse. Son infinitif en *tanay*, IV, 378. — Zend. Son infinitif en *tayai* (-*ca*), *teē*, est le datif de substantifs abstraits en *ti*, IV, 171; son infinitif en *aim* est l'accusatif de substantifs abstraits féminins en *a* (*ā*), III, 258; IV, 134. — Arménien. Son infinitif en *l*, *e-l* (cf. sanscrit *ana*), IV, 186-187, 188. — Ossète. Son infinitif en *in* (cf. sanscrit *ana*), III, 452, note 5; IV, 186. — Tagaurien. Son infinitif en *ün* (cf. sanscrit *ana*), IV, 186.

C. Grec. Son infinitif en *εμεναι*, *μεναι*, *ναι*, *ειν*, *εμεν*, éolien *ην*, dorien *εν*, IV, 202-203. Forme *μεναι* (cf. le suffixe *man*, en sanscrit), IV, 203 et suiv. Forme *μεν*, IV, 205 et suiv. Pour ces deux formes (*μεναι*, *μεν*), voir aussi IV, 207; en rapprocher le gaélique *mhuin*, *mh*, cité ci-dessous (p. 57). Infinitif aoriste en *σαι* (= infinitif védique en *śē*), IV, 143, 202. Infinitif passif en *σθαι*, IV, 208 et suiv. Infinitif futur en *σειν*, IV, 152.

D. Langues italiques. Latin. Infinitif en *re*, *se* = védique *śē*, grec *σαι*, IV, 144 et suiv., 148 et suiv., 206. Infinitif parfait actif, IV, 148 et suiv. Infinitif archaïque en *ssere*, IV, 152. Infinitif présent passif (*ier* et *ri*), IV, 146-147, 208. Infinitif futur passif, III, 409-410;

IV, 178-179. — Osque. Son infinitif en *um*, IV, 154-155. — Ombrien. Son infinitif en *um*, en *u* et en *o*, IV, 154. — Syntaxe. Comment l'infinitif passif est exprimé en latin, lorsqu'il s'agit de *nequeo*, IV, 178; lorsqu'il s'agit de verbes signifiant «commencer» (*cœpi*), IV, 180, note 1.

E. Langues lettes. Borussien. Son infinitif en *tun*, *ton* = sanscrit *tum*, en *twei*, *twey*, *tvi*, *tve* = sanscrit *tavai*, IV, 168-170 (pour l'infinitif en *twei*, voir aussi IV, 206); en *t* (suffixe sanscrit *ti*), IV, 170-171. — Lithuanien. Son infinitif en *ti*, *t*, *ti-s* (cf. les substantifs abstraits en *ti* du sanscrit) [pour la première fois dans l'*Einfluss der Pron. auf die Wortbildung* (1832), p. 25], IV, 168, 170-171, 208. — Lette. Son infinitif en *t* (= lithuanien *ti*), IV, 170-171.

F. Vieux slave. Infinitif en *ti* (cf. ci-dessus, au paragraphe E, la forme lithuanienne), IV, 170-171.

G. Langues germaniques. Infinitif gothique en *an*, *ôn*, nouveau haut-allemand en *en* (cf. le suffixe sanscrit *ana*), IV, 186, 187-188, 193. Infinitifs vieux haut-allemand, moyen haut-allemand, anglo-saxon, vieux saxon, IV, 193-194 (infinitifs suédois en *a-s* réfléchi, IV, 208). Syntaxe: Emploi de l'infinitif gothique, IV, 181-184, 196-202. Infinitif gothique précédé de *du*, IV, 182, 184, 194-



195; sans *du*, IV, 195-196. Comment Ulphilas exprime l'infinitif passif du grec, IV, 182-183. Comment il l'exprime, lorsqu'il s'agit de *mag*, IV, 180-181; lorsqu'il s'agit de *skulds*, IV, 181-182. Périphrase de l'infinitif passif à l'aide de *vairthan*, IV, 181; de *wisan*, IV, 181. Infinitif vieux haut-allemand avec *za*, *ze*, *zi*, *zo*, *zu*, nouveau haut-allemand *zu*, IV, 184 et suiv., 194 et suiv. L'infinitif employé avec le sens passif en vieux haut-allemand, moyen haut-allemand, nouveau haut-allemand et en anglais, 184 et suiv. Expression de l'infinitif passif, lorsqu'il s'agit de verbes signifiant «commencer», IV, 179-180, remarque. Infinitif de l'allemand avec sens de participe futur passif, IV, 146.

H. Gaélique. Infinitif en *mhuin*, *mh* (cf. le suffixe sanscrit *man*, et l'infinitif grec en *μεναι*, *μεν*) [pour la première fois dans le mémoire sur les *Celtische Sprachen*, p. 59], IV, 204-205.

INSERTION D'UNE VOYELLE. Insertion d'un *ε* *ë* en zend, 79, 92-93, 97. Insertion de *i* et de *u* en zend, d'après certaines règles, voir *Force d'assimilation*.

#### INSTRUMENTAL.

A. Instrumental sing. Passages principaux. 357-363. Tableau

comparatif de l'instrumental, 363.

a. Sanscrit. Désinence primitive *ā*; elle s'abrège en *a*, 357-358. Son origine, 357-358. Formation de l'instrumental dans les thèmes terminés par une voyelle, 358. Sur l'instrumental en védique, 363, note 1. Cf. aussi IV, 128; sur *u-y-ā*, dans les thèmes en *u*, IV, 129-130. Instrumental signifiant «après», lorsqu'il s'agit de la notion de temps, IV, 127, remarque.

b. Zend. Désinence *a*. Formation de l'instrumental dans les thèmes terminés par une voyelle, 357-358. Désinence *ō* au lieu de *a* en certaines circonstances, 362. Le zend n'admet pas de *n* euphonique à l'instrumental des thèmes en *a*, II, 93, remarque. Instrumental en *amha*, *anhā*, dans les thèmes neutres en *as*, II, 93, remarque.

c. Arménien. Son instrumental, 392, note 1, 400, 416-417; II, 19, note 1, 100, note 1, 117.

d. Grec, latin. L'instrumental manque.

e. Lithuanien. L'instrumental est en *u* dans les thèmes masculins en *a*, en *a* dans les thèmes féminins en *a*, ailleurs en *mi* (cf. sanscrit *bis*), 361-362; pour *mi*, voir aussi 393, note 1.

f. Vieux slave. L'instrumental en *mī* dans les thèmes, soit masculins, soit neutres, en *oj-nī* dans

les thèmes féminins en *a* (ce dernier instrumental *a*, double désinence, comme en sanscrit *ayā-bi*), II, 137; en *ij-mi* dans les thèmes féminins en *i*, II, 137; pour *mi*, voir aussi I, 393, note 1; II, 100, note 3.

*g.* Langues germaniques. Ce qui reste de l'instrumental en gothique, en anglo-saxon, 359; en vieux haut-allemand, 359-361.

B. Instrumental pluriel. Tableau comparatif, II, 73. Désinence du sanscrit *bis* = zend *bis*, *bīs*, lithuanien *mis*, arménien *bq̄*, *vq̄*, II, 19; vieux slave *mi*, II, 147-149.

*a.* Sanscrit, voir ci-dessus le paragraphe B. Origine de la désinence *bis*, II, 30. Instrumental pluriel en *āis* dans les thèmes en *a*, II, 25-26; forme primitive en *ābis* dans les pronoms (*asmābīs*), et en védique dans les substantifs en *ēbis* (*āsvēbis*), II, 25-26; cf. prâcrit *ēhūn* (*amhēhūn*, *kusumēhūn*), II, 26-27. Pour le prâcrit *hūn*, voir aussi II, 141.

*b.* Zend, vieux perse. Pour le zend, voir ci-dessus paragraphe B. Désinence *āis* dans les thèmes en *a*, II, 27. Vieux perse *ai-bis*, *a-bis*, dans les thèmes en *a* et en *ar*, II, 27. Zend *bīs*, au lieu de *bis*, II, 73, note 2; *e-bis* dans les thèmes en *as* (*manebīs*), II, 73, note 2.

*c.* Lithuanien. Désinence *mis*, voir ci-dessus paragraphe B. Désinence *ais* dans les thèmes mas-

culins en *a*, *eis* dans les thèmes masculins en *ia* (nominatif *is*), II, 27.

*d.* Vieux slave. Instrumental pluriel en *a-mi* dans les thèmes en *a*, en *i-mi* dans les thèmes en *i*, et dans les thèmes masculins en *n* et féminins en *r* élargis d'un *i* (*mi* = sanscrit *bis*), II, 147-149. Instrumental pluriel en *ū* dans les thèmes en *o* et dans ceux qui sont élargis d'un *o* (cf. sanscrit *āis*), II, 147. Instrumental pluriel en *i* dans les thèmes tant masculins que neutres en *jo*, II, 147.

C. Instrumental (datif-ablatif) (en grec génitif-datif) duel, II, 11 et suiv. Tableau comparatif, II, 31-32.

*a.* Sanscrit. Désinence *byām*, II, 11-12, 25; III, 32. Son origine, II, 30-31.

*b.* Zend. Désinence *bya*, *byaīm*, II, 11; cf. aussi II, 11, note 2 [pour la première fois dans les *Jahrb. für wissenschaft. Krit.* (1831), p. 380]. Formes en *ai-bya*, *ōi-bya*, II, 28.

*c.* Grec. Génitif-datif duel. Sa désinence est *iv*. Sur *οiv* (*ἑπποiv*) et *αιv* (*μοῦσαιv*), ainsi que sur certaines autres formes, II, 12, 28-29, 75, remarque, 119, note 5, 113, 119.

*d.* Lithuanien. Instrumental-datif duel en *-m*, II, 29-30; en *ā-m* dans les thèmes en *a*, I, 163, note 1.

e. Vieux slave. Instrumental-datif duel en *ma*, II, 29-30, 143, note 2.

INTENSIFS, voir III, LXXXIII. Ceux du sanscrit comparés à ceux du grec, III, 86-87; voir encore, pour le sanscrit, III, 96, 141, note 1, 432-439; et pour le grec, III, 432-433, 434-435. Intensifs déponents du sanscrit, III, 438-439. Intensifs du zend, III, 435-436. Traces de l'intensif en latin, III, 437-438; en lithuanien, III, 434; en gothique, III, 434, 437.

INTERJECTIONS, IV, XXX-XXXI.

IRANIEN. Langues iraniennes. Ce qu'elles sont par rapport aux langues letto-slaves, 16-17. Cf. I, XXXIII.

KARMADHÂRAYA, voir *Composés déterminatifs*.

KLĪVA, dénomination du neutre en sausscrit, 273.

L. VOYELLE en sanscrit, 23-24.

LABIALES. Celles du sanscrit, 52-53; du zend, 92-93; du gothique et de l'allemand, 140-142. Les labiales ont une préférence pour l'*u*, 38. Labiales au lieu de gutturales en grec, 68.

LANGAGE. Il tourne dans un cercle d'expressions incomplètes, III, 170-171, remarque.

LANGUES INDO-EUROPÉENNES, voir *Indo-européen*.

LANGUES LETTO-SLAVES, voir *Letto-slave*.

LANGUES SANSCRITIQUES, voir *Sanscrit*.

LATIN. Ce qu'il est par rapport au grec, 3-4. Ces deux langues ne se sont séparées l'une de l'autre que sur le sol européen, II, 94.

LÊT du sanscrit, c'est-à-dire subjonctif, voir *Subjonctif*.

LETTO-SLAVE. Ce qu'il est par rapport aux langues iraniennes, 16-17; aux langues germaniques, 17-18. Il s'est séparé tardivement de la langue mère [pour la première fois dans ces ouvrages : *Grammaire comparée*, 1<sup>re</sup> édit., p. 446 et 1255, *Ueber die Sprache der alten Preussen*, p. 4 et suiv., p. 6 et suiv.], 17, note 2, 62, note 1; II, 5, 6, 9; III, 135, remarque 2; IV, 174-175. Cf. I, XXXIII.

LIAISON, voyez *Voyelle de liaison*.

LINGUALES, voir *Cérébrales*.

LIQUIDES. Elles ont une préférence pour l'*u*, 38. Les semi-voyelles et les liquides permutent facilement, 58.

Permutations de :

*r*, *n*, *v* avec *l*, 58;

*v* — *r*, 59;

*v* — *m*, 59;

<i>m</i>	avec <i>v</i> , 59;
<i>y</i>	— <i>l</i> , 60;
<i>m</i>	— <i>l</i> , 60;
<i>l</i>	— <i>u</i> , III, 418, note 3.

Permutent encore *d* avec *l* en latin, en grec, en lithuanien, en allemand, I, 51; ainsi que *d* avec *r* en latin, I, 51. Liquide redoublée en grec sans raison étymologique, III, 360. Cf. II, xvi.

LOCATIF. A ce cas appartient le datif du singulier et du pluriel grecs, ainsi que le génitif du singulier en *ae* et en *i* de la 1<sup>re</sup> et de la 2<sup>e</sup> déclinaison latine.

A. Locatif singulier. Passages principaux, 430-441. Tableau comparatif du locatif en sanscrit, en zend et en lithuanien, ainsi que du datif grec, et du génitif latin de la 1<sup>re</sup> et de la 2<sup>e</sup> déclinaison (en note), 440-441.

a. Sanscrit. Désinence *i*, 430. Son origine, 438. Locatif en *ê* pour les thèmes en *a*, 431; en *âu* pour les thèmes en *i* et en *u*, 432-433; védique en *v-i* pour les thèmes en *u* cependant, 434. Désinence *m* (*sm-in*), pour les pronoms, 438; II, 285. Désinence *âm* pour les thèmes féminins, I, 439. Locatif védique sans désinence casuelle, IV, 129.

b. Zend. Désinence *i* = sanscrit *i*, 430. Locatif en *ê*, *ôi*, pour les thèmes en *a*, 431; en *áo*, pour les thèmes féminins en *u*, 434,

note 1. Le zend conserve parfois aussi la désinence *i* dans les thèmes en *u*, 434. Désinence *a* = sanscrit *âm*, 439. Locatif remplacé en zend par le génitif, 434.

c. Au locatif appartiennent pour le grec, le datif en *ι* = sanscrit *i*, et pour le latin, le génitif en *ai* (*ae*) de la 1<sup>re</sup> déclinaison et en *i* de la 2<sup>e</sup> (voir *Datif*, *Génitif*), ainsi que les adverbes en *ê*, voir *Adverbes* au n° 2 g.

d. Sur le locatif de l'ombrien et de l'osque, 435-436. Sur celui de l'ombrien en particulier, 435-436. Rectifier, d'après les passages cités ici, l'opinion émise sur le locatif ombrien, 373.

e. Lithuanien. Locatif en *e* des thèmes masculins en *a*, 431, en *ôj-e* des thèmes féminins en *a*, 439; en *yj-e*, *ij-e*, *y*, des thèmes en *i*, 439-440; en *uj-e*, *ui*, des thèmes en *u*, 440. — Lette. Locatif en *ā* des thèmes en *a*, 432; en *ai* dans les pronoms, 432.

b. Vieux slave. Locatif en *ѣ* *ê* des thèmes en *o*, 432; II, 138; ainsi que des thèmes féminins en *a*, II, 138. Locatif en *i* des thèmes masculins-neutres en *jo* et en *jŭ*, ainsi que des thèmes féminins en *ja*, II, 138-139; et des thèmes tant masculins que féminins en *i*, II, 138-139. Les pronoms ont *mĭ* (*tomĭ*), II, 138.

B. Locatif pluriel. A ce cas appartient le datif pluriel grec; voir



*Datif*. Passages principaux, II, 81-85. Tableau comparatif, II, 85. Désinence du sanscrit *su*, *śu*; du zend *hu*, *śu*, *hū*, *śū*, *śva*, *hva*; du grec *σι*, *σω*. Son origine, II, 81-82. Sanscrit *êśu*; zend *aīśva*, dans les thèmes en *a*; sanscrit *âsu*, zend *âhva*, dans les thèmes féminins en *â*, II, 82. Zend *ô-hva* dans les thèmes neutres en *âs*, II, 85, note 4. Vieux perse : locatif en *śuvâ*, *uvâ*, II, 84, note 1. Locatif lithuanien en *sa*, *su*, *se*, *s*; lette en *s*, II, 84-85. Vieux slave : la désinence de locatif *chû* (dans toutes les classes de mots) = *su*, II, 150-151. Cf. aussi II, 145.

C. Locatif duel. Il a la même désinence que le génitif duel, voir *Génitif*.

LOI DE SUBSTITUTION (*lautverschiebung*) des langues germaniques et d'autres langues. Passages principaux, 145-161.

1° Langues germaniques. Rask a trouvé la première *Lautverschiebung* germanique, Grimm la deuxième, 146, note 2. D'après la première *Lautverschiebung*, la ténue sanscrite devient une aspirée en gothique, l'aspirée une moyenne, la moyenne une ténue, 145-146; d'après la deuxième, la même transformation a lieu entre le gothique et le haut-allemand, 150 et suiv. Cela est surtout vrai pour les dentales.

Tableau comparatif :

Sanser.	Goth.	Haut-alem.	
<i>d</i>	<i>t</i>	<i>z</i>	} 150.
<i>t</i>	<i>th</i>	<i>d</i>	
<i>d'</i>	<i>d</i>	<i>t</i>	

Quant aux gutturales et aux labiales, celles du gothique *k*, *h*, *g*, *f*, *b*, au commencement des mots restent généralement en haut-allemand, 153; à cette place toutefois on trouve aussi *p* haut-allemand correspondant à *b* gothique, 153; à la fin des racines, celles du haut-allemand *ch*, *g*, *k*, *f*, *b*, apparaissent pour les gothiques *k*, *h*, *g*, *p*, *f*, 151. Dans le corps d'un mot, le gothique a la moyenne (au lieu de l'aspirée) pour la ténue sanscrite, et de même la moyenne (au lieu de la ténue) pour la moyenne sanscrite. A cette place particulièrement

sanser. <i>t</i> =	goth. <i>d</i>	} 155-156; II, 234.
<i>p</i> =	<i>b</i>	
<i>d</i> =	<i>d</i>	
<i>g</i> =	<i>g</i>	

On trouve aussi en gothique au commencement d'un mot des moyennes qui n'ont pas subi la loi de substitution, I, 156; III, 437, remarque. Exceptions à la loi de substitution : une ténue ne subit la loi de substitution ni en gothique ni en haut-allemand, lorsqu'elle est derrière *s*, *h* (*ch*), *f*, I, 156-158. Seul *sk* gothique de-



vient *sch* en haut-allemand, I, 157, note 1.

Tableau comparatif :

Sansc. Latin. Grec. Goth. H.-allemand.

<i>c</i>	<i>sc</i>	<i>σχ</i>	<i>sk</i>	<i>sch</i>	} 156.
	<i>sp</i>		<i>sp</i>	<i>sp</i>	
	<i>st</i>		<i>st</i>	<i>st</i>	
	<i>kt(ct)</i>		<i>ht</i>	<i>cht</i>	

Sur la forme que le suffixe sanscrit *ti* prend dans les langues germaniques, 157-158.

2° Autres langues par rapport aux langues germaniques :

a. Ossète et gothique par rapport au sanscrit :

Sansc. Ossète. Gothique.

<i>p</i>	<i>f</i>	<i>f</i>	} 147-148.
<i>k</i>	<i>k</i>	<i>h (hv)</i>	
<i>t</i>	<i>i</i>	<i>ih</i>	

Tel est le rapport au commencement des mots; dans le milieu et à la fin, la tenue du sanscrit = généralement une moyenne en ossète, 148.

b. En lithuanien et en slave, les moyennes pures correspondent, comme en gothique, aux aspirées moyennes du sanscrit, l'ossète traite les aspirées des différents organes de différente manière.

Tableau comparatif :

Sansc. Ossète. Goth.

<i>d</i>	<i>d</i>	<i>d</i>	147-148;
<i>b</i>	<i>v, f</i>	<i>b</i>	148-149, 151;
<i>g</i>	<i>g</i>		149.

Sansc. Lith. V. slave. Goth.

<i>b</i>	<i>b</i>	<i>b</i>	<i>b</i>	} 153.
<i>h, g</i>	<i>g, z</i>	<i>g</i>	<i>g</i>	
<i>d</i>	<i>d</i>	<i>d</i>	<i>d</i>	

c. *Lautverschiebung* en arménien, 149, note 1.

d. Grec. Moyenne transformée en tenue dans certaines circonstances, 149-150.

e. *Lautverschiebung* en madécasse, 151-152.

MÉTATHÈSE dans la racine, IV, 247-248.

MODES, voir III, LXXII-LXXIII. Ceux du sanscrit, III, 5-6. Leurs noms chez les grammairiens indiens, III, 5, note 1. Modes du zend, III, 5. Voir les articles qui concernent chaque mode en particulier.

MOTS-RACINES, c'est-à-dire racines sans suffixe qui sont employées comme mots, 269-270. Mots-racines employés comme substantifs abstraits en sanscrit, IV, 210, 243; en zend, IV, 243; en grec et en latin, IV, 244-245; comme noms d'agent et comme noms appellatifs en différentes langues, IV, 244.

MOYEN. Moyen ou *âtmanêpadam* du sanscrit, III, 1 et suiv.; du zend, III, 2 et suiv.; du grec, III, 2 et suiv. Ce qui reste du moyen en vieux slave, III, 135, remarque

2 (désinence *é*, 135-136; *tū*, 136; *ntu*, 137); en gothique, III, 2-4. Voir *Désinences*, *Passif*.

MOYENNES. Comment elles se comportent à la fin des mots en sanscrit, 187 et suiv. Comment elles se comportent en tant que finales de thèmes et de racines devant les désinences grammaticales en sanscrit, 198-199. A la fin des mots en moyen haut-allemand, ainsi qu'en vieux haut-allemand chez Isidore, les moyennes se changent en ténues, 188-189. En gothique devant *s* et à la fin des mots, les moyennes se changent volontiers en aspirées, toutefois *g* subsiste, 159-161. Les moyennes permutent avec les ténues au commencement des mots chez Notker, selon certaines lois, 192-194.

MURD'ANYÀ (cérébrales), 49.

MYTHOLOGIE. Parenté entre la mythologie zende et la mythologie indienne, 87.

NASALE INSÉRÉE, II, XXII. Nasales du zend (*n*, *ñ*, *ṇ*), I, 110-112 (*m*), I, 112-113. Leur influence aspirante, I, 99.

NÉGATIONS. Elles sont tirées de thèmes pronominaux, III, XXXII-XXXIV.

NOMBRE. Le nombre dans les noms, 273-274; cf. *Duel*, *Phuriel*. Le nombre dans les verbes, III, 6-7.

NOMBRES CARDINAUX, voir *Noms de nombre*.

NOMBRES ORDINAUX, voir *Noms de nombre*.

NOMINATIF. Il ne fait qu'un avec l'accusatif pour le genre neutre et autres formes identiques.

A. Nominatif singulier du masculin et du féminin, 309 et suiv., du neutre, 341. Tableau comparatif du nominatif masculin et du nominatif féminin, 344-345; du nominatif neutre, 356-357.

1° Sanscrit. Le signe casuel est *s* pour le masculin et en partie aussi pour le féminin en sanscrit, ainsi que dans toutes les autres langues indo-européennes, 309 et suiv. Il provient du pronom *sa*, et ce fait est la cause pour laquelle le pronom *sa* n'a pas de signe casuel, 309; II, 299-300. Perte du signe casuel *s* dans les thèmes féminins en *ā* et en *ī* du sanscrit (et des langues congénères), I, 313 et suiv. Perte du même signe dans les thèmes finissant par une consonne, I, 317. Exceptions à cette règle, 318, note 1. Nominatif des thèmes masculins en *n* (*i* de *in* et *ā* de *an*), I, 319-320 (ceux qui sont du neutre n'allongent pas la voyelle, I, 321); quelques-uns en *an* font *ā-s* au nominatif, I, 319-320. Ceux en *ar* (*pitar*) et en *ār* (*dātār*) ont le no-

minatif en *ā*, I, 331; ceux en *īr* et *ur* l'ont en *īr* et en *ūr*, I, 335; ceux en *as* (masculin et féminin) l'ont en *ās*, I, 335-336. Sur le nominatif védique en *āñ*, II, 68, remarque. Nominatif-accus. neutre, son signe casuel est *m* dans les thèmes en *a*, I, 349. Les autres thèmes restent sans signe casuel, I, 349-350. Extension primitive du signe *m*, I, 352-353. Son origine, I, 354-355. Sur *kim* (*quid*), I, 353. Un autre signe casuel du nominatif-accusatif neutre est *t* dans les pronoms, I, 353-354. Origine de ce *t*, I, 354-355. Pour les nominatifs pronominaux tels que *ahām*, *asáu*, voir la table des mots.

2° Zend. Nominatif en *as'* (-*éa*), *ō* des thèmes en *a*, 309, 312, remarque 3. Perte du signe casuel *s* dans quelques thèmes féminins, 313-314. Les thèmes féminins en *ā* ont *a* au nominatif, 277. Formes en *yê*, *ê* au lieu de *ya*, en *ê* au lieu de *a*, 177, 317. Les thèmes féminins en *i* ont *i* au nominatif, 313-314. Les thèmes (tant masculins que féminins) terminés par une consonne gardent le signe du nominatif, 317. Sur les différentes formes que le nominatif revêt dans les thèmes terminés par une consonne (*ais*, *āo*; *ā*, *a*, *āo*), 318; cf. 326. Les thèmes en *ar* et en *ār* rejettent l'*r* au nominatif et finissent par *a*, 332. Nominatif-ac-

cusatif neutre, signe casuel *m*, 349. Absence de signe casuel, 349-350. Signe casuel *d* dans les pronoms = sanscrit *t*, 353.

3° Arménien. Son nominatif singulier sans marque formelle de cas; sur les mutilations et les contractions subies à ce cas, 396 et suiv.; cf. plus haut (p. 25<sup>a</sup>) l'article *Cas*. Les thèmes en *n* rejettent en partie cette consonne au nominatif, 397-398. Les thèmes terminés par une voyelle rejettent cette voyelle au nominatif. Il faut donc consulter les cas obliques pour retrouver la voyelle de ces thèmes, 13, 399-401.

4° Grec. Voir le tableau comparatif. Signe casuel *s*, 309. Il manque dans les thèmes féminins de la 1<sup>re</sup> déclinaison, 313. Nominatif de la 1<sup>re</sup> déclinaison en *ā*, *η*, *ᾱ*, 277-278. Le signe casuel *s* subsiste dans beaucoup de thèmes terminés par une consonne, 317-318. Thèmes en *ν*: nominatif éolien en *ν-s* (*τιθέν-s*), 317; grec commun en *ᾱ-s* au lieu de *ᾱ-ντ-s* (*ιστᾱ-s*), 318; en *ᾱ-s* au lieu de *ᾱν-s* (*τᾱλᾱ-s*), 319, 337; en *ει-s* au lieu de *εν-s* (*τιθεῖς*), et éolien en *αι-s* au lieu de *αν-s* (ces deux derniers nominatifs avec *ν* vocalisé en *ι*), 319; en *ω-s* des thèmes en *ων* (*ῥω-s*), 337. Sur les nominatifs des autres thèmes en *ν*, 325-326. Sur les thèmes féminins en *ον*, *ων*, dont le nominatif est en *ω*, *ων*

(Πυθώ, Πυθών), et toute leur déclinaison, 327-328. Nominatif archaïque en  $\varphi$  des thèmes en  $\omega\nu$ , 329; et nominatif en  $\omega$ , plus anciennement  $\varphi$ , de thèmes dont la terminaison est problématique, 329-331. Les thèmes en  $\rho$  conservent généralement leur  $\rho$  au nominatif et rejettent le  $s$ , 332-335. Sur les formes comme  $\deltaότης$  (à côté de  $δοτήρ$ ),  $ἄκτωρ$ ,  $μάρτυς$  (à côté de  $μάρτυρ$ ), 334-335. Thèmes en  $s$  : sur les nominatifs comme  $\deltaυσμενής$  (thème en  $es$ ), 336. Sur  $μῦς$ , 338. Sur  $αἰδώς$  et autres semblables, 337. Les thèmes terminés par une dentale ( $\delta$ ,  $\tau$ ,  $\theta$ ) la perdent devant le  $s$  du nominatif ( $ἔρως$ ,  $κόρυς$ ;  $παῖς$ ), 336. Nominatif-accus. neutre, le signe casuel  $\nu$  = sanscrit  $m$ , 349. Absence de signe casuel. Nominatif-accusatif en  $os$ ,  $es$  des thèmes en  $es$  ( $\deltaυσμενές$ ,  $μένος$ ), 336, 350, 120; en  $as$ ,  $os$  des thèmes en  $at$  ( $τέρας$ ),  $ot$  ( $τετυφός$ ), 350, note 1; en  $i$ ,  $a$  des thèmes en  $it$  ( $μέλι$ ).  $at$  ( $πρᾶγμα$ ), 350; en  $ap$ , génitif  $atos$  ( $απος$ ), 350, note 1. Nominatif-accusatif neutre en  $o$  au lieu de  $o-\tau$  ( $τό$ ), dans les pronoms, 354.

5° Latin. Signe casuel  $s$ , comme en sanscrit. Il manque toutefois dans la 1<sup>re</sup> déclinaison ( $\tilde{a}$  au lieu de  $\hat{a}$ ) comme dans les thèmes sanscrits en  $\hat{a}$ , 277-278, 313. Les thèmes en  $r\tilde{o}$  font au nominatif  $r$

(*vir*) ou *ru-s* (*píru-s*), 311, remarque 1; ceux en *ri* y font *r* (au lieu de *ri-s* : *celer*), 311, remarque 1, et 321. Nominatif de la 5<sup>e</sup> déclinaison en  $\hat{e}-s$  (variante de la 1<sup>re</sup>), 176-177, 278, 314. Nominatif de la 3<sup>e</sup> en  $\hat{e}s$  (génitif *is*), 314-317. Formes en *is* (pour le nominatif et pour le génitif), 316. Un grand nombre de thèmes terminés par une consonne gardent l'*s*, 317. Nominatif en *ns* (*amans*, *ferens*) des thèmes en *nt* (*amant*, *ferent*), 317. Thèmes en *n*, 320-321. Détail : Nominatif  $\acute{o}$ , génitif  $\acute{o}n-is$ ,  $\acute{i}n-is$ , 320-321. Nominatif *is*, génitif *inis* (*sanguis*), 320. Persistance de l'*n* au nominatif dans les thèmes masculins (*pecten*), et dans les thèmes neutres (*nómen*). 320-321. Thèmes en *r* : *r* reste au nominatif et le signe casuel *s* tombe (*memor*), 332, 335. Cf. les thèmes en *l*, 295. Thèmes en *rt*, *rl*, *lt*, nominatifs en *r-s*, *l-s* (*pars*, *concor*, *puls*), 335. Thèmes en *s*, dans lesquels *s*, lorsqu'il se trouve entre deux voyelles, devient *r*, nominatifs en  $\acute{a}s$ ,  $\acute{o}s$ , *us*,  $\acute{e}s$ , 338-339;  $\acute{o}s$ , *us*, 338. Nominatif en *or* à côté et au lieu de  $\acute{o}s$  dans les thèmes en *r*, 339. Sur *vetus*, *eris*, 339-340. Nominatif-accusatif neutre, signe casuel *m* = sanscrit *m*, 349. Absence de signe casuel, nominatif en  $\acute{e}$  des thèmes en *i* (*mare*), 349-350; en *us*, génitif *oris*, *eris* (*r* né de *s*).



350; II, 120, note 2. (Cf. aussi ici même les thèmes en *s*.) Adjectif neutre sans signe casuel, I, 349. Signe casuel *s* inorganique au nominatif-accusatif neutre des adjectifs qui n'ont qu'une terminaison (*capax*, dont le nominatif-accusatif neutre est *capac-s*), I, 351. Signe casuel *d* = sanscrit *t* dans les pronoms (*id*, *illud*), I, 354, 355. Pour les nominatifs pronominaux *hic*, *ille*, *iste*, *qui*, II, 300. Voir la table des mots.

6° Lithuanien. Signe casuel *s* comme en sanscrit; les thèmes féminins en *a* ont *a* au lieu de *ā* (sans signe casuel), 277. Sur les thèmes féminins en *e* (de *ia*), ainsi que ceux en *ĕia*, *džia* (cf. la 5<sup>e</sup> déclinaison latine), 176-177, 317. Nominatifs en *jis*, *is* des thèmes masculins en *ja*, 310. Nominatif en *ūs* des thèmes en *nt* (*degañ-s*), borussien en *ns* (*sīdans*) des thèmes semblables, 317-318. Sur les thèmes lithuaniens en *n* (nominatif *ū*), 332; cf. 325-327. Sur les thèmes féminins en *r* (*er*), nominatif *ē*, 332; nominatif *ū*, 332. Sur les thèmes en *s* (*es*), nominatif *ū*, 340-341. Nominatif-accus. neutre : borussien, signe casuel *n*, 349. Lithuanien : il n'y a pas de substantif neutre, 352. Sur les formes neutres telles que *iai* (*hoc*), 344, 355-356.

7° Vieux slave. Nominatif sans signe casuel et généralement sem-

blable à l'accusatif, 136. Pour la finale du nominatif dans les différents thèmes, voir *Thèmes*.

8° Langues germaniques. Gothique : signe casuel *s*, comme en sanscrit. Il manque dans les thèmes féminins en *ō*, nominatif abrégé en *a*, dans les formes monosyllabiques en *ō* (*sō*, *lvō*), 277; cf. 313 et suiv. Vieux norrois : signe casuel *r*, 313. De même dans les adjectifs en haut-allemand, 313. Gothique : nominatif en *-s*, au lieu de *a-s*, *i-s*, dans les thèmes polysyllabiques en *a* et en *i*, 309; en *a-s*, *i-s*, dans les thèmes monosyllabiques, 309; en *ji-s*, *i-s*, *ei-s*, *-s*, dans les thèmes masculins en *ja*, 310-311; en *i* dans les thèmes féminins en *jō*, 280-281; en *u-s*, *v-s*, dans les thèmes en *u*, 312, remarque 2. Sur le nominatif des thèmes en *ra*, *ri*, 311, remarque 1; en *sa*, *si*, 312, remarque 1. Nominatif en *nd-s* des thèmes en *nd*, 318. Nominatif de la déclinaison faible, c'est-à-dire des thèmes en *u* dont l'*n* tombe, 321-324; cf. 325-327. Détail : nominatif en *n* de thèmes masculins en *an*, 322; en *ō* des thèmes neutres, 322-323; en *ō*, *ei* des thèmes féminins en *ōn*, *ein*, 324-325; cf. 280. En nouveau haut-allemand, l'*n* du thème reparaît au nominatif, 326-327. Il en est déjà ainsi en vieux haut-allemand dans les thèmes féminins



en *in*, 326. Les thèmes en *r* conservent leur *r* dans les langues germaniques, mais ils n'ont pas de signe casuel, 332 et suiv. Nominatif-accusatif neutre : absence de signe casuel dans les substantifs, 351-352. Les thèmes neutres en *ja* ont *i* au nominatif-accusatif, 352; ceux en *va* y ont *u*, 312, remarque 2; ceux en *an* y ont *ô*, 322. Le gothique n'a pas de thème neutre en *i*, 352. Nominatif-accusatif neutre en *ta*, vieux haut-allemand et moyen haut-allemand *z*, nouveau haut-allemand *s* = sanscrit *t* dans la déclinaison des pronoms et des thèmes adjectifs en *a*, 353-354, 355.

9° Langues celtiques. Les thèmes en *n* perdent leur *n* au nominatif, 333, note 2; ceux en *r* y gardent leur *r*, 333-334.

B. Nominatif-vocatif pluriel et nominatif-accusatif pluriel, II, 34-54. Tableau comparatif du nominatif-vocatif pluriel et du nominatif-accusatif pluriel neutre, II, 53-54.

1° Sanscrit. Désinence principale *as* dans les thèmes masculins et dans les thèmes féminins; son origine, II, 34. Thèmes masculins en *a*, nominatif pluriel *ās*, II, 37-38; védique *āsas*, II, 39, 41, 43. Les thèmes féminins en *ā* ont *ās*, II, 38. Les thèmes pronominaux en *a* ont *ê* (*tê*, *asmê*, etc.), II, 38-

39, 300-301. Sur *vayām* et ses analogues, II, 300. Sur *amī*, II, 301. Nominatif pluriel en *ay-as*, *av-as*, avec *gouna* dans les thèmes en *i* et en *u*, II, 44; mais védique sans *gouna* *y-as*, *v-as*, II, 47. Neutre védique *ā*, *i*, *ū* des thèmes en *a*, *i*, *u*, II, 51-52, au lieu du sanscrit commun *āni*, *īni*, *ūni*, II, 51. Insertion et non-insertion d'une nasale, II, 52.

1° bis. Hindoustani, mahratte. Nominatif pluriel en *ê* des thèmes en *a*, I, 191.

2° Zend. Désinence du masculin et du féminin, *as* devenu *ô*, resté *as* devant *ca*, *cīd*, II, 34. Thèmes pronominaux en *a* qui ont *ê*, *ōi* au nominatif pluriel, II, 38-39. Nominatif pluriel (accusatif aussi) en *āophō* des thèmes en *a*, II, 43 (en vieux perse le nominatif pluriel est en *āha* et en *ā*, II, 44). Thèmes en *u*, nominatif pluriel en *rô*, *avô*, *āvô*, thèmes en *i*, nominatif pluriel en *ayô*, *āyô*, II, 45, 47. Neutre, désinence *a*, II, 47; *ā* (de *a* + *a*) dans les thèmes monosyllabiques en *a*, *ā* devant *ca*, *a*, dans les thèmes polysyllabiques, II, 49; *av-a*, *v-a* et aussi *ñ*, dans les thèmes en *u*, II, 49-50. Nominatif pluriel en *āo* des thèmes neutres en *as*, II, 50-51. Nouveau perse : nominatif pluriel en *ān*, II, 69-70; en *hā*, II, 70-71.

3° Arménien. Nominatif pluriel en *q*, II, 20. 35-36; en *s*, II,

224; en *er*, *ear*, *an*, *ean*, *earġ*, *eanġ*, II, 36-37.

4° Grec. Désinence *es*, II, 34-35; *ι-es*, *υ-es*, dans les thèmes en *ι*, *υ*, II, 47. Sur les formes telles que *πόλεις*, III, 303. Sur le pluriel en *οι*, *αι* de la 1<sup>re</sup> et de la 2<sup>e</sup> déclinaison, II, 39. Neutre: désinence *α*, II, 47. Sur les pluriels neutres en *α* de la 2<sup>e</sup> déclinaison (*δῶρα*), II, 49.

5° Latin. Désinence *s*, II, 34; *ê-s* avec gouna dans les thèmes en *i* et dans les thèmes terminés par une consonne qui sont élargis d'un *i*, II, 34, 45, 46-47; *ūs* dans les thèmes en *ū*, II, 45. Nomin. pluriel archaïque en *eis*, *es*, *is*, II, 40 et suiv. Sur le nomin. pluriel en osque et en ombrien, II, 41 et suiv. Sur le nominatif pluriel ordinaire de la 1<sup>re</sup> et de la 2<sup>e</sup> déclinaison latine (*i*, *ae*), II, 39. Pour celui de la 2<sup>e</sup>, voir aussi II, 42. Sur le nominatif pluriel de la 5<sup>e</sup> déclinaison, II, 39. Neutre: désinence *a*, II, 47. Nominatif pluriel de la 2<sup>e</sup> déclinaison (*dōna*), II, 49.

6° Lithuanien. Désinence *-s*, II, 34; *ô-s* dans les thèmes féminins en *â*, II, 38; *y-s* dans les thèmes en *i*, II, 34, 45; *ū-s* dans ceux en *u*, II, 45. Les thèmes en *a* font au nominatif pluriel *ai* pour les substantifs, II, 39; *e* pour les pronoms, II, 42; *i* pour les adjectifs, II, 42. — Borussien. Les mêmes thèmes y font *ai*, *ei*, *oi*, II, 42-43.

7° Vieux slave. La désinence sanscrite *as* y est représentée par *e* dans les thèmes terminés par une consonne, par *ov-e* dans ceux en *ū*, par *ij-e* dans ceux en *i*, II, 145-146. Pour *ij-e*, voir aussi II, 248. Nominatif pluriel en *i* (sans signe casuel) dans les thèmes féminins en *i*, II, 144-145. Les thèmes féminins en *a*, *ja* font au nominatif pluriel *ū*, *jan*; ceux en *ša* (de *chja*) y font *šan*, II, 141-142, 146; ceux en *er* y font *er-i*, ce qui suppose un thème élargi d'un *i*, II, 145-146. Sur le nominatif pluriel en *i* des thèmes en *o*, II, 42, 138, 146. Neutre: désinence *a*, II, 47, 146.

8° Langues germaniques. Désinence *s*, II, 34, 38; *ô-s* dans les thèmes masculins en *a*, II, 37-38; *ô-s* dans les thèmes féminins en *ô*, 38 (vieux haut-allemand *â* dans les thèmes en *a*, II, 44). Gothique *eis* (avec gouna) dans les thèmes en *i*, II, 34, 44-45; *ju-s* (avec gouna) dans ceux en *u*, II, 44; *riju-s* dans ceux en *ar*, ce qui suppose un thème en *ru* né d'une métathèse (*brôthruju-s*), II, 54, note 5. Les pronoms et les adjectifs forts ont *ai* au nominatif pluriel (*blindai*) en gothique, II, 38-39; *ê* en vieux haut-allemand, II, 43. Neutre: désinence gothique *a*, II, 47. Elle est déjà perdue (à quelques exceptions près) en vieux haut-allemand, II, 50. En go-

thique, les thèmes polysyllabiques en *a* ont le nominatif pluriel neutre en *a*, les monosyllabiques l'ont en *ô*, II, 49. Les thèmes en *i* font *i-u* en vieux haut-allemand, II, 50. Sur les nominatifs pluriels en vieux haut-allemand tels que *hûs-ir*, nouveau haut-allemand *Häus-er*, II, 50, 75.

C. Nominatif-accusatif-vocatif duel, II, 1-10. Tableau comparatif, II, 10.

1° Sanscrit. Désinence *âu*. Son origine, II, 1. Védique *â* au lieu de *âu*, II, 3. Duel sanscrit en *i*, *û* des thèmes masculins et des thèmes féminins en *i*, *u*, II, 5. Sanscrit *y-âu*, védique *i* des thèmes féminins en *i*, II, 8. Sanscrit *ê* des thèmes féminins en *â*, II, 7-8. Neutre : désinence *ê* dans les thèmes en *a*, désinence *i-n-î*, *u-n-û*, *î*, dans ceux en *i*, *u* et dans les thèmes terminés par une consonne, II, 6.

2° Zend. Désinence *âos(-câ)*, *âo*, II, 2; ou bien *â*, *a*, II, 3, 4, note 1; *ay-âo*, *ê*, *ês(-câ)*, dans les thèmes féminins en *â*, II, 3, 7-8; *î* dans les thèmes en *î*, II, 8; *âo*, *û*, *u*, dans ceux en *u*, II, 5. Neutre : désinence *ê* dans les thèmes en *a*, *î*, *i*, dans les thèmes terminés par une consonne, II, 6-7.

2° bis. Arménien. Reste du duel, II, 219.

3° Grec. Désinence *ε*, II, 4, 6. Sur *ω*, *̄*, dans la 1<sup>re</sup> et dans la 2<sup>e</sup>

déclinaison, II, 6. Neutre : duel sans désinence particulière, II, 7.

4° Latin. Reste du duel, II, 9.

5° Lithuanien. Duel en *u*, *û-du*, dans les thèmes en *a*, II, 4-5; en *i*, *u*, dans ceux en *i*, *u*, II, 5-6; en *i*, dans les thèmes féminins en *â*, II, 9.

6° Vieux slave. Les thèmes masculins en *o* font au nominatif-vocatif-accusatif duel *a*, II, 143; ceux en *i* (masculin et féminin) y font *i*, II, 144; ceux en *û* y font *u* ou bien *a*, d'après la déclinaison en *o*, II, 144; les thèmes masculins en *en* y font *i*, ce qui suppose un thème élargi d'un *i*, II, 144-145; les thèmes féminins en *a* et les thèmes neutres en *o* y font *τ ê*, II, 143-144; cf. II, 7-8; ainsi que les thèmes terminés par une consonne qui sont élargis par l'addition d'un *o*, II, 145; les thèmes neutres terminés par une consonne sans élargissement y font *i*, II, 144-145.

NOMS D'AGENT. Ceux du nouveau haut-allemand et de l'anglais en *-er*, IV, 326. Ceux du sanscrit en *târ* (*tr*) et leurs congénères, voir *Suffixes*.

NOMS D'ANIMAUX en hindoustani, IV, 189.

NOMS DE MOIS en *ων* chez les Grecs, IV, 283.

NOMS DE NOMBRE, III, XX-XXIII. Nombres cardinaux, II, 209 et suiv. Nombres depuis vingt jusqu'à cent, II, 238-

239. Nombre «mille» en germanique et en letto-slave, II, 243. Noms de nombre arméniens, II, 46, note 1, 242. Nombres ordinaires, II, 243-251. Noms de nombre dans les composés possessifs, IV, 356-357; collectifs, IV, 370-371.

NOMS DE PARENTÉ terminés par *tar* (*tr*) en sanscrit. Leurs congénères dans les langues sœurs, IV, 56-59. Voir aussi *Suffixes*.

NOMS DE PAYS, grec en *ia*, IV, 227-228; en *id* (nominatif *is*), IV, 228; latin en *ia*, IV, 229.

NOMS DE PERSONNE. Ceux en *ius*, *ia*, dans la langue latine, IV, 228-229.

NOMS ETHNIQUES. Ceux qui sont en *-os* dans le grec, IV, 227.

NOMS PROPRES. Ceux qui sont du masculin et terminés en latin par *a*, en osque par *as*, IV, 256, remarque. Voir aussi *Patronymiques*.

NOMS PROPRES DE VILLE. Ceux qui finissent par *ia* en latin, IV, 229.

OPTATIF, voir III, LXXIV. L'optatif grec correspond au potentiel sanscrit, III, 321-322. Optatif moyen, III, 322-323. Les formes de l'optatif contractées au duel et au pluriel, III, 323. Optatif de la conjugaison en *μι*, III, 324. 3<sup>e</sup> personne du singulier de l'optatif, III, 326.

Optatif présent des verbes dont la caractéristique est *νν* (*δείννμι*), III, 339, remarque, 341. Optatif présent de la conjugaison en *ω*, III, 337-338. 1<sup>re</sup> personne du singulier de l'optatif présent actif et moyen, III, 339. Optatif présent en *ωνν* dans les verbes contractes, III, 339. Optatif de l'aoriste 2, III, 329-331, 355-356. Sa 3<sup>e</sup> personne, III, 329, 332, note 3. Optatif de l'aoriste 1<sup>er</sup>, III, 356-357. Optatif du parfait, III, 362.

PALATALES. Celles du sanscrit proviennent de gutturales. Elles sont représentées dans les langues congénères par des gutturales, des dentales ou des labiales, 47 et suiv. Palatales du zend, 88 et suiv.; du lithuanien, 173 et suiv.; du vieux slave, 172, 174.

PARASMÂIPADAM, II, 1-2.

PARFAIT. Points de vue généraux : Prétérit à redoublement ou parfait du sanscrit = parfait du zend et du grec, prétérit des verbes forts dans les langues germaniques. Au contraire, le parfait du latin correspond aux différentes formes de l'aoriste du sanscrit; les parfaits *ui*, *vi* (1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> conjugaison) sont des formes composées propres au latin, qui contiennent aussi un aoriste (voir ci-dessous n° 5). Le parfait germanique des verbes faibles est de même une forme



composée (voir ci-dessous n° 6). Pour les temps du slave et du lithuanien qui expriment le passé, voir *Aoriste*, *Prétérit*, *Imparfait*. Pour le nouveau perse, voir *Imparfait*. Sur les désinences personnelles du parfait à redoublement, III, 248-258.

1° Sanscrit, III, 226-227, 228, 230, 232-233, 240, remarque 2, 244, 246. Cf. *Redoublement*. Sur la 1<sup>re</sup> et la 3<sup>e</sup> personne du parfait à redoublement, III, 249-250. 1<sup>re</sup> et 3<sup>e</sup> personne du singulier en *āu* dans les racines en *ā*, III, 257-258. 1<sup>re</sup> et 3<sup>e</sup> personne du singulier du moyen, III, 250-251. 2<sup>e</sup> personne du singulier en *īu* = grec *θα*, III, 43-45, 255. 2<sup>e</sup> personne du pluriel, III, 250. 1<sup>re</sup> personne du duel, III, 254. 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> personne du duel, III, 254. 3<sup>e</sup> personne du pluriel de l'actif en *us*, III, 48-49, 56-57. 3<sup>e</sup> personne du pluriel du moyen passif en *rē*, III, 251-252. Influence des désinences légères et des désinences pesantes sur la manière d'être du parfait à redoublement, III, 94. Voyelle de liaison *i* (*tulup-i-mā*), III, 250-251, 253-254. Suppression de la voyelle de la racine (*paptimā*), III, 243, remarque. Duel et pluriel de l'actif, singulier, duel et pluriel du moyen avec *ē* au lieu de *a* à la racine (*tan* : *tātāna*, *tēniva*, etc.), fait qui cache un redoublement, III, 237-239, 242, 243-244.

Parfait périphrastique avec *śākāra*, *āsa*, *babūva*, dans les verbes de la 10<sup>e</sup> classe, III, 258-260; dans ceux qui n'appartiennent pas à la 10<sup>e</sup> classe, III, 265. Cf. encore *Prétérit*.

2° Parfait ou préterit à redoublement du zend, III, 230, 282 et suiv. 1<sup>re</sup> et 3<sup>e</sup> personne du singulier de l'actif, III, 250, note 1. 2<sup>e</sup> personne du singulier en *īa*, III, 43-45. Parfait du moyen, III, 285-288. Son emploi. Il tient lieu du subjonctif présent, particulièrement après *yēši* «si», III, 146-147, 289.

3° Arménien. Voir III, 295, remarque.

4° Grec. Voir III, LXIII-LXV. Prétérit à redoublement, cf. *Redoublement*. Parfait ordinaire du grec (parfait 1<sup>er</sup>) en *κα* (*πεφίληκα*) ou bien avec aspiration de la consonne finale (*τέτυφα*, *πέπλεχα*), III, 227, 228, 230-232, 292, 318. Parfait 2 (*λέλοιπα*, *έοικα*, etc.), III, 98, 248. Sur la 1<sup>re</sup> et la 3<sup>e</sup> personne du singulier, III, 249-250; 2<sup>e</sup> personne en *θα* = sanscrit *īa*, III, 43-45, 255; 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> personne du duel, III, 254; 2<sup>e</sup> personne du pluriel, III, 250; 3<sup>e</sup> personne du pluriel en *ασι*, en *αν* (à Alexandrie), III, 56. Voyelle de liaison *α* (*τε-τύφα-μεν*), III, 253-254; duel et pluriel sans voyelle de liaison, III, 254. Redoublement attique, III,



287. Parfait moyen, passif, III, 177, 200. Sur la 1<sup>re</sup> et la 3<sup>e</sup> personne du singulier du moyen, III, 250-251.

5° Latin. Voir III, LXXI-LXXII. — *a.* Le parfait simple correspond, non pas au parfait du sanscrit, mais aux différentes formations de l'aoriste en cette langue, ce qui est démontré surtout par la désinence *-t* (*scripsi-t*) de la 3<sup>e</sup> personne du singulier, III, 180, note 1. Le parfait en *si* correspond à l'aoriste 2<sup>e</sup> du sanscrit, III, 179-180, 182-186. Formes qui correspondent à l'aoriste 6<sup>e</sup> du sanscrit, III, 212-213. Sur le parfait des verbes qui insèrent une nasale, comme *fidi* de *findo*, III, 208-209. Les formes à redoublement (*cu-curri*) et celles qui cachent un redoublement (*fēci*, etc.) correspondent à l'aoriste 7<sup>e</sup> du sanscrit, III, 180 et suiv., 214, 215, 218, 224, 227, 229, 242. Sur les nombreuses formes qui cachent un redoublement [pour la première fois dans les *Jahrb. für wissenschaft. Krit.* (1838), p. 10], particulièrement III, 180, 181-182, 215, 216-217, 242. Sur le parfait composé en *ui*, *vi*, dans la 1<sup>re</sup>, la 2<sup>e</sup> et la 4<sup>e</sup> conjugaison (parfait qui est un aoriste d'après sa forme), III, 188 et suiv. Désinences personnelles : 1<sup>re</sup> personne du singulier en *si*, III, 184-186. 2<sup>e</sup> personne du singulier et du

pluriel, III, 179, 182-183, 184-185. Cf. le tableau comparatif, III, 46-48. 3<sup>e</sup> personne du pluriel en *ē-runt*, III, 186-187, 202, remarque, 292.

6° Langues germaniques. Voir III, LXV-LXIX. — *a.* Le parfait simple dans les verbes forts du gothique = le prétérit à redoublement du sanscrit, III, 97, remarque 2, 221, 223, 228-229, 233. Pour tout ce qui concerne l'apophonie (*ablaut*), voir *Apophonie*. Influences des désinences pesantes et des désinences légères, III, 94. Voyelle de liaison *u*, III, 254. L'allemand change *s* radical en *r* au parfait, III, 252. 1<sup>re</sup> et 3<sup>e</sup> personne du singulier, III, 249-250. 2<sup>e</sup> personne du singulier du gothique en *t* = *īa* du sanscrit, III, 43-45; en *st* dans les racines terminées par une voyelle (*saisōst*), III, 45-46, 255-257. Sur la 2<sup>e</sup> personne du singulier en vieux haut-allemand, III, 46, 234, 246, 255. 2<sup>e</sup> personne du pluriel en gothique, en allemand, III, 250. 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> personne du duel, III, 254. 3<sup>e</sup> personne du pluriel en *un*, III, 56. — *b.* Parfait des verbes faibles. Ce parfait est une forme composée [pour la première fois dans les *Jahrb. für wissenschaftliche Krit.* (1827), p. 285 et suiv., et dans le *Vocalismus*, p. 33 et suiv.] (en *i-da*, *ō-da*, *ai-da*), III, 260 et suiv., 276. Sur les formes en *i-da*

(1<sup>re</sup> conjugaison faible), III, 116, 117, 151, 263-264. Sur celles en *ô-da* (2<sup>e</sup> conjugaison faible), III, 264-265. Sur celles en *ai-da* (3<sup>e</sup> conjugaison faible), III, 265. Sur les formes où *ta*, *tha*, *da* sont joints immédiatement à la racine, III, 265-266. Formes en *ta* dans le vieux haut-allemand, III, 266. Sur la 2<sup>e</sup> personne du singulier en *dès*, III, 262, note 1.

PARTICIPES. Voir la liste des suffixes.

PARTICULES NÉGATIVES qui sont des particules comparatives en védique, III, 168-169.

PASSÉ. Comment il est exprimé dans les langues de la Malaisie et de la Polynésie, III, 174.

PASSIF. Voir III, LXXXII. Sa caractéristique *ya* en sanscrit, III, 111. Origine de ce *ya*, III, 409-410. Passif du sanscrit, III, 400, 403, 404; cf. aussi III, 4-5. Temps généraux du passif, III, 408. Passif des racines en *r* (*ar*), III, 400, remarque. Affaiblissement des racines au passif, III, 401. Parfait passif en sanscrit, III, 408. Aoriste passif en sanscrit, III, 408, note 4. Passif du bengali et de l'hindoustani, III, 409. Passif du zend, III, 68-69, 401-402, 403-404. Passif du vieux perse, III, 402. Passif de l'arménien, III, 406-407.

Imparfait passif en arménien, III, 407. Passif et temps indirects du géorgien, III, 406. Passif du grec, III, 4. Ce qui reste du passif réel en latin, III, 405-406; en gothique, III, 405. Passif ordinaire du latin [pour la première fois dans les *Ann. of orient. lit.* (1820), p. 62], III, 75-78; cf. III, LV-LVI. Désinence *mini* au passif (c'est un participe pétrifié; cf. en sanscrit le suffixe *māna*, en grec *μενοι*) [pour la première fois déjà dans le *Conjugationssystem* (1816), p. 105 et suiv.], III, 78 et suiv. Impératif passif, III, 77. Désinences *mino* et *minor* (cette dernière est une fausse leçon), III, 80. Passif du vieux slave, III, 75-76; du bohémien, III, 75; du gothique = moyen du sanscrit, III, 4, 62-64 [pour la première fois dans le *Conjugationssystem* (1816), p. 122 et suiv., et dans le *Vocalismus*, p. 79]; cf. III, LV-LVI.

PATRONYMIQUES. Ceux du grec en *ιδης*, *αδης*, IV, 320; en *ων*, IV, 320; féminin en *ις* (thème *ιδ*), IV, 320, note 4; ceux du sanscrit en *ya-s*, IV, 228.

PHONÉTIQUE. Son importance, II, I-XIII; cause des changements phonétiques, II, XIII-XIV; progrès de la phonétique, II, XIV-XVIII.

PLURIEL. Celui du nouveau perse en

*ân, là*, de l'allemand en *er* (*Häuser*), de l'arménien en *er*, etc. Voir *Nominatif*, paragraphe B, n<sup>os</sup> 2, 3, 8.

**PLUS-QUE-PARFAIT.** Il manque en sanscrit et en zend, III, 139, 290. Il est remplacé en vieux haut-allemand par le prétérit simple, III, 220. Sur le vieux slave et l'arménien, III, 295, remarque. Plus-que-parfait du grec, III, 291-293. Examen d'une hypothèse de Landvoigt, Pott et Curtius, III, 293, remarque. 3<sup>e</sup> personne du pluriel, III, 292. Plus-que-parfaits ioniens en *εα*, III, 293-294; doriens, III, 294. Plus-que-parfait passif, III, 293. Plus-que-parfait latin, III, 290, 294.

**POIDS DES VOYELLES.** En général, *a* est la plus pesante, *i* la plus légère, *u* tient le milieu, 35. En sanscrit, *â* pèse plus que *î*, 35-36; *i* et *u* mis au lieu de *a* pour cause d'allègement, 37-38. Voir aussi, pour *i* moins pesant que *a* et *î* moins pesant que *â*, III, 83 et suiv.; pour *u* moins pesant que *a*, III, 96, remarque; pour *i* moins pesant que *u*, I, 40. En latin, *a* plus pesant que *i* et que *e*, I, 36; que *u*, I, 38; *u* plus pesant que *i*, I, 40; *ê* radical plus pesant que *î*, mais *ê* final plus pesant que *î*, I, 41; *u* plus pesant que *o*, I, 41. En grec, le poids relatif des voyelles

apparaît peu, voir pourtant I, 37-38. *ε* plus léger que *ι*, I, 41; *η* que *ω*, III, 221. Pour le poids relatif de *ε*, *η*, et de *ο*, *ω*, voir aussi II, 120, note 2. En vieux slave, *a* plus pesant que *ο*, *ο* que *e*, I, 162. En gothique, *ô* plus pesant que *ê*, III, 222. En gothique et surtout en germanique le poids relatif des voyelles explique en grande partie les phénomènes de l'apophonie (*ablaut*). Voir *Apophonie*.

**POTENTIEL.** Voir III, LXXIV. Il est proche parent du précatif en sanscrit et en zend, voir *Précatif*. Sur la parenté du potentiel et du précatif, III, 355. Synopsis du potentiel et du précatif, en sanscrit et dans les formes congénères des langues comparées, III, 363-366. Les passages principaux sur le potentiel et le précatif comparés aux formes congénères des autres langues sont cités à l'article *Optatif* et au commencement des articles *Futur*, *Impératif*, *Subjonctif*. Analyse du potentiel et du précatif, III, 370-371. Origine de la caractéristique du potentiel *yâ*, III, 318. Potentiel du verbe substantif en sanscrit, III, 298. Passages principaux sur le potentiel sanscrit, III, 321 et suiv. Potentiel du moyen, III, 322-323. Potentiel de la 1<sup>re</sup> conjugaison principale, III, 337 et suiv.; de la 2<sup>e</sup> conju-

gaison principale, III, 338, remarque. Sur la 1<sup>re</sup> personne du singulier dans la 1<sup>re</sup> conjugaison principale, III, 339; 3<sup>e</sup> personne du pluriel actif en *us*, III, 48, 57; 3<sup>e</sup> personne du pluriel moyen en *ran*, III, 63, note 2, 252-253.

—Védique. Potentiel de l'aoriste 2<sup>e</sup> et de l'aoriste 6<sup>e</sup> (cf. optatif, aoriste grec), III, 355-357. Potentiel à redoublement (cf. subjonctif parfait germanique, optatif parfait grec), III, 361-362. Forme correspondante en vieux perse, III, 362.

—Zend. Potentiel de la 1<sup>re</sup> conjugaison principale, III, 349-351; 1<sup>re</sup> personne du singulier, III, 350-351; 3<sup>e</sup> personne du pluriel, III, 350, 353. Potentiel de la 2<sup>e</sup> conjugaison principale, III, 351-352. Potentiel moyen, III, 322; 3<sup>e</sup> personne du singulier (*daiiita*), III, 354; 3<sup>e</sup> personne du pluriel (*daiiita*), III, 354.

PRÉCATIF. Il n'y a ici que ce qui est tout à fait spécial. Pour le surplus, voir *Potentiel*. Précatif du sanscrit, III, 183, 198, 327, 353. Précatif moyen, III, 331, note 3. Origine de la caractéristique du précatif *yâ*, III, 318. Précatif périphrastique avec *kriyât* dans les Védas, III, 259, remarque. Précatif du zend, III, 329-330, 352, 353. 1<sup>re</sup> personne du singulier, III, 330. 2<sup>e</sup> personne du pluriel moyen, III, 354-355.

PRÉPOSITIONS, IV, xxvii; 387-415.

Les véritables prépositions sont toutes d'origine pronominale [pour la première fois dans *Abhandlung der Akademie* (1826), p. 91 et suiv., *Demonstrativstämme* (1830), p. 9], IV, 387; cf. aussi IV, 411. Fausses prépositions d'origine verbale, IV, 414-415. Préposition, premier membre d'un composé possessif, IV, 359-360.

PRÉSENT. Il est sans exposant. Sa flexion se fait à l'aide des désinences primaires, III, 123. Tableau comparatif du présent actif dans la 1<sup>re</sup> conjugaison principale, III, 123-124; du présent moyen passif, dans la 1<sup>re</sup> conjugaison principale, III, 134; dans la 2<sup>e</sup>, III, 135. —Gothique. Présent de la 2<sup>e</sup> conjugaison faible, III, 367, note 2; de la 3<sup>e</sup>, III, 344, note 3.

PRÉTÉRIT.

1<sup>o</sup> Différentes formes pour indiquer le passé en sanscrit, III, 137. L'imparfait et l'aoriste sanscrits avaient-ils à l'origine des significations distinctes, III, 141 et suiv. Sens du prétérit à redoublement en sanscrit, III, 219-220. Prétérit périphrastique en sanscrit (*gatô 'smi*), et en allemand (*ich habe gemacht*), III, 139, 188, 220. Expressions comme *uktavân asmi*, III, 138. Passif: construction employée en sanscrit pour



dire ce que dit le parfait latin, III, 138. Le passé exprimé par le présent avec *sma*, III, 174. Le prétérit en allemand pour exprimer la négation, III, 170, remarque.

2° Bengali et mahratte. Leur prétérit, IV, 80, remarque.

3° Nouveau perse. Prétérit en *dem*, *tem*, *deh em*, *teh em*, III, 268-269; cf. III, 271.

4° Slave. Prétérit du serbe, III, 193-194; du polonais, III, 269 et suiv., 274, remarque; du slovène et du russe, III, 274-275.

PRÉTÉRIT À AUGMENT DU SANSKRIT. Voir *Imparfait* et *Aoriste*.

PRONOMS. Voir d'abord III, xxiv-xxxvii; puis pour chacun d'eux la table des mots. Il n'y a ici que les passages principaux. Pronom, 1<sup>er</sup> membre d'un composé possessif. Pronom personnel. Pronom démonstratif. Pronom interrogatif. 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> personne, II, 255-288. Tableau comparatif des pronoms de la 1<sup>re</sup> personne, II, 277-281; de la 2<sup>e</sup>, II, 281-286. Sur la 3<sup>e</sup> personne, II, 288 et suiv. Tableau comparatif du thème *sya*, II, 294; des thèmes *ta* et *sa*, II, 302-305. Voir à la table des mots sanscrits : *tya*, *sya*, *ya*, *sya*, *a*, *ima*, *ma*, *ana*, *na*, *ava*, *ka*, *ku*, *ki*. Thème *va*, II, 360-361.

Pronoms possessifs. Ceux qui servent de génitifs aux pronoms

personnels, II, 286, remarque. Ceux du sanscrit, II, 389, 390, 391; de l'hindoustani, II, 394, note 2; du tsiganien, II, 394, note 2; du zend, II, 389; du grec, II, 393; du latin, II, 392, 394; du lithuanien, II, 392, 393; du vieux slave, II, 391, 392, 393, 394; des langues germaniques, II, 394-395; du nouveau haut-allemand, II, 395.

Pronoms corrélatifs. Ceux du sanscrit, II, 395-396; du zend, II, 396-397; du grec, II, 395-396, 398-399, 399-400, 411, 415-417 (cf. 391); du latin, II, 396; du lithuanien, II, 397-398.

Pour les adverbes pronominaux, voir *Adverbes*.

Pour les adjectifs pronominaux, voir d'abord III, xxxvi-xxxvii, puis II, 389-407.

Pour la déclinaison pronominale, voir la table des mots et les articles : *Adjectif*, *Pronom annexe*.

Pour les particularités de la déclinaison des pronoms qu'on retrouve dans celle des adjectifs et des substantifs, voir 372 et suiv.; II, 38 et suiv., 78-79, 152.

PRONOM-ANNEXE. Le sanscrit *sma*. Ses traces dans les langues congénères. Passages principaux, 366-375; voir aussi 389-390. Détail :

*a*. Sanscrit : *sma*, féminin *smā*, et de là *sy* au lieu de *smi*, 373-374; *sma* réduit même en sanscrit

à *s* (*nas*, etc.), II, 269; et à *u* (*nâu*, *vâu*), II, 271. Le sanscrit *sma* représenté en prâcrit par *mha*, 366; *sm'*, *mn'*, *ma*, 371; répété deux fois en prâcrit, 371-372; représenté en pâli par *mha*, 366; *mhâ*, *smâ*, *sm*-(*in*), *mḥ*-(*i*), II, 152-153; *sma* a pénétré aussi dans la déclinaison des substantifs et des adjectifs en prâcrit et en pâli, 373.

b. *sma* (*smî*) apparaît en zend sous la forme *hma*, 366; *hm'*, 371; *s* (par exemple *yûs*), 372, II, 269; *hmî*, *nh*, I, 373-374. Il subsiste encore en persan dans *mâ* (= *as-mân*), II, 276.

c. Reste de *sma* en arménien (il a pénétré aussi dans la déclinaison des substantifs) sous la forme *mê* (ablatif), *m*, *ma* (datif), I, 392-393; II, 292, 346, note 4, 383, note 2. En arménien, *sma* est contenu aussi dans le pronom *meq̄*, II, 276.

d. Traces de *sma* en grec, II, 341, note 2.

e. Traces de *sma* en latin dans *nôs*, *vôs*, II, 270; dans *egomet*, *tumet*, II, 270-271; dans *immo*, II, 271, 307-308; et ailleurs, II, 308, 410.

f. En ombrien *sma* apparaît sous la forme *sme*, *smei*, I, 370-371. Le locatif ombrien en *me* ne contient pas le pronom annexe *sma*, I, 435.

g. *sma* apparaît en lithuanien dans les désinences *mui*, *mė*, I,

372-373; II, 153; en lette, sous la forme *m*, I, 373; II, 153, note 1; en lithuanien, sous la forme *s* (*mės*), II, 268 (voir aussi II, 393); en borussien, dans la désinence *smu*, I, 370; *smî*, sous la forme *si*, *ssi*, I, 376.

h. Sur le vieux slave (désinences *mo*, *mu*, *mī*), I, 389-390; II, 138.

i. En gothique [signalé pour la première fois dans les *Jahrb. für wissenschaft. Krit.* (mars 1831), p. 376 et suiv.], on trouve *sma*, *smî*, dans *nsa*, I, 366-367; *mma*, 367, 370 [déjà signalé dans les *Annals of oriental literat.* London (1820)]; *nka*, *nqva*, 369-370; *šva*, *švi*, 367-368; *s*, 371-372; II, 268; *s*, I, 375-376.

k. Au même *sma* se rattachent encore en vieux haut-allemand *mu*, I, 371, 372; *wa* et *wi*, 368; *ncha* (vieux norrois *nke*, anglo-saxon *nce*), 370.

PROSTHÈSE. Voyelles prosthétiques du grec *ε*, *ο*, *α*, I, 399; II, 230, 256-257, 275; de l'arménien *a*, *ě*, *i*, *o*, I, 399; II, 230, note 5, 230, 275, 362, note 4.

R déplacé en sanscrit et en zend, 97.

R voyelle. Voir *Alphabet sanscrit* à l'article *r*.

RACINES. Elles manquent absolument

au chinois, 228, note 1. Les racines ne sont pas le produit de l'abstraction scientifique, II, XIX. Toutes les racines indo-européennes sont monosyllabiques, I, 222-223. Différence entre les racines verbales et les racines pronominales dans les langues indo-européennes, I, 221-222; II, XX. Pour les racines verbales voir encore I, 223-225, où est établie la différence qui existe entre les racines des langues indo-européennes et celles des langues sémitiques. Cf. I, 225-230. Exemples de racines verbales en sanscrit et dans les langues congénères, I, 263-267. Cf. 231. Sur les racines verbales qui ont une diphthongue en sanscrit, I, 237, 258. Efforts tentés pour ramener une partie des racines verbales à des éléments plus simples, II, XXII-XXIII. Rôle des racines pronominales, II, XXIV-XXVIII.

**REDOUBLEMENT**, III, LXI-LXIII. Sens du redoublement, II, XXI; III, 141. Redoublement dans les racines qui commencent par une voyelle : en sanscrit, III, 165; en grec, III, 165-166. Suppression du redoublement au parfait védique, III, 233, note 3. Redoublement dans les verbes intensifs, III, 141. Redoublement à l'intérieur du verbe en latin (*credidi*, *vendidi*), III, 158. Suppression du redoublement

en latin dans les verbes composés, IV, 151, note 1. Redoublement attique en grec, III, 287. Sur la diphthongue *ai* dans la syllabe du redoublement en gothique, III, 223-224.

**RÉFLÉCHI**. Verbes réfléchis du lithuanien, III, 75 et suiv. Cf. *Passif*.

**RENFORCEMENT DE LA VOYELLE**, II, XXI-XXII. Voir *Gouna*, *Vridhi*.

**RÉPARTITION**, IV, II.

**SANNATATARA**. Voir *Accentuation*.

**SANSKRIT**. Sa parenté avec les langues de l'Europe, reconnue pour la première fois par le Père Cœurdoux, I, xv. N'est pas considéré, par Bopp, comme la langue mère des idiomes indo-européens, I, XLIII. Sens de ce mot, 2, note 1. Importance du sanscrit pour les recherches de grammaire comparée, 2, 3, 4, 5. Langues sanscritiques. Remarques sur cette dénomination. Son sens, 2, note 1, 21.

**SEMI-VOYELLES** du sanscrit (*y*, *r*, *l*, *v*), 53 et suiv.; du zend, 93 et suiv.; du vieux slave, 174 et suiv.; du gothique et de l'allemand, 142-143. En zend, les semi-voyelles ont une influence aspirante, 99. En grec, *y* et *v* manquent. Par quoi ils sont remplacés. Voir à l'article *Alphabet sanscrit* ce qui concerne *y* et *r*

(plus haut p. 4). Voir aussi *Li-guides*.

SÉPARATION DES MOTS, particulièrement en sanscrit, 191.

SIFFLANTES. Celles du sanscrit : 1° *s*, 61-63; 2° *ś*, 63-64; celles du zend 101-104, 108-110. Les sifflantes du zend ont une influence aspirante, 99-100; sifflantes provenant de dentales en zend, 110, 206-207. Perte d'une sifflante en arménien, 417, note 2. Sifflantes du gothique, 143-145; du vieux slave et du lithuanien, 173, 178-183.

SONORES. Voir *Consonnes*.

SOURDES. Voir *Consonnes*.

SUBJONCTIF. Voir III, LXXIII-LXXV.

Points principaux : le subjonctif du sanscrit, c'est-à-dire le *lêt* = le subjonctif du zend, du vieux perse et du grec; le subjonctif de l'arménien, du latin et des langues germaniques = le potentiel sanscrit; le subjonctif du lithuanien tient au précatif sanscrit. La 1<sup>re</sup> personne du pluriel de l'impératif gothique appartient réellement au *lêt*. Voir *Impératif*.

1° Subjonctif du védique, nommé *lêt*, formé par l'insertion d'un *a*, IV, 371. Voir en outre III, 5, 368. *Lêt* du moyen, III, 369; de l'imparfait, III, 370, 373; du 3<sup>e</sup> aoriste, III, 371. *Lêt* de l'aoriste

avec les désinences du présent en védique, III, 372 (subjonctif de l'hindoustani, III, 192). Cf. aussi *Impératif* 1<sup>re</sup> personne.

2° Subjonctif du zend (= *lêt* du sanscrit); 2<sup>e</sup> personne du singulier en *āhi*, III, 387; ou bien en *āi*, III, 386-387; 3<sup>e</sup> personne en *āiti*, III, 431-432. Subjonctif de l'imparfait, III, 370, 373. Subjonctif imparfait du verbe substantif, III, 163. Sur le subjonctif du vieux perse (= *lêt*), III, 372, note 1.

3° Subjonctif (proprement potentiel) de l'arménien, I, 405-406.

4° Grec. Subjonctif = *lêt* sanscrit. Subjonctif de la conjugaison en *ω*, III, 384-385; de celle en *μi*, III, 382-384; des verbes en *υμμi*, III, 383.

5° Latin. Subjonctif (= potentiel sanscrit), III, 323-324. Voir aussi le tableau, III, 363-366. Subjonctif présent de la 1<sup>re</sup> conjugaison (*amem*), III, 340; de la 2<sup>e</sup>, de la 3<sup>e</sup>, de la 4<sup>e</sup>, III, 372-373, remarque. Voir encore, pour la 2<sup>e</sup>, III, 341; pour la 3<sup>e</sup>, III, 342-343; pour la 4<sup>e</sup>, III, 341-342. Subjonctif imparfait, III, 358. Subjonctif imparfait de la 3<sup>e</sup> conjugaison (en *ērēm*), III, 187. Subjonctif imparfait du verbe substantif (*essem*), III, 359. Ancien subjonctif parfait en *sim* (*ausim*, etc.), plus-que-parfait en *sem* (*intelleves*, etc.), III, 148-151. Subjonctif parfait ordinaire (en *ērim*), III, 187, 363;



IV, 149, note 5. Subjonctif plus-que-parfait ordinaire, II, 290-291; IV, 149, note 5.

6° Lithuanien, lette, borussien. Le subjonctif ou optatif du lithuanien et du lette rapproché du précatif sanscrit, III, 334-336. Pour le subjonctif ou optatif lithuanien en particulier, III, 336-337. Subjonctif ou optatif aoriste du borussien, III, 357-358.

7° Subjonctif des langues germaniques = potentiel du sanscrit, III, 324-325, 332. Voir aussi le tableau, III, 363-366 (pour le gothique et le vieux haut-allemand). Subjonctif présent de la conjugaison forte en gothique, III, 343-345. 1<sup>re</sup> personne du singulier du même, III, 344. 3<sup>e</sup> personne du pluriel, III, 344, note 3. Subjonctif présent de la conjugaison faible en gothique et en vieux haut-allemand, III, 367-368. Subjonctif présent du vieux saxon, III, 372-373. Subjonctif du moyen en gothique, III, 63-64 (*bairaiþ*); III, 349, note 1. Subjonctif du parfait en gothique et en vieux haut-allemand (cf. le potentiel à redoublement ou potentiel du parfait en védique), III, 95, 324-325, 361-362. Sur la 1<sup>re</sup> personne du singulier du subjonctif parfait en gothique, III, 325.

SUBSTANTIF, II, XXIX-XXX.

SUBSTANTIFS ABSTRAITS qui gouvernent

l'accusatif en sanscrit, IV, 126, notes 3 et 5, 133-134. Substantifs abstraits en *tio* qui gouvernent l'accusatif en latin, IV, 174. Pour les mots-racines qui sont des substantifs abstraits, voir *Mots-racines*. Pour le remplacement de l'infinitif par différents cas de substantifs abstraits, voir *Infinitif*.

SUFFIXES. Voir IV, I-IX. Deux manières de les classer, IV, IX-X. Liste des suffixes (les secondaires sont distingués des primaires par le signe \*) :

Sanscrit *a*, gothique *a*, lithuanien *a*, grec *o*, latin *o*, vieux slave *o*, §§ 857, 858, 859, 912, 919-921.

Sanscrit *ā* (lém.), grec *α*, *η*, latin *a*, lithuanien *a*, vieux slave *a*, gothique *ô* (nom. *a*), *ôn* (nom. *ô*), § 921.

Sanscrit *i*, zend *i*, gothique *i*, vieux slave *i* (nom. *ī* *ĩ*), grec *ι*, *ιδ*, *ιτ*, latin *i*, lithuanien *i*, § 922; arménien *i*, *z*, par exemple *ôž*, thème *ôžī* «serpent» = sanscrit *dīhi*, de la racine *aiḥ* «se mouvoir», p. 99, note 2.

Sanscrit *u*, grec *υ*, lithuanien *u*, gothique *u*, zend *u*, § 923.

Sanscrit *an*, *ân*, grec *αν*, *εν*, *ον*, *ων*, § 924; latin *ôn* (nom. *ô*), *in* (nom. *en*), gothique *an* (nom. *a*), vieux haut-allemand *on* (nom. *o*), § 926, IV, 277-278; arménien *an*, 395 et suiv., 594; sans-

crit *an* (neut.), gothique *an* (nom. *ā*), § 926.

Sanscrit *in*, § 927; sanscrit \**in*, grec \**ων*, latin \**ōn*, sanscrit \**inī*, § 928.

Sanscrit *ana* (fém. *anā*, *anī*), zend *ana*, grec *ανο*, lithuanien *ūna*, gothique *ana* (nom. *an'-s*), *anōn*, fém. (nom. *anō*), § 930; arménien *uno*, p. 401.

Sanscrit *anīya*, §§ 902, 904, 905; zend *nya*, gothique *nja*, lithuanien *nja*, *inja*, § 904.

Sanscrit *āna*, § 791.

Sanscrit *as*, § 931; grec *εσ* (nom. *ος*, *ης*, *εσ*), \**εσ*, zend \**as*, latin *us*, *eris*; *us*, *or-is*; *ur*, *or-is*; *ur*, *ur-is*; *or*, *ōr-is*; \**or*, *ōr-is*, §§ 932, 935, 936; gothique *isa*, neut. (nom.-acc. *is*), *is-tra*, *is-la*, *s-la*, *as-su* (*drauhtin-as-su-s*), § 933; vieux haut-allemand *us-ta*, *us-ti*, *os-ta*, *os-ti*, lithuanien *as-ti*, § 934.

Sanscrit *us*, § 935.

Sanscrit *is*, § 935.

Sanscrit *ya*, § 887; latin *iō* (neut.), § 888; sanscrit \**ya* (neut.), gothique \**ja*, latin \**iō*, grec \**ιο*, § 889; vieux slave \**иѣ ije*, § 890; lithuanien \**ja*, § 891; sanscrit *yā* (fém.), gothique *jō* (nom. *ja* ou *i*), § 892; vieux slave *ja*, lithuanien *ia*, *ē*, § 893; latin *ia*, *iē*, *iōn*, \**ia*, \**iē*, \**iōn*, grec *ια*, \**ιζ*, § 894; vieux haut-allemand \**i*, § 895; nouveau haut-allemand \**e*, § 896; sanscrit \**yā*, grec \**ια*, vieux haut-

allemand \**ja*, neut. (nom. *i*), gothique \**ein* (nom. *ei*), § 896; sanscrit *ya* (part. fut. pass.), zend *ya*, gothique *ja*, lithuanien *ia* (nom. *is*), latin *iō*, grec *ιο*, §§ 897, 898; sanscrit \**ya*, zend \**ya*, grec \**ιο*, \**ια*, latin \**iō*, *ia*, §§ 899, 900; latin *ia* pour sanscrit *i*, grec *ιδ* (?), § 900, IV, 228; gothique \**ja* (fém. \**jō*), \**jan*, *jan*, sanscrit *ya*, zend *ya*, lithuanien *ia* (fém. *ē*), vieux slave *jo*, § 901.

Sanscrit *yu*, zend *yu*, lithuanien *iū*, grec *ευ*, § 943.

Sanscrit \**iyāns*, *ūyas*, *yāns*, *yas*, voir *Degrés de comparaison*.

Sanscrit \**iyā*, voir *Composés possessifs*.

Sanscrit \**ēya*, grec \**ειο*, \**εο*, latin \**ejō*, *eō*, § 956.

Sanscrit *ra*, *la*, *a-la*, *i-la*, *u-la*, *i-ra*, *u-ra*, *ē-ra*, *ō-ra*, § 937; zend *ra*, § 938; grec *ρο*, *λο*, latin *rō*, *la*, gothique *ra*, *la*, vieux haut-allemand *a-la*, *u-la*, *i-la*, *e-la* (nom. *a-l*), etc., § 938; lithuanien *a-la*, grec *α-λο*, *ε-λο*, *υ-ρο*, *υ-λο*, *α-ρο*, *ε-ρο*, latin *u-lō*, *u-la*, *e-rō*, *i-lī* (?), § 939.

Sanscrit \**ra*, \**la*, \**i-ra*, \**i-la*, \**i-ra*, \**i-la*, zend \**ra*, grec \**ρο*, \**λο*, latin \**li* (?), § 940.

Sanscrit *ri*, grec *ρι*, latin *ri*, *e-ri*, § 941.

Sanscrit *ru*, lithuanien *ru*, § 942.

Sanscrit *ra*, latin *rō*, *uō*, §§ 943, 944.

Sanscrit *vân*, *van*, zend *van*, § 945.

Sanscrit \**vant*, *vat*, zend \**vant*, *vat*, latin \**ntō*, §§ 409, 410; lithuanien \**leta*, *linta*, *la*, *ant*, § 411; sanscrit \**vant*, *vat*, latin \**lent*, *lentō*, grec *εντ*, § 957.

Sanscrit *vâns*, *vas*, *vat*, *uś* (fém. *uśī*), § 786; lithuanien *en* (nom. *en-s*), *usia* (nom. fém. *usi*), borussien *wun-s*, *un-s*, *on-s*, *an-s*, (nom. masc.), *usi*, zend *vâonh*, *uś*, *uś* (fém. *uśī*, *uśī*), §§ 786, 787; gothique *usia* (nom. plur. masc. *bêrusiôs* « ancêtres »), § 788; grec *οτ*, *υια*, latin *ûri* (*sec-ûri-s*), \**ôsō*, § 789; vieux slave *vâś* (fém. *vъśī*), § 790.

Sanscrit *na*, zend *na*, gothique *na*, lithuanien *na*, vieux slave *no*, grec *vo*, latin *nō*, §§ 833, 834, 835; sanscrit *na* (fém. *nâ*), zend *na*, grec *vo*, *νη*, latin *nō*, *na*, vieux haut-allemand *na* (fém. *nô*, nom. *ν*, *na*), § 839.

Sanscrit \**i-na*, grec \**i-vo*, gothique \**ei-na*, vieux haut-allemand \**i-na*, lithuanien \**i-na*, \**i-nia*, \**y-na* (= *i-na*), \**ō-na*, vieux slave \**eno* *e-no*, § 835; latin \**i-nō*, \**i-na*, \**ē-nō*, \**ē-na*, \**ā-nō*, \**nō*, § 836; sanscrit \**i-na*, § 836.

Sanscrit \**ânī*, fém. (*indrâ-nī*, *mâtulâ-nī*, etc.), grec \**αινα*, \**ωνη*, latin \**ō-na*, \**ō-nia*, lithuanien \**ē-nē*, vieux slave *ѡна ѡнѧ*, vieux haut-allemand \**inna*, nouveau

haut-allemand *in*, *inn*, vieux norrois \**ynja*, §§ 837, 838.

Sanscrit *nī* (fém.), grec *νι*, vieux slave *nī* (nom. *нѣ нѣ*), lithuanien *nī*, gothique *nī*, § 840.

Sanscrit *nī* (masc.), latin *nī*, vieux slave *nī*, lithuanien *nī* (fém.), § 848.

Sanscrit *nu*, *s-nu*, zend *nu*, lithuanien *nu*, *s-nu*, gothique *nu*, latin *nu* (4<sup>e</sup> déclinaison), grec *νυ*, §§ 946, 947.

Sanscrit *nt*, *ant*, *t*, *at*, voir *Participe présent* et *Participe futur*.

Sanscrit *ma*, zend *ma*, grec *μο*, latin *mō*, lithuanien *i-ma*, gothique *ma*, vieux haut-allemand *ma*, §§ 805, 806; grec *μη*, latin *ma*, lithuanien *ma*, *mē*, § 807; gothique *mō*, § 948.

Sanscrit *mī*, gothique *mī*, § 948.

Sanscrit *mân*, *man*, *i-mân*, *i-man*, zend *man*, §§ 796, 797; grec *μον*, *μων*, *μεν*, latin *môn*, *min*, *môn-i-a*, § 797; grec *μιν*, § 798; gothique *man*, vieux haut-allemand *mon*, lithuanien *men* (nom. *mâ*), vieux slave *мен* *men* (nom. *мѣи* *mū*), §§ 799, 800; grec *μν*, latin *men*, *min*, vieux slave *men* (neut.), sanscrit \**i-mân*, *i-man*, vieux haut-allemand \**mon*, § 799; arménien *man*, § 183<sup>b</sup>, I, 397; latin *mentō*, grec *μινθ*, *μνγγ*, vieux haut-allemand *munda* (nom. *mund*), § 803.

Sanscrit *mâna*, vieux prussien *mana*, lithuanien *ma*, grec *μενο*,

latin *minö*, *mnö*, gothique *mônjó* (fém.), vieux slave *mo*, zend *ma-na*, *mna*, *mn*, §§ 791-795; arménien *mno*, § 183<sup>b</sup>, I, 400; latin *mulö*, § 803.

Sanscrit *mara*, *vara*, § 808.

Sanscrit *mant*, *mat*, § 957.

Sanscrit *ka*, *a-ka*, *â-ka*, *i-ka*, *u-ka*, *û-ka*, latin *û-cö*, *î-cö*, *i-cö*, *i-c*, *â-c*, *ô-c*, grec *α-κο*, *ᾱ-κ*, *ῥ-κ*, *ακ* (*γυναικ*) ou *ακ*, lithuanien *i-ka*, gothique *aga*, § 949; vieux haut-allemand *i-nga* (nom. *ing*), *u-ngâ* fém. (nom. *unga*) (?), § 950; arménien *a-ka*, par exemple *šavaka* (nom. *šavak* «enfant» = sanscrit *śāvaka* [même sens] de la racine *śvi* «croître», contractée en *śu*).

Sanscrit *\*ka*, §§ 404, 951; gothique *\*ha*, *\*ga*, *\*i-g*, § 951; latin *\*cö*, grec *\*κο*, *\*ι-κο*, *τι-κο*, § 953; gothique, lithuanien, borussien *\*i-ška*, vieux slave *i-sko*, grec *ι-σκο*, *ι-σκη*, § 952.

Sanscrit *t*, latin *t*, grec *τ*, §§ 907, 910.

Sanscrit *ta*, zend *ta*, lithuanien *ta*, latin *tö*, grec *το*, §§ 817, 818, 821; gothique *ta*, *da*, § 820; latin *dö*, § 819; vieux slave *to*, *lo*, §§ 822, 823; mahratte *lâ* (fém. *lî*, neut. *lo*), § 823, IV, 81, remarque (cf. bengali, *ibidem*).

Sanscrit *\*i-ta*, latin *\*tö*, grec *\*το*, lithuanien *\*ta*, vieux slave *\*to*, *sto*, §§ 824, 825.

Sanscrit *\*tâ*, *\*tât*, *\*tâti*, grec *τητ*, latin *ta*, *tât*, *tât*, gothique

*thö* (nom. *tha*), parfois *dö*, *dâ*, vieux haut-allemand *dô* (nom. *da*), anglais *th*, vieux slave *ta*, §§ 826-831.

Sanscrit *tî* (fém.), zend *tî*, gothique *tî*, *thî*, *dî*, lithuanien *tî*, vieux slave *tî*, §§ 841, 865; grec *τι*, *σι*, *σια*, §§ 842, 843; lithuanien *tē* ou *tia*, *\*y-stē* ou *y-stia*, vieux slave *\*stî*, § 844; latin *tî*, *si*, *tiôn*, *siôn*, *\*tia*, *tiê*, § 844.

Sanscrit *tî* (masc.), lithuanien *tî*, gothique *tî*, *dî*, lithuanien *tî*, *cia* (euphonique *tia*), vieux slave *tî*, grec *τι*, latin *tî*, *\*stî* (?), § 845.

Sanscrit *a-tî*, grec *ε-τι*, lithuanien *a-scîa* (nom. *a-stis*), § 847.

Sanscrit *\*tî*, zend *tî*, latin *t*, § 414.

Sanscrit *\*tîya*, zend *tîya*, gothique *djan*, latin *tiö*, vieux slave *tijo* (nom. *tîj*), lithuanien *cia* ou *tia*, § 322.

Sanscrit *tu* (fém., infinitif), grec *τυ*, zend *tu*, § 862, IV, 161-165; latin *tu*, *su* (4<sup>e</sup> déclinaison, masc.), § 863; borussien *tu* (infin.), lithuanien *tu* (supin), vieux slave *тъ tŭ* (supin), §§ 864, 866; gothique *tu*, *thu*, *du* (masc.), § 954; sanscrit *a-îu*, *â-îu* (masculin), § 955.

Sanscrit *târ*, *tr*, zend *târ*, grec *τηρ*, *τορ*, *τη-ς*, latin *tôr*, *türö*, vieux slave *telî* (thème *teljo*), §§ 646, 647, 810, 811, 814, 815<sup>a</sup>; sanscrit fém. *trî*, latin *trîc*, grec *τριδ*, *τρια*, *τριρα*, *τιδ*, §§ 119,



811; latin \**ā-tor*, \**i-tôr*, grec \**τη-ς*, \**δη-ς*, \**ι-δης*, § 955.

Sanscrit *tar*, *tr*, *tr*, zend *tar*, *thr*, grec *τερ*, *τρ*, latin *ter*, *tr*, gothique *tar*, *tr*, *thar*, *thr*, lithuanien *ter* (nom. *tē*), vieux slave *ter* (nom. *tī*), §§ 144, 265, 812.

Sanscrit *tra* (fém. *trâ*), grec *τρο*, *τρα*, *θορο*, *θρα*, latin *trö*, *tra*, zend *tra*, *thra*, §§ 815, 816; gothique *tra*, *thra*, *dra*, vieux haut-allemand *tra*, *dra* (nom.-acc. *tar*, *dar*), nouveau haut-allemand *ter*, anglais *ter*, § 815; gothique *thlô*, fém. (nom. *thla*), vieux haut-allemand nom. *dla*, *dila*, *dela*, *dal*, grec *τλο*, *τλη*, *θλο*, *θλη*; gothique *thrô* (nom. *thra*), vieux haut-allemand *trô* (nom. *tra*), *tar*, *tera*, *ter*, § 816.

Sanscrit \**tra*, zend \**thra*, § 420.

Sanscrit \**trâ*, § 295, II, 181.

Sanscrit \**tara*, zend \**tara*, grec *τερο*, latin \**terö*, gothique \**thara*, vieux haut-allemand \**dara*, § 291 et suiv.; vieux slave \**toro*, \**tero*, § 297.

Sanscrit \**tama*, zend \**tēma*, latin \**timö*, \**simö*, gothique \**tuman*, *tum'-ista*, *dum'-ista*, §§ 291, 292, 295.

Sanscrit \**tas*, latin \**tus*, grec \**θεν*, vieux slave *du*, § 421.

Sanscrit \**tana*, latin \**tinö*, §§ 958, 959.

Sanscrit *tavya*, latin *tivö*, grec *τεο*, § 902; lithuanien *tōja*, vieux slave *a-tajo* (nom. *a-taj'*), § 903.

Sanscrit \**tya*, gothique \**thja*, latin \**tiö*, grec \**τιο*, § 959.

Sanscrit *tva*, zend *twā*, gothique *tva*, neut. (nom. *tv*), *thvô*, fém. (nom. *thva*), vieux haut-allemand *don* (nom. *do*), vieux slave *tva*, *ba*, lithuanien *ba*, *bē* (?), §§ 832, 862.

Sanscrit \**tva*, vieux slave \**stvo*, § 831.

Sanscrit \**twana*, prâcrit *ttana*, vieux perse *tana*, grec fém. \**συνη*, adj. \**συνο*, lithuanien adj. *tina*, adv. *tinay*, § 850, IV, 145 et suiv., remarque, § 989, IV, 377 et suiv.

Sanscrit \**īa*, grec *το*, latin *tö*, lithuanien *ta*, vieux slave *to*, gothique *tan*, *dan* (nom. *ta*, *da*), §§ 322, 323.

Sanscrit \**īam*, latin \**tem*, § 425.

Sanscrit \**īa*, zend *īa*, latin *ta*, *tī*, § 425.

Sanscrit \**dâ*, vieux slave *da*, *g-da*, lithuanien *da*, § 422.

Sanscrit \**dâ*, grec \**χα*, § 325.

Sanscrit \**śas*, grec *κς*, § 224.

Sanscrit \**sya*, latin \**riö* (?), § 960; gothique *arja*, \**arja*, § 961.

Sanscrit \**ha* ou *dâ*, zend *dâ*, grec *θα*, gothique *th*, *d*, § 420.

SUPIN. 1° Latin. Supin en *tum* (cf. infinitif sanscrit en *tum*), IV, 165 et suiv.; en *tâ* (c'est proprement l'ablatif du suffixe *tu*), IV, 172 et suiv. 2° Lithuanien. Supin en *tum* (cf. infinitif sanscrit en *tum*), III, 337; IV, 167 et suiv. 3° Vieux

slave. Supin en *tū* (= infinitif sanscrit en *tum*), IV, 171-172.

SVARITA. Voir *Accentuation*.

TADDHITA (suffixes secondaires), IV, 249.

TATPURUSHA. Voir *Composés de dépendance*.

TEMPS, III, LIX. Ceux du sanscrit et du zend, III, 5-6. Noms des temps chez les grammairiens indiens, III, 5, note 1. Formation des temps, III, 123 et suiv. Temps principaux et temps secondaires, III, 7-10. Temps spéciaux et temps généraux; les premiers prennent les caractéristiques de classe, les seconds ne les prennent pas. En sanscrit, les temps spéciaux sont le présent, le potentiel (= optatif grec), l'impératif, le prétérit à augment à forme unique; les temps généraux sont: tous les autres temps, I, 231, note 1.

TÉNUES. Comment elles se comportent en sanscrit à la fin des mots, 88; devant les désinences grammaticales, 198-199. Ténue au lieu d'une moyenne en grec pour cause d'euphonie (racine sanscrite *gud*, grecque *κυθ*), I, 149-150, 211-212. Loi des ténues chez Notker, 192-193. Exceptions, 193-194.

THÈME. Le thème est la forme fondamentale des mots, II, xxx.

THÈME DES MOTS. Cause de la diversité des déclinaisons, II, xxxii.

UDĀTTA. Voir *Accentuation*.

UNLAUT ou ADOUCISSEMENT. Il est amené par *i*, *î*, *j* en vieux haut-allemand, 121-122; en moyen haut-allemand, 122; en nouveau haut-allemand, 122-123. Faits analogues en zend, voir *Force d'assimilation*.

VERBE. Voir d'abord III, xxxviii et suiv.; puis III, 1 et suiv. Changement de voyelle produit dans les verbes par le déplacement de l'accent, III, xlv-xlvi. Sur les verbes de la 4<sup>e</sup> et de la 10<sup>e</sup> classe, III, l. Composés où le premier membre a l'air d'être un verbe, voir *Composés*.

VERBE SUBSTANTIF, en nouveau perse, III, 464, note 1.

VERBES DÉRIVÉS. Voir III, lxxvi et suiv. Cf. *Causatifs*, *Dénommatifs*, *Désidératifs*, *Imitatifs*, *Inchoatifs*, *Intensifs*.

VIEUX PERSE ou langue des Achéménides. Préface de la deuxième édition, 15.

VIRĀMA. Signe de repos en sanscrit, 67, 191.

VISARGA du sanscrit (transcrit par *h*),

41. Emploi que l'on en fait, 43-44.

VOCALISATION de *j* et de *v* en germanique, 121, 142-143.

VOCATIF. Principaux passages qui concernent le vocatif singulier, 442-447. Tableau comparatif du vocatif singulier, 446-447. Remarques générales sur la formation du vocatif singulier, 443, *ibid.*, note 1, 445-446.

1° Sanscrit. Accent du vocatif singulier, 442. Sa formation, 443-444. Vocatif singulier terminé par *a* dans les thèmes en *a*, 443; par *a* dans les thèmes féminins en *ā*, 446, note 1.

2° Zend. Outre le tableau comparatif voir 443, 446, note 1. Sur le vocatif singulier des thèmes en *i* et en *u*, 444.

3° Grec. Accent, 442-443. Formation, 445. Vocatif singulier terminé par *ε* dans la 2° déclinaison, 443; par *οῖ* dans les thèmes en *ων*, nominatif *ω*, 329.

4° Latin. Vocatif singulier terminé par *ē* dans la 2° déclinaison, 443. Voir de plus 445-446.

5° Lithuanien. Vocatif singulier terminé par *e* dans les thèmes en *a*, 443; par *au* dans ceux en *u*, 444; par *ē* dans ceux en *i*, 445. Borussien. Vocatif singulier terminé par *a*, *e* dans les thèmes en *a*, 443, note 1.

6° Vieux slave. Vocatif singulier terminé par *e* dans les thèmes en *o*, par *o* dans ceux en *a*, par *e* dans ceux en *ja* (féminin), par *e* dans ceux en *jo*, par *u* dans ceux en *ŭ*, par *e* dans ceux en *ŭ* qui se changent en *o*, par *i* dans ceux en *i*, II, 142; par *a* dans les adjectifs féminins, II, 161.

7° Gothique. Sur le vocatif singulier des thèmes masculins en *i* et des thèmes masculins-neutres en *a*, I, 444-445; des thèmes féminins en *i* et en *u*, I, 444. Vocatif singulier terminé par *au* dans les thèmes masculins en *u*, I, 444. Vocatif singulier dans les adjectifs, I, 445. Vocatif singulier du vieux norrois, I, 445.

VOYELLE DE LIAISON dans la déclinaison, voir l'article *Datif B*, *d*; dans la conjugaison, III, 103; au futur auxiliaire du sanscrit, III, 110; à l'infinitif, III, 115, note 4. Voyelle de liaison du zend (*ē*, *i*), III, 110-111. Voyelle de liaison du sanscrit (*i*), du grec (*α*), du gothique (*u*), au parfait, III, 253-254. Voir aussi *Parfait*. Voyelle de liaison entre les deux membres d'un composé en grec, en latin, IV, 335-336; et aussi dans les thèmes à voyelle en grec, IV, 336. Voir aussi, pour ces deux langues, IV, 337-338. Sur les formes comme *ὀρεῖσάτης*, IV, 337. Thèmes terminés en grec par *σ*, *ν*, IV, 335-

336; par  $\rho$ ,  $\delta$ ,  $\nu$ ,  $\tau$ ,  $\theta$ , IV, 336; en latin par  $s$ , IV, 335, note 3, qui ne sont pas suivis d'une voyelle de liaison lorsqu'ils sont le premier membre d'un composé. Le gothique n'emploie jamais de voyelle de liaison dans ses composés, IV, 338.

VOYELLES. Les primitives sont  $a$ ,  $i$ ,  $u$ .

Signes des voyelles en sanscrit, 67. En sanscrit, deux voyelles qui se rencontrent se combinent, 197. Le vieux slave paraît n'avoir pas de voyelles longues, 165. En lithuanien, l'accent allonge la voyelle qu'il frappe, IV, 352. Voir *Insertion d'une voyelle*, *Poids des voyelles*, *Allongement d'une voyelle*, *Renforcement de la voyelle*, *Changement de voyelle*, *Prosthèse*.

VRIDDHI. Signification du mot, 69.

En quoi consiste la vriddhi, 69, 78. Traces de la vriddhi dans les langues indo-européennes, 78.

ZEND. Remarques générales sur la langue zende, 6-8. Authenticité de la langue zende, 15-16. Passages plus ou moins longs du Zend-Avesta expliqués dans la *Grammaire comparée*, 106, 382, note 2, 383, 433, 434; II, 32, 43, 50, 64, 65, 397, notes 2 et 3; III, 59, note 1, 64, note 1, 147, 258, 284, 286, 289-290, 314, note 1, 315, note 2, 317, 330, note 2, 350-351, 378, note 3, 379, 386, notes 1 et 2, 388, 402, note 1, 404, note 2, 435-436; IV, 60, note 1, 345, 398, 403.





# TABLE DES MOTS.

## A. — LANGUES DE L'INDE.

### 1° SANSKRIT.

*a* 1° *a*, lettre de l'alphabet, voy. *Alphabet sanscrit*.

2° *a* priv., II, 342, 418, 420; *a* au commencement des composés possessifs, IV, 357; des composés déterminatifs, IV, 362; des composés adverbiaux, IV, 372.

3° *a* augment, III, 168 et suiv.

4° *a* thème démonstratif, II, 333, 346; I, 374; II, 265; *éna*, *ayá*, I, 374; *asmāi*, zend *ahmāi*, I, 105; II, 333; *asyām*, I, 374; *ébiś*, II, 26, 333. *aiṇhū*, gothique *angeus*, II, 170; IV, 87. *āuhri*, IV, 304. *ākar*, *ākaram*, voy. rac. *kar*. *akkā*, 446, remarque 1.

*akśa* (= *akśi*, à la fin des composés, 265; II, 213; IV, 278.

*akśi*, *akśán*, étymologie, 265; déclinaison, IV, 277; = zend *así*, I, 105; IV, 224; lithuanien *akis*, IV, 269; gothique *augó*, thème *augan* (= *akśán*), IV, 277; arménien *akan* (= *akśán*), I, 396. Pour sa forme à la fin des composés, v. *akśa*.

*agāḍa*, 212.

*āgra*, zend *āgra*, IV, 273, 257.

*agní*, latin *ignis*, 348; cf. IV, 119.

*āṅgrī*, IV, 304.

*ag* (rac.), grec *ἀγω*, latin *ago*, arménien *aži* « je menais », III, 205.

*auṅ* (rac.), III, 227; cf. III, 205.

*aṭ* (rac.), *āṭṭam*, III,

217; intensif *aṭāt*, III, 433.

*at* (rac.), 320.

*átas*, II, 180; cf. II, 333; IV, 394.

*āti*, II, 364; IV, 387; arménien *tí*, II, 417; zend *aiti*, *as*, *aś*, 207; cf. IV, 388.

*atikráme*, voy. *kran*.

*atimātrám*, IV, 372.

*atīyaśas*, 207.

*atisundara*, 207.

*átra*; II, 333, 407.

*átavá*, II, 379.

*ad* 1° *ad* (rac.), cf. 263; III, 13, 15; gothique *at*, *ita*, I, 36; arménien *utem*, I, 397; III, 204, 407; vieux prussien *istwei*, IV, 170; *ádmī*, gothique *ita*, vieux haut-allemand *izu*, *izzu*, I, 150, 169; vieux slave *jamŕ*, 169; III, 15;

- átsi*, vieux slave *jasi*, III, 35; *átti*, vieux slave *jástř*, III, 50.  
 2° *ad* «qui mange», en composition, 291.  
*adás* (nentre de *asáu*), I, 207; II, 306.  
*ádudruvan* (rac. *dru*), III, 212.  
*ádulra* (rac. *duh*), III, 213.  
*ádšrañ* (rac. *darš*), III, 253.  
*ádbuta*, 91.  
*admará*, IV, 49.  
*adyá*, II, 333, 366, 417; IV, 380.  
*ádara*, ossète *dalag*; gothique *dalathró*, etc., 148, 386; latin *inferus*, 50; II, 180; IV, 387.  
*adamá*, latin *infimus*, 50; II, 180; IV, 387.  
*adás*, latin *infra*, 50; II, 31, 180, 411; IV, 387.  
*adústát*, 385.  
*adí*, II, 30, 364; cf. IV, 390.  
*an* 1° *an* (privatif), voy. *a*.  
 2° *an* (rac.), grec *άνεμος*, latin *animus*, IV, 45; cf. 1, 263.  
*aná* (thème démonstratif), II, 211, 336, 351; IV, 389, 397; arménien *in-án*, *su-in*, *du-in*, *nu-in*, II, 293, 345, 346; *anéña*, *anáya*, II, 344.  
*anilá*, irlandais *anal*, III, 270; IV, 81, 299.  
*anišam*, II, 416.  
*ánu*, IV, 397.  
*anuksanám*, IV, 372.  
*anugáñ* (substantif), IV, 210, 243.  
*anuttamá*, III, 168.  
*anudáttatara*, 217.  
*anéka*, III, 169.  
*ánésam*, voy. *naš*.  
*ánta*, IV, 388.  
*antár*, zend *antarē*, 79; expliqué et comparé (latin *inter*, gothique *undar*), II, 179, 350, 357; IV, 397.  
*antara*, II, 178, 185, 351.  
*ántarēña*, II, 181.  
*ánti*, IV, 389.  
*antiká*, IV, 389.  
*anyá*=*aná*+*ya*, II, 178, 351; cf. I, 58, 551; II, 211;=zend *anya*, I, 94; arménien *ail*, I, 403; latin *alius*, II, 340.  
*anyatará*, II, 178.  
*anyátra*, gothique *alja-thró*, II, 407.  
*anyáta*, latin *aliuta*, II, 417.  
*anyadā*, vieux slave *inog-da*, *inūda*, II, 414.  
*anyádīša*, II, 403.  
*ap* «eau», 292.  
*ápa*, son origine, II, 352, 181; IV, 390; latin *ab*, I, 92, 355; gothique *af*, IV, 384; au commencement des composés possessifs, IV, 359; avec sens négatif, IV, 393.  
*ápatya*, IV, 324.  
*ápaptam*, voy. *pat*.  
*ápapa*, son origine, II, 352; IV, 402; cf. II, 307, 357.  
*aparāhna*, IV, 364, note 4.  
*ápas*, latin *opus*, 297; IV, 267, 288, 296.  
*ápi*, zend *api*, 95; cf. IV, 390.  
*ápnas*, IV, 289.  
*abala*, III, 169.  
*ábaya*, IV, 362.  
*abī*, son origine, II, 30; IV, 391, 392; zend *aibi*, 94; gothique *bi*, vieux haut-allemand *bi*, 120; latin *ob*, 11, 179; grec *ἀμφί*, II, 179.  
*ábighā*, voy. *ghā*.  
*abitas*, 120; II, 179; IV, 397.  
*abipranōnumas* (intens. rac. *nu*), III, 438.  
*abrá*, 98.  
*am* (rac.), 77.  
*amāti*, lith. *amžis*, 77.  
*amása*, 77.  
*amātya*, IV, 324.  
*amu* (thème pronominal, complétant la déclinaison de *asáu*); acc. sing. *amum*, 355; instr. sing. *amuna*, *amuyā*, IV, 130; gén. sing. *amúšya*, I, 355; duel *amúyos*, IV, 130;

pluriel *amī*, II, 39, 301.

*amūtra*, II, 407.

*ambā*, 446.

*ayakśmatāti*, IV, 89.

*ayām*, son origine, II,

333; sur sa terminai-

son, II, 255, 300,

335; zend *aēm*, I, 95,

355; II, 335; *ayaś*

*ganas* «je», II, 267;

cf. *iyam*, *ima*, *idam*,

*ana*, *a*.

*ayās* «qui va, qui est prompt», IV, 288.

*āyas* «fer», latin *aes*, gothique *ais*, IV, 262.

*ar*, *r* (rac.), 287; III, 106; IV, 233, 273;

désid. *arariś*, III, 429;

causat. *arpáyāmi*, III,

424.

*āra*, IV, 233.

*ārati*, *aratī*, IV, 118.

*ārandam*, voy. *rad*.

*arariś*, désid. de la rac.

*ar*, III, 429.

*arī*, gén. sing. *aryās*, 414; nom. plur. *aryās*,

II, 47.

*arindamā*, grec *ἰππόδαμος*, IV, 255, 331.

*aristātāti*, IV, 89.

*arī* (rac.), IV, 238; part. fut. pass. *arcanīya*, IV, 238.

*arī* (rac.), *ārīgīam*, III, 218.

*ārnas*, IV, 289.

*ārīa*, dénom. *arīapáyāmi*, III, 447.

*ard* (rac.), IV, 46.

*ard*, *rd* (rac.), II, 250; III, 414.

*ardā*, ossète *ardag*, 148;

*ārda*, latin *ordo*, nou-

veau haut-allemand

*Ort*, II, 250.

*arpáy*, caus. voy. rac. *ar*.

*ārma*, IV, 46.

*aryas*, voy. *ari*.

*ārvant*, zend *aurvant*, 99.

*ālam*, suivi d'un instr. ou d'un gér., IV, 128, 164.

*alpasās*, II, 251.

*allā*, 446.

*āva*, zend *ava*, II, 355; IV, 393.

*avadir*, 222; *āvavadīram*, III, 218.

*avayāg*, sa formation, IV, 244; nom. *avayās*, I, 318.

*āvava* = *ava* + *va*, IV, 388, 401; gothique *vairs*? II, 196; latin *avernus*; arménien *i wair*, IV, 393.

*avārma*, IV, 388.

*āvātsam*, voy. *vas*.

*āvi*, latin *ovis*, 32; lithuanien *awis*, 57, 343; gothique *avistr*, IV, 69.

*āvōcam*, voy. *vac*.

*avyalīśyai*, voy. *vyai*.

*ās* (rac.), IV, 273; latin *acer*, IV, 304; latin *acu*? IV, 273; intens. *āsās*, III, 433.

*asāni*, IV, 273.

*asās*, voy. *as*.

*asīti*, II, 239.

*āsman*, zend *āsman*, nouveau perse *asmân*, 342; lithuan. *akmū*, slave *kamī*, 63, 163; IV, 37, 38.

*āsra*, IV, 305.

*āsri*, IV, 304.

*āsru*, neutr. 350; lithuanien *ašara*, 179; étym. 106; IV, 304; grec *ἀσρυ*, gothique *lagrs*, *ibid.* et IV, 119.

*āsrot*, voy. *śru*.

*āsva*, étym. IV, 270; suffixe, IV, 304; zend *āspa*, I, 102; lithuanien *āšwa*, 1, 179; grec *ἵππος*, lat. *equus*, I, 38, 57; vieux saxon *ehuscalc*, IV, 305; dénom. *āsvayāmi*, III, 459; *āsvayāmi*, latin *equio*, III, 459.

*āsvam*, voy. *svi*.

*āsvin*, *āsvinā*, II, 3.

*āstān*, lithuanien *astūni*, II, 226; *āstāu*, comparaison et déclinaison, II, 229; grec *ἀστώ*, II, 272; lithuanien *astūm*, slave *osmī*, I, 179; gothiq. *ahtau*, 157; zend *asta*, 103; latin *octo*, 31.

*āstāmā*, II, 244, 248.

*as* 1° *as* (rac.) «être»; son origine, III, 126; comparaison en général, I, 263; *as* et *bū*, zend *ah*, *bū*; gothique *is-t*, *sij*, *bana*, *vas*; nouveau haut-allemand *is-t*,



*bin, war*, III, 126;  
présent de *as* en sans-  
crit et dans les langues  
congénères, III, 80,  
130.

*āsmi*, gothique *im*,  
I, 120; III, 16; grec  
ἐμμι, *emmi*, III, 13;  
lithuanien *esmi*, III,  
13; vieux slave *jesmŭ*,  
I, 169; III, 15.

*āsi*, latin *es*, go-  
thique *is*, grec ἐσσι,  
arménien *es*, I, 340;  
III, 38; zend *āhi*, I,  
105; slave *jesi*, I,  
180; III, 35.

*āsti*, I, 242; zend  
*āsti*, grec ἐσσι, III,  
49; gothique *ist*, I,  
120, 157; III, 16;  
slave *jesti*, I, 166; III,  
50; arménien *é*, III,  
59.

*smas*, III, 81, 130.

*sia*, III, 81, 130.

*sānti*, III, 81, 130;  
vieux slave *suntŭ*, I,  
166; III, 54; latin  
*sunt*, grec ἐντι, zend  
*hēnti*, III, 51; nouveau  
haut-allemand *sind*, I,  
120; arménien *en*, III,  
60.

Prés. moy. *se*, III,  
83.

Potent. *syām*, III,  
322; gothiq. *sijau*, III,  
83, 131; zend *qyem*,  
I, 81, 87; grec εἶν,  
latin *siem*, *sin*, I, 81;  
armén. *izem*, I, 405.

Lêt (= subj. grec)

*asas, asat*, III, 372.

Impér. *ēdī*, gr. ἔσθι,  
III, 41, 47, 73, 244.

Imparf. III, 159-  
163; *āsan*, 79; III, 58.

Part. prés. *san*, I,  
79; IV, 5, 7; grec *σας*,  
IV, 13; *satī*, lithuan.  
*ēsanti*, IV, 5.

Pour *as* contenu  
dans différents temps,  
voir la table des ma-  
tières à *Parfait*, *Ao-  
riste*, *Futur*.

2° *as* (rac.), «je-  
tern», III, 256; *as+ni*  
(*nyas*), II, 182.

*asansayām*, IV, 372.

*asas, asat*, lêt *de as*, III,  
372.

*asāu*, zend *śāo*, 106,  
355; II, 300; cf. *adās*,  
*amū*.

*asī* 1° *asī*, latin *ensis*, II,  
14; étym. IV, 24,  
268.

2° *asī*, voy. *as* «être».

*āsu*, dénom. *asūyāmi*,  
III, 457.

*āsrgran*, rac. *srğ*, III,  
253.

*āsti*, grec ὀστέον, alba-  
nais *āstē*, 45, 46.

*asmāt*, voy. *ahām*.

*asmādīya*, II, 390, 394.

*asmābīyam*, voy. *ahām*.

*asmāka*, II, 277, 389.

*asmākam*, voy. *ahām*.

*asmāt*, voy. *a* (th. dém.).

*asmādīś*, II, 401.

*asmān*, voy. *ahām*.

*asmābīs*, voy. *ahām*.

*āsmi*, voy. *as* «être».

*asmūh*, voy. *a* (th. dém.).

*asmē*, voy. *ahām*.

*asmāi*, voy. *a* (th. dém.).

*asyām*, voy. *a* (th. dém.).

*āsvidyam*, voy. *svid*.

*āhan*, étym. 106; II,  
86; zend *āsan*, go-  
thique *dags*, IV, 278.

*āham*, I, 255; II, 255,  
266, 300; zend *aśēm*,  
I, 108; v. perse *adam*,  
IV, 141; tableau com-  
paratif, II, 277.

Acc. sing. *mā, mām*,  
II, 257; vieux slave  
*maŭ*, II, 261.

Instrum. *māyā*, I,  
358.

Dat. *mābīyam*, latin  
*mihi*, I, 66; II, 11,  
259, 260; zend *mai-  
bīya*, II, 13.

Abl. *mat*, latin *met*,  
I, 381, 384; II, 259;  
*mattas*, I, 386.

Gén. *māma*, II,  
260, 261.

Gén. dat. *mē*, zend  
*mōi*, 84; II, 260,  
289; vieux slave *mī*,  
II, 294.

Loc. *māyi*, latin *mei*,  
438; II, 259, 287.

Nom. plur. *vayām*,  
zend *vaēm*, I, 95, 98;  
II, 255, 264, 301;  
III, 10; *asmē*, propre-  
ment *ego et illi*, II,  
265, = pâli *amhē*, grec  
ἄμμες, ἡμεῖς, I, 372;

II, 211, 264, 265, 301; III, 22.

Acc. *asmān*, grec ἤμας, perse *mā*, afghan *mūnga*, II, 255, 265.

Instr. *asmābhis*, II, 26.

Dat. *asmābhyam*, gr. ἡμῖν, II, 11; zend *mai-byō*, II, 11, 13, 265.

Abl. *asmāt*, II, 271.

Gén. *asmākam*, II, 78, 275, 287, 389, 394.

Gén. dat. acc. *nas*, II, 269, 270; III, 21.

Duel *āvām*, proprement « moi et toi », II, 271, 272; *nāu*, II, 271.

*āhi*, étym. et suffixe, IV, 268; arménien *ó*, II, 403; latin *anguis*, 134; lithuanien *angis*, IV, 269.

*āhnāya*, II, 86; IV, 375.

*āhvam*, voy. *hvé*.

ā (prép. « jusqu'à ») suivi d'un inf. en *tós*, IV, 159.

*āghā*, IV, 210.

*ātiṭam*, voy. *at*.

*ātmán*, 320; III, 1.

*ādī*, slave *jedimǝ*, II, 211.

*ādīmá*, II, 211.

*ānavinót*, intens. de la rac. *nud*, III, 439.

*āp* (rac.), latin *ad-ipsor*, III, 42, 217;

*āpipam*, III, 217.

*āpas*, IV, 289.

*ābarāṇa*, 266.

*ābhyām*, voy. *a*, thème démonstratif.

*āyam* « j'allais », voy. *i*.

*āyasá*, zend *ayanha*, IV, 264.

*ārgígām*, rac. *arg*, III, 218.

*āvavađīram*, rac. *avađīr*, III, 18.

*āvām*, duel, voy. *ahām*.

*āvīr-būta*, IV, 394.

*āviskrta*, IV, 394.

*āvis*, IV, 394.

*āsista*, voy. *ású*.

*ású*, grec *ἀκός*, II, 192; IV, 270; zend *áshu*, IV, 271; superl. *ásíshta*,

zend *ásista*, latin *ocissimus*, grec *ὀκιστος*, II, 192.

*ás* 1° *ás* « il était », voy. *as* « être ».

2° *ás* (rac.), grec ἤμαι, III, 88; employé comme verbe substantif, II, 126; desid. *ásisis*, III, 429.

*ásádé*, voy. *sad*.

*ásan*, voy. *as* « être ».

*ásaná*, IV, 189.

*ásisis*, desid. de la rac.

*ás*, III, 429.

*ásis*, *ásit*, imparf., voy. *as* « être ».

*ásyà*, latin *os*, *oris*, 338.

*āhuvadyādi*, voy. rac. *hvé*.

*i* 1° *i* (rac.), III, 10, 14; grec *εἶμι*, III, 88, 89;

gothique *aivs*, grec *αἰών*, latin *ævum*, I,

118; prés. de *i* et de *εἶμι*, III, 92; *āyam* « j'allais », III, 18; *i* + *pra*; *préśé* = *praisé*, latin *i-re*, IV, 144.

2° *i* thème pronominal, II, 325; tableau comparatif, II, 328.

*iē* (rac.), 89, 131.

*it*, neutre tombé en désuétude, particule védique, 326, 330, 363, 372.

*itara*, latin *iterum*, II, 178, 325, 351, 352.

*itās*, II, 326.

*iti*, zend *īta*, latin *ita*, prâcrit et pâli *ti*, II, 326, 364, 412; IV, 387.

*itām*, II, 325, 357, 417.

*idām*, II, 306, 333; cf. *ayam*, *iyam*, *ima*, *ana*, *a*.

*idā*, II, 415.

*idānim*, II, 325, 415.

*idma*, zend *aīśma*, 206; IV, 44.

*in-āti* (véd.), zend *paiti a nau-iti*, 267.

*indrānī*, 279; IV, 103.

*indrāpūsnós*, II, 267.

*indrāvismī*, II, 267.

*ind* (rac.), 70.

*imá*, zend *imaḍ*, etc., thème pronominal, 355; II, 267, 335, 336.

*ijāt*, II, 325.

*iyant*, II, 396.

- iyám*, zend *ím*, 355; II, 255, 334, 335; cf. *idám*.  
*iva*, II, 360, 364.  
*iš* (rac.), zend *yaska*, 89.  
*išu*, IV, 271.  
*ištrīnam*, rac. *yag*, IV, 131.  
*išmá*, IV, 44.  
*ihá*, zend *idā*, gothique *iþ*, 170; II, 12, 325, 331, 408.  
*ihatyá*, IV, 323.  
*ikś* (de *akś*) (rac.), 265; IV, 245; *ācīkśam*, III, 218.  
*id* (rac.), *ādidam*, II, 217.  
*idrśa*, II, 325, 401.  
*ir* (rac.), 118.  
*īvant* = *īyant*, II, 396; *Kleine sanscr. Gramm.* 3<sup>e</sup> édit., p. 187.  
*iś* (rac.), III, 265.  
*iśvara*, suivi d'un inf. en *tós*, IV, 159.  
*uktá*, voy. *vac*.  
*ukś* (rac.), gothiq. *auhsus*, IV, 273.  
*ūkšan*, zend *ukšan*, 85; gothique *auhsa*, 129; arménien *ešn*, 398; II, 276; IV, 273, 276.  
*ugrá*, zend *uḡra*, 99.  
*ucédā*, II, 50, 182, 184; IV, 396, 412.  
*ut*, zend *uś*, 206; IV, 400; II, 182; IV, 269, 395.  
*uttara*, grec *ὑστερος*, IV, 400; instr. neut. *uttarā*, I, 363.  
*uttamā*, II, 183; III, 168; IV, 400.  
*ulā*, zend *usta*, IV, 91.  
*ulūta*, voy. *śā*.  
*uda*, latin *unda*, III, 89.  
*udán* (neutre védique), gothique *ratō*, lithuanien *wandū*, IV, 279.  
*und* (rac.), latin *unda*, III, 217; IV, 279; aor. *āundidam*, I, 40; III, 217.  
*ūpa*, formation, IV, 270, 384, 390, 395, 399.  
*upāri*, gothique *ufav*, 120; zend *upara*, IV, 91; formation, IV, 395, 399, 400.  
*ubā*, *ubāu*, 153; II, 180, 350; véd. *ubā*, II, 3.  
*urū*, grec *ὑρός*, IV, 271; instr. véd. *uruyā*, I, 358; IV, 130.  
*us* (rac.), signification et comparaison, 71, 201, 297; II, 322.  
*usās*, déclinaison et comparaison, 297, 315, 316, 337; IV, 23, 287; IV, xx.  
*ústra*, arménien *uḡt*, 399.  
*úsman*, IV, 31.  
*usrā*, lithuanien *ausra*, 337.  
*ūcimā*, voy. *vac*.  
*ūn* (rac.), *āuminam*, III, 217.  
*ūná*, II, 210.  
*ūnaviṣṣati*, II, 237.  
*ūrmi*, IV, 310.  
*ūh* (rac.), gothique *aukan*, II, 359.  
*ṛ* 1<sup>o</sup> *ṛ*, lettre de l'alphabet, voy. *Alphabet sanscrit*.  
2<sup>o</sup> *ṛ*, *ar* (rac.), voy. *ar*.  
*ṛksā*, grec *ἄρκτος*, latin *ursus*, arménien *arg*, 24, 51; IV, 275.  
*ṛg*, voy. *rag*.  
*ṛgū*, zend *ērēsu*, IV, 271.  
*ṛhḡsē* (védique «pour orner»), IV, 145.  
*ṛnā*, 26.  
*ṛṇayā-s*, IV, 249.  
*ṛd* (rac.), voy. *ard*.  
*é* (thème démonstratif), 364; II, 333.  
*ēka*, II, 209; III, 169.  
*ekatā*, II, 247.  
*ekatarā*, grec *ἐκάτερος*, II, 177, 209, 330.  
*ekatamā*, II, 177.  
*ekadā*, II, 413.  
*ekavāra*, II, 218.  
*ekasās*, grec *ἑκαξ*, II, 252.  
*ekādaśan*, II, 232.  
*étā*, zend *aita*, vieux perse *aita*, arménien *aid*, 84; II, 296, 323, 337; déclinaison, II, 348; cf. *ésā*.  
*étārhi*, II, 361.  
*ēda*, grec *αἰδός*, IV, 254.  
*ēdi*, voy. *as* «être». *ēna*, grec *ἐν*, *οἶος*, gothique *ains*, vieux

prussien *ains*, latin *oi-nos*, II, 210, 348, 355; déclinaison et comparaison, II, 338.  
*ēbis*, voy. *a* thème démonstratif.  
*ēbyas*, voy. *ibid.*  
*ēvā*, zend *aiva*, 118; II, 210, 360.  
*ēvām*, II, 210, 360.  
*ēša*, zend *aša*, osque *eiso*, arménien *ais*, II, 296, 337; déclinaison, II, 348; cf. *ēta*.  
*ēšām*, *ēšū*, voy. *a* thème démonstratif.  
*āiñkṣam*, voy. *īkṣ*.  
*āiñdīdam*, voy. *īd*.  
*ōg* (rac.), 33.  
*ōgās*, zend *aušó*, 33, 82.  
*ōśta*, slave *usta*, 171.  
*āuninam*, voy. *ūn*.  
*āuñdīdam*, voy. *und*.  
*kā*, pronom interr., 133, 138; II, 366; ossète *ka*, gothique *hvas*, I, 147; gothique *hvas*, nouveau haut-allemand *wer*, I, 50; sur *kis*, *kin*, cf. *ki*. Rapport de *kas* à *kim*, II, 340, neutre védique *kat*, I, 92, 138, 356; II, 366, 367; *kat*, préfixe, II, 367.  
*kasmāi*, I, 366.  
*kāsmāt*, ossète *kamei*, I, 148.

*kāsmīn*, ossète *kami*, I, 148, 438; voy. aussi *ki*, *ku*, *kāścānā*, *kāścīt*.  
*kakūd*, 292.  
*kācēt*, II, 367.  
*kat*, voy. *ka*.  
*katarā*, grec *κότερος*, *ώότερος*, lithuanien *katras*, gothique *hva-thar*, vieux slave *ko-torū*, II, 177, 185, 368.  
*katamā*, II, 177.  
*kāti*, latin *quot*, II, 396, 400.  
*kāśācānā*, II, 385.  
*kāśācēt*, II, 384.  
*kāśām*, II, 357, 370, 417.  
*kāiā*, zend *kuia*, latin *utī*, II, 418.  
*kadadvān*, II, 367.  
*kadā*, ossète *kad*, 148, 170; II, 413, 415.  
*kadācānā*, II, 385.  
*kadācēt*, II, 384.  
*kan* (rac.), 177; IV, 42.  
*kanyā*, zend *kainē*, 96, 177; IV, 42.  
*kam* (rac.), latin *amo*, *carus*, arménien *kamim*, 257; II, 164, 370; III, 407.  
*kaya*, thème pronominal défectif, d'où *kāyasya-ēt*, II, 369; arménien *ui*, zend *kaya*, II, 383.  
*kar* 1° *kar*, *kṛ* (rac.), zend *kērēnaumi*, vieux perse *akunavam*, 248; III, 104; latin *creo*,

I, 419; latin *cerimonia*, IV, 35; latin *cura*, IV, 265; latin — *cer (volucer)*, — *crum (sepulcrum)*, — *culum (piaculum)*, IV, 61, 62; vieux prussien *kermens*, IV, 26. Conjugaison : prés. et pot. III, 95; véd. *kṛṇōmi*, III, 104; aor. véd. *ākaram*, *ākar*, III, 355, 371, 393; impér. *kṛdī*, III, 393; lêt *karat*, *karati*, III, 371; inf. *kārtōs*, IV, 160; *kar* en composition dans le parfait (*cōrayājñācākāra*), III, 258; en d'autres formes, III, 254; intens. *cārīkarmi*, *cārīkarmi*, III, 436; desid. *ēkīrś*, I, 39.  
 2° *kar*, *kṛ* (rac.), arménien *karnem*, grec *κίρνημι*, 305; III, 105.  
*kara* (en composition), IV, 194.  
*karat*, lêt de *kar*, III, 371.  
*karati*, lêt de *kar*, III, 371.  
*karin*, IV, 281.  
*kart*, *kṛt* (rac.), ossète *kard*, 148; lithuanien *kertū*, III, 207; grec *κείρω*, IV, 64.  
*kārman*, IV, 32.  
*kārtōs*, inf. de *kar*, *kṛ*, IV, 160.



*karḥi*, II, 361, 373.  
*kalp*, *kṛp*, 23; III, 13;  
 latin *corpus*, zend *kə-*  
*rəfs*, IV, 26.  
*kavi*, IV, 268.  
*kāśānā*, II, 385.  
*kāścit*, II, 285; neutre  
*kāścit*, arménien *inc*,  
 II, 382.  
*kāsmāt*, voy. *ka*.  
*kāsmāi*, voy. *ka*.  
*kāsmān*, voy. *ka*.  
*kā*, voy. *ka*.  
*kāścit*, voy. *kāścit*.  
*kāñks* (rac.), gothique  
*hungrija*, 156.  
*kāntāra*, arménien *antar*,  
 II, 382.  
*kārū*, IV, 272.  
*kāryā*, IV, 223.  
*kās* (rac.), gothiq. *hasja*,  
 III, 117.  
*ki*, thème pronominal,  
 II, 366, 372; *kis*, la-  
 tin *quis*, grec *τίς*, I,  
 47, 134; cf. *nakis*,  
*mākis*; — *kim*, latin  
*quid*, I, 353; II, 255,  
 366, 372.  
*kiñca*, II, 382.  
*kīñcit*, arménien *inc*, II,  
 382; cf. *kāścit*.  
*kit*, 152; III, 372; lèt  
*čikētati*, III, 372.  
*kintu*, IV, 383.  
*kīyat*, II, 373; cf. 396;  
*Kleine sanskritische*  
*Grammatik*, 3<sup>e</sup> édit.,  
 p. 187.  
*kīyant*, II, 396.  
*kirāmi*, voy. rac. *kar*  
 «mêler».

*kirṇāmi*, voy. rac. *kar*  
 «mêler».  
*kin*, voy. *ka*.  
*kis*, voy. *ki*; cf. *nakis*,  
*mākis*.  
*kidykša*, II, 401.  
*kidyś*, II, 401.  
*kidyśa*, II, 373, 401,  
 405.  
*kīvant*, voy. *kīyat*.  
*ku*, préfixe, II, 369;  
 thème pronominal, II,  
 366.  
*kutanu*, II, 370.  
*kūtas*, II, 340, 370,  
 411.  
*kūtra*, II, 340, 370,  
 407.  
*kup*, latin *cupio*, 235,  
 240.  
*kumār* (rac.), 222, 254;  
 III, 440.  
*kumārā* (rac.), dénom.  
*kumārāy*, III, 440.  
*kulīna*, IV, 103.  
*kūha*, slave *kūde*, II, 370,  
 408.  
*kūpa*, arménien *gub*, II,  
 17.  
*kṛ* (rac.), voy. *kar* «faire».  
*kṛt* (rac.), voy. *kart*.  
*kṛti*, latin *ars*? 24.  
*kṛtvas*, II, 253.  
*kṛdī*, voy. *kar*.  
*kṛntatra*, IV, 64.  
*kṛmi*, latin *vermis*, 24,  
 50, 61, 134.  
*kṛśā*, zend *kṛṣā*, IV,  
 355.  
*kṛśi*, pâli *kasi*, 25.  
*kṛṣṇimān*, IV, 37.  
*kṛśī*, zend *karsti*, 25.

*kṛ* (rac.), voy. *kar* «mê-  
 ler».  
*kṛp* (rac.), voy. *kalp*.  
*kṛpti*, 23.  
*kēša*, armén. *gēsā*, 394;  
 II, 17.  
*kēsīm*, III, 170; IV, 281.  
*kāśya*, IV, 215.  
*kṛand* (rac.), 264; go-  
 thique *grēta*, 156;  
 III, 221.  
*kram* (rac.), *atikramē*,  
 IV, 146.  
*kṛayā*, IV, 253.  
*kṛavya*, 167; II, 401.  
*krimi* = *kṛmi*; v. celui-ci.  
*kṛi* (rac.), III, 91; IV,  
 237.  
*kṛīd* (rac.), 232.  
*kṛud* (rac.), *kṛuddā*, II,  
 192.  
*kṛudā*, 77.  
*kṛuś*, zend *kṛuś*, 85.  
*kṛōḍa*, 77.  
*klam* (rac.), grec *κμη*,  
 IV, 248.  
*kliś* (rac.), III, 209.  
*kvā*, II, 370.  
*kvācit*, II, 584.  
*kṣaṇ* (rac.), grec *κτείνω*,  
 51.  
*kṣatrá*, zend *kṣatra*, 104.  
*kṣatriyāñi*, IV, 104.  
*kṣāpas*, latin *crepuscu-*  
*lum*, III, 425.  
*kṣāmā*, grec *χθαμαλός*,  
 51; dénom. *kṣamāy*,  
 III, 440.  
*kṣayā*, IV, 253.  
*kṣayādvāra*, IV, 333.  
*kṣi* (rac.), III, 425; zend  
*kṣi*, I, 85.

*kṣip* (rac.), III, 425; + *ni* (*nikṣip*), II, 182.

*kṣipā*, 330.

*kṣiprá*, grec *κραίπνός*, III, 425; comparaison, II, 187.

*kṣud'*, 291; IV, 243.

*kṣētra*, arménien *keteḡ*, 399.

*kṣēpīyas*, *kṣēpiṣṭa*, de *kṣiprá*, II, 187.

*kṣub* (rac.), vieux slave *šubati*, 181.

*kaṇḍ* (rac.), IV, 269.

*kātvā*, IV, 305.

*kad* (rac.), lithuan. *kan-du*, *kandis*, IV, 269.

*kan* (rac.), *kātá*, IV, 66.

*kanitra*, IV, 63.

*kāra*, zend *kara*, 85.

*kātá*, voy. *kan*.

*kyā*, latin *inquam*, 242.

*gaṇaśās*, II, 251.

*gañ* (rac.), remplace *gam*; voir celui-ci.

*gañga*, arménien *ganḡ*, 403.

*gad* (rac.), zend *gād*, 88, 154; III, 13, 120; IV, 225, 232; desid. *gīgadiś*, III, 429.

*gam* (rac.), zend *gam*, 88, gothiq. *qvam*, 37, 234; substitue au présent *gañ*, d'où *gāñati*, zend *gañaiti*, 88; véd. *gamati*, IV, 141; pot. *gañēyam*, III, 356; pot. avec redouble-

ment, *gāgamyām*, *gāgamayāt*, III, 361; inf. *gamadyāi*, IV, 141; parf. *gāgminā*, III, 243; intens. *gāṅgam*, voy. celui-ci.

*gar* 1° *gar*, *gr̥* (rac.), prés. *gr̥āmi* «je résonne» (védique «je loue»), III, 438; IV, 47, 170, 272.

2° *gar*, *gr̥* (rac.), prés. *girāmi*, *gilāmi* «j'engloutis», III, 205, 438; IV, 47, 366.

*gārīyas*, *gārīṣṭa*, de *garū*, 130; IV, 271.

*gard*, *gr̥d* (rac.), 156; IV, 156, 273.

*gava* (= *gó* en composition), arménien *kow*, 109, 401.

*gavarāḡan*, 109.

*gāvya*, 286.

*gavyā*, IV, 220.

*gā* 1° *gā* «aller», 259; arménien *gam*, III, 18; gothique *galvō*; nouv. haut-allemand *Gasse*, IV, 96; prés. *gāgāmi*, *gīgāmi*; vieux haut-allemand *gān*; grec *βίημι*, I, 212, 242, 244; III, 16.

2° *gā* (rac.) «chanter», 237.

*gātra*, IV, 62.

*gādú*, 212.

*gām*, voy. *gó* «vache, taureau».

*gānitra*, IV, 63.

*gāh* (rac.), grec *βαθύς*, 212.

*gir* 1° *gir* = rac. *gar*, *gr̥* «je résonne, je loue».

2° *gir* subst. «voix, louange», 335; III, 438; IV, 170; ossète *gūrin*, IV, 407.

*girāmi*, voy. *gar* «j'engloutis».

*gilāmi*, voy. *gar* «j'engloutis».

*gīr*, nom. de *gir*, 335.

*guṇā*, nouv. perse *gūn*, II, 208.

*guṇi* (rac.), 250.

*gud* (rac.), 149, 212; voy. aussi *guh*.

*gup* (rac.), 50.

*gurū*, 130, 212; IV, 271; comparaison, 130; IV, 271.

*guh* (rac.), gr. *κυθ*, 124; prés. *gūhāmi*, 233; cf. *gud*.

*gūhya*, IV, 223.

*gr̥d* (rac.), voy. *gard*.

*gr̥dhū*, 156.

*gr̥* (rac.), voy. *gar* «je résonne» et *gar* «j'engloutis».

*gāi* (rac.), 237.

*gó* 1° *gó* «vache, taureau», étym. 284, 285, 286; zend *gaus*, 83; grec *βοῦς*, 211; arménien *kow*, 401; déclinaison, 305; acc. *gām*, 283, 357; à la fin des composés *gava*, 401.

2° *gó* «terre», étym.

284, 285, 286; zend  
*šáo*, 109; gothique  
*gavi*, 156.  
*gōrasa*, 285.  
*gmā* (« terre », véd.), 287.  
*granī* (rac.), 249; II, 37;  
 cf. *šranī*, *šraddadāmi*.  
*grabī* (rac.), voy. *grah*.  
*gras* (rac.), 254.  
*grah*, *grabī* (rac.), 235;  
 latin *gero?* *gratus*,  
 202; slave *grabljun*,  
 albanais *grabit*, 66;  
 polonais *garniat*, IV,  
 393; forme *praty-a-*  
*gyhata*, 249.  
*glāu*, 288.  
*glāsnū*, IV, 309.  
*ġa* (enclit.), grec γε,  
 lithuanien -g, *gn*, II,  
 252; IV, 385; cf. *ġá*,  
*ha*, *hā*, III, 116.  
*ġar*, *ġr* (rac.), *ġārayāmi*,  
 47.  
*ġarmā*, grec ἄρμον, 47;  
 zend *garēma*, 87; go-  
 thique *varmja*, nou-  
 veau haut-allemand  
*warm*, 135; ossète  
*garmkanin*, 149; suf-  
 fixe, IV, 44.  
*ġas* (rac.), grec γαστήρ,  
 IV, 56, 116.  
*ġasmarā*, IV, 49.  
*ġā*, II, 257; IV, 385;  
 cf. *ġa*, *ha*, *hā*.  
*ġātāyāmi*, voy. *han*.  
*ġārayāmi*, voy. rac. *ġar*.  
*ġuś* (rac.), 149.  
*ġr* (rac.), voy. *ġar*.  
*ġorā*, 130.

*ġna* « qui tue », zend *ġna*,  
*ġan*, 87.  
*ġrā* (rac.), sa conjugaison,  
 37; III, 86, 124.  
*ča*, latin *que*, *pe* (nem-  
 pe, etc.), grec τε, go-  
 thique *uh*, zend *ča*,  
 vieux perse *čā*, II, 221,  
 339, 340, 358, 379,  
 384, 387; origine,  
 II, 384.  
*čakās* (rac.), III, 88.  
*čakś* (rac.), II, 52; III,  
 88; *čakśasé*, IV, 145.  
*čakśas*, IV, 287.  
*čakśasé*, voy. *čakś*.  
*čakśus*, zend *časman*, II,  
 52; IV, 32, 296.  
*čahčal*, intens. de *čal*,  
 III, 87, 216, 435.  
*čahčur*, intens. de *čar*,  
 III, 87, 96, 216,  
 435; *čahčuryānté*, III,  
 438.  
*čātasar*, *čātasr* (thème),  
 II, 221.  
*čatur* 1° *čatur*, thème,  
 zend *čātru*, slave *cetü-*  
*rije*, 166; II, 221.  
 2° *čatur*, adverbe,  
 « quatre fois », zend *ča-*  
*trus*, II, 224.  
*čaturitā*, formation, II,  
 186, 247, 248.  
*čaturdaśā* (ordin.), II,  
 245.  
*čaturdaśan* (card.), II,  
 232.  
*čaturdā*, grec τέτραχα,  
 II, 254.  
*čatvār*, origine, II, 221,

222, 223; I, 48, 571;  
 prâcr. pâli *čattārō*, I,  
 57; latin *quatuor*, li-  
 thuanien *keturi*, I,  
 134; gothique *fidvōr*,  
*fidur*, I, 155; cf. *ča-*  
*tasar*, *čātūr*.  
*čatvāriśāt*, II, 238, 241.  
*čanā* (encl.), II, 384.  
*čaniskand*, intens. de  
*skand*, III, 436.  
*čand* (rac.), latin *candeo*,  
*candēla*, IV, 42, 299.  
*čapalā*, III, 270; IV, 79.  
*čar* (rac.), 155; IV, 61;  
 gothique *fara*, nou-  
 veau haut-allemand  
*fahre*, I, 234; II, 232,  
 note 3; vieux perse  
*čartanay*, IV, 378; *ča-*  
*ranyāmi*, III, 452; cf.  
*čahčur*.  
*čārīkar*, *čārīkar*, *čārkar*,  
 voy. *kar* « faire ».  
*čal* (rac.), grec κάλλω, III,  
 425; cf. *čahčal*, *čāčal*.  
*čāčal*, intens. de *čal*, III,  
 435.  
*či* (encl.), II, 358.  
*čikēlati*, lêt de *kit*, III,  
 372.  
*čikīrs*, voy. *kar* « faire ».  
*čit* 1° *čit* encl. 353; II,  
 330, 372, 382, 384.  
 2° *čit* (rac.), zend  
*čit*, 153, 267.  
*čitya*, IV, 226.  
*čint* (rac.), 153.  
*čur* (rac.), *čōrayāmi*, 254;  
*acūčuram*, III, 214,  
 219; *čuranyāmi*, III,  
 452.

*ét*, grec καί, II, 325,  
387; IV, 383.

*élas*, 153; IV, 287.

*ēad* (rac.), goth. *skadus*,  
155; grec σκηνή, IV,  
97; gothique *skalja*,  
*skildus*, IV, 219.

*ēalā*, latin *scelus*, IV, 291.

*ēid* (rac.), 48, 157, 246;  
zend *skēnda*, 89; go-  
thique *skaida*, 155;  
*ēinadmi*, gr. ἐκιδνῆμι,  
III, 107.

*ēidā*, 330.

*ēidi*, IV, 268.

*ēidirā*, IV, 299.

*gāgamyām*, *gāgamyāt*  
(rac. *gam*), III, 362.

*gāgāmi*, voy. *gā* «aller».

*gāgmī*, IV, 268.

*gāgmimā* (rac. *gam*), III,  
243.

*gāḡni*, IV, 268.

*gāṅgam*, intens. de *gam*,  
gothique *gagga*, III,  
87, 434.

*gāḡanmi*, voy. *gān*.

*gān* (rac.), zend *šan*, 88;  
gothique *keina*, 233;  
arménien *ḡnanel*, *ḡn*,  
403; II, 292; gothiq.  
*uskijana*, III, 405; go-  
thique *kin*, *kun*, *gvīn*,  
*guma*, grec γυνή, IV,  
34; vieux haut-alle-  
mand *kin*, *chin*, latin  
*gen*, grec γεν, IV, 36;  
gothique *qvēns*, IV,  
269; *ḡāyē*, III, 403;  
*ḡāḡanmi*, grec γίγνο-

μαι, latin *gigno*, I,  
246; zend *šašāmi*, IV,  
66; *ḡdātā*, IV, 66; *ḡa-*  
*nitāvya*, latin *geniti-*  
*vus*, IV, 236.

*gāna*, IV, 34, 254.

*gānaka*, grec γυναικ,  
vieux haut-allemand  
*kuning*, IV, 312, 313.

*gāni*, 40, 154; IV, 313.

*gānitāvya*, voy. *gān*.

*gānitār* (— *tī*), latin *ge-*  
*nitor*, grec γενετήρ,  
irland. *genteor*, 334.

*gānitri*, latin *genitrix*,  
301.

*gāniman*, IV, 31, 36.

*ḡnū*, voy. *gāni*.

*gānus* (neutre), IV, 194,  
297.

*gāntū*, IV, 307.

*gānman*, latin *germen*,  
IV, 36; irland. *geanm-*  
*huin*, *geineamhuin*, IV,  
205.

*gānyī*, IV, 306.

*gāp* (rac.), zend *gāṇfnu*,  
111.

*gāmpatī*, grec γαμέω,  
240.

*gāya*, IV, 253.

*gāyūs*, IV, 297.

*gār*, *ḡr* (rac.), 154; IV,  
271; cf. *gārānt*, *ḡa-*  
*rās*.

*gārānt*, grec γέπων, ar-  
ménien *ḡer*, 403; III,  
465.

*gārās*, grec γῆρας, 296;  
cf. aussi rac. *gār* et  
*gārānt*.

*gālamīd*, IV, 244.

*ḡāhi*, voy. *han*.

*ḡāgar*, *ḡāgr* (rac.), 222.

*ḡāgarāika*, IV, 311.

*ḡāgr* (rac.), voy. *ḡāgar*.

*ḡdātā* (rac. *gān*), IV, 66.

*ḡānu*, zend *ḡenu*, 88,  
109; gothique *knūi*,  
grec γόνυ, IV, 272.

*ḡāyā*, IV, 232.

*ḡāyē*, voy. *gān*.

*ḡi* (rac.), *ḡisē*, IV, 143.

*ḡigadīs*, voy. *gād*.

*ḡiḡāmi*, voy. *gā* «aller».

*ḡiḡrāmi*, voy. *ḡrā*.

*ḡiḡnās*, voy. *ḡhā*.

*ḡitvan*, IV, 33.

*ḡitvara*, IV, 33.

*ḡisē*, voy. *ḡi*.

*ḡiḡnū*, IV, 309.

*ḡihvā*, zend *hiṣva*, 105,  
108.

*ḡiv* (rac.), prés. *ḡivāmi* et  
caus. *ḡivāyāmi*, 154,  
155, 265; gothique  
*qvius*, latin *vivo*, 135;  
vieux slave *šivun*, russe  
*šivu*, 164; lithuanien  
*atgāivinu*, etc., zend  
*huḡīti*, 74; zend *šu*,  
*ḡu*, *ḡva*, *šuvana*, 155;  
vieux slave *šivun*, *ši-*  
*veši*, III, 35; armé-  
nien *keam*, III, 18;  
lithuanien *syviju*, III,  
121; lithuan. *gywas*,  
*atgijū*, *atgāiviniū*, III,  
417; formes : sanscrit  
*ḡvātāt*, III, 66; *ḡi-*  
*vāsē*, IV, 145; *ḡivā-*  
*paya*, III, 427.

*ḡīva*, grec βίος, 155,  
212; gothique *qvius*,



vieux haut-allemand  
*quek*, 58.  
*gīvatāt*, voy. *gīv*.  
*gīvāsē*, voy. *gīv*.  
*gīvātu*, latin *victus*, IV,  
 164, 319.  
*gīvāpaya*, voy. *gīv*.  
*gūs* (rac.), 265; gothique  
*kīusa*, 72, 126; zend  
*sansā*, 108; lét. *gōsīsat*,  
 III, 371.  
*gūsti* « qui aime », IV,  
 116.  
*gī* (rac.), voy. *gar*.  
*gōsīsat*, voy. *gūs*.  
*gīhā* (rac.), 259; zend *šnā*,  
 87; lithuanien *žinaù*;  
 vieux slave *šnati*, *šna-*  
*jesi*, 154; III, 35;  
*gīhā* + *abi*, polonais  
*obeznac*, IV, 392; caus.  
*gīhāpāy*, III, 423; dé-  
 sid. *gīgīhās*, grec γι-  
 γνώσκω, latin *nosco*,  
 III, 429.  
*gīhāti*, arménien *Žanó(i)*,  
 II, 18; IV, 116.  
*gīhāpāy*, voy. *gīhā*.  
*gīyā* (rac.), II, 189.  
*gīyāyas*, II, 189.  
*gīyó* (rac.), 237.  
*gīyōtis*, IV, 297.  
*gīval* (rac.), hindoustani  
 جالنا *gālnā*, IV, 189.  
*đi* (rac.), 49.  
*ta* (thème pronominal),  
 II, 294; afghan *da*,  
 II, 256; remplacé par  
*sa*, II, 298; voir *sa*;  
 décl. de *sa*, *ta*, II,

302; *tat*, I, 140, 343,  
 355, 356; II, 298;  
*tan*, *tam*, II, 307;  
*tēha*, *tāsmāt*, I, 385;  
*tāsmīn*, I, 438; II,  
 298; *tē* 1° nom. plur.  
 masc. I, 169; II, 39,  
 42, 299, 301, 303;  
 2° fém. neutre duel,  
 II, 304; *tās*, II, 39,  
 299; *tēšu*, *tāsu*, I,  
 305.  
*takš* (rac.), IV, 33; vieux  
 prussien *teickut*, IV,  
 170.  
*tākšan*, grec τέκτων, IV,  
 274, 275.  
*tañk*, *tañc* (rac.), 99.  
*tañc* (rac.), voy. *tañk*.  
*tat* 1° *tat*, neut. de *ta*,  
 voy. *ta*.  
 2° *tat*, adverbe, IV,  
 382.  
*tātas*, II, 411.  
*tāti*, latin *tot*, II, 396,  
 400.  
*tatnirē* (rac. *tan*), III,  
 244.  
*tātra*, II, 407.  
*tatrātya*, IV, 323.  
*tātā*, II, 342, 417.  
*tadā*, II, 361, 413; IV,  
 386.  
*tadānim*, II, 325, 415.  
*tadīya*, II, 390; III,  
 XXXVII.  
*tan* (rac.), gothiq. *thauja*,  
 vieux haut-allemand  
*denju*, 150; grec ταν-  
 νουμαι, 248; latin  
*tendo*, IV, 42; *tatnirē*,  
 III, 244.

*tanū* 1° *tanū* « corps », IV,  
 271; loc. *tanvi*, I,  
 434.  
 2° *tanū* « tenu », os-  
 sète *iaenag*; vieux nor-  
 rois *thunnr*, I, 148;  
 grec τανυ-, IV, 270;  
 latin *tenuis*, IV, 271.  
*tānus*, IV, 297.  
*tāntu*, IV, 319.  
*tap* (rac.), nouveau perse  
*tāften*, 86; ossète *iaft*,  
 148.  
*tāpava*, IV, 284.  
*tāmas*, II, 310; vieux  
 haut-allemand *demar*,  
 IV, 300.  
*tamasā*, II, 310.  
*tar*, *tī* (rac.), II, 175; IV,  
 60; védique *tāriśat*,  
 III, 371; *taruśēma*,  
 III, 356, 357; *ta-*  
*ruśyāti*, III, 356.  
*tāraṇa*, IV, 284.  
*tarāddvēša*, IV, 333.  
*taralā*, III, 270; IV,  
 299.  
*tāras*, *tarās*, IV, 286,  
 288.  
*tāruṇa*, zend *tauruna*,  
 99.  
*taruśēma*, voy. *tar*.  
*taruśyāti*, voy. *tar*.  
*tark* (rac.), 153.  
*tarš*, *trš* (rac.), 130,  
 203.  
*tāva*, voy. *tvam*.  
*tarās*, 315; IV, 288.  
*tariśā*, *tāviši*, II, 9.  
*tāsmāt*, voy. *ta*.  
*tāsmīn*, voy. *ta*.  
*tādīkša*, II, 401.

*tādṛś*, nom. *tādyā*, II, 401.

*tādṛśa*, II, 401, 405; III, xxxvii.

*tāpa*, arménien *tap*, 14.

*tāt*, IV, 386.

*tāriśat* (rac. *tar*), III, 371.

*tāvakā*, II, 287, 389.

*tāvant*, *tāvat*, II, 308, 396, 399; III, xxxvii.

*tās*, voy. *ta*.

*tigmā*, IV, 44.

*tig* (rac.), 296.

*tirās*, II, 175; IV, 414.

*tiśṭāmi*, voy. *śtā*.

*tisar*, *tisr*, voy. *tri*.

*tu* 1° *tu* (rac.), IV, 257, 365; zend *tu*, III, 282; latin *tumulus*, *tumeo*, IV, 49; vieux prussien *touls*, II, 206; IV, 268; II, 9, 243. 2° *tū* particule, IV, 383.

*tud* (rac.), III, 47, 400.

*tūbyam*, voy. *tvam*.

*turanyāmi*, III, 452.

*turīya*, II, 243, 247.

*tūrya*, zend *tūrya*, 94; II, 243, 247.

*tul* (rac.), latin *tuli*, III, 208.

*tuvi*, II, 206, 243; IV, 257.

*tus* (rac.), latin *tussis*? IV, 115.

*tūṇa*, slovène *tula*, II, 124.

*tūrya*, zend *tūrya*, II, 247; cf. *tūrya*.

*trñh* (rac.), 153.

*trñā*, 26; russe *tern*, IV, 85.

*trñija*, II, 247, 248; I, 28; zend *trñya*, I, 100.

*trñti*, grec *τέρψις*, IV, 112.

*trñ* (rac.), voy. *tarś*.

*trñ* (rac.), voy. *tar*.

*trē*, gén. dat. sing., voy. *ta* et *tvam*.

*tēgas*, 296; IV, 286.

*tēna*, voy. *ta*.

*tōraṇa*, III, 145.

*tya*, II, 313; décl. 317; vieux perse *tyam*, II, 64; *tyat*, I, 429; *tyē*, vieux haut-allemand *diē*, I, 127.

*traya* (thème); voy. *tri*.

*trayāṇām*, voy. *tri*.

*trayādaśan*, II, 232, 235.

*tras* (rac.), 235; III, 241; ossète *iarsin*, I, 148; grec *τρέω*, latin *tremo*, IV, 49; latin *terreo*, III, 420; vieux slave *trahsun*, III, 35.

*tri*, ossète *arīa*, 148; II, 219; origine, II, 220;

*trīśū*, *trīṇi*, I, 306;

*trīnām*, I, 306; II, 80, 220; *trayāṇām*

(thème *traya*), II, 80, 220; *trī* (nom. plur. neut.), II, 51; *tisar*,

*tisr*, zend *tisarō*, I, 104; II, 220.

*trīśū*, II, 246.

*trīṣāt*, II, 238, 241.

*trīṣattamā*, II, 246.

*trigṇa*, II, 208.

*triti*, grec *τρίτος*, II, 247.

*tridā*, grec *τρίχ*, II, 254.

*tris*, zend *īris*, latin *ter*, grec *τρίς*, 419; II, 223.

*tva* (possess.), latin *tuus*, II, 392.

*tvat*, voy. *tvam*.

*tvattas*, voy. *tvam*.

*tvadīya*, II, 390, 392.

*tvam*, II, 255, 256.

300; gothique *thu*, vieux haut-allemand *du*, I, 150; grec *τό*, *σύ*, I, 56; décl. II, 282; sing. acc. *tvām*, II, 257, 262; *tvā*, II, 257; instr. *tvāyā*, I, 359; véd. *tvā*, I, 359, 363; dat. *tūbyam*, latin *tibi*, I, 66; II, 11; 260; abl. *tvāt*, I, 381; II, 257; *tvattas*, I, 386; gén. *tāva*, slave *tebe*, II, 260, 262, 282; gén. dat. *tē*, *tvē*, zend *tōi*, I, 84; II, 260, 289; vieux slave *tī*, II, 294; loc. *tvāyi*, latin *tui*, I, 438; II, 260, 288; duel nom.-acc. *yuvām*, proprement «toi et toi», II; 267, 269, 272; instr. dat.-abl. *yuvābyām*, loc. *yuvāyōs*, II, 267; acc.-dat.-loc. *vām*, II, 267; plur. nom. *yūyām*, zend *yūśēm*, I, 109; II,

- 255, 301; *yušmē*, proprement «toi et eux», gothique *jus* et thème *išva*, grec *ὑμεῖς*, *ὑμεῖς*, zend *yūs*, perse *šumā*, I, 56, 144, 371; II, 78, 255, 267, 268, 301; acc. *yušmān*, grec *ὑμᾶς*, II, 268; instr. *yušmābis*, II, 25; dat. *yušmābyam*, grec *ὑμῖν*, II, 11, 265; abl. *yušmāt*, II, 271; gén. *yušmākam*, nouveau haut-allemand *euer*, I, 368; II, 78, 275, 287, 389, 394; gén.-dat.-acc. *vas*, II, 269, 272; III, 21; loc. *yušmāsu*, lithuanien *jusūsė*, II, 268.
- tvāyā*, voy. *tvam* (instr. sing.).
- tvāyi*, voy. *tvam* (loc. sing.).
- tvar* (rac.), zend *dvar*, III, 145; *turañyāmi*, III, 452.
- tvā*, voy. *tvam* (acc. et instr. sing.).
- tvām*, voy. *tvam* (acc. sing.).
- twiš*, IV, 243.
- tvē*, voy. *tvam* (gén.-dat. sing.).
- dañs* (rac.), grec *δάνω*, 106, 179; cf. 62; intens. *dāndañsmi*, III, 436.
- dañśā*, IV, 253.
- dāñstra*, IV, 63, 70.
- daištrān*, IV, 281.
- daiñh* (rac.), III, 437.
- dākša*, II, 188.
- dākšina*, 63, 104, 131; II, 178, 188; instr. neut. *dakṣiṇā*, I, 363.
- dakṣiṇīya*, IV, 240.
- dādāmi*, voy. *dā*.
- dadrśrē* (rac. *darś*), III, 288.
- dādāmi*, voy. *dā*.
- dānta*, grec *δοῦς*, gothique *tunthus*, vieux haut-allemand *zand*, 150; II, 257; III, 170.
- dantīn*, III, 170; IV, 281.
- danturā*, IV, 302.
- dāndañs-mi*, intens. de la rac. *dañs*, III, 436.
- dandañh*, intens. de la rac. *dañh*, gothique *tandja*, III, 437.
- dandram*, intens. de la rac. *dram*, III, 434.
- dam* (rac.), grec *δαμάζω*, gothique *tamja*, 54, 254, 255; gothique *tamja*, vieux haut-allemand *zamōn*, 150; latin *domo*, IV, 76; grec *δαμ*, *ἀδμήτ*, I, 245; *δμη*, IV, 247.
- damb*, zend *dab*, III, 316.
- dar*, *dr̥* (rac.), gothique *gataira*, *distaira*, 37, 131; grec *δέρω*, slave *deruñ*, III, 35, 118; intens. *dardar*, *dādar*, III, 436.
- darā*, IV, 254.
- dardar*, intens. de la rac. *dar*, *dr̥*, III, 436.
- dārpaṇa*, IV, 284.
- darś*, *dr̥ś* (rac.), gr. *δέρνω*, 153; vieux prussien *endyrītwei*, IV, 169, 244; fut. *drakšyāmi*, III, 118; véd. *ádṛśrañ*, III, 253; *dadrśrē*, III, 228; inf. *dr̥śē*, IV, 146; part. *dr̥śtā*, grec *ᾄδερπτος*, I, 24.
- darh*, *drah*, *dr̥h* (rac.), 153; grec *δρίξ*, 150, 212, 260; gothique *tulgus*, II, 170.
- dal* (rac.), gothique *dails*, IV, 265, 269; vieux slave *dělitī*, I, 156.
- dalā*, gothique *dails*, 156.
- dalmi*, IV, 46, 310.
- dāsan*, origine et compa- raison, II, 231, 233; I, 62; sur la dentale finale, II, 226; zend *daša*, I, 102; gothique *taihun*, 131; arménien *dasn*, *tasn*, 146; lithua- nien *désintis*, v. slave *desantī*, 179; gothiq. *ainlif*, *tvalif*, nouveau haut-allemand *eilf*, *zwölf*, lithuanien *lika*, 51.
- dāsana*, IV, 284.
- daśamā*, II, 228, 231, 244, 249.
- dasyū*, IV, 306.
- dasrá*, zend *añhra*, *añra*, 106.
- dañh* (rac.), 106, 239; IV, 309; I, 38, 51, 174;

III, 134, 418, 437;  
cf. *dandaḥ*.  
*dāhana*, IV, 284.  
*dā* 1° *dā* (rac.) «donner»,  
243; III, 12, 13, 15;  
*dā*, *dās*, IV, 309; ar-  
ménien *tam*, III, 17;  
prés. *dādāmi*, comparé  
avec zend, grec, li-  
thuanien, vieux slave,  
latin, III, 83, 84,  
85; lithuanien *dūmi*  
(= *dādāmi*), I, 163;  
vieux slave *dasi* (= *dā-  
dāsi*), III, 35; vieux  
slave *dasi* (= *dādāti*),  
III, 50; potent. III,  
321; impér. *dēhi*, III,  
47; *ādadām*, *ἔδιδων*,  
*ādām*, *ἔδων*, III, 86;  
*dātavya*, latin *dativus*,  
IV, 236; caus. *dā-  
páyāmi*, III, 151.  
2° *dā* (rac.) «cou-  
per», grec *δαίω*, 237;  
IV, 63.  
*dātavya*, voy. *dā* «don-  
ner».  
*dātra* 1° *dātrá* «don»,  
IV, 63, note 2.  
2° *dātra* «faucille»,  
237; IV, 63, note 3.  
*dātrī*, latin *datrix*, 301.  
*dādar*, voy. *dar*.  
*dāpáyāmi*, voy. *dā* «don-  
ner».  
*dāman*, IV, 31.  
*dāmáyāmi*, voy. rac. *dam*.  
*dāru*, grec *δέρυ*, gothique  
*trín*, IV, 271.  
*dās* (rac.), part. parf. *dās-  
vāns*, III, 244.

*dās* (rac.), zend *dāh*, III,  
424.  
*dītá*, III, 361.  
*dīna*, vieux slave *dñě*,  
slovène *dan*, 166;  
vieux prussien *deina*,  
IV, 260; II, 353.  
*div* 1° *div* (rac.). *div*, vieux  
slave *děva*, 170, 177.  
2° *div* «ciel», 294;  
latin *Jupiter*, grec *Ζεύς*,  
283; latin *diū*, II, 310.  
*dīvan*, ossète *bon*, II,  
333.  
*divas*, II, 353.  
*divasá*, II, 310.  
*divá-karā*, latin *diēs*, *bi-  
duum*, II, 310; IV,  
370.  
*divātana*, latin *diutinus*,  
IV, 323.  
*divāmañi*, IV, 370.  
*divāmadýá*, IV, 370.  
*diś* (rac.), 127, 131, 265;  
III, 188; latin *dignus*,  
IV, 97.  
*dīp* (rac.), intens. *dēdīpmi*,  
*dēdīpmi*, III, 432;  
intens. dép. *dēdīpyá-  
māna*, III, 438.  
*dīprá*, IV, 79.  
*dīrga*, IV, 375.  
*duduvita* (rac. *dū*), III,  
361.  
*dúrmanas*, gr. *δυσμενής*,  
315, 336; IV, 361.  
*dúvas*, IV, 286.  
*dus*, IV, 380; au com-  
mencement des com-  
posés possessifs, IV,  
361; des détermina-  
tifs, IV, 263.

*duḥ* (rac.), 124; IV, 57,  
166; *áduḥra* «mulse-  
runt», III, 70, 253;  
*duḥmān* «mulgeat», III,  
70.  
*duhitār*, 13, 156, 157,  
167, 333, 397; II,  
17; IV, 57.  
*dukkē* (rac.), III, 440.  
*dyḍá*, II, 170.  
*dyś* (rac.), voy. *darś*.  
*dyśé*, voy. *darś*.  
*dyśtá*, voy. *darś*.  
*dy* (rac.), voy. *dar*.  
*dēdīp*, voy. *dīp*.  
*dēvá*, formation, IV, 253.  
vieux prussien *deivas*,  
I, 170; arménien *di*,  
*der*, 400; II, 17.  
*dēvātāt*, IV, 91.  
*dēvātāti*, IV, 90; IV, *xix*.  
*dēvayā-s*, IV, 249.  
*dēvár*, *dēvī*, *dēvára*, 33,  
34, 57, 170.  
*dēḥa*, gothique *leik*, 51,  
119; II, 403.  
*dó* (rac.), vieux perse *dī*,  
III, 361; *dāá*, III,  
361.  
*dōdāy*, intens. de la rac.  
*dū*, III, 438.  
*drakśyāmi*, voy. *darś*.  
*dram* (rac.), 261; intens.  
*dandram*, III, 434.  
*draḥ* (rac.), voy. *darḥ*.  
*drā* (rac.), voy. *drāi*.  
*drāi*, *drā* (rac.), IV, 46.  
*dru* (rac.), 261; grec  
*δρέω*, 61; *ádudru-  
vam*, III, 212.  
*drumd*, grec *δρῦς*, *δέρ-  
ρον*, III, 216.



*dva*, II, 216; zend *duyē*, I, 96; vieux slave *dŭva*, I, 167; vieux slave *vŭtorŭ*, grec *δεύ-τερος*, zend *bitya*, II, 185; *dvābhyām*, grec *δυσῶν* (son accent), I, 306.

*dvandva*, IV, 344.

*dvādaśan*, II, 232.

*dvādaśā*, II, 237, 245.

*dvār*, 294, 335; III, 145.

*dvāra*, gothique *dar*, grec *δύρα*, 129, 156; III, 145.

*dvi* (en composition), II, 217, 241.

*dvigu*, IV, 371.

*dviguṇa*, II, 208.

*dvitā*, II, 247.

*dvitīya*, zend *bitya*, 100; II, 247.

*dvīdā*, grec *δίχα*, II, 254.

*dvīś* (rac.), zend *dbiś*, 91; IV, 244.

*dvīs*, latin *bis*, II, 241, 260, 217.

*dvēša*, zend *dbaīša*, 91.

*dānus*, IV, 296.

*dām* (rac.), IV, 248.

*dar*, *d̥r* (rac.), *driyē*, III, 404; int. *dārdarmi*; cf. zend *darēdairiyā*, III, 435.

*darimān*, IV, 31.

*dartrā*, IV, 63.

*dārdar*, voy. *dar*.

*dārman*, IV, 204.

*dars*, *d̥rś* (rac.), 150,

153; IV, 269; *d̥rśānt*, *d̥rśāmāna*, IV, 13.

*dā* (rac.), 91, 150, 170, 242, 259; III, 12, 13, 14, 15, 262, 275; lithuanien *dēmi*, III, 120; vieux slave *dějun*, III, 279; vieux slave *dělo*, III, 446; prés. III, 79, 83; part. *hitā*, III, 361; *dā+vi* (*vidā*), I, 243; caus. *dāpdyāmi*, III, 151; contenu en formes verbales du sanscrit, IV, 210; du gothique et de l'allemand, III, 260, 262, 263, 279; du grec, III, 275; IV, 210; du latin, III, 277; du vieux slave, III, 278, 279; du lithuanien, III, 150, 279; du zend, III, 280, 377; du slovéne, III, 304; du polonais, russe, bohémien, serbe, III, 304.

*dāpāy*, voy. *dā*.  
*dāman*, zend *dāman*, IV, 31, 32.  
*dāyas*, IV, 131.  
*dāra*, instr. *dārā*, 361.  
*dāv* (rac.), zend *du*, IV, 141.  
*dīkś* (rac.), III, 223, 241; IV, 309.  
*dī* 1° *dī* (rac.), IV, 65.  
2° *dī* « ouvrage », IV, 210.  
*dīti*, instr. *dītī*, 362.  
*du*, *dū* (rac.), IV, 46;

vieux slave *duiti*, *du-nuiti*, I, 164, 172; zend *du*, IV, 141; *duḍuvita*, III, 361; intens. *dōdūyāmāna*, III, 438.

*dukś* (rac.), IV, 309.

*dūr*, nom. *dūr*, 335.

*dū* (rac.), voy. *du*.

*dūmā*, formation, IV, 44; I, 45, 50, 166, 219; II, 180; ossète (dimin.), I, 148; dénom. *dūmāyāmi*, *dūmāyāyāmi*, III, 457.

*d̥r* (rac.), voy. *dar*.

*dūr*, nom. de *dūr*, 335.

*d̥rś* (rac.), voy. *dars*.

*d̥rśṇuyā*, IV, 129.

*dē* (rac.), zend *dē*, grec *ἔσθαι*, 91, 237, 334.

*dēni*, 239, 334; IV, 308.

*dēnuśyā*, IV, 324.

*dinā* (rac.), latin *flare*, 61; III, 216; IV, 247.

*dyāi* (rac.), IV, 65; zend *adāonta*, III, 145.

*driyē*, voy. *dar*.

*dru* (rac.), IV, 47.

*druvā*, IV, 91.

*dvañs* (rac.), gothiq. *drus*, 59; sa forme à la fin des composés, III, 412.

*dvan* (rac.), gothiq. *dru-njus*, 181; IV, 307.

*na* (thème pronominal), II, 336; (négation), II, 341; III, 173; IV, 380; avec le sens de « sicut », II, 342, 343.

*nákis*, II, 372, 377, 385.  
*naktaiçara*, II, 416.  
*náktam*, 32, 39, 157; II, 416.  
*naká*, 40, 47, 134, 163.  
*nagná*, vieux slave *nagŭ*, IV, 89.  
*nad* (rac.), gallois *nadu*, III, 438; intens. *nānādati*, III, 438.  
*naddá*, IV, 253, 268.  
*nadī*, IV, 268; instr. plur. véd. *nadyāis*, II, 26.  
*nand* (rac.), IV, 68.  
*nandana*, IV, 68.  
*nandayantá*, IV, 51.  
*nápāt*, latin *nepós*, IV, 57.  
*nāptār*, IV, 56.  
*naptī*, latin *neptis*, vieux haut-allemand *nift*, IV, 57.  
*nābās*, 314; II, 230; IV, 267.  
*nāmas*, zend *nēmas*, IV, 286.  
*nāyana*, IV, 284.  
*nar*, *nr*, grec *ἀνὴρ*, 442; II, 257.  
*nāva*, latin *novus*, 31; compar. véd. *nāvya*, II, 190; voy. *nāvé*.  
*navati*, II, 239.  
*nāvan*, II, 226; latin *novem*, I, 31; II, 230.  
*navamā*, II, 228, 244, 248.  
*nāvé*, latin *nové*, IV, 377.  
*nāvya*, 133.

*nāvya*, comparatif véd. de *nāva*, II, 190.  
*naś* (rac.), 235, 49, 305; III, 421; IV, 217, 269; *naś + vi*, armén. *wnasem*, IV, 410; *ánésam*, III, 215, 223.  
*nāśvara*, IV, 49.  
*nas*, voy. *aḥam*.  
*naḥ* (rac.), 235; III, L.  
*nānād*, voy. *nad*.  
*nānā*, II, 343.  
*nāman*, 164, 399; II, 257, 339; III, 108; IV, 39.  
*ni*, son origine, II, 340, 360; IV, 397; II, 182; IV, 324; arménien *n'*, IV, 410.  
*nikatá*, IV, 324.  
*nikṣip*, voy. *kṣip*.  
*nitya*, IV, 324.  
*niḍāna*, 66; IV, 296.  
*niḍā*, IV, 210.  
*nipat*, voy. *pat*.  
*niḥar*, *niḥr*, voy. *ḥar*.  
*niyam*, voy. *yam*.  
*nirmā* (= *mā + nis*), voy. *mā*.  
*niviś*, voy. *viś*.  
*niś*, 305; II, 416; III, xxxvii.  
*niśā*, 305.  
*niśad* (= *sad + ni*), v. *sad*.  
*nis*, IV, 359.  
*nī* (rac.), 78; *nēsatu*, III, 391, 394.  
*ničā*, II, 50, 182; IV, 396, 412.  
*nu* (rac.), III, 113; *abī-praṇōnumas*, III, 438.  
*nu* (thème pronominal),

113, 41; II, 341; III, xxxv.  
*nud* (rac.), *ānavinót*, III, 439.  
*nūnām*, II, 343.  
*nr*, voy. *nar*.  
*nēt*, II, 363; vieux perse *naiy*, lithuanien *nei*, II, 342, 387; zend *nōid*, II, 325.  
*nētra*, IV, 62.  
*nēma*, zend *naima*, II, 215.  
*nēsatu*, voy. *nī*.  
*nāika*, III, 169.  
*nāu* 1° *nāu* « navire », 288, cf. 58; arménien *nav*, 401.  
 2° *nāu* (duel), voy. *aḥam*.  
*nyas* (*ni + as*), voy. *as* « jeter ».  
*paktāvya*, voy. *pac*.  
*pākti*, grec *πέψις*, latin *coctio*, IV, 112, 114.  
*paktrá*, IV, 63.  
*pakvá*, IV, 305.  
*pac* (rac.), 31, 48, 60, 85, 134; III, 35; IV, 77, 274; *paktāvya*, latin *coctivus*, IV, 236.  
*pacá*, latin *coquus*, IV, 255.  
*pacatá*, IV, 74.  
*pāci*, IV, 267.  
*pañcakṛtvās*, II, 252.  
*pañcādā*, slave *pañtŭj*, II, 244, 246, 248.  
*pañcadā*, grec *πένταχα*, II, 254.  
*pāñcan*, son origine, II,

225, 226, 227, 232;  
cf. I, 48, 134, 146.  
*pañcamá*, II, 176, 180,  
244.  
*pañcását*, II, 237, 242.  
*pať* (rac.), desidér. *pi-*  
*paťiš*, III, 175, 217.  
*pat* (rac.), grec *πατ*,  
*πάτω*, *πῶσις*, *πέ-*  
*πλωκα*, 243; II, 214;  
III, 243; IV, 57, 248;  
*pat+ni*, II, 182; *pa-*  
*tātma* (lêl), III, 372;  
*ápaptam*, gr. *ἐπιπτον*,  
III, 214, 216; *pap-*  
*timá*, III, 243; intens.  
*pañīpať*, III, 436; dé-  
sid. *pits*, III, 223.  
*pátatra*, IV, 64.  
*patāma*, voy. *pat*.  
*pāti*, 32; IV, 115; go-  
thique *faths*, I, 158;  
gén. véd. *pátyus*, I,  
414; loc. véd. *pátyáu*,  
I, 432; dénom. *pa-*  
*tiyāmi*, III, 456.  
*patēra*, IV, 298.  
*pātnī*, zend *pañnī*, grec  
*πῶντις*, 99.  
*paí* (rac.), armén. *puíam*,  
III, 106; grec *πάτος*,  
III, 436.  
*patín* (*pánlan*), III, 437;  
IV, 161, 280; autre  
thème *paí*, I, 291;  
nom. *pánlās*, I, 320,  
32, 147, 164.  
*patilá*, IV, 81.  
*pad* (rac.), III, 36, 425;  
IV, 115, 273; intens.  
*pañīpad*, III, 436.  
*padá*, lithuanien *gas-*

*padà*, latin *hospes*,  
grec *πῆδον*, IV, 116;  
cf. rac. *gas*.

*padmīnī*, IV, 283.  
*pādva*, IV, 305.  
*pañīpat*, voy. *pat*.  
*pañí* (rac.), III, 436.  
*pánlan*, voy. *patín*.  
*paptimá*, voy. *pat*.  
*pamṣul*, intens. de *pal*,  
III, 96, 435.  
*páyas*, IV, 287.  
*par*, *pr*, *prī* (rac.), 27,  
177; latin *impleo*, IV,  
248; prés. *pīparmi*,  
IV, 99; *pūrdī*, III,  
393; desid. *pīpūrs*,  
I, 39.

*pára*, II, 353; IV, 402.  
*páram*, IV, 406.  
*paramá*, IV, 410.  
*parás*, IV, 406.  
*parastāt*, IV, 406.  
*pārā*, IV, 402, 403,  
404.

*pārāñc*, IV, 404.  
*parāri*, II, 375.  
*parāhṇa*, II, 353.  
*pāri*, IV, 402, 409.  
*parivráḡ*, IV, 244.  
*parīskar*, *parīskr*, IV,  
317.

*parūt*, grec *πέρυσσι*, ar-  
ménien *heru*, II, 375;  
IV, 380.  
*pārēṇa*, IV, 402.  
*parēdyus*, II, 353, 374.  
*pālāy*, IV, 404.

*paśú*, zend *paśu*, 102;  
gothique *faihu*, 131,  
147; ossète *fos*, 147;  
latin *pecus*, IV, 296;

gén. véd. *paśvās*, I,  
414; instr. *paśvā*, I,  
362.

*paścāt*, II, 50; IV, 375,  
396.

*pā* 1° *pā* (rac.) «boire»,  
prés. *pivāmi*, *pibāmi*,  
243-244; III, 35,  
209, 415; IV, 72;  
*pātavē*, vieux prussien  
*pātwei*, IV, 169; *pīt-*  
*vānam*, IV, 131; *pātā*,  
*pāntam*, *pāhī*, IV, 14;  
*pītā*, IV, 72; desid.  
*pīpās*, III, 175.

2° *pā* (rac.) «do-  
miner», prés. *pāmi*, I,  
158; IV, 56; caus. *pā-*  
*lāyāmi*, III, 425.

*pātavē*, voy. *pā* «boire».  
*pātār*, *pātr*, latin *pōtor*,  
IV, 59.

*pātra*, gothique *fōdr*, IV,  
69.

*pātas*, IV, 287.

*pātā* (véd.), IV, 14.

*pāda*, IV, 273; zend  
*pāda*, I, 91; gothique  
*fōtus*, I, 146, 150;  
II, 240.

*pañīpad*, intens. de *pad*,  
III, 436.

*pāntam* (véd.), IV, 14.

*pāpman*, IV, 31.

*pār* (rac.), grec *περάω*,  
III, 91.

*pārā*, IV, 402, 403,  
405.

*pārāga*, IV, 61.

*pārāyāmi*, voy. *pār*.

*pārāyīṣṇī*, nom. plur. *pā-*  
*rayīṣṇvās*, II, 47.

*pārśvá*, ossète *fars*, 147.  
*pāl* (rac.) (*pāláyāmi*), III,  
 425; cf. *pā* «domi-  
 ner».

*pāśyā*, IV, 221.

*pāhi* (véd.), IV, 14.

*pi* 1° *pi* (rac.), III, 113.

2° *pi* (préposition),

IV, 391.

*pitár*, 155; II, 51; ossète

*fid*, gothique *fadar*, I,

147; arménien *hair*,

II, 37; déclín. I, 302

formation et étymol.,

IV, 57; *pitúráu*, II,

272.

*pitryá*, IV, 241.

*pits*, désid. de *pat*, III,

223.

*pipatís*, voy. *pat*.

*piparmi*, voy. *par*.

*pipás*, voy. *pá* «boire».

*pibāmi*, voy. *pá* «boire».

*pivāmi*, voy. *pá* «boire».

*piś* (rac.), grec *πίσις*,  
 latin *pinso*, 50; vieux

slave *pišjun*, II, 322;

III, 117.

*pítá*, voy. *pá* «boire».

*pítvānam*, v. *pá* «boire».

*puigava*, 401.

*putrá*, ossète *firí*, 149;

dénom. *putrívāmi*, III,

456.

*putrvat*, II, 360.

*púpárs*, voy. *par*.

*purā*, IV, 259.

*purás*, 129; IV, 396,

402, 408.

*purástāt*, 385.

*purá*, suivi d'un infinitif

en *tós*, IV, 159.

*purí*, grec *πορίς*, 50; IV,  
 259.

*purá*, zend *póuru*, 83;

IV, 270; grec *πολύς*,

gothique *filu*, IV, 270;

nom. plur. neut. *purú*,

II, 51.

*pú* (rac.), 261; latin *pu-*

*rus*, 261; IV, 299.

*púy* (rac.), lithuan. *púti*,

III, 213.

*púrna*, zend *pěrenó*, li-

thuanien *pīlnas*, 177;

IV, 99.

*pūrva*, zend *pauurva*,

vieux slave *prǫvŭj*,

99; II, 249; IV, 91.

*pūrvāhna*, II, 86, 353.

*pūrvēdyus*, II, 310,

374.

*pūsan*, IV, 234, 275.

*pr* (rac.), voy. *par*.

*príti*, 27, 45; IV, 270.

*prí* (rac.), voy. *par*.

*pési*, IV, 267.

*pra*, II, 179, 244; grec

*πρό*, latin *pro*, zend

*fra*, I, 92; IV, 402.

*praē* (rac.), gothiq. *frak*,

*fraihna*, 27, 37, 89,

131, 147; latin *proco*,

32; latin *preces*, IV,

245; zend *pěřēs*, I, 88;

III, 35; zend *frás*, IV,

243; vieux slave *pro-*

*šiši*, III, 35; russe

*sprositj*, III, 35; ar-

ménien *harzanem*, III,

105; ossète *farsin*, I,

147.

*praḡanayāmakar*, III,

259.

*prāti*, IV, 402; grec *πρός*,

I, 350; IV, 40.

*pratikṛti*, armén. *patker*,

vieux perse *patikara*,

nouveau perse *paiker*,

IV, 404.

*pratighā*, IV, 210.

*pratīpa*, IV, 384.

*pratyahām*, IV, 372.

*prāi* (rac.), 27; IV, 73.

*prātamā*, II, 180, 244.

*prātimān*, IV, 37.

*prabāhava* (de *bāhu*),

358, 362.

*prābudd*, voy. *bud*.

*prabā*, IV, 210.

*pramāna*, vieux perse *frā-*

*mānā*, nouveau perse

*fermān*, arménien *kra-*

*man*, 339; IV, 404.

*prayacētat*, voy. *yam*.

*praśná*, zend *frašnēm*,

IV, 107.

*prāsaviśyadvam* (rac. *su*),

III, 395.

*prastā*, voy. *stā*.

*prāñc*, 46.

*prātār*, II, 179, 244.

*prāvayāñkriyāt*, III, 259.

*prāhñé*, IV, 377.

*prāhñētana*, IV, 377.

*priyā*, IV, 76; degré de

comparaison, 259; II,

189.

*prī* (rac.), 261; III, 227;

proprement dénom.,

I, 257.

*prúśva*, IV, 305.

*préyas*, II, 189.

*préśé*, voy. *i* «aller».

*préśā*, II, 189.

*plavā*, 288; IV, 253.



*pláváyami*, voy. *plu*.

*plu* (rac.), 57, 59, 171, 260; III, 117, 423; caus. *pláváyami*, latin *ploro*, I, 59; lithuan. *pláuju*, grec *πλύνω*, III, 121.

*pal* (rac.), 52; intens.

*pampul*, III, 96, 435.

*pálá*, 52.

*péna*, vieux slave *péna*, 52, 168.

*barh* (rac.), IV, 271.

*barigýǵ*, IV, 220.

*bad* (rac.), latin *pator*, grec *παθ*, 149; conf. *bád*.

*band* (rac.), conjugaison, 249; gothique *band*, *binda*, 35, 75, 156; latin *fido*, grec *πισθ*, *πειθω*, albanais *bind*, 35, 149, 212; ossète *batin*, III, 452; I, 264.

*bándu*, IV, 272.

*baláyát*, III, 361.

*bámbarǵ*, intens. de *barǵ*, III, 436.

*bambram*, intens. de *bram*, III, 434.

*barh* (rac.), voy. *varh*.

*bálavant*, son comparatif, II, 200; vieux slave *bolij*, *ibid*.

*balín*, voy. *bálavant*.

*bállyas*, voy. *bálavant*.

*bahis*, voy. *vahis*.

*bahú*, grec *παχύς*, 149, 212; *βαθύς*, IV, 271;

arménien *bašum*, II, 207.

*bašuvrúhí*, IV, 349.

*bašusás*, II, 251.

*bád* (rac.), grec *παθ*, 212; lithuanien *badù*, IV, 156.

*báhú*, grec *παχύς*, 149, 212; IV, 272; arménien *bašuk*, II, 17; zend *bášu*, IV, 272; *prabáhavá*, I, 358, 362.

*bišármí*, voy. *šar*.

*bud* (rac.), *bódāmi*, zend *bud*, 153; grec *πυθ*, latin *puto*, 71, 149, 212; gothique *biuda*, *anabiuda*; vieux haut-allemand *biutu*, *boto*, 76, 126, 156; III, 245, 400; IV, 276; lithuan. *bundù*, slave *būdēti*, I, 167, 171; caus. *bódáyami*, III, 1; vieux slave *buditi*, lithuanien *baudžiu*, I, 171; III, 36, 121; *bud* + *pra*, slovène *prebuditi*, IV, 405.

*bund*, 267.

*bulúis*, desid. de *bús*, III, 429.

*brh* (rac.), voy. *varh*.

*brhánt*, voy. *varh*.

*bóšúsimi*, intens. de la rac. *bús*, III, 432.

*brú* (rac.), 283; zend *mru*, 82, 96, 112; II, 15; vieux pruss. *billitwei*, IV, 169; lithuanien *burna*, IV, 352; *abra-*

*ram*, *ábravam*, III, 18.

*baks* (rac.), grec *Φαγ*, latin *fanés*, 317; gothique *basi*, nouveau haut-allemand *Beere*, IV, 224.

*bága*, lithuanien *nabagas*, IV, 352.

*bagavant*, 42.

*bag* (rac.), III, 241; IV, 49.

*baig* (rac.), grec *Φόγγω*, 50; *γγυμι*, III, 232; arménien *bekanem*, *ebek*, III, 105, 206; intens. *bámbarǵmi*, III, 436.

*bánd* (rac.), gothiq. *bats*, IV, 265.

*bayá*, 74; IV, 253.

*bar*, *br* (rac.), 1° *bārāni*, zend *bar*, gothiq. *bar*, *baira*, grec *Φέρω*, latin *fero*, vieux slave *beruñ*, III, 28, 29, 46, 48, 60, 62, 134, 144; gothique *baira*, *bar*, I, 37, 131; vieux haut-allemand *biru*, III, 17; vieux slave *beruñ*, III, 15, 17; arménien *berem*, III, 18, 106. 2° *bišármí*, III, 165; *bišársi*, latin *fers*, III, 46; *bišárti*, latin *fert*, III, 60. 3° formes diverses : *barantí*, gothique *bairandei*, I, 118; *brtá*, grec *ἄφροτος*, I, 24;

vieux perse *parābarta*, 25; *bar + mi*, II, 182;  
*buranyāmi*, III, 452.  
*bārgas*, grec *Φλέγος*, IV, 290, 296.  
*bārtār*, *bārtr*, IV, 58.  
*bā* (rac.), III, 463; IV, 309; grec *Φημί*, III, 88.  
*bātú*, IV, 319.  
*bānū*, IV, 68, 308.  
*bām* (rac.), III, 463.  
*bāma*, III, 463; IV, 44.  
*bāryā*, IV, 58, 223.  
*bāvāy*, voy. *bū*.  
*bās* (rac.), IV, 109, 309.  
*bās*, IV, 243.  
*bāsantā*, IV, 51.  
*bāskara*, IV, 62.  
*bāsvarā*, IV, 49.  
*bīti*, latin *fissio*, IV, 114.  
*bīd* (rac.), gothique *beita*, *andabeit*, 72, 235; III, 245; IV, 253; latin *findo*, I, 246; hindoustani *bēdnā*, IV, 190.  
*bīdā*, 77, 330.  
*bīdū*, IV, 265.  
*bīdurā*, IV, 299.  
*bīdya*, IV, 232.  
*bī* (rac.), slave *bojati sañ*, lithuanien *bijañ*, lette *būt*, vieux prussien *biatwi*, 74, 75; IV, 61.  
*bī* (subst.), 269; IV, 61, 243.  
*biḡ* (rac.), goth. *biuga*, 72, 126, 155, 233; III, 247; arménien *buḡanem*, III, 105.

*buranyāmi*, voy. *bar*.  
*bū* (rac.). 1° *bāvāmi*; rapport avec la rac. *as*, III, 126; I, 262; lithuanien *būti*, vieux slave *būti*, lette *bucht*, I, 74, 154, 165, 167; IV, 171. 2° caus. *bāvāyāmi*, latin *facio* (II, xvi), gothique *ēaua*, vieux haut-allemand *buān*, I, 124, 155; III, 423. 3° conjugaison : prés. en sanscrit, zend, vieux haut-allemand, grec, III, 128; *būtu*, III, 330, 393; *būša*, III, 389, 391, 394; *būsatam*, *upabūsatam*, III, 393, 394; *baviṣyadvam*, III, 397; *būyāma*, III, 330; *balūyāt*, III, 361; *būvat*, III, 371; en composition, III, 258. Voir aussi la table des matières à *imparfait*, futur du latin.  
*būdarā*, IV, 335.  
*būmi*, latin *humus*, III, 41; IV, 309.  
*būyas*, II, 189.  
*būyāma* (rac. *bū*), III, 330.  
*būyīśā*, II, 189.  
*būri*, degrés de comparaison, II, 189.  
*būs* (rac.), 267; désid. *buśūs*, III, 429; intens. *bōbūs*, III, 432.  
*bāsāṇa*, 267.  
*būśnū*, IV, 309.

*bī* (rac.), voy. *bar*.  
*bīkuṭi*, 28.  
*bītya*, IV, 220.  
*bēda*, 77.  
*brañs* (rac.), vieux haut-allemand *ris*, III, 252.  
*brāḡḡ* (rac.), latin *frictum*, IV, 166.  
*bram* (rac.), intens. *bambram*, III, 434.  
*brāḡ* (rac.), 151, 264.  
*brātār*, étymologie, IV, 57; I, 116; gothique *brōthar*, vieux haut-allemand *bruoder*, I, 146, 150; vieux slave *bratrŭ*, lithuan. *brōlis*, I, 153; ossète *arvade*, I, 148; armén. *eḡbair*, I, 398.  
*brātroyā*, IV, 241.  
*brukuṭi*, 28.  
*brū*, grec *ὄρεός*, 283; II, 257; vieux slave *brŭvŭ*, I, 167; ossète *arfug*, I, 148; lithuanien *bruvis*, gothique *brahv*, I, 153.  
*ma* (thème pronominal), II, 335.  
*mañh* (rac.), *maḥ*, 153, 158, 281; II, 250; latin *magnus*, IV, 97; gothique *mag*, *mahts*, IV, 120; gothique *magus*, IV, 257; lithuan. *macis*, *macnūs*, IV, 309.  
*maḡavan*, 301.  
*maḡḡ* (rac.), 231.  
*mat*, voy. *aḡam*.

*matī*, gothique *gamundi*, 158; vieux slave *pa-maiti*, IV, 111; grec *μητις*, IV, 111; latin *mens*, IV, 115; instr. *matī*, I, 362.  
*mattas*, voy. *aḥam*.  
*matīn* (*mānīan*), I, 319; IV, 280.  
*maīnadvām* (rac. *maī*), 249.  
*mad* (rac.), 267.  
*madīja*, slave *moj*, II, 390, 392.  
*mādu*, 350, 148, 153; instr. *mādvā*, 358; dénom. *madvasyāmi*, III, 459.  
*madūpā*, IV, 335.  
*madulih*, IV, 331.  
*mādyā*, zend *maidya*, 90, 94; latin *medius*, osque *meſci*, 50; gothique *midjis*, ossète *midæ*, latin *medius*, 148, 310; grec *μέσος*, II, 192; lithuanien *widus*, II, 211; *madyā kār-tós*, IV, 159.  
*madyamā*, gothique *midjuma*, II, 185.  
*madyamalōkā*, IV, 340.  
*madyalōkā*, IV, 340.  
*madvasy*, dénom. de *mādu*, III, 459.  
*man* (rac.), 158; IV, 57, 247; zend *man*, III, 203; latin *memini*, *moneo*, I, 219; III, 413; grec *μέλλω*, III, 309; *μαίνομαι*, 239; gothique *man*, *mun*,

III, 243, 309; IV, 77; lithuanien *mi'nsiu*, I, 219; vieux prussien *menentwey*, IV, 170.  
*manas*, zend *manas*, grec *μένος*, IV, 287, 296; IV, xx.  
*mandk*, II, 212.  
*manuśyā*, IV, 324; zend *maskya*, *maśya*, I, 104; vieux slave *muň-šŕ*, 175.  
*manuśyatrā*, II, 181.  
*maīnī* (rac.), *maīnadvām*, 249.  
*mānīan*, voy. *matīn*.  
*mand* (rac.), vieux haut-allemand *mendiū*, IV, 222; lét. *mandišat*, III, 371.  
*mandayātsaka*, IV, 333.  
*mandišat*, voy. *mand*.  
*manyū*, zend *mainyus*, IV, 307.  
*māma*, voy. *aḥam*.  
*māyā*, voy. *aḥam*.  
*māyi*, voy. *aḥam*.  
*mar*, *mṛ* (rac.), zend *mar*, *mahrka*, 101; latin *moriōr*, 32; III, 405; gr. *μαράνω*, III, 405; vieux slave *mruň*, *morjuň*, III, 413; lithuanien *mīrštu*, *marinū*, III, 417; lette *mīrt*, I, 101; goth. *maurthr*, III, 443; arménien *meranīm*, III, 407; *mīryē*, III, 404, 405; *mīṇāmi*, III, 405; cf. *mṛtā*.

*maratā*, IV, 74.  
*māriman*, IV, 31.  
*mārta*, arménien *mard*, II, 87.  
*martyatvanā*, IV, 136.  
*mard*, *mṛd* (rac.), latin *mordeo*, 24, 249; III, 226; IV, 270.  
*maryā*, arménien *marš*, II, 13.  
*mas* (rac.), 297; IV, 309.  
*maḥ* (rac.), voy. *mañh*.  
*māha*, arménien *mež*, 403.  
*maḥat*, *maḥāñ*, II, 68; au commencement des composés *maḥā*, IV, 354.  
*maḥan*, instr. *maḥnā*, zend *mašana*, II, 93.  
*maḥas*, zend *mašaš*, grec *μηκος*, IV, 288, 290.  
*māhi*, IV, 136.  
*maḥitvā*, instr. *maḥitvā*, 358, 361.  
*maḥitvanā*, IV, 136; instr. *maḥitvanā*, I, 358.  
*maḥišā*, hindoustani *maihik*, *maihikā*, *maihikī*, IV, 189, 287.  
*mañnā*, voy. *maḥan*.  
*māhyam*, voy. *aḥam*.  
*mā* 1° *mā* (particule nég.), grec *μή*, arménien *mī*, II, 342, 343; III, 39. 2° *mā* (rac.), IV, 309; conjug., III, 86; gothique *mita*, I, 247, 260; latin *modus*, *mōs*, I, 338; lithuanien *mērā*, slave *mēra*, I,

170 ; part. *mitá*, III, 362 ; *mā + nis* (nir-mā), IV, 56.

3<sup>o</sup> *mā* (pr.), v. *aḥam*. *mānsá*, arménien *mis*, II, 61 ; goth. *mīnša*, 144 ; vieux slave *mañso*, russe *mjaso*, 43, 164, 169 ; lithuanien *mēsá*, IV, 259.

*mākis*, zend *mācis*, II, 372, 377, 385.

*mātār*, *mātrī* « mère », 163, 331, 332, 333 ; « créateur », IV, 56.

*mātulānī*, IV, 104.

*mātrvat*, II, 360.

*mādīkša*, *mādīś*, *mādīśa*, II, 401.

*mān* (rac.), IV, 56.

*mānavá*, II, 130 ; III, 440.

*mām*, voy. *aḥam*.

*māmaká*, II, 287, 389.

*mārg* (rac.), *mṛg*, 27.

*māryá*, zend *mairya*, IV, 232.

*mās*, déclinaison, 297 ; zend *máo*, 107, 340.

*māsa*, IV, 23 ; latin *mensis*, II, 14.

*mī* (rac.), *mésé*, IV, 143.

*mitá*, voy. *mā* (rac.).

*mitrū* « Mitra et Varuna », IV, 347.

*mimnás*, voy. *mná*.

*mih* (rac.), zend *maišāmi*, 155 ; latin *mingo*, grec *μινχ*, 50, 155 ; grec *μοιχός* (cf. sanscrit *mēgá*), IV, 254 ; gothique *maihstus*, I,

131 ; lithuanien *mēžū*, I, 154 ; III, 207 ; part. parf. *mīḍvāns* (et non *mīhṽāns*), III, 244.

*muć* (rac.), *mumugdī*, *mumóktu*, III, 393.

*mud* 1<sup>o</sup> *mud* (rac.), 267.

2<sup>o</sup> *mud* (subst.), 269 ; IV, 243.

*mumukśú*, nom. plur. *mumukśvās*, II, 47.

*mumugdī*, *mumóktu*, voy. *muć*.

*muś* (rac.), 123 ; cf. *mús*. *mūrti*, 400.

*mūrdan*, 49.

*mūrdanyá*, 49.

*mús* (rac.), 123, 180.

*músá*, *músā*, vieux slave *múšī*, 123, 180, 168 ; IV, 253.

*múśika*, IV, 311.

*múśī*, 123.

*mṛ* (rac.), voy. *mar*.

*mṛgayá*, IV, 265.

*mṛg* (rac.), voy. *mārg*.

*mṛtá*, grec *βροτός*, latin *mortuus*, 24, 112 ; II, 230.

*mṛti*, IV, 111, 115.

*mṛtyú*, IV, 307 ; zend *mēṛtyu*, I, 99.

*mṛd* (rac.), voy. *mard*.

*mṛdū*, grec *βραδύς*, 112 ; IV, 271 ; latin *mollis*, IV, 272 ; vieux slave *mladū*, II, 131 ; superl. *mṛdāśīśa*, grec *βραδίστος*, I, 112.

*mé*, voy. *aḥam*.

*mégá*, ossète *mijg*, 149 ; arménien *mēg*, 394 ;

II, 17 ; cf. grec *μοιχός*, IV, 254.

*mēdīrā*, IV, 302.

*mēdīlā*, IV, 302.

*mésé*, voy. *mī*.

*mná* (rac.), IV, 57 ; grec *μνήμα*, I, 245 ; desid.

*mimnás*, gr. *μυμήσκω*, latin *reminiſcor*, I, 245 ; III, 430 ; IV, 247.

*mriyē*, voy. *mar*.

*ya*, déclinaison, II, 174, 155, 326, 332, 361 ;

gr. *ός*, I, 55 ; *yásyām*, I, 374 ; *yá* (neut.

plur.), II, 363 ; *yó yas*, *yañ yam*, II, 307 ; voir aussi *yat*.

*yákr̥t*, 24, 56, 60, 351.

*yaē*, voy. *yam*.

*yaḡ* (rac.), zend *yaś*, *yaś*, 108 ; IV, 237 ; arménien *kašel*, I, 403 ;

grec *ἀγομαι*, *ἀγιος*, I, 56 ; IV, 232 ; *yaḡa-*

*nīya*, zend *yaśnya*, *yésnya*, IV, 257 ; *ištī-*

*nam*, IV, 131 ; cf. *yáḡyā*.

*yáḡus*, IV, 296.

*yaḡhā*, zend *yásnó*, IV, 107, 237.

*yat* (rac.), grec *ζητέω*, 34.

*yat*, zend *yad* (neutre de *ya* et conjonction), IV, 382, 385.

*yatará*, vieux slave *jeterā*, II, 185.

*yátas*, II, 411.

*yāti*, II, 400.



*yātra*, II, 181, 407.  
*yāā*, II, 417; IV, 385;  
 nouveau perse *tā*, II,  
 417. Au commence-  
 ment des composés ad-  
 verbiaux, IV, 372.  
*yāīdāvidī*, IV, 372.  
*yāīdāsraddām*, IV, 372.  
*yādā*, II, 413, 415.  
*yādi*, zend *yēdī*, go-  
 thique *jabai*, 91; II,  
 363, 364; IV, 382,  
 384, 385.  
*yādivā*, II, 379; IV, 382,  
 384, 385.  
*yam* (rac.), 56; IV, 79;  
*prayačātāt*, III, 67.  
*yava*, II, 176.  
*yaś* (rac.), 95.  
*yaśās*, 95; IV, 288.  
*yāsyaṁ*, voy. *ya*.  
*yāhvi*, duel véd. *yahvī*,  
 II, 8.  
*yā* (rac.), *yāmi*, grec *ζάω*,  
 155; *ἔημι*, IV, 248;  
*ἔεμαι*, III, 88; latin  
*eo*, II, 326; zend *yārē*,  
 gothique *jēr*, vieux  
 haut-allemand *jār*,  
 grec *ώρα*, I, 117; lette  
*jaht*, V, 171; caus.  
*yāpāy*, III, 422, 423,  
 424.  
*yācānā*, IV, 189.  
*yāgyā*, grec *ἄγος*, 56;  
 IV, 225.  
*yāt*, IV, 385.  
*yātrā*, 155; IV, 63.  
*yādīkša*, II, 401.  
*yādīś*, II, 401.  
*yādīśa*, II, 401, 405.  
*yāpāyāmi*, voy. *yā*.

*yāma*, arménien *šam*,  
 417.  
*yāman*, IV,  
*yājñ*, IV, 180.  
*yāvat*, *yāvāt*, grec *ἤμος*,  
*ἔως*, II, 308, 311,  
 396, 399.  
*yu* (rac.), lithuan. *jaūtis*,  
 latin *jumentum*, 254;  
 IV, 116.  
*yūkti*, grec *ζεύξις*, latin  
*unctio*, II, 193; IV,  
 112, 114.  
*yugmā*, IV, 44.  
*yug* (rac.), grec *ζυγ*, latin  
*jungo*, 54, 246; ar-  
 ménien *luž*, *lžel*, 416;  
 II, 362; *yōktāvya*, la-  
 tin *conjunctivus*, IV,  
 237.  
*yud* 1° *yud* (rac.), cf. grec  
*ὑσμενη*, IV, 35, 61;  
 désidératif *yuyuts*, III,  
 217, 429.  
 2° *yud* (subst.), 269,  
 291; IV, 61, 243.  
*yudmā*, IV, 35, 44.  
*yuyuts*, voy. *yud* (rac.).  
*yivan*, déclinaison, 78,  
 301, 171; comparatif  
*yāviyas*, goth. *juliša*,  
*julišai*, 118, 144.  
*yuvāyós*, voy. *tvam*.  
*yuvālyām*, voy. *tvam*.  
*yuvām*, voy. *tvam*.  
*yuśmāt*, voy. *tvam*.  
*yuśmadīya*, II, 390, 394.  
*yuśmālyam*, voy. *tvam*.  
*yuśmāka*, II, 275, 389.  
*yuśmākam*, voy. *tvam*.  
*yuśmādś*, II, 401.  
*yuśmān*, voy. *tvam*.

*yuśmābis*, voy. *tvam*.  
*yuśmāsu*, voy. *tvam*.  
*yuśmē*, voy. *tvam*.  
*yūnā*, latin *junix*, 301.  
*yūyām*, voy. *tvam*.  
*yūśā*, 172; III, 328.  
*yōktāvya*, voy. *yug*.  
*yōktra*, IV, 63.  
*yōni*, IV, 119.  
*yāuvaná*, 78.  
*rāihī*, IV, 143.  
*rak* (rac.), lithuanien  
*rankā*, vieux prussien  
*ranctwei*, IV, 170.  
*raktā*, II, 362.  
*rānga*, arménien *erang*,  
 II, 362.  
*ragatā*, 78, 400, 403,  
 419; IV, 51.  
*raganī*, IV, 293.  
*rag* (rac.), *ṛg*, zend *raś-*  
*nus*, IV, 308.  
*rāgas*, gothique *riquis*,  
 144; IV, 293.  
*ragg* (rac.), latin *ligo*,  
 IV, 272.  
*raggu*, IV, 272.  
*ragōrasa*, IV, 293.  
*rañg* (rac.), goth. *idreiga*,  
 IV, 265.  
*rāta*, zend *raita*, latin  
*rota*, 45.  
*rad*, *drandam*, III, 216.  
*ram*, III, 121, 122; IV,  
 293.  
*ramati*, lithuanien *ri-*  
*mastis*, IV, 118.  
*raśmī*, IV, 92, 310.  
*ras* (rac.), goth. *raŕða*, 60.  
*rāsa*, latin *rōs*, grec *ρό-*  
*σος*, 338.

*rāhas*, grec *λήθος*, IV, 286, 290.

*rā* (rac.), caus. *rāpáy*, lat. *rapio*? III, 423-424.

*rāga*, arménien *orak*, II, 362.

*rág* 1° *rág* (rac.), 264.

2° *rág* (thème), 290.

*rāga*, voy. *rāgan*.

*rāgatá*, 78.

*rāgan*, 264; IV, 273; védique *rāgāná*, II,

3; à la fin des composés, *rāga*, IV, 278.

*rāgñí*, IV, 58.

*rāgya*, gothique *reiki*, 328, 352; IV, 218.

*rād* (rac.), gothique *réda*, vieux haut-allemand *rātu*, 117.

*rāpáy*, voy. *rā*.

*rās* (rac.), III, 423, 424.

*rí* (rac.), III, 113.

*rič* (rac.), 58, 70, 155, 247; III, 13, 207.

*riš*, zend *irī*, III, 288.

*rīśva*, IV, 305.

*ru* (rac.), slave *rju*, prés. *revun*, III, 114.

*rukma*, IV, 44.

*ruć* 1° *ruć* (rac.), 58, 133; gothique *louhmōni*, IV, 29.

2° *ruć* (substantif),

latin *lux*, 290, arménien *luis*, 403; zend

*rauć*, IV, 245.

*ručya*, IV, 231.

*ruć*, 290.

*rud* (rac.), 258, 266; III, 14; lithuanien *raudà*,

IV, 265; III, 161.

*rudrāñí*, IV, 104.

*rud* (rac.), première forme de *ruh*, II, 250; cf. *ruh*, *ard*.

*rudirá*, vieux slave *ruděti-saň*, lithuanien *raudà*, 167; III, 446; grec *έρυθρός*, latin *ruber*, II, 257; IV, 291; vieux saxon *rod*, vieux haut-allemand *rot*, I, 150.

*ruh* (rac.), première forme *rud*, proche parente de *ard*, II, 250; I, 266; zend *rud*, III, 203, 219; gothique *lud*, vieux haut-allemand *liuti*, nouveau haut-allemand *leute*, I, 133; III, 259; vieux slave *roditi*, IV, 279; latin *robur*, irlandais *ruadh*, IV, 291; *ró-hišyái*, IV, 142.

*ruhván*, IV, 307.

*rūdra*, IV, 291.

*rētas*, IV, 286.

*rāi*, *rās*, latin *rēs*, 33, 283; II, 229.

*rōdáy*, voy. *rud*.

*rōdasí* « ciel et terre », IV, 347.

*rōdas*, IV, 287.

*rōdra*, 226.

*rōman*, 260; IV, 32, 36.

*rōhantá*, IV, 51.

*rōhitá*, 150; III, 446; cf. *rudirá*.

*rōhiśyái*, voy. *ruh*.

*lağú*, 153; grec *ἐλαχύς*,

lithuanien *lengvas*, 47; II, 257; IV, 270; latin *levis*, IV, 271; vieux slave *līgŭkŭ*, I, 167.

*lağğ* (rac.), gothique *lō*, 259.

*lap* (rac.), latin *loquor*, *labium*, 31, 60, 134; IV, 284; lithuanien *lėpjù*, vieux prussien *lap*, *laipinna*, I, 60; II, 121; IV, 169.

*lápana*, IV, 284.

*lab* (rac.), grec *λαμβάνω*, 52; vieux prussien *pallapsitwei*, IV, 169; desid. *lips*, III, 223.

*las* (rac.), IV, 92.

*lā* (rac.), III, 424.

*lāva*, vieux slave *lovŭ*, IV, 156.

*lip*, 246; III, 141, 150, 208.

*lips*, voy. *lab*.

*lih* (rac.), III, 122; I, 154; grec *λιχ*, *λείχω*, latin *lingo*, gothique *laigó*, 50, 66; caus. *lēháy*, gothique *laigó*, lithuanien *laižau*, III, 122; intens. *lėlih*, III, 438.

*lí* (rac.), russe *lĭju*, III, 113.

*lup* (rac.), conjugaison, 232; III, 362; latin *rumpo*, I, 232; III, 308, 423; lithuanien *lup*, IV, 77; vieux prussien *limtwei*, *lombtwei*, IV, 169; intens. *lėlōp*, *lėlup*, III, 432.

*luš* (rac.), IV, 169; I, 153; III, 112, 121.  
*lū* (rac.), 263; grec λῦ, gothique *lus*, *liusa*, 247, 260; III, 412; vieux prussien *aulaut*, lithuanien *lawōnas*, IV, 393.  
*lēliḥ*, voy. *liḥ*.  
*lēhā*, IV, 254.  
*lēhāy*, voy. *liḥ*.  
*lēcāna*, IV, 284.  
*lēbāy*, voy. *luš*.  
*lēhup*, *lēlōp*, voy. *lup*.  
*lēhita*, dénom. *lēhitāti*, III, 463.  
*vaktrā*, IV, 63.  
*vakš*, IV, 65; gothique *valisja*, zend *ukš*, irlandais *fasaim*, I, 135, 236; III, 222; IV, 49; vieux haut-allemand *vahsamo*, IV, 36; lithuanien *ūsis*, IV, 269.  
*vakšas*, IV, 287.  
*vakšē*, voy. *vaḥ*.  
*vac* (rac.), latin *voco*, 32; serbe *vičem*, vieux slaverekuñ, lithuanien *rekui*, *prārakas*, 60; vieux prussien *enwac-kēmai*, *wackitwei*, 60; IV, 169; *vōcēma*, III, 356; *vivōcati*, III, 372; *sainvōcāvahāi*, III, 394; *āvōcam*, *ūcīma*, *uktā*, III, 215.  
*vācas*, zend *vačas*, IV, 287; grec ἔπος, II, 82; IV, 296.

*vat*, II, 360; IV, 307.  
*vatsā*, alban. *vjet*, *vjetō*, 339, 340; II, 299, 375.  
*vatsarā*, albanais *vjetōd*, 339, 340; II, 299, 360.  
*vad* (rac.), 59; III, 76.  
*vādana*, IV, 284.  
*vādatra*, IV, 64.  
*vandana*, IV, 189.  
*vap* (rac.), III, 256.  
*vam* (rac.), latin *vomo*, 32; lette *vemt*, IV, 770.  
*vayām*, voy. *aḥam*.  
*varā*, gothique *vair*, 131.  
*varāhā*, arménien *waras*, II, 87, 383.  
*varuṇānī*, IV, 104.  
*varūtra*, IV, 298.  
*varēnya*, IV, 242.  
*vart*, *vrt* (rac.), vieux haut-allemand *wendu*, latin *verto*, nouveau haut-allemand *verde*, III, 266; *vavrtjāt*, *vavrtīta*, *vavrtīmaḥi*, III, 361.  
*vārtman*, 287; IV, 32.  
*vard*, *vrđ* (rac.), IV, 232; vieux slave *rastiti*, III, 414; vieux slave *vlasti*, IV, 111; lithuanien *barzda*, russe *boroda*, IV, 85; *vrđant*, IV, 13; *vāvrdasva*, III, 394; *vāvrdē*, III, 394; *vāvrdādyāi*, IV, 140.  
*vārman*, IV, 32; dénom. *varmāy*, III, 444.  
*varš*, *vrš* (rac.), latin *verres*, IV, 119.

*varh*, *vrh* (rac.), *barh*, *brh*, zend *barēnu*, *bērēnya*, IV, 232.  
*val* (rac.), grec ἔλντρον, IV, 298.  
*vavrtīta*, *vavrtīmaḥi*, *vavrtjāt*, voy. *vart*.  
*vaš* (rac.), conjugaison, 70, 137; III, 132.  
*vas* 1° *vas* (rac.) « habiter », goth. *vas*, *visa*, nouveau haut-allemand *war*, goth. *rašn*, 37, 59; III, 127; *āvātsam*, *vatsyāmi*, I, 208; IV, 14.  
2° *vas* (rac.) « vêtir », goth. *vasja*, latin *vestis*, vieux slave *riša*, 59, 183; III, 400; grec ἐννυμι, I, 248.  
3° *vas* (pron.), voy. *tvam*.  
*vasanta*, loc. *vasantā*, IV, 161.  
*vasu*, zend *vōhu*, *vaṇhu*, 81, 350; II, 192; IV, 271.  
*vasūtāti*, IV, 90, 91.  
*vāstra*, IV, 63.  
*vaḥ* (rac.), présent avec les formes correspondantes des langues congénères, III, 123, 124; zend *vas*, I, 108; gothique *vag*, *ga-vag*, *viga*, I, 37, 66; latin *veho*, grec ἔχω, *δχος*, I, 66; III, 28; lithuanien *wēzu*, vieux slave *vešeti*, I, 154; III, 28; caus. *vāhāyāmi*,

gothique *vagja*, lithuanien *wāzōju*, III, 28.  
*vaḥatī*, IV, 118.  
*vaḥis*, slave *raš*, 60; arménien *baž*, II, 413.  
*vāḥni*, IV, 119.  
*vā* 1° *vā* (rac.), 170, 259; vieux slave *rěješi*, III, 35; goth. *vó*, III, 256; anglais *weather*, lithuanien *wētra*, IV, 69.  
 2° *vā* (particule), latin *ve*, II, 360, 379; IV, 307, 382.  
*vāhyā*, IV, 223.  
*vác*, zend *vác*, latin *vox*, grec *ὦπ*, 290; IV, 243.  
*vātūr*, *vátī*, 170.  
*vūḍitra*, IV, 63.  
*vād*, voy. *bād*.  
*vānara* (rac.), II, 360.  
*vām*, voy. *tvam*.  
*vāra*, II, 218.  
*vāraṇvāram*, II, 218.  
*vārāḥī*, *upānāḥāu*, II, 8.  
*vāri*, latin *mare*, 61, 277, 350; II, xvi.  
*vāvadūka*, IV, 311.  
*vāvṛdādyāi*, voy. *vard*.  
*vāvṛdasva*, voy. *vard*.  
*vās* (rac.), zend *vaś*, III, 144.  
*vāḥ*, à la fin des composés, sa déclinaison, IV, 161.  
*vāhana*, vieux haut-allemand *wagan*, IV, 284.  
*vi*, II, 181, 360; IV, 409.  
*viśā*, II, 246.  
*viśātī*, II, 237, 238, 240.

*viśatitamā*, II, 186, 246.  
*vid* 1° *vid* (rac.) «savoir», gr. *ῥιδ*, lat. *video*, 153; III, 424; lith. *wéidzmi*, I, 73; III, 417; vieux slave *viděti*, I, 165; *vědmi*, vieux slave *věmī*, I, 168; III, 15; *věsi*, vieux slave *věsi*, III, 35; *větti*, vieux slave *věstī*, III, 50; *vidēyam*, III, 356; *saivid(r)atē*, III, 253; *vidāñkarōtu*, III, 260; *vēda*, I, 140; III, 45, 98, 99, 243.  
 2° *vid* (rac.) «trouver», 232; *větsjadvam*, III, 395.  
*vidāñkarōtu*, voyez *vid* «savoir».  
*vidēyam*, v. *vid* «savoir».  
*vidvās*, zend *vidvó*, II, 187.  
*vidavā*, IV, 409; I, 169; gothique *viduvó*, I, 118, 153; vieux slave *vidovo*, russe *vdova*, I, 153, 162, 165-166; vieux prussien *widdewa*, IV, 17.  
*vinās*, voy. *naś*.  
*vināśakara*, arménien *wnasakar*, II, 61.  
*vivasvat*, zend *vīvaṇhāo*, *vīvaṇhatō*, 112, 318.  
*vivōcati*, voy. *vac*.  
*viś* 1° *viś* (rac.), zend *viś*, III, 282; grec *ῥω*, III, 105; *viś* + *ni*, II, 182; intens. *věvēś*, *věviś*, III, 432.

2° *viś* (substantif), zend *viś*, 395.  
*viśruta*, 78.  
*viśva*, zend *viśpa*, 102; vieux slave *višī*, russe *vesj*, lithuanien *višsas*, 166, 179; nom. plur. neut. *viśvā*, II, 51.  
*viśvādā*, II, 408.  
*viśnu*, *viśṇavi*, 434.  
*vī* (rac.), IV, 63.  
*vr̥ka*, IV, 91; zend *vē-rēka*, *vēhrka*, I, 101; lithuan. *wilkas*, vieux slave *vlūkū*, I, 185; IV, 99; gothique *vulfs*, I, 312; vieux norrois, *vargr*, IV, 106.  
*vr̥kātāt*, IV, 91.  
*vr̥t* (rac.), voy. *vart*.  
*vr̥traḥan*, zend *vērētra-gān*, 319.  
*vr̥ddī*, IV, 116.  
*vr̥d* (rac.), voy. *vard*.  
*vr̥ś* (rac.), voy. *varś*.  
*vr̥śa*, dénom. *vr̥śasy*, III, 459.  
*vr̥śatvā*, instr. *vr̥śatvā*, 358.  
*vr̥śan*, grec *ἄρσεν*, IV, 273.  
*vr̥śasy*, voy. *vr̥śa*.  
*vr̥śni*, latin *verres*, IV, 119.  
*vr̥h* (rac.), voy. *varh*.  
*vr̥hāt*, zend *bērēśant*, 300; II, 32; dénom. *vr̥hāgē*, III, 458.  
*vētrā*, IV, 63.  
*větsjādvam*, voy. *vid*.  
*vēdanā*, 328.  
*vēman*, 239; IV, 31.



- rēvis*, *rēvēs*, v. *viš* (rac.).  
*vēša*, grec *οἶκος*, latin *vīcus*, gothique *veihis*, vieux haut-allemand *wiſ*, 119; IV, 254.  
*rēšman*, IV, 32.  
*vōcēma*, voy. *vac*.  
*vyai* (rac.), *avyaišyāi*, IV, 142.  
*vraō* (rac.), gothiq. *vrika*, 37, 77.  
*vraōyā*, gothique *vrakja*, IV, 215.  
  
*sañs* (rac.), III, 281; vieux slave *sañti*, III, 60; latin *cano*, gothiq. *hana*, IV, 276.  
*śak*<sup>1°</sup> *śāk* (rac.), latin *caco*, grec *κακῶς*, lithuanien *šikù*, irlandais *cac*, 351; cf. *śakrt*.  
2° *śak* «pouvoir», III, 209; *śakēyam*, III, 356; *śagdi*, III, 393; intens. *śāśakmi*, *śāśakimi*, III, 432.  
*śakrt*, 351; v. *śak* (rac.).  
*śakēyam*, v. *śak* «pouvoir».  
*śākvān*, IV, 307.  
*śāñkā*, grec *σάγχη*, latin *concha*, 47.  
*śatā*, II, 239; zend *śata*, I, 102; lith. *šimtas*, slave *sto*, 62, 179.  
*śataśās*, II, 251.  
*śatruṅga*, 87.  
*śatvari*, 305.  
*śad*, 305.  
*śāntāti*, IV, 90, 94.  
*śabd* (rac.), 254.  
  
*śam* (rac.), grec *καμ*, *ἀ-κμή-τ*, 245.  
*śayā*, slave *pokoj*, III, 93.  
*śāyana*, zend *śayanēm*, 349; IV, 284.  
*śayyā*, IV, 215.  
*śar*, *śṛ* (rac.), 305.  
*śārman*, IV, 32.  
*śarvarī*, 305.  
*śal* (rac.), gr. *κέλλω*, latin *celer*, *excello*, IV, 304.  
*śalyā*, IV, 232.  
*śāvas*, zend *śavaś*, IV, 286; lithuan. *šaunūs*, IV, 309.  
*śas* (rac.), IV, 277.  
*śasā*, IV, 277.  
*śas* (rac.), IV, 63; *śādī*, *śāddī*, III, 73.  
*śāstra*, IV, 63.  
*śākā*, lithuanien *śakā*, russe *sukī*, 179; IV, 366.  
*śāvaka*, arménien *šavak*, 14.  
*śās* (rac.), conjugais., III, 89, 202; imparf., III, 160; arménien *sast*, II, 18; vieux perse *śah*? III, 281; son représentant en zend, III, 52.  
*śāśakimi*, *śāśakmi*, voy. *śak* «pouvoir».  
*śīras*, grec *κάρα*, IV, 119, 120.  
*śirōruḥa*, 260.  
*śī* (rac.), conjugaison, III, 63, 252; I, 261; III, 92; vieux slave *šijunī*, III, 35; vieux slave

*počiti*, russe *počju*, III, 113, 414; gothique *haimis*, IV, 310; latin *quiesco*, IV, 248; *śētē*, védique *śāyē*, grec *κεῖται*, zend *śaitē*, I, 104; III, 70.  
*śītā*, III, 92, 93.  
*śukrá*, zend *śukra*, IV, 299.  
*śūkla*, III, 270; IV, 299.  
*śuc* (rac.), *śuśucīta*, III, 361.  
*śūnī*, 301.  
*śundlyū*, IV, 307.  
*śubrá*, zend *śuwra*, 98; IV, 299.  
*śuśucīta*, voy. *śuc*.  
*śúškā*, 63, 171; IV, 310.  
*śúsma*, IV, 44.  
*śúsman*, IV, 31.  
*śūrā*, zend *śūra*, IV, 299.  
*śṛṅgina*, IV, 100.  
*śṛ* (rac.), voy. *śar*.  
*śāucā*, III, 440.  
*śrañk*, *śrañg* (rac.), vieux haut-allemand *slango*, 100, 101.  
*śrat* (rac.), 250.  
*śraddadāmi*, latin *crēdo*, 250; III, 277.  
*śraddā* (substantif), IV, 210.  
*śranī* (rac.), grec *κλώθω*, 249; cf. *granī*.  
*śram* (rac.), grec *κμη*, IV, 248.  
*śrāvas*, zend *śravaś*, grec *κλέος*, IV,  
*śrā* (rac.), vieux slave *srēti*, 181.

*śrī* (rac.), IV, 71.

*śrī*, gothique *hleiduma*, II, 183, 184.

*śrīmat*, degrés de comparaison, II, 184, 189.

*śrīlā*, zend *śrīra*, IV, 302; degrés de comparais., II, 184, 189.

*śru* (rac.), *śṛṇōmi*, *śrāvā-yāmi*, 261; III, 422;

vieux slave *sluti*, *slovuñ*, grec *κλώω*, I,

171; III, 114; slovène *slut*, IV, 79; li-

thuanien *klausau*, *slō-wiju*, russe *slavlju*,

III, 419; vieux prusien *klaus*, IV, 25;

grec *καλέω*, *κλάω*, *κλαίω*, *κλυτός*, I, 78;

III, 426; latin *clamo*, I, 59, 78; vieux haut-

allemand *scrirumēs*, I, 59; goth. *hluma*,

I, 123; IV, 36; vieux haut-allemand *hlumund*,

IV, 42; *śrudī*, grec *κλυθι*, III, 41, 393;

*śrōśantu*, III, 391, 394; *śrāvam*, *śrōt*,

III, 393; *śrutā*, grec *κλυτός*, latin *clūtus*,

vieux haut-allemand *hlūt*, I, 123; *śrāvā-yāmi*, zend *śrāvayēmi*,

I, 59, 78.

*śrēyas*, voy. *śrīmat*.

*śrēśā*, voy. *śrīmat*.

*śrōtra*, IV, 63.

*śvan*, déclinaison, 302, 305; zend *śpā*, 102;

grec *κύν*, latin *canis*, gothique *hunds*, 56,

62; II, 260; lithuanien *śuo*, russe *sobaka*,

I, 62; irlandais *cu*, 333; arménien *śan*,

*śun*, 397.

*śvāsūra*, 63; II, 165;

grec *ἐκυρός*, vieux haut-allemand *swehur*,

I, 56, 295; latin *socer*, 31; arménien *skesur*, II, 36; *śvā-*

*śurāu*, II, 272.

*śvaśrū*, latin *socrus*, 31, 63, 283, 324; go-

thique *svaihrō*, grec *ἐκυρά*, 324; vieux

slave *svekrū*, II, 128.

*śvas*, latin *cras*, 59; II, 375; IV, 380.

*śvastāna*, latin *crastinus*, IV, 322, 323.

*śvi* (rac.), 260; latin *cresco*, 59; latin *cumulus*,

IV, 49, 234; *śvam*, III, 212; II, xvi.

*śvit* (rac.), 179.

*śvid* (rac.), vieux slave *švēšda*, 181.

*śvētā*, 134; vieux slave *švētū*, 168.

*śvētyā*, 179.

*śās* (rac.), II, 227; zend *kšvas*, I, 64, 103;

gothique *saihs*, 131; vieux slave *sešlī*, li-

thuanien *šešini*, 181.

*śaštī*, II, 227, 238.

*śaśā*, II, 186, 244, 248.

*śya*, 106; cf. *śya*.

*sa* 1<sup>o</sup> *sa* (pron.), II, 39,

298, 299; déclinaison, II, 302; fém.

*sā*, zend *hā*, I, 105, 355; II, 298; *sāsmīn*,

II, 298; *sa sahi*, II, 307; voy. *sāga*; cf. *tu*.

2<sup>o</sup> *sa* (préfixe), 179;

IV, 411, 412; au commencem. des com-

posés poss., IV, 359.

*sañvākśyata*, III, 395.

*sañdīd(r)atē*, voyez *vid* «savoir».

*sañvōcāvahāi*, voy. *vac*.

*sakala*, II, 215.

*sakrt*, zend *hakrēd*, 105; II, 213, 253.

*sāki*, zend *haki*, 85; gén. *sākyus*, 414; loc. *sākyāu*, 432.

*sakītvānā*, IV, 136.

*sāga*, II, 258.

*sañg* (rac.), gothique *sak*, IV, 215.

*sac* (rac.), latin *sequor*, li-

thuanien *seku*, 134; II, 371; IV, 77; *śi-*

*śakti*, I, 244.

*sācā*, IV, 412.

*sāci*, IV, 266.

*sācīva*, latin *socius*, IV, 266.

*saḡg*, *sañg* (rac.), IV, 77, 97, 121.

*satī*, voy. *as* «être».

*satyā*, dénom. *satyāpāy*, III, 447.

*sad* (rac.), (*sadāmi*, caus. *sādāyāmi*), IV, 231;

III, 14, 414; gothique  
*sat*, vieux haut-alle-  
 mand *saz*, I, 37; III,  
 239; gothique *sandja*,  
 III, 437; grec *ἔδ*, III,  
 89; *ἔδω*, III, 441;  
*ἔδός*, IV, 254; con-  
 génères latins, III,  
 419; zend *had*, *had*,  
*hiđ*, IV, 398; *sad* + *ni*  
 (*niśad*), armén. *nstim*,  
*nstem*, III, 407; IV,  
 399; *â-sâdê*, IV, 146.  
*sâdas*, latin *sedes*, grec  
*ἔδος*, 314; IV, 267.  
*sadâ*, II, 361, 413.  
*sadîš*, II, 401.  
*sadyâs*, IV, 380.  
*sâdman*, IV, 32.  
*sadâ*, IV, 411.  
*san* 1° *san*, voy. *as* «être».  
 2° *san* (rac.), III,  
 256.  
*sanâ*, II, 361; IV, 380.  
*santi*, voy. *as* «être».  
*sannatatarâ*, 217.  
*sap* (rac.), IV, 116.  
*saptan*, II, 226, 228;  
 zend *hapta*, I, 105;  
 gothique *sibun*, 155.  
*saptatî*, II, 238.  
*saptâtâ*, II, 244.  
*saptamâ*, II, 228, 244,  
 249.  
*sâptî*, IV, 116.  
*san*, 168; II, 182, 340.  
*samâ*, II, 213, 215,  
 403; IV, 49.  
*samagra*, II, 215.  
*samanta*, II, 182.  
*samantatas*, II, 182.  
*samantât*, II, 182.

*samâm*, IV, 411.  
*samâ*, II, 360.  
*sâmiti*, IV, 114.  
*samîna*, IV, 103.  
*samîpa*, IV, 384.  
*samûha*, II, 359.  
*sampâd*, IV, 243.  
*sâras*, grec *ἔλος*, IV,  
 287, 296.  
*sarimân*, IV, 32.  
*sarg*, *srğ* (rac.); *âsrğrañ*,  
 III, 253; *sasrğgyât*,  
 III, 361.  
*sarp* (rac.), III, 140.  
*sarpâ*, 101; III, 140.  
*sârva*, II, 360, 413;  
 latin *sollus*, I, 31;  
 zend *haurva*, 99; vieux  
 haut-allemand *sâr*,  
 nouv. haut-allemand  
*sehr*, II, 360.  
*sarvâtâtî*, zend *haurvatât*,  
 IV, 90.  
*sarvâlâ*, II, 417.  
*sarvadâ*, II, 413.  
*sarvâsâs*, II, 251.  
*sal* (rac.), grec *ἄλς*, 295.  
*salilâ*, 295.  
*savitâr*, -*tr*, IV, 234.  
*savyâ*, zend *havôya*, 362;  
 vieux slave *šuj*, 180;  
 II, 125; instr. neut.  
*savyâ*, II, 363.  
*sasrğgyât* (rac. *srğ*), III,  
 253.  
*sâsni*, IV, 268.  
*sâsmîn*, voy. *sa*, pronom.  
*saḥ* (rac.), part. parf. *sâh-*  
*vâns*, III, 244; grec  
*σχε* (*ἔσχω*), *σχη*  
 (*σχῆμα*), III, 28.  
*saḥâ*, zend *hada*, vieux

perse *hadâ*, II, 12,  
 31, 408; IV, 411.  
*sahâdêva*, IV, 359.  
*sahâsra*, II, 242; zend  
*haṣaṇhra*, *haṣaṇra*, I,  
 106, 108; II, 242.  
*sahasrasâs*, II, 251.  
*sâhōra*, IV, 298.  
*sâ* 1° *sâ* (rac.), III, 256;  
 desid. *sisâs*, III, 256.  
 2° *sâ*, voy. *sa*, pron.  
*sâkdm*, IV, 411, 412.  
*sâkšât*, 388.  
*sâti*, III, 257.  
*sâd* (rac.), IV, 230.  
*sâdya*, IV, 231.  
*sâmi*, II, 215; I, 33.  
*sâmudrâ*, IV, 261.  
*sârâdâm*, IV, 411, 412.  
*sâviśat* (rac. *su*), lét, III,  
 371.  
*sâsahî*, IV, 268.  
*sâsmar*, intens. de *smar*,  
 III, 435.  
*si* (rac.), lette *seet*, IV,  
 170.  
*sikti*, zend *hikti*, 85.  
*sindu*, zend *hēndu*, 89.  
*siv* (rac.), v. slave *šivun*,  
 lithuanien *suwū*, 180;  
 russe *šju*, III, 113.  
*sisâs*, voy. *sâ* (rac.).  
*sîman*, IV, 32; arménien  
*himan*, I, 397.  
*su* 1° *su* (rac.), zend *hu*,  
 III, 378, 379.  
 2° *su* (préfixe), IV,  
 380; au commence-  
 ment des composés  
 possess., IV, 361; des  
 détermin., IV, 362.  
 3° *su*, *sû* (rac.) «pro-

créer», 125; IV, 58;  
lèl *sávisat*, III, 371;  
impératif *prásaviśyad-*  
*vam*, III, 394, 395.  
*suk* (rac.), III, 440.  
*suka*, dénom. *sukáy*, III,  
440.  
*subadra*, zend *hufēdris*,  
93.  
*sumānas*, grec εὐμενής,  
IV, 298, 361.  
*sur* (rac.), pour *svar*, IV,  
232; I, 56; zend *qar-*  
*rēnō*, I, 295; IV, 66;  
slave *chvaljun*, III,  
117.  
*súvana*, IV, 234.  
*sustuti*, instr. *sustuti*, 362.  
*sú* (rac.), voy. *su* «pro-  
créer».  
*súnú*, gothique *sunus*,  
vieux slave *sūnŭ*, li-  
thuanien *sūnūs*, 124,  
166, 277, 306; IV,  
309; loc. *sūnāvi*, I,  
434.  
*súra*, 295; IV, 234.  
*sūrya*, grec ἥλιος, ἔλη,  
lithuanien *saulė*, go-  
thique *sauil*, 295; IV,  
232.  
*sūryā* «discours», IV,  
234.  
*sr̥ḡ* (rac.), voy. *sarg*.  
*śmarā*, IV, 49.  
*śhā*, arménien *hēn*, 401.  
*sév* (rac.), 267.  
*sōbānā*, IV, 285.  
*skand* (rac.), intens. *cāni-*  
*skand*, III, 436.  
*sku* (rac.), grec σκῆτος,  
latin *cutis*, IV, 296.

*stan* (rac.), latin *tono*, to-  
*nitrus*, grec στενωπ,  
nouveau haut-alle-  
mand *Donner*, 32; IV,  
68, 255.  
*stanayitnū*, IV, 68.  
*stamb* (rac.), III, 211.  
*star*, *str*, *st̥* (rac.), grec  
στορ, 124, 245; latin  
*struo*, goth. *strauja*,  
247; *st̥hōmi*, gr. στήρ-  
νυμι, III, 93; *st̥rñ-*  
*mi*, lat. *sterno*, III, 108;  
grec στερω, IV, 248.  
*starimān*, latin *stramen*,  
IV, 32.  
*stār*, *str* (plur. *stāras*),  
zend *stārē*, *stārō*, 102,  
399; gothique *stairnō*,  
131, 157; arménien  
*astō*, grec ἀσθήρ, 399;  
cf. *str̥tā*.  
*stīg* (rac.), gothique *stig*,  
vieux haut-allemand  
*stig*, grec στεῖχω, 77,  
126, 157, 264.  
*stu* (rac.), zend *štu*, fra-  
*stuyé*, 94, 96; zend  
*stau*man, IV, 204; go-  
thique *staua*, IV, 276.  
*str* 1° *str* (rac.), voy. *star*.  
2° *str* «étoile», voy.  
*stār*.  
*str̥tā*, 24.  
*str̥* (rac.), voy. *star*.  
*str̥*, IV, 58.  
*śta*, voy. *as* «être».  
*śtal* (rac.), vieux haut-alle-  
mand *stellu*, III, 425.  
*śtā* (rac.), 260; zend *štā*,  
gothique *standa*, 90,  
247; employé comme

verbe subst., III, 127;  
*tīśāmi*, I, 37, 157,  
239, 242, 294, 296,  
369; conjugaison du  
présent, III, 124;  
*śtītā*, III, 362; *ultita*  
(*śtā* + *ut*), III, 117;  
*pra-śtā*, lithuan. *pra-*  
*stōju*, IV, 402; caus.  
*śtāpāy*, III, 151; li-  
thuanien *stōwju*, III,  
422; grec στελλω,  
III, 425.  
*śtānā*, arménien *stan*,  
392, 400.  
*śtāpāy*, voy. *śtā*.  
*śtāman*, IV, 32; lithua-  
nien *stoml*, IV, 37.  
*śtāvarā*, IV, 49.  
*śtītā*, voy. *śtā*.  
*śtīti*, IV, 114.  
*śtirā*, *śtēyas*, *śtēsīa*, II,  
189.  
*śtūrā*, 171.  
*śtēyas*, *śtēsīa*, voy. *śtirā*.  
*snāva*, 289.  
*snā* (rac.), 288; zend *śnā*,  
102.  
*snu* (rac.), grec νέω, 288;  
III, 215; gothique  
*sniumundō*, I, 288.  
*snusā*, 100, 167, 337.  
*snēhan*, IV, 273.  
*spīrā*, *spēyas*, *spēsīa*, II,  
189.  
*sma* 1° *sma* (particule),  
II, 266; III, 174.  
2° *sma* (pronom  
annexe), 366, 374.  
3° *sma* (verbe), voy.  
*as* «être».  
*smar*, *sm̥* (rac.), latin *me-*



- mor*, nouveau haut-allemand *Schmerz*, grec *Μορμώ*, 327; vieux haut-allemand *māriū*, IV, 319, note 2; intensif *sāsmarmi*, III, 435.
- smi* (rac.), 260; slave *smějuŋi*, III, 35; lette *smeet*, III, 332.
- smī*, féminin de *sma*, voy. *sma* pronom.
- smr* (rac.), voy. *smar*.
- sya*, vieux perse *hya*, 428, 429; II, 63; III, 311, 312; IV, 307; *sya* et *šya*, I, 106; II, 315; cf. *tya*.
- syām*, voy. *as* 1° «être».
- srañs* (rac.), sa forme à la fin des composés, IV, 23.
- sru* (rac.), grec *ῥέω*, III, 114, 215; latin *rutum*, *rius*, IV, 166; lithuan. *srauju*, *srōwē*, IV, 216.
- srōlas*, grec *ῥέος*, IV, 287, 296; IV, xx.
- sra*, zend *hva*, *ša*, 86, 105; II, 289, 330; IV, 307; II, 289, 290, 291, 293; grec *σρός*, latin *suus*, I, 56; II, 293, 390; lithuanien *sāwas*, II, 84.
- svāgana*, 333.
- svatus*, zend *hatō*, grec *ἔθεν*, II, 289.
- svad* (rac.), IV, 224.
- svan* (rac.), latin *sono*, 31;
- vieux slave *švinēti*, III, 90, 121; I, 181.
- svanā*, latin *sonus*, II, 260; IV, 255.
- svap* (rac.), II, 404; III, 420; latin *sopor*, I, 31; vieux slave *sūpati*, I, 167; gothiq. *slēpa*, vieux haut-allemand *slāfu*, *insuepiu*, I, 58, 156; nouveau perse *khuftēn*, I, 86.
- svāpna*, zend *qafna*, persan *khāb*, 86, 92; grec *σπνος*, vieux norrois *sučfn*, 56; lithuanien *sāpnas*, vieux slave *sūpanije*, 163, 179; latin *somnus*, IV, 107; arménien *qūn*, II, 36; instr. *svāpnayā*, I, 358.
- svābānu*, II, 289.
- svābūt*, II, 289.
- svayaivara*, II, 289.
- svayām*, II, 255, 289, 293, 300, 333, 390; armén. *inqn*, *inqean*, II, 293.
- svayampraḥā*, II, 289.
- svayamblū*, 86; II, 289, 293.
- svar*, *svr* (rac.), 56; III, 424.
- svar* (rac.), voy. *sur*.
- svār* «ciel», IV, 233; I, 295; IV, 234; zend *hvarē*, *hūr*, I, 56, 79, 105; irlandais *speur*, 333.
- svargā*, arménien *erkū*, II, 413.
- svargatās*, armén. *herknust*, II, 413.
- svāsār*, *svāsṛ*, 333; IV, 58; II, 323; latin *soror*, I, 31; lithuanien *sessū*, vieux slave *sestra*, 163, 179; zend *qāṇha*, persan *khāher*, I, 85; arménien *qūr*, II, 36; gén. plur. *svāsrām*, II, 81.
- svasīa*, II, 289.
- svād* (rac.), zend *qāstrēm*, IV, 66.
- svādū*, 58, 179, 277; IV, 270; latin *suavis*, IV, 271.
- svādyā*, IV, 224.
- svāmīn*, IV, 321.
- svit*, II, 330.
- svīd* (rac.), vieux haut-allemand *swizan*, 100; latin *sudo*, II, 260; *āsvidyam*, *āsvidam*, III, 209.
- svr* (rac.), voy. *svar*.
- svēda*, grec *ἰδρῶς*, nouveau haut-allemand *Schweiss*, II, 391.
- ha*, II, 257, 258; IV, 385; cf. *hā*, *ga*, *gā*.
- hañsā*, 42, 66, 153.
- hatnū*, IV, 68.
- han* (rac.), zend *gān*, *šan*, III, 213; IV, 141; arménien *šenum*, III, 106, 407; grec *θαν*, *θν*, I, 66; III, 288; IV, 247; latin *fendo*, IV, 42; gothique *dauthus*, IV, 318; impér.

*gāhī*, II, 378; part.  
*hātā*; grec *Θνητός*, I, 253; caus. *gātāy*, III, 108.  
*hanū*, grec *γένος*, gothique *kinnus*, IV, 194.  
*heyā*, arménien *Հի*, 403.  
*har*, *hr* (rac.), latin *gero*? grec *χεῖρ*, 202.  
*hāraṇa*, arménien *Հերն*, 403.  
*harit*, latin *viridis*, 188; zend *šairit*, II, 64.  
*harimān*, zend *šarvan*, grec *χρόνος*, IV, 32, 308.  
*harś*, *hrś* (rac.), 239; grec *χαίρω*, latin *hilaris*, 235, 316; IV, 267, 347.  
*harśayitnū*, IV, 68.  
*harśulā*, IV, 299.  
*hāvīman*, IV, 204.  
*hāsta*, zend *šasta*, nou-

veau perse *dest*, 108; II, 266; IV, 141.  
*hastān*, II, 266; IV, 281.  
*hā* 1° *hā* (rac.), grec *χηρός*, 243; III, 86.  
 2° *hā* (particule), II, 257, 258; IV, 385; cf. *hā*, *gā*, *gā*.  
*hi*, zend *ši*, lithuanien *gi*, 109; II, 373; III, 213; IV, 585.  
*hitā* (rac. *đā*), III, 361, 362.  
*himā*, 66, 154; arménien *Հիւն*, 403.  
*hu* (rac.), IV, 234.  
*huvāt*, *huvānā*, voy. *hvé*.  
*huvē*, *huvēna*, voy. *hvé*.  
*huvēmaḥi*, *huvēja*, v. *hvé*.  
*hūmāhē*, voy. *hvé*.  
*hr* (rac.), voy. *har*.  
*hrd*, 66; II, 321, 373; latin *cor(d)*, I, 24; arménien *sirt*, lithuanien *širdis*, 393.

*hrdaya*, 26; II, 321, 373.  
*hrś* (rac.), voy. *harś*.  
*hēmā*, 78.  
*hāimā*, 78.  
*hāimantā*, 66.  
*hyas*, 50; II, 373; IV, 380.  
*hyāstana*, latin *hesternus*, II, 374; IV, 322.  
*hrī* 1° *hrī* (rac.), IV, 61.  
 2° *hrī* (substantif), IV, 61, 243.  
*hvé* (rac.), zend *du*, *šbayémé*, vieux slave *švati*, 154; IV, 140; par contraction *hu*, IV, 140; *huvē*, IV, 140; *huvēna*, *huvēmaḥi*, *huvēja*, IV, 140; *hūmāhē*, IV, 141; *hāvātē*, IV, 141; *āhvam*, III, 212; *huvāt*, *huvānā*, *āhuvādīyāi*, IV, 140-141.

## 2° PÂLI.

*amhē*, II, 264.  
*imamhā*, II, 338.  
*imissā*, II, 337.  
*utu*, 26.  
*kasi*, 25.  
*guṇavan*, 42.  
*cāttārō*, 57; II, 223.

*tā*, II, 336.  
*tassā*, II, 337, 340.  
*tassātāya*, II, 337.  
*tāya*, II, 337.  
*tī*, II, 412, 418.  
*tīṇa*, 26.  
*tissā*, II, 337, 340.  
*tissāya*, II, 337.  
*tumhē*, II, 268.  
*tēsān*, II, 336, 337.  
*tēsānaṇ*, II, 337.

*na*, II, 336.  
*nai*, II, 336.  
*namhi*, II, 336.  
*nosmīn*, II, 336.  
*nāya*, II, 337.  
*nēsān*, II, 336.  
*nēsānaṇ*, II, 336.  
*mayam*, II, 264.  
*mha*, 366.  
*sunōtu*, 25.  
*sō*, II, 336.

## 3° PRÂCRIT.

<i>aiśāraha</i> , II, 237.	<i>tai</i> , 371.	<i>maī</i> , <i>maē</i> , 371.
<i>aṇṇa</i> , 55, 248; II, 352; III, 301.	<i>tādisō</i> , II, 402.	<i>mamammi</i> et <i>mamasmi</i> , 371.
<i>amhē</i> , 366.	<i>tārisō</i> , II, 402, 405.	<i>mālācē</i> , 96.
<i>amhēsu</i> , <i>amhēhīn</i> , II, 26.	<i>ti</i> , II, 412, 418.	<i>mudō</i> , IV, 78.
	<i>tumammi</i> , et <i>tumasmi</i> , 372.	<i>mha</i> , 366.
<i>kérisō</i> , II, 402, 405.	<i>tumē</i> , 371.	
	<i>tumhē</i> , II, 268.	<i>yārisō</i> , II, 405.
<i>gaṇaadi</i> , 257.	<i>tumhēsu</i> , <i>tumhēhīn</i> , II, 26.	<i>riṇaṇ</i> , 26.
<i>gadua</i> , IV, 135.		
	<i>daḥa</i> , II, 237.	<i>vāraha</i> , II, 237.
<i>ġéttūṇa</i> , IV, 135.	<i>dēvīcē</i> , 96.	
	<i>pāni</i> , II, 323.	<i>sē</i> , 84; II, 288, 289, 290; cf. vieux slave si, II, 131.
<i>cauddaḥa</i> , II, 237.	<i>baḥūcē</i> , 96.	
<i>cattārō</i> , 57.	<i>bāraha</i> , II, 237, 241.	<i>hāttūṇa</i> , IV, 135.
<i>cintēmi</i> , <i>cintēmha</i> , 256.		<i>hīdaya</i> , 26.
	<i>baavan</i> , 42.	<i>hōmi</i> , III, 304; IV, 34, 83.
<i>ġai</i> , II, 364.		
<i>ġivābēdu</i> , <i>ġivābēhi</i> , III, 427.		

## 4° BENGALAIS.

Quelques noms de nombre seulement, II, 237.

## 5° MAHRATTE.

<i>ṣmhalā</i> , IV, 135.	<i>tūn</i> , IV, 134.	<i>ṭān</i> , IV, 134.
<i>kēlā</i> , IV, 81.	<i>tō</i> , IV, 81.	
	<i>tvā</i> , <i>tvān</i> , IV, 83.	<i>mīn</i> , IV, 82.
<i>ġō</i> , IV, 81.		<i>mōlā</i> , IV, 135.
	<i>pāhīlā</i> , IV, 81.	<i>myā</i> , IV, 81.
<i>tumhālā</i> , IV, 135.		<i>myān</i> , IV, 82, 83.
<i>tulā</i> , IV, 135.	<i>bālōpōn</i> , IV, 136.	
		<i>hōtā</i> , IV, 82.

## 6° HINDOUSTANI.

Ce que Bopp écrit tantôt *a*, tantôt *ö*, est toujours écrit *o*.

<i>aīārah</i> , II, 237.	<i>tīn</i> , II, 237.	<i>bīs</i> , II, 237.
<i>āī</i> , II, 237.	<i>tumhārā</i> , II, 287.	
	<i>tērah</i> , II, 237.	<i>bēdnā</i> , IV, 190.
<i>igārah</i> , II, 237.	<i>tērā</i> , <i>tēri</i> , II, 287, 394.	
		<i>marnā</i> , <i>mārnā</i> , IV, 190.
<i>unīs</i> , II, 237.	<i>das</i> , II, 237.	<i>maiḥik</i> , <i>maiḥikā</i> , <i>maiḥikī</i> ,
	<i>dō</i> , II, 237.	IV, 189.
<i>ēk</i> , II, 237.		<i>mērā</i> , <i>mēri</i> , II, 287,
<i>ēkāvan</i> , IV, 190.	<i>nau</i> , II, 237.	394.
		<i>wē</i> , IV, 191.
<i>ēār</i> , II, 237.	<i>pacās</i> , IV, 190.	
<i>ēaudah</i> , II, 237.	<i>pácpan</i> , IV, 190.	<i>satāwan</i> , IV, 190.
	<i>pandrah</i> , II, 237; IV,	<i>satrah</i> , II, 237; IV,
<i>galnā</i> , IV, 190.	190.	190.
	<i>pānc</i> , II, 237; IV, 190.	<i>sāt</i> , II, 237.
<i>ēa</i> , II, 237.		<i>sōlah</i> , II, 237.
<i>tirpan</i> , IV, 190.	<i>bārah</i> , II, 237.	
	<i>bāwan</i> , IV, 190.	<i>hamārā</i> , II, 287.

## 7° TSIGANE.

<i>pén</i> , <i>pen</i> , II, 323.	<i>bolapen</i> , II, 323.	<i>miro</i> , <i>miri</i> , II, 394.
<i>pes</i> , II, 323.		<i>mulo</i> , IV, 78.

## B. — LANGUES IRANIENNES.

## 1° PERSE DES INSCRIPTIONS CUNÉIFORMES.

<i>abara</i> , 140.	<i>ak'unauš</i> , 25, 82, 207.	<i>avástāyam</i> , III, 427.
<i>adam</i> , IV, 141.	<i>ak'unavam</i> , 248.	<i>āha</i> , III, 161.
<i>ađina</i> , III, 361.	<i>aniyanā</i> , IV, 413.	<i>āiša</i> , 30.
<i>ahatiy</i> , III, 372.	<i>asti</i> y, 30.	
<i>ahy</i> , 30.	<i>atūrā</i> , III, 281.	<i>bagaiš</i> , II, 27.
<i>aita</i> , 30, 84; II, 348.	<i>auramašdā</i> , 30.	<i>bagāha</i> , II, 44.



<i>bábirauv</i> , 30.	<i>huva</i> , II, 84, 292, 349.	<i>naiy</i> , II, 342.
<i>bábir'us</i> , 207.	<i>hya</i> , <i>hyá</i> , II, 63, 65, 317.	<i>parábarta</i> , 25.
<i>bágayadaiš</i> , 428.	<i>kabuŋŋiyá</i> , 388; II, 69.	<i>patiy-áiša</i> , 30.
<i>biyá</i> , III, 405.	<i>karta</i> , 25.	<i>rauca-pati-vá</i> , II, 27.
<i>čakriyá</i> , III, 362.	<i>kára</i> , 121.	<i>raucabiš</i> , II, 27.
<i>čartanay</i> , IV, 378.	<i>k'urus</i> , <i>k'urauš</i> , 207.	<i>ša</i> , <i>ši</i> , II, 349.
<i>ča</i> , II, 379.	<i>kšapa-vá</i> , II, 27.	<i>taiy</i> , III, 389.
<i>čičikráiš</i> , 428.	<i>patikara</i> , IV, 404.	<i>tya</i> , <i>tyam</i> , II, 63, 64, 315.
<i>čispáiš</i> , 427.	<i>patipayauvá</i> , III, 402.	<i>t'uvam</i> , II, 84.
<i>đi</i> (rac.), III, 363.	<i>pársá</i> , 388.	<i>iah</i> , III, 281; IV, 378.
<i>đita</i> , III, 362.	<i>pát'uv</i> , 30.	<i>íastanay</i> , IV, 378.
<i>framáná</i> , 339.	<i>ma</i> , 392.	<i>ufrát'u</i> , 27.
<i>framátár</i> , 339; IV, 57.	<i>mai</i> y, 30; III, 389.	<i>vašná</i> , II, 314.
<i>gaubatay</i> , 50.	<i>martiyahyá</i> , 415.	<i>v'iyaknahya</i> , 415.
<i>hačá</i> , 388; IV, 413.	<i>martiyá</i> , II, 44.	
<i>hadá</i> , II, 408.	<i>mahyá</i> , 415, 428.	
<i>hid'u</i> , II, 69.		

## 2° NOUVEAU PERSE.

Les suffixes possessifs, II, 348.	<i>peimúden</i> , IV, 404.	<i>dest</i> , IV, 141.
<i>asmán</i> , 342.	<i>bínem</i> , IV, 65.	<i>điden</i> , <i>bínem</i> , IV, 65.
<i>ámden</i> , 158.	<i>tá</i> , II, 417, 418; IV, 385.	<i>sih</i> , II, 220.
<i>ísán</i> , II, 70.	<i>táŋften</i> , 86, 158.	<i>šumá</i> , II, 13, 257.
<i>bár</i> , II, 218.	<i>tá</i> , II, 13.	<i>fermán</i> , 339; IV, 404.
<i>básem</i> , III, 307.	<i>khudá</i> , 86.	<i>fermúden</i> , IV, 404.
<i>pukhten</i> , 85, 158.	<i>kháb</i> , 87.	<i>fermájem</i> , 339.
<i>berden</i> , 158.	<i>kháher</i> , 87.	<i>kés</i> , 91.
<i>pes</i> , II, 50; IV, 396.	<i>dáden</i> , 158; <i>dehem</i> , III, 273.	<i>guften</i> , 50.
<i>besten</i> , <i>besteh</i> , 158, 206.	<i>dášten</i> , 158.	<i>gún</i> , II, 208.
<i>peiker</i> , IV, 404.	<i>dánisten</i> , <i>dánem</i> , III, 423.	<i>má</i> , II, 13, 257.

*mānden*, 158.  
*men*, II, 13, 70.

*nihāden*, III, 273.

*hestem*, III, 273.  
*hešt*, III, 273.

## 3° ZEND.

*a-*, *an-*, privatif au commencement des composés possessifs, IV, 357; déterminatifs, IV, 362.  
*aēm*, 95, 355; II, 335.  
*akarsta*, 106; IV, 363.  
*aġa*, II, 49.  
*āaurunō*, voy. *ātarvan*.  
*adaranta*, III, 145.  
*adavata*, III, 144.  
*addonta*, III, 145.  
*advarēta*, III, 145.  
*aġ-mā-yavañm*, III, 315.  
*an-*, voy. *a-*.  
*ana*, II, 344, 345; I, 357, 259.  
*an-aġra*, IV, 357.  
*antarē*, 79; II, 178, 179.  
*anya*, *anyō*, 94, 110.  
*aṇhaġ* « il était », III, 147, 161, 213.  
*aṇhēn* « ils étaient », 79; III, 56, 147.  
*aṇhāo* (sanskrit *asyās*), 374; cf. *aṇhāo*.  
*aṇhē*, II, 302; cf. *aṇhē*.  
*aṇhu*, abl. *aṇhaud*, 382; loc. *aṇhvō*, 433; II, 32.  
*aṇhra*, *aṇra*, 106.  
*ap*, nom. *āfs*, 92, 317; *āpēm*, 92; *apaġ*, 382; *aiwyō*, 98; *āpa-ur-varē*, IV, 345.

*apayaśādi*, III, 387.  
*apērēšaġ*, III, 144.  
*api*, 95.  
*apipyūšim*, IV, 17.  
*abavaġ*, III, 144.  
*amērētāt*, II, 2; IV, 91; *amērētātēm*, II, 2; *amērētātāos-cā*, II, 2, 8; *amērētaḍbya*, I, 91; II, 2.  
*amērēšanta*, IV, 345.  
*amēša*, *amēšē špēntē*, *amēšēšca špēntē*, II, 8; *amēšanš-cā*, II, 67.  
*ayaṇha*, IV, 263.  
*ayēni*, III, 350.  
*arstāt*, IV, 91.  
*ava*, II, 355; IV, 393; *avaġ*, II, 397; *avaṇhāi*, I, 374; *avaṇhāġ*, I, 374, 383; II, 337.  
*avaġaśādi*, III, 387.  
*avātra*, II, 407.  
*avada*, II, 356.  
*avant*, *avāo*, 318; II, 397.  
*avamaīryāitē*, III, 405.  
*avavant*, II, 397.  
*avašata*, III, 144.  
*avašēm*, III, 29.  
*avivašāhi*, III, 387.  
*aś* (rac.), 263; *aś* « il était », III, 161, 162.  
*aśaṇhaġ*, III, 144.  
*aštēm*, III, 162.

*ašti*, 94, 263; III, 49, 130.  
*aštvaīnti*, 433.  
*aśnañm-cā*, *aśnē*, II, 85.  
*aśpa*, *aśpō*, 102, 341; IV, 305; *aśpanañm*, II, 76; *aśpaīšva*, II, 82, 85.  
*aśpindā-cā*, II, 3.  
*aśman*, nom. *aśma*, 342, 345.  
*aś*, cf. *as*, 206.  
*aśanāś*, IV, 244.  
*aśa-hyā* « puri », 415.  
*aśauġaś*, IV, 288.  
*aśā*, nom. *aśa*, 207.  
*aśavan*, nom. *aśava*, 319, 300; décl., *aśaūm* (voc.), 113; *aśaūni* (duel), II, 8; *aśavana* (plur. neut.), II, 48; *aśaunās* (acc. plur. fém.), II, 67.  
*aši*, 105, 398; II, 213; IV, 269.  
*as*, 206.  
*asaūġaś*, 207.  
*aśqarētēmaībyō*, 207.  
*aśqarēnāo*, 207.  
*asta*, 103; II, 229.  
*aštēma*, II, 248.  
*aśauša*, 357.  
*ašēm*, 108, 155; II, 255.  
*aši*, *ašis*, IV, 268, 269.  
*ašišanāditibis*, II, 73.  
*ašjō*, II, 43.

*ahi*, 105, 107; III, 34, 130.

*ahura*, IV, 227.

*ahé*, II, 302; cf. *anhé*.

*ahmāi*, sanscrit *asmāi*, 105; III, 144.

*ahmākēm*, 366; II, 281.

*ahmāka*, II, 389.

*ahmi*, 438; III, 28, 130.

*ahmya*, 374.

*aīti*, 207.

*aīnháo*, III, 374; cf. *anháo*.

*aīnhé*, II, 302; cf. *anhé*.

*aibi*, 95; IV, 392.

*aivi*, IV, 392.

*aīwyo*, voy. *ap*.

*aībis*, *aībis* (sanskrit *ēbīs*), 94; II, 73.

*aīta* (cf. *aīša*), 84; II, 296, 348; *aītaḍ*, II, 296; *aītahmi*, I, 433; *aīta* (plur. neut.), II, 48; *aītaišaīm*, I, 84, 104; II, 77; *aītaōṇ-haīm*, II, 78; *aītaṇ-haīm*, II, 80, 305; *aītaišva*, I, 104.

*aīnaṇháo* (cf. sanscrit *ēna*), II, 336.

*aīnawiti*, 267.

*aīva*, 118; II, 210, 360.

*aīvandašan*, II, 232.

*aīvandašó*, II, 232.

*aīšma*, 206; *aīšmañśca*, II, 67.

*aīša*, nom. *aīšó*, fém. *aīša*, II, 296, 347; cf. *aīta*.

*aurvant*, 99.

*anm*, II, 357.

*anšo*, 82.

*á* (prépos. *á* *šénubyaś-cíd*), II, 2.

*átars*, 97, 103, 317, 335; II, 67; *átraš-ca*, I, 425; *átró*, II, 67; *átiraḍ*, *átiraīm*, 382; IV, 66.

*átapayéiti*, 92, 94.

*átarvan*, *átrava*, *aīau-run*, 97, 99; II, 67.

*ápēm*, voy. *ap*.

*áfriti-s*, 342; *áfritóis*, 426; *áfritóid*, 381.

*áfřínáni*, III, 386.

*áfřínámi*, 261.

*ábērēta*, 98.

*áyáśaṇuha*, 95.

*áyésé*, 95; IV, 288.

*ávaīdayémi*, 95.

*ášu*, IV, 271; *ášista*, II, 192; IV, 271.

*ástáya*, III, 386, 427.

*áhuirya*, IV, 226, 249.

*áoṇha* (sanskrit *āsa*), 107; III, 285; *áoṇhēnti*, *áoṇhēnté*, III, 286; *áoṇharē*, *áoṇhai-ri*, *áoṇhairé*, II, 285, 286; *áoṇhád*, III, 163.

*áoṇhaīm* (sanskrit *āsām* «harum»), 107; II, 80, 305.

*ěřēšu*, IV, 271; *ěřēšu* (plur.), II, 5; *ěřēšūs*, II, 66.

*i* (rac.) (dans *upaīti*), 260.

*īia*, II, 235, 417.

*īira*, II, 86, 325, 331, 407.

*ida*, II, 12, 325, 350, 408.

*ima*, *imaḍ*, 355; II, 335; IV, 413; *imēm*, II, 335; *imaīm*, II, 335; *imañ*, II, 67.

*irīi* (rac.), 206; III, 288; IV, 78; *irīiyéiti*, *irīš-yéiti*, III, 288; *irīri-iaré*, *irīrītré*, III, 287, 288, 289; *irīritušaīm*, IV, 17; *irīstó*, I, 206; IV, 78.

*im* (sanskrit *iyām*), 106, 355; II, 335.

*uiti*, 94; II, 417; IV, 270.

*uktó*, IV, 73.

*ukšan*, 85.

*uks* (rac.), 236; III, 222.

*uksyañś*, IV, 6.

*uğra*, 99.

*utayūiti*, II, 9.

*upanayémi*, III, 388.

*upafrāṣayayāhi*, III, 387.

*upabērētwtōlara*, IV, 95.

*upara*, IV, 91, 402.

*uparatāt*, IV, 91.

*uparókairyó*, IV, 402.

*upavašāhi*, III, 387.

*upašóid*, II, 175; III, 351.

*upaīti* (rac. *i*), 260.

*uba* (sanskrit *ubāu*), *ubóyó*, 83; II, 32; *ubóibya*, II, 28.

*arīrūduša* (rac. *rud*), III, 65, 167, 218.

urv (rac.), 97.  
 urva, 97.  
 urvan, 97.  
 urvanta, 97.  
 urvár, abl. urvarayád, 382; plur. urvaráoš-  
 cá, 107.  
 us, uš, 206; III, 378.  
 ušašayanha, 107; III, 64, 145, 290, 404.  
 uš-a-histata, 206, 207.  
 ušána, IV, 30.  
 ušēhista, ušihista, 444; III, 111; IV, 401.  
 uššayata, III, 404.  
 uššayēinté, III, 62, 404.  
 ušáš, nom. ušáo, acc. ušáoñhēm, 297; IV, 287.  
 usta, ustatát, IV, 91.  
 uš, voy. uš.  
 uširóhva, II, 85.  
 ušukšyanti, 236.  
 ušdágymna, ušdágym-nanañm, III, 317; IV, 30.  
 ušdāta, ušdātanañm, III, 317; IV, 402.  
 ušbarēm, III, 145.  
 ušvašaiti, IV, 402.  
 katayó, II, 401.  
 katara, II, 384.  
 katārašcid, 384.  
 kad, 92, 134, 356; II, 366, 367, 368.  
 kana, II, 93.  
 kaya, II, 49, 376, 384.  
 karsta, 25, 97, 106.  
 karsti, 25; IV, 110; karstayaiča, I, 365; IV, 171.

kaš-ē-šwanm, 93, 100, 312.  
 kašté, 312.  
 kašná, 312; II, 367.  
 kahmái (sanscr. kásmái), 366.  
 kainé, 96, 177; IV, 232.  
 ká, 277, 341.  
 kērenauñmi, 248; III, 104; kērenúši, III, 34; kērenauiti, I, 94; hērenúitē, I, 94; III, 135; kērenvó, I, 110, 251; III, 145; kērenauđ, I, 82; III, 146; kērenuyád, III, 352; kērenúidī, III, 41; kērenaváni, -vāné, -váhi, III, 381, 383.  
 kēřefs, acc. kēřepēm, kēhr-pēm, 92, 101, 317; IV, 26.  
 kēřsaukšan, IV, 335.  
 kēřšáspa, IV, 335.  
 ke, 81.  
 ku- (préfixe), II, 369, 370.  
 kuía, II, 370.  
 kuíra, II, 370.  
 kudađ, II, 370.  
 kó, 344.  
 kya, II, 49, 376.  
 kva, II, 370.  
 kara, 85.  
 kraušda, II, 192.  
 kraušdyéhí, II, 192.  
 kruš, 85.  
 kšaitóputrī, IV, 335.  
 kši, 85.  
 kšatra, 104.  
 kšapan, II, 27; kšafné,

II, 27, 86; kšafnañm, kšapóhva, II, 85.  
 kšama, d'ou kšamađ, kšamdñēm, II, 285; I, 411; cf. kšma.  
 kšaya, IV, 264.  
 kšayañš, 111.  
 kšma, d'ou kšmađ, I, 411; II, 285.  
 kšvas, 64, 103; II, 227, 228.  
 kšavasasi, II, 213; IV, 356.  
 kšvaskšaparēm, IV, 370.  
 kšvasti, II, 238, 241.  
 kšvasdasēm, II, 233.  
 kšvaiwáonhó, II, 43.  
 qá, 86; II, 291.  
 qadāta, 86; II, 291.  
 qanha, qanharēm, 87.  
 qafna, 87, 92; IV, 107.  
 qar (rac.), IV, 66.  
 qaratu, III, 377.  
 qaranēm, IV, 284.  
 qarēti-s, IV, 110; qarētré, I, 365; III, 379.  
 qarēnaš, gén. qarēnañhó, 295; IV, 66, 289.  
 qarēñuható, -hantēm, 300.  
 qahé, II, 291.  
 qá, 358, 359; II, 291.  
 qáis, II, 291.  
 qátrēm, IV, 66.  
 qáštrēm, IV, 66.  
 qyem (sscr. syám «sim»), 81, 87; qyád, qyámá, qyátá, qyēn, 81.  
 gaya, 265.  
 garēma, 87.



-gara (=latin -vorus),  
IV, 264, 366; gara,  
forme de gairi, II, 66.  
gava, II, 65.  
gairi, d'où garôis, gair'yô,  
garayô, gairis, gara,  
II, 66.  
gaiſta, gaiſya, IV, 227.  
gau, 284; gâus, 83,  
342, 345; II, 72;  
geus, I, 430; II, 54;  
gaubis, II, 73.  
gaumat, 284.  
gauša, 149.  
gâum «terram», 109; II,  
63.  
gâus, voy. gau.  
gëna, gëna, 154; gëná-  
bis, II, 73.  
geus, voy. gau.  
gëna, voy. gëna.  
-gëna «qui tue», 87; IV,  
264.  
ca, 84, 85; II, 379;  
son influence sur les  
désinences casuelles  
qui le précèdent, I,  
312, 314, 365.  
câtrucâsman, IV, 356.  
câtrudaša, câtrudašem,  
II, 232, 245.  
câtrudašan, II, 232.  
câtrumâhya, II, 222; IV,  
370.  
câtrušva, II, 222, 399.  
câtrus, 97; II, 222, 223.  
câtrusnaïm, v. câtwârô.  
câtwarêpaitistanyaô, II,  
222.  
câtwarêšata, II, 238.

câtwarêšangrô, III, 436.  
câtwârô, câtrusanaïm,  
câtrusnaïm, II, 222;  
câtwârô šata, II, 48.  
cârâd, III, 370.  
câsman, IV, 32; câs-  
manad, I, 382; câs-  
maini, I, 94; II, 6.  
cît (rac.), cînahmi, cînasti,  
cîsti, cîsmahi, cîsmaidê,  
267.  
-cîd, II, 384, 397.  
cêvad, II, 397.  
cêvâš, cêvantêm, 318; II,  
397.  
gâgmûšî, 99.  
gâgmûšyâô, IV, 17.  
gâgmûštêmô, IV, 17.  
gâd (rac.), 88.  
gâm (rac.), IV, 141.  
gânaiti, III, 213.  
gânâni, III, 381, 386.  
gâfra, IV, 299.  
gâm (rac.), gâsaiti, 88.  
gâšad, III, 146.  
gâšën, III, 146.  
gâiſnu, 111; IV, 299,  
308.  
gâinti, III, 213.  
gîgîsaṇuḥa, gîgîsâiti, III,  
431.  
gî (rac.), 155; IV, 235.  
gîv (rac.), IV, 235.  
gîvya, 265.  
gû (rac.), 155.  
gûya (rac.), IV, 235.  
gva, 265.  
g'vainti, III, 62.  
ta (cf. hō), II, 294, 301;  
tađ, I, 140, 341; II,

298, 299; tēm, II,  
294, 295; dēm, dīm,  
II, 294, 295; té, tào,  
II, 39, 299; tã, II,  
49; tã nara yã, II,  
48; taiſbyô, II, 304.  
takma, 99.  
tataša, III, 283, 289.  
tađ, voy. ta.  
tađ-twâ-pêrêsaïm, III,  
315.  
tanu, 97, 342; IV, 271;  
tanûm, I, 113; tanuyê,  
I, 365; tanaud, tan-  
vad, tanavad, I, 382;  
taneus, I, 426; tanvi,  
I, 434; tanuinaïm, II,  
77.  
taſnu, 92; IV, 308.  
tarô, II, 175; IV, 414.  
tava, 98; II, 283.  
taiſbyo, voy. ta.  
tauruna, 99.  
tã, tào, voy. ta.  
tēm, voy. ta.  
tevišî, II, 8.  
tisarô, 104; II, 220;  
tisarô šata, II, 48;  
tisraïm, II, 86.  
tu (rac.), III, 282, 283.  
tutruyê, III, 282, 283.  
tuirya, 94, 96, 97; II,  
248; tûirîm, I, 96;  
tûiryêhé, I, 414.  
tûiryê, 177; IV, 242.  
tûtava, III, 147, 283.  
tûm, II, 256.  
té 1° té, nom. plur. de ta,  
voy. ta.  
2° tē, pron. encli-  
tique, II, 261, 283,  
289; III, 350, 389.

*tói*, 84; II, 261, 283;  
III, 350.

*íri*, II, 219; *íráyô*, II,  
47; *írayaśca*, *íryaśca*,  
II, 66; *írayaṇm*,  
*íryaṇm*, II, 76, 220.

*íriksaparēm*, IV, 370.

*íritya*, 100; II, 247,  
248.

*íridaśa*, *íridaśēm*, II,  
232, 235.

*íridaśan*, II, 232, 235.

*írísata*, II, 238.

*íríśva*, II, 215, 399;  
*íríśum*, I, 96.

*iris*, II, 223.

*íryaśca*, *íryaṇm*, voyez  
*íri*.

*íwad*, II, 283.

*íwahmí*, 371; II, 283.

*íwahyá*, 415; II, 259.

*íwaṇm*, II, 283.

*íwá*, II, 283.

*íwávanś*, 318; II, 397.

*íwé*, III, 350.

*íwói*, II, 261, 283, 289;  
III, 350.

*daíāni*, III, 386; *daíānité*,  
III, 389.

*daíušó*, III, 1; IV, 17.

*dadāmi*, III, 28, 84.

*dadēnté*, III, 53.

*dadēmahí*, 79; III, 22.

*dadúšbis*, IV, 17.

*dadā*, *dadā*, III, 263,  
283, 289.

*dadāṇm*, 259; III, 146,  
289.

*dadāditi*, 94.

*dadváó*, *dadváóṇha*, *dad-*

*váóṇhēm*, II, 48; III,  
281; IV, 16, 17.

*danhu*, *danhvó*, 413; II,  
47; IV, 399.

*dab* (rac.), *daibisjanté*,  
-ti, III, 316.

*dayadwēm*, III, 354.

*darēga*, 106.

*darētrēm*, IV, 66.

*darši*, IV, 269.

*daśa*, 102; II, 231.

*daśēma*, II, 245.

*dašta*, III, 203.

*dašina*, 104; *dašina básvó*,  
362.

*dašdi*, 90, 206; III, 41,  
47, 48; *dašdimé*, III,  
389.

*dahmayád*, 382.

*daṇm*, III, 204.

*daidyāṇm*, III, 28, 29,  
352.

*daiṇhu*, *daiṇh(d)vó*, II,  
47; IV, 399.

*daiṇhupaiti*, IV, 399.

*daiwis*, 98.

*daina*, 334.

*daiváis*, II, 27.

*daivayág*, IV, 244.

*daivódáta*, cf. grec  $\Theta\epsilon\acute{o}\varsigma$ -  
 $\delta\omicron\tau\omicron\varsigma$ , IV, 343.

*dá* (rac.), 91, 259.

*dáta*, 341, 342; II, 12;  
III, 295.

*dátarč*, 44, 79.

*dátarēm*, 332.

*dátēm*, 341, 342.

*dátó*, IV, 73.

*dátró*, 425.

*dádarēša*, 79, 97; III,  
250, 283, 289.

*dāma*, 321; IV, 32.

*dāmabyó*, 95.

*dāmahva*, II, 85.

*dāyata*, *dāyāma*, *dāyaṇm*,  
*dāyáo*, *dāyád*, III,  
329, 330, 352, 353,  
354.

*dāhis*, IV, 266.

*dāidí*, *daúdi*, 91; III, 41,  
393.

*dāoṇhá*, III, 393.

*dēm*, II, 294, 363.

*didvaiša*, III, 283, 289.

*dim*, II, 294, 363.

*diś* (rac.), 265.

*du* (rac.) «parler» et «cou-  
rir», IV, 141.

*duḡda*, 92, 342, 345,  
380.

*duyé*, 96; II, 6, 217.

*dusmatēm*, 109; IV, 362.

*dusmanaś*, IV, 361.

*dusskyaúina*, IV, 361.

*dušúktēm*, 109; IV, 362.

*dušvačaś*, IV, 361.

*dušvarēštēm*, IV, 362.

*dé* (rac.), 91.

*dóútra*, III, 145; IV, 65.

*dyaṇm*, III, 330.

*dr̥wis*, 98; IV, 269.

*drug*, nom. *druks*, 290,  
317; *drugad*, 382;  
*drugēm*, *drugim*, II,  
363.

*drugēmvanó*, -*vánó*, IV,  
264.

*drva*, *drvatát*, IV, 91.

*drváspa*, 446.

*dva*, II, 4, 216.

*dvadaśa*, II, 237, 245.

*ḍkaíša*, 91.

*ḍbaíša*, 91.

*ḍbaisṭatanmrao*, IV, 264.  
*ḍbiś* (rac.), 91.

*naptarēm*, 92; *naṣṭrō*,  
 92, 425.

*namānōpaiti*, 444.

*nar*, nom. *nā*, 110, 312.

*nara*, II, 4, 48.

*narasāca*, II, 48.

*naraiṇm*, II, 81.

*narcus*, II, 67.

*nars*, 97, 424.

*nava*, II, 330.

*navakṣaparēm*, IV, 370.

*navaiti*, II, 239.

*naśu*, IV, 272; *naśuṇam*,  
 II, 77.

*naicis*, II, 377, 384.

*naida*, II, 342.

*naima*, *naimé*, II, 86,  
 215.

*nā*, voy. *nar*.

*nāma*, 342, 345.

*nāmi*, IV, 269.

*nāśa*, IV, 157.

*nāi*, III, 387.

*nāirīkayāo*, II, 3, 7.

*nāuma*, II, 248.

*nāonhanad*, 382.

*nēmaś*, IV, 286.

*nēmōi*, III, 350.

*nēraṇś*, II, 67, 68.

*ne*, 81; II, 280.

*nidaṭēm*, III, 281.

*nidaṭiyaiṇm*, *nidaṭiṭa*, III,  
 281, 353.

*nidaṭyēntē*, III, 402.

*nidaṭu*, II, 12.

*nidaṭayēn*, III, 281.

*nivaṭayēni*, 91; III,  
 412.

*nīstarē*, II, 179.

*nis-had*, *niś-had*, *niś-huḍ*,  
 IV, 398.

*niśdarēdairyaḍ*, III, 436.

*niśbaraiti*, 109.

*no*, II, 280.

*noḍ*, 106, 110; II,  
 325, 342, 349, 387.

*nmāna*, *nmānya*, IV, 223.

*nmānōpaitis*, *nmānōpaiti*,  
 IV, 365.

*nyākō*, *nyāké*, 177.

*pataya*, 360.

*pataiṇm*, III, 370.

*patōis*, 84.

*paṭni*, 99.

*panca*, 110; II, 224,  
 225.

*pancādaśēm*, II, 237.

*pancāmāhya*, IV, 370.

*pancāsata*, II, 238, 242.

*para*, IV, 404, 408.

*parakantayaiṇa*, IV, 171.

*parśta*, III, 203.

*paśu-s*, 44, 102, 103,  
 342, 344; *paśeus*,

80; *paśvō*, *paśavō*, II,

45; *paśvaṇm*, II, 77.

*paścāita*, II, 397.

*paiti* (subst.), 99, 103,  
 342, 344; *paiti*, 446;

*paitim*, 113.

*paiti* (prépos.), III, 144;  
 IV, 402.

*paitinidaṭiṭa*, III, 353.

*paitibērēta*, 358.

*paitivaḍ*, IV, 403.

*pairi*, IV, 409.

*pairiyauśdaṭiṭa*, III, 280,  
 354.

*pairis*, IV, 409.

*paṇurva*, 99; II, 249.

*paṇurvatāt*, IV, 91.

*pāda*, 91; *pādanaṇm*,  
 111; *padaṇbya*, II,  
 28.

*pērētāo*, 434.

*pērētu*, 28, 45; IV, 163.

*pērēnāné*, III, 384.

*pērēné*, 177.

*pērēnō*, 177; IV, 99.

*pērēnōmāo*, IV, 363.

*pērēś*, 88; *pērēśad*, III,  
 144.

*pērēśaṇuha*, *pērēśāiti*, III,  
 432.

*pērēśahi*, 268.

*pērēśā*, III, 315.

*pēsōtanva*, II, 49.

*pipyūśim*, IV, 17.

*pukdō*, 93; II, 245.

*puṭrēm*, 79.

*pōuru*, 83; IV, 271.

*pōuruqātra*, IV, 66.

*fra*, 92; IV, 402; *frača*  
*kērētēn*, III, 147.

*fraiśaś*, IV, 291.

*fraiēmō*, II, 244.

*fradadātā*, III, 43, 47.

*frafrāvayāmi*, 262.

*frafrāvayāhi*, 262; III,  
 387.

*framērēyēiti*, III, 405.

*framruyāo*, III, 352.

*fravakṣyaṇm*, III, 315.

*fravakṣyā*, III, 315.

*fravaśayō*, II, 45.

*fravāka*, IV, 158.

*fraśa*, IV, 158.

*fraśtarētō*, 24; IV, 73.

*fraśtnyē*, 96.

*fraśnayaynuha*, III, 402.

*fraśnadayēn*, III, 378.

*frašnēm*, IV, 107.  
*frašrāvayō*, III, 35.  
*frašruiti*, 362.  
*frašayayāhi*, III, 387.  
*frāhārayēnē*, III, 386.  
*frā*, IV, 402.  
*frātīwarēšēm*, III, 145.  
*frādaišaēm*, *frādaišayō*,  
 III, 145.  
*frādādēvra*, IV, 333.  
*frādādēvšpañm* - *hugāiti*,  
 IV, 333.  
*frāvayēiti*, *frāvayōid*,  
 262.  
*frās*, IV, 243.  
*frīnāmi*, 261.  
*fru* (rac.), 262; III, 387.  
*fsuyañs*, 103, 300, 317.  
  
*baksahi*, 107.  
*band* (rac.), 206, 264.  
*bandayēni*, III, 388.  
*barayēn*, 110; III, 56,  
 344, 349.  
*barain*, III, 370.  
*baraita*, III, 343, 344.  
*barānē*, *barāma*, III, 389.  
*barētryād*, 382.  
*barēn*, III, 146.  
*barēmanēm*, IV, 30.  
*barēšma*, 321.  
*barēšnns*, IV, 308.  
*barēšnu*, IV, 232.  
*barōid*, *barōis*, 84; III,  
 343, 344.  
*barvadbyañm*, II, 11.  
*bavahi*, III, 34.  
*bavaiti*, 93, 262.  
*bavainti*, 94, 242, 244;  
 III, 62.  
*bavaintyāo*, 425.  
*bašta*, 206; IV, 73.

*baišaš*, IV, 290.  
*bāšn*, IV, 272; *bāšva*,  
*bāšvō*, *bāšava*, *bāšavō*,  
*bāšvāo*, I, 362; II, 3, 5.  
*bērētō*, IV, 73.  
*bērētīwa*, IV, 95.  
*bērēšant*, *bērēšantēm*, *bē-*  
*rēšatō*, *bērēšaitē*, 300;  
*bērēšanta*, II, 48; *bē-*  
*rēšēnbya*, II, 32.  
*bērēšaš*, IV, 290.  
*bērēšya*, IV, 232.  
*bi* (préf.), II, 218, 241.  
*biya*, 100; II, 66, 185,  
 247.  
*bipaitistana*, II, 218.  
*bis*, II, 66, 218, 241.  
*bišaṇhra*, IV, 356.  
*bud* (rac.), 153.  
*bnyāma*, *buyata*, III,  
 352; *buyād*, III, 337.  
*bū* (rac.), 262.  
*būidya*, III, 349.  
*būidjōimaidē*, III, 69,  
 350.  
*būšyañs*, *būšyaintī*, IV,  
 308; *būšyantēm*, -*tīm*,  
 III, 314.  
*būšyañšta*, III, 312, 314,  
 316.  
*būšyēiti*, *būšyēiti*, III,  
 312; IV, 153.  
*byārē*, IV, 370.  
*brāta*, 332, 342, 345.  
*brātārēm*, 332.  
*brātrañm*, II, 81.  
*brātrō*, 307.  
*brāturyē*, 177; IV, 241.  
*brvadbyañm*, II, 11.  
  
*matō*, IV, 73.  
*mad*, II, 278; IV, 413.

*mađu*, 342, 345.  
*man* (rac.), 111.  
*mana*, II, 260, 261, 262.  
*manaš*, 297; IV, 287;  
*manahō*, I, 107;  
*manebis*, I, 81; II, 73.  
*mar* (rac.), 101.  
*marētrēm*, IV, 66.  
*mašyēhi*, II, 192, 197.  
*mašya*, II, 48; cf. *mas-*  
*kya*.  
*mašyāonhō*, II, 43.  
*maskya*, *mašya*, 95, 104.  
*maskyehē*, 95.  
*mašana*, II, 93.  
*mašaš*, IV, 290.  
*mašista*, II, 192; *mašis-*  
*tañ*, II, 67.  
*mašdadāta*, IV, 366.  
*mahi*, *mahi*, III, 316.  
*mahrka*, 101, 410.  
*mañtra*, 111; III, 203;  
*mañtrañšca*, II, 67.  
*maim*, II, 277.  
*mañšta*, III, 203.  
*maidya*, 90, 94.  
*maidyōi*, 84, 431; III,  
 350.  
*mainyu*, 94; IV, 307;  
*mainyu*, I, 444; *mai-*  
*nyō*, I, 444; *mainyeus*,  
 I, 413; *mainyend*, I,  
 382; *mainyā*, II, 5.  
*maibyā*, *maibyāca*, II,  
 13, 277.  
*maibyō*, II, 13.  
*mairya*, IV, 232.  
*mairyāiti*, III, 405.  
*maišman*, IV, 32; *maiš-*  
*mana*, II, 93.  
*maišāmi*, 155.  
*mā*, II, 277.



- mácis*, II, 373, 377, 384.  
*māṣḍayaśnōis*, 434.  
*māo*, *māośca*, 107, 297; II, 51; IV, 23; *māoṇha*, II, 51; *māoṇhēm*, I, 107, 297; IV, 23; *māoṇhó*, I, 107.  
*mērektār*, 410.  
*mērēcaṇuha*, *mērēncāṇuha*, 410; III, 378.  
*mērētyu*, 99.  
*mērētyēiti*, III, 405.  
*mīmarēksaṇuha*, *mīmarēksāiti*, *-sāitē*, 410; III, 432.  
*mē*, II, 277, 289; III, 350, 389.  
*mōi*, 84; II, 277, 289; III, 350.  
*mru* (rac.), 112; *mruyē*, I, 96; *mraum*, III, 146; *mraum*, III, 35, 146; *mraud*, I, 82, 112; III, 146; *mrautū*, III, 377.  
*ya*, II, 361.  
*yāta*, III, 388; IV, 385.  
*yātra*, II, 407.  
*yad*, 434; II, 64; IV, 385.  
*yava*, *yavatāt*, II, 276; IV, 91.  
*yavad*, II, 397.  
*yavanó*, II, 3.  
*yavant*, II, 397.  
*yavāiti*, II, 397.  
*yāś* (rac.), IV, 237.  
*yāśka*, 89.  
*yāśna*, IV, 107, 237.  
*yāśnya*, IV, 223, 237.  
*yāṣatāoṇhó*, II, 43.  
*yāṣ* (rac.), 108; IV, 237.  
*yāṣamaidē*, II, 3.  
*yāṣairiti*, III, 62.  
*yāṣāi*, III, 386.  
*yāṣāiné*, III, 388.  
*yahmāi*, *yahmi*, *yahmya*, 373, 439.  
*yaim*, II, 64.  
*yaiḥbyo*, 95.  
*-yauḍa*, IV, 264.  
*yauṁ*, III, 146.  
*yauṣdāiti*, III, 280, 386.  
*yauṣdātēntē*, III, 280.  
*yauṣdadūiti*, III, 280.  
*yauṣdayaim*, III, 280.  
*yauṣdaiṣita*, III, 354.  
*yauṣdāta*, III, 393.  
*yauṣdātra*, *-dātrya*, IV, 65, 227.  
*yauṣdāiti*, III, 280; IV, 110.  
*yā*, II, 49, 65, 363.  
*yātava*, II, 49.  
*yārē*, 52, 117; II, 373.  
*yāsāṇuha*, III, 378.  
*-yāśa*, IV, 264.  
*yāirya*, 94; IV, 227.  
*yāoṇhayaṇuha*, III, 378.  
*ye*, 81.  
*yim*, II, 65, 363.  
*yūs*, 372; II, 269; III, 21.  
*yūsmad*, 411; II, 286.  
*yūsmāiḥbya*, II, 285.  
*yūsmākhēm*, 411; II, 286.  
*yūśēm*, 109, 417; II, 269.  
*yēidī*, 91; IV, 384.  
*yēṇhē*, 111.  
*yēśnya*, 94; IV, 237.  
*yēṣi*, 106; IV, 384.  
*yó*, 81; II, 65.  
*yōi*, 84; III, 850; *yōi katayó*, II, 401.  
*ragis*, IV, 266; *ragōid*, I, 382.  
*ratu*, *raiwé*, 97, 365; *raiwé*, *raivaića*, 84; *raiwó*, *ratawó*, II, 66.  
*raia*, 45.  
*raiaistáo*, III, 147.  
*raiwé*, *raiwó*, voy. *ratu*.  
*raśaistāt*, IV, 91.  
*raśnus*, IV, 308.  
*raś* (rac.), IV, 308.  
*raisayad*, III, 288.  
*rauc*, IV, 245.  
*raućáo*, II, 50, 71.  
*raućebis*, II, 73.  
*raudā*, IV, 158.  
*raudahé*, 266.  
*raudayaaim*, III, 147, 258.  
*rās* (rac.), 264.  
*rud* (rac.), 266; III, 203, 219.  
*rusta*, 206; III, 203.  
*vaēm*, 95, 98; II, 280.  
*vakṣayató*, III, 59.  
*vaća*, II, 48.  
*vaćas*, 307; IV, 287.  
*vaćáo*, II, 50.  
*vaćebis*, II, 73.  
*vaćó*, 342, 345; II, 397.  
*vanāi*, III, 387.  
*vanād*, III, 370.  
*vanāhi*, III, 385.  
*vaṇuhi*, II, 7.  
*vaṇhatu*, III, 377.  
*vaṇhana*, II, 93.

vanhavié, 365.  
 vanhū, 83, 365; IV,  
 271.  
 vanhūtāt, IV, 91.  
 vanhūdāo, -dāoñhó, II,  
 51.  
 vayanm, II, 76.  
 vayó, II, 45.  
 varēdayēmi, III, 386,  
 414.  
 vavača, III, 283.  
 vásēn, III, 147.  
 vaštrēm, IV, 65.  
 vašāmi, 155; vašaiti,  
 108; vašāhi, III, 387.  
 vašem, III, 28, 29.  
 vašemnēm, IV, 30.  
 vahista, II, 191.  
 vahmayēmi, IV, 223.  
 vahmyó, IV, 223.  
 vahyó, II, 192.  
 vahrka, 25.  
 vairi, 342, 344; IV,  
 269.  
 vaiða, III, 45.  
 vaiðista, II, 187.  
 vaišta, III, 45, 46,  
 47.  
 vaučēm, -čad, III, 215.  
 vākšēm, III, 144.  
 vāks, 103, 290, 342,  
 345; IV, 243.  
 vāca, II, 48.  
 vādayēni, III, 388.  
 vāstra, vāstravat, IV, 65.  
 vāstrya, III, 147; IV,  
 65; vāstryañśca, II,  
 67.  
 vāo, II, 272, 284.  
 vēřēdi, 94; IV, 266.  
 vēřēka, 25, 101.  
 vēřētragna, 87.

vēřētragan, 87; vēřētra-  
 gáo, 319.  
 vēřētrašaništēma, II, 67,  
 175.  
 vēhrka, 25, 101; vēhrkó,  
 312; vēhrkaš-ca, 312;  
 vēhrkād, 381; vēhr-  
 kahé, 414; vēhrkāoñhó,  
 II, 43.  
 ve, 81; II, 285.  
 vid (rac.), 91.  
 vindāi, III, 387.  
 vindēnti, 268.  
 vītušim, IV, 17.  
 vīdaivadbis, II, 73.  
 vīdušé, IV, 17.  
 vīdvāo, IV, 16.  
 vīdvó, II, 187.  
 vīvanhāo, 318; vīvanu-  
 ható, 112; III, 378.  
 vīvīšé, III, 147; 282.  
 vīs 1° vīs (subst.), 395;  
 vīsad, 382, 383.  
 2° vīs (rac.), III, 282.  
 vīsati, vīsaiti, II, 238,  
 240.  
 vīsanha, III, 378.  
 vīšai, III, 386, 388.  
 vīšané, III, 386.  
 vīšpa, 102; vīšpešca, II,  
 39.  
 vó, II, 285.  
 vóhu, 83, 350; II, 192;  
 vóhū, II, 50.  
 šata, šatēm, 102; II,  
 238, 239, 240.  
 šayanēm, 349; IV, 284.  
 šavaš, IV, 286.  
 šaité, II, 6.  
 šaité, šaita, 104, 106,  
 261.

šaúčant, šaúčantād, 300,  
 382; šaúčantañm, šau-  
 čēntañm, 300; II, 80.  
 šaušyjañś, -yantó, šaus-  
 kyantó, III, 314.  
 šēñhaiti, III, 52.  
 šukra, IV, 299.  
 šufrañm, 98.  
 šuvra, IV, 299; šuvrañm,  
 šuwrya, I, 98.  
 šinó, 301.  
 šūra, IV, 299.  
 škēnda, 89.  
 šta, III, 130.  
 štañman, štañmainé, IV,  
 204.  
 štañmi, 102.  
 štaura, 171.  
 štā (rac.), 90, 260.  
 štārē, 399; štāró, 102.  
 šterēnayēn, 252.  
 šterēnañta, 252; III,  
 256, 351.  
 štu (rac.), 94.  
 štiūdī, 94; III, 41.  
 štri-ca, 314; štreus, II,  
 67.  
 šnayañuha, III, 378,  
 402; šnayaita, III,  
 378, 402.  
 šnd (rac.), 102.  
 šnāddā, III, 282; III,  
 378.  
 špā, špānēm, 102, 302,  
 319; III, 147.  
 špēnta, 102; špēntakyā,  
 špēntaśyā, 87, 415.  
 špēntōtēma, II, 175.  
 šrayana, II, 93.  
 šravaš, IV, 287.  
 šrávayēmi, 59, 261; III,  
 422.

*śrīra*, IV, 302.

*śrīrauḥśan*, IV, 355.

*śao*, 106.

*śē*, 106.

*śayana*, 103; cf. *śayana*.

*śē*, 106; II, 290.

*śkauṇa*, 357.

*śa* (rac.), IV, 235.

*śan* (rac.), 88, 111; II, 12; IV, 235.

*śanaḍ*, III, 213.

*śantu*, IV, 163.

*śantupaitis*, IV, 365.

*śayadwēm*, 155, 265.

*śarāṭustrayō*, II, 45;  
*śaratustrōḍ*, I, 382.

*śarāṭustrōfrōkta*, IV, 366.

*śarvan*, IV, 308.

*śavana*, 265; IV, 285.

*śaṣta*, 108; *śaṣtayō*, II, 33;  
*śaṣtaiḥya*, II, 28.

*śaśāmi*, IV, 66.

*śaṇm*, 108, 287.

*śaṇhyamana*, 111; III, 317;  
IV, 30; *śaṇhyamanaimca*, III, 317.

*śaṇhyamma*, IV, 30.

*śainté*, III, 213.

*śairi*, IV, 249.

*śairit*, II, 64.

*śauśa*, 108, 265, 357;  
IV, 158.

*śāta*, IV, 73; *śātanaīmca*, III, 317.

*śāiri*, IV, 249.

*śāo*, 106, 109, 287.

*śēnhaité*, *śēnhaiti*, III, 135.

*šēmē*, *šēmi*, 287.

*ši*, 106, 108.

*šima*, 154.

*ši* (rac.), 155; IV, 235.

*šu* (rac.), 155.

*šbayēmi*, 154.

*šēnu*, 88, 109.

*šná* (rac.), 88, 154,  
259.

*hakērēd*, 105; II, 213.

*haki*, 85; *hakaya*, 362.

*haća*, IV, 413.

*haṭra*, IV, 411.

*hada*, II, 12, 31, 408;  
IV, 411.

*hankārayēmi*, 110.

*hapta*, 105; II, 228.

*haptaiō*, II, 244.

*haptāiti*, II, 238.

*hava*, 362.

*havōya*, 362; *havōya*  
*bāšvō*, 362.

*haṣaṇhra*, 108; II, 243;

*haṣaṇhra*, I, 105;

*haṣaṇhré*, II, 6.

*haṣaṇhrōḡauśa*, IV, 356.

*haṇm*, IV, 411.

*haurva*, 97, 99.

*haurvata*, II, 2.

*haurvatāt*, II, 2; IV, 90,  
91.

*hauma*, III, 379.

*há*, 105, 277; II, 298,  
303.

*hēntēm*, 79.

*hēnti*, 110; III, 51, 83,  
130.

*hēndu*, 89; II, 69.

*hikti*, 85; *hiktayaica*, IV,  
171.

*histāmi*, III, 87, 230,  
273; *histahi*, III, 87,  
125; *histaiti*, III, 87,  
125, 273.

*hiśva*, 105, 108, 341,  
344; *hiśvayāi*, 365;  
*hiśvayāo*, 425; *hiśva-*  
*naṇm*, II, 76; *hiśvāhva*,  
II, 82.

*hu* (rac.), III, 167, 378,  
379.

*hukērēfs*, IV, 361.

*huḡiti*, 74, 265; IV,  
361; *huḡitayō*, I, 265.

*hunūta*, III, 167, 289,  
378, 379.

*hunvata*, III, 290.

*hunnaṇuha*, III, 378.

*huputra*, IV, 361.

*hufēdris*, 93.

*humata*, II, 48; IV, 363.

*hurváošćá*, II, 2.

*huška*, II, 175; IV, 310.

*huskōtara*, II, 175.

*hūkta*, II, 48; IV, 73.

*hūrō*, 56, 295; IV,  
233.

*hē*, 106; II, 288, 289,  
290; III, 350.

*hō*, II, 288, 302.

*hōi*, 84; II, 288, 289,  
290; III, 350.

*hma*, voy. à la table des  
matières l'article *Pro-*  
*nom annexe*.

*hmahi*, III, 130.

*hyad*, II, 317.

*hva*, 87, 105; II, 291;

*hvaḡiḥya*, II, 28.

*hvarē*, 56, 79, 105,  
295; IV, 233.

## 4° AFGHAN.

*da*, *dé*, II, 258.

*hagha*, *haghé*, *haghû*,  
II, 258.

*mînga*, II, 258.

## 5° ARMÉNIEN.

*a* (pronom annexe dans  
*s<sup>2</sup>-a*, *d<sup>2</sup>-a*, *n<sup>2</sup>-a*); instr.  
*-a-v*, *-a-vq̄*, II, 347.

*aġam*, 409; subj. *aġai-  
žem*, 405; fut. 1<sup>re</sup> pers.  
*aġažiž*, 2° p. *aġasžes*,  
409.

*aid*, II, 348, 349.

*aidi*, II, 412.

*aidust*, II, 412.

*ail* 1° *ail* (pron.) «*alius*»,  
403; thème *ailo*, 416;  
gén. *ailoi*, prononcé  
*ailô*, 416, 417; dat.  
*ailum*, 417.

2° *ail* (conjonction)  
«*sed*», IV, 382.

*ain*, thème *aino*, II, 348,  
349, 412, 413; abl.  
*ainmané*, I, 391.

*ainust*, II, 413.

*air*, II, 37, 207.

*ais*, thème *aiso*, II, 345,  
348; gén. *aisr*, II,  
251; adverbess dérivés  
de *ais*, II, 411, 412.

*aisqan*, II, 349.

*akn*, thème *akan*, 396;  
II, 61; gén. dat. *akan*,  
392, 396; nom. plur.  
*akunq̄*, 396; acc.  
*akuns*, II, 61.

*ambiž*, IV, 358.

*an* (privatif) au commen-  
cement des composés  
possessifs, IV, 357; dé-  
terminatifs, IV, 363.

*anah*, IV, 358.

*anbav*, IV, 358.

*andust*, II, 413.

*angét*, IV, 363.

*anhair*, IV, 358.

*antar*, thème *antara*, II,  
381.

*anti*, II, 412.

*anun*, 399.

*anusutiun*, IV, 137.

*apa*, IV, 390, 393.

*apasén*, IV, 359.

*apatuin*, IV, 359.

*arari* «*feci*», III, 210,  
219; prés. *arnem*.

*arġo* (thème), abl. *arġoi*,  
prononcé *arġô*, II, 88.

*aržat*, 400.

*ar*, voy. *arnum*.

*aragġin*, II, 251.

*aragġnerord*, II, 251.

*ari*, *aréq̄*, voy. *arnum*.

*arnem*, aoriste *arari*, III,  
210, 219.

*arnum*, aor. *ari*, impér.  
aor. *ar*, *aréq̄*, III,  
106, 392.

*ast*, II, 349, 411, 412.

*astġ*, thème *asteḡ*, 399.

*asti*, II, 349, 412.

*astust*, II, 412.

*atamn*, thème *ataman*,  
397.

*až̄i* «*egi*» (aor. 1<sup>re</sup> pers.;  
3<sup>e</sup> personne *éaž̄*), III,  
205.

*baġkumn*, IV, 137.

*barekamutiun*, IV, 137.

*bašuk*, thème *bašuka*, II,  
17.

*bašum*, II, 207.

*baž*, II, 413.

*bekanem*, III, 105; aor.  
3<sup>e</sup> pers. *ebek*, *ebek*,  
III, 205.

*bekumn*, IV, 137.

*berem*, III, 18, 28, 39,  
106; aor. 1<sup>re</sup> pers.

*beri*, 3<sup>e</sup> pers. *eber*,  
*eber*, III, 205.

*bužanem*, III, 105.

*čaruknutiun*, IV, 137.

*čorq̄*, *čors*, thème *čori*,  
II, 224.

*čorutiun*, IV, 137.

*da*, III, 347, 350.



*dasu* « dix », II, 231 ;  
voy. *tasn*.

*dehpet*, IV, 898.

*dev*, II, 17.

*di*, thème *dio*, 400.

*dnem*, aor. *edi*, III, 204 ;

*ed*, III, 204 ; *edaq*,  
III, 204.

*dster*, gén. dat. de *dustr*,  
voy. *dustr*.

*dsteragin*, IV, 358.

*du* « tu », II, 276, 278,

279 ; *sgeş*, II, 62,

282 ; *qev*, II, 263 ;

*qes*, II, 12, 13, 263 ;

*qen*, I, 392 ; II, 36,

263 ; *duq*, II, 276 ;

*s-şes*, II, 275, 276 ;

*şevq*, II, 285 ; *şes*, II,

275, 276, 285 ; *şeng*,

II, 16, 275 ; *şer*, II,

275, 276, 285.

*duin*, II, 345, 349.

*dustr*, 13, 396, 397 ; II,

17 ; *dster*, I, 396 ;

*dsteré*, 396, et non

pas *duster*, *dusteré*, I,

396, 397, 404.

*duq* « vous », II, 276.

*e* prononcé *je*, I, 402.

*eavín*, thème *eavían*, II,

228, 229.

*ebek*, aor. de *bekanem*,

III, 205.

*eber*, aor. de *berem*, III,

205.

*ed*, aor. de *dnem*, III,

204.

*edaq*, aor. de *dnem*, III,

204.

*eder* = grec *ἔδης*, 2<sup>e</sup> pers.

sing. aor. de *dnem*,  
III, 204.

*edi*, aor. de *dnem*, III,  
204.

*egbair*, 398.

*egbairasér*, IV, 358.

*ekaq* « wir gingen », aor.  
de *gam*, III, 205.

*eki*, aor. de *gam*, III,  
205 ; 2<sup>e</sup> pers. *ekir*, III,  
39 ; 3<sup>e</sup> pers. *ekn*, III,  
205.

*em* « sum », III, 28 ; *es*

« es (tu es) », III, 38 ;

*e* « est (il est) », III,

59 ; *en* « sunt », III,

60 ; subj. *iżem*, *iżes*,

*iżé*, voy. *iżem* ; impér.

*er*, III, 392 ; pl. *eruq*,

*éq*, III, 148 ; imparf.

*ei* « eram », III, 148,

159, 163, 205 ; *ér*

« eras », II, 382 ; III,

148, 163 ; *ér* « erat »,

I, 405 ; III, 148, 163 ;

II, 382 ; *éraq* « era-

mus », III, 148 ; *éiq*

« eratis », III, 148 ;

*ein* « erant », III, 58,

148, 163.

*eóin*, thème *eóían*, II,

228, 229.

*eoş* « ungebat », 1<sup>re</sup> pers.

*oş*, III, 205, 210.

*er*, imp. de *em*, III, 392.

*ereqtasan*, II, 232.

*eresum*, II, 46, 242.

*eri*, II, 220.

*erir*, II, 250.

*erkir*, II, 250.

*erkotasán*, II, 232.

*erkrovd*, II, 250.

*erku*, *erkuq*, II, 46, 219.

*errord*, II, 250.

*eruq*, imp. de *em*, III,  
392.

*es* 1<sup>o</sup> *es* « ego », II, 255,

277 ; *s-is* (et non *şmes*,

II, 275), II, 62, 262 ;

*inev*, II, 262 ; *inş*, II,

12, 16, 262, 275,

278 ; *inén*, I, 392 ;

II, 262 ; *im*, II, 262,

275, 278, 293 ; *meq*,

II, 274 ; *s-meş*, II,

275, 277 ; *mevq*, II,

280 ; *meş*, II, 280,

281 ; *ménq*, II, 16,

281 ; *mer*, II, 275,

286, 287.

2<sup>o</sup> *es* « tu es », III, 38.

*eşn* (thème *eşan*), *eşamb*,

*eşné*, *eşinq*, *eşins*, *eşanz*,

398 ; II, 35, 61, 276.

*et*, aor. de *tam*, 407 ; III,  
204.

*etes*, aor. de *tesanem*, III,  
205.

*etu*, aor. de *tam*, 407 ;  
III, 204.

*etun*, aor. de *tam*, 407 ;  
III, 204.

*etuq*, aor. de *tam*, III,  
204.

*etw*, aor. de *tam*, 407 ;  
III, 204.

*été*, IV, 385.

*etían*, II, 288.

*etín*, II, 228.

*etü-v*, *etü*, II, 229.

*etün*, *etían*, II, 229 ; III,

152.

*etüvtaşn*, II, 232.

*etüni*, II, 228.

*evínutasn*, II, 232.

*ěmni*, II, 231; cf. *inan*.

*ě* «est», III, 59.

*ěaq* «eramus», III, 148.

*ěaž* «egit», 1<sup>re</sup> pers. aži, III, 205.

*ěbek*, aor. de *bekauem*, III, 205.

*ěber*, aor. de *berem*, III, 205.

*ěg* «il descendit», aor. de *igānem*, III, 205.

*ěi* «eram», voy. *em*.

*ěiu* «erant», voy. *em*.

*ěiq* «eratis», voy. *em*.

*ěr* «eras», voy. *em*.

*ěker* «il mangea», III, 205 (remplace *utem*).

*ěq* «vous êtes», voy. *em*.

*ěr* 1<sup>o</sup> *ěr* = «erat», v. *em*.

2<sup>o</sup> *ěr* = «cujus»,

gén. de *i*, II, 382.

*ěš*, *isānq*, II, 35.

*ětes* «il vit», aor. de *tesauem*, III, 205.

*galust*, 398; IV, 137 (gén. *galsean* et non *galustean*).

*gam*, III, 18, 39; aor. *eki*, *ekir*, *ekaq*, III, 204.

*gauž*, 403.

*ganžem*, III, 464.

*ger*, IV, 400.

*gerabun*, IV, 400.

*getun*, 401.

*gēs*, *gēsq*, 394; II, 17.

*gin*, II, 208.

*gīr*, *grow*, II, 37.

*gowest*, IV, 137.

*grean*, *greuoi*, prononcé *grenó*, II, 37.

*gub*, *gubo*, *gbi*, II, 17.

*hair*, II, 37, 207.

*hairanum*, IV, 358.

*ham*, IV, 411.

*hamagorž*, IV, 411.

*hamanarmin*, IV, 411.

*hambaržumn*, IV, 137.

*hambereł*, IV, 412.

*han-*, IV, 411.

*hanguin*, IV, 412.

*hariur*, II, 242.

*haržanem*, aor. *harži*, III, 105.

*hašar*, II, 242.

*haž*, II, 62.

*hažer*, II, 37.

*heru*, IV, 380.

*hén*, 401.

*himn*, *himan*, 397.

*h-iněu*, abl. de *es* «ego», II, 262.

*hiug*, II, 227.

*hingerord*, II, 251.

*hivandauam*, III, 465.

*kra-*, IV, 404.

*hraman*, IV, 404.

*h*, préposition mise devant l'ablatif, 393.

*h-ałust* «aliunde», II, 413.

*Hakobus*, 403.

*hašel*, 403.

*h-erkaust* «coelitus», II, 413.

*hisun*, II, 242.

*h-ormé* «quōn», 393.

*Hosep*, 403.

*Hudas*, 403.

*h-umé*, *h-umuné* (de *o*), II, 383.

*i* 1<sup>o</sup> *i* (pron.), *ěr*, *im*, *š-i*, *iv*, *i mé*, II, 382.

2<sup>o</sup> *i* (prépos.), II, 382.

*ibažust*, II, 413.

*igānem*, aor. *igī*, *ěg*, III, 206.

*-ik*, enclit. dans *aisoqik*, *aisovik*, II, 348.

*in* «meus» et «mei», gén. de *es* «ego», II, 263, 275, 293; dat. de l'interr. *i*, II, 382.

*i mé*, voy. *i* (pron.).

*i mēng*, voy. *mēng*.

*-in* dans *suiu*, *nuiu*, *duin*, II, 345, 346.

*inan*, *inn*, *ěmni*, *inunq*, *innunq*, II, 230, 231, 262.

*ině*, II, 382.

*inev*, instr. du pron. *es* «ego», II, 262.  
*iněu*, *h-iněu*, abl. sing. du pron. *es* «ego», 392; II, 262.

*inn*, *inunq*, voy. *inan*.  
*iaqn*, II, 293, 294, 345, 346.

*inunq*, voy. *inan*.

*nž* «mili» (de *es* «ego»), II, 13, 16, 262, 275, 286.

*isānq*, voy. *ěš*.

*iur* «suus» et «sui», instr. *iurev*, abl. *iurue*, II, 262, 292.

*iuražin*, II, 292.

*iv*, instr. de *i*, voy. *i*.

*ivîn*, thème *ivîan*, II, 229.

*îzem* «sim», subj. de *em* «sum», 2° pers. *îzes*, 3° pers. *îzé*, 405; III, 39, 60, 322.

*îžéng*, voy. *žéng*.

*kamim*, III, 407.

*kálnatann*, IV, 363.

*keam*, III, 18.

*keri* «je mangeai», remplace *utem*, 3° pers. *eker*, III, 205.

*kerp*, IV, 358.

*ketġ*, thème *keteg*, 399.

*kés*, IV, 463, note 2.

*kisamard*, IV, 363.

*kow*, thème *kowu*, 401.

*karnem*, III, 105, 108.

*kroktam*, III, 465.

*leard*, 61; *ljeard*, 168.

*luis*, 403.

*luž* «jugum», 415; II, 362.

*lžel* «jungeren», 415; II, 362.

*lži* «implevin», 408.

*mair*, II, 37, 207.

*mard*, instr. *mardov*, 400; gén. *mardoï*, prononcé *mardô*, 417; II, 87.

*mardakerp*, IV, 358.

*mardakér*, IV, 366.

*mardamah*, IV, 365.

*mardativ*, IV, 365.

*marmîn*, 400; IV, 29.

*marš*, II, 13.

*meq* «nos» (sing. *es* «ego»), II, 280.

*mer* «noster» et «ἡμῶν», II, 281, 292.

*meranîm*, III, 407.

*metasan*, II, 232.

*mevġ*, voy. *es* (pron.).

*meš*, voy. *es* (pron.).

*mez*, 403.

*mezagin*, II, 208.

*még*, 394; instr. plur.

*migaž*, II, 17, 87.

*mégġ*, 411.

*mék*, thème *meka*, II, 212.

*ménġ*, *i ménġ* «a nobis», II, 16, 274.

*mi* 1° *mi* «μή», II, 342; III, 39.

2° *mi* «unus», thème

*mio*, II, 212.

*miġór*, IV, 363.

*mîn*, instr. *mnow*, II, 212, 213.

*mis*, II, 61.

*mu*, II, 212.

*n*, prép. dans *nstim*, *nstem*, IV, 399.

*na*, II, 347; I, 415;

*nna*, I, 393; *nmané*,

I, 391; *nora*, I, 415;

II, 347; *noġa*, II,

347; *nožané*, I, 392;

II, 347.

*nav*, thème *navu*, 401.

*nkarem*, IV, 399.

*nna*, dat. de *na*, voy. *na*.

*nmané*, ablat. de *na*, voy. *na*.

*nmîn*, dat. de *nuîn*, II, 346.

*noġa*, nom. plur. de *na*, voy. *na*.

*noġimbġ*, instr. plur. de *nuîn*, II, 346, 349.

*noġîn*, nom. plur. de *nuîn*, II, 346.

*noġumbġ*, instr. plur. de *nuîn*, II, 346, 349.

*nora*, gén. sing. de *na*, voy. *na*.

*nožané*, abl. plur. de *na*, voy. *na*.

*nstem*, *nstim*, III, 407.

*nš*, *nš*, prép. dans *nš-deh*, IV, 398.

*nš-deh*, IV, 398.

*nuîn*, II, 346, 348, 349; *noġimbġ*, II, 348.

*o* (prononcé *wo*) «qui», II, 383.

*or* «qui», thème *oro*, II, 362; abl. *li-ormé*, I,

393; gén. *oroi*, pro-

noncé *oró*, I, 416;

datif *orum*, I, 393.

*orak*, II, 362.

*orakanek*, II, 362.

*ord*, thème *orda*, *ordi*, II, 250, 251.

*orear*, II, 37.

*orearġ*, II, 37.

*oroi*, prononcé *oró*, voy. *or*.

*orum*, voy. *or*.

*ow*, variante de *o*, II, 383.

*ož*, thème *ožġi*, 1/4, 403; II, 61.

*ožanem*, aor. *ožġi*, *ožġ*, III, 205, 210.

*pahust*, 398; IV, 137  
(gén. *pahstean*, et non  
*pahustean*).

*patker*, IV, 404.

*psakem*, III, 465.

*pahest*, IV, 137.

*pułam*, III, 106.

*qarasun*, II, 66.

*qarketğ*, 399.

*qarsun*, II, 242.

*qar*, II, 224.

*qarord*, II, 250.

*qes* «tibi», dat. de *du*,  
II, 12, 13, 263, 282.

*qev*, instr. sing. de *du*  
«tu», 392; II, 36,  
263, 282.

*qen* «a ten», abl. sing. de  
*du* «tu», 392; II, 36,  
263.

*qo* «tui», II, 36, 263.

*qow*, variante de *qiuow*  
(voy. *qúi*), II, 276.

*qoz*, variante de *qúi*, au  
lieu de *qúoż*, II, 276.

*qsan*, II, 46, 224, 242,  
263.

*qui* «tuus», II, 276  
(*qiuow*, *qow*, *qúoż*,  
*qoz*).

*quír*, II, 36, 307.

*sa*, II, 347, 350.

*sast*, II, 18.

*sermanem*, IV, 38.

*sermn*, IV, 38.

*sirem*, 409; subj. *sirizem*,  
405; fut. *sireziz*, *si-*  
*rezes*, 409.

*sirt*, 393; II, 18.

*skesur*, II, 36.

*snund*, 398; IV, 137  
(gén. *snudean* et non  
*snundean*).

*soqavq*, instr. plur. de *sa*,  
II, 346.

*sowaw*, instr. sing. de *sa*,  
II, 346.

*stan*, instr. *stanav*, 392,  
400; gén. *stani*, 417;  
dat. *stani*, 416.

*suin*, II, 349, 350.

*s*, placé devant l'accusa-  
tif, II, 62.

*s-aisosik*, forme de *ais*,  
II, 348.

*savak*, 14.

*şenum*, III, 106, 407.

*s-haž*, II, 62.

*s-i*, acc. de *i*, II, 381.

*s-is* «me», acc. de *es*  
«ego», II, 62, 262;  
*s-is*, et non pas *s-meş*,  
II, 275.

*s-meş* «ήμᾶς», II, 275.

*s-o*, *s-ow*, acc. de *o*, *ow*,  
II, 383.

*s-qes* «ten», II, 62, 282;  
cf. *beş*.

*s-uís*, acc. plur. de *o*  
«qui», II, 383.

*s-şes* «ὁμᾶς», II, 275,  
286.

*şan*, nom. *şun*, 397.

*şoreqtasan*, II, 232.

*şun*, voy. *şan*.

*şam*, 416.

*tagiq*, voy. *tam*.

*tai*, prononcé *tá*, voy. *tam*.

*tam* «don», 402; III, 17;  
*tai*, *tá* «dat», III, 55,  
59; *taž* «dabo», I,  
406; *tagiq* «dabitis»,  
407; aor. *etu*, *etur*,  
*et*, *tuaq*, *etuq*, *etun*,  
I, 407; III, 204,  
205.

*tap*, 14.

*taquzanem*, 137.

*tasn* (et non pas *dasn*),  
II, 46, 231.

*tesanem*, aor. *tesi*, *etes* ou  
*êtes*, III, 204, 205.

*tég*, 394.

*tgaianam*, III, 465.

*ti* «valde», II, 417.

*tur*, 400.

*taqust*, IV, 137.

*te*, IV, 385.

*iv*, IV, 365.

*toğum*, 406; III, 106;  
subj. *toğuzum*, I, 406.

*uğt*, *uğtu*, 399, 401,  
416.

*uiq*, nom. plur. de *o*  
«qui», II, 383.

*uir*, gén. sing. de *o* «qui»,  
II, 383.

*uiz*, abl. plur. de *o* «qui»,  
II, 383.

*usti*, II, 412, 413.

*utem*, 397; III, 205,  
407; cf. *eker*, *keri*.

*uí*, II, 229.

*wair*, IV, 393.

*waras*, II, 87, 383.

*warasanman*, IV, 366.



*wardaguin*, IV, 358.  
*wašem*, III, 123.  
*wer*, IV, 400.  
*weraberel*, IV, 400.  
*wež*, II, 227, 228.  
*wnasakar*, II, 61.  
*wnasem*, IV, 409.

*žanažutiun*, IV, 137.  
*žavar*, II, 276.  
*žer* (nom. du «tun»  
 «ὑμῶν» et «vestern»,  
 II, 275, 286.  
*žer'n*, 403.  
*žes* «ὑμῶν», II, 275, 286.

*ži*, 403.  
*žuin*, 403.  
*žanót*, II, 18.  
*žer*, 403.  
*žeranam*, III, 465.  
*žin*, II, 292.  
*žanel*, 403.

## 6° OSSÈTE.

*a-*, IV, 407.  
*abon*, II, 334.  
*a- chasin*, IV, 407.  
*ar-*, IV, 407.  
*ar- chasin*, IV, 407.  
*ardag*, 148.  
*aršug*, 148.  
*arsei*, 395.  
*artzawin*, IV, 407.  
*ar'ia*, 148.  
*arvade*, 148, 399.  
*atzawin*, IV, 407.  
*batin*, III, 452.  
*čariné*, 183.  
*dalag*, 148.

*dimin*, 148.  
*šandag*, 147.  
*šars*, 147.  
*šarsin*, 147.  
*šid*, 147.  
*šir't*, 149.  
*šonz*, 147.  
*šos*, 147.  
*šar*, *šarm* -*kanin*, 149.  
*šos*, 149.  
*šurin*, IV, 407.  
*ka*, *kad*, *kamei*, *kami*,  
 148, 391.  
*kard*, 148.

*midæ*, 148.  
*mijž*, 149.  
*müd*, 148.  
*ra-*, IV, 407.  
*radtun*, IV, 407.  
*ragurin*, IV, 407.  
*ratzawin*, *ravadun*, *raz-*  
*daechun*, IV, 407.  
*iaenag*, 148.  
*iaft*, 148.  
*iaysin*, 148.  
*umei*, 391.  
*wad*, *woní*, III, 464.

## C. — LANGUES DE LA GRÈCE.

## 1° GREG.

ἀ (dans ἀγῶλακτος, etc.  
 = sanscrit *sa*), IV,  
 360, 411-412.  
 ἄ, ἀν, priv., II, 344-345:

III, 171. Au commen-  
 cement des composés  
 possessifs, IV, 357-  
 358. Au commence-

ment des composés dé-  
 terminatifs, IV, 363.  
 ᾰ (fém. de ὁ), II, 298.  
 Ἀεζυρίς, IV, 228.

ἀβλήτ, I, 245.  
 ἀγ (rac.), νογ. ἀγιος, ἄζω.  
 ἀγάλακτος, ἀγάλαξ, IV, 360, 411-412.  
 ἀγγελία, IV, 218.  
 ἀγγέλλω, 240.  
 ἀγήγερκα, III, 218.  
 ἀγιος, 56; IV, 225.  
 ἀγκυλώω, III, 442.  
 ἀγμός, IV, 44.  
 ἄγνυμι, III, 231-232, note; ἔαξα, ἔαγα, III, 231-232.  
 ἀγνώτ, IV, 90, note 8, 247-248.  
 ἀγνωτος, IV, 363.  
 ἀγοράων, ἀγορέων, II, 79.  
 ἀγοράζω, IV, 441-442.  
 ἀγοράομαι, IV, 441-442.  
 ἀγορεύω, IV, 252, remarque.  
 ἀγορῶ, I, 431.  
 ἀγυρις, IV, 267.  
 ἀγχόνη, IV, 189.  
 ἄγω, III, 205, note 7; ἡγαγον, III, 216, 219.  
 ἀγωγή, III, 287.  
 ἀγωγός, ἀγωγεύς, III, 287, 433; IV, 254.  
 ἀγωνίζομαι, III, 441.  
 ἀγώνιος, IV, 227.  
 ἀδαμάντινος, IV, 100.  
 ἀδελφικός, IV, 317.  
 ἀδελφός, IV, 360, 412.  
 ἀδερκής, IV, 297.  
 ἀδερκτος, 24.  
 ἀδηκτος, IV, 73.  
 ἀδμήτ, 245.  
 ἀείκαρπος, IV, 357.

ἀειπαθής, IV, 357.  
 ἀεισθενής, IV, 357.  
 ἀεκαζόμενος, III, 458.  
 ἄζω, 56; IV, 211, 225.  
 ἀηδών, IV, 274; vocatif ἀηδοῖ, 329.  
 ἄηματ (thème), IV, 39.  
 ἀθανασία, IV, 113.  
 Ἀθήναζε, 54, note 1.  
 Ἀθηναῖος, IV, 227.  
 Ἀθήνησι, II, 82.  
 ἀθλεύω, III, 463.  
 αἰ, II, 299.  
 αἰγιος, IV, 321.  
 Αἰγινήτης, IV, 320.  
 αἰγίπους, IV, 338.  
 αἰδώς, 337; IV, 290.  
 αἶθαλος, IV, 301.  
 Αἰθιοπία, IV, 228.  
 αἰθός, IV, 254.  
 αἶθω, 70; III, 98, note 1.  
 αἶθων, IV, 274.  
 αἰκ (thème), IV, 244.  
 αἰνάλλω, III, 450.  
 αἵματηρός, IV, 303.  
 αἵματίζω, III, 441, 444.  
 αἵματόω, III, 442, 444.  
 Αἰνείας, 419.  
 αἰολόμορφος, IV, 350.  
 αἰσχίων, αἰσχιστός, II, 187.  
 αἰχμητά, IV, 256, remarque.  
 αἰών, 118, note 1.  
 ἀκαθαρσία, IV, 113.  
 ἄκαινα, IV, 104.  
 ἀκεστός, IV, 85, 251, remarque.  
 ἀκέστρα, IV, 70, note 5.  
 ἀκή, IV, 251, remarque, 272, note 5.  
 ἀκαῖος, IV, 227.

ἀκμή, IV, 251, remarque.  
 ἀκμήτ, 245.  
 ἀκοή, IV, 251, remarque.  
 ἀκοντίζω, III, 441.  
 ἀκοντιστής, IV, 55.  
 ἄκος, IV, 251, remarque.  
 ἀκουσμα, IV, 38.  
 ἀκουστής, ἀκουστός, ἀκουστικός, IV, 85, 117, 251, remarque.  
 ἀκούω, ἡκουσμαι, II, 200, note.  
 ἀκρατέστερος, II, 188.  
 Ἀκρισιώνη, IV, 104.  
 ἀκρός, IV, 272, note 5.  
 ἀκρωτήρ, IV, 320.  
 ἀκταίνω, III, 451.  
 ἀκτωρ, 335.  
 ἀκύμων, ἀκυμος, IV, 39.  
 ἀκωκή, IV, 272, note 5.  
 ἀλ (seul thème en λ), νογ. ἄλς.  
 ἀλαλάζω, III, 433.  
 ἀλαλκων, III, 218.  
 ἀλαπαδνός, IV, 97.  
 ἀλγέω, III, 444.  
 ἀλδήσκω, III, 462.  
 ἀλεαίνω, III, 451.  
 ἀλείφω, III, 141, note 2; ἀλήλιφα, III, 218.  
 ἀλετος, ἀλετός, IV, 78.  
 ἀλετρῖς, IV, 55.  
 ἀλήθεια, IV, 218.  
 ἀληθεύω, III, 463.  
 ἀλητον, IV, 78.  
 ἀλθήσκω, ἀλθίσκω, III, 462.  
 ἄλιος, IV, 227.  
 ἀλίσκομαι, ἀλώσομαι, III, 462.  
 ἀλλά, IV, 382.

ἀλλογενής, IV, 341.  
 ἀλλοθεν, II, 257.  
 ἀλλοθι, II, 30.  
 ἀλλομαι, 238.  
 ἄλλος, 55, 58; II, 193,  
 212, note 1, 352,  
 354, note 3; III,  
 301.  
 ἄλλοσε, II, 350.  
 ἄλλοτε, II, 352.  
 ἄλλου, IV, 377.  
 ἀλοητός, IV, 72.  
 ἀλοκίζω, III, 441.  
 ἀλοχος, IV, 360; cf.  
 412.  
 ἄλς, 203, 294.  
 ἄλωπεικῆς, IV, xx, 249.  
 ἄλως, 337.  
 ἀμαξῆς, IV, 227.  
 ἀμαξίτης, IV, 85.  
 ἀμαρτία, IV, 218.  
 ἀμάρτιον, IV, 213.  
 ἀμβλίσκω, III, 462.  
 ἀμείνων, 239; II, 194.  
 ἀμητος, ἀμητός, IV, 72.  
 ἄμμε, ἄμμες, ἄμμεσι,  
 ἄμμέων, ἄμμιν, voy.  
 ἐγώ.  
 ἀμοιβᾶς, IV, 227.  
 ἀμπελεών, IV, 283,  
 note 1.  
 ἀμπελικός, IV, 317.  
 ἀμπελόεις, IV, 322.  
 ἀμπελών, IV, 283.  
 ἀμπλακία, IV, 218.  
 ἀμπλάκιον, IV, 213.  
 ἀμπωτις, ἀμπωσις, IV,  
 111, 112.  
 ἀμφάδιος, IV, 225.  
 ἀμφί, II, 31, 180; IV,  
 391.  
 ἀμφιδροχῆς, IV, 297.

ἄμφω, II, 180, 350.  
 ἀν- privatif, voy. ἀ pri-  
 vatif.  
 ἀν, II, 344.  
 ἀνά, II, 351; IV, 397.  
 ἀναγωγία, IV, 218.  
 ἀναιμος, IV, 39, 352.  
 ἀναίμων, IV, 39.  
 ἀνανδρωτός, IV, 84.  
 ἀναξ, vocatif ἀνα, 445.  
 ἀναπόδεικτος, IV, 73.  
 ἀνδρία, IV, 218.  
 ἀνδρίζω, III, 441.  
 ἀνδρόβουλος, IV, 356.  
 ἀνδροδρόω, IV, 247.  
 ἀνδρόφαγος, IV, 366.  
 ἀνδρών, IV, 283.  
 ἀνεμος, 263; IV, 45.  
 ἀνέχω, III, 28, note 7.  
 ἀνήκεστος, IV, 251, re-  
 marque.  
 ἀνηκής, IV, 251, re-  
 marque.  
 ἀνήκουστος, IV, 251,  
 remarque.  
 ἀνήμερος, IV, 363.  
 ἀνὴρ, I, 442, note 2;  
 II, 257; III, 251, re-  
 marque; ἀνδρός, I,  
 197; ἀνδράσι, ἀν-  
 δράσιν, ἀνδρέσιν,  
 II, 83, note 2, 85,  
 note 3.  
 ἀνθρακία, IV, 221.  
 ἀνοια, IV, 218.  
 ἀνοικος, IV, 357.  
 ἀντα, IV, 388.  
 ἀντί, IV, 388.  
 ἀντιάω, III, 442.  
 ἀντιβῆν, ἀντίβιον, IV,  
 373.  
 ἀντρέθε, III, 29, note 6.  
 ἀνυμι, 248, 263, note 2.  
 ἀνυστός, IV, 251, re-  
 marque.  
 ἀνύτω, III, 108; ἥνυ-  
 σμαι, III, 200.  
 ἄνω, I, 385, note.  
 ἀνωγμεν, III, 254.  
 ἀνώδυνος, IV, 252, re-  
 marque.  
 ἀνώνυμος, IV, 39.  
 ἄπαις, IV, 357.  
 ἀπάλαμνος, IV, 39-40.  
 ἄπαξ, II, 251-252.  
 ἀπατεών, IV, 275.  
 ἄπιον, IV, 263.  
 ἀπλοῦς, II, 213, note 2.  
 ἀπό, 92. 355; II, 181;  
 IV, 390.  
 ἀπόθριξ, IV, 359.  
 ἀπόθυμος, IV, 359.  
 Ἀπολλώνιος, Ἀπολλώ-  
 νιον, IV, 227-228.  
 ἀποτισάντω, III, 23.  
 ἄπους, IV, 357.  
 ἀπράγμων, IV, 39.  
 ἀπλώτ, IV, 247.  
 ἄπυρος, IV, 352.  
 ἀραρίσκω, III, 429.  
 ἀργιόδους, IV, 338.  
 ἀργίπους, IV, 338.  
 ἀργύρειος, IV, 321.  
 ἀργυρος, 481; IV, 303.  
 ἀρηγών, IV, 274.  
 ἀρήν, II, 85.  
 ἀριστερός, II, 184.  
 ἀριστεία, IV, 218.  
 Ἀριστώ, 330.  
 ἄρκτος, 24, 51, 88,  
 note 1; IV, 275,  
 note 3.  
 ἀρνός, ἀρνάσι, II, 85,  
 note 3.

ἀροτός, ἀροτος, IV, 72.  
 ἀροτρον, IV, 63.  
 ἀρώ, III, 117; IV, 237.  
 ἀρρενώ, IV, 442.  
 ἀρρην, II, 85, note 3;  
 IV, 273-274.  
 ἀρσην, IV, 273-274.  
 Ἀρτεμώ, 329, 331.  
 ἀρύτω, III, 108.  
 ἀρχέπολις, IV, 333.  
 ἀρχίζω, IV, 334.  
 ἀρχιθάλασσο, IV, 344.  
 ἀρχικέραυνος, IV, 344.  
 ἀρχυροτριβ, IV, 245.  
 ἀρωγός, IV, 254.  
 ἀρωματικός, IV, 317.  
 ἀσθενέω, III, 444.  
 ἀσκόρ (lacon.), 65.  
 ἀσπάσιος, IV, 227.  
 ἄσσον, II, 188.  
 ἀστήρ, 399.  
 ἀστικός, ἀστυκός, IV,  
 317-318.  
 ἀτιτάλλω, III, 217, 433.  
 αὔ, II, 356-357.  
 αὐαίνω, III, 452.  
 αὐγή, 33.  
 αὐερεύω, II, 357.  
 αὐθαιμος, IV, 352.  
 αὔθι, II, 356, 358.  
 αὔθις, II, 356.  
 αὐλητρὶς, IV, 55.  
 αὐλός, IV, 300.  
 αὐλωτός, IV, 84.  
 αὐξάνω, 253.  
 αὐονή, IV, 199.  
 αὐτάρ, II, 357.  
 αὔτε, II, 357.  
 αὕτη, II, 296-297; voy.  
 οὔτος.  
 αὕτηί, II, 331; voy. οὐ-  
 τοσί.

αὐτῆμαρ, II, 308.  
 αὐτίκα, II, 417.  
 αὐτμήν, IV, 33.  
 αὐτόβουλος, IV, 357.  
 αὐτόδικος, IV, 357.  
 αὐτοθάνατος, IV, 357.  
 αὐτόκομος, IV, 357.  
 αὐτομήτωρ, IV, 357.  
 αὐτόμοιρος, IV, 357.  
 αὐτόπτης, IV, 365.  
 αὐτός, II, 296, 322,  
 356, 358; αὐτάνω,  
 αὐτέων, II, 79.  
 αὐτόφι, II, 21-22; IV,  
 391.  
 αὐτῶ, 386.  
 αὖω, 71; III, 452.  
 αὖω (éol.), 337.  
 ἄφερτος, 24; IV, 73.  
 ἄφέςταλκα, III, 231.  
 ἄφνω, 385, note.  
 ἄφοδος, IV, 357.  
 ἄφραίνω, III, 450.  
 ἀχλύς, III, 463.  
 βᾶ (rac.), 241; voy. βί-  
 ημι.  
 βάθος, IV, 290, xx.  
 βάθρα, IV, 63.  
 βαθύς, 212; IV, 271.  
 βαθύστερνος, IV, 355.  
 βάκτρον, IV, 63.  
 βάλλω, rac. βαλ et βλη;  
 sur le rapport de βαλ  
 à βλη (dans βέ-ελη-  
 κα, βλήσω, etc.), III,  
 28, note 7, 430, note;  
 IV, 57; pour βέεληκα,  
 voy. aussi I, 245;  
 rapport de ἐ-βαλ-ον  
 à ἐ-βαλ-ον, III, 209;  
 βάλλο pour βαλjo, I,

238; issu de βᾶ, III,  
 425.  
 βαμβαίνω, 61; III, 87.  
 βαμβάλλω, III, 87.  
 βερύς, 130, 212, note 2;  
 IV, 271.  
 βασιλεύω, III, 463.  
 βασιλὶς, 279.  
 βασιλίσσα, 279.  
 βάσιμος, IV, 117, note 3.  
 βάσσαν, II, 192.  
 βασιλακτής, IV, 55.  
 βατραχομουμαχία, IV,  
 349.  
 βελεμνο (thème), IV,  
 40.  
 βέλος, IV, 40, note 3.  
 βελτιώω, III, 444.  
 βη (rac.), 259; IV, 62;  
 voy. rac. βᾶ et βίημι;  
 voy. aussi βάλλω.  
 βηλός, IV, 300.  
 βίημι, rac. βη (voy.  
 cette racine), 212,  
 note 2, 244, 259;  
 III, 16, 230; IV, 62.  
 βιβρώσκω, III, 428.  
 βίηφι (ἦφι βίηφι), II,  
 21; βίηφι (κρατερῆφι  
 βίηφι), II, 22.  
 βίος, 155, note 1, 212,  
 note 2, 265.  
 βίotos, IV, 72.  
 βλαβερός, IV, 303.  
 βλαστώνω, 253.  
 βλη (rac.), voy. βαλ.  
 βλήμα, IV, 39.  
 -βλη-τ (à la fin d'un  
 composé), IV, 247.  
 βλύζω (de βλυζω), 55,  
 238.  
 βλύω, 55, 238, 262.



βοαθησίω (dor.), III.  
302.

βοηματ, IV, 39.

βοητύς, IV, 163.

βοοτρόφος, IV, 336.

βορβορύζω, III, 435.

Βορεάδης, IV, 320.

Βορέας, 419.

βουκέφαλος, IV, 356.

βουπλήγ, IV, 245.

βοῦς, 33, 212, note 2.

Thème : βου, 284.

Formes : βοός, βοῖ,

33, 305; βοῦ, 443;

βοῶν, 305; βουσί,

305; βοέσσι, II, 83.

βουτρόφος, IV, 336.

βραδεύω, III, 463.

βραδύς, βράδιστος, 112;

III, 270.

βράσσω, II, 192.

βρίζω, 54, 238.

βρόμος, IV, 155.

βρόντημα, IV, 39.

βροτός : βρ pour μρ,  
112; II, 230; III, 108.

En outre, voy. I, 24.

βρυχηματ, IV, 39.

βρῶμα, IV, 38.

βρωτύς, IV, 163.

βύζω (de βυζω), 55,  
238.

βύω, 55.

γα (dor. éol. = γε), II,  
258.

γαγαλίζω, III, 435.

γάγγραйна, III, 435.

γαῖα, 286.

γάλα, 285.

γαμέτης, IV, 55.

γαμέω, 240.

γάνυμαι, 248.

γάρ, II, 273; IV, 385.

γαργαίρω, III, 435.

γαστήρ, IV, 56.

γάστρις, IV, 56.

γδουπέω, γδοῦπος, 50.

γε, II, 258.

γελασεῖω, III, 320.

γελαστός, IV, 163.

γελᾶω, IV, 248; ἐγέ-  
λασσα, IV, 151.

γέλοιος, IV, 227.

γέλως, IV, 248.

γεν (rac.), 244; voy. γί-  
νομαι, 244; γίνο-  
μαι, 244.

γενέθλη, IV, 70.

γενεῖάω, III, 442.

γενέτειρα, III, 36.

γενετήρ, 134; IV, 54-  
55.

γενέτης, 134; IV, 55.

γένος, 296; IV, 194,  
296.

γένυς, IV, 194.

γεοειδής, IV, 340.

γεοφόρος, IV, 340.

γεροντικός, IV, 317.

γέρων, 403.

γείω, 265.

γεωγράφος, IV, 337.

γῆθος, IV, 290.

γῆρας, 296.

γηράσκω, III, 462.

γηράω, III, 444.

γηρυγόνος, IV, 336.

γῆρυς, IV, 272.

γηρύω, IV, 273.

γίγγλυμος, III, 435.

γιγγραίνω, III, 435.

γίγνομαι (rac. γεν), 244;  
cf. γίνομαι, 244.

γινώσκω (rac. γινω, παρ  
exemple dans γινῶθι),  
259; III, 428-429;  
cf. γινώσκω.

γίνομαι (pour γίγνομαι,  
rac. γεν), II, 181,  
223; cf. γίγνομαι.

γινώσκω (pour γι-γνώ-  
σκω, rac. γινω), II,  
223; cf. γινώσκω.

γλαγοπλήγ, IV, 245.

γλακτοφάγος, 285.

γλεῦκος, IV, 290.

γλίχομαι, 232.

γλυκαίνω, IV, 451.

γλύμμα, IV, 38.

γλύσσω (de γλυκῶν),  
238; II, 192-193.

γλύφανον, IV, 284.

γνάθων, IV, 281, 283.

γνώ (rac.), voy. γινώ-  
σκω.

γνώμη, 317.

γνώμων, IV, 33.

γνώσις, 259.

γνωτός, IV, 72.

γουνάρ (lacon. = γουνάς),  
65.

γόνυ, IV, 272, note 1.

Γοργώ, Γοργών, 327,  
329.

γουνάζομαι, III, 441.

γούνασσι, II, 83.

γράμμα, IV, 38.

γραφίς, IV, 268.

γραφεύς, IV, 306.

γυναικίζω, III, 441.

γυναϊκών, IV, 283.

γυνή, thème γυναικ, 40;  
II, 53; IV, 34, note  
5, 312.

δᾶρ (thème), 33, 34.  
 δαιδάλλω, III, 433.  
 δαιμονικός, IV, 317.  
 δαίμων, IV, 33.  
 δαίνυμι, 239; δαινῦτο,  
 III, 42, 381.  
 δαίς, δαίτη, 239.  
 δαιτρόν, IV, 63.  
 δαιτρός, 239.  
 δαίω, 51; δάηται, ἐδαό-  
 μην, δέδηα, 240.  
 δακ (rac.), 83.  
 δακέλυμος, IV, 333.  
 Δακία, IV, 229.  
 δάκνω (rac. δακ), ἐδα-  
 κων, 62, 250; III,  
 102, 107, 212, 436.  
 δάκρυ, 106; IV, 119,  
 304; δακρυόζιν, II,  
 24.  
 δακρυόεις, VI, 322.  
 δακρύομαι, III, 463.  
 δακρυχέων, IV, 330.  
 δαλός, IV, 300.  
 δαμ (rac.), 249; cf. δαμ-  
 νήμι, δαμάζω, δαμάω,  
 δμη, δμητ.  
 δαμάζω, 19, 257; III,  
 103.  
 δάμαρ, 351.  
 δαμασίβροτος, IV, 331.  
 δαμάω, IV, 247.  
 δαμνῶ, 253.  
 δάμνημι, δάμνῃμεν, 249,  
 253; ἐδάμνην, III, 209.  
 δάνος, IV, 289, re-  
 marque.  
 δαπάνη, IV, 189.  
 δαρθάνω, III, 105; IV,  
 46.  
 δασάσκετο, III, 198,  
 202.

δέ, II, 306, 307.  
 δέαρ, 351.  
 δέδηα (δαίω), 240.  
 δέδιμεν, III, 254.  
 δεικ (rac.), 127, 275.  
 δείκνυμι, 253; III, 188;  
 δεικνύασι, III, 52;  
 δεικνύς, II, 59; δειχ-  
 θησοῦντι, III, 276,  
 note; δεικνύω, 253.  
 δειλία, IV, 218.  
 δειλός, IV, 300.  
 δεῖμα, IV, 39.  
 δεῖνα, II, 307, 355,  
 373.  
 Δεινώ, 330.  
 δέιπνηστος, IV, 72.  
 δεισιδαίμων, IV, 331.  
 δέκα, 62; II, 226, 231,  
 313.  
 δεκάς, II, 231.  
 δέκατος, II, 248.  
 δεξιός, 63.  
 δέμα, IV, 40.  
 δένδρον, III, 216.  
 δέος, 351.  
 δέρκω, 153; II, 402;  
 III, 118; ἔδρακον,  
 δρακῶ, 245; III, 118;  
 δέδορκα, III, 249.  
 δέρω, III, 118.  
 δέσμα, IV, 32, 39.  
 δέσμη, IV, 47.  
 δεσμός, IV, 47.  
 δέσποινα, IV, 104.  
 Δεύς, 284; voy. Ζεύς.  
 δεύτερος, II, 185, 244.  
 δέω, IV, 32.  
 δή, II, 310.  
 δηλώω, III, 462.  
 Δημήτηρ, 47; III, 423.  
 δημότης, IV, 320.  
 δῆν, II, 310.  
 δηρίομαι, δηρίομαι, III,  
 443, 463.  
 δῆρις, IV, 267.  
 δηρόν, IV, 375.  
 δι-, II, 217.  
 διαλυσίεσσι, II, 83.  
 διαβρώγ, IV, 245.  
 διδάσκαλος, IV, 301.  
 διδάσκω, III, 423, 428.  
 διδράσκω, III, 428.  
 διδυμο (thème), IV, 40.  
 δίδωμι, 37; rac. δω, 241;  
 appartient à la 3<sup>e</sup> classe  
 sanscrite, 243; III,  
 12, 13, 230; δίδω,  
 δίδο et tout le présent  
 de l'indicatif, III, 84,  
 85; δίδωτι, 243; im-  
 parfait et 2<sup>e</sup> aoriste,  
 III, 84, 85; διδόντι,  
 διδῶσι, III, 51; δί-  
 δου, δίδοι, III, 42;  
 δώομεν, δώησιν, III,  
 384; optatif présent,  
 III, 321-322; ἔδω-  
 κα, III, 198; ἔδων,  
 III, 86, 204; δός,  
 206; II, 351, 378;  
 III, 393.  
 διέχω, III, 28, note 7.  
 δίζυγ, IV, 245.  
 Διί, 57, 284; cf. Ζεύς.  
 δίκαιος, IV, 227.  
 δικαιοσύνη, IV, 136.  
 δικαστήριον, IV, 214.  
 δικαστής, IV, 55.  
 δικογράφος, IV, 337.  
 διμήτωρ, II, 217.  
 δινεύεσκε, III, 198, 461.  
 Διονύσιος, Διονύσια, IV,  
 227.

Διονυσῶ (inscription),  
329.

Διός, 284; cf. Ζεύς.

δίπορος, IV, 356.

διπόταμος, IV, 356.

δίπους, IV, 356.

δῖς, II, 217.

δίχα, II, 254.

διχῆ, II, 254.

διφᾶω, III, 442.

δμη (rac.); cf. rac. δμ.

-δμή-τ, IV, 247.

δοίδυξ, III, 443.

δοκιμασία, IV, 113.

δολερός, IV, 303.

δολιχός, IV, 375.

δολιχόσκιος, IV, 355.

δολοίεις, IV, 322; δολόεσσα, I, 279.

δόμα, IV, 38.

δορκάς, δόρκη, IV, 254.

δόρυ, IV, 272.

δόσις, IV, 112.

δότηρ, 334; IV, xx, 54.

δότης, 334; IV, 55.

δοτός, IV, 73.

δουλεύω, III, 463.

δουλοσύνη, IV, 136.

δουπέω, δοῦπος, 50.

δραίνω, III, 462.

δρᾶνος, IV, 289.

δράω, III, 462.

δρέμω, ἔδραμον, δέδρομα, 61, 261.

δρέπανον, IV, 284.

δρομεύς, IV, 306.

δρόμος, IV, 156.

δρόσος, 338.

δρῦς, III, 216.

δύναμις, IV, 46.

δύο, II, 217; δυοῖν, 306.

δύοδεκα, II, 235.

δυσ, 109; δυσ, au commencement des composés possessifs, IV, 361; au commencement des composés déterminat. IV, 363.

δυσάγγελος, IV, 363.

δυσανάπορος, IV, 261.

δυσάπιστος, IV, 363.

δυσήκεστος, δυσηκής, IV, 251.

δυσήνυστος, δυσήνυτος, IV, 251.

δύσηρις, IV, 251.

δύσλεκτρος, IV, 361.

δυσμενής, thème δυσμενές, 315, 336, 337; IV, 361; δυσμένην, 337.

δύσμοιρος, IV, 361.

δύσμορφος, IV, 361.

δυσπέμφελος, IV, 301.

δυσπρόσμαχος, IV, 261.

δυσπρόσωπος, IV, 361.

δύστροφος, IV, 261.

δύσφορος, IV, 261.

δυσώλεθρος, IV, 251.

δυσάννυμος, IV, 251.

δύω, voy. δύο.

δύωδεκα, II, 235.

δῶδεκα, II, 233, 235, 236.

Δωδῶνι, 430.

δῶμασσι, II, 83.

δῶρον, 400.

ἐ (pronom), II, 290, 294, 306, 330.

ἐᾶσι, II, 52.

ἐξδομήκοντα, II, 238.

ἐξδομος, II, 234.

ἐγερεσίχορος, IV, 331.

ἐγώ et ses cas, II, 277.

Singulier : nominatif, ἐγώ, plus complet ἐγών, II, 255, 256, 257.

Génitif μοῦ, ἐμοῦ, ἐμέω, ἐμεῖο, ἐμέθεν, ἐμεῦ, μεῦ, ἐμεῦς, II, 257; particulièrement μοῦ, II, 257, 278, 355; ἐμοῦ, II, 275, 288, 355; ἐμέθεν, II, 31; ἐμέος, ἐμοῦς, ἐμεῦς, 420.

Datif μοί, 431; II, 257, 261; ἐμοί, II, 275; ἐμῖν, II, 12, 277.

Accusatif μέ, ἐμέ, II, 257, 306.

Duel : thème νω, II, 272; nominatif-accusatif νῶι, νώ, II, 272; νῶε, II, 273; génitif-datif νῶιν, II, 279.

Pluriel : nominatif ἄμμες, II, 211, 264, 265, 301; III, 82; ἡμεῖς, II, 211, 265, 301.

Génitif ἀμμένων, ἡμῶν, II, 265.

Datif ἄμμιν, ἡμῖν, ἀμμέσι, II, 265, 280.

Accusatif ἄμμε, ἡμᾶς, II, 265.

Tableau général des cas de ἐγώ, II, 277 et suiv.

ἐδ (rac.) « manger », 263.

ἐδ (rac.) « être assis », III, 89; cf. ἔδρα.

ἐδάην, III, 423.  
 ἐδαόμην, voy. δαίω.  
 ἐδητύς, IV, 163.  
 ἐδομαι, III, LXXIII.  
 ἐδος, 315; IV, 267, 290.  
 ἐδρα, III, 89; IV, 300.  
 ἐζω, 54.  
 ἐθεν, II, 290.  
 ἐθέλησθα, III, 45.  
 εἰ, II, 364; IV, 383.  
 εἶδαρ, II, 351.  
 εἶδυλος, IV, 301.  
 εἴκατι, II, 238, 240; cf.  
 εἴκοσι.  
 εἴκελος, IV, 301.  
 εἴκοσι, IV, 240.  
 εἴκοστος, IV, 246.  
 εἰκάδω, III, 442.  
 εἰκτον, III, 99, 254; cf.  
 εἰκοα.  
 εἰκών, IV, 274, 280.  
 εἶμα, IV, 39.  
 εἰμί «je suis»; rac. ἐς,  
 242, 263. Le présent,  
 III, 81. En outre ἐμμί,  
 εἰμί, III, 12, 82; ἐσσι,  
 III, 36; I, 340; εἶς,  
 II, 351; ἐστί, I, 242;  
 ἐσμές, ἐσμέν, ionien  
 εἰμέν, III, 292; plu-  
 riel ἐντί, III, 51, 83;  
 subjonctif présent, III,  
 382; optatif présent,  
 I, 81; III, 322; parti-  
 cipe présent, IV, 5;  
 impératif ἴσθι, III, 41,  
 73; imparfait, III,  
 148, 159; ἦν «eram»,  
 III, 148, 159; ἦα  
 «eram», III, 44, 293;  
 δ'οὐ ἔα, III, 293;  
 ἦσθα, III, 44, 293,

255; ἦς, ἦν «erat»,  
 III, 160; ἦσαν, I, 79,  
 III, 56. Sur ἔσκον,  
 ἔσκε, III, 198, 428,  
 461; futur, III, 301,  
 302, 382.  
 εἶμι, ἵμεν, 32, 70; III,  
 12, 89, 92. Rac. ι, I,  
 241; ἱᾶσι, III, 52;  
 subjonctif, III, 382.  
 εἶο (= οὔ), II, 94.  
 εἶος (= ἔως), II, 400.  
 εἶρην, IV, 274.  
 εἶρων, IV, 274.  
 εἶς, ἐν, II, 210, 211;  
 cf. μία.  
 εἰς, II, 350.  
 εἶσα (rac. ἐδ), III, 89.  
 εἶσθα, III, 45.  
 εἶως, II, 400.  
 ἐκαστος, II, 177, 246,  
 252.  
 ἐκάσποτε, II, 352.  
 ἐκάτερος, 33; II, 177,  
 209, 210, 252, 330.  
 ἐκατόν, II, 239, 240.  
 ἐκατοστός, II, 246.  
 ἐκεῖνος, II, 354.  
 ἐκεινοσί, ἐκειωνί, II,  
 331.  
 ἐκέκλετο, III, 214.  
 ἐκούσιος, IV, 227.  
 ἐκπαγλος, IV, 300.  
 ἐκτάδιος, IV, 225.  
 ἐκτός, II, 411.  
 ἐκτος, II, 186.  
 ἐκτός, II, 211.  
 ἐκυρά, 324; II, 165.  
 ἐκυρός, 56, 63; II, 165.  
 ἐλαιοπώλης, IV, 248.  
 ἐλάσασκε, III, 302, 461.  
 ἐλασκε, III, 198.

ἐλάσσαν, II, 192, 193.  
 ἐλαφβολιών, IV, 283.  
 ἐλαχύς, 47; II, 257; III,  
 424; IV, 270.  
 ἐλεγχος, IV, 155.  
 ἐλητύς, IV, 163.  
 ἐλγίζω, III, 433.  
 ἐλη, 295.  
 ἐλήλυθα, III, 287.  
 ἐλμυγες, IV, 42.  
 ἐλμινθ, IV, 42.  
 ἐλος, IV, 296.  
 ἐλπίς, IV, 267.  
 ἐλυτρον, IV, 298.  
 ἐμετος, ἐμετός, IV, 72.  
 ἐμήμεκα, III, 287.  
 ἐμο (thème), ἐμός, II,  
 257, 275, 288, 393.  
 ἐν, II, 350; IV, 397.  
 ἐνδεκα, II, 233, 235.  
 ἐνδιάω, III, 442.  
 ἐνεαλύνω, IV, 252.  
 ἐνενήκοντα, II, 238,  
 239, 242.  
 ἐνέχω, III, 28.  
 ἐνήκοος, IV, 252.  
 ἐνήλατον, IV, 252.  
 ἐνθα, II, 31, 350, 408;  
 IV, 45.  
 ἐνθαῦτα, II, 297.  
 ἐνθεν, II, 31, 350.  
 ἐνθεῦτεν, II, 297.  
 ἐνιοι, II, 211, 352.  
 ἐνιόκα, II, 211.  
 ἐνίστε, II, 211, 352.  
 ἐννατος, II, 248.  
 ἐννέα, II, 226, 230,  
 313.  
 ἐννεον, II, 230.  
 ἐννηξιν, II, 23.  
 ἐννυμι, 248.  
 ἐνταῦθα, II, 31, 297,



356, 408; IV, 45.  
*έντεῦθεν*, II, 297, 356.  
*έντός*, II, 411.  
*ένώμοτος*, IV, 252.  
*έξ*, IV, 394; sur *έξ*, au commencement des composés déterminatifs, IV, 363.  
*έξ*, II, 227.  
*έξήκοντα*, II, 238, 242.  
*έξήραμμαι*, III, 200.  
*έξις*, 211.  
*έξοδος*, IV, 363.  
*έξως*, voy. *έχω*.  
*έοιγμεν*, III, 254.  
*έοικα*, III, 99, 248, 254.  
*έούρουν*, *έούρηκα*, III, 231, 232.  
*έπ* (rac.) (*έπομαι*), 264.  
*έπεσδόλος*, IV, 335.  
*έπεφνον*, III, 180, 213; IV, 73.  
*έπέφραδον*, III, 180, 213.  
*έπητύς*, IV, 163.  
*έπί*, IV, 390.  
*έπιβασία*, *έπίβασις*, IV, 113.  
*έπιγελασάμ* (lacon.), 65.  
*έπιδεικνύμην*, III, 339, 341.  
*έπίδερκτος*, IV, 73.  
*έπίστας*, IV, 332.  
*έπιστήμων*, IV, 32.  
*έπιτήδειος*, IV, 227.  
*έπος*, IV, 296; *έπεσσι*, II, 83; *έπέεσσι*, II, 83.  
*έπιδά*, II, 228, 313.  
*έπιδάστομος*, IV, 352.  
*έράομαι*, IV, 248.

*έργαστήριον*, IV, 214.  
*έρείπον*, IV, 213.  
*έρείπω*, III, 424.  
*έρετός*, IV, 251.  
*έρειθος*, IV, 290.  
*έριδαίνω*, III, 451.  
*έρμάζω*, III, 441.  
*έρματίζω*, III, 441.  
*έρπετόν*, III, 140.  
*έρπετός*, IV, 74.  
*έρπω*, III, 140.  
*έρρωγα*, III, 221.  
*έρυλρός*, 151; II, 257; IV, 290, 291.  
*έρυσίχθων*, IV, 331.  
*έρως*, 336; IV, 248.  
*ές* (rac.); c'est la racine du verbe *είμι* «jésuis», 242, 263; voy. *είμι*.  
*έσθηματ*, IV, 39.  
*έσκον*, voy. *είμι*.  
*έσπέρα*, II, 353.  
*έτειος*, IV, 227.  
*έτέρηφι*, II, 22.  
*έτήσιος*, IV, 227.  
*έτος*, 339.  
*εύ*, au commencement des composés possessifs, IV, 361; au commencement des composés déterminatifs, IV, 363.  
*εύαγής*, IV, 297.  
*ευανάγωγος*, IV, 261.  
*ευάνοικτος*, IV, 363.  
*εύγενής*, -ές, 350.  
*εύδαιμονέστερος*, II, 188.  
*εύδαιμονία*, IV, 218.  
*εύδηλος*, IV, 363.  
*εύδιεινός*, IV, 99.  
*εύέμβολος*, IV, 261.  
*εύηκής*, *εύήνυστος*, *εύή-*

*νωρ*, *εύήρετμος*, IV, 251.  
*εύθυντής*, IV, 55.  
*εύκάτοχος*, IV, 261.  
*εύλαβής*, IV, 297.  
*εύμεγέλης*, IV, 361.  
*εύμελής*, IV, 361.  
*εύμενης*, IV, 297, 361.  
*εύμηλος*, *εύμορφος*, IV, 361.  
*εύπέμπελος*, IV, 301.  
*εύπερίγραφος*, IV, 261.  
*εύρεσις*, IV, 119.  
*εύρετής*, IV, 56.  
*εύρέτις*, IV, 56.  
*εύρίσκω*, *εύρήσω*, III, 462.  
*εύρυκρείων*, IV, 363.  
*εύρυνέφην*, 337.  
*εύρυνόπα*, IV, 257.  
*εύρύς*, IV, 271.  
*εύϋδρος*, IV, 352.  
*εύφορος*, IV, 261.  
*εύφραίνω*, III, 450.  
*εύώδης*, IV, 251.  
*εύώνυμος*, II, 184; IV, 251.  
*έφ*-, au commencement des composés déterminatifs, IV, 363.  
*έφθορα*, III, 231.  
*έφθοδος*, IV, 363.  
*έχέτλη*, IV, 70.  
*έχθιων*, *έχθιστος*, II, 187, 194.  
*έχσις*, 134, 403; IV, 268.  
*έχυρός*, IV, 301.  
*έχω*, 66, 211; III, 28; *έξω*, 385; III, 28; cf. *σχε*.  
*έψαλλα*, III, 231.

ἔως, II, 400.

ἔωσφόρος, 337.

ζάω, 265.

ζεά, II, 276.

ζέννυμι, 248.

ζεύγνυμι, III, 209; rac.

ζυγ, 54.

ζευκτός, IV, 73.

ζεῦξις, II, 193; IV, 112.

• Ζεύς, 284; cf. Δεύς,

Διός, Διί.

ζηλωτής, IV, 55.

ζημία, 56.

ζητέω, 34.

ζούγωνερ (lacon.), 65.

ζυγ (rac.), voy. ζεύγνυμι.

ζώννυμι, 248.

ζῶστρον, IV, 63.

ἡδάσκω, III, 462.

ἡγεμόνιος, IV, 227.

ἡγεμών, IV, 33.

ἡδη, II, 415.

ἡδονή, IV, 189.

ἡδύς, 277, 278; IV,

270, 375; ἡδίων, II,

199.

ἡλικία, IV, 218.

ἡλίκος, II, 362, 405.

ἡλιξ, II, 402.

ἡλιος, 295.

ἦμαι, III, 89; ἦσται,

ἦστο, I, 242; cf. κά-

θημαι.

ἡμερινός, IV, 99.

ἡμεροδρόμος, IV, 337.

ἡμερος, 56.

ἡμι-, 33; II, 215.

ἡμικενος, ἡμικύων, IV,

363.

ἡμισυς, II, 215.

ἦμος, II, 308, 362,

400, 416.

ἡνεμόεις, IV, 251.

ἡνεμος, IV, 251.

ἡνεμόφοιτος, IV, 251.

ἡνεμόφωνος, IV, 251.

ἡνθον (dor.), III, 418.

ἡνίκα, II, 416.

ἡπαρ, 24, 56, 351; II,

416.

ἡπύτα, IV, 256.

ἡρέμα, ἡρεμέω, ἡρέμας,

ἡρεμέσις, III, 121;

IV, 292.

ἡρεμος, III, 121.

ἡρως, 337.

ἦφι βίηφι, II, 21.

ἡχέτα, IV, 256.

ἡχώ, 331.

ἡώς, 337.

θαλάσσιος, IV, 227.

θαλασσώ, III, 442.

θαν (rac.), voy. θνήσκω.

θανατιάω, III, 456.

θάνατος, IV, 74, 247.

θανατόω, III, 444.

θάπτω, ἐτάφην et suiv.

211; ἐθάφθην, τεθάφ-

θαι, τεθάφθω, τέθαφα-

ται, 221; τέταφα, III,

227.

θάρσος, IV, 290.

θαρσύς, IV, 271.

θάσσω, 211; II, 188.

θαυμάσιος, IV, 227.

θάεινα, 278; IV, 104.

θεάομαι, IV, 65.

θεάτρον, IV, 65.

θέλγητρον, IV, 63.

θέμις, IV, 46.

θεόδοτος, IV, 366.

θεοείκελος, IV, 367.

θεοπρόπιον, IV, 214.

θεόπυρος, IV, 352, 372.

θεόσδοτος, IV, 343.

θεότρεπτος, IV, 367.

θεόφιν, II, 22, 24.

θεράπαινα, 278; IV,

282.

θεραποντίς, 280; IV, 4.

θερμαίνω, III, 451.

θερμασία, IV, 113.

θέρμη, 47; IV, 52.

θέσις, IV, 113.

θέσφατος, IV, 343.

θεωρός, IV, 299.

θη (rac.), voy. τίθημι.

θηλυγονία, 334.

θηλυς, 334.

θήρ, 335.

θησαι, 334.

θησαυροφύλαξ, IV, 365.

θημών, IV, 33.

θησθαι, 237.

θλίβω, 233.

θνήσκω, rac. θαν (ἐθα-

νον), 66; III, 288; et

θνη, IV, 247; voy.

aussi I, 245; IV, 73.

θνητός, 253.

θοός, IV, 254.

θρασύς, 150; IV, 271.

θρέμμα, 211.

θρεπτήρ, 211.

θρήνυς, IV, 309.

θρίξ, 149, 150, 212,

260; échange du θ et

du τ (θρίξ, τριχός),

211.

θρύμμα, 211.

θρύπτω, ἐτρύφην, 211.

θυγατερ (thème), 302,

397.

θυμός, 45, 50, 219;  
 IV, 45.  
 θύρα, 129; θύρηφι, II,  
 22; IV, 391.  
 θύσθλον, IV, 70.  
 θυσία, IV, 113.  
 θύω, IV, 45.  
 θωρακίζω, III, 441.  
 ι (rac.), voy. εἶμι.  
 ι (thème) = lat. *vis*, II,  
 22; cf. ἴφι.  
 ἱ, ἱ, II, 330; cf. ἱν.  
 ἱ, démonstratif insépa-  
 rable dans οὐτοσί, II,  
 331.  
 ἰάλλω, III, 425.  
 ἰάπλω, III, 425.  
 ἱᾶσι, III, 51.  
 ἱατρέω, III, 463.  
 ἰδ (rac.) (*Ἔιδ*), voy. οἶδα.  
 ἰδιος, II, 390.  
 ἰδμεν, voy. οἶδα.  
 ἰδμων, IV, 32.  
 ἰδρις, ἰδρι, 350; IV,  
 304.  
 ἰδρώς, II, 391.  
 ἱεμαι, III, 88.  
 ἰζάνω, III, 102, 105.  
 ἰζω, 54; III, 441.  
 ἱημι, III, 88, 89, 425;  
 ἥσω, III, 88, 425;  
 ἥκα, III, 198.  
 ἰθαίνω, ἰθαρός, 70.  
 ἰθυτμή, 245.  
 ἰθύω, III, 463.  
 ἱκανός, IV, 285.  
 ἱκάνω, III, 105.  
 ἱκέτης, ἱκέτις, IV, 56.  
 ἱκνέομαι, III, 105.  
 ἱκριόφι, II, 22.  
 ἱκω, III, 105.

ἰλάσκομαι, III, 462.  
 ἰλιόφιν, II, 23.  
 ἱμερος, IV, 155.  
 ἱν, II, 331.  
 ἱναχίς, IV, 262.  
 ἱομεν, III, LXXIII.  
 ἱππάζομαι, III, 441.  
 ἱππασία, IV, 113.  
 ἱππεύς, IV, 306, XIX.  
 ἱππόδαμος, IV, 255.  
 ἱππονώμας, IV, 248.  
 ἱππος, 38, 57; IV, 305.  
 ἱππότα, IV, 256.  
 ἱπποτάδης, IV, 320.  
 ἱππότης, IV, 320.  
 ἱππών, IV, 282.  
 ἰσαίτερος, II, 189.  
 ἴσθι, voy. εἶμι.  
 ἰσόπεδον, IV, 363.  
 ἴσος, II, 399.  
 ἴσθημι, 157; III, 12,  
 88, 126, 230; con-  
 jugaison, III, 84, 85,  
 86; ἰστέασι, III, 51;  
 ἴσθη, III, 42; ἰστιάς,  
 I, 267, remarque,  
 318; ἰστέα, I, 280;  
 ἔσθηκα, III, 231;  
 ἔσθην, III, 204; rac.  
 στέα, στή, I, 241, 260.  
 ἰσχνός, IV, 97.  
 ἴφι, II, 22; cf. thème ἱ.  
 ἰχθυάω, III, 441, 442.  
 ἰχθυοφάγος, IV, 336.  
 ἰχθύς, ἰχθύεσσι, II, 83.  
 καθαίρω, III, 450.  
 καθαρτής, IV, 55.  
 καθημαι, καθῆσθαι, ἐκά-  
 θητο, III, 89.  
 καί, II, 387.  
 κάκη, IV, 52, 313.

κακία, IV, 218.  
 κακιδών, III, 444.  
 κακιδών, 351.  
 καλέω, III, 426; καλέε-  
 σκον, III, 198, 461;  
 καλέσκετο, III, 198.  
 Καλλιστώ, 330.  
 καλόν, IV, 375.  
 καλύπτρα, IV, 63.  
 καμ (rac.), 245; conf. κά-  
 μνω.  
 κάματος, IV, 74.  
 κάμινος, IV, 35.  
 κάμνω, IV, 247; cf. καμ.  
 καμύλος, IV, 301.  
 κάρα, IV, 120.  
 καρδία, 26, 66; II, 273.  
 καρδιόδηκτος, IV, 73.  
 κάριον, IV, 263.  
 καρκαίρω, III, 435.  
 κάρῥων, II, 193, 194.  
 κατά, II, 351; IV, 413.  
 καταρῥώγ, IV, 245.  
 κατοφρυνός, III, 442.  
 κάτω, 335.  
 κέαρ, 66.  
 κεῖμαι, III, 89, 92; κεῖ-  
 ται, 104, 261.  
 κεῖνος, II, 354, 355.  
 κείρω, IV, 64.  
 κέκραχθι, III, 394.  
 Κεκροπίδης, IV, 320.  
 κεκρυφελος, IV, 301.  
 κέλης, IV, 304.  
 κέλλω, III, 426; IV,  
 304.  
 κέρας, 351.  
 κερατίω, III, 441.  
 κερματίω, III, 441.  
 κερσός, IV, 73, 78.  
 κευθμών, IV, 33.  
 κείθω, voy. rac. κυθ.

κεφαλήφιν, II, 21.  
 Κεφάλων, IV, 281, 283.  
 κηδεμών, IV, 33.  
 κῆδος, IV, 290.  
 κῆνος, II, 354.  
 κῆρ, 66, 335; II, 273.  
 κηραίνω, III, 451.  
 κήρῡξ, IV, 312.  
 κίρνημι, III, 105.  
 κίχρημι, III, 87.  
 κλάζω, 54.  
 κλαίω, κλαύσομαι, 78;  
 κλαίοισθα, III, 45.  
 κλαυθμός, IV, 44.  
 κλαυσιάω, III, 442, 456.  
 κλάω, 78.  
 Κλειώ, 330.  
 κλέος, IV, 287.  
 κλέπτω, IV, 319.  
 κλοπός, IV, 254.  
 κλυ (rac.), 261; κλῡθι,  
 III, 41.  
 κλυθάν, IV, 274.  
 κλυτόβουλος, κλυτόπαις,  
 IV, 355.  
 κλυτός, 78, 123; IV,  
 73.  
 κλύω, III, 114; cf. rac.  
 κλυ.  
 κλωθώ, 249.  
 Κλωθώ, 330; Κλωθῶες,  
 331.  
 κμη (rac.), IV, 247.  
 -κμή-τ, IV, 247.  
 κνισσώω, III, 441.  
 κόγχη, 47.  
 κοικύλλω, IV, 443.  
 κοιμάω, III, 93, 415.  
 κοῖτος, II, 368.  
 κοίτη, III, 93, 415.  
 κοῖτος, III, 415.  
 κολακεύω, III, 463.

κομμός, IV, 44.  
 κόμπρος, κομπός, IV, 254.  
 κόνιος, IV, 227.  
 -κοντα (dans les noms de  
 nombre), II, 239.  
 κόπανον, IV, 284.  
 κοπετός, IV, 72.  
 κοπίς, IV, 268.  
 κόραξ, 290.  
 κορεύομαι, III, 463.  
 κόρηθρον, IV, 64.  
 Κορίνθιος, IV, 227.  
 κορμός, IV, 44.  
 κορυθαίξ, IV, 245, 336.  
 κορυθαίολος, IV, 336.  
 κόρυς, 290, 336.  
 κορύσσω, 240.  
 κορωνίς, IV, 268.  
 κόσος, II, 368.  
 κότε, II, 355, 368.  
 κότερον, 355.  
 κότερος, II, 185, 368.  
 κοτυλθονόφω, II, 24.  
 κουρά, IV, 265.  
 κουρεῖον, IV, 214.  
 κραδαίνω, κραδάω, III,  
 452.  
 κράζω, 54.  
 κραιπνός, III, 425.  
 κρατιστεύω, III, 463.  
 κρατύς, II, 194.  
 κρείσσω, 238, 279; II,  
 192.  
 κρείων, III, 425.  
 κρεμάθρα, IV, 63.  
 κρηδεμνο, IV, 40.  
 κρίζω, 54.  
 κρίσιμος, IV, 117.  
 κροκωτός, IV, 84.  
 Κρονίδης, IV, 230.  
 κρυερός, IV, 303.  
 κρύπτω, III, 108.

κτάομαι, 50.  
 κτείνω, 51.  
 κτείς, 329.  
 κτῆνος, IV, 289.  
 κυδίων, κύδιος, II, 187.  
 κυθ (rac.), κεύθω, 124,  
 149, 212.  
 κυκλάμινος, IV, 35.  
 κυμαίνω, III, 451.  
 κυναγωγός, IV, 336.  
 κυναλώπηξ, IV, 336.  
 κυνάω, III, 442.  
 κυνίζω, III, 441.  
 κυνόδους, IV, 336.  
 κυνοθαρσής, II, 24; IV,  
 356.  
 κυνόφρων, IV, 356.  
 Κυπρόθε, III, 22.  
 κυφός, IV, 254.  
 κύων, 56, 62, 260, 294;  
 κυνός, κυνί, κύνα,  
 302, 305; κυνῶν,  
 305; κυσί, κύνεσσι,  
 302, 305; II, 83.  
 κωκυτός, IV, 72.  
 κωμήτης, IV, 320.  
 κωνωπεών, IV, 283.  
 κῶς, II, 368.  
 λαβ (rac.), νογ. λαμβάνω.  
 λαβίς, IV, 268.  
 λαγιδεύς, IV, xx.  
 Λάκινα, 278.  
 λακερός, IV, 302.  
 λαλητρίς, IV, 55.  
 λαλίστερος, II, 168.  
 λαμβάνω; rac. λαβ, 52,  
 247; III, 103, 107;  
 έλαβον, III, 209.  
 λαμπαδηφόρος, IV, 337.  
 λαμπαδίης, IV, xx, 249.  
 λαμπρός, IV, 299.



- λαμυρός, IV, 303.  
 λανθάνω, ἔλαθον, III, 209.  
 λάχσεις, 330; IV, 119.  
 λέαινα, 278.  
 λέγω, λεγόντω, III, 23.  
 λείβηθρον, IV, 63.  
 λειμών, IV, 33.  
 λείος, IV, 121.  
 λειπόγαμος, IV, 333.  
 λείπω, ἔλιπον, ἔλοιπα, 58, 70, 155, 232; II, 236; III, 98, 132, 248.  
 λείχω, 50, 66, 201.  
 λέκτρον, IV, 63.  
 λεόντειος, λεόντεος, IV, 321.  
 λεοντιδεύς, IV, xk.  
 λεπίς, IV, 268.  
 λευκόπτερος, IV, 355.  
 λευκομέλας, IV, 349.  
 λευκόφθαλμος, IV, 355.  
 λευκός, 58, 133.  
 λῆθος, IV, 290.  
 ληπτός, IV, 73.  
 λήσμων, IV, 32.  
 λησιήριον, IV, 214.  
 λῆσις, IV, 112.  
 λησιρίς, 278; IV, 55.  
 λιβρός, IV, 299.  
 Λιβύαθε, III, 22.  
 λιγνύς, 37, 51; IV, 309.  
 λιθάζω, III, 441.  
 λίθινος, IV, 100.  
 λιμήν, IV, 33.  
 λιμοθητή, IV, 248.  
 λιμπάνω, 247, 253.  
 λιπ (rac.), voy. λείπω.  
 λιπαρός, IV, 303.  
 λιπομήτωρ, λιπόνανς, IV, 333.  
 λίπος, III, 141.  
 λίσσομαι, 238, 279.  
 λιχ (rac.), voy. λείχω.  
 λογοθήρας, IV, 248.  
 λογοποιός, IV, 336.  
 λοιπός, 77; IV, 255.  
 λοπός, IV, 255.  
 λουτρόν, IV, 63.  
 λούω, III, 421.  
 λοχάω, III, 442.  
 λυγρός, IV, 299.  
 λύκαινα, 278; IV, 104.  
 λυμαντής, IV, 55.  
 λύσιος, IV, 227, 332.  
 λῦσιπονός, IV, 332.  
 λύσις, IV, 332.  
 λυχνεών, IV, 283.  
 λύχνος, 58.  
 λύω, 247, 262; λύσας, 318.  
 μάθος, IV, 290.  
 μαιμάζω, μαιμάσσω, III, 433.  
 μαινομαι, 239; II, 194; III, 36.  
 μακαρία, IV, 218.  
 Μακεδονία, IV, 228.  
 μακρός, degrés de comparaison, II, 187.  
 μάκτρα, μάκτρον, IV, 63.  
 μάλα, II, 193.  
 μαλάσσω, III, 450.  
 μάλλον, II, 193.  
 μανθάνω, 247, 253; III, 107.  
 μανία, IV, 218.  
 μαντιπόλος, IV, 336.  
 μάντις, IV, 116.  
 Μαραθῶνι, 430.  
 μαράινω, III, 405, 452.  
 μαρμαίρω, III, 435.  
 μάρτυς, μάρτυρ, 335; IV, 319.  
 μαχητής, IV, 55.  
 μέγα, IV, 375.  
 μεγάθυμος, IV, 355.  
 μεαίρω, III, 450.  
 μεγακλής, μεγακύνθης, IV, 355.  
 μεγάληα, IV, 375.  
 μεγαλέμπορος, IV, 363.  
 μεγαλίξω, III, 455.  
 μεγάλο (thème), II, 195, note 2; col. (acc. pl.), μεγάλας, II, 56, μεγαλοδαίμων, μεγαλομήτωρ, IV, 363.  
 μεγαλόπολις, IV, 354.  
 μέγεθος, IV, xk, 229, remarque.  
 μέγιστος, II, 186, 192, 195.  
 μεδιμνο, IV, 40.  
 μέθυ, 148, 350.  
 μεθύομαι, III, 443, 463.  
 μεθυπλήξ, IV, 336, 340.  
 μείζων, II, 193, 195; μείζω, II, 212.  
 μειλίσσω, III, 450.  
 μειώω, III, 444.  
 μείς (ionien), 329.  
 μείων, II, 194.  
 μελάγχολος, IV, 336.  
 μελαίνω, III, 450.  
 μελάμβωλος, IV, 355.  
 μελάμπεπλος, IV, 336.  
 μελάνδετος, IV, 336.  
 μελανόκομος, IV, 355.  
 μελανοζυγ, IV, 245.  
 μελανόφρων, IV, 336.  
 μελάνυδρος, IV, 352.  
 μέλας, 267, 319, 337;

II, 59; μέλαις, I, 329;  
II, 56; III, 43; μέ-  
λαινα, 278.  
μελεσίτερως, IV, 337.  
μέλι, 350.  
μελισσα, 278.  
μελισσών, IV, 283.  
μελιτόεις, IV, 322.  
μέλλω, III, 309.  
μελλώ, 329, 330.  
μέμβλεται, 196.  
Μεμνονίδης, IV, 320.  
μενετός, IV, 74, 75.  
μένος, 296, 336, 350;  
III, 309; IV, 287.  
μέντοι, II, 295.  
μέριμνα, IV, 40.  
μερμαίρω, III, 435.  
μέρμερος, III, 435.  
μερμηρίζω, III, 435.  
μεσαίτατος, II, 189.  
μεσημερία, 196.  
μεσολαβής, IV, 297.  
μέσσος, II, 192; III,  
301; μέσσοι, I, 431.  
μετά, IV, 413.  
μή, II, 342, 343; III, 39.  
μήδος, IV, 290.  
μήκος, IV, 290.  
μηλὶς, μῆλόν, IV, 263.  
μήν, 341.  
μήνις, IV, 267.  
μηνίω, III, 443, 463.  
μητερ, 302.  
μητίετα, IV, 256.  
μητιόεις, IV, 322.  
μητιόμαι, III, 443, 463.  
μητις, IV, 111.  
μητρικά, IV, 241.  
μία, II, 212, 213.  
μίγνυμι, ε-μίγ-ην, III,  
209.

μικρόν, μικρά, IV, 375.  
Μιλήσιος, IV, 227.  
μιμνήσκω, μνήσω, 245;  
III, 428, 430; IV,  
247.  
μίν, II, 340, 365.  
μνήμα, 245.  
μνήμων, IV, 33.  
μοιμύλλω, μοιμύω, III,  
433.  
μοιχάς, μοιχή, μοιχός,  
IV, 254.  
μολύβδαινα, IV, 104.  
μονήρης, IV, 252, re-  
marque.  
μονομάχιον, IV, 214.  
μόνος, II, 213.  
μορμύρω, III, 435.  
Μορμά, Μορμών, 328.  
μορφώω, III, 441.  
Μουσοτραφής, 162.  
Μουσοφίλης, 162.  
μοχθηρός, IV, 303.  
μυκηθμός, IV, 44.  
μυρίπνοος, IV, 338.  
μυρμηκία, IV, 221.  
μῦς, 338.  
μυσάρος, μυσερός, IV,  
303.  
μυσκέλενδρον, IV, 335.  
μυωπίζω, III, 441.  
ναυδάτης, IV, 343.  
ναυπήγιον, IV, 214.  
ναῦς, 286; ναός, νηός,  
33, 78; ναῦ, 443;  
ναῦζιν, II, 22, 24;  
νάεσσι, II, 83.  
ναυσιβάτης, IV, 343.  
Ναυσίθοος, Ναυσιθόη, IV,  
343.  
Ναυσιμέδων, IV, 343.

ναύσταθμος, II, 24; IV,  
366.  
ναύτης, IV, 256, re-  
marque.  
νεγενης, IV, 337.  
νεκρός, 49, 305; III,  
421; IV, 299.  
νέκυς, 49, 305; II, 77;  
III, 421; IV, 272;  
lacon. νέκυρ, I, 65;  
νέκυσσι, νεκέσσι, II,  
83.  
νεμεσάω, III, 442.  
νέμεσις, IV, 119.  
νεοζυγ, IV, 245.  
νέομην, IV, 337.  
νεφεληγερέτα, IV, 256.  
νέφος, 315; IV, 267.  
νέω, νεύσομαι, 288.  
νεώσοικοι, IV, 343.  
νη-, II, 341; voy. les  
deux mots suivants.  
νήκερως, II, 341.  
νηκηδής, II, 341.  
νηοφόρος, IV, 336.  
Νηρείς, Νηρηΐς, IV, 262.  
νησος, IV, 256.  
νικάω, 305; III, 442.  
νίκη, 305.  
νίκημι, 305.  
νικηφόρος, IV, 337.  
Νικώ, 330.  
νίν, II, 340.  
νίπτρον, IV, 63.  
νίψ, 270.  
νοερός, IV, 303.  
νόμοις (acc. plur.), II,  
56.  
νοσερός, IV, 302.  
νοσπρός, IV, 303.  
νουνεχόντως, IV, 330.  
νύ, II, 340; III, xxv.

νυκτίδιος, νυκτόδιος, IV, 338.

νύμφαις (acc. plur.), II, 56.

νῦν, II, 340; III, xxxv.

νύξ, 39.

νύς, 337.

νυχθήμερον, IV, 348.

νωίτερος, II, 273.

νωνυμνο, IV, 39.

ξύλιнос, IV, 100.

ξύν, III, 198; IV, 412.

ό, ᾠ, τό, II, 298, 299.

Voy. aussi II, 38, note.

La déclinaison complète, II, 302. Sur *οί*,

*αί*, voy. aussi II, 299.

Cf. *τό*.

όγδοήκοντα, II, 238, 239, 242.

όγδοος, II, 229, 234, 244, 245.

όγδώκοντα, II, 238.

όγε, II, 258.

όδ (rac.) (εὐ-ώδ-ης), IV, 251.

όδοντωτός, IV, 85.

όδος, IV, 254, 256.

όδούς, II, 256.

όδύνη, IV, 252.

όδυρμός, IV, 44.

όζω, 54.

όθεν, II, 411.

όθι, II, 30; IV, 390.

οἷ, II, 290, 294, 330.

οἶδα, rac. *Fiδ*, 153; sur

*οἶδα*, *ἰδμεν*, voy. 140;

III, 44, 45, 98, 99,

243, 255; sur *οἶσθα*,

voy. III, 44, 45, 98, 255.

οἰκοί, 431.

οἰκόπεδον, IV, 365.

οἶκος, IV, 254.

οἰκοφύλαξ, IV, 365.

οἶμος, IV, 44.

οἶνεών, IV, 283.

οἶνηρός, IV, 303.

οἶνοθήκη, IV, 365.

οἶνών, IV, 283.

οἶος, II, 210.

οἶος, II, 362, 391.

οἶς, 57, 343.

οκρίσσομαι, III, 442.

οκτώ, 157, 179; II, 229, 272.

όλεθρος, IV, 251.

όλιγάκις, II, 251.

όλίλων, II, 194.

όλλυμι, 248; όλέσσω, III, 301.

όλμος, IV, 44.

Όλυμπίασι, II, 82.

όμηλιξ, II, 402, 403.

ό-μιχ (rac.), 50.

όμνυμι, IV, 252.

όμός, II, 213; IV, 49.

όμοϋ, IV, 377.

όμφαλωτός, IV, 84.

όμώνυμος, IV, 352.

όμως, 385.

όνίνημι, III, 217, 433, 462.

όνομα, 399; II, 256; III, 108; IV, 251.

όνομάζω, III, 411.

όνομαίνω, III, 450.

όνομάκλυτος, IV, 339.

όνος = «as» (au jeu des dés), II, 211.

όνυξ, 39, 47, 134, 290.

όξυδερκής, IV, 297.

όπ (rac. et thème), 265, 270, 290; IV, 244, 278.

όπιπτεύω, III, 217, 433, 462.

όπισ, IV, 267.

όπλομάχης, IV, 248.

όπωπέω, όπωπή, III, 462.

όργανον, IV, 284.

όρειβάτης, IV, 338.

όρεινός, IV, 99.

όρειος, IV, 227.

όρεσκῶς, IV, 335.

όρθρινός, IV, 99.

όρνυμι, III, 106.

όρος, όρεσσι, 296; II, 82; όρεσφι, II, 23, 24.

όρχήστρια, 278, 281.

όρχηστρίς, IV, 55.

όρχηστρίς, IV, 163.

όρώρυχα, III, 218, 287.

ός, ή, ό, 56; II, 362, 393.

όσος, II, 362, 395, 398, 399.

όστέον, 45.

ότε, II, 356, 414.

όττι, 554.

οϋ, II, 343, 358.

οϋ, II, 290, 294, 330.

οϋδενόςωρα, IV, 343.

οϋκ, II, 358.

οϋκί, II, 358.

οϋν, II, 358.

οϋράνιος, IV, 227.

οϋρανόθι, II, 30; IV, 390.

οϋρανός, IV, 347.

οὔτος, αὐτή, τοῦτο, II,  
296.

οὔτοσί, II, 331.

οὔτω, 385.

οὐλί, II, 358.

ὀφρυνώ, III, 443.

ὀφρύς, 283; II, 256.

ὄχανον, IV, 284.

ὄχετλον, IV, 70.

ὄχος, 66; III, 28; IV,  
296; ὄχεσθι, II, 22,  
24.

πάγιος, IV, 225.

πάγκακος, παγχάλκεος,  
IV, 336.

παθ (rac.), 150, 212.

πάθος, IV, 290.

παιδαγωγός, IV, 336.

παιδεραστής, IV, 336.

παιδίσκος, -ίσκη, IV,  
316.

παιδοτριβ, IV, 245.

παιδοτρίβης, IV, 248.

παιπάλλω, III, 433.

παῖς, 336.

παιφάσσω, III, 433.

παλάμη, IV, 40; παλα-  
μῆφιν, II, 21, 22.

παλαμναῖος, IV, 40.

πάλλα, IV, 225.

πάλλω, 238; III, 425;  
IV, 225.

παλμός, IV, 44.

πάλος, IV, 155, 225.

παμβασίλεύς, παμμῆτις,  
IV, 336.

παμφαίνω, III, 434.

πανδακέτης, IV, 55.

πανδαμάτωρ, IV, 336.

πανδεκής, IV, 297.

πανήγυρις, IV, 252.

παντέλης, IV, 336.

παντογόνος, IV, 336.

πάντοθε, III, 22.

πανώλεθρος, IV, 252.

παρά, IV, 405.

παραδωσείω, III, 320,  
458.

παράχρημα, IV, 373.

παρθένος, IV, 256.

παῖς, πάντεσσι, II, 83.

πατήρ, 105, 302; dé-  
clinaison, 302; πα-  
τράσι, II, 85.

πάτος, III, 437.

πάτριος, IV, 227.

πατριός, IV, 241.

παυσάνεμος, IV, 331.

παύω, πέπνυνται, πε-  
πνύται, III, 53.

παχύς, 149, 212.

πεδινός, IV, 99.

πέδον, IV, 116.

πέιθω, III, 98; πέ-  
ποιθα, I, 35; III,  
248; πείσω, I, 209;

πέπεισμαι, -πεισαι,  
-πεισθαι, I, 200; rac.  
πειθ, I, 35, 149, 211,  
264.

πειθῶ, 329, 330.

πεῖραρ, πεῖρας, 351.

πεῖσις, IV, 112.

πεῖσμα, 35.

πεισμονή, IV, 31.

πελεκάω, III, 442.

πέμπε, 48; II, 225; cf.  
πέντε.

πέμπλος, II, 176, 246.

πεμφρηδών, III, 435.

πενία, IV, 218.

πένταχα, πενταχῇ, II,  
254.

πέντε, 47, 48; II, 225,  
226.

πεντήκοντα, II, 238,  
242.

πεπαίνω, III, 450.

πέπιθον, III, 214.

πέπομαι, 243.

πεπίθς, IV, 77.

πέπωκα, 243; III, 415;  
cf. rac. πω.

πέπων, IV, 274.

πέρ, II, 354.

πέρᾱν, III, 405, 406,  
409.

πέρας, 351.

περάω, III, 91.

πέρην, IV, 406, 409.

περί, IV, 410.

περιρῥώγ, IV, 245.

περισίτερων, IV, 283.

περισίτερων, IV, 283.

περιώδυνος, IV, 252.

περνάω, 253.

πέρνημι, 253; III, 91;  
IV, 237.

πέρπερος, II, 354.

Περσίς, IV, 228.

πέρυσι, II, 375.

πέσσω, 60.

πέσυρες, 48; II, 223.

πετάννυμι, 248, 253.

πευθήν, IV, 275.

πεύθομαι, πέπυσμαι, 71;  
rac. πωθ, 71, 150,  
212.

πεῦσις, IV, 112.

πέψις, IV, 112.

πήγνυμι, ἐπάγην, III,  
209; πήγνυτο, III,  
341.

πηγός, IV, 254.

πηλίκος, II, 402, 405.



πημονή, IV, 31.  
 πηνίκα, II, 416.  
 πήχυιος, IV, 227.  
 πῆχυς, 149, 212; IV, 272.  
 πῖθ (rac.); prés. πείθω, voy. πείθω.  
 πῖθών, IV, 283.  
 πῖμπλημι, III, 87, 216, 435.  
 πῖμπρημι, III, 87, 216, 435.  
 πῖνω, III, 415; πῖθι, I, 243.  
 πῖομαι, III, LXXIII.  
 πῖπίσκω, III, 428.  
 πῖπράσκω, III, 428.  
 πῖπιω, rac. πετ, II, 214; III, 214, 243; IV, 57, 247; ἐπιπιον, ἐπετον, ἐπεσον, III, 214; πέπιωκα, πεπιώως, I, 245; III, 439.  
 Πισάτης, IV, 320.  
 πῖσορ, 65.  
 πῖσις, 250; IV, 112.  
 πῖσιός, IV, 73, 78.  
 πῖσιτρα, IV, 63.  
 πῖσυρες, 37, 48; II, 223, 273.  
 πῖφάυσκω, III, 428.  
 Πλαταιᾶσιν, II, 82.  
 πλάτος, IV, 290.  
 πλάτύς, 27, 45; IV, 74, 271.  
 πλεκ (rac.), επέλεγμαι, 200.  
 πλεονάζω, III, 444.  
 πλεύμων, IV, 33.  
 πλέω, πλεύσομαι, 57, 262.  
 πλῆκτρον, IV, xx, 63.

πλῆξιπος, IV, 331.  
 πληρώω, III, 444.  
 πλησίον, IV, 375.  
 πλησμονή, IV, 31.  
 πλώς, IV, 254.  
 πλόκανον, IV, 284.  
 πλός, IV, 155.  
 Πλούτων, IV, 281, 283.  
 πλυ (rac.) (prés. πλέω), 57, 262.  
 πλύνω, 262; III, 121.  
 πλώς, IV, 254.  
 πνεῦμα, IV, 39.  
 πνεύμων, 419; IV, 33, 68.  
 πο (rac.), abréviation de πω; voy. πω.  
 ποδαλγής, ποδένδυτος, IV, 336.  
 ποδήνεμος, IV, 336.  
 ποδήρης, IV, 252.  
 ποδίξω, III, 441.  
 ποδοπέδη, II, 109.  
 ποδώνυχος, IV, 252.  
 πόθεν, II, 257, 411.  
 πόθι, II, 30, 361, 377; IV, 390.  
 ποιέω, ποιούντο, III, 23; ποιόντασι, II, 83.  
 ποιήμα, IV, 38.  
 ποιητής, IV, 55.  
 ποικίλλω, 240.  
 ποιικιλής, IV, 55.  
 ποιμήν, IV, 33, 37.  
 ποῖος, II, 368, 387, 391.  
 ποῖός, II, 387.  
 ποιμαίνω, III, 450.  
 ποιπνύω, III, 433.  
 πολεμέω, πολεμίζω, III, 441.

πολεμικός, IV, 317.  
 πολεμώ, III, 441, 442.  
 πολίταρχος, IV, 333.  
 πολίπορθος, IV, 336.  
 πόλις, 50; πόλεως, 214, 426; πολίεσσι, -εσι, II, 83.  
 πολιτεύω, III, 463.  
 πολίτης, IV, 320.  
 πολλὰς, II, 251.  
 πολυδαφής, IV, 297.  
 πολύκομος, IV, 350.  
 πολυνίκης, IV, 248.  
 πολυπράγμων, IV, 39.  
 πολύς, IV, 270.  
 πολύσκιος, IV, 350.  
 πολύχρυσος, IV, 355.  
 πομπός, IV, 254.  
 πόνος, IV, 155.  
 πόπανον, IV, 284.  
 πορτί, IV, 403.  
 πορφύρα, πορφύρω, III, 435.  
 πόσε, II, 350.  
 πόσις, 32; IV, 116.  
 πόσος, II, 368, 387, 395, 398, 399.  
 ποσός, II, 387.  
 πόσιος, II, 246.  
 ποτάμιος, IV, 227.  
 πότε, ποτέ, II, 356, 368, 387.  
 πότερος, II, 177, 368.  
 ποτί, IV, 403.  
 πότης, IV, 44.  
 πότηνια, 99.  
 ποτός, πότης, 243; IV, 72.  
 ποῦ, IV, 377.  
 πούς, ποσί, 200; ποσσί, II, 84.  
 πράγμα, 350; IV, 38.

πράσσω, 230; III, 103;  
πραξίμεν, III, 302;  
πρασσόντασι, II, 83.

πρειγευτάς, II, 55.

πρίμαι, IV, 237.

Πριαμίς, IV, 262.

πρό, 92; II, 244; IV,  
402; πρό, au com-  
mencement des com-  
posés déterminatifs,  
IV, 363.

προδωσέταιρος, IV, 332.

πρόθυμα, IV, 363.

προίκτης, 89.

προλειψίω, III, 302.

πρός, 206, 350; II,  
351; III, 160; IV,  
400, 403.

προσήγορος, IV, 252.

πρόσφυγ, IV, 245.

προτί, II, 351; IV, 400,  
403.

πρωί, II, 179.

πρωτος, II, 244.

πῆσις, IV, 57.

πίσσω, 50.

πίολις, 50.

πίω (rac.), IV, 247.

πίωμα, 245; IV, 57.

πίωσιμος, IV, 117.

πίωσις, 245; IV, 57.

πυθ (rac.), voy. πεύθο-  
μαι.

Πύθιος, 328.

πυθμήν, IV, 33.

Πυθοδώρος, Πυθοκλής,  
328.

Πυθώ, 327, 328.

Πυθών, 328.

Πυθώς, 328.

πυρβόλος, πυρόβολος,  
IV, 336.

πυρόεις, II, 29; IV,  
322.

πυρόω, III, 442.

πύσις, IV, 112.

πω (rac.), πῶθι, 243;

III, 415; abrégé πο,

ε-πό-θην, I, 243.

πῶ, 386.

πῶμα, 243.

πῶς, II, 368.

ράφίς, IV, 268.

ρέθρον, IV, 70.

ρέος, IV, 296.

ρέω, III, 114.

ρήγμιν, IV, 35.

ρήγνυμι, III, 221.

ρήμα, IV, 38.

ρήν, II, 85.

ρήτορικός, IV, 317.

ρήγηλος, IV, 303.

ρίζοτόμος, IV, 337.

ρίπιω, IV, 424.

ρήψασις, IV, 331.

ροδών, IV, 99, 283.

ροδών, IV, 283.

ροδωνιά, IV, 283.

ρύγχανα, IV, 282.

ρύματ, IV, 38.

ρύμος, IV, 44.

σα- (dans σαφής), IV,  
412; cf. IV, 360.

σακεσπάλος, 196, 296;  
IV, 335.

σακεσφόρος, IV, 335.

Σαλαμῖνι, 431.

Σαλαμίνιος, IV, 227.

σάλπιγξ, III, 424.

σαυσαρός, 171.

σαφής, IV, 360, 412.

σέβομαι, 267.

σείρ, 56; IV, 234.

Σειρήν, 56; IV, 234.

σείριος, 56.

σειρός, 56.

σέλας, 56, 295.

σελήνη, 56, 295.

σεμνός, III, 453; IV,  
96.

σημαίνω, III, 450.

σημαντρίς, IV, 55.

σημασία, IV, 113.

σήμερον, II, 298, 309,  
366; IV, 373.

σῆτες, II, 298.

σθεναρός, IV, 303.

σιγηλός, IV, 300.

σιδήρειος, IV, 321.

σιτών, IV, 283.

σκεδάννυμι, 248.

σκελετός, IV, 74.

σκεπανον, IV, 284.

σκεπανός, IV, 284.

σκηνή, IV, 97.

σκήπων, IV, 274.

σκιᾶγράφος, IV, 337.

σκιδνημι, 48, 157; III,  
107.

σκιερός, IV, 303.

σκοτεινός, IV, 99.

σκῦτος, IV, 296.

σός, II, 287, 393.

σοφία, IV, 218.

σπάχα (médique), 62.

σπάνις, σπανός, IV, 108.

σπαρνός, IV, 97.

σπάω, ἔσπασμαι, III,  
200.

σπερμαίνω, III, 450.

σπερμοφόρος, IV, 339.

σποδία, IV, 221.

στᾶ (rac.), présent ἐ-στῆ-  
μι, 241.

σλαγών, IV, 274.  
 σλάδιος, IV, 227.  
 σλαθμών, IV, 33.  
 σλατός, IV, 74, 75, 227.  
 σλαφυλοφόρος, IV, 334.  
 σλάχυσ, IV, 272.  
 σλεγασίρις, IV, 55.  
 σλεγνός, IV, 96.  
 σλείχω, 157; IV, 272;  
 rac. σλιχ, 264.  
 σλέλλω, II, 193; III,  
 425.  
 σλέντωρ, IV, 255.  
 σλερίσκω, III, 462.  
 σλεφανίσκος, IV, 316.  
 σλέφανος, IV, 285.  
 σλη (rac.), voy. ἴσλημι.  
 σλήθος, IV, 296; σλή-  
 θεσφι, II, 24.  
 σλήμων, IV, 33.  
 σλήσιος, IV, 332.  
 σλησίχορος, IV, 332.  
 σλιεαρός, IV, 302.  
 σλιγμή, 317.  
 σλιλβός, IV, 254.  
 σλιχ (rac.), voy. σλείχω.  
 σλοιχος, 77.  
 σλολμός, IV, 44.  
 σλονόφεςσαν, IV, 322.  
 σλορ (rac.), voy. σλόρ-  
 νυμι.  
 σλορέννυμι, 247, 253.  
 σλόρνυμι, rac. σλορ, 24,  
 124, 247; III, 93,  
 94; IV, 247; ἐσλόρ-  
 νυν, ἐσλόρνουν, ἐσ-  
 τόρνυ, ἐσλόρνυε, III,  
 19; cf. σλωρ.  
 σλόχος, IV, 272.  
 σπρατάγοις (acc. plur.),  
 II, 56.  
 σπρατηγία, IV, 218.

σπρατηγία, III, 456.  
 σπρατηγίς, IV, 268.  
 σπρατόπεδον, IV, 365.  
 σπρατός, IV, 73.  
 σπρεβλός, IV, 300.  
 σπρω (rac.), IV, 247; cf.  
 σλόρνυμι.  
 σπρώννυμι, 247.  
 -σπρώ-τ, IV, 247.  
 σπυγ (thème), IV, 244.  
 σπύγιος, IV, 225.  
 σπυγνός, III, 453; IV,  
 96.  
 σπυφελός, IV, 301.  
 σπωμύλος, IV, 303.  
 σύ, sa déclinaison, II, 281.

En outre, singulier  
 nominatif τούν (héot.),  
 τύνη (dorien), τουνή  
 (lacon.), II, 256; τύ,  
 I, 56; II, 256, 281;  
 σύ, I, 56; II, 272,  
 281.

Génitif τεοῖο, τεύ,  
 τεῦ, τεοῦς, σεῖο, sé-  
 θεν, σοῦ, II, 257,  
 258.

Datif τεῖν, II, 280;  
 τοί, σοί, I, 431; II,  
 261.

Accusatif τρέ, I,  
 59; τέ, sé, II, 306.

Duel, thème σφω,  
 II, 272.

Nominatif-accusatif  
 σφώ, σφῶε, σφῶϊ, II,  
 273.

Génitif-datif σφῶϊν,  
 II, 282.

Pluriel nominatif  
 ὕμμες, ὕμεις, I, 56;  
 II, 265, 286.

Génitif ὕμμένων, ὕ-  
 μων, II, 265.

Datif ὕμιν, ὕμιν,  
 II, 265, 280, 285.

Accusatif ὕμμε, ὕ-  
 μς, II, 265.

Συβαρίτης, IV, 320.

συγγάλακτος, σύγγονος,  
 IV, 360.

συμμαχίς, 279.

σύμμορφος, IV, 360.

σύν, 167; III, 198; IV,  
 412; σύν, au com-  
 mencement des com-  
 posés possessifs, IV,  
 360.

συναχθησούντι, III, 276.  
 συνδιαφυλαξιόμεθα, III,  
 302.

σύνθρονος, σύνοδος, IV,  
 360.

σύνοικος, σύνομβρος, IV,  
 360.

σύνοπλος, σύνορκος, IV,  
 360.

σύνορος, σύνταφος, IV,  
 360.

συντελής, IV, 360.

συνώνυμος, IV, 39.

σῦς, 349.

σφαγίς, IV, 268.

σφέ, II, 294.

σφεῖς (thème σφι), II,  
 290, 292, 330; σφίν.  
 φίν, II, 292; σφίσιν,  
 II, 290; σφῶε, II,  
 273; ψίν (= σφίν),  
 II, 294.

σφός, 56; II, 290, 393.

σφῶε, etc., voy. σύ; σφῶέ,  
 voy. σφεῖς.

σφωῖτερος, II, 273.

σχε (rac.), σχη (σχήσω),  
III, 28.

σχιδ (rac.), σχίζω, 48.

σχίδη, 48.

σχίζα, 55.

σχίζω, 54, 55, 238.

σωτήριος, IV, 227.

σωφρόνως, 386.

σωφροσύνη, IV, 136.

τάλας, 319, 337; IV,  
274; éol. ταλαίς, I,

329; τάλαινα, I, 278.

τάλικος, II, 403.

Τανταλῖς, IV, 262.

τανύγλωσσος, IV, 270.

τάνυμαι, 248.

τανύπεπλος, IV, 355.

ταῦρος, 171.

ταυτό, II, 296.

ταφή, 211.

ταχύ, IV, 375.

ταχύς, 99; Θάσσω, I,  
211; II, 188.

ταώς, 337.

τε, II, 386.

τέ, σέ, voy. σύ.

τέθριππον, IV, 371.

τεῖν (i), voy. σύ.

τεῖος, II, 400.

τείμαις (accusatif plur.),  
II, 56.

τείως, II, 400.

τεκμαίρομαι, III, 450.

τέκνον, IV, 97.

τέκος, IV, 296.

τέκταινα, 278.

τεκταίνω, IV, 450.

τέκτων, IV, 274, 275.

τέλειος, IV, 227.

τέλεσμα, τελεστής, III,  
201.

τελεσφόρος, 296; IV,  
335.

τελέω, τετέλεσμαι, III,  
201; ἐτέλεσσα, III,  
360; IV, 151.

τέμενος, IV, 289.

τέμνω, III, 107.

τενθρηδών, III, 435.

τεός, II, 287.

τέρας, 350; III, 160.

τέρην, IV, 274; τέρεινα,  
I, 278; III, 36.

τερπικέραυνος, IV, 334.

τερπνός, IV, 112.

τέρσομαι, 130, 203.

τέρχνος, IV, 289.

τέρψις, IV, 112.

τεσσαράκοντα, II, 238,  
241.

τέσσαρες, 48; II, 223;  
τέτρασι, τέσσαρσι, II,  
85.

τεσσαρεςκαίδεκα, II,  
233.

τεσσαρήκοντα, II, 241.

τέταρτος, II, 186, 248,  
note 3.

τετράκτις, II, 241.

τετράκυκλος, IV, 356.

τετρανυκτία, IV, 371.

τετραοδία, IV, 371.

τετραόδιον, IV, 371.

τετραπλοῦς, II, 241.

τέτραχα, τετραχῆ, II,  
254.

τετρώκοντα, II, 241.

τέτταρες, 57; II, 223,  
236.

τέτυκον, III, 214.

τευχίζω, III, 444.

τεῦχος, τεύχεσσι, 296;  
II, 82.

τέχνη, IV, 108.

τέως, II, 400.

τήγανον, IV, 284.

τηλίκος, II, 355, 362,  
403, 405; III, xxxvii.

τηλικούτος, II, 297.

τηλύγετος, IV, 73.

τήμερον, II, 298; IV,  
373.

τῆμος, II, 308, 362,  
399, 416; III, xxxvii.

τηνίκα, II, 311, 338,  
355, 415; III, xxxvii.

τῆνος, II, 355, 417.

τηνῶ, τηνῶθε, τηνῶθεν,  
386.

τῆτες, II, 298.

τίθημι, rac. Θη, 91,  
170, 241, 243, 259;  
III, 12, 13, 230. Sur  
le présent, voy. III,  
84; τίθητι, 243; τι-  
θέντι, III, 51, 52;  
τιθέασι, III, 51; τίθει,  
III, 42; τιθένης, I,  
317; τιθείς, I, 329;  
III, 42; ἐτίθεσαν, ἔθε-  
σαν, ἐτίθεντο, III,  
186; τίθησθα, III, 45:  
ἔθηκα, III, 199; ἔθην,  
III, 204.

τίκτω, III, 108, 109.

τιμητός, IV, 76.

τιν, II, 355.

τίννυμι, 248.

τίρ (lacon.), 65.

τίς, 47; II, 368; τινός  
el τίνος, II, 386, 387.

τιτρώσκω, III, 428.

τλήμων, IV, 32.

-τή-τ, IV, 247.

το (thème), τᾱ (thème),



déclinaison, II, 302 ;  
cf. II, 295. Sur la forme  
τό, I, 140, 344,  
354 ; τοί, ταί, au lieu  
de οί, αι en dialecte  
épique, II, 299 ; cf.  
II, 40 ; τοῖν, II, 303 ;  
τοῖσι, ταῖσι, I, 306 ;  
τοῖς (comme acc. pl.),  
II, 56 ; τόνς, II, 55.  
τόθεν, II, 411.  
τόθι, II, 361.  
τοῖος, II, 362, 391 ; III,  
xxxvii.  
τοῖσδεσσι, -δεσι, II,  
306.  
τοιοῦτος, II, 297.  
τοκάς, IV, 254.  
τοκογλυφέω, IV, 330.  
τολμάω, III, 442.  
τολμήεις, IV, 322.  
τομή, 330 ; IV, 265.  
τομός, IV, 254.  
τονθορύζω, IV, 435.  
τόσος, II, 362, 395,  
398, 399.  
τοσοῦτος, II, 297.  
τότε, II, 356.  
τούν, voy. σύ.  
τουνή, voy. σύ.  
τουτῶ, 386.  
τράγειος, IV, 321.  
τραπελός, IV, 301.  
τρέ, voy. σύ.  
τρεῖς, voy. le thème τρι.  
τρέφω, III, 98 ; θρέψω,  
I, 211 ; ἐθρέφθην, τε-  
θράφθαι, I, 211.  
τρέχνος, IV, 289.  
τρέχω, θρέζομαι, 211.  
τρεψίχρας, IV, 331.  
τρέω, IV, 91.

τρι (thème), II, 219 ;  
τρισί, τριῶν, I, 306.  
τριάκοντα, II, 238, 241.  
τριακός, II, 246.  
τρίβω, 233 ; τέτριμμαι,  
τέτριψαι, τέτριπται,  
199.  
τρίβων, IV, 274, 280.  
τριετής, 340.  
τριημερία, IV, 371.  
τριήρης, 331 ; IV, 252.  
τριμμός, IV, 44.  
τρινύκτιον, IV, 371.  
τριοδία, IV, 371.  
τριπύχμιος, IV, 227.  
τρίπους, IV, 356.  
τρίς, voy. le thème τρι.  
τρικαίδεκα, II, 233.  
τρίτος, II, 247.  
τρίχα, τριχῆ, II, 254.  
τριώβολον, IV, 371.  
τρόμος, IV, 155.  
τροφεῖον, IV, 214.  
τρόφισ, IV, 269.  
τροχαλός, IV, 301.  
τρόχισ, IV, 268.  
τροχός, τρόχος, IV, 254.  
τρύγητος, τρυγητός, IV,  
72.  
τρυγών, IV, 274.  
τρύφος, 211.  
τρωγ, IV, 246.  
τύ, voy. σύ.  
τύμπανον, IV, 284.  
τύνη, voy. σύ.  
τυπάς, IV, 254.  
τύπλω, III, 102, 108 ;  
τέτυφα, III, 227 ; τε-  
τυφός, I, 350 ; III,  
160 ; τύψαις, II, 56 ;  
τύψας, I, 267 ; τέ-  
τυμμαι, I, 199 ; τύ-

πλοισι, τύπλοισα, III,  
12.  
τυρόεις, II, 29.  
τυφός, 337.  
τυχ (rac.), τέτυγμαί, τέ-  
τυξαι, τέτυκται, 199.  
Τύχων, IV, 283.  
τωθάζω, III, 433.  
τώς, II, 58.  
  
ζαινα, IV, 104.  
ζδρηρός, IV, 303.  
ζδωρ, III, 89.  
ζλήεις, IV, 322.  
ζπαρχόντασιν, II, 83.  
ζπέρ, IV, 395, 399.  
ζπέρμορον, IV, 373.  
ζπνος, 56 ; II, 404 ; IV,  
107.  
ζπό, IV, 390, 395.  
ζς, 349.  
ζσμίνη, IV, 35.  
ζσλερος, ζσλατος, IV,  
400.  
ζψι, IV, 400.  
  
ζα (rac.), voy. ζημί.  
ζαγ (rac.), ζάγω, 317 ;  
IV, 224.  
ζαγή, 330 ; IV, 265.  
ζαεινός, IV, 99.  
ζαίνω : πέζασμαι, πέ-  
ζανται, III, 200 ; ζα-  
νήσειν, III, 276.  
ζαμί, voy. ζημί.  
ζανερός, IV, 302.  
ζανός, IV, 254.  
ζαρμακοτρίδης, IV, 248.  
ζάσις, IV, 111.  
ζάσμα, III, 200.  
ζάτις, IV, 111.  
-ζατος, IV, 73.

Φειδώ, 329, 330.  
 Φειδωλός, IV, 300.  
 Φεισμονή, IV, 31.  
 Φεν (rac.), IV, 73; ἐ-πε-  
 Φν-ον, III, 180, 214;  
 IV, 73.  
 Φενάκη, Φέναξ, IV, 312.  
 Φερέπονος, IV, 333.  
 Φερέσβιος, Φερεσσάκης,  
 IV, 332.  
 Φερρεσιάφυλος, IV, 334.  
 Φέρετρον, IV, 64.  
 Φερνή, IV, 97.  
 Φέρω, Φέρουσα, 280.  
 Φεύγω, rac. Φυγ; cf.  
 ἐφυγον, 71, 232; III,  
 132; πέφυγα, III,  
 248.  
 Φηγός, IV, 256.  
 Φημί, rac. Φᾶ, 241; III,  
 88; ἐφησθα, Φῆσθα,  
 III, 45.  
 Φῆμις, IV, 46.  
 Φθίδιος, IV, 225.  
 Φθονερός, IV, 302.  
 Φθορά, 330; IV, 265.  
 Φι = σφι (thème), II,  
 292.  
 Φιλ (rac.), 261; Φιλέω,  
 III, 462; πεφίληκα,  
 III, 227.  
 Φιλητός, IV, 76.  
 Φίλητρον, IV, 63.  
 Φιλόδοτρυς, IV, 333.  
 Φιλόγαμος, IV, 333.  
 Φιλοτήσιος, IV, 227.  
 Φίλος, IV, 76.  
 Φιλυτω, 329.  
 Φίν = σφίν, II, 292.  
 Φλεγ (rac.), 151, 264.  
 Φλεγμονή, IV, 31.  
 Φλέγος, IV, 290, 296.

Φλεγυρός, IV, 301.  
 Φλέγω, rac. Φλεγ, 151,  
 264.  
 Φλογμός, IV, 44.  
 Φλόξ, 270, 290; IV,  
 244.  
 Φλύω, 262.  
 Φοβερός, IV, 303.  
 Φόβος, IV, 155.  
 Φολιδωτός, IV, 84.  
 Φονεύς, IV, xix.  
 Φόνος, IV, 155.  
 Φοξίχειλος, IV, 338.  
 Φορά, 330; IV, 265.  
 Φορμικτής, IV, 55.  
 Φράδμων, IV, 32.  
 Φράζω, 54.  
 Φρέαρ, 351.  
 Φρήτρηφιν, II, 21, 22.  
 Φρικ, 290.  
 Φρίσσω, 238; II, 193.  
 Φρύγιος, IV, 225.  
 Φρύγω, 223.  
 Φρυκτός, IV, 73.  
 Φυγ (rac.), voy. Φεύγω.  
 Φυγή, 330, IV, 265.  
 Φυγόμαχος, Φυγόπολις,  
 IV, 333.  
 Φύζα, 55.  
 Φυλακίς, Φυλάκισσα, 119.  
 Φύλακος, IV, 312.  
 Φυλλοστώτ, 245; IV,  
 247.  
 Φυξάνωρ, IV, 331.  
 Φύξιος, IV, 227.  
 Φυσιολόγος, II, 109; IV,  
 336.  
 Φυτός, IV, 73.  
 Φύω, 262; III, 129;  
 ἐφῦν, III, 264.  
 Φωσφόρος, 337; IV,  
 336.

Φωταγωγός, 336.  
 χαίρω, 239, 316; II,  
 193; III, 36; IV,  
 347.  
 χαλαίνω, χαλάω, III,  
 452.  
 χαλκεών, IV, 283.  
 χαλκίναος, χαλκίοικος,  
 IV, 338.  
 χαμᾶζε, χαμάθεν, 51.  
 χαμαί, 51, 431.  
 χαμαλός, 51; IV, 303.  
 χανδάω, ἐ-χαδ-ον, III,  
 209.  
 χαρά, 330.  
 χαριζόμεθα, III, 302.  
 χάρις, 318; IV, 267.  
 χάρμα, IV, 39.  
 χαρμονή, IV, 31.  
 χείλιοι, II, 243.  
 χείλων, IV, 283.  
 χεῖμα, 66.  
 χεμαίνω, III, 450.  
 χειμών, IV, 33.  
 χεῖρ, 202, 335.  
 χειρὸδεικτος, IV, 73.  
 χειροποίητος, IV, 367.  
 χείρων, 239; II, 193;  
 III, 36.  
 χειρωτός, IV, 76.  
 χελιδοῖ (vocatif), 329.  
 χέλλιοι, II, 243.  
 χέρνιψ, IV, 245.  
 χεῖρῶν, II, 193.  
 χηλίοι, II, 243.  
 χήν, 42, 66.  
 χηρός, 243.  
 χῆτις, 243; IV, 111.  
 χῆτος, IV, 296.  
 χθαμαλός, 51.  
 χθές, 50; II, 374.

χθεσινός, IV, 99.  
 χίλιοι, II, 243.  
 χιών, 66.  
 χόανος, IV, 285.  
 χόδανος, IV, 285.  
 χρόνος, IV, 308.  
 χρυσά, III, 442.  
 χρώνυμι, 248.  
 χυμός, IV, 14.  
 χύτλον, IV, 79.  
 ψάλτρις, 281.  
 ψευδής, IV, 298.

ψεῦδος, IV, 289, 298.  
 ψευστιστυγ, IV, 245.  
 ψεύσω, 209.  
 ψηγρός, IV, 299.  
 ψηφίς, 279.  
 ψιν=σφίν, II, 293.  
 ψυγρός, IV, 299.  
 ὤα, IV, 251.  
 ὠταωθήσω, III, 276.  
 ὦδε, 385.  
 ὦδέω, 240.

ὠθίζω, III, 103.  
 ὠϊον, IV, 251.  
 ὠκύπους, IV, 355.  
 ὠκός, ὠκιστος, II, 192;  
 IV, 270, 271.  
 ὠμοερώτ, IV, 90, 247.  
 ὠόν, IV, 251.  
 ὠπ, IV, 245.  
 ὠρα, 118.  
 ὠρικός, IV, 317.  
 ὠρορον, III, 216.  
 ὠς, 385.

## 2° ALBANAIS.

ἄδα, II, 333.  
 ἄστῃ, 45.  
 ἡῖῖῖ-τε, II, 228.  
 grabit 66.  
 δῖτε, II, 299.  
 ἄστῃ, 169.  
 ἰῖ, III, 162, 163.  
 ἰῖνε, III, 163.  
 ἰῖῃ, 169.

jam, 169.  
 jéṣṣ « eram », jéṣṣe  
 « eras », jéṣṣem « eram-  
 mus », jéṣṣete « era-  
 tis », III, 162, 163.

ká, 34.  
 kam, 34, 50.  
 kánṣ, kém, kēmi, kēmi,  
 kénṣ, kēt, 34.  
 κῖνε, κῖν, 301-302.  
 krimb, 135.  
 krüm, 50, 135.

μότρε, II, 323.  
 νάτε, 305.  
 pas, II, 50.

σιυῖετ, II, 299, 375.  
 σόντε, σοτ, II, 299.  
 υῖεῖ, 339.  
 υῖετ, 339; II, 299.  
 υῖεῖῖ, 339; II, 299.  
 υῖεῖῖῖ, 339; II, 299.

## D. — LANGUES DE L'ITALIE.

## 1° OSQUE.

Abellaneis, 420.  
 Abellanui, 337.  
 Abellanús, II, 41.  
 akum, IV, 154.

conventionid, 383, 384.  
 deikum, IV, 154.  
 dikust, IV, 152, 155.

dolud, 384.  
 eisak, 421.  
 eiseis, 421.

*eiso*, II, 348.  
*eitiuvad*, 384.  
*eituas*, 427.  
*esai*, 435.  
*estud*, III, 66, 376.

*sefakust*, IV, 150.  
*fuid*, III, 330.  
*fusid*, III, 310.  
*fust*, III, 310; IV, 152.

*Herentatei*, 421.  
*Herentateis*, 421.

*idik*, II, 327.  
*imprufid*, IV, 379.  
*inim*, II, 339.  
*iok*, II, 326, 347.  
*ionk*, II, 326, 328.  
*iuk*, II, 327, 347.  
*izic*, 79; II, 326, 347.

*licitud*, III, 66, 376.  
*ligatiis*, II, 75.  
*ligúd*, 384.

*maimas*, 427.  
*mallud*, 384.  
*Maniúi*, 377.  
*Maras*, IV, 257.  
*medicim*, II, 47.  
*medikei*, 378; II, 47.  
*mesiai*, 50, 435.  
*moltas*, 427.  
*moltaum*, IV, 154.  
*miinikei*, 435.

*nesimois*, II, 75.  
*Nuvlanúi*, 377.  
*Nuvlanúis*, II, 75.  
*Nuvlanús*, II, 44.

*pas*, II, 41.

*praesentid*, 384, 395,  
 II, 47.  
*preivatúd*, 384.  
*pruhibust*, IV, 152.  
*pús*, II, 41.

*quaisturei*, 378.  
*scriftas*, 429; II, 41.  
*slaagid*, 384.  
*staied*, III, 330.  
*suvad*, 384.

*Tanas*, IV, 257.  
*tereí*, 435.  
*toutad*, 383.  
*toutai*, 379.  
*trúbarakavum*, IV, 155.

*viai*, 50, 435.  
*zicolus*, II, 80.  
*zikolois*, II, 75.

## 2° OMBRIEN.

*Abellannum*, II, 80.  
*afero*, *aferu*, IV, 154.  
*Akeruniamem*, 436.  
*ambrefurent*, *amprefus*,  
 IV, 152.

*anglome*, 437.  
*arvamen*, 436.

*buf*, IV, 206.

*carsome*, 437.  
*covortust*, IV, 152.

*egmazum*, 491; II, 79.  
*eine*, II, 338.  
*eisazunk*, II, 79.

*eizuk*, *esuk*, *eizuc*, II,  
 347.  
*ene*, *enem*, *eno*, *enom*,  
*enu*, *enuk*, *enumek*,  
 II, 338.

*erar*, 421.  
*erek*, II, 347.  
*erér*, 421.  
*ero*, *erum*, IV, 154.  
*esme*, *esmei*, 371.  
*esuk*, II, 347.  
*esumek*, II, 339.  
*esunume*, *esunumen*, 437.

*fakurent*, IV, 152.  
*fakust*, IV, 152.

*fanerias*, 427.  
*fua*, III, 330.  
*furent*, *fus*, *fust*, IV,  
 152.

*ife*, II, 21.  
*inuk*, *inumeek*, II, 338.  
*iust*, IV, 152.

*nomné*, 378.  
*Noniar*, 427.  
*Nuvlanum*, II, 80.

*patré*, 378.  
*pertome*, 437.  
*Pumperias*, 427.



*pusme*, 371.

*rubiname*, 436.

*ruseme*, 437.

*somo*, 437.

*tiom*, II, 282.

*to*, II, 412.

*tota*, IV, 257.

*toteme*, 436.

*tris*, II, 15; III, 206.

*tu*, II, 411.

*tuta*, IV, 257.

*vukumen*, 437.

*zicolam*, II, 80.

### 3° LATIN.

*ab*, 92, 355; IV, 390.

*abarius*, IV, 363.

*abdo*, III, 277.

*abiegnus*, IV, 103.

*abjicio*, III, 20; *abjrectus*, III, 36.

*abnormis*, IV, 351, 359.

*abortio*, III, 439.

*abripio*, 36.

*abs*, 196.

*abscondo*, IV, 317.

*absens*, 79; IV, 5, 7.

*abspello*, IV, 317.

*abstineo*, IV, 317.

*abstraxe*, IV, 148.

*abundantia*, IV, 51.

*abusivus*, IV, 235.

*accepso*, IV, 149.

*accessus*, IV, 165.

*accuso*, 40.

*acer*, IV, 304.

*acetasco*, III, 460.

*acquiro*, 40, 119.

*acrimonia*, IV, 35.

*actuarivus*, IV, 324.

*actus*, IV, 165.

*acuo*, IV, 272.

*acupediis*, IV, 355.

*acus*, IV, 272.

*ad*, IV, 390.

*ademo*, *ademsit*, IV, 149.

*adhuc*, II, 341.

*adipiscor*, III, 42, 217.

*adjectivus*, IV, 235.

*admisso*, IV, 149.

*admodum*, IV, 372.

*adveho*, 132; *advexe*, IV, 149.

*advena*, IV, 255.

*adversarius*, IV, 324.

*ædifico*, IV, 330.

*ægrimonia*, IV, 35.

*æi*, *æius*, *æorum*, voy. is.

*æquiparo*, IV, 330.

*ærarius*, IV, 324.

*æreus*, IV, xvi, 321.

*æs*, IV, 262.

*æstus*, III, 439, 440, 445.

*æternus*, IV, 323.

*ævum*, 118.

*affatim*, IV, 372.

*affero*, 131.

*Africanus*, IV, 103.

*aggredior*, *aggredi*, III, 459.

*agilis*, IV, 302.

*agmen*, IV, 38, 39.

*ago*, III, 204; *égi*, III, 182; *aro*, III, 315; IV, 149.

*agrestis*, IV, 117.

*agricola*, *agricolum*, II, 79.

*alatus*, IV, 84, 86.

*albeo*, III, 439.

*albicomus*, IV, 350.

*Albis*, *Albim*, 348.

*albögalerus*, IV, 334, 363.

*albor*, IV, 292.

*alburnus*, IV, 323.

*alibi*, 378; II, 11.

*alicubi*, 378; II, 371.

*alicunde*, II, 371, 409.

*aliénus*, IV, 102.

*alimonia*, *alimónium*, IV, 35.

*alipes*, IV, 356.

*aliquis*, II, 371; *aliqua*, II, 377.

*aliquotiens*, *aliquoties*, II, 252.

*aliter*, II, 196.

*aliubi*, II, 409.

*aliunde*, II, 407.

*alius*, 55, 58; II, 352.

*aliuta*, II, 417.

*almus*, IV, 45.

*alter*, 311; II, 196, 351.

*altisonus*, IV, 87.

*altitudo*, IV, 87.

*altus*, 287; vieux latin  
ablatif *altod*, 383.

*alumnus*, 400; III, 79;  
IV, 29.

*alvus*, IV, 256, 306.  
*am-* (dans *amplector*, etc.),  
 IV, 39.  
*amans*, 138.  
*amaresco*, III, 460.  
*amaritudo*, IV, 302.  
*amaror*, IV, 292.  
*amasco*, III, 461.  
*amb-* (*amb-itus*), IV,  
 391.  
*ambages*, IV, 267.  
*ambagio*, IV, 217.  
*amb-eo*, IV, 391.  
*ambivium*, IV, 370.  
*ambo*, II, 9, 180, 350,  
 409; *ambóbus*, II, 74;  
*ambábus*, II, 74.  
*ambulacrum*, IV, 61.  
*amicio*, IV, 392; *amici-*  
*bor*, III, 157.  
*amicitia*, IV, 112, 114.  
*amiculum*, IV, 301.  
*amícus*, IV, 311; *amici-*  
*bus*, II, 74.  
*amissis*, IV, 149.  
*amo*, 257; II, 371; *ama-*  
*tus*, IV, 75; *amatum*,  
 IV, 167.  
*amor*, 65, 339; IV, 292,  
 293.  
*amphora*, génitif pluriel  
*amphorum*, II, 79.  
*amplector*, IV, 392.  
*amplius*, IV, 374.  
*an*, II, 344.  
*an-* (dans *anfractus*), IV,  
 391.  
*angor*, IV, 292.  
*anguicomus*, IV, 356.  
*anguipes*, IV, 356.  
*anguis*, 134; IV, 269.  
*angustus*, IV, 295.

*anima*, 263.  
*animadverto*, IV, 330.  
*animus*, 263; IV, 45.  
*annus*, IV, 392.  
*anser*, 42.  
*ante*, IV, 389.  
*anteloquium*, IV, 363.  
*antepes*, IV, 363.  
*antestamino*, III, 80.  
*antistes*, IV, 247.  
*appendix*, IV, 311.  
*aratum*, IV, 64.  
*arborárius*, IV, 324.  
*arboresco*, III, 460.  
*arborétum*, IV, 85.  
*arbós*, 338.  
*arcesso*, III, 460.  
*argenteus*, IV, xvi, 321.  
*argentum*, 400, 419.  
*argumentum*, IV, 41.  
*aro*, III, 117.  
*ars*, 335.  
*artifex*, IV, 246.  
*artificium*, IV, 214.  
*arundo* (-*din*), 320.  
*asinus* = gothique *asilus*,  
 lithuan. *ásilas*, v. slave  
*oselŭ* (thème *oselo*).  
*asporto*, 210.  
*assideo*, 41, 131.  
*assiduus*, IV, 306.  
*astutus*, IV, 84.  
*atavus*, II, 417.  
*atricolor*, IV, 355.  
*atticisso*, III, 459.  
*attraho*, 132.  
*auctor*, 333.  
*auctumnus*, 266.  
*aucup* (thème), IV, 246.  
*aucupo*, 38.  
*audacter*, II, 179.  
*audeo*, *ausim*, IV, 149.

*audio*, 255; *audibo*, III,  
 157; *audibant*, III,  
 157; *auditum*, IV,  
 167; *auditus*, IV, 75.  
*aufero*, II, 357, 365;  
 IV, 392.  
*aufugio*, II, 357, 365;  
 IV, 392.  
*augur*, IV, xxv.  
*augurális*, IV, 303.  
*aulicus*, IV, 317.  
*auresco*, III, 460.  
*aureus*, IV, 321.  
*aurifodina*, IV, 365.  
*aurifur*, IV, 365.  
*auritus*, IV, 84.  
*auróra*, 71, 337; IV,  
 287.  
*aurum*, 71.  
*auspex*, IV, 334.  
*aut*, II, 357.  
*autem*, II, 307; III, xxxv.  
*avernus*, IV, 393.  
*averuncassere*, IV, 152.  
*baculus*, IV, 61.  
*balbus*, 61.  
*barbaria*, *barbariés*, IV,  
 218.  
*barbatus*, IV, 84.  
*bellicus*, IV, 317.  
*Bellóna*, iV, 104.  
*bene*, IV, 147.  
*benedico*, IV, 330.  
*benedicus*, IV, 363.  
*bi-*, II, 218.  
*bibo* 1° *bibo* (verbe), 246;  
*bibi*, *bibitum*, III, 209.  
 2° *bibo* (substantif),  
 320.  
*biceps*, II, 218.  
*bicornis*, IV, 351.

*bicorpor*, IV, 352, 356.  
*bidens*, II, 218; IV, 356.  
*biduum*, IV, 370.  
*biennis*, II, 42.  
*biennium*, IV, 370, 371.  
*bijugis*, II, 42.  
*bilinguis*, IV, 351.  
*binocitium*, IV, 370.  
*bipes*, IV, 356.  
*bis*, II, 218, 241, 260.  
*bós*, génitif pluriel *bove-*  
*rum*, II, 79.  
*bovinus*, IV, 102.  
*bucco*, IV, 281.  
  
*caco*, 351.  
*cadivus*, IV, 306.  
*cado*, *cásum*, 203.  
*cadúcus*, IV, 311.  
*cæcus*, II, 214.  
*cædés*, 314; IV, 267.  
*cæsariés*, IV, 281.  
*cæsim*, IV, 114.  
*cæso*, IV, 281.  
*calveo*, III, 439.  
*campestris*, IV, 117.  
*candéla*, IV 299.  
*candeo*, IV, 299.  
*caneo*, III, 439.  
*canis*, 62, 293, 321; II,  
 45, 260; variante *ca-*  
*nés*, I, 316.  
*canitia*, *canitiés*, 177.  
*cano*, IV, 276; *cecini*,  
 36, 111, 180, 181,  
 214, 224, 242; *can-*  
*tum*, I, 203.  
*capacia*, IV, 218.  
*capesso*, III, 460.  
*capillus*, IV, 120.  
*capio*, 240; III, 111;  
 IV, 217; *cépi*, III,

181, 215, 223, 242;  
*capso*, IV, 149.  
*capistrum*, IV, 69.  
*capito*, IV, 281.  
*captivus*, IV, xvi, 235.  
*carbonesco*, III, 460.  
*careo*, *carint* (= *careant*),  
 III, 341.  
*caritas*, IV, 302.  
*cardilis*, IV, 303.  
*carnifex*, IV, 246.  
*carnificina*, IV, 102.  
*carnivorus*, 311; IV, 366.  
*carus*, 311; IV, 299.  
*castigo*, III, 457.  
*castimônia*, IV, 35.  
*Castor*, génitif *Castorus*,  
 413.  
*castrum*, IV, 64.  
*cásus*, IV, 165.  
*causidicus*, 233.  
*cedo*, *cessi*, 202; *cessum*,  
 202.  
*celebresco*, III, 460.  
*celer*, 321; IV, 304.  
*celox*, IV, 311.  
*censeo*, *censum*, 203.  
*censorius*, IV, 228.  
*centum*, II, 239.  
*cerasum*, IV, 263.  
*Cerés*, 316, 340; génitif  
*Ceresus*, 413.  
*cerinônia*, IV, 35.  
*cerno*, III, 107.  
*certamen*, IV, 39, 138.  
*ceterus*, II, 178.  
*cinctûtus*, IV, 84.  
*cinereus*, IV, 321.  
*cingulum*, IV, 301.  
*cinis*, IV, 297.  
*cis*, II, 178, 377.  
*citra*, II, 178, 377.

*civicus*, IV, 317.  
*clamo*, 61, 261; III,  
 421, 422.  
*clamor*, *clamós*, 339.  
*claresco*, III, 461.  
*clarigo*, III, 457.  
*classicus*, IV, 317.  
*claudio*, *clausi*, III, 429.  
*claustrum*, 202; IV, 64.  
*cluo* (rac. *clu*), 261; III,  
 421.  
*clûtus*, 123; IV, 73.  
*cocles*, II, 214.  
*coctio*, IV, 112, 114,  
 115, 220.  
*coctivus*, IV, 235, 236.  
*coctor*, III, 298.  
*cælestis*, IV, 117.  
*cælicola*, IV, 255, 256,  
 259, 334.  
*cælicus*, IV, 317.  
*cælitus*, II, 411.  
*cænaturio*, III, 458.  
*cæno*, III, 439, 445.  
*cognomentum*, IV, 41.  
*collega*, IV, 255.  
*collido*, 40.  
*colligo*, 41, 131.  
*colloquium*, IV, 213.  
*colo*, *cultum*, 203.  
*coloro*, III, 439.  
*columba*, 164.  
*combibo* (substantif), IV,  
 275.  
*comedo*, *comésium*, 202.  
*com-es*, *com-it-is*, IV,  
 247.  
*comestura*, 202.  
*comestus*, 202.  
*commodum*, IV, 374.  
*commodus*, IV, 360.  
*communio*, IV, 218, 220.

*communis*, IV, 360.  
*con-* au commencement  
 des composés posses-  
 sifs, IV, 360.  
*concha*, 47.  
*concludo*, 40, 284.  
*concolor*, IV, 360.  
*concordia*, IV, 218.  
*concors*, 335; IV, 351,  
 360.  
*conculco*, 39, 234.  
*concupiscor*, III, 461.  
*concutio*, 138; II, 371;  
*concussi*, 100.  
*condo*, III, 277.  
*confero*, 131.  
*confertim*, IV, 114.  
*confinis*, IV, 360.  
*conformis*, IV, 360.  
*conjugium*, IV, 213.  
*conjunctivus*, IV, 236.  
*conjux*, 290; IV, 246.  
*conubium*, IV, 213.  
*conscriptes* (vieux latin),  
 II, 40.  
*conserva*, IV, 363.  
*consideo*, 131.  
*consors*, IV, 360.  
*consortium*, IV, 213.  
*consudasco*, III, 461.  
*consulatus*, IV, 319.  
*consumse*, IV, 148.  
*contagio*, IV, 217.  
*contagium*, IV, 213.  
*contiguus*, 36; IV, 306.  
*contingo*, 234; II, 340;  
 III, 217; *contactus*,  
 36.  
*continuo*, 387; IV, 376.  
*contrá*, 387; II, 182.  
*contrarius*, IV, 324.  
*contubernium*, 38.

*conventionid* (vieux lat.),  
 383.  
*convivium*, IV, 213.  
*coquo*, 60, 134; *coctum*,  
 31.  
*coctus*, IV, 77.  
*coquus*, IV, 255, 306.  
*cor*, 24, 66; II, 373.  
*corám*, IV, 408.  
*cordátus*, IV, 84, 86,  
 102.  
*cornesco*, III, 460.  
*corpus*, 350; IV, 26,  
 296.  
*cosmitto*, 196.  
*cras*, 59; II, 375.  
*crastinus*, IV, 322.  
*creatura*, IV, 26.  
*crédo*, 250; III, 204,  
 277; *crédidi*, III, 158.  
*creo*, 419; IV, 26, 61.  
*crepusculum*, III, 425.  
*cresco*, *crévi*, *crétum*,  
 59, 260; II, xvi.  
*crinis*, 260; IV, 120.  
*-cubus*, IV, 255.  
*cujas*, II, 370.  
*cujus*, *cuja*, II, 394.  
*cujatis*, II, 370.  
*cum*, II, 182; III, 198,  
 xxxv; IV, 412.  
*cumulus*, 260; IV, 49.  
*cupidus*, IV, 75.  
*cupio*, 240.  
*cura*, IV, 265.  
*curro*, *cucurri*, III, 180,  
 214; *cursum*, 203.  
*currus*, IV, 272.  
*cursim*, IV, 114.  
*cursus*, IV, 165.  
*custodio*, *custodibant*, III,  
 157.

*cutis*, IV, 296.  
*dativus*, IV, 236.  
*dátrix*, 301.  
*deargentasscre*, IV, 152.  
*decem*, 62; II, 228, 77.  
*decemvir*, IV, 363.  
*deciduus*, IV, 306.  
*declivus*, IV, 306.  
*decórus*, IV, 263.  
*demo*, *dempsi*, *demptus*,  
 196.  
*demolio*, *demolibor*, III,  
 157.  
*démum*, II, 309.  
*démus*, II, 309.  
*déni*, II, 240.  
*dénique*, II, 311, 415.  
*dentatus*, IV, 84.  
*denuntio*, *denuntiamino*,  
 III, 80.  
*depeculassere*, IV, 152.  
*desidia*, IV, 213.  
*deus*, génitif plur. *deum*,  
 II, 79; datif plur. *di-  
 bus*, II, 74.  
*dexter*, 63; II, 178.  
*dexterior*, II, 179.  
*dextimus*, II, 179; *dex-  
 tumus*, II, 188.  
*díco* (rac. *dic*), 127, 232,  
 265; III, 187, 342;  
 futur *dicem*, III, 342;  
*dicebo*, III, 157; im-  
 pératif *dic*, III, 375;  
 parfait *dixi*, III, 185,  
 186; *diris*, *dixe*, IV,  
 149; participé *dictus*,  
 IV, 73; supin *dictum*,  
 IV, 166.  
*dictatored* (vieux latin),  
 383.



-*dicus*, IV, 255.  
*diēs* (*diei*), II, 310.  
*difficilis*, IV, 363; *difficile*, 374.  
*difformis*, IV, 351.  
*dignus*, IV, 97.  
*diluvies*, III, 212; IV, 217.  
*diluvium*, III, 212; IV, 213.  
*dimidius*, II, 215.  
*disciplina*, IV, 102.  
*disco*, III, 423.  
*dissidium*, IV, 213.  
*dissimilis*, IV, 363.  
*ditesco*, III, 460.  
*diū*, II, 310.  
*diutinus*, IV, 323.  
*divido*, *divisi*, 201; III, 429; *divisse*, III, 203; *divisum*, I, 203.  
*divum*, *sub divo*, 284.  
*do* (rac. *da*), 243; III, 401, 83, 84; *dābam*, *dābo*, III, 158; *duim*, III, 204, 323; *datus*, IV, 73; *datum*, IV, 166.  
*doceo*, III, 423; *docui*, IV, 39, note; *doctum*, IV, 39, note, 167, remarque.  
*docilis*, IV, 302.  
*doctrīna*, IV, 102.  
*documen*, *documentum*, IV, 39.  
*dolor*, 65.  
*dominicus*, IV, 317.  
*domino*, III, 439, 445.  
*domo*, IV, 76; *domitus*, IV, 73.  
*dōnec*, II, 307, 415.

*dōnicum*, II, 307, 415.  
*dormio*, IV, 46; *dormibo*, III, 157.  
*duco* (rac. *dūc*), 124, 232, 233, note 3; impératif *duc*, III, 365, note 1; *ductus*, IV, 165; *ductum*, IV, 166.  
*dudum*, II, 307.  
*dulcesco*, III, 460.  
*dum*, II, 307, 309.  
*duo*, II, 9, 217; *duobus*, II, 74; *duābus*, II, 74.  
*duodecim*, II, 233, 236.  
*duodecimus*, II, 245.  
*duomvires* (vieux latin), II, 40.  
*dux*, 124, 270, 290; IV, 246.  
*eburnus*, IV, 102.  
*edax*, 290; IV, 311.  
*edo* 1° *edo* (verbe), 263; *ēs*, *edimus*, *estis*, III, 83; *est*, I, 202; III, 83; *estis*, I, 202; *edim*, III, 323; *essem*, III, 359, 360; *édi*, III, 182; *ésun*, I, 202; IV, 166.  
 2° *edo* (substantif), 320; IV, 275.  
*effigia*, *effigiēs*, 177.  
*egēnus*, IV, 97.  
*ego*, II, 255; *egomet*, II, 270; génitif *mei*, II, 259, 278; datif *mihi*, I, 66, 378; II, 11, 259; accusatif *mē*, II, 259; *memet*, II, 270;

*med*, I, 384; ablatif *mē*, II, 259; *nōs*, II, 270, 301; III, 21; *nosmet*, II, 270; *nostri*, II, 286, 394; *nostrum*, II, 286, 394; *nobis*, II, 16.  
*egregius*, IV, 228.  
*enem* (vieux latin = *eundem*), II, 335.  
*eno*, IV, 79; *ēmi*, III, 182.  
*enim*, II, 340.  
*ens*, IV, 5, 7.  
*ensis*, II, 14; IV, 24, 268.  
*eo* (rac. *i*), 242, 260; II, 328; *iens*, *euntem*, II, 328; *itum*, IV, 166.  
*eō* (adverbe), 389.  
*equa*, *equābus*, II, 74.  
*equ-es*, *equ-it-is*, IV, 247.  
*equio*, III, 459.  
*equus*, 57; IV, 305.  
*erigo*, 41.  
*errabundus*, IV, 52-53.  
*erro* (substantif), 320; IV, 275.  
*escas* (génitif), 426.  
*escit* (vieux latin), voy. *sum*.  
*esurio*, III, 458.  
*ex*, IV, 394.  
*exactus*, 36.  
*exanimis*, IV, 359.  
*exaquesco*, III, 460.  
*excello*, IV, 304.  
*excedo*, *excessis*, IV, 149.  
*excidium*, IV, 213.  
*excubiæ*, IV, 217.

*exercitium*, IV, 116.  
*exercitus*, génitif *exercitus*, 413.  
*eximus*, IV, 225.  
*exitium*, IV, 115.  
*expers*, 36; IV, 359.  
*expugnassere*, IV, 152.  
*exsanguis*, IV, 352, 359.  
*exsequiæ*, IV, 217.  
*exsugo*, *exsugebo*, III, 157.  
*exterior*, II, 179.  
*externus*, IV, 102.  
*extimus*, II, 176; IV, 400.  
*extinguo*, *extinxem*, *extinxit*, IV, 149.  
*extrâ*, 387; II, 181.  
*facilis*, IV, 302; *facile*, I, 277; IV, 374.  
*facillimus*, II, 177; *facilumed*, IV, 379.  
*facinus*, IV, 289.  
*facio*, 57; III, 423; *future faciem*, III, 342; *feci*, III, 181, 214; *faxim*, I, 405; III, 359; *faxem*, III, 359; IV, 149; *faxo*, IV, 149; *facteis* (vieux latin); II, xvi, 40.  
*fagus*, IV, 256.  
*fallax*, IV, 311.  
*fallo*, *falsum*, 203.  
*fâna*, 317; IV, 46.  
*famêlicus*, 317.  
*familia*, génitif *familias*, 426; datif *familiai*, 379.  
*famulus*, IV, 49.

*fâri* (rac. *fâ*), 242; *famino*, III, 80.  
*fecundus*, III, 80.  
*femina*, III, 80; IV, 58.  
*fendo*, IV, 42.  
*fer*, IV, 255.  
*ferinus*, IV, 102.  
*fermentum*, IV, 45.  
*fero* (rac. *fer*), 242; *fers*, III, 46, 83; *fert*, III, 60, 83; *ferimus*, III, 83; *fertis*, III, 48; impératif *fer*, III, 375; imparfait du subj., III, 359; infinit. *ferre*, IV, 144.  
*ferocia*, IV, 218.  
*ferocio*, III, 439.  
*ferox*, IV, 311.  
*fertus*, IV, 73, 75.  
*fërûs*, 311.  
*ferveo*, IV, 45.  
*fervidus*, IV, 74.  
*fetura*, III, 80.  
*fetus*, III, 80.  
*-ficus*, IV, 255.  
*fides*, 35, 233.  
*fidicen*, 320.  
*fido* (rac. *fid*), 35, 71, 147, 211, 233, 264.  
*fidûcia*, IV, 311.  
*fidus*, IV, 255.  
*figo*, *fixum*, 202.  
*figulus*, IV, 301.  
*fimbriatus*, IV, 84.  
*finetum*, IV, 85.  
*findo*, 232, 246; *fidi*, III, 208; *fissum*, I, 202; IV, 166.  
*finio*, III, 439.  
*finis*, IV, 120.

*fio*, III, LXXXII, 405.  
*firmus*, IV, 45.  
*fissio*, IV, 114.  
*fissipes*, IV, 355.  
*flagro*, 151, 264.  
*flamen*, 320.  
*flamma*, 264, 317; IV, 46.  
*flammescio*, III, 460.  
*flecto*, III, 109.  
*flexanimus*, IV, 334, 355.  
*flô* (rac. *flâ*), 61, 242; III, 216; *flâtum*, IV, 166.  
*Florentia*, IV, 229.  
*floreus*, IV, xvi, 321.  
*flôs*, 338.  
*flosculus*, 338.  
*fluctuo*, III, 439, 445.  
*fluidus*, IV, 74.  
*flumen*, IV, 38.  
*fluo* (rac. *flu*), 59, 262.  
*fluor*, IV, 292.  
*flustrum*, IV, 64, 69.  
*fodio*, 459; *fodiri*, III, 459, note 1; *fôdi*, III, 180, 214.  
*foederisfragus*, IV, 338.  
*foedus*, 34, 71, 338; IV, 291.  
*forceps*, IV, 247.  
*forma*, IV, 31.  
*formosus*, IV, 20.  
*formus*, IV, 45.  
*fortis*, IV, 45.  
*fractio*, IV, 114.  
*fractura*, IV, 313.  
*fragesco*, III, 461.  
*fragilis*, IV, 302.  
*fragmen*, IV, 39.  
*frango*, *frêgi*, III, 181,

214; *fractum*, IV, 166.  
*-fragus*, IV, 255.  
*frâter*, 116.  
*fremebundus*, IV, 53.  
*fremor*, IV, 292.  
*frico*, *frictum*, IV, 166;  
*frictus*, IV, 73.  
*frigidus*, IV, 74.  
*fronto*, IV, 281.  
*fructifer*, 40; IV, 334.  
*fructuosus*, IV, 20.  
*fruor*, *fruimino*, III, 80.  
*fu*, rac. qui remplace *es*  
 «être», 263; *fuam*,  
 III, 129, 154, 310;  
*fuas*, *fuat*, *fuant*, III,  
 129; *fui*, III, 129,  
 154; 190; *fuvi*, *fuvi-*  
*mus*, *fuvisset*, III,  
 129, 212; *fuera*,  
 III, 290; *fore*, III,  
 155.  
*fuga*, IV, 265.  
*fugio*, *fûgi*, III, 180.  
*-fugus*, IV, 255.  
*fulcimen*, IV, 39.  
*fulcrum*, IV, 61.  
*fulgeo*, 151, 264.  
*fulgêtra*, *fulgêtrum*, IV,  
 64.  
*fulgidus*, IV, 74.  
*fulgor*, IV, 292.  
*fulgur*, IV, 296.  
*fulmen*, IV, 38.  
*fumigo*, III, 457-458.  
*fûmus*, 45, 50; II, 180;  
 IV, 45.  
*fûnis*, IV, 120.  
*Galba*, IV, 257.  
*Gallia*, IV, 229.

*gallina*, IV, 102.  
*gaudium*, IV, 213.  
*gelasco*, III, 460.  
*gemebundus*, IV, 52, 53.  
*gêminus*, III, 80; IV, 36.  
*gemisco*, III, 461.  
*gener*, IV, 301.  
*generasco*, III, 461.  
*genitîvus*, IV, 236.  
*genitor*, 334; III, 298;  
 IV, 55.  
*genitrix*, 278, 301.  
*genitura*, IV, 52.  
*genius*, IV, 225.  
*genû*, 350.  
*genus*, 296, 338, 350;  
 IV, 194, 296.  
*-ger*, IV, 255.  
*Germania*, IV, 229.  
*germen*, IV, 36, 38.  
*gero* 1° *gero* (verbe), 202;  
*gessi*, 201; *gestum*,  
 203.  
 2° *gero* (substantif),  
 IV, 275.  
*gerulus*, IV, 301.  
*gigno* (rac. *gen*), 246;  
*genitus*, IV, 73; *geni-*  
*tum*, IV, 166.  
*gingrio*, III, 437.  
*-ginta*, dans les noms de  
 nombre, II, 239.  
*glûma*, IV, 46.  
*glûten*, 249.  
*Gnæus*, II, 328.  
*gnarus*, 259; IV, 299.  
*gnateis* (vieux latin), II,  
 40.  
*Græcia*, IV, 229.  
*græcisso*, III, 459.  
*grátus*, 202.  
*gravis*, 130; IV, 271;

*gravius*, I, 338, 350.  
*grus*, *gruis*, *gruem*, 349.  
*gula*, III, 438.  
*gulo*, IV, 281.  
*gurgulio*, III, 438.  
*gustus*, 265.  
*habeo*, 256.  
*haurio*, IV, 65.  
*haustum*, IV, 65.  
*hemo*, IV, 33; *hemonem*,  
 I, 320.  
*herbesco*, III, 460.  
*heri*, 50; II, 374.  
*hesternus*, 50; II, 374;  
 IV, 323.  
*hic* (pronom), II, 300,  
 347, 377; *hæc*, 377,  
 379; *hoc*, 378; *huic*,  
 347; *hunc*, 300, 347;  
*hóc*, 347.  
*hîc* (adverbe), II, 377.  
*hucce*, II, 377; nominatif  
 pluriel *hisce* (vieux la-  
 tin), II, 40.  
*hiems*, 66.  
*hilaris*, 316.  
*hinc*, II, 410.  
*hirundo* (*hirundin*), 320.  
*Hispalis*, *Hispalim*, 348.  
*hodie*, II, 309, 366.  
*hodiernus*, IV, 323.  
*homicida*, IV, 339.  
*homo*, 320; IV, 33, 276;  
*homônem*, I, 320.  
*honestus*, IV, 84.  
*honórificus*, IV, 338.  
*honórus*, IV, 263.  
*hordus*, II, 12.  
*hornus*, II, 373, 381.  
*horrificus*, IV, 338.  
*hospes*, IV, 116.

*hosticus*, IV, 317.  
*hostis*, 309; II, 127;  
 IV, 116.  
*humus*, III, 41; IV, 256,  
 310.  
*ibi*, 378; II, 11, 326,  
 376; IV, 391.  
*idem*, II, 306, 310.  
*igneus*, IV, 321.  
*ignis*, IV, 119.  
*ilignus*, IV, 103.  
*ille*, 55; II, 39, 300,  
 377.  
*illic*, *illic*, II, 376.  
*illim*, II, 409.  
*illinc*, II, 410.  
*illô*, 389.  
*im* = *eum*, voy. *is*.  
*imago* (*imagin*), 320.  
*imbellis*, IV, 266, 351,  
 357, 358.  
*imberbis*, IV, 266, 302,  
 357, 358.  
*imbricator*, III, 365.  
*immô*, II, 271, 308,  
 326.  
*immunis*, IV, 267, 360.  
*imperatorius*, IV, 228.  
*impetrassere*, IV, 152.  
*impleo*, IV, 248.  
*impotens*, IV, 358.  
*in*, II, 350, 409; IV,  
 397.  
*in-* (*privatif*), III, 172.  
*incendium*, IV, 213.  
*incensit*, IV, 149.  
*incesso*, III, 460.  
*incipisso*, III, 459.  
*incrementum*, IV, 41.  
*incubus*, IV, 255.  
*incus*, IV, 247.

*inde*, II, 350, 409.  
*index*, IV, 247.  
*indigena*, IV, 247, 255.  
*indiges*, IV, 247.  
*induco*, *induxis*, IV, 149.  
*inedia*, IV, 217.  
*inermis*, 36, 38; IV,  
 302, 351, 357.  
*iners*, 335; IV, 357.  
*inertia*, IV, 218.  
*infantia*, IV, 218.  
*infelix*, IV, 363.  
*inferior*, 50.  
*infernus*, IV, 103, 393.  
*inferus*, II, 180.  
*infimus*, 50; II, 180.  
*infra*, 50.  
*ingenium*, IV, 225.  
*ingenuus*, IV, 306.  
*initium*, IV, 114.  
*inimicus*, 36; IV, 363.  
*injexit*, IV, 149.  
*inopia*, IV, 218.  
*inops*, IV, 357.  
*inquam* (*rac. qua*), 242;  
 III, 8, 128.  
*insidiæ*, IV, 217.  
*insipidus*, 36; IV, 363.  
*insomnis*, IV, 357.  
*insulânus*, IV, 103.  
*insulsus*, 38; IV, 363.  
*integer*, IV, 299.  
*intelligo*, *intellexes*, IV,  
 149.  
*inter*, II, 179, 180, 350;  
 IV, 397.  
*interdius*, II, 310.  
*interior*, II, 179.  
*interitus*, IV, 165.  
*internus*, IV, 102.  
*interregnum*, IV, 363.  
*interrex*, IV, 363.

*intimus*, II, 176, 177;  
 IV, 400.  
*intrâ*, II, 181.  
*intus*, II, 180.  
*invâdo*, *invâsi*, IV, 149.  
*involucres*, IV, 61.  
*ipse*, II, 39, 293, 300;  
*ipsus*, II, 300.  
*irascor*, III, 460.  
*is*, 313; II, 326; *ea*,  
 II, 326; *id*, I, 92,  
 344, 357; II, 326;  
*ejus*, II, 327; *aeius*,  
 II, 327; *ei* (*datif*),  
 II, 327; *aei*, II, 327;  
*eum*, II, 327; *im*, I,  
 346; II, 40, 326; *eo*  
 (*ablatif*), II, 327;  
*nominatif pluriel eis*  
 (*vieux latin*), II, 41;  
*génitif eorum*, II, 328;  
*eorum*, II, 327; *datif*  
*ablatif ibus*, II, 326;  
*eabus*, II, 327.  
*iste*, II, 39, 295, 300;  
*istud*, I, 140, 344,  
 356; II, 302; *istius*,  
 II, 295; *istî* (*datif*),  
 I, 379.  
*istic*, *istie*, II, 376.  
*istim*, II, 409.  
*istinc*, II, 410.  
*ita*, II, 325, 342, 417.  
*Italia*, IV, 229.  
*item*, II, 326; III, xxxv.  
*iterum*, II, 178, 325,  
 326, 352.  
*itidem*, II, 418.  
*itio*, IV, 114.  
*jacio*, III, 423.  
*jam*, II, 326, 365, 415.



janitor, IV, 320.  
 jecur, 24, 56, 351.  
 jejuniū, IV, 213.  
 jocus, IV, 155.  
 jubeo, jussi, 201.  
 judex, 233; IV, 247.  
 jugum, IV, 255.  
 jumentum, IV, 117.  
 junctio, IV, 112, 114.  
 junctura, IV, 51.  
 jungo, 54, 246; *junctum*, IV, 166; *junctus*, IV, 73, 77.  
 junior, IV, 88.  
 jūnix, 301.  
 Jūpiter, 284; *Jovi*, 284; *Jovem*, II, 310; *Joverum*, II, 79.  
 jurgo, III, 457.  
 jūs «jus», 172; III, 328.  
 justitia, IV, 112.  
 justus, IV, 84.  
 jūtum, IV, 166.  
 juvenesco, III, 460.  
 juvenis, 293, 321; II, 45.  
 juvena, IV, 86, 88.  
 labesco, III, 461.  
 labes, IV, 267.  
 labio, IV, 281.  
 labium, IV, 284.  
 labor, *labōs*, 339.  
 lac(t), 285.  
 lacero, 62.  
 lacesso, III, 459.  
 lacrima, 51.  
 lædo, *læsi*, III, 429.  
 languor, IV, 290.  
 laniēna, IV, 102.  
 laniger, IV, 259, 334.

*lapis*, *lapiderum*, II, 79.  
*lapidesco*, III, 460.  
*lapidosus*, IV, 20.  
*larignus*, IV, 102.  
*lascivibundus*, IV, 53.  
*lascivio*, III, 439.  
*laudo*, III, 439.  
*latus*, 45.  
*lavacrum*, IV, xx, 61.  
*lavo*, III, 421.  
*legirupa*, IV, 255.  
*lego*, *legi*, III, 180, 214.  
*-legus*, IV, 255.  
*leibereis* (vieux latin), II, 40.  
*lénis*, IV, 120.  
*lepus*, 338.  
*levamen*, IV, 39.  
*levasso*, IV, 151.  
*levigo*, III, 457.  
*lêvir*, 34, 311.  
*levis*, IV, 372.  
*lex* (*leg*), 270, 290.  
*libet*, III, 112.  
*lien*, *liēnis*, 320.  
*lignum*, 38, 51.  
*ligo*, IV, 372.  
*lingo*, 50, 66.  
*lino*, III, 107.  
*linguo* (*lic*), 155, 247.  
*lippio*, III, 439.  
*litigo*, III, 457.  
*locuples*, IV, 334.  
*longimanus*, IV, 351.  
*longipes*, III, 460.  
*longisco*, III, 460.  
*longitudo*, III, 460.  
*loquax*, IV, 312.  
*loquor*, 31, 60, 134; IV, 284; *locūtus*, II, 371.  
*-loquus*, IV, 255.

*lubet*, III, 112.  
*Luccéjus*, IV, xvi, 321.  
*luceo*, 58.  
*lucerna*, IV, 323.  
*lucidus*, IV, 74.  
*lucrum*, IV, 61.  
*ludicer*, *ludicrus*, IV, 61.  
*ludius*, IV, 228.  
*ludus*, IV, 155.  
*lumen*, IV, 36, 39, 120.  
*luminō*, III, 439, 445.  
*luminosus*, IV, 20.  
*luna*, IV, 120.  
*lustrum*, IV, 64, 69.  
*lux* (*luc*), 58, 290; IV, 245.  
*magis*, II, 14, 188, 195, 199.  
*magister*, II, 188; *pluriel magistres* (vieux latin), II, 40.  
*magnanimus*, IV, 355.  
*magnifico*, IV, 330.  
*magnus*, IV, 97, 309.  
*major*, 281; II, 194, 195; *majōsibus*, II, 187; *majus*, I, 338.  
*male*, IV, 147.  
*maledico*, IV, 330.  
*maleficus*, IV, 363.  
*malluicē*, IV, 334.  
*malo*, II, 396.  
*manceps*, IV, 246.  
*mandūcus*, IV, 312.  
*māne*, IV, 323.  
*maneo*, *mansi*, III, 180, 184; *mansum*, I, 203.  
*manipulus*, 40; IV, 334.  
*manstutor*, 195.  
*manus*, IV, 309.

mare, 61, 277, 350;  
 marid (vieux latin),  
 384; II, xvi.  
 marinus, IV, 102.  
 maritus, IV, 84.  
 Marius, IV, 228.  
 Marticultor, IV, 365.  
 mās, 338.  
 masculus, 338.  
 maternus, IV, 102.  
 matresco, III, 460.  
 matrimónium, IV, 35.  
 matróna, IV, 104.  
 matutinus, IV, 323.  
 maximus, II, 176.  
 medicus, IV, 312.  
 medius, 50, 310.  
 melior, meliósibus, II,  
 187.  
 Mellóna, Mellónia, IV,  
 104.  
 memini, 219; III, 419.  
 memor, 327.  
 mendacium, IV, 214.  
 mens, IV, 115.  
 mensis, 341; II, 14; IV,  
 24.  
 mergo, mersum, 203.  
 mergus, IV, 255.  
 meridies, 51, 422; IV,  
 363.  
 meröbibus, IV, 334.  
 mērus, 311.  
 messis, IV, 115.  
 -met (egomet, memet),  
 II, 270.  
 metuo, III, 463.  
 meus, II, 392.  
 mille, II, 243.  
 mingo, 50, 155; mic-  
 tum, IV, 166.  
 minister, II, 188; pluriel

ministris (vieux latin),  
 II, 40.  
 minor, II, 188, 196,  
 198, 212; minus, II,  
 14, 188, 196, 199,  
 206.  
 minuo, III, 463.  
 mirabundus, IV, 53.  
 miraculum, IV, 62.  
 miror, 261.  
 mīrus, 261, 311.  
 misereor, III, 439, 446.  
 misericors, IV, 351.  
 miserimónium, IV, 35.  
 missio, IV, 220.  
 mistura, IV, 51.  
 mitigo, III, 457.  
 mitto, mīsi, 201.  
 mödus, 339.  
 mola, IV, 255.  
 molitus, IV, 74.  
 molinen, IV, 39, 138.  
 mollis, IV, 271.  
 moneo, III, 419; moni-  
 tum, IV, 167; moni-  
 tus, IV, 74, 76.  
 monimentum, IV, 39.  
 montānus, IV, 103.  
 monumentum, IV, 39,  
 41.  
 monstrum, 195; IV, 64.  
 Morbónia, IV, 104.  
 mordeo, 24, 249; mo-  
 mordi, III, 180, 226,  
 242.  
 morior, 32; III, 405;  
 morimur, III, 459;  
 mortuus, I, 24; II,  
 230. Cf. III, LXXXII.  
 mors, IV, 115.  
 mōs, 338.  
 motio, IV, 220.

mulceo, mulsi, 201.  
 mulctra, mulctrum, IV,  
 64.  
 mulgeo, mulsi, 200.  
 mulgētra, mulgētrum, IV,  
 64.  
 multicaulis, IV, 355.  
 multicolorus, IV, 360.  
 multicomus, IV, 350.  
 multiformis, IV, 266.  
 multigenus, IV, 352.  
 multiplex, II, 74.  
 multivius, IV, 350.  
 multum, IV, 374.  
 munditiēs, IV, 116.  
 munificus, IV, 334.  
 mīnus, IV, 267, 289.  
 murus, 311.  
 mūs, 123, 338.  
 muscerda, 338; IV, 336,  
 363.  
 muscipula, 338; IV, 300,  
 336.  
 musculus, 338.  
 nam, II, 338, 339.  
 nanciscor, III, 461.  
 nascor, II, 371.  
 naso, IV, 281.  
 nasūtus, IV, 84.  
 nativus, IV, xvi, 235.  
 naufragus, 288; IV,  
 255, 334.  
 nauta, 288; IV, 256.  
 navalis, navaled, 383.  
 navigo, III, 457.  
 nāvis, 58, 284, 288.  
 ne, II, 341, 342, 343,  
 358.  
 nec, II, 358, 379.  
 neco, 305; III, 421.

necto, III, 109; *nexum*, I, 203.  
*nefundum, nefas*, II, 341, 343.  
*nefastus*, IV, 84.  
*nefunus*, II, 341.  
*negotium*, IV, 363.  
*nemo*, II, 342.  
*nempe*, II, 340; III, xxxv.  
*nēnu*, II, 342; IV, 384.  
*nepōs*, IV, 57.  
*neptis*, IV, 57.  
*neque*, II, 343, 358.  
*nequeo*, II, 343.  
*nequis*, II, 377.  
*Nerva*, IV, 257.  
*neuter*, II, 177.  
*nex*, 49, 305; IV, 245.  
*nī-* (dans *nisi*, etc.), II, 341.  
*nigror*, IV, 292.  
*nihil*, II, 341.  
*nisi*, II, 341.  
*nitidus*, IV, 74.  
*noceo*, 305.  
*nocivus*, IV, 306.  
*noctesco*, III, 460.  
*nocticolor*, IV, 338.  
*nocturnus*, IV, 323.  
*nocuus*, IV, 306.  
*nolo*, II, 415, 417.  
*nōmen*, 339; génitif *nōminus* (vieux latin), 413.  
*nomenclator*, IV, 338.  
*nominatim*, IV, 115.  
*nomino*, III, 439, 444.  
*nōn*, II, 342.  
*nōnāginta*, II, 239.  
*Nonia*, IV, 228.  
*Nonius*, IV, 228.

*nōnus*, II, 230, 239.  
*nosco*, II, 371; III, 429, 430, 431; *nōvi*, I, 259; *nōtum*, IV, 166; *nōtus*, IV, 72.  
*noster*, II, 270.  
*nové*, IV, 376.  
*novem*, 31; II, 228, 230.  
*novus*, 31.  
*nox*, 32, 305; II, 417.  
*noxius*, IV, 228.  
*nubēs*, 314; IV, 267.  
*nudius*, II, 310.  
*num*, II, 340.  
*Numa*, IV, 257.  
*nunc*, II, 309, 338.  
*nuncupo*, 38; IV, 330.  
*nupturio*, III, 458.  
*nūrus*, 337.  
*nux*, *nucerum*, II, 79.  
*ob*, II, 179; IV, 392.  
*obdormisco*, III, 461.  
*obescit*, III, 461.  
*obex*, IV, 246.  
*obiter*, II, 179.  
*objexim*, IV, 151.  
*obsequium*, IV, 214.  
*obsidio*, IV, xvi, 217.  
*obsidium*, IV, 214.  
*obsolesco*, 196.  
*obviam*, II, 179; IV, 372.  
*occido*, 40.  
*occiduus*, IV, 306.  
*occupo*, 38; IV, 330.  
*ocissimus*, II, 192.  
*Octavia*, IV, 228.  
*Octavius*, IV, 228.  
*octāvus*, II, 229, 245.  
*octo*, 31; II, 229.  
*october*, II, 218.

*octōginta*, II, 239.  
*ōculus*, 265; II, 213, IV, 245, 278.  
*odium*, IV, 214.  
*odor*, 65; IV, 292.  
*oinos*, II, 210, 339.  
*olitor*, IV, 320.  
*olle*, II, 377; *olloes* (vieux latin) = *illis*, II, 75.  
*olus*, IV, 296.  
*opera*, IV, 288.  
*opifex*, IV, 267, 320, 338.  
*opperio*, *opperibor*, III, 157.  
*oppidanus*, IV, 103.  
*optimus*, II, 176, 183; IV, 400.  
*opulens*, 318.  
*opulentus*, II, 397.  
*opulesco*, III, 461.  
*opus*, 296; IV, 267, 296.  
*orbatio*, IV, 220.  
*Orbōna*, IV, 104.  
*orcinus*, IV, 102.  
*ordo*, II, 250.  
*origo* (*origin*), 320.  
*ortus*, IV, 165.  
*ōs*, *oris*, 338.  
*oscen*, 320.  
*ostendo*, 210; IV, 317.  
*oviparus*, 311; IV, 255.  
*ovis*, 32, 57, 343; pluriel *ovēs*, 76.  
*ōvum*, IV, 251.  
*pabulum*, IV, 45.  
*pænisula*, IV, 363.  
*pallesco*, III, 461.  
*palmâris*, IV, 325.  
*palmârius*, IV, 325.

*pallidus*, IV, 74.  
*pânis*, IV, 120.  
*parco*, *parsum*, 203.  
*parcus*, IV, 255.  
*paries*, IV, 247.  
*pario*, *peperi*, 131; *partum*, 203; *parire*, III, 459.  
*pariter*, II, 179.  
*parricida*, IV, 255, 256.  
*pars*, 335.  
*parturio*, III, 458.  
*-parus* (*oviparus*), 311; IV, 255, 409.  
*parvus*, *parvibus*, II, 74.  
*pasco*, *pavi*, IV, 33, 45, 120.  
*passim*, IV, 114.  
*passus*, IV, 114.  
*pater*, 155.  
*paternus*, IV, 102.  
*patior*, 150.  
*patricus*, IV, 317.  
*patrisso*, III, 459.  
*patritus*, IV, 84.  
*patrius*, IV, 228.  
*patrôna*, IV, 104.  
*patronatus*, IV, 319.  
*pauperia*, *pauperiês*, 177; IV, 218.  
*pax*, 270; IV, 245.  
*pecten*, 320; IV, 275.  
*pecto*, III, 109.  
*pecû*, 350.  
*pecuinus*, IV, 102.  
*pecus*, 44, 291, 338; IV, 296.  
*pedica*, IV, 317.  
*pedisequus*, IV, 317.  
*pedo* (substantif), IV, 281.  
*pellex*, 270; IV, 246.

*pello*, III, 36, 426; *pepuli*, III, 208.  
*pendex*, IV, 311.  
*pendo*, *pensum*, 203.  
*per*, IV, 406.  
*perdo*, III, 277; *perduim*, III, 340.  
*pereger*, II, 353.  
*perendie*, IV, 406.  
*peregrinus*, II, 353.  
*perendinatio*, II, 353.  
*perendino*, II, 353.  
*perendinus*, II, 353.  
*perennis*, 75.  
*perperus*, II, 354.  
*perficio*, *perfectus*, 36.  
*perfidia*, IV, 218.  
*permagnus*, IV, 363.  
*perniciês*, IV, 217.  
*perpetuo*, 385, 387; IV, 376.  
*perspicuus*, IV, 306.  
*pertica*, IV, 311.  
*pessumdo*, III, 278.  
*petisso*, III, 459.  
*Petrêjus*, IV, 321.  
*piaculum*, IV, 62.  
*-piam* (*quispiam*), II, 378.  
*piceus*, IV, 321.  
*piger*, IV, 299.  
*pignus*, IV. xx, 289.  
*pigritia*, *pigritiês*, IV, 114.  
*pinso*, 42, 50; *pistum*, IV, 166.  
*pirum*, IV, 263.  
*piscina*, IV, 102.  
*piscis*, 157.  
*piscor*, III, 439.  
*piscosus*, IV, 20.  
*pious*, 261.

*Placentia*, IV, 229.  
*plango*, 264; III, 221.  
*planitia*, *planitiês*, 177.  
*planto*, III, 439.  
*plebêjus*, IV, 321.  
*plebs*, 293.  
*plecto*, III, 109.  
*plênus*, IV, 97.  
*plerumque*, IV, 374.  
*plerus*, IV, 299.  
*plôro*, 59; III, 421.  
*plumesco*, III, 460.  
*pluo* (rac. *plu*), 59, *pluvit*, *pluisse*, III, 212.  
*pluries*, II, 252.  
*plus*, II, 199, 206.  
*pluvia*, *pluvius*, III, 212; IV, 217.  
*pô* (rac.), 243; voy. *potuculum*, *potor*, *potum*.  
*pôculum*, 243; IV, 62.  
*pôdex*, IV, 311.  
*poëta*, IV, 256.  
*pol-* (*polliceor*), IV, 403.  
*Pomôna*, IV, 104.  
*pomêtum*, IV, 85.  
*Pompêjus*, IV, xvi, 321.  
*pômum*, IV, 45, 263.  
*pons*, 31; III, 437; IV, 115.  
*populus*, vieux latin *populoi*, 379; *populeis*, II, 40.  
*por-* (*porrigo*), IV, 403.  
*porrigo*, IV, 403.  
*pos-* (*possideo*), IV, 403.  
*possideo*, IV, 403.  
*possum*, *poteram*, *potero*, *possim*, *possem*, III, 189; *potui*, III, 189; *posse*, IV, 144.  
*post*, II, 50; IV, 396.



*posterus*, II, 50.  
*posticus*, IV, 396.  
*postumus*, II, 176, 183.  
*potens*, IV, 5, 7.  
*pótió*, 243.  
*potis*, 32; IV, 116.  
*potissimum*, IV, 374.  
*pótor*, 243; IV, 59.  
*pótum*, 32, 243; IV, 166.  
*potura*, IV, 45.  
*potus*, IV, 45.  
*præ*, IV, 403.  
*præceler*, IV, 363.  
*præcello*, IV, 304.  
*prædad*, 383.  
*prædico*, IV, 275.  
*prædulcis*, IV, 363.  
*prædurus*, IV, 363.  
*præfamen*, IV, 38.  
*præfari*, *præfamino*, III, 80.  
*præmodum*, IV, 374.  
*præsagium*, IV, 214.  
*præsens*, 79; IV, 5, 7.  
*præses*, IV, 246.  
*præsentia*, IV, 218.  
*præsul*, IV, 246.  
*præter*, II, 179.  
*prætorius*, IV, 228.  
*preces*, IV, 245.  
*premo*, *pressi*, 201.  
*pridem*, II, 310.  
*pridie*, II, 310.  
*primarius*, IV, 324.  
*primo*, IV, 376.  
*primum*, IV, 374.  
*primus*, II, 244; IV, 410.  
*princeps*, IV, 246.  
*principatus*, IV, 319.  
*principium*, IV, 214.

*pristinus*, IV, 323.  
*privignus*, IV, 104.  
*pró*, 92; IV, 402.  
*proavus*, IV, 363.  
*proco*, 32.  
*procus*, IV, 255.  
*prod-* (*prod-eram*), IV, 403.  
*produco*, *produxe*, IV, 149.  
*proficiscor*, III, 461.  
*profiteor*, *profitemino*, III, 80.  
*progredior*, *progredimino*, III, 80.  
*promiscuus*, IV, 306.  
*promo*, *prompsi*, 196.  
*promptus*, 196.  
*pronepos*, IV, 363.  
*prope*, IV, 384.  
*propitius*, IV, 323.  
*propter*, II, 179.  
*protervus*, IV, 306.  
*providentia*, IV, 51.  
*proximus*, II, 176.  
*pudibundus*, IV, 53.  
*pudicus*, IV, 311.  
*pudor*, 339; IV, 292.  
*pudoricolor*, IV, 356.  
*puellasco*, III, 460.  
*puer*, 311.  
*puerasco*, III, 460, 461.  
*pueritia*, *pueritiés*, IV, 114.  
*puerpera*, IV, 334.  
*pulcer*, 311; *pulcerri-mus*, II, 177.  
*pulmo*, 419; IV, 33, 68.  
*puls*, 335.  
*pungo*, *pupugi*, III, 218.  
*purgo*, III, 457.  
*puritas*, IV, 87.

*pûrus*, 261, 264, 311; IV, 299.  
*puter*, IV, 304.  
*puto* «je pense», 150.  
*puto* «je purifie», 262.  
*quadraginta*, II, 234, 238, 241.  
*quadrivium*, IV, 370.  
*quadru-* (*quadru-pes*), II, 223.  
*quadrupes*, II, 223; IV, 356.  
*quadrurbs*, IV, 356.  
*quæro*, 34.  
*quaistor* (*quæstor*), 34.  
*quâlis*, II, 406.  
*quam*, II, 308.  
*quam* (*quis-quam*), II, 378.  
*quando*, II, 415.  
*quantus*, II, 396.  
*quartus*, II, 224.  
*quater*, II, 224.  
*quatio*, 138; II, 371; *concutio*, *quassum*, I, 202.  
*quatuor*, 48, 134; II, 224, 234.  
*quatuordecim*, II, 233.  
*que*, II, 221, 340, 358, 378, 384.  
*quercetum*, IV, 85.  
*querimônia*, IV, 35.  
*quernus*, IV, 102.  
*qui*, diffère de *qui-s*, II, 300; *quod*, I, 92, 134; II, 332, 367, 368; *quô*, II, 370; *quojus*, I, 419; II, 370; *cujus*, I, 138, 419; II, 370, 394;

*quoi*, II, 371; *cui*, I, 138, 379; II, 370, 371; *quô*, II, 368; *quês*, II, 40, 376; *quî*, II, 368; *quæ*, II, 368; *quôrum*, *quârum*, I, 65; II, 368; *quîum*, II, 376; *quôs*, *quâs*, II, 368.  
*quî* (adverbe), II, 376.  
*quia*, II, 376.  
*quidam*, II, 306, 310.  
*quidem*, II, 310.  
*quiês*, IV, 248.  
*quiesco*, *quiêvi*, *quiêtus*, 261; IV, 248; *quiêtum*, IV, 166.  
*quîni*, II, 342.  
*quingenta*, II, 234, 238, 241.  
*quinque*, 134; II, 225.  
*quinquefolius*, IV, 356.  
*quingertium*, IV, 370.  
*quinqueviri*, IV, 363.  
*quintus*, II, 244.  
*quippe*, II, 340, 376; IV, 384.  
*quis*, 47, 137; II, 300, 372; *quid*, I, 353; II, 372.  
*quispiam*, II, 371.  
*quisquam*, II, 371.  
*quisque*, II, 340, 371.  
*quisquis*, II, 307.  
*quô* (adverbe), 389.  
*quod* (conjonction), IV, 384.  
*quondam*, II, 310.  
*quot*, II, 396, 400.  
*quotidianus*, II, 400.  
*quotidie*, II, 400.  
*quotiens*, *quoties*, II, 252.

*quum*, III, xxxiv-xxxv.  
*rabiês*, IV, 217.  
*rapidus*, IV, 75.  
*rapîna*, IV, 108.  
*rapio*, III, 423.  
*raptus*, IV, 165.  
*raré*, IV, 379.  
*rarô*, 385, 387; IV, 376, 379.  
*rastrum*, IV, 64.  
*re-*, IV, 403.  
*rebellio*, IV, 218.  
*recedo*, *recesset*, IV, 149.  
*recens*, IV, 374.  
*recidivus*, IV, 306.  
*reconciliassere*, IV, 152.  
*red-*, IV, 403.  
*regimen*, IV, 39.  
*regîna*, IV, 102.  
*regno*, III, 439.  
*regnum*, III, 464; IV, 97.  
*rego*, 264; *rexi*, *rectum*, 200.  
*regula*, IV, 301.  
*reliquus*, IV, 255.  
*remigo*, III, 457.  
*reminiscor*, III, 430.  
*rémus*, IV, 69.  
*rês*, 33, 283.  
*residuus*, IV, 306.  
*retinax*, IV, 311.  
*rex*, IV, 245; *regerum*, II, 79.  
*rideo*, *rîsi*, III, 429.  
*ridiculus*, IV, 62.  
*rius*, IV, 167.  
*rôbur*, IV, 292.  
*robustus*, IV, 84, 292.  
*rodo*, *rôsum*, IV, 166.  
*Românus*, IV, 103; *datif*

*sing. Romanoi* (vieux latin), I, 379; II, 88.  
*rôs*, 338.  
*rostrum*, IV, 64.  
*rota*, 45.  
*ruber*, IV, 292.  
*rubesco*, III, 461.  
*rudis*, 266.  
*rudor*, IV, 292.  
*ruîna*, IV, 108.  
*rumpo*, 232; III, 208, 362, 423; *ruptum*, IV, 166.  
*ruo*, *rutum*, IV, 166.  
*ruptura*, IV, 51, 313.  
*rûs*, *rûris*, 266.  
*rutrum*, IV, 65, 69.  
*sacrificium*, IV, 214.  
*sacriportus*, IV, 363.  
*sæpe*, IV, 384.  
*sal*, 203, 295.  
*salignus*, IV, 103.  
*salînus*, IV, 102.  
*sam* (=eam), II, 298.  
*sanguis*, 320.  
*sanguisuga*, IV, 339.  
*sapidus*, IV, 74.  
*sapio*, 240.  
*sapor*, IV, 292.  
*sapsa*, II, 298.  
*scabiês*, IV, 217.  
*scabo*, *scâbi*, III, 180, 214.  
*scelerâtus*, IV, 103.  
*scelestus*, IV, 84, 292.  
*scelus*, IV, 292.  
*scîndo*, 48, 157, 232, 246; *scîcidi*, III, 209; *scîdi*, III, 208; *scis-sum*, IV, 166.  
*scio*, *scîbam*, III, 157.

*sci*us, IV, 255.  
*scriba*, IV, 256.  
*scribo*, *scripsi*, 200; III, 179, 180; *scripse*, IV, 149; *scriptum*, I, 200.  
*sc*i, II, 290, 294.  
*secundarius*, IV, 324.  
*secundo*, IV, 376.  
*secundum*, IV, 374.  
*secundus*, IV, 52.  
*securis*, IV, xvi, 20.  
*sed*, 384; IV, 383.  
*sedeo*, III, 14, 419.  
*sedes*, 314, 315; IV, 267.  
*sedimen*, IV, 39.  
*sedimentum*, IV, 41.  
*sedo*, III, 419.  
*segmen*, IV, 38.  
*segni*s, IV, 121.  
*sella*, IV, 300.  
*semen*, III, 114; IV, 37, 38.  
*sementis*, IV, 115.  
*se*mi, 33; II, 215.  
*semideus*, IV, 363.  
*semidies*, IV, 363.  
*seminortuus*, IV, 363.  
*semino*, IV, 38.  
*sempiternus*, IV, 323.  
*senator*, IV, 320.  
*senatus*, IV, 319; génitif *senatu*s, I, 413.  
*senecta*, IV, 86.  
*se*ni, II, 242.  
*sentisco*, III, 461.  
*septem*, II, 228.  
*september*, II, 218.  
*septimus*, II, 245.  
*septuaginta*, II, 242.  
*sepulcrum*, IV, 61.

*sequax*, IV, 311.  
*sequor* (rac. *sec*), 134, 264; *secutus*, II, 371.  
*-sequus*, IV, 255.  
*sermo*, 56, 320; IV, 33, 234.  
*sero*, *satum*, 246; *se*vi, III, 114, 190.  
*serpens*, III, 140.  
*serpo*, III, 140; *serpsit*, IV, 149; *serptum*, IV, 166.  
*serus*, 311.  
*servio*, *servib*o, III, 157.  
*servitium*, IV, 114.  
*severus*, 311, remarque.  
*sex*, II, 227.  
*sexaginta*, II, 242.  
*sextus*, II, 244.  
*si*, IV, 383.  
*sib*i, 378; II, 11, 82, 260, 292, 294.  
*sic*, II, 291, 379; IV, 383.  
*siccus*, 63; IV, 310.  
*sido*, III, 420.  
*significo*, IV, 330.  
*signum*, IV, 97.  
*silvestris*, IV, 117.  
*similis*, IV, 49.  
*sinister*, II, 178, 183, 188.  
*sinisterior*, II, 179.  
*sinistimus*, II, 179, 188.  
*sinistum*, II, 179.  
*sino*, III, 107, 190.  
*siquis*, *siqua*, II, 377.  
*sisto*, 244, 246; III, 88, 125.  
*sitibundus*, IV, 53.  
*sitio*, III, 439.  
*sitis*, *sitim*, 348.

*sive*, II, 379; IV, 383.  
*socer*, 31, 63, 311; II, 165.  
*socera*, II, 165.  
*socius*, IV, 266; génitif du pluriel *socium*, II, 80.  
*socors*, IV, 351.  
*Socratés*, 315.  
*socrus*, 31, 63, 283.  
*sól*, 295; IV, 234.  
*solamen*, IV, 39, 138.  
*solinus*, IV, 103.  
*sollus*, 31; II, 188; *sollistimus*, II, 188.  
*solstitium*, IV, 114.  
*sólum*, III, 257.  
*solvo*, *solutum*, 262.  
*somnus*, IV, 107.  
*sono*, 31; *sonitum*, IV, 166.  
*sonor*, IV, 292.  
*sonorus*, IV, 264.  
*sonus*, II, 260; IV, 255.  
*sópio*, 32, 40, 60; II, 404; III, 420.  
*sopor*, 31; IV, 292.  
*sopórus*, IV, 264.  
*sopórif*er, IV, 338.  
*soror*, 31; IV, 58.  
*sororio*, III, 439.  
*sororius*, IV, 228.  
*sós* (= *eos*), II, 298.  
*spargo*, *sparsi*, 201.  
*spectaculum*, IV, xv, 61.  
*spectrum*, IV, 65.  
*speculum*, IV, 301.  
*specus*, *specis* (= *specibus*), II, 73.  
*sperno*, III, 107.  
*splendidus*, III, 270; IV, 74.

*sponsis* (forme verbale),  
IV, 149.  
*sponpondi*, III, 229.  
*spāma*, IV, 46.  
*spuo*, 157.  
*stagninus*, IV, 102.  
*statio*, IV, 114.  
*sterno*, 24, 250; III, 93,  
107, 108; *strāvi*, III,  
118; *stratum*, III,  
118; IV, 166; *strā-*  
*tus*, 24; IV, 73.  
*stimulus*, IV, XVII, 49.  
*stitium*, IV, 114.  
*sto* (rac. *stā*), 157, 242,  
260, 323; III, 88,  
401; *stēti*, III, 229;  
*statum*, IV, 166.  
*statuo*, III, 463.  
*status*, IV, 165.  
*stramen*, IV, 31, 38.  
*stridulus*, IV, 301.  
*strūma*, IV, 46.  
*struo*, 247, note 2.  
*studium*, IV, 213.  
*suavis*, IV, 271.  
*sub*, IV, 390, 395.  
*subitō*, 387.  
*subter*, II, 179, 181.  
*subtus*, II, 180, 411.  
*sucerdā*, IV, 365.  
*sudo*, II, 260.  
*suffūco*, 40.  
*suū*, II, 291, 294.  
*sum* 1° *sum* (pr.), II, 298.  
2° *sum* (rac. *es*),  
241; *sum*, III, 8, 82,  
128; *es*, I, 340; III,  
38; *sumus*, III, 54,  
82; *sunt*, III, 54, 82;  
*siem*, *sies*, *siet*, *sient*,  
I, 38, 81; *sim*, III,

323; *es* «sois», III,  
375; *esse*, III, 359,  
360; *eram*, I, 65;  
III, 159, 163, 164,  
358; *erāmus*, III,  
163; *erant*, 163; *es-*  
*sem*, III, 359, 360;  
*ero*, *eris*, I, 65; III,  
164, 299; *escit*, III,  
198, 461.  
*summus*, II, 177.  
*sumo*, *sumpsi*, *sumptus*,  
196.  
*su-ovi-taurilia*, IV, 349.  
*super*, IV, 395, 399.  
*superbia*, IV, 218.  
*superescit*, III, 461.  
*supernus*, IV, 103.  
*superstes*, *super-stit-is*,  
IV, 247.  
*sus*, *suis*, *suem*, 349.  
*suspicio*, IV, XVI, 217.  
*suus*, 56; II, 392.  
*tabellārius*, IV, 324.  
*tabulinus*, IV, 102.  
*tatio*, IV, 217.  
*talipedo*, IV, 330.  
*talis*, II, 295, 406.  
*tam*, II, 295, 308.  
*tamen*, II, 295.  
*tandem*, II, 295, 310.  
*tango*, 156, 264; *teigi*,  
36; III, 181, 217,  
218, 227.  
*tantus*, II, 295, 396.  
*taurus*, 171.  
*tegimen*, IV, 39.  
*tegmen*, IV, 39.  
*tegula*, IV, 301.  
*tegulum*, IV, 301.  
*tegumen*, IV, 39.

*tellūs*, 338.  
*temo*, IV, 33.  
*temperint*, III, 341.  
*tenax*, IV, 311.  
*tendo*, IV, 42.  
*tener*, IV, 301.  
*tenerasco*, *teneresco*, III,  
460.  
*tentamen*, IV, 39.  
*tentum*, 203.  
*temis*, IV, 271.  
*tepidus*, IV, 74.  
*ter*, 419; II, 224.  
*tergeo*, *tersum*, 203.  
*terminus*, III, 79; IV,  
415.  
*termo*, IV, 33.  
*terra*, génitif *terrās*, 426.  
*terreo*, III, 420.  
*terrestris*, IV, 117.  
*terricola*, IV, 259.  
*terrificus*, IV, 338.  
*tertius*, 419; II, 248;  
tertio, I, 387.  
*tertius decimus*, II, 245.  
*testimōnium*, IV, 35.  
*testis*, III, 126.  
*textrinus*, IV, 102.  
*Tiberis*, *Tiberim*, 348.  
*tibicen*, IV, 363.  
*tignarius*, IV, 324.  
*tignum*, IV, 33, 97.  
*timidus*, IV, 74.  
*toga*, IV, 255.  
*tondeo*, *tonsum*, 203.  
*tonitru*, 32; IV, 68.  
*tono*, IV, 255.  
*tonsor*, IV, 102.  
*tonstrinus*, IV, 102.  
*tonstrix*, IV, 102.  
*torqueo*, *tertum*, 203.  
*torreo*, 130; *lostum*, 203



*torridus*, IV, 74.  
*torns*, IV, 255.  
*torvus*, IV, 306.  
*tot*, II, 295, 396, 400.  
*totidem*, II, 295, 400.  
*totiens*, *totiès*, II, 252, 295.  
*lotus*, II, 307; IV, 257.  
*tractim*, IV, 114.  
*trado*, III, 204.  
*traho*, *traxi*, *tractum*, 201; *traxis*, *traxet*, IV, 149.  
*trans*, II, 175, 221; IV, 415.  
*transfuga*, IV, 255.  
*tredecim*, II, 233.  
*tremisco*, III, 461.  
*tremo*, IV, 49.  
*tremulus*, IV, 49, 301.  
*três*, II, 220; *tria*, II, 50.  
*tribunatus*, IV, 319.  
*tribuo*, III, 463.  
*triduum*, IV, 370.  
*trigésimus*, II, 246.  
*triginta*, II, 238.  
*trinoctium*, IV, 370, 371.  
*tripectorus*, IV, 372.  
*tripes*, IV, 356.  
*tristimónium*, IV, 35.  
*tristitia*, IV, 116.  
*triumviratus*, IV, 319.  
*trivium*, IV, 370.  
*tu*, II, 256; *tumet*, II, 270; *tuí*, II, 260, 275; *tibi*, I, 66, 278; II, 11, 260, 261; *té*, II, 257; *ted*, I, 384; *vós*, II, 270, 301; *vestrum*, II, 286, 394; *vestrorum*, II,

286; *vestrí*, II, 286, 394; *vobis*, II, 14.  
*tubicen*, 36, 320.  
*tueor*, IV, 258.  
*tuli*, III, 208; *tetuli*, III, 208.  
*tum*, II, 295, 307.  
*tumeo*, IV, 49.  
*tumet*, voy. *tu*.  
*tumulus*, IV, 49.  
*tunc*, II, 295, 338, 410.  
*tundo*, 232; III, 400;  
*tutudi*, III, 208, 214, 218, 224, 242; *túsum*, IV, 166.  
*turrítus*, IV, 84.  
*tussis*, IV, 115; *tussin*, I, 348.  
*tuus*, II, 392.  
*ubi*, 138, 378; II, 11, 371, 376, 381; IV, 391.  
*ullus*, 55.  
*uls*, II, 377.  
*ulterior*, 55.  
*ultimus*, 55; II, 176; IV, 400.  
*ultra*, 55; II, 377, 407.  
*unanimis*, IV, 334.  
*unda*, III, 89, 215; IV, 279.  
*unde*, II, 371, 381, 408.  
*undecim*, II, 233, 235.  
*undecimus*, II, 245.  
*ungo*, III, 205, 227; *unctum*, IV, 166.  
*unguentum*, IV, 51.  
*unguis*, 134.  
*unicus*, IV, 317.  
*unio*, IV, 218, 220.  
*-unquam*, II, 371.

*unus*, II, 210.  
*urbánnus*, IV, 103.  
*urbicus*, IV, 317.  
*uro*, *nstum*, 71; *ussi*, *ustum*, 201; *ustus*, IV, 73. Cf. II, IV.  
*ursus*, 51; II, 88; IV, 275.  
*uspiam*, II, 371.  
*usquam*, II, 371.  
*usque*, II, 371.  
*ut*, II, 357; IV, 385.  
*uter*, 138; II, 177, 371, 372, 381; *utríus*, *utrí*, I, 387.  
*uterque*, II, 381.  
*utí*, II, 357, 417.  
*utinam*, II, 418.  
*utíque*, II, 418.  
*utrubi*, 378; II, 11; IV, 391.  
*utrum*, IV, 384.  
*uxor*, 333.  
*vacívus*, IV, 306.  
*vacuus*, IV, 306.  
*vadum*, IV, 255.  
*vagabundus*, IV, 52.  
*vagus*, IV, 255.  
*Valentia*, IV, 229.  
*Vallónia*, IV, 104.  
*ve*, II, 360, 379; IV, 383.  
*vectis*, IV, 116.  
*vehiculum*, IV, 62.  
*veho*, 66; III, 28; *vehementis*, *vehementem*, *vehere*, I, 131; *verxi*, 200; III, 179, 184; *vectum*, I, 201; IV, 166.  
*Vejentánnus*, *Vejentínus*, IV, 102, 103.

*vello, vulsum*, 203.  
*vellus*, IV, 296.  
*velox*, IV, 311.  
*vendo*, III, 278; *vendi-*  
*di*, III, 158.  
*venio, venibo*, III, 157.  
*venum*, d'où *veno, venui*  
 (datif), *veno* (ablatif),  
 IV, 155.  
*venundo*, IV, 155.  
*Venus*, 338; gén. *Vene-*  
*rus*, 413.  
*verberit*, III, 340, 345.  
*verétrum*, IV, 64.  
*vermis*, 24, 50, 135.  
*vernus*, IV, 103.  
*verrés*, 316.  
*versicolor*, IV, 355.  
*versûtus*, IV, 84.  
*vertex*, IV, 311.  
*verto*, III, 266, note 5;  
*versum*, I, 203.  
*Vertumnus*, 400; III,  
 79; IV, 29, 30.  
*vêrus*, 311.  
*vesper*, II, 353.  
*vespertinus*, IV, 323.  
*vesperus*, II, 353.

*vester*, II, 270.  
*vestis*, 182.  
*veterânus, veterînus*, IV,  
 103.  
*veternus*, IV, 103.  
*vetus*, 339.  
*vetustesco, vetustisco*, III,  
 460.  
*vicésimus*, II, 246.  
*victus*, IV, 164.  
*vicus*, 382; IV, 254.  
*video*, 153; III, 424;  
*vidi*, III, 180, 214;  
*visum*, IV, 166.  
*vidua*, IV, 409.  
*vigésimus*, II, 246.  
*viginti*, II, 238, 240.  
*vinculum*, IV, 301.  
*vindemia*, IV, 217, 334,  
 340.  
*vindicta*, IV, 86.  
*vir*, 311; vieux latin *vi-*  
*reis*, II, 40.  
*viresco*, III, 461.  
*viridis*, 188.  
*virtûs*, 317.  
*virulentus*, II, 397.  
*virus*, 311.

*vis*, II, 22.  
*viso*, III, 429, note 4.  
*vitabundus*, IV, 53.  
*vitrum*, IV, 64.  
*vividus*, IV, 74.  
*vivo, vixi, victum*, 57,  
 135, 265; *vixet*,  
 IV, 149; *vivebo*, III,  
 157.  
*voco*, 32; IV, 245.  
*volo* (rac. *vel, vul*), 242;  
*vis*, 204; *vult, volu-*  
*mus, vultis*, III, 83;  
*velim*, III, 323; *vel-*  
*lem*, III, 359; *velle*,  
 IV, 144.  
*Voltumna*, IV, 30.  
*volucer*, IV, xx, 61.  
*-volus*, IV, 255.  
*vomicus*, IV, 311.  
*vomitus*, IV, 165.  
*vomo*, 32.  
*vorax*, 290; IV, 311.  
*vortex*, IV, 311.  
*-vorus*, 311; IV, 255.  
*vox*, 290; IV, 245.  
*vulnificus*, IV, 338.

#### 4° FRANÇAIS.

*acquérir, j'acquires*, pl.  
*nous acquérons*, III,  
 132.  
*dix*, II, 232.  
*douze*, II, 232, 234,  
 238; III, 189.

*onze*, II, 232, 234,  
 238; III, 189.  
*quarante*, II, 238.  
*rien*, II, 385.  
*savoir, je sais, nous sa-*  
*vons*, III, 132.

*tenir, je tiens, nous te-*  
*nons, vous tenez, ils*  
*tiennent*, III, 131.  
*treize*, II, 232, 234,  
 238; III, 189.  
*trente*, II, 238.

#### 5° ESPAGNOL.

*querimos, quiero*, III, 132.

## E. — LANGUES LETTES.

## 1° VIEUX PRUSSIEN.

- ainangimmusin*, IV, 18.  
*ains*, II, 210.  
*alga*, IV, 260.  
*antars*, II, 185.  
*arwi*, *arwis*, 350.  
*arwiskas*, IV, 316.  
*as* (rac.), 263.  
*asmai*, 263; III, 37.  
*assai*, *asse*, *assei*, III, 37.  
*astin*, 348.  
*attrátwei*, IV, 169.  
*au-*, IV, 4, 392.  
*audasei*, III, 357.  
*aulausé*, IV, 19.  
*aulausins*, *aulauúins*, IV, 18.  
*aulaut*, IV, 392.  
*aulauwussins*, IV, 18.  
*aumánsnan*, IV, 392.  
*aupallusis*, IV, 18.  
*auschauditwei*, IV, 169.  
  
*bausei*, III, 357.  
*biátwei*, *biatwei*, IV, 169.  
*billiton*, 349.  
*billitwei*, IV, 169.  
*billu*, IV, 276.  
*bóusai*, III, 357.  
*bouse*, III, 357.  
*bout*, IV, 170.  
*brati*, III, 270.  
*busei*, III, 357.  
  
*cristnix*, IV, 260.  
*cristtilaiskas*, IV, 260.  
  
*dainaalgenikanans*, IV, 260.  
*dais*, *daiti*, 169; III, 345.  
*dasai*, III, 357.  
*dase*, III, 345, 357.  
*dat*, IV, 170.  
*dati*, III, 345.  
*dátun*, *dáton*, IV, 4, 168.  
*dátwei*, IV, 169.  
*deina*, IV, 260.  
*deiwas*, 170, 422; *deiwa*, *deiwe*, *deiws*, *deiwas*, 443; *deiwan*, 53, 345; *deiwans*, II, 55.  
*deiwickas*, IV, 316.  
*dereis*, III, 345.  
*dila*, IV, 260.  
*dilants*, IV, 4.  
*dilnikans*, IV, 260.  
  
*ebsignási*, III, 357.  
*empríkisins*, IV, 4, 5, 7.  
*endiris*, III, 345.  
*endyrítwei*, IV, 169.  
*engaunai*, 250.  
*enimts*, IV, 25.  
*enimumne*, IV, 25, 26.  
*enwackémai*, 60; IV, 169.  
*essei*, III, 37.  
  
*galbsai*, *galbse*, III, 357.  
*gallintwei*, IV, 169.  
*gannan*, 40; cf. *gennan*.  
  
*gemton*, IV, 168.  
*gennan*, 154; *gemai*, *gennans*, II, 55.  
*girtwei*, *girtwey*, IV, 170, 397.  
*giwantei*, IV, 4.  
*giwasi*, *giwassí*, 154, 265; III, 37.  
*giwit*, IV, 170.  
*guntwei*, IV, 170.  
  
*idaiti*, *ideiti*, 169; III, 345.  
*inai*s, 169.  
*immais*, *immaiti*, *im-mase*, *immati*, III, 345.  
*immusis*, IV, 18.  
*iouson*, II, 78, 286.  
*is*, IV, 397, 398.  
*ist*, IV, 170.  
*istwei*, *istwe*, IV, 170.  
  
*ka*, 356; IV, 26.  
*kan*, 53.  
*kasnu*, 370, 376.  
*kawydan*, 349.  
*kermens*, *kermenen*, *kermenen*, *kermenan*, IV, 26.  
*kirdítwei*, IV, 169.  
*klantiruns*, IV, 17.  
  
*laip* (rac.), 60.  
*laipinna*, 60.  
*lap* (rac.), IV, 169.

*leigintwey*, IV, 169.*lembtwey*, IV, 170.*lintwey*, IV, 170.*madlitwey*, IV, 169.*maisei*, 415, 423.*maldaisin*, *maldaisei*, II,  
205.*massais*, II, 205, 206.*menentwey*, IV, 170.*mukinsusin*, III, 357.*murrawuns*, IV, 17.*mutin*, 334.*mylis*, III, 345.*na*, IV, 397.\* *neikaut*, IV, 259, remarq.*newints*, II, 230.*ni*, II, 341.*niaubillintis*, IV, 4.*nidrawingin*, II, 76.*no*, IV, 397.*nouson*, II, 78, 281.*pallapsitwei*, IV, 169.*pansdan*, IV, 396.*pecku*, 350.*perginnis*, 424, note 2.*pirsdan*, IV, 396.*pogirsnan*, IV, 397.*poklausīmanas*, IV, 25.*pokīnsi*, III, 357.*polinka*, 58.*prēiginnis*, 424, note 2.*puoton*, III, 415.*pūton*, *putwei*, IV, 168.*quai*, *quoi*, II, 43.*rancitwei*, *ranckitwei*, IV,  
170.*ripintin*, IV, 4.*ripintinton*, IV, 4.*schlūsitwei*, IV, 169.*seisei*, III, 357.*sen*, IV, 412.*sīdāns*, 318; IV, 4.*smunintwey*, IV, 170.*sta*, 356; IV, 26.*stai*, 169; II, 43.*stan*, 346.*stanintei*, IV, 4.*stans*, II, 43.*stat*, IV, 170.*stātwei*, IV, 169.*steisiei*, *steissiei*, *steise*,  
376, 423; IV, 169.*steison*, II, 78.*stesmu*, 389.*ston*, 346.*sundintwey*, IV, 170.*swintai*, II, 43.*swintan*, II, 76.*swintintwey*, IV, 170.*tannei*, *tans*, II, 43, 354;  
IV, 323.*taula*, IV, 258.*tarvai*, II, 229.*taviskas*, IV, 316.*teikut*, IV, 170.*tenmā*, IV, 323.*tickinnaiti*, *tickinnimai*,  
III, 345.*tiensitwei*, IV, 170.*tirtian*, II, 248.*toīlan*, *toīls*, II, 205;  
IV, 268.*turritwei*, IV, 169.*tussise*, III, 357.*twaise*, 415, 423.*uraisin*, *uraisins*, II,  
205.*wack* (rac.), 60; *wackit-*  
*wei*, IV, 169.*waitaintis*, IV, 4.*waldnix*, IV, 260.*warguseggientins*, IV, 4.*westwei*, IV, 170.*widdervu*, IV, 17.

## 2° LITHUANIEN.

*abū*, *abbū*, 153; II, 217.*akis*, IV, 269, 278.*akmenynas*, IV, 101.*akmenūtas*, IV, 101.*akmū* (*akmuo*), *akmėns*,  
63, 163, 322; IV,  
37, 272; I, 306.*alkstu*, III, 109.*anās*, *ans*, *anā*, II, 344,  
345, 355.*andaī*, II, 414.*angis*, IV, 269.*ant*, IV, 388.*āntraiṗ*, *āntraiṗō*, II,

364; IV, 384.

*antrās*, II, 185, 351.*anūdu*, II, 4.*ap-* (dans *apauksimū*), IV,  
390.*api* (dans *api-pjaustu*).  
IV, 390.



*artōjis*, IV, 237.  
*arū*, IV, 236.  
*āsilas*, II, 37.  
*asilēnē*, IV, 105.  
*as*, 155; II, 255.  
*āsara*, 179.  
*āsarōju*, III, 446.  
*āšmas*, II, 244.  
*āstrus*, IV, 272.  
*astūnē*, 179; II, 226,  
 229.  
*astūtats*, II, 244.  
*āšwa*, 38, 57, 179; IV,  
 305.  
*at-* (dans *at-eimi*), IV,  
 388.  
*at-gaiwinū*, 74; III, 417.  
*at-gijū*, 74; III, 417.  
*atleid*, III, 327.  
*atpirktōjis*, 310; IV,  
 237.  
*atsi-lēpju*, 60.  
*atsinešu*, III, 76.  
*ātwwiras*, IV, 259.  
*augmū*, IV, 37.  
*auksinas*, IV, 101.  
*auksinis*, IV, 101.  
*aukštumas*, IV, 45.  
*auksadarys*, IV, 342.  
*auksakalys*, *aukskalys*,  
 IV, 342.  
*āusōme*, *āuslame*, III,  
 208.  
*ausra*, 71, 337.  
*awis*, 57, 344; IV, 69.  
*awgnēnē*, IV, 105.  
  
*bādas*, IV, 153.  
*bagōtystē*, IV, 113.  
*baidaū*, 75.  
*bāimē*, 75; IV, 47.  
*bajus*, 75.

*balnininkas*, IV, 259.  
*baltas*, 163.  
*baltōju*, III, 446.  
*bālū*, 163.  
*barnis*, IV, 108.  
*bartinas*, IV, 380.  
*barzda*, IV, 85.  
*barzdaskuttis*, *barzdskut-*  
*tis*, IV, 342.  
*barzdūtas*, IV, 85.  
*baudžiū*, III, 121.  
*bēdnas*, IV, 101.  
*bēgtē*, IV, 113.  
*bēgtūnas*, IV, 285.  
*bernēnē*, IV, 105.  
*biaurybē*, IV, 47.  
*bijaū*, 74.  
*bijōtinās*, IV, 380.  
*-bjaurus*, IV, 305.  
*bredū*, *bridaū*, III, 207.  
*brōlēnē*, IV, 105.  
*brōlis*, 153.  
*bū* (rac.), 74, 262.  
*budrūs*, 167; IV, 305.  
*bundū*, 167.  
*burna*, IV, 352.  
*būsiu*, II, 320.  
*būti*, 153, 165, 166,  
 262.  
*būwaū*, 74; III, 213.  
  
*ciscius*, IV, 306.  
*cýstiju* (*cýstas*), III,  
 447.  
  
*dangalas*, IV, 301.  
*dangrīškas*, IV, 316.  
*dangūs*, IV, 273.  
*darbininkas*, IV, 259.  
*darkumas*, IV, 45.  
*darkūs*, 352.  
*dawjaū*, III, 150, 151.

*debesis*, II, 230; IV,  
 267.  
*deda*, 243.  
*dedū*, 243, 259.  
*degañs*, 317.  
*deganti*, 174, 281.  
*degesis*, IV, 295.  
*degikas*, IV, 312.  
*dėgimu*, III, 418.  
*degsenti*, 281.  
*degu*, *degsiu*, *degti*, 210;  
 III, 418.  
*degusi*, 281.  
*dejā*, IV, 265.  
*dėjau*, III, 150.  
*dėmi* (*dėmi*), 170, 243,  
 259; III, 13, 15,  
 150.  
*dėst*, 243; III, 50.  
*dėsimtis*, 62, 179; II,  
 231, 239.  
*dėšinē*, 104.  
*dėweris*, 34, 170.  
*dėwiškas*, II, 393; IV,  
 316.  
*dewynū*, II, 230; III,  
 108.  
*dėwystē*, IV, 113.  
*didburnis*, IV, 342, 352.  
*didey*, IV, 378.  
*didgalwis*, IV, 342, 352.  
*didi*, *dide*, *didis*, 282.  
*dirbau*, *dirbsiu*, *dirbti*,  
 210.  
*dýgstu*, III, 109.  
*dywdarys*, IV, 342.  
*dywnas*, IV, 101.  
*dōdi*, III, 327, note 2.  
*drasumas*, IV, 45.  
*drasūs*, 150; IV, 271.  
*draiūgalas*, IV, 301.  
*drausmē*, IV, 47.

*drysti*, 153.  
*drungnūs*, IV, 308.  
*drūta*, IV, 47.  
*drūtumà*, IV, 47.  
*du*, II, 217; *du kartù*, II, 253.  
*dudi*, III, 327, note 2.  
*du karts*, II, 253.  
*duktė* (*duktė*), *dukter*, 167, 306; *duktėrs*, *duktėrs*, 332; *duktėriēs*, 332; *duktėrū*, 332.  
*dūlkėtas*, IV, 86.  
*dūma*, *dūmai* (*dūmai*), 148; IV, 45; *došman*, *došman*, I, 219.  
*dumblėtas*, IV, 86.  
*dumōju*, IV, 45.  
*durnōju* (*durna*), III, 447.  
*dušià*, 175.  
*dūd* (rac.), III, 33.  
*dūda*, 243.  
*dū'dje*, III, 333.  
*dūdu*, 243.  
*dūkgi*, II, 388.  
*dū'mi*, 163, 243; III, 13, 71, 85, 150.  
*dūsnūs*, IV, 309.  
*dū'sti*, *dū'st*, 209, 243; III, 50.  
*dwėjū*, II, 33.  
*dwi*, II, 217.  
*dwikōjis*, IV, 356.  
*dwylika*, 51; II, 233, 235.  
*džaušmas*, IV, 47.

*ed* (rac.) «manger», 209.  
*edesis*, IV, 295.  
*ėdme*, 242.

*edmene*, 242.  
*ėdmi* (*ėdmi*), 209, 242, 263; III, 12.  
*ėdrūs*, IV, 305.  
*ei* (rac.) «aller», *eimi*, *eiti*, 73; III, 12, 13; *eisi*, III, 36.  
*eismė*, IV, 47.  
*ejimas*, IV, 44.  
*es* (rac.) «être», 263; voy. *esmė*.  
*ėsañs*, pour *ėsanti*, IV, 5, 7.  
*ėsie*, III, 333.  
*esmi* (rac. *es*), III, 12, 13, 82.  
*ėsiù*, 209.  
*ėst* (*ėst*), 241, 263; III, 50.  
*ėste*, 241.  
*ėsti* (*ėsti*), 209, 241; III, 50.

*gadinù*, III, 417.  
*gadnūs*, IV, 308.  
*gaidys*, IV, 232.  
*gailestis*, IV, 119.  
*gaminù*, III, 417.  
*ganjūtōjis*, IV, 237.  
*garbė*, IV, 47.  
*gārbintōjis*, IV, 237.  
*gaspadà*, IV, 115.  
*gaspadināju*, III, 448.  
*gaspadōraju*, III, 448.  
*gātawiju* (*gātawas*), III, 447.  
*gāunu*, 250; III, 107, 108, 211.  
*gawai*, III, 211.  
*gėda*, IV, 265.  
*gėdmi*, III, 13.  
*gėdu*, III, 120.

*gelbėtōjis*, IV, 237.  
*gėlbmi*, III, 13; *gėlbsi*, 36; *gėlbt*, 50.  
*gelstù*, III, 109.  
*gemù*, III, 417.  
*gendù*, III, 417.  
*gentis*, IV, 116.  
*gėras*, 352; *gerėsnis*, II, 202; *gėray*, IV, 377.  
*gerybė*, IV, 47.  
*gėsmė*, 176, 282; IV, 47.  
*gėst*, III, 50.  
*-gi* (dans *kas-gi*), II, 388.  
*gimimas*, IV, 44.  
*giriù*, IV, 47.  
*girna*, 154.  
*gījju*, 74.  
*gījwas*, 74, 154, 265; III, 417.  
*gywastis*, IV, 118, 295.  
*gywėnu*, 74, 154.  
*gnjūbju*, 240; III, 112.  
*grāju*, 74; III, 416.  
*grāžėsnis*, II, 202.  
*grāžumas*, IV, 45.  
*grėbju*, 235.  
*grėkininkas*, IV, 259.  
*grėktwanis*, IV, 342.  
*grūdžu*, 240.  
*gruwai*, III, 213.  
*grūwù*, 74; III, 213, 416.  
*gūdumas*, IV, 45.  
*ilginu*, III, 419.  
*ilgis*, IV, 215.  
*ilgumas*, IV, 45.  
*ilstù*, III, 109.  
*issilaukias*, III, 76.  
*is*, IV, 398.

- išdrēcks* (*išdrēks*, *išdrēks*), 219.  
*istīsas*, IV, 259.  
*jaun*, II, 365.  
*jaunikātis*, 171.  
*jaunikis*, 175, 176.  
*jaunystē*, 171; IV, 113.  
*jaun-mēnū*, 171, 172.  
*jautis*, IV, 117.  
*jawai*, II, 276.  
*jēdwi*, II, 156.  
*jeib*, IV, 384.  
*jeig*, IV, 385.  
*jey*, II, 364; IV, 385.  
*jeysi*, IV, 385.  
*jēygu*, IV, 385.  
*jēškau*, III, 122.  
*jēškōju*, 89.  
*jījē*, II, 156.  
*jījī*, II, 156.  
*jis* (masc.), *jī* (fém.), II, 156, 363.  
*jōsiu*, III, 425.  
*jōsmū*, IV, 37.  
*jōwarinis*, IV, 101.  
*jūdu*, *jūdwi*, 283, 284.  
*juka* (*jukka*), 172, 173; III, 328.  
*jūma*, II, 279, 284.  
*jūmus*, 368; II, 14.  
*jungtu*, participe *junktā*, IV, 77.  
*jūs*, *jūs*, 368, 372; II, 265, 268.  
*jusiškis*, II, 393.  
*jūsyjē*, *jūsyj*, II, 268.  
*jūsu*, 368; II, 78.  
*jūsūšē*, II, 268.  
*jū'dis*, IV, 215.  
*jū'du*, II, 4, 156.  
*jū'kas*, IV, 156.  
*kad*, II, 414.  
*kadū*, 170; II, 413.  
*kadaī*, II, 414.  
*kaipō*, *kaip*, II, 364; IV, 384.  
*kaistū*, III, 109.  
*kaluēnē*, IV, 105.  
*kamegi*, *kamgi*, II, 388.  
*kanštis*, IV, 117.  
*kandis*, IV, 269.  
*kāndu*, IV, 269.  
*kankinū*, III, 417.  
*kašnis*, IV, 239.  
*kāras*, IV, 156.  
*karāju*, III, 448.  
*kārštis*, IV, 250.  
*kartais*, IV, 375.  
*kārtas* (*wēnañ kārtañ*), II, 253.  
*kas*, 134; II, 367.  
*kasgi*, II, 388.  
*katraip*, IV, 384.  
*katras*, II, 185.  
*kēla*, II, 398.  
*kēlets*, II, 398.  
*kēli*, II, 398.  
*kelintas*, II, 398.  
*kenčiū*, III, 417.  
*kepū*, IV, 77.  
*kertū*, III, 207.  
*keturī*, 48, 134; II, 223, 244; *kēturiōs*, II, 223; *kēturiōs dēsimtys*, II, 239; *kēturis kartūs*, II, 253.  
*keturkampis*, IV, 352.  
*keturkōjis*, IV, 356.  
*keturōlika*, II, 233.  
*keturwirts*, 248.  
*kilau*, III, 207.  
*kirminis*, 61, 134.  
*kirtau*, III, 207.  
*kūlapō*, *kūlap*, II, 364; IV, 384.  
*kylū*, III, 207.  
*klaidūnas*, IV, 285.  
*klausau*, III, 419.  
*kliuwaū*, III, 213.  
*klydēju*, III, 121.  
*kljstu*, III, 109, 121.  
*klūwū*, III, 213.  
*kōks*, II, 406.  
*kōl*, II, 398.  
*kōlei*, II, 398.  
*kōlintas*, II, 398.  
*kraujas*, 167.  
*krauleidys*, IV, 342.  
*kretinys*, IV, 239.  
*kur*, *kurgi*, II, 388.  
*kwēciei*, 134.  
*kwēstis*, IV, 117.  
*laikau*, III, 15, 121.  
*laikytas*, IV, 78.  
*laižau*, 154; III, 122.  
*lāju*, *lōwju*, 262.  
*laukininkas*, IV, 259.  
*laupsintinay*, IV, 378.  
*lāupsinu*, III, 416; *laupsisū*, I, 43.  
*lawōnas*, IV, 392.  
*leidikas*, IV, 312.  
*lēkmi*, III, 13; *lēkt*, III, 51; *lēkū*, III, 207.  
*lengwas*, 47, 153.  
*lēpjū*, 60; III, 121.  
*lētuwiskas*, IV, 316.  
*-lika* (dans *wēnōlika*), 51; voy. *wēnōlika*.  
*likaū* (rac. *lik*), III, 207;  
*likū*, II, 236.  
*līmpū*, 246; III, 208;  
*lipau*, III, 208.

liudinų, 266.  
 lōbis, 310; IV, 250.  
 lōštu, III, 109.  
 lūbiju (lūbju), 153; III, 121.  
 lukestis, IV, 118.  
 lūptas, IV, 77.  
 macis, macnūs, 308-309.  
 maīnas, IV, 156.  
 maldā, IV, 265.  
 malū, III, 119.  
 malūnas, IV, 285.  
 man, II, 261.  
 mānas, II, 392.  
 manėn, manėns, II, 261.  
 manimū, manyjė, manij, II, 261, 268.  
 marinū, III, 417.  
 medūs, 153.  
 mėgas, IV, 156.  
 mėgmū, III, 13; mėgsi, III, 36; mėgt, III, 50.  
 mėnas, IV, 156.  
 menkas, II, 212.  
 mėnū, mėnesiō, mėnesimi, 340, 341; mėnes, 297, 340, 341.  
 mėrā, 170.  
 mergā, 306.  
 mergystė, IV, 113.  
 mēs, II, 268, 269, 301.  
 mėšā, IV, 259.  
 mėsininkas, IV, 259.  
 metū, IV, 156.  
 mėčiny, IV, 239.  
 mėžū, 154; III, 207.  
 miglōtas, IV, 86.  
 miltinas, IV, 101.  
 mīrštu, III, 109, 417.

mylėtas, IV, 78.  
 mylėtinay, IV, 378.  
 myliu, III, 120.  
 myžalai, IV, 301.  
 myžai, III, 207.  
 mōkestis, IV, 119.  
 mōkintōjis, IV, 237.  
 mōtė (mōtė), mōterės, 163; mōters, mōters, mōterės, 332; mōterū, 332.  
 mūdu, mūdwi, 278, 279.  
 mū-dwėju, II, 278.  
 mūma, II, 278.  
 mūma-dwėju, II, 278.  
 mūmus, II, 14.  
 mus, II, 268.  
 musiskis, II, 393.  
 mūsujė, mūsų, II, 268.  
 mūsū, II, 78.  
 musūsė, II, 268.  
 nabagas, IV, 352.  
 nabagė, IV, 352.  
 nāgas (nāgas), 40, 47, 134, 163.  
 nagendū, III, 417.  
 naktis, 39; II, 416; naktimis, IV, 375.  
 ne, II, 341.  
 nei, II, 342, 387.  
 nėkadā, II, 414.  
 nėkadai, nėkadais, II, 414.  
 nėkadōs, II, 414.  
 nėkas, II, 210, 414.  
 newed, III, 327.  
 -ninkas (dans balnīn-kas), IV, 258-259.  
 nū, IV, 397.  
 nūg, IV, 397.

ōsynas, IV, 101.  
 pa- (dans pa-bėgu), IV, 396.  
 pabaiga, IV, 265.  
 pabėgu, IV, 396.  
 paciām, II, 323.  
 pagadinimas, IV, 44.  
 padarau, IV, 396.  
 pagalba, IV, 265.  
 pagaunu, IV, 396.  
 pagiru, IV, 396.  
 painė, IV, 217.  
 pajōdinti (pajōdinti, pajōdinti), 219.  
 pakajus, 261.  
 paklaidinū, 73; III, 417.  
 paklystu, 74; III, 417.  
 pamilstu, III, 109.  
 par- (dans par-eimi), IV, 405.  
 pas, paskui (paskuy), II, 50; IV, 396.  
 pāstininkauju, III, 448.  
 pasuntinys, IV, 239.  
 patis, II, 293, 324.  
 pātys, II, 324.  
 pats, II, 323.  
 patwīnistu, III, 109.  
 pāweizdis, 73.  
 pāwizdis, 73.  
 pačintis, IV, 111, 396.  
 pėcius, IV, 306.  
 pēmū, IV, 37.  
 penėtas, IV, 78.  
 penkī, 134; II, 225.  
 penktas, II, 245.  
 pēr, IV, 406.  
 perkū, IV, 237.  
 pētumis, IV, 375.  
 pilnas, IV, 99.  
 pīrmas, II, 244; IV,



410 ; *pirmay*, IV, 377.  
*pirmgimimas*, IV, 364.  
*pykestis*, IV, 119.  
*pjūtē*, IV, 113.  
*pjūtis*, IV, 111, 113.  
*platūs*, 27 ; IV, 271.  
*plāju*, III, 121.  
*plaukōtas*, IV, 86.  
*plēšins*, IV, 239.  
*plētis*, IV, 215, 250.  
*plūd* (rac.), *plūstu*, *plū-*  
*dau*, III, 109.  
*plunksnōtas*, IV, 86.  
*pō* (préposition), IV, 396.  
*pōnas*, 176.  
*pra*, IV, 402.  
*pradēni*, 176 ; IV, 217.  
*pradžia*, 176 ; IV, 217.  
*pragirti*, IV, 402.  
*prakalbstu*, III, 109.  
*prā-rakas*, 60 ; IV, 258.  
*prātrakauju*, III, 447.  
*prastūju*, IV, 402.  
*prašōkti*, IV, 402.  
*prēš*, IV, 403.  
*pri-*, IV, 403.  
*prigintis*, IV, 111.  
*primišiu* (*primānsiu* el  
*primēnsiu*), 219.  
*prybutis*, IV, 365.  
*pulkais*, IV, 375.  
*pusdēwis*, IV, 364.  
*pusgywis*, IV, 365.  
*pusmergē*, IV, 352.  
*pussalē*, IV, 365.  
*pussesū*, IV, 364.  
*pūstiju* (*pūstas*), III, 447.  
*pūwū*, III, 213 ; *pūwaū*,  
III, 213.

*radinys*, IV, 239.  
*ragūtas*, IV, 85.  
*raištis*, IV, 117.  
*ramša*, IV, 265.  
*ramtis*, IV, 117.  
*rankū*, 163 ; IV, 170.  
*raudā*, 151, 167 ; III, 446.  
*raudmi*, III, 14.  
*raudōju*, 258 ; III, 14.  
*raudōnas*, 151 ; IV, 102.  
*raudōnōju*, III, 446.  
*rēdas*, IV, 156.  
*rēkauju*, III, 449.  
*rekiu*, 60.  
*rēksmas*, IV, 47.  
*remėstininkas*, IV, 259.  
*remjū*, III, 121.  
*rimastis*, IV, 118, 295.  
*rinstu*, III, 109, 121 ;  
IV, 292.  
*rišū*, IV, 232.  
*rįjmau*, III, 122.  
*ryšys*, IV, 232.  
*rōdas*, IV, 156.  
*rudū*, 266 ; IV, 279.  
*rupestis*, IV, 118.  
*sa* «avec», 179.  
*saktis*, IV, 121.  
*saldūs*, 50, 179, 277 ;  
IV, 270.  
*sañ-* (dans *sanťwōnis*),  
IV, 412.  
*sañdarbininkas*, IV, 412.  
*sandōra*, IV, 412.  
*sankarewis*, IV, 364.  
*sanťwōnis*, IV, 364,  
412.  
*sāpnas* (*sāpnas*), 163,  
179, 322 ; II, 217 ;  
IV, 107.

*surgas*, IV, 258.  
*sāugmī*, III, 13 ; *sāugsi*,  
III, 36 ; *sāugt*, III,  
50.  
*saulē*, IV, 232, 233.  
*sāusas*, 171 ; IV, 310.  
*sāw*, II, 291, 294.  
*sāwas*, *sawū*, II, 392.  
*sawēn*, II, 291, 294.  
*sawēns*, II, 291, 294.  
*sawimī*, II, 291, 294.  
*sawyjē*, II, 291, 294.  
*sawredus*, IV, 342.  
*sēdmi*, III, 13, 14, 414,  
417.  
*sēgtas*, IV, 77.  
*segū*, IV, 121.  
*seju*, IV, 37.  
*sek* (rac.), 264 ; *seku*,  
134.  
*sēkmas*, II, 244.  
*sēktas*, IV, 77.  
*seku*, 134 ; *sek*, 264.  
*sēmenys*, IV, 37.  
*septintas*, II, 244.  
*septyni*, II, 228.  
*sērgmī*, III, 13 ; *sērgsi*,  
III, 36 ; *sērgt*, III, 50.  
*sessū*, *sesū*, 163 ; *s eser*,  
163, 179, 332 ; II,  
324.  
*sidadrinas*, IV, 101.  
*sidadrinis*, *sidadrins*, IV,  
101.  
*silpnas*, IV, 98.  
*silpstu*, III, 109 ; IV,  
98.  
*skyrus*, IV, 307.  
*slūžbā*, IV, 47.  
*slūžmā*, IV, 47.  
*skusiū*, 209 ; rac. *skut*,  
209.

smertus, IV, 111.  
 sōdinù, III, 414, 417.  
 sūditi (soūditi, soūditi),  
 219.  
 srauju, IV, 216.  
 srōwé, IV, 216.  
 sta (rac.), 260.  
 staigios, 264.  
 statūs, 260.  
 stégius, II, 132.  
 stō (rac.), 260.  
 stýrijū (stýras), III, 447.  
 stōju, III, 14.  
 stomū, IV, 37.  
 stōnas, 260.  
 stōwju, 260; III, 14;  
 stōwjaù, III, 151.  
 stōwmi, III, 12, 14,  
 151.  
 su, IV, 412.  
 sukù, III, 14.  
 sūnūs, IV, 309; sūnaūs,  
 sūnaù, I, 73, 74.  
 suwù, 180.  
 swečia, 176.  
 šakà, 179; IV, 366.  
 šaknis, IV, 120.  
 šaltas, 163.  
 šàltis, IV, 215, 250.  
 šālù, 163.  
 šannūs, IV, 309.  
 šeši, II, 227.  
 šešini, 181.  
 ši, II, 318.  
 šiāmui, II, 318.  
 šikšninis, IV, 101.  
 šikštėju (šikštūs), III,  
 447.  
 šikù, 351.  
 šimtas, 62, 179; II,  
 240.

šiōs, šiōsè, II, 318.  
 širdis, 393; II, 321.  
 šis, II, 318, 320.  
 šitas, II, 318, 322.  
 šlōwījū, 78, 262; III,  
 419, 422.  
 šlōwinu, III, 419.  
 šukdantis, IV, 356.  
 šungalwis, IV, 356.  
 šū (šuo), šuns, 62, 322.  
 šwēcū, 179.  
 šwentas, 102.  
 šwīlpinu, III, 424.  
 šwīlpja, III, 424.  
 tad, II, 414.  
 tadda, II, 413.  
 tadaí, II, 414.  
 tai, 344, 355; II, 302,  
 366; IV, 386.  
 taipō, taip, II, 364; IV,  
 384.  
 tais, II, 304.  
 tákas, IV, 258.  
 tam, II, 302.  
 tamè, 432; II, 302.  
 tāmui, II, 302.  
 tas, thème ta, II, 295.  
 tauta, IV, 258.  
 taw, II, 261.  
 táwas, II, 392.  
 tawèn, II, 261.  
 tawėns, II, 261.  
 tawimi, II, 261.  
 tawyjė, tawý, II, 261,  
 268.  
 te, III, 333.  
 té (té chi), 169; II,  
 42, 303.  
 tékis, tékys, IV, 232.  
 teku, 99.  
 tekūnas, IV, 285.

tėmdwēm, II, 303.  
 tenay, IV, 378.  
 tėwas, IV, 258.  
 tō, II, 302.  
 tōjė, II, 303.  
 tōks, II, 406.  
 tōl, II, 398.  
 tōlei, II, 398.  
 trecias, II, 248.  
 trigalwis, IV, 356.  
 trikampis, IV, 356.  
 trikōjis, IV, 352, 356.  
 tris kartūs, II, 253.  
 trýdesimtis, II, 239.  
 trylika, 51; II, 235.  
 tu, II, 128.  
 tūžbà, IV, 47.  
 tūžmà, IV, 47.  
 tū, II, 302.  
 tū' du, II, 411, 303.  
 tūmì, II, 302.  
 ugnis, IV, 119.  
 usnis, IV, 119.  
 uzwaizdas, 73.  
 užmatas, IV, 156.  
 ūgynas, IV, 101.  
 ūsis, IV, 269.  
 wadīnas, wadīnasi, III,  
 76.  
 waidinos, waidinū's, 73;  
 III, 76, 417.  
 wakarais, IV, 375.  
 wālgis, IV, 225.  
 wandū, IV, 279.  
 warinas, IV, 101.  
 wāzmà, IV, 47.  
 wāžōju, III, 28.  
 wedi, III, 327.  
 wėidas, IV, 258.  
 wėizdmi, 73; III, 417.

*wējas*, 170.  
*wēmalai*, IV, 301.  
*wēnas*, II, 211; *wēnai*  
*kārtai*, 253.  
*wēnōlika* (*wienolika*), 51;  
 II, 235.  
*wēnrēgis*, IV, 342, 356.  
*wērksmas*, IV, 47.  
*wēstas*, IV, 78.  
*wēsti*, rac. *wed*, 209.  
*wēstinas*, IV, 380.  
*wētra*, IV, 69.  
*wēžū*, 154, 155; III, 28.  
*wēdus*, II, 211.  
*wienolika* (*wēnōlika*), II,  
 235.  
*wilkas*, thème *wilka*,  
 186, 312.

*wilkēnē*, IV, 105.  
*wilnōnas*, IV, 102.  
*winičia*, *wyničia*, 176,  
 286.  
*wisadū*, II, 414.  
*wisas* (*wissas*), 166,  
 179; II, 217.  
*wynkalnis*, IV, 342.  
*wynmēdis*, IV, 342.  
*wynsākē*, IV, 366.  
*wynūgē*, IV, 366.  
*wjpriskas*, II, 393; IV,  
 316.  
*zwānas*, 181; IV, 258.  
*zwāniju*, 181; III, 121.  
*žādas*, 154; III, 434.

*žadū*, III, 120; IV,  
 225.  
*žasis*, 153, 154.  
*želmū*, IV, 37.  
*žengriū*, III, 434.  
*žiema*, 154.  
*žindū*, *žindau*, III, 416.  
*žinaū*, 154, 155.  
*žinōmay*, IV, 378.  
*žindžius*, IV, 306.  
*žinė*, *žynė*, IV, 217,  
 230.  
*žywjjos*, 154.  
*žýwjju*, III, 121.  
*žódis*, 154, 174; IV,  
 225.  
*žūwu*, *žūwai*, III, 213.  
*žwāke*, 177.

## 3° LETTE.

*baideht*, III, 280.  
*bīt*, *biht*, IV, 170.  
*brālis*, III, 270.  
*būs*, *būsim*, II, 320;  
*būšu*, II, 320; *buht*,  
 IV, 170.

*desmit*, II, 237.  
*dīndeht*, *dīnt*, III, 280.  
*dīwpazmit*, II, 236.  
*dōs*, *dōsim*, *dōšu*, II, 320.  
*dunduris*, *durt*, III, 216.

*esmu*, III, 37.  
*eet*, IV, 170.  
*gaju*, 259.

*jagt*, IV, 170.  
*leitis*, *leiši*, II, 324.  
*māse*, II, 324.  
*māte*, *makte*, 334; II,  
 324.

*naudeht*, *naut*, III, 280.  
*pahr* (*pār*), IV, 406.  
*paši*, II, 324.  
*pīlus*, IV, 99.

*rahms*, IV, 292.  
*raudaju*, III, 120.

*seši*, II, 320.  
*seet*, IV, 170.  
*smeet*, III, 332.  
*šam*, II, 320.  
*širds*, II, 321.  
*šis*, II, 320.  
*škumdeht*, *škumt*, III, 280.

*taī*, 432.  
*tee*, II, 304.  
*trīspazmit*, II, 236.

*wemt*, IV, 170.  
*wēnpazmit*, II, 236.  
*wēens*, II, 211.

## F. — LANGUES SLAVES.

## 1° VIEUX SLAVE.

REMARQUE. — Le signe ꙗ est représenté par é.

*amo*, 390.  
*ašŭ*, 155, 184; II, 255.  
*beruŋ*, III, 15, 28; *beruŋ*, *brachŭ*, *bratŭ*, III, 118.  
*bégasjajuŋ*, III, 305.  
*bégatŭ*, III, 305.  
*béloglavŭs*, IV, 355.  
*bijuŋ*, III, 113.  
*bisi*, III, 197.  
*blagodatŭ*, IV, 111.  
*blagodételŭ*, II, 126.  
*blagoslovjuŋ*, III, 422.  
*bogatéjuŋ*, III, 446.  
*bogatŭstvo*, IV, 94.  
*bogoradiza*, IV, 366.  
*bogŭ*, thème *bogo*, 173; *boše*, II, 388.  
*bogŭni*, *bogŭnja*, IV, 105.  
*bojati saŋ*, 74.  
*bolij*, *bolŭsi*, *bolje*, II, 200.  
*borjuŋ*, IV, 109.  
*boše*, *bogŭ*, 173.  
*bošij*, II, 125, 388.  
*brachŭ* (*beruŋ*), III, 118.  
*branŭ*, IV, 109.  
*bratŭ* (*beruŋ*), III, 118.  
*bratrŭ*, 153.  
*bratŭ*, 153; III, 270.  
*brŭvŭ*, 167.

*bŭdétŭ*, 167, 171.  
*budilŭ*, IV, 78.  
*budiŭsi*, III, 36.  
*buditi*, 171.  
*bunđuŋ*, 165; III, 278; *bunđuŭsi*, III, 36; *bunđuŭmŭ*, *bunđuŭte*, III, 278.  
*bŭ* «tu étais, il était», III, 206.  
*bŭchŭ*, III, 197.  
*bŭlŭ*, IV, 78.  
*bŭstŭ*, III, 136, 197.  
*bŭsuŋsteje*, *bŭsuŋstaago*, *bŭsuŋstiŭmi*, IV, 13.  
*bŭti*, 153, 165, 166, 262.  
*chvalaŋ*, II, 134.  
*chvaljuŋ*, III, 117.  
*čajanije*, IV, 214, 219.  
*čemŭ*, II, 140, 322.  
*čemu*, II, 140, 322.  
*černookŭj*, IV, 355.  
*česo* «cujus?», II, 140.  
*česogo*, II, 140.  
*česomŭ*, II, 140.  
*česomu*, II, 140.  
*četŭre*, II, 223.  
*četŭri*, *četŭrije*, 166; II, 223.  
*četvero-*, II, 223.

*četveronogŭ*, II, 223; IV, 356.  
*četvoro* (*četvoronogŭ*), II, 223.  
*četvrŭtŭ*, II, 223; *četvrŭtŭj*, II, 248.  
*čŭmu*, II, 140.  
*čŭso* «cujus?», II, 140.  
*čŭsogo*, II, 140.  
*čŭsomŭ*, II, 140.  
*čŭsomu*, II, 140.  
*čŭto*, II, 140.  
*čŭj*, *čŭja*, *čŭje*, II, 394.  
*čŭjuŋ*, III, 93.  
*čimŭ*, II, 322.  
*črŭvŭ*, 59.  
*da* «il donna», III, 206.  
*dachŭ*, III, 197.  
*dadantŭ*, III, 54.  
*damŭ*, 243; III, 15, 71, 84.  
*danŭ*, IV, 109.  
*dasi*, 180; III, 35.  
*dastŭ*, 209, 243; III, 50.  
*dastŭ*, III, 136, 197.  
*dašdŭ*, 182; III, 47, 326; *daš-dimŭ*, III, 326; *dašdite*, III, 327.  
*deruŋ*, *drachŭ*, III, 118; *deresi*, 35.



*desaňtř*, 62, 179; II, 225, 239.  
*desaňtřj*, II, 248.  
*devaňtř*, II, 225; III, 108; *devaňtřj*, II, 248.  
*dějati*, 259.  
*dějuň*, III, 117.  
*dělajuň* (dénom. de *dělo*), III, 446.  
*děliti*, 159.  
*dělo*, 259; II, 133; III, 279; son dénom. est *dělajuň*, III, 446.  
*dětaň*, II, 134.  
*-děteli* (dans *sūděteli*), III, 297.  
*děti*, 170, 259.  
*děto*, II, 134.  
*děva*, 170.  
*děvstvo*, IV, 94.  
*děňtř*, 166.  
*divěňtř*, IV, 101.  
*dobroděteli*, III, 297.  
*dobrota*, IV, 89.  
*dolgo*, IV, 374.  
*domostroitelř*, IV, 366.  
*dostoinřtvo*, IV, 94.  
*dořorataj*, IV, 237.  
*drachř* (*deruň*), III, 118.  
*drěmati*, IV, 46.  
*drřřati*, 153.  
*dřm* (rac.), IV, 79.  
*dřřti*, thème *dřřter*, 167; II, 135.  
*dřva*, 167; *dřva kratř*, II, 253.  
*ducho* (thème), 173.  
*dunuň*, IV, 46.  
*dunuňti*, 164, 172.  
*duřa*, 175; II, 142.

*duňti*, 164.  
*dřchati*, II, 193.  
*dřmř*, 148, 166; IV, 46, 79.  
*dřsuň*, II, 193.  
*dřva, dřvř*, II, 216.  
*dřvanadesaňtř*, II, 233, 237.  
*dřvignuň*, 251; III, 212.  
*dřvigř*, III, 212.  
*gladř*, IV, 156, 273.  
*glagoljuň*, III, 446.  
*glagolo*, dénom. *glagoljuň*, III, 446.  
*gnachř* (*řenuň*), III, 118.  
*goluňbř*, 164.  
*goreřtř*, IV, 114.  
*gorjuň*, III, 116.  
*gostř*, II, 127; IV, 116; *gostechř*, I, 165.  
*gospořda*, 182.  
*grabitelř*, III, 297.  
*grabľuň*, 66, 235.  
*gradř*, IV, 259.  
*greb* (rac.), 210.  
*gubiti*, 171.  
*gřbnuň*, III, 107, 108.  
*gřbnuňti*, 171.  
*i* 1° *i* (rac.), 260.  
           2° *i* (pronom), II, 155, 363.  
*ichř*, II, 157.  
*iduň*, III, 279.  
*ima*, II, 157.  
*imamř*, 180; III, 15.  
*imaň*, 164; II, 137, 108; IV, 40.  
*imř*, II, 156.  
*imi*, II, 157.

*imř*, II, 157.  
*inřle*, 170; II, 408.  
*ino-*, II, 211.  
*inogda*, II, 414.  
*inř*, 58; II, 211, 352.  
*inřda*, II, 414.  
*ischodř*, IV, 156.  
*ismiřuň*, III, 305.  
*iřř*, IV, 398.  
*iře*, II, 155, 388.  
*iti*, 260.  
*ja*, II, 155, 363.  
*jad* (rac.), 242, 263.  
*jadř*, IV, 266.  
*jakř*, II, 406.  
*jamř*, 169; III, 15, 154.  
*jamo*, 389.  
*jamř*, III, 24.  
*jasi*, 180, 210; III, 35.  
*jařti*, 209; III, 50.  
*jastř*, III, 136.  
*jařř*, 210.  
*jařdř*, 182; III, 326; *jařdřimř*, III, 326; *jařdřite*, I, 182; III, 327.  
*jaře*, II, 155, 363.  
*javlenije*, IV, 214.  
*jaň*, II, 157.  
*je*, II, 156, 363.  
*jeda*, II, 414.  
*jedinř*, II, 211; IV, 356.  
*jegda*, II, 414.  
*jego*, II, 156.  
*jej*, II, 156.  
*jejaň*, II, 156.  
*jeju*, II, 156.  
*jejuň*, II, 156.  
*jelikř*, III, 405.  
*jemř*, II, 156.  
*jemu*, II, 156.

*jesi*, 180; III, 35.  
*jesmĭ*, 169; III, 15, 82.  
*jestĭ*, 166, 242; III, 50.  
*ješe*, II, 156.  
*jeterŭ*, II, 185.  
*jucha*, 172; III, 328.  
*junakŭ*, 171.  
*junostĭ*, 171; IV, 114.  
*junŭ*, 171, 172.  
*juŋ*, II, 156.  
*juŋdu*, II, 412.

*kaja*, voy. *kŭj*, II, 172, 369.  
*kakŭ*, II, 406.  
*kamenŭ*, II, 132; IV, 38.  
*kamo*, 389, 390.  
*kamŭ*, 63; II, 127, 136; IV, 38.  
*klaŋtva*, IV, 96.  
*klĭnuŋ*, IV, 96.  
*klĭstjujuŋ*, III, 449.  
*knaŋšĭ*, II, 125.  
*kogda*, II, 414.  
*koje*, voy. *kŭj*, II, 172, 369.  
*kolikŭ*, II, 405.  
*konŭ*, 166.  
*kotorŭ*, II, 185.  
*kraj*, 175; II, 125.  
*kraljujuŋ*, III, 449.  
*kratŭ*, *dŭva kratŭ*, II, 253.  
*krŭvŭ*, 167.  
*kŭ*, *ka*, *ko*, II, 369.  
*kŭde*, 170; II, 408.  
*kŭgda*, 170; II, 414.  
*kŭgdĕ*, 170.  
*kŭto*, II, 369.  
*kuplja*, IV, 216.  
*kupujuŋ*, III, 449.  
*kunŋdu*, II, 411.

*kŭj*, *kaja*, *koje*, II, 172, 369.

*lešati*, III, 413.  
*lĭgŭkŭ*, 153, 167.  
*lizjo* (thème), 139.  
*ljubŭ*, 153.  
*lovitva*, IV, 96.  
*lovŭ*, IV, 156.  
*luca*, 58.

*malo*, IV, 374.  
*mati*, thème *mater*, II, 135.  
*maŋ*, II, 261.  
*maŋso*, 43, 164, 169.  
*medŭ*, 148, 153.  
*medvĕdĭ*, IV, 233.  
*mene* «*mei*», II, 139, 278.  
*mĕra*, 170.  
*mĭnij*, II, 212.  
*miloserdŭ*, IV, 355.  
*mĭlŭ*, IV, 259.  
*mĭrŭskŭ*, IV, 316.  
*mladŭ*, II, 131.  
*mlŭa*, IV, 265.  
*mnogo*, IV, 374.  
*mogošaŋ*, *mogošaŋtŭ*, III, 137.  
*moguŋ*, 153.  
*moi*, II, 391.  
*moimu*, II, 391.  
*moj*, *moja*, *moje*, II, 391.  
*mojego*, II, 391.  
*mojemŭ*, II, 391.  
*more*, 175; II, 126.  
*morŭskŭ*, IV, 316.  
*morjuŋ*, III, 413.  
*mruŋ*, III, 413.  
*mŭnĕ*, II, 262; cf. *mi*

*mŭnojuŋ*, II, 277.  
*muŋštui*, 182.  
*muŋšĭ*, 175.  
*mŭ*, II, 273, 274.  
*mŭjuŋ*, III, 114.  
*mŭšĭ*, 166, 180.

*na*, II, 204, 233, 236; IV, 397, 398.  
*nadŭ*, II, 204, 408; IV, 397, 398.  
*nagota*, IV, 89.  
*nagŭ*, IV, 89.  
*naj*, II, 204.  
*nama*, II, 274.  
*nami*, II, 274.  
*napoiti*, III, 414.  
*narodŭ*, 266; II, 250.  
*našŭ*, 184; II, 78, 274.  
*našĭ*, *naša*, *naše*, II, 393, 394.  
*ne*, II, 341, 342.  
*nebo*, thème *nebes*, 314; II, 133, 230; IV, 267.  
*neslŭ*, IV, 78.  
*nĭ*, II, 341.  
*nikŭ*, II, 210.  
*nikŭto*, II, 210.  
*nišŭ*, IV, 398.  
*noštedinŭstvo*, II, 249.  
*noštevoriŭstvo*, II, 249.  
*noštĭ*, II, 128.  
*novogradŭ*, IV, 337, 365.  
*novorošdenŭ*, II, 124.

*o-* (dans *omŭti*), IV, 392, 393.  
*oba*, 153; II, 179, 350;  
*oboju*, II, 33.  
*ob-liš-ati*, 154.  
*obriŭnuŭ*, III, 306.  
*ogriŭ*, 166; IV, 119

omüti, IV, 392.  
 oni, II, 42.  
 onü (onojuñ, onuju), II,  
 211, 344.  
 oprovergati, IV, 392.  
 orŭ, IV, 233.  
 orjuñ, III, 117.  
 oseľ, 37.  
 osilañ, II, 133.  
 osilŭ, II, 134.  
 osmŭ, 179; II, 228,  
 229; osmŭj, 248.  
 ostaviti, IV, 292.  
 ostrŭ, IV, 372.  
 otanŭ, IV, 79.  
 otrokŭ, IV, 259.  
 otŭ, II, 412; IV, 394.  
 ovo, II, 356.  
 pa- (dans pamañŭ), IV,  
 395.  
 padeši, III, 35.  
 pamañŭ, II, 127; IV,  
 111, 395.  
 pañŭ, II, 225; pañtŭj,  
 II, 248.  
 pañtikosti, 164.  
 pekuñ, 48, 60, 134;  
 péceši, III, 35; pe-  
 četi, pekuñŭ, I, 48.  
 peruñ, prachŭ, III, 118.  
 péna, 52, 168.  
 pételŭ, III, 297.  
 pétlogašenje, IV, 366.  
 pijui, 241; pijesi, III,  
 35; piti, III, 415;  
 pilŭ, IV, 78.  
 pišmañ, IV, 40.  
 pišjuñ, II, 322; III,  
 117.  
 pitije, IV, 214.  
 pivo, III, 35.

plamenŭ, IV, 38.  
 planŭ, IV, 38.  
 plasnuñ, III, 306.  
 plju (rac.), pljujuñ, III,  
 117.  
 plovui, 171.  
 pluti, 171, 262.  
 pa- (dans podati), IV,  
 395.  
 pobéda, IV, 266.  
 po-či-ti, 265; III, 415.  
 podati, IV, 395.  
 podŭ, II, 408; IV, 395,  
 398.  
 pogrepsti, 210.  
 pogresañ, 210.  
 pogresti, 210.  
 pogreti, 210.  
 pokoi (pokoj), 261; III,  
 93.  
 pokoiiti, III, 415.  
 polagati, IV, 395.  
 pološiti, III, 413.  
 pomašati, IV, 395.  
 pominati, IV, 395.  
 postlati, IV, 395.  
 pra- (dans pradéďŭ), IV,  
 402.  
 prachŭ (perui), III, 118.  
 pradéďŭ, IV, 402.  
 pramati, IV, 402.  
 pravnućŭ, IV, 402.  
 prelagataj, IV, 237.  
 prédŭ, II, 408.  
 pri-, IV, 403.  
 prijatelŭ, 166, 261.  
 prijati, 261.  
 pro-, IV, 402.  
 prorokŭ, IV, 259.  
 prošiši, III, 36.  
 priŭvŭj, II, 244, 249.  
 puñtevošdi, 165.

puñti, 164; III, 437.  
 raba, II, 124.  
 rabŭ, rabe, 162; II,  
 124.  
 rabŭni, rabŭnja, IV, 105.  
 rai, raj, 178.  
 rasteti, rastiti, III, 414.  
 rašŭ, 60.  
 rekuñ, 60; IV, 258.  
 revui, III, 114.  
 réčŭ, IV, 266.  
 riša, 60, 182.  
 rju (rac.), III, 114.  
 roditi, 266; IV, 279.  
 rošduñ, rošdaachŭ, 182.  
 rŭdéli sañ, 167; III,  
 446.  
 rŭcati, 262.  
 rušiti, 262.  
 rušduñ, III, 446.  
 ruñka, II, 138.  
 rŭdajuñ, 258.  
 saditi, III, 415.  
 samovidezŭ, IV, 365.  
 sašduñ, III, 416.  
 sañ, II, 290, 294.  
 sañti, III, 90.  
 sebe «sui», II, 139,  
 290, 294.  
 sebé, II, 290, 294.  
 sedmŭ, II, 228; sedmŭ  
 kratŭ, II, 253; sed-  
 mŭj, II, 228, 248.  
 sego, II, 318, 319.  
 sej, II, 318, 319.  
 sejañ, II, 319.  
 seju, II, 319.  
 semŭ, II, 319, 322.  
 semu, II, 319, 322.  
 septaŭbri, 164.

*sestra*, 179, 333; II, 150; IV, 58.  
*sěči*, IV, 266.  
*sějuŋ*, II, 319; III, 114.  
*sěmaŋ*, IV, 40.  
*sěsti*, III, 414.  
*sĭ, si, se*, thème *sjo*, II, 318, 319, 322.  
*sija, sijaŋ*, II, 319.  
*sijesi*, III, 35.  
*sijuŋ*, II, 319.  
*siliŋŋ*, IV, 101.  
*simi*, II, 319.  
*sinĭ*, II, 125.  
*sině*, II, 125.  
*sjo* (thème), voy. *sĭ*, II, 318, 319, 322.  
*sladükŋ*, 58, 179.  
*slava*, 78; IV, 266.  
*slaviti*, 262.  
*slěpota*, IV, 89.  
*slovljuŋ*, III, 422.  
*slovuŋ*, 171; III, 114.  
*sluti*, 171.  
*smě* (rac.), *smějati*, 260; *smějesi*, III, 35.  
*sněšĭnŋ*, IV, 101.  
*snocha*, 100, 167.  
*sobojuŋ*, II, 294.  
*srŭdĭze*, II, 126, 321.  
*sta* (rac.), 260.  
*stajuŋ*, III, 28.  
*stanuŋ*, 260.  
*stati*, 260.  
*staviti*, III, 449.  
*stĭša*, 265.  
*sto*, 179; II, 240; *sŭto*, II, 240.  
*stradŋ*, IV, 156.  
*strastĭ*, IV, 111.  
*studŋ*, IV, 156.  
*sŭ*, 167, 179; IV, 412.

*sŭbrěmaŋ*, III, 28.  
*sŭmrĭtĭ*, IV, 111.  
*sŭpanije*, 179.  
*sŭpati*, 167.  
*sŭsuŋ, sŭsachŋ*, III, 119.  
*sŭto*, II, 240; *sto*, 179.  
*suchŋ*, 171; IV, 310.  
*sujeta*, IV, 89.  
*sunĭtĭ*, 166; III, 54, 82.  
*sŭ «étant»*, IV, 8.  
*sŭnŋ*, 166; II, 129; *sŭnu, sŭnovi*, I, 74.  
*svantŋ*, 102.  
*svekrŋ*, II, 128.  
*světati*, 179.  
*světodavežŋ*, IV, 366.  
*světŋ*, 168, 179.  
*svoj*, II, 392.  
*šima*, 154.  
*šajuŋ*, III, 115; *šna-jesi*, III, 35; *šnati*, I, 155, 259.  
*šnamaŋ*, IV, 40.  
*šnamenajuŋ*, III, 447.  
*šnati, šajuŋ*, 155, 259.  
*šorĭnŋ*, IV, 101.  
*šrėti*, 181.  
*šĭbati*, 181.  
*švati*, 154.  
*švéšda*, 181.  
*švĭnĕti*, 181; III, 90.  
*švonŋ*, 181.  
*šantelĭ*, III, 297.  
*šanĭva*, IV, 96.  
*šestĭ*, 181; II, 225, 227; *šestŋj*, 248.  
*šĭvuŋ*, 180.  
*šui (šuj)*, 180; II, 125.  
*-še* (dans *iše*), II, 388.

*šeljuni*, III, 115.  
*šelja*, IV, 216.  
*šena*, 154; III, 446.  
*šenškü*, IV, 316.  
*šenjuŋ saŋ (šena)*, III, 446.  
*šenuŋ, gnachŋ*, III, 118.  
*šinunŋ*, IV, 96.  
*šĭvuŋ*, 154, 164, 169; *šĭvesi*, III, 35.  
*šrĭnovŋ*, 154.  
*ta*, II, 294.  
*takŋ*, II, 408.  
*tamo*, 389; II, 302.  
*taŋ*, II, 261.  
*tebe «tuiŋ»*, II, 139, 262.  
*tebe*, II, 262.  
*tekuŋ*, 99.  
*telaŋ*, II, 133.  
*teplota*, IV, 89.  
*té*, II, 303.  
*téchŋ*, II, 78, 150, 305.  
*těma*, II, 304.  
*těmi*, II, 304.  
*těmŋ*, II, 304.  
*těsnota*, IV, 89.  
*ti «hiŋ»*, 169; II, 42, 138, 304.  
*to* 1° *to* (thème), voy. *tŋ*.  
       2° *to* (neutre), II, 302; IV, 386.  
*tobojuŋ*, II, 282.  
*togda*, II, 414.  
*togo «hujŋ»*, II, 139, 302.  
*tojui*, II, 303, 241.  
*toju*, II, 303.  
*tojuŋ*, II, 303.  
*tokŋ*, IV, 156, 259.  
*tolikŋ*, II, 406.



*tomř*, 390; II, 138,  
302.

*tomu*, 389; II, 138,  
302.

*traňseši*, III, 35.

*tretijo* (thème), II, 248.

*tri*, *trije*, II, 223; *tri*  
*kratü*, 253.

*tridesaite*, II, 239.

*tü*, *ta*, *to*, thème *to*, II,  
294, 295.

*tüгда*, II, 414.

*tüküsunu*, III, 306.

*tu*, II, 255.

*turü*, 171.

*tuñdu*, II, 411.

*tü*, II, 255, 305.

*tvoj*, *tvoja*, *tvoje*, II,  
392.

*u-* (dans *ubogu*), IV,  
392.

*ubogu*, IV, 392.

*ucho*, II, 193.

*usta*, 171.

*ustina*, 171.

*utëcha*, IV, 266.

*va*, II, 273.

*vama*, II, 274.

*vami*, II, 274.

*variti*, III, 413.

*vasü*, 184; II, 78, 274.

*vaši*, *vaša*, *vaše*, II, 393.

*vaňšati*, 264.

*ved* (rac.), 182, 209.

*veselije*, IV, 214.

*vesti*, 209.

*vešanšta*, 183.

*vešuñ*, 154, 155, 162;  
III, 28; *vešeši*, III,  
35.

*vë*, II, 273, 278.

*véd* (rac.), 242.

*védantü*, III, 136.

*védé*, III, 136.

*vějati*, 259.

*vėješi*, III, 35.

*vémň*, 165, 168; III,  
15, 154.

*vémň*, III, 24, 136.

*vërujuñ*, III, 449.

*vëši*, 180; III, 35.

*vëšiti*, III, 414.

*vëštü*, 165; III, 50; IV,  
111.

*vëšdř*, 182, 183; III,  
326; *vëšdimü*, III,  
326.

*vëšdite*, III, 327.

*vëtrü*, 170, 259.

*vëvé*, III, 136.

*vřdova*, 153, 162, 166;  
II, 127; *vřdovo*, I,  
162, 169; *vřdovuñ*,  
I, 166; *vřdovujuñ*,  
IV, 409.

*vřdovřstvo*, IV, 94.

*vřdovujuñ* (de *vřdova*),  
III, 449.

*vřseblagüj*, IV, 365.

*vřseslavnüj*, IV, 365.

*vřsezarü*, IV, 365.

*vřši*, 166.

*vřdëti*, 165.

*vřseti*, III, 414.

*vlastü*, IV, 111.

*vřükü*, 185; II, 131.

*vod* (rac.), 182.

*vodonosu*, 162; IV, 259,  
337, 366.

*volja*, II, 139; IV, 216.

*vašataj*, IV, 237.

*vošu*, 162.

*vošdř*, 182, 183; IV, 233.

*vračü*, II, 127, 139.

*vřëti*, III, 413.

*vřškopüsunu*, III, 306.

*vřtorü*, II, 185.

*vü*, II, 273.

*zerkovi*, *zřüküvi*, II, 128.

*zřükü*, II, 128.

## 2° SLOVÈNE.

*bit*, IV, 79.

*bóm*, III, 304.

*dan*, 166.

*delam*, *delas* et *delaj*,  
184.

*dert*, IV, 79.

*dëlam*, III, 16.

*dëlamo*, III, 24.

*dvanajst*, II, 233.

*ednajst*, *enajst*, II, 233.

*gorim*, III, 16.

*jaš*, 184.

*je*, III, 272.

*jednajst*, II, 233.

*juha*, III, 328.

*kanj*, 166.

*komo*, 390.

<i>ogénj</i> , 166.	<i>revem</i> , III, 114.	<i>stert</i> , IV, 79.
<i>plavam</i> , III, 422.	<i>sim bil</i> , III, 274.	<i>štirnajst</i> , II, 233.
<i>pletem</i> , III, 16.	<i>slavin</i> , III, 422.	<i>telege</i> , 134.
<i>plevin</i> , III, 421.	<i>slujem</i> , III, 422.	<i>téliti se</i> , 134.
<i>pre-buditi</i> , IV, 405.	<i>slut</i> , IV, 79.	<i>trinajst</i> , II, 233.
<i>prijatelj</i> , 166.	<i>sno</i> , <i>so</i> , <i>sta</i> , <i>ste</i> , <i>sva</i> ,	<i>tulam</i> , II, 124.
<i>proti</i> , IV, 403.	III, 274-275.	<i>ves</i> , <i>vsa</i> , <i>vse</i> , 166.

## 3° SERBE.

<i>buđu</i> , III, 305.	<i>dvanaest</i> , II, 233.	<i>trinaest</i> , II, 233.
<i>četrnaest</i> , II, 233.	<i>jedanaest</i> , II, 233.	<i>vič-em</i> , <i>vik-a-ti</i> , 60.
<i>deset</i> , II, 233.	<i>pečem</i> , 60.	

## 4° BOHÉMIEN.

<i>buđu</i> , III, 304.	<i>gest</i> , III, 272.	<i>pletu</i> , III, 17.
<i>byl sem</i> , III, 274.		

## 5° POLONAI.

<i>będe</i> , III, 304.	<i>jest</i> , III, 272.	<i>o</i> , <i>ob</i> , <i>obe</i> (prép.), IV, 392.
<i>był</i> , III, 271.	<i>jestem</i> , III, 272, 273.	<i>obeznać</i> , <i>ogorniać</i> , IV,
<i>byłam</i> , <i>byłem</i> , <i>bylišmy</i> ,	<i>jesteś</i> , <i>jesteście</i> , <i>jesteśmy</i> ,	392, 393.
III, 271.	II, 272.	

## 6° RUSSE.

<i>alcba</i> , IV, 48.	<i>buđu</i> , 165; III, 304.	<i>gmju</i> , III, 113.
<i>biju</i> , III, 113.	<i>bül</i> , III, 274.	<i>gorbatüř</i> , IV, 85.
<i>bogopodobnüř</i> , IV, 367.	<i>dočj</i> , 167.	<i>gorju</i> , 47.
<i>bogoposlušnüř</i> , IV, 367.	<i>drevie</i> , IV, 215.	<i>gusj</i> , 153.
<i>bolotnüř</i> , IV, 102.	<i>esmj</i> , III, 272.	<i>inemitüř</i> , IV, 85.
<i>boroda</i> , <i>borodastüř</i> , IV,	<i>estj</i> , III, 272.	<i>imja</i> , 164.
85.		<i>iskatj</i> , 89.

*kamenistüi*, IV, 85.*kolotüi*, IV, 80.*krovj*, 167.*kto*, IV, 381.*lĭju*, III, 113.*mjāso*, 164.*moju*, IV, 392.*molĭba*, IV, 47.*mučnüi*, IV, 102.*nikuu*, IV, 259.*nogotj*, 47.*pere-*, IV, 405, 406.*pütüi*, IV, 80.*počĭju*, III, 113.*prolitüi*, IV, 79.*putj*, 164.*pülnüi*, IV, 102.*raspadĭjusj*, 60.*raš*, 59.*rašbirāju* et *rašvlekāju*.

60.

*rogatüi*, IV, 85.*sjedelĭnik'*, IV, 260.*slavlju*, III, 419, 422.*slušba*, IV, 47.*sobaka*, 62.*splju*, III, 420.*sprositj*, III, 36.*stignu*, *stigu*, 265.*strašba*, IV, 47.*suk'*, 179.*šĭju*, III, 113.*šivu*, *šivut'*, 164, 165.*tanutüi*, IV, 80.*tern*, *ternüstüi*, IV, 85.*usüplaju*, III, 420.*vdova*, 166; *vdovu*, 165.*veselie*, IV, 214.*vesj*, 166.*vĭju*, III, 113.*volasatüi*, IV, 85.*ropiju*, III, 113.*vse*, *vsja*, 166.

## G. — LANGUES GERMANIQUES.

## 1° GOTHIQUE.

*af*, II, 183; IV, 384,  
390.*afar*, II, 352.*afardags*, IV, 364.*afdrunkja*, IV, 231.*afdumbna*, III, 454.*afēja*, IV, 231.*afguds*, IV, 359.*afhaimja* (th.), IV, 229.*aflet*, IV, 252.*aflets*, IV, 258.*aflifna*, 58, 151, 155;  
II, 236; III, 454.*aftra*, II, 181.*aftuna*, *aftunists*, II,  
183.*agis*, IV, 292.*aglus*, IV, 305.*aha*, IV, 276; *aha*, *ahan*,*ahins*, I, 307.*ahma*, 322; IV, 36.*ahtau*, 135, 157; II,  
225, 229.*ahtautēhund*, II, 240.*aih*, *aigum*, 189.*aihtro*, 89, 131.*aikklesjö*, 325.*ainaha*, IV, 314.*ainkvarjĭsuh*, II, 173.*ainlif*, 51; II, 233, 234,  
235.*ains*, II, 210, 355; *ainó-*  
*hun*, *ainummehun*, II,

174.

*airknis* (thème *airkja*),  
310; IV, 237.*airtha*, 287.*airthakunds*, IV, 340.*airus*, 287; IV, 273.*ais*, IV, 262.*aithēi*, 280.*aivs*, 118, 127, 312.*ajukduths*, IV, 92.*akrs*, 311.*aldómó*, IV, 41.*alēva* (thème), IV, 229.*alja* (thème), 55, 58;  
II, 352.*aljakuns*, 311; II, 352;  
IV, 341.*aljaleikós*, II, 198, 403.

*aljar*, IV, 399.  
*aljath*, 115; II, 408, 413.  
*aljathró*, 140, 387; II, 352, 407, 413.  
*allathró*, 387.  
*allbrunsts*, 77, 195; IV, 137.  
*allis*, II, 196; IV, 377.  
*althéis* (thème *althja*), 310; IV, 229.  
*an*, II, 344.  
*ana*, II, 350.  
*ana-auka*, III, 97.  
*ana-biuda*, III, 400; *ana-baust*, I, 204.  
*anabusns*, IV, 109.  
*anafilh*, IV, 158.  
*anahaimja* (thème), IV, 229.  
*anaks*, II, 196.  
*analaugnja* (thème), IV, 237, 238.  
*analeiks*, II, 403; *ana-leikó*, II, 403.  
*anamindi* (thème), IV, 88.  
*anasimiba*, IV, 238.  
*asiunja* (thème), IV, 237, 238.  
*anavairths*, IV, 258.  
*andabeit*, IV, 252.  
*andahait*, IV, 252.  
*andanahiti*, IV, 389.  
*andanémeigs*, IV, 315.  
*andanéms*, 311; IV, 224, 253, 389.  
*andaneithó*, 388.  
*andanumfts*, 196; IV, 389.  
*andasétja* (thème), IV, 224.

*andaugiba*, II, 364.  
*andaugjó*, 387.  
*andavaird*, IV, 364, 389.  
*andaveisn*, IV, 364.  
*andbahts*, IV, 49.  
*and-beita*, *and-bait*, 72, 120.  
*andbundna*, III, 453-454.  
*andéis*, 310; accus. *andi*, I, 122.  
*and-haihaist*, 204.  
*andilaus*, IV, 341.  
*andlétna*, III, 454.  
*andnuma*, IV, 389.  
*andvairths*, IV, 258.  
*angilus*, 122.  
*angvitha*, IV, 87.  
*angvus*, II, 170; IV, 87.  
*anstéisgs*, IV, 315.  
*ansts*, 195; IV, 137; dat. *anstai*, I, 375.  
*anthar*, 311; II, 178, 185, 351.  
*antharleikei*, II, 403; IV, 360.  
*ara*, IV, 276.  
*arbinumja*, IV, 230, 341.  
*armahairts*, IV, 351.  
*arman*, III, 446.  
*arms*, IV, 46; *armósts*, II, 199.  
*asilus*, 37.  
*asgó*, 144.  
*at* 1° *at* (rac.), prés. *ita*, prét. *at*, 36, 263; cf. *ita* «je mange». 2° *at* (préposit.), IV, 390.  
*atsteigadau*, III, 2, 3.  
*atta*, 280.  
*atvitains*, IV, 109.

*audagja*, III, 443.  
*audags*, IV, 314.  
*augadauró*, IV, 339.  
*augja*, III, 444.  
*augó*, IV, 278; *augóna*, I, 323; II, 52.  
*auhjóðus*, IV, 318.  
*auhsa*, IV, 276; *auhsan*, I, 129; *auhsans*, *auhsins*, I, 114; *auhsné*, I, 117; *auhsus*, IV, 273.  
*auhuma*, II, 184.  
*auk*, II, 359; III, 221.  
*aukan*, II, 359; III, 224.  
*aurtigards*, IV, 365.  
*aurtja*, IV, 230.  
*ausó*, 126; *ausóna*, 323.  
*avistr*, 377; IV, 69.  
*bagms*, IV, 46.  
*bai*, 153.  
*baira* (rac. *bar*), 37, 131; *bairis*, 115; *bairith*, 115, 159; *bairand*, 160; *bairada*, 160; *bairaša*, 144; *bairaiith*, I, 18; III, 4, 349; *bairands*, I, 118, 280.  
*bairhtei*, 264; IV, 222.  
*bairhts*, 151.  
*bait*, voy. *beita*.  
*baitrs*, 311.  
*band* (rac.) (prét. aussi), voy. *binda*.  
*bandi*, IV, 216.  
*bar* (rac.) (prét. aussi), voy. *baira*.  
*barms*, IV, 46.  
*barn*, IV, 97.  
*barnisks*, IV, 316.



- basi*, IV, 224.  
*bats*, IV, 265.  
*baua*, 124, 153, 262 ;  
 III, 127, 423.  
*bauains*, 262 ; IV, 109.  
*baug*, voy. *biuga*.  
*bauhta*, voy. *bugja*.  
*bauhts*, IV, 77.  
*baurgsvaddjus*, IV, 343.  
*bauth*, voy. *biuda*, *ana-*  
*biuda*.  
*bérusjós*, IV, 19.  
*beita* (rac. *bit*), prét. *bait*,  
 72, 76, 206, 235.  
*bi*, 120 ; IV, 391.  
*biaukna*, III, 454.  
*bida*, 330 ; IV, 264.  
*bidja*, 235.  
*bifaih*, IV, 252.  
*bihait*, IV, 252.  
*bihaitja*, IV, 230.  
*bimait*, IV, 252.  
*binda*, rac. et prét. *band*,  
 37, 75, 151, 156,  
 264.  
*bit* (rac.), voy. *beita*.  
*biuda* (rac. *bud*), 76,  
 156.  
*bauth*, 126, 159 ; *bauth*,  
*budum*, 189.  
*biuga*, rac. *bug*, prét.  
*baug*, 72, 75, 126,  
 151, 155, 233 ; *bu-*  
*gum*, *bugans*, I, 125.  
*bleiths*, 311.  
*blindata*, 354.  
*blóma*, IV, 36.  
*blóstreis*, 206 ; IV, 67,  
 230.  
*blótan*, 206.  
*bókareis*, IV, 325.  
*bóta*, IV, 265.  
*brahta*, voy. *bringa*.  
*braidei*, IV, 222.  
*brakja*, IV, 216.  
*brannja*, 122.  
*brika*, 151.  
*bringa*, III, 119 ; *brahta*,  
 III, 265.  
*bróthar*, 116, 150, 151,  
 153 ; *bróthrs*, *bróthr*,  
 307, 375.  
*bróthrahans*, IV, 314.  
*bróthralubó*, 153 ; IV,  
 265, 339.  
*bróthrulubó*, IV, 339.  
*brúks*, 311 ; IV, 224.  
*brunna*, 327.  
*bud* (rac.), voy. *biuda*.  
*bug* (rac.), voy. *biuga*.  
*bugja*, *bauhta*, III, 266.  
*dad*, *dé* (rac.) (dans *déds*),  
 III, 261.  
*dags*, 116.  
*daila*, IV, 265.  
*dails*, IV, 269.  
*dal*, *dalath*, 148.  
*dalathró*, 148, 387.  
*dauhtar*, 129, 156, 157,  
 396 ; dat. *dauhttr*, 375.  
*daur*, 129, 156, 352 ;  
 dat. *daura*, 376.  
*dauravards*, *dauravarda*,  
 325 ; IV, 257.  
*dauthja*, III, 444.  
*dauthna*, III, 453.  
*dauthus*, IV, 318.  
*dé* (rac.) (dans *déds*, etc.),  
 III, 261.  
*déds*, thème *dédi*, 150,  
 158, 313 ; III, 261,  
 262.  
*dishnaupna*, III, 454.  
*disskritna*, III, 454.  
*distaira*, 131.  
*distaurna*, III, 453,  
 454.  
*diubei*, IV, 213.  
*diupei*, IV, 222.  
*diupitha*, IV, 87.  
*-dógs* (dans *fidurdógs*),  
 116 ; IV, 250.  
*drankja*, III, 412.  
*drauktinassus*, IV, 293.  
*drinka*, 133 ; III, 412.  
*driusa*, rac. *drus*, 59,  
 77 ; III, 240, 412 ;  
 cf. *gadrausja*, III, 240,  
 412.  
*dróhja*, *dróbna*, III, 455.  
*drunjus*, IV, 307.  
*drus*, 77, 311 ; IV, 158.  
*du-at-snivun*, 289.  
*dulgahaitja*, IV, 231.  
*dumbs*, III, 456.  
*étjau*, *étum*, voy. *ita* « je  
 mange ». *ei* (enclit. dans *saei*, etc.),  
 II, 332, 362.  
*eis*, voy. *is* « tu es ».  
*fadar*, 147, 155 ; IV, 69 ;  
*fadrans*, II, 68.  
*fadi* (thème), voy. *faths*.  
*fagrs*, 311 ; IV, 300.  
*faha*, 151 ; III, 97 ;  
*faihah*, III, 97.  
*faianda*, III, 2.  
*faihah*, voy. *faha*.  
*fajflók*, voy. *fléka*.  
*faihu*, 131, 147, 151,  
 350.  
*faihyfriks*, 261.  
*fair*, IV, 407.

*fairinôn*, III, 445.  
*fairniþa*, IV, 87.  
*fairrathró*, 387.  
*fairþna*, 144.  
*fairveitl*, IV, 300.  
*fald* (rac.), III, 221.  
*faltha*, III, 97.  
*fara*, rac. *far*, 234; prét.  
*fôr*, III, 232.  
*fastubni*, IV, 48.  
*faths*, thème *fadi*, 158,  
 159; IV, 116; acc.  
*fath*, I, 140.  
*faur*, 129; IV, 407, 408,  
 411.  
*faura*, IV, 407, 408.  
*fauraganga*, IV, 276.  
*fauragangja*, IV, 231.  
*faurhah*, IV, 258.  
*faurstassja* (thème), IV,  
 230.  
*fiathva*, IV, 96.  
*fidur-dôgs*, 116, 155;  
 II, 222; IV, 250, 339.  
*fidvôr*, 37, 48, 155,  
 294; II, 233, 234;  
*fidvôrîm*, II, 222.  
*fidvôrtaihun*, II, 233.  
*fidvôrtiguns*, II, 222.  
*fijands*, 318.  
*filleins*, IV, 100.  
*filu*, IV, 271, 374; *filaus*,  
 II, 171.  
*filuvaurdja*, IV, 330.  
*fîmf*, 147; II, 225.  
*fîmfîta*, II, 246.  
*fîmfîtaihun*, II, 233.  
*fîmfîtataihunda*, II, 247.  
*fîmfîtiguns*, II, 239.  
*fîngrs*, 311.  
*fishja*, IV, 230.  
*fiskôn*, III, 445.

*fisks*, 157.  
*flêka*, *faiþlôk*, 151, 264;  
 III, 221.  
*fôdr*, IV, 69.  
*fôr*, prét. de *fara*, voy. ce  
 dernier.  
*fôtubandi*, IV, 216, 340.  
*fôtus*, 150; II, 240; IV,  
 273.  
*fra*, IV, 402, 407.  
*frabauhts*, III, 267.  
*frabugjan*, IV, 103.  
*fragifts* (de la rac. *gib*,  
*gab*), 205.  
*fragilda*, IV, 67.  
*fraiþna*, rac. et prét. *frah*,  
 27, 37, 89, 131, 147,  
 151, 250; *frêhum*, III,  
 241.  
*fraistubni*, *fraistôbni*, IV,  
 48.  
*frakunnan*, IV, 403.  
*fralétan*, IV, 403.  
*fraliusa*, 77, 262; III,  
 412.  
*fralusna*, III, 454.  
*fralusts*, thème *fralusti*,  
 77, 157; IV, 110.  
*fran*, IV, 410.  
*framaldôsa*, II, 198.  
*framatheis*, IV, 324,  
 402, 410.  
*framgaths*, III, 434.  
*framis*, IV, 411.  
*fraqvîma*, IV, 403.  
*fraqvistna*, III, 453.  
*fraqvîþa*, IV, 403.  
*frathjamarþeins*, IV, 341.  
*fraujinassus*, IV, 293.  
*fraujinôn*, III, 445.  
*fravaurkjan*, IV, 403.  
*fraveit*, IV, 252.

*frêhum*, voy. *fraiþna*.  
*friathva*, 257.  
*frijô*, 257, 261; III,  
 227; IV, 76; *frijônds*,  
 281, 318.  
*frisahs*, IV, 403.  
*frôdaba*, II, 364.  
*frôdôsa*, II, 199, 200.  
*fruma*, II, 244; IV, 410.  
*frumabaur*, 311.  
*frumists*, II, 196, 199,  
 244.  
*frumôsa*, II, 196, 199.  
*frums*, II, 244.  
*fullafahjan*, IV, 300.  
*fullja*, *fullna*, II, 455.  
*funisks*, IV, 316, note 1.  
  
*ga*, au commencement  
 des composés posses-  
 sifs, IV, 360, 412.  
*gaagvei*, IV, 222.  
*gabaur*, IV, 258.  
*gabaurdivaurd*, IV, 340.  
*gabaurjaba*, II, 364; IV,  
 318.  
*gabaurjôdus*, IV, 318.  
*gabaurths*, thème *gabaur-*  
*þi*, 158; IV, 110.  
*gabeigs*, IV, 315.  
*gabiga*, *gabigja*, *gabigna*,  
 III, 455.  
*gabinda*, IV, 258.  
*gabindi*, IV, 216.  
*gablinþja*, *gablinþna*, III,  
 455.  
*gabruka*, IV, 258.  
*gabundi*, IV, 216.  
*gadaila*, IV, 278.  
*gadails*, IV, 360.  
*gadars*, 150, 153.  
*gadrauhts*, IV, 116.

*gatrausja*, III, 240.  
 412.  
*gaf*, voy. *giba*.  
*gafaurdi* (thème), 158.  
*gafours*, 311.  
*gafulna*, III, 453.  
*gaguds*, IV, 359, 360.  
*gahailna*, III, 453.  
*gahait*, IV, 254.  
*gahlaiwa*, IV, 278.  
*gahlajfs*, IV, 360.  
*gahts*, III, 434.  
*gahvaila*, III, 446.  
*gaigrôt*, voy. *grêta*.  
*gairnja*, 156.  
*gaitei*, 280.  
*gajukóna*, 323; II, 52.  
*gakundi* (thème), IV, 88.  
*gakunthi* (thème), 158;  
 IV, 88.  
*galeiki*, IV, 213.  
*galeiks*, II, 403; *galeikó*,  
 I, 387; IV, 213.  
*galiug*, IV, 258.  
*galiugs*, IV, 360.  
*galukna*, III, 454.  
*gamains*, 311.  
*gamainthi* (thème), IV,  
 88.  
*gaméleins*, IV, 109.  
*gamunds*, thème *gamun-*  
*di*, 158; IV, 77, 88;  
 gén.-dat. *gamundais*,  
*gamundai*, I, 73.  
*ganga*, III, 87, 434 (cf.  
*gaths*); au prêt. *iddja*.  
*ganisa*, 236; III, 412.  
*ganôha*, *ganôlja*, *ga-*  
*nôhma*, III, 455.  
*gaqunthi* (thème), 158.  
*garaihtôsa*, II, 196, 198.  
*garêda*, 117.

*garanjô*, IV, 216.  
*gasintha*, IV, 231, 276.  
*gaskafis*, thème *gaskaf-*  
*ti*, rac. *skap*, 158,  
 205; IV, 110.  
*gaskaidna*, III, 454.  
*gâsnêvun*, 289.  
*gastigôds*, IV, 340, 367.  
*gasts*, 151, 309; II, 127;  
 IV, 116; dat. *gasta*, I,  
 376.  
*gasvinthja*, IV, 231.  
*gataih*, rac. *tih*, 127;  
*gataihun*, 131.  
*gataira*, III, 118; prêt.  
*ga-tar*, rac. *tar*, I, 37.  
*gateiha*, prés. de la rac.  
*tih*, prêt. *gataih*, v. *ga-*  
*taih* et rac. *tih*.  
*gatimih*, rac. *tan*, 254;  
 cf. *tanja*.  
*gatrô*, IV, 96.  
*gathairsa*, 203.  
*gathaurisna*, III, 454.  
*gathrask*, III, 454; IV,  
 258.  
*gaunôtha*, IV, 88.  
*gauritha*, IV, 87.  
*gaurja*, III, 443.  
*gauris*, 130.  
*gavag*, voy. *gaviga*.  
*gavaintheigs*, IV, 315.  
*gavakna*, III, 453.  
*gavasjada*, III, 2.  
*gavi*, 156, 286.  
*gaviga*, III, 28; prêt.  
*gavag*, rac. *vag*, I, 37.  
*giba*, 151; prêt. *gaf*,  
 159, 189.  
*gilstr*, IV, 67.  
*gistra*, II, 374.  
*gistradagis*, II, 374.

*gôleins*, IV, 109.  
*graba*, IV, 258.  
*grêdags*, IV, 314.  
*grêlôn*, IV, 156.  
*grêdus*, 156; IV, 273.  
*grêta*, rac. *grêt*, prêt.  
*gaigrôt*, 140, 156,  
 264; III, 221, 228.  
*greipa*, rac. *grip*, 120,  
 156, 235.  
*grôba*, IV, 258.  
*gulafaurhts*, IV, 340.  
*gul-hus*, IV, 340.  
*gulisks*, IV, 316.  
*gulja*, IV, 230.  
*gudjinôn*, III, 445.  
*guna*, IV, 34.  
*guthiuda*, IV, 340.  
*guthblôstreis*, IV, 340.  
  
*-h* (enclit. = *uh*), II,  
 378, 379.  
*haba*, 256.  
*haffja*, *hóf*, 238, 240;  
 III, 112.  
*haha*, *haihah*, 151; III,  
 92, 222.  
*haihs*, II, 213, 214,  
 215; IV, 357.  
*haims*, 261; IV, 310.  
*hairdeis*, 116, 119, 175;  
 IV, 230; acc. *hairdi*.  
 I, 347.  
*hairtô*, thème *hairtan*,  
 66, 151, 323; *hair-*  
*tôna*, 323; II, 52.  
*haita*, rac. *hait*, 126;  
 III, 97, 221.  
*haiti*, IV, 216.  
*halda*, III, 97.  
*halsanga*, IV, 340.  
*hults*, II, 213, 214, 215.

hana, IV, 276.  
 handugs, IV, 314.  
 handus, 313.  
 handuaurhts, IV, 340,  
 367.  
 hanfs, II, 213, 214.  
 hardus, II, 170; neut.  
 hardu, I, 350; har-  
 diša, II, 199; har-  
 duba, II, 364.  
 harjis, 119, 309; acc.  
 hari, 120, 347.  
 hasja, III, 117.  
 hatis, IV, 292.  
 hauhei, 325; IV, 222.  
 hauheins, IV, 109.  
 hauhhairts, IV, 340, 351.  
 hauhisti, IV, 214.  
 hauhitha, IV, 87.  
 hauhs, 260; IV, 36;  
 hauhis, II, 195, 206.  
 hauseins, IV, 109.  
 hēr, II, 380; IV, 399.  
 heivafrauja, 261; IV,  
 365.  
 hi (thème démonstratif),  
 hita, II, 380; dat.  
 himma, *ibid.* et II,  
 380; himma-daga, I,  
 360; II, 380; acc.  
 hina (cf. l'adverbe  
 hina), II, 380; hina-  
 dag, II, 182, 380.  
 hidré, II, 380.  
 hilpa, III, 13.  
 himma, voy. hi.  
 himma-daga, voy. hi.  
 hina, acc. du démonstra-  
 tif hi; adv., IV, 401.  
 hina-dag, voy. hi.  
 hindar, II, 182.  
 hindumists, II, 183.

hiri, hirjasts, hirjith,  
 260; II, 380.  
 hita, voy. hi.  
 hiuhma, IV, 36.  
 hlaibs, 189, 293; acc.  
 hlaif, 189.  
 hlasōsa, II, 198.  
 hlaupa, 126, 151.  
 hleiduma, II, 183, 184.  
 hleitwa, IV, 71.  
 hlistus, IV, 319.  
 hlīja, IV, 71.  
 hlūma, 123, 261; IV,  
 36.  
 hnaicja, III, 412; cf.  
 hneiva.  
 hnasgejain, II, 170.  
 hneiva, caus. hnaicja, III,  
 412.  
 hōrinōn, III, 445.  
 hraunjahairts, IV, 341,  
 351, 355.  
 hrains, 310.  
 hrōpi, IV, 216.  
 hulrus, 130, 156.  
 hulistr, IV, 69, 293.  
 -hun, II, 385.  
 -hund (dans *tēhund*), II,  
 240.  
 hunds, 62, 151; IV, 41.  
 hungreja, 156.  
 hunisl, hunsl, IV, 293.  
 hwa, II, 291, 369; voy.  
 hwas.  
 hvad, II, 408.  
 hwatei, 134.  
 hwaiva, II, 364.  
 hamma, hvamméh, hvam-  
 mēhun, voy. hwas.  
 hvana, hvanóh, voy. hwas.  
 hvar, II, 361, 373, 380;  
 IV, 399.

hvarjis, II, 172, 174,  
 361; hvarjis-uh, II,  
 173; hvarjó-h, hvarja-  
 tó-h, hvarjammé-h,  
 hvarjanó-h, II, 174.  
 hvas, 50, 134, 147,  
 309, 313; II, 299,  
 369; hvasuh, II, 378;  
 hvamma, I, 370;  
 hvamméh, hvammé-  
 hun, II, 174; hvana,  
 I, 53, 356; hvanóh,  
 II, 174; hvó, I, 277,  
 356; II, 49, 369;  
 hvóh, II, 379; hvata,  
 I, 134.  
 hvath, II, 408.  
 hvathar, 311; II, 177,  
 185; hvatharuh, II,  
 384.  
 hvathró, 116, 386; II,  
 407; IV, 376.  
 hvé, 359, 361; II, 290.  
 hvéleiks, II, 402, 403.  
 hveits, 134.  
 hvó, hvóh, voy. hvas.  
 hvóta, IV, 265.  
 i 1° i (rac.), voy. iddja.  
 2° i (thème prono-  
 minal), voy. is.  
 iba, II, 363; IV, 383.  
 ibai, II, 363.  
 ibnaleiks, II, 403.  
 ibnassus, IV, 294.  
 ibns, II, 403.  
 iddja, rac. i, 260; III,  
 279.  
 idreiga, IV, 265.  
 ija, voy. is (pron.).  
 ijós, voy. is (pron.).  
 ik, II, 255; ikei, II,



332 ; *meina*, II, 259, 287, 395 ; *mis*, I, 371 ; II, 259 ; *mik*, II, 258, 259 ; *duel vit*, II, 278 ; *unkara*, I, 369 ; II, 287, 394 ; plur. *veis*, I, 372 ; II, 268, 301 ; *unsara*, I, 265, 286, 287, 366, 367, 394 ; *unsis*, I, 366, 372 ; II, 265, 280 ; *uns*, I, 367.

*im* 1° *im* «sum», 120 ; III, 9, 16, 83, 128 ; *is* «tu es», I, 120, 340 ; III, 38, 83 ; *ist* «il est», I, 120, 157, 242 ; III, 50, 83 ; *nist*, II, 364 ; *sijü*, III, 27, 83, 131 ; *si-justs*, III, 83 ; *sijum*, III, 83, 130, 293 ; *si-juth*, III, 83, 130, 293 ; *sind*, I, 120 ; III, 51, 293 ; subjonct. *sijau*, III, 3, 131 ; *sijais*, III, 47 ; rac. *is* = sanscrit *as*, I, 263.

2° *im*, du pron. *is*, voy. *is* (pron.).

*imma*, voy. *is* (pron.).

*in*, IV, 397.

*ina*, voy. *is* (pron.).

*ingardja* (thème), IV, 230.

*innagaths*, III, 434.

*innathró*, IV, 397.

*inqvar*, II, 394.

*inqvara*, voy. *thu*.

*ins*, voy. *is* (pron.).

*is* 1° *is* (rac.), voy. *im* «sum».

2° *is* (pron.) = nouv.

haut-allemand. «ern», 313 ;

déclinaison, II, 328 ;

*isei*, II, 332 ; *imma*,

I, 371 ; II, 328 ; *ina*,

I, 346, 348 ; II, 328 ;

*isós*, *isai*, II, 330 ; *ita*

(cf. latin *id*), I, 344 ;

II, 329 ; *eis*, *ins*, II,

328 ; *ise*, II, 328 ;

*ijós*, II, 330 ; *isó*, II,

330 ; *ija*, II, 329,

330, 335 ; cf. aussi *si*.

3° *is* «tu es», voy.

*im* «sum».

*ist* «il est», voyez *im* «sum».

*isai*, *isé*, *isó*, *isós*, voy. *is* (pron.).

*isvar*, II, 286.

*isvara*, *isvis*, voy. *thu*.

*ita* 1° *ita* «je mange»,

rac. et prét. *at*, 36,

150, 263 ; III, 324 ;

*étum*, III, 324 ; *étjau*,

I, 53.

2° *ita*, voy. *is* (pron.).

*ith*, II, 307, 408 ; IV,

383.

*iup*, IV, 399.

*iupathró*, 387.

*ja*, II, 366.

*jabai*, II, 363 ; IV, 383,

384.

*jah*, II, 366, 378.

*jai*, II, 342, 366.

*jainar*, IV, 399.

*jaind*, II, 408.

*jains*, II, 355.

*jainthró*, 387.

*jau*, II, 365.

*jér*, 117.

*jiuka*, IV, 265.

*ju*, II, 365.

*juhišans*, 144 ; *juhišei*, 118, 280.

*junda*, IV, 88.

*jungalauths*, IV, 269, 364.

*jungs*, 133.

*jus*, voy. *thu*.

*juthan*, II, 365.

*kan*, 146.

*kaur*s, 130.

*kaus*, rac. *kus*, voy. *kiusa*.

*kin* (rac.), prés. *keina*, 233, 235 ; IV, 34.

*kinnus*, 151 ; IV, 194 ; dat. *kinnau*, I, 375.

*kiusa*, rac. *kus*, prét.

*kaus*, 68, 128, 265.

*kniu*, 312 ; IV, 272.

*kuni*, IV, 34, 194, 225.

*kus* (rac.), voy. *kiusa*.

*kustus*, IV, 318.

*lag* (rac.), voy. *liga*, *lagja*.

*lagja*, 254 ; III, 411.

*laia*, rac. *ló*, 236, 259.

*laiba*, *laibós*, 155 ; II, 215, 236.

*laigó*, 66, 151, 154, 257 ; III, 122.

*lailót*, voy. *léta*.

*laisareis*, IV, 325.

*laiséis*, IV, 315.

*laisja*, 127.

*langei*, IV, 222.

*lasivs*, IV, 306 ; *lasivóts*, II, 199.

*lathóns*, IV, 109.

*laubs*, 189, 293; acc.  
*lauf*, 189.  
*lauhmóni*, 58; IV, xvi,  
 28, 36.  
*laun*, 126.  
*laus*, 77, 311; IV, 258.  
*lausavaurds*, IV, 355.  
*laushandja*, II, 169.  
*laushandus*, IV, 340,  
 355.  
*lausja*, III, 412; *lausja-*  
*dau*, III, 3.  
*lausqvithrs*, IV, 355.  
*lauths*, II, 250; III, 259.  
*lêta*, *lailôt*, 117; III,  
 221.  
*leihts*, 153.  
*leik*, 51, 119; II, 403.  
*leikeis*, IV, 230.  
*leikinassus*, IV, 293.  
*libains*, IV, 109.  
*-lif* (dans *ainlif*, *valif*),  
 51.  
*liga*, 254; III, 411; cf.  
*lagja*.  
*ligrs*, IV, 299.  
*listeigs*, IV, 315.  
*lith* (rac.) (cf. lesuivant),  
 II, 214.  
*lithus* (cf. le précédent),  
 II, 214; IV, 273.  
*liubaleiks*, II, 403.  
*liubs*, III, 112.  
*liuda*, rac. *lud*, 133,  
 266; II, 250, 259.  
*liugandau*, III, 2, 3.  
*liugn*, IV, 109.  
*liuhadeins*, IV, 100.  
*liuhath*, 58, 115.  
*liusa*, rac. *lus*, 247, 260,  
 262.  
*lûta*, IV, 276.

*liuthareis*, IV, 325.  
*lubains*, IV, 109.  
*-lubó* (voy. *bróthra-lubó*),  
 153.  
*lud* (rac.), voy. *liuda*.  
*luk* (rac.), 233; voy. *ga-*  
*lukna*.  
*lus* (rac.), voy. *liusa*.  
*lustón*, III, 445.  
*lustus*, IV, 318.  
  
*mag* (rac. et prét. avec  
 seus de prés.), *magum*,  
 153, 158; IV, 120;  
*magu*, III, 27; cf.  
*mahts* (thème) et *mahts*  
 (part.).  
*magath*, 115; II, 250.  
*magathei*, IV, 222.  
*magus*, 281; II, 249;  
 IV, 257.  
*mahteigs*, IV, 315.  
*mahts* 1° *mahts*, thème  
*mah-ti*, rac. *mag*, 135,  
 153, 158, 205; IV,  
 120.  
 2° *mahts*, part. de  
*mag*, comment on le  
 construit, IV, 180,  
 181.  
*maihstus*, 131.  
*mais*, 144; II, 195,  
 196, 206; *maïsa*, I,  
 144; II, 196, 197;  
*maisei*, II, 197.  
*malma*, IV, 36.  
*man* 1° *man* (verbe),  
 rac. *man*, pl. *munum*,  
 III, 243; prét. *munda*,  
 III, 266; part. *munds*,  
 IV, 77; cf. aussi *mu-*  
*nan*, *munaida*.

2° *man* (subst.),  
 346-347.  
*managduths*, IV, 92.  
*managei*, 325; IV, 52,  
 222.  
*managja*, *managna*, III,  
 455.  
*manaleika*, II, 403.  
*manniskóðus*, IV, 318.  
*manvitha*, IV, 87.  
*manvja*, III, 443.  
*manvus*, II, 169.  
*marisais*, IV, 339.  
*mat* (rac.), voy. *mita*.  
*matja*, 206.  
*mats*, 206.  
*maurthr*, III, 443.  
*maurthra*, III, 443.  
*mavei*, II, 250.  
*mavi*, 281.  
*méritha*, IV, 88.  
*meina*, voy. *ik*.  
*meins*, II, 286.  
*midjasveipains*, *midjasvei-*  
*peins*, IV, 109, 341.  
*midjis*, thème *midja*,  
 148, 310; II, 171;  
*midjó*, I, 325; *mid-*  
*jata*, I, 354.  
*midjuma*, II, 185.  
*midjungards*, IV, 340.  
*mik*, voy. *ik*.  
*mikilduths*, IV, 92.  
*mikilei*, 325; IV, 52.  
*mikilja*, *mikilna*, III,  
 455.  
*mikils*, II, 195; IV, 301.  
*minsa*, 144.  
*minnisa*, II, 198.  
*minnists*, II, 212.  
*mins*, II, 196.  
*mis*, voy. *ik*.

*missadéds*, thème *missa-*  
*dédi*, 150; III, 260.

*missaleiks*, II, 404.

*míta*, rac. *mat*, 247, 260.

*mítóns*, IV, 109.

*mith*, IV, 413.

*módags*, IV, 314.

*Mósés*, *Mósésis*, 145.

*mót*, *mósta*, III, 266.

*mótareis*, IV, 325.

*munan*, *munaida*, III,  
265.

*mun*s, IV, 269.

*nahts*, 39, 135, 157;  
II, 416.

*namnja*, 122; III, 444.

*namó*, thème *naman*, 321,  
323; III, 108; IV, 41;  
dat. *namin*, I, 375;  
plur. *namna*, I, 323;  
II, 52.

*nasja*, 121, 236; III,  
412; *nasjis*, *nasjith*,  
I, 119; *nasjandis*, I,  
424; cf. *ganisa*.

*natja*, 122.

*nauh*, II, 341, 379.

*naus*, IV, 69, 269.

*navistr*, IV, 69.

*nénum*, voy. *nima*.

*néthla*, IV, 70.

*ni*, II, 341.

*niba*, II, 364; IV, 383,  
384.

*nih*, II, 379.

*nima*, *nam*, *nénum*, 117;  
*numans*, 125.

*nist*, II, 364.

*nithjis*, IV, 324.

*ninjis*, 133, 310; *ninjó*,  
325.

*nijitha*, IV, 87.

*niun*, *niuné*, II, 225,  
230, 266.

*niunda*, II, 248.

*niuntéhund*, II, 240.

*nivaiths*, II, 325.

*nu*, II, 340, 365.

*numans*, voy. *nima*.

*nuta*, IV, 276.

*qvainón*, 137.

*qvairnus*, 154; IV, 271.

*qvairrus*, IV, 271.

*qram* (rac.), voy. *qvima*,  
*qvast*.

*qvéns*, 40; IV, 269, 313.

*qvéins*, IV, 34, 313.

*qvima*, rac. et prét. *qram*,  
37, 137, 234; *qvast*,  
204.

*qvinaakund*, IV, 339.

*qvius*, 58, 137, 138,  
265, 312; *qvivó*, 325.

*qvumths*, 137.

*rabbei*, 118.

*ragineis*, thème *raginja*,  
310; IV, 230.

*raginó*, 264.

*raihts*, II, 195.

*rairóth*, voy. *réda*.

*raşda*, 59, 60.

*raşn*, 59, 144.

*rathjó*, IV, 216.

*réda*, *rairóth*, 117; III,  
221.

*reiki*, 352; IV, 218, 230.

*reikinón*, III, 445.

*reikişa*, II, 200.

*reiks*, 264.

*reiró*, IV, 265.

*rimis*, IV, 292.

*riqvís*, 144; IV, 293.

*ris* (rac.), voy. *nr-reisa*,  
*nr-raışja*.

*rinnja* (thème), IV, 224.

*rums*, IV, 158.

*sa*, II, 298, 299, 300,  
302; *saei*, II, 332;  
*sei*, II, 332; fém. *só*,  
I, 277; II, 298, 369;  
*sóei*, II, 332; cf. *tha*.

*sahv* (rac.), voy. *saihva*.  
*saiia*, rac. *só*, 259; III,  
114; III, 256-257;  
*saia*, *saijith*, I, 236;  
*saisóst*, II, 412; III,  
46.

*saihs*, 131; II, 225,  
227, 231.

*saihva*, rac. *sahv*, 265.

*saisó*, *saisóst*, voy. *saia*.

*saişlép*, voy. *slépa*.

*saivs*, 312.

*sak* (rac.), IV, 216.

*sakjis*, 310.

*sakjó*, IV, 216.

*salbóns*, IV, 109.

*salithvós*, IV, 96.

*sama*, II, 403.

*samaleikó*, II, 403.

*Samareités*, 118.

*samath*, II, 182.

*sandja*, III, 437; IV,  
231.

*sanges*, IV, 269.

*sanqvja*, III, 412.

*sat* (rac.), voy. *satja*, *sita*.

*satja*, 122, 236; III,  
239, 411.

*sauhts* (rac. *suk*), 205;  
cf. aussi *sinks*.

*sauil*, IV, 233.

*saurga*, IV, 265.  
*sēths*, thème *sēdi*, 158.  
*sei*, voy. *sa*.  
*Seidōn*, 118.  
*seina*, II, 259, 287, 290,  
 294, 395; *sis*, I,  
 371; II, 290, 291,  
 294; *sik*, 258, 259,  
 290, 291, 294.  
*seins*, II, 287.  
*seiths*, II, 196.  
*seithus*, II, 199.  
*si*, II, 312, 314, 329;  
 cf. *is* (pron.).  
*sibun*, 155; II, 225,  
 228, 266.  
*sibuntēhund*, II, 240.  
*sigis*, IV, 292.  
*sigislaun*, IV, 340, 366.  
*sijau*, *sijais*, *sijai*, voy. *im*.  
*sijū*, *sijum*, *sijuts*, *si-*  
*justh*, voy. *im* «sum».  
*sik*, voy. *seina*.  
*silba*, II, 215.  
*silbasimeis*, IV, 239,  
 364.  
*silubreins*, *silubris*, IV,  
 100.  
*sind*, voy. *im* «sum».  
*sineigs*, IV, 315.  
*singva*, 133.  
*singva*, 133; III, 412.  
*sinteinō*, 387; IV, 376.  
*sis*, voy. *seina*.  
*sita*, rac. et prêt. *sat*, 37;  
 III, 239, 411; cf. *satja*.  
*sitls*, IV, 300.  
*siukei*, IV, 52.  
*siuks*, IV, 258.  
*-sinneis*, voy. *silbasimeis*.  
*siuns*, IV, 109, 239.  
*skadns*, 155.

*skastja*, III, 443.  
*skaida*, 49, 155, 157;  
*skaiskaith*, III, 228.  
*skal*, *skulum*, III, 243;  
*skulda*, 266; *skulds*,  
 IV, 181.  
*skalja*, IV, 319.  
*skalkinōn*, III, 445.  
*skap* (rac.), 158; voy. *ga-*  
*skaf-t'-s*.  
*skeinja* (thème), IV, 224.  
*skildus*, IV, 319.  
*skin* (rac.), *skeina*, 120;  
 IV, 36; *skeima*, IV,  
 36.  
*skula*, IV, 276.  
*skulda*, *skulds*, *skulum*,  
 voy. *skal*.  
*slēpa*, rac. *slēp*, 58, 117,  
 151, 156; II, 404;  
 III, 221, 224; prêt.  
*saislēp*, I, 144, 145;  
 III, 228.  
*slēps*, IV, 157.  
*smakkabagms*, IV, 338,  
 366.  
*snaivs*, 127, 312.  
*sniūmundō*, rac. *snu*,  
 288, 387; II, 198;  
 IV, 376.  
*só* (rac.), voy. *saia*.  
*só*, *sóli* (pron.), voy. *sa*.  
*sókareis*, IV, 325.  
*sólja*, *sókeis*, *sókeith*,  
 119, 255, 264.  
*spaiν*, voy. *speiva*.  
*spēliša*, II, 200.  
*speiva*, *spaiν*, rac. *spiv*,  
 157.  
*spilla*, IV, 276.  
*spillō*, IV, 276.  
*spiv* (rac.), voy. *speiva*.

*sprautō*, 387.  
*sta* (rac.), 158; prés. *stan-*  
*da*, voy. *standa*.  
*stad* (rac.), voy. *standa*.  
*stadi* (thème), 158.  
*staig*, voy. *steiga*.  
*staiga*, 77; IV, 258.  
*stainahs*, IV, 314.  
*stairnō*, 131, 157.  
*standa*, rac. *stad*, *sta*,  
 prêt. *stóth*, 157, 243;  
 III, 222.  
*staua*, IV, 276.  
*staut* (rac.), prés. *stauta*,  
 III, 47, 229.  
*steiga*, *staig*, rac. *stig*,  
 77, 126, 157, 159,  
 264.  
*stiur*, 171, 311.  
*stóth*, III, 222; v. *standa*.  
*strauja*, 247.  
*sums*, II, 404.  
*sundrō*, II, 182.  
*sunjeins*, IV, 100.  
*sunna*, *sunnō*, IV, 235.  
*suns*, II, 196.  
*sunnus*, gén. et datif *su-*  
*naus*, *sunau*, 73, 375;  
 pluriel nomin. et gén.  
*sunjns*, *sunivē*, 75,  
 76.  
*sūtis*, thème *sūtja*, 310;  
 IV, 224; *sutiša*, II,  
 199.  
*sva*, 359; II, 289.  
*svaihra*, 63; II, 165.  
*svaihrod*, 324; II, 165.  
*svaleiks*, II, 403.  
*svartisl*, IV, 293.  
*svē*, 250, 361; II, 289.  
 290.  
*svēgnitha*, IV, 87.



*sviglja*, IV, 231.  
*svignjaith*, III, 4.  
*svinthósa*, II, 198.  
*svistar*, II, 323; IV, 58.  
*svumsl*, IV, 293.

*tagrja*, III, 443.  
*tagrs*, IV, 305.  
*tahja*, 62.  
*tahsvó*, 63, 131.  
*taihun*, 62, 131; II, 225,  
 231, 266.

*taihunda*, II, 240, 248.  
*taihuntéhund*, II, 240.  
*taikns*, IV, 109.  
*taitók*, voy. *téka*.

*tanjá*, rac. *tam*, 150,  
 254; IV, 76; *gatam*,  
*gatimith*, I, 254.

*tandja*, III, 437.  
*tau*, *tau*, *tau*, voy. *tiu*.  
*-téhund* (dans *taihunté-*  
*hund*), II, 240.

*téka*, 156, 264; III, 221;  
*taitók*, III, 211.

*Teibairius*, 118.

*Teitus*, 118.

*-tigus* (*trans-tiguns*), II,  
 239.

*tih* (rac.), *gateiha*, *gataih*,  
 127, 265.

*timrja*, IV, 231.

*tiu*, 124; IV, 166;  
*tau*, I, 126, 129;  
*tau*, I, 129; *tiu-*  
*haith*, III, 4.

*trau*, IV, 47.

*trigó*, IV, 265.

*triu*, IV, 272.

*truda*, 234.

*tulgus*, II, 170.

*tundna*, III, 454.

*tungó*, 133.

*tunthus*, 150.

*trahunda*, II, 240.

*trai*, *trós*, *trai*, II, 216;  
*tradjé*, *tréhuós*, II,  
 216.

*trajif*, 51; II, 233, 234;

*trajibé*, II, 234; *traj-*  
*libim*, II, 234.

*trans-tiguns*, II, 239.

*tha*, *sa*, II, 295, 297,  
 301; *this*, *thiséi*, I,  
 145; *thamma*, I, 370,  
 376; *thana*, I, 346;  
*thisós*, I, 144, 375;  
 II, 337; *thisai*, I,  
 140, 144, 375; *thata*,  
 I, 344; II, 298, 302;  
*thatei*, II, 332; IV,  
 381; *thai*, II, 39,  
 299; *thisé*, I, 144;  
 II, 77; *thaim*, II, 305;  
*thans*, *thausei*, I, 145;  
*thós*, II, 39, 299;  
*thiso*, I, 144; II, 77;  
*thó*, II, 49, 295.

*thahta*, voy. *thankja*.

*thai*, voy. *tha*.

*Thaiaufeilus*, 118.

*thaim*, voy. *tha*.

*thairh*, II, 175; IV, 415.

*thairkó*, IV, 415.

*thamma*, *thana*, voy. *tha*.

*thana-seiths*, II, 199.

*thanja*, 150.

*thankja*, *thahta*, III, 267.

*thans*, voy. *tha*.

*thar*, II, 361, 373, 380;

IV, 399.

*tharba*, IV, 265.

*thars* (rac.), 130, 203.

*thata*, voy. *tha*, *thatei*;  
 voy. aussi IV, 381.

*thathró*, 116, 140, 387;  
 II, 407; IV, 376.

*thauh*, II, 341, 379.

*thauhjaba*, II, 363; IV,  
 383.

*thauruus*, 26.

*thaursjá*, 130, 203; III,  
 443.

*thaursum*, rac. *thars*,  
 130, 203.

*thaursus*, 203; II, 170;  
 IV, 271.

*thé*, 359, 361; II, 290.

*theina*, voy. *thu*.

*theins*, II, 287.

*this*, *thiséi*, *thisós*, *thisai*,  
*thisé*, *thisó*, voy. *tha*.

*thiubs*, acc. *thiuf*, 189.

*thiuda*, IV, 257, note 7.

*thiudangardi*, IV, 340.

*thiudanón*, III, 445.

*thiudans*, IV, 285.

*thiudeigs*, IV, 315.

*thiudinassus*, IV, 293.

*thiunagus*, IV, 340.

*thius*, 143, 281, 312;  
 IV, 257; acc. sing.

*thiu*, I, 347.

*thivadv*, IV, 95.

*thivi*, 281.

*thlauhs*, IV, 157.

*thó*, *thós*, voy. *tha*.

*threis*, thème *thri*, 161;  
 II, 219; *thrijé*, *thrija*,

*thrim*, *thrins*, II, 220;  
*thrija*, voy. aussi II,

330.

*thridja*, 388; II, 248.

*thrijahunda*, II, 240.

*thrijé-tigivé*, II, 239.

*thurins-tiguns*, II, 239.  
*thritaihun*, II, 233.  
*thu*, 150, 161; II, 256,  
 259; *thuei*, 332; gén.  
*theima*, II, 259, 261,  
 287, 295; dat. *thus*,  
 I, 372; II, 259; acc.  
*thuk*, II, 256, 259;  
 duel *inqvara*, I, 367,  
 372; II, 269, 301;  
 plur. nom. *jur*, gén.  
*išvara*, I, 144, 367,  
 368; II, 265, 268,  
 286, 287, 394; dat.-  
 acc. *išvis*, I, 367, 372;  
 II, 265, 268, 285,  
 286.  
*thuhta*, voy. *thunkeith*.  
*thuhtus*, IV, 318.  
*thuk*, voy. *thu*.  
*thunkeith*, *thuhta*, III,  
 266.  
*thus*, voy. *thu*.  
*thusundifaths*, IV, 341.  
  
*uf*, IV, 395.  
*ufaithja* (thème), IV,  
 230.  
*ufar*, 120; IV, 395,  
 399.  
*ufarassus*, IV, 294.  
*ufarfulls*, IV, 364.  
*ufargudja*, IV, 364.  
*ufarhafna*, III, 454.  
*ufarmunnôn*, IV, 194.  
*ufärskadvja*, III, 443.  
*ufkunnanda*, III, 2.  
*ufmunan*, IV, 194.  
*-uh* (enclit.), II, 341,  
 378, 379.  
*uhtvô*, 130.  
*unairkus*, IV, 238.

*unbarnahs*, IV, 314.  
*und*, IV, 390.  
*undar*, II, 180, 350.  
*undréda*, 117.  
*unhrainitha*, IV, 87.  
*unhunslags*, IV, 314.  
*unkar*, II, 394.  
*unkara*, voy. *ik*.  
*unkarja* (thème), IV,  
 230.  
*unlēdi*, IV, 214.  
*unmanvjans*, II, 169.  
*unnulja* (thème), IV,  
 224.  
*unqvéthja* (thème), IV,  
 224.  
*unriurja* (thème), IV,  
 224.  
*uns*, voy. *ik*.  
*unsar*, II, 286.  
*unsara*, *unsis*, voy. *ik*.  
*unsvikunthōsa*, II, 198.  
*unviti*, IV, 214.  
*urraisja*, III, 240.  
*urramja*, III, 412.  
*urreisa*, rac. *ris*, 77;  
 III, 240, 412; cf. *w-*  
*raisja*.  
*urrinna*, III, 412.  
*urrists*, 77.  
*us*, IV, 393.  
*usdaudōsa*, II, 198.  
*usgeisna*, III, 454.  
*usgilda*, IV, 67.  
*usgutna*, III, 453.  
*uskijana*, III, 405.  
*uslitha*, IV, 278.  
*uslikith*, 233.  
*uslukna*, III, 453.  
*uslukns*, IV, 97.  
*ustass*, 311.  
*ustinhada*, III, 2.

*usvandi*, IV, 216.  
*usvéna*, IV, 359.  
*ușanan*, 263.  
*ūt*, IV, 401.  
*ūta*, IV, 401.  
*ūtana*, IV, 401.  
*ūtathró*, 387; IV, 401.  
  
*vadjabókōs*, IV, 341.  
*vag* (rac.), voy. *vagja*,  
*viga*.  
*vagja*, rac. *vag*, III, 28;  
 cf. *viga*.  
*vahsja*, *vôhs*, 135, 235;  
 III, 222.  
*vahstus*, IV, 318.  
*vahtvô*, rac. *vák*, 205;  
 IV, 96.  
*vaia*, *vairô*, rac. *vô*, 170,  
 236, 259; III, 221,  
 224, 256.  
*vaiamérei*, IV, 222.  
*vaidédja*, IV, 230.  
*vaihjó*, IV, 216.  
*vailadéds*, 150.  
*vailavisns*, IV, 109.  
*vair*, 131, 311.  
*vairaleikô*, II, 403.  
*vairs*, *vairšisa*, II, 196.  
*vairtha*, *varth*, 161; III,  
 308; IV, 197; *vair-*  
*than*, IV, 181.  
*vait*, 73, 140, 204; III,  
 45, 98, 243; *vissa*,  
 III, 266.  
*vairô*, voy. *vaia*.  
*vahda*, II, 224.  
*vangari*, IV, 325.  
*vaninassus*, IV, 294.  
*vargitha*, IV, 88.  
*varmja*, 135.  
*varth*, voy. *vairtha*.

*vas*, rac. et prêt. de *visa*,  
voy. *visa*.  
*vasja*, 60; III, 400.  
*vató*, thème *vatan*, 323;  
IV, 279; *vatnam*, I,  
323.  
*vaurdahs*, IV, 314.  
*vaurhts*, III, 266.  
*vaurkja*, *vaurhta*, III,  
266; *vaurkjada*, III,  
2.  
*vaurms*, 50, 134.  
*vaurstja*, IV, 230.  
*végs*, IV, 257.  
*véns*, IV, 266.  
*vésjau*, voy. *visa*.  
*veiha*, III, 455; IV,  
276.  
*veihna*, III, 455.  
*veihs*, 119.

*veinabasi*, IV, 365.  
*veinagards*, IV, 340, 365.  
*veindrunkja*, IV, 231,  
340.  
*veis*, voy. *ik*.  
*veitvóðja*, IV, 330.  
*viduvó*, 118, 153, 324;  
IV, 409.  
*viga*, rac. *vag*, 66; III,  
28.  
*vigs*, IV, 257.  
*vileis*, *vileišuh*, 145.  
*vilttheis*, 310.  
*visa*, rac. et prêt. *vas*,  
37, 59, 263; III,  
127; *vésjau*, III, 127;  
*visan*, IV, 181; cf.  
aussi *vas*.  
*vissa*, voy. *vait*.  
*vit*, voy. *ik*.

*vitubni*, IV, 48.  
*vithra*, 161; II, 181.  
*vó* (rac.), voy. *vaia*.  
*vóhs*, voy. *vahsjá*.  
*vrak*, voy. *vrika*.  
*vraka*, 330; IV, 265.  
*vraikja*, 77; IV, 215.  
*vraks*, IV, 257.  
*eratódus*, IV, 318.  
*vrika*, *vrak*, 37, 77.  
*vróhs*, IV, 266.  
*vulfs*, 114, 309, 312;  
gén. *vulfis*, 114, 115;  
dat. *vulfa*, 376.  
*vullareis*, IV, 325.  
*vulthags*, IV, 314.  
*vulthus*, IV, 70.  
*vulva*, IV, 265.  
*vundufni*, IV, 48.  
*vunns*, IV, 266.

## 2° VIEUX HAUT-ALLEMAND.

*ā* (privatif), IV, 393.  
*abanēmari*, IV, 325.  
*abkot*, 192.  
*afar*, II, 306, 352, 357.  
*affin*, *affinna*, IV, 105;  
107.  
*aftar*, II, 181.  
*aht*, 135.  
*ahtowi* (thème), II, 229.  
*ahtozog*, II, 240.  
*alles*, II, 196, 352.  
*alti*, IV, 221.  
*anasteroz* (de la rac. *stóz*),  
III, 229.  
*anderes*, *anderest*, II,  
196.  
*angust*, IV, 295.  
*ann* (rac.), 195.

*anst* (subst.), 158; IV,  
137; plur. *ensti*, I, 121.  
*anst* (verbe), 2<sup>e</sup> p. sing.  
de la rac. *ann*, I, 195;  
cf. *onda*, *onsta*, *ibid*.  
*ar*, IV, 393.  
*araucnissa* (-*issi*), IV,  
294.  
*archinit*, IV, 36.  
*arhabanî*, IV, 219.  
*arkinit*, IV, 36.  
*armaherzér*, IV, 351.  
*aróðta*, 205.  
*arstámés*, 242.  
*ast*, plur. *esti*, 121.  
*auh*, II, 358.  
*az jungist*, IV, 373.  
*az lázóst*, IV, 373.

*ázumés*, III, 324.  
*bechnaet*, 259.  
*beiz*, 72, 76.  
*berathnessî*, IV, 294.  
*bérant*, 160.  
*bère*, 128.  
*bêrémés*, 127.  
*bêrén*, 128.  
*bêrés*, 127, 128.  
*bêrét*, 127, 128.  
*beri*, IV, 224.  
*bêteri*, IV, 325.  
*beton*, III, 16.  
*bî*, *bi*, 120; IV, 391.  
*biknât*, 259.  
*bim*, 59, 262; III, 17,  
129; voy. *bim*, *bint*,

*birent*, *birint*, *birnt*,  
*birumés*, *birut*, *bis*, *bist*,  
*bistu*, *ist*, *pin*, *pin*, *pi-*  
*rumés*, *sí*, *sín*, *sint*,  
*was*, *wári*, *warunés*.  
*bin* (et *pin*), 192.  
*bint*, III, 130.  
*birent*, III, 130.  
*birint*, III, 130.  
*birit*, III, 130.  
*birnt*, III, 130.  
*biru*, III, 17; voy. *bërant*,  
*bère*, *bëremés*, *bëren*,  
*bërés*, *bërét*, *birit*.  
*birumés*, 59, 263; III,  
 17, 130.  
*birut*, III, 130.  
*bis*, *bist*, III, 38.  
*bistu*, 128; III, 38.  
*bitel*, IV, 300.  
*biutu*, IV, 276; cf. *bót*.  
*biz* (rac.), prés. *bízu*; voy.  
*bízu*.  
*bízu*, 72, 76, 120; cf.  
*beiz*.  
*blías*, III, 225.  
*blóstar*, *bluostar*, IV, 68.  
*boganér*, 125.  
*bót*, 126.  
*boto*, IV, 276.  
*boug*, 126.  
*boumín*, IV, 100.  
*bluot*, IV, 36.  
*brann* (rac.), 195.  
*briutechamara*, IV, 342.  
*bruader*, 116.  
*brunno*, 327.  
*brunst*, 195; IV, 137.  
*bruoder*, 116, 150, 164.  
*brütgomo*, *brütigomo*, IV,  
 34, 342.  
*brían*, 124.

*bugumés*, 125; cf. *boga-*  
*nér*, *boug*.  
*bunti*, 128.  
*buntimés*, 128.  
*buntis*, 128.  
*burt*, 158.  
*ca-pleruzzi*, III, 229.  
*chalti*, IV, 219.  
*chan* (rac.), 195; *chanst*,  
 III, 255.  
*châmo*, IV, 36.  
*chin* (rac.), IV, 36.  
*chinit*, IV, 36.  
*chua*, *chuai*, 286.  
*chumentemu*, 138.  
*chumft*, 137.  
*chumu*, 137; cf. *chue-*  
*mentemu*, *cum*.  
*chunni*, IV, 194.  
*chunst*, 195; IV, 137.  
*chuo*, *chuoë*, 286.  
*cuatu*, 360, 363.  
*cum*, 137.  
*dag*, voy. *tag*.  
*daghe*, 161.  
*dáht*, III, 437.  
*dahta* (et *tahta*), 192,  
 205.  
*darft*, III, 255.  
*daum*, IV, 46.  
*daz*, II, 315, 316; IV,  
 381.  
*dehsa*, IV, 33.  
*dém*, II, 315.  
*demar*, IV, 300.  
*dëmu*, II, 315.  
*dën*, II, 315.  
*dén* (dat. plur.), II, 315.  
*denju*, 150.  
*dëo*, 312; II, 216.

*dër*, 193; II, 313, 315;  
 voy. *daz*, *dém*, *dëmu*,  
*dën*, *dén*, *dëro*, *dës*,  
*dia*, *dië*, *diëm*, *dien*,  
*dio*, *diu*, *thië*.  
*dëro*, II, 181, 315.  
*dës*, II, 315.  
*dësa*, II, 317, 318.  
*dësan*, II, 317.  
*dësen*, II, 317.  
*dësér*, II, 318; voy. *dësa*,  
*dësan*, *dësën*, *dësin*.  
*dësiu*, II, 317.  
*dhri*, 161.  
*dhu*, 161.  
*dia*, II, 313.  
*dië*, *dië*, 127; II, 43,  
 313.  
*diëm*, II, 315.  
*dien*, II, 315.  
*dih*, 136.  
*dihsila*, IV, 33.  
*dio*, II, 313.  
*dionust*, IV, 295.  
*disér*, II, 317; cf. *dësér*.  
*diu*, II, 313; I, 359,  
 361; II, 314.  
*donar*, IV, 68.  
*doum*, IV, 46.  
*drië*, *driô*, II, 220; cf.  
*driu*, *dhri*.  
*drinissa* (-issi), IV, 294.  
*driô*, II, 220.  
*dritto*, II, 248.  
*driu*, II, 50.  
*driuhunt*, II, 240.  
*drizugôsto*, II, 246.  
*du*, 150 (jamais *tu*),  
 193; cf. *dih*, *dhu*.  
*eidu*, 360.  
*eihhîn*, IV, 100.



*eines, einest*, II, 196.  
*einhanter*, IV, 357.  
*einouger*, IV, 357.  
*eisca, eiscón*, 87.  
*ekiso*, IV, 292.  
*elilenti*, II, 354.  
*enont*, II, 183.  
*ensti*, 121.  
*ér*, II, 244.  
*erchan*, IV, 238.  
*éristér*, II, 244.  
*éristporani*, IV, 219.  
*ernust*, IV, 295.  
*errido*, IV, 95.  
*erscriuun*, 59.  
*erweliti*, IV, 219.  
*esilinna*, IV, 105.  
*éwig*, 127.  
*fad*, 147.  
*fahistu*, 128.  
*faho*, IV, 277.  
*fallu, fellis, fellit*, 121.  
*far-*, IV, 403.  
*farwa*, IV, 350.  
*farwázu*, 59; III, 76.  
*fatar*, 155; acc. *fateran*, 346.  
*fellis, fellit*, 121.  
*feorfuazzér*, IV, 357.  
*fēr-*, IV, 403.  
*fērsna*, 144.  
*fert*, 159.  
*fieri* (neut.), II, 50.  
*finfu* (neut.), II, 50.  
*fiorzugósto*, II, 246.  
*fīr-*, IV, 403.  
*firstantnissi*, IV, 294.  
*flewīu* (= *fliuzu*), III, 421.  
*fliugit*, 133.  
*fliuzu*, 260; III, 421.

*flódar*, IV, 70.  
*fludar*, IV, 70.  
*fluz* (rac.), 260, 262; cf. *fliuzu*.  
*for* (séparable), IV, 408; (inséparable), IV, 403.  
*fora*, IV, 408.  
*fórdar*, II, 183.  
*fore, fori, foro*, IV, 408.  
*fótar*, IV, 69.  
*fözkengel*, IV, 300.  
*fram*, IV, 410.  
*fuotar*, IV, 69.  
*fuoz*, 151.  
*furdir*, II, 183.  
*furi*, IV, 408.

*ga-, ge-*, rac. *gá*, 242; voy. *gámés, gán, gánt, gás, gast, gát, geist, gést, gét, gieng, kan*.  
*gabeini*, IV, 221.  
*gabirgi*, IV, 221.  
*gadarmi*, IV, 221.  
*gafildi*, IV, 221.  
*gafugili*, IV, 221.  
*gahórida*, IV, 88.  
*gámés*, 242.  
*gán*, 242, 259; III, 16; voy. *gá*.  
*gánt*, 242.  
*garteri*, IV, 325.  
*gás*, 242; III, 38.  
*gast* (= *du gehst*), III, 38.  
*gát*, 242.  
*gaza*, IV, 96.  
*gëbono* (gén. plur.), II, 76.  
*geist* (= *du gehst*), III, 38.  
*gelstar*, IV, 67.  
*gést*, III, 38.

*gèt*, 242; III, 25.  
*getar*, 150; *getarst*, III, 255.  
*getat*, 193.  
*geteilo*, 193.  
*getoufet*, 193.  
*ghëban*, 161.  
*gheist*, 161.  
*ghelstar*, IV, 67.  
*ghibu, ghibis*, 161; cf. *ghëban*.  
*giburt*, 158.  
*gieng*, III, 434.  
*gift*, 205.  
*gineizta*, 205.  
*ginnistu*, III, 38.  
*giskaft*, 205.  
*gisteini*, IV, 221.  
*gistirni*, IV, 221.  
*giuzit*, 133.  
*glizemo*, IV, 36.  
*goltvarawaz*, IV, 350.  
*gomo*, IV, 34.  
*gór*, 130.  
*gót* (et *kot*), 192; cf. *abkot, kotan*.  
*gotnissi*, IV, 294.  
*grapehús*, IV, 342.  
*grifu*, 120.  
*guotlihhân*, 326.  
*gutin, gutinna*, IV, 105.

*habém*, 256.  
*haltári*, IV, 325.  
*hanon*, 115.  
*hantaslagó*, IV, 320.  
*hamun*, 115.  
*hapém*, 256.  
*Hartmuotan* (acc.), 346.  
*haso*, IV, 276.  
*havanari*, IV, 325.  
*heffu*, 238, 240.

*hefhanna*, IV, 369.  
*heilî*, IV, 221.  
*heizu*, 126; III, 226;  
     cf. *hiaz*, *hiez*.  
*helfäre*, IV, 325.  
*helm*, IV, 46.  
*helpentpein*, 192.  
*heninna*, IV, 105.  
*herizoho*, IV, 277.  
*hertida*, IV, 88.  
*hërza*, 327.  
*hialt*, III, 71, 222, 223.  
*hiaz*, *hiez*, III, 225.  
*hilu*, IV, 46.  
*hina*, II, 182.  
*hinaht*, II, 381.  
*hindar*, IV, 413.  
*hinna*, II, 182.  
*himont*, II, 183.  
*hintar*, II, 182; IV, 413.  
*hirti*, II, 316.  
*hiuru*, 133; II, 375,  
     381.  
*hiutu*, 133, 360; II,  
     309, 366, 381.  
*hlahtar*, IV, 68.  
*hleitar*, IV, 71.  
*hliumund*, IV, 42.  
*hloufan*, 126; cf. *liaf*.  
*hloufo*, IV, 277.  
*hlouft*, 158.  
*Hluodowigan* (accusatif),  
     346.  
*hlût*, 123, 261.  
*hóhî*, IV, 219.  
*holódo*, IV, 95.  
*hónida*, IV, 88.  
*hórida*, IV, 88.  
*hreimida*, IV, 88.  
*huaz*, II, 369.  
*huēdar*, II, 117.  
*huēmu*, II, 369.

*huēn*, II, 369.  
*huēnan*, II, 369.  
*huer*, 134; II, 369;  
     voy. *huaz*, *huēmu*,  
     *huēn*, *huēnan*, *huēs*,  
     *huiu*, *hwiu*, *wér*.  
*huēs*, II, 369.  
*huiu*, 359; cf. *hwiu*.  
*huldi*, IV, 219, 221.  
*hulta*, 205.  
*hulzin*, IV, 100.  
*hundime*, IV, 105.  
*-hunt*, II, 240.  
*hunteri*, IV, 325.  
*huotil*, IV, 300.  
*hús*, 125.  
*hwanne*, *hwenne*, IV, 384.  
*hwiu*, 359.  
  
*ibu*, IV, 384.  
*imu*, 115, 371.  
*in* (= *ihn*), 346.  
*inchar*, 370.  
*incnāhu*, 259.  
*incnātun*, 259.  
*inseffu*, 240.  
*insuepin*, 60; II, 404;  
     III, 420.  
*ipu*, IV, 384.  
*ir* (= nouveau haut-alle-  
     mand *er*), 63, 313;  
     cf. *imu*, *in*.  
*irknaent*, 259.  
*irknait*, 259.  
*irknāta*, 259.  
*irrado*, *irredo*, IV, 95.  
*ist*, 242; III, 127.  
*in*, 368; cf. *iwar*, *iwi*.  
*iwar*, 368.  
*iwi*, 368; II, 258.  
*izu*, *izzu*, 150; cf. *āzu-*  
     *mēs*.

*jār*, 117.  
*juchido*, *jukido*, IV, 95.  
  
*kan* (= *gan*, nouv. haut-  
     allemand *gehen*), 192.  
*ka-smagmo*, IV, 37.  
*kastu* (instrum.), 360.  
*kelstar*, IV, 67.  
*kesteo* (gén. plur.), *kestio*,  
     *kesto*, 360.  
*kihórnuissi*, IV, 294.  
*kimo*, IV, 36.  
*kin* (rac.), IV, 36.  
*knā* (rac.), 259.  
*komo*, IV, 34.  
*kós*, 126.  
*kotan* (acc. sing.), 346.  
*kunft*, 137.  
*kuning*, IV, 312.  
*kuningin*, *-ginna*, IV, 105.  
*kunni*, IV, 194.  
*kuphar*, 141.  
  
*lahan*, 259; voy. *hlahtar*.  
*lanchnuetér*, IV, 355.  
*langhépér*, IV, 355.  
*lāzu*, 117.  
*lebara*, 60.  
*lēgar*, IV, 300.  
*lego*, 3<sup>e</sup> pers. plur. *le-*  
     *gent*, III, 413.  
*leiter*, *leiteira*, *leitra*, IV,  
     71.  
*leitta*, 205.  
*lérû*, 127; III, 266;  
     prét. *lërta*, II, 266.  
*liaf*, III, 226.  
*libera*, 60.  
*lief*, III, 226.  
*limphan*, 141.  
*lios*, III, 226.  
*lisu*, 115.

*liuf*, III, 226.  
*lirnem* «discam», III, 20.  
*liuthjan*, 133; *liutha*, 205.  
*liusu*, 145; voy. *lôs*, *luri*, *lurunés*, rac. *lus*.  
*liuti*, 133.  
*lôn*, 126.  
*lôs*, 145; III, 252.  
*lougen*, *lougîn*, IV, 108.  
*lougna*, IV, 108.  
*luri* (de *liusu*), 145; III, 252.  
*lurunés*, 145; III, 252.  
*lus* (rac.), 145; cf. *liusu*.  
*lut*, II, 250.  
*luti*, II, 250.  
*luzzikém*, IV, 375.  
  
*maht* (subst.), 158, 205; (verbe), III, 155; cf. *mahtu*.  
*mahtu*, 128.  
*mannan* (accus. sing.), 346.  
*meintate*, 193.  
*meistarinna*, IV, 105.  
*mendi*, IV, 222.  
*mendiû*, IV, 222.  
*mériro*, II, 219.  
*mih*, 136.  
*mîltherzér*, IV, 355.  
*mîltnissa*, IV, 294.  
*mannira*, II, 108.  
*missetat*, 193.  
*munizeri*, IV, 325.  
*muosa*, 204.  
*muost*, III, 255.  
*mûrhuotil*, IV, 300.  
*mûis*, 123, 125, 338.  
*nacho*, 58.

*nâdel*, *nâdela*, *nâdila*, *nâdla*, IV, 70.  
*nâhi*, IV, 219.  
*naht*, 135.  
*nâmunés*, 117.  
*nanta*, III, 266.  
*nemu*, III, 267; v. *nanta*.  
*nerju*, 122; III, 16; 3<sup>e</sup> pers. plur. *nerent*, III, 413.  
*nidar*, II, 182, 340; IV, 397.  
*nift*, IV, 58.  
*nihein*, II, 385.  
*niun*, 133, 294; II, 46; neut. *niuniu*, II 50.  
*niunzog*, II, 240.  
*niuwî*, *niwî*, 133.  
*nomanér*, 125.  
*nu*, *nû*, II, 340, 341.  
  
*oba*, IV, 395.  
*obar*, IV, 399.  
*obaro*, IV, 402.  
*ohsónô* (gén. plur.), 117; voy. *oxo*.  
*onda*, *onsta* (rac. am.), 195.  
*óra*, 126.  
*ouc*, *ouh*, II, 359.  
*oxo*, IV, 276; gén. plur. *ohsónô*, I, 117.  
  
*paradys*, 193.  
*peraltnissî*, IV, 294.  
*pětôm*, III, 16.  
*Petrusan* (acc. sing.), 346.  
*pfad*, 147.  
*phenning*, 141.  
*phorta*, 141.  
*pim*, 59, 262; III, 17; voy. *bim*.

*pin* (et *bim*), 192.  
*pirunés*, 59.  
*pitala*, IV, 300.  
*pittu*, 238.  
*pleruzzin*, III, 229.  
*pluz* (rac.), III, 229.  
*porta*, 193.  
*prûtichamara*, IV, 342.  
*prûtigêba*, IV, 342.  
  
*qhuidit*, 138.  
*quei*, 138.  
*quek*, 58.  
*quellu*, IV, 105.  
*quhidit*, 138.  
*qui*-, II, 218.  
*quîfalôn*, *quîfalt*, 138; II, 218.  
*quiohti*, 138.  
*quîro*, 138; II, 218.  
*quiski*, 138.  
  
*ranta*, 205.  
*râtslagô*, IV, 330.  
*râtu*, 117.  
*rêhtôr*, II, 196.  
*reis*, III, 252; cf. les mots suivants.  
*riri*, *rirunés*, III, 252.  
*ris* (rac.), III, 252.  
*riuuz*, 258, 266.  
*rôrîn*, IV, 100.  
*rot*, 150.  
*rôtamo*, IV, 37, 41.  
*rôtemo*, IV, 37.  
*rôtî*, IV, 219.  
*rôtomo*, IV, 37.  
*rîm*, 125.  
*ruodar*, IV, 70.  
*ruota*, 266.  
*ruz* (rac.), 256, 266; cf. *riuuz*.

*sagên, saghêm, sakên*,  
 III, 16.  
*salida, salitha*, IV, 96.  
*samant*, II, 182.  
*samfûda*, IV, 87.  
*sâmi*, 33; II, 215; IV,  
 364.  
*sâmiheil*, IV, 364.  
*sâmiqvec*, IV, 364.  
*sâmiwîtz*, IV, 364.  
*sâmo*, IV, 37.  
*sâr*, II, 361.  
*sât*, 158; III, 256.  
*satal*, IV, 300.  
*satalari*, IV, 325.  
*satel, satil, satul*, IV,  
 300.  
*saum*, IV, 46.  
*saz* (rac.), III, 239.  
*scadal*, IV, 301.  
*scadestu*, III, 38.  
*scal* (rac.), 158; *scalt*,  
 III, 255.  
*scepheri*, 142.  
*scînu*, 120.  
*scônî*, IV, 219.  
*scriberi*, IV, 325.  
*scrirumês*, 59, 263.  
*scriwun*, 59.  
*sculd*, 158.  
*seffu*, 240.  
*sehsiu* (neut.), II, 50.  
*selida*, IV, 96.  
*sêo*, 312.  
*sezal, sezal*, IV, 300.  
*sezzari*, IV, 325.  
*sî*, II, 409.  
*sia*, II, 311, 312, 317;  
 cf. aussi *siu*, *sio*.  
*sibuni* (thème), 294; II,  
 46; neut. *sibuniu*, II,  
 50.

*sibunzog*, II, 240.  
*sih*, 136.  
*sîn*, III, 127.  
*sinfluôt, -flût*, IV, 342.  
*singu*, IV, 42.  
*sint*, IV, 258.  
*sio*, II, 312, 329.  
*siu*, II, 312, 329; cf. *sia*,  
*sio*.  
*siwu*, IV, 46.  
*slâfal*, IV, 300.  
*slâfu*, 58, 60, 117; III,  
 420; cf. aussi *sliaf*.  
*slango*, 101.  
*sliaf*, III, 229.  
*slîfu*, III, 140.  
*slinga*, 101.  
*slîpistein*, IV, 369.  
*sluozil*, IV, 301.  
*smërzo*, 100, 327.  
*snéo*, 127, 312.  
*sniovarawar*, IV, 350.  
*snura*, 100.  
*sô*, 359.  
*spialt*, III, 229.  
*spilahûs, spilehûs, spilo-  
 hûs*, IV, 342.  
*sprunkal*, IV, 301.  
*stâ* (rac.), 242, 260;  
 voy. *stâmês, stân, stâst*,  
*stât, stêt, stantu, stuont*.  
*stâmês*, 242.  
*stân*, 242.  
*stânt*, 242.  
*stantu*, prët. *stuont*, III,  
 222.  
*stâst*, 242; III, 38.  
*stât*, 242.  
*steig*, 126.  
*steinbrukil*, IV, 301.  
*steinûn*, IV, 100.  
*stellu*, III, 425.

*sterchida*, IV, 87.  
*stêt*, 242.  
*stetigot*, IV, 342.  
*stilli*, IV, 219.  
*stôz* (rac.), III, 229.  
*stôzil*, IV, 301.  
*stuont* (de *stantu*), III,  
 222.  
*sû*, 125, 349.  
*suarzi*, IV, 219.  
*suazi*, 58; voy. *suozî*.  
*suaznissi*, IV, 294.  
*suepido*, IV, 95.  
*sûfu*, 124.  
*suht*, 205.  
*suikal*, IV, 301.  
*sundar*, II, 182.  
*suniu* (dat. sing.), 75.  
*suô*, 359.  
*suozî*, IV, 219.  
*suozî* (gothique *sûja*),  
 IV, 224; cf. *suazi*.  
*swehur*, 56.  
*swertu*, 360.  
*swizan*, 100.  
  
*tâ* (rac.), III, 262; voy.  
*tât, tâti, tâtumês, têta*.  
*tag*, 193; à la fin des  
 composés, *tagon*, nom.  
*tago*, IV, 278.  
*tagarod*, IV, 341.  
*tagasterno*, IV, 342.  
*tagelôn*, IV, 341.  
*tagesterno*, IV, 342.  
*-tago*, voy. *tag*.  
*tâht*, III, 437.  
*tahta* (et *dahta*), 192.  
*tât* (= *du thast*), III, 263.  
*tâtumês*, III, 263.  
*teil*, 193.  
*têta*, III, 263.



*thie*, II, 315.  
*thionost*, IV, 295.  
*tiufi*, IV, 219.  
*tô* (rac.), 242; voy. *tuo*,  
*rac. tâ, tòm, tuam,*  
*tuan, tuom, tuon,*  
*tuont, tuos, tuost et*  
*tuot.*  
*tôdiu*, III, 444.  
*tôhta*, III, 255.  
*tôm*, III, 16; voy. *rac. tô.*  
*toufen*, 193; *getoufet*,  
 193.  
*toufi*, IV, 222.  
*touk*, III, 255; *tôhta*,  
*ibid.*  
*tragabetti*, IV, 368.  
*tragadiorna*, IV, 368.  
*tragastuol*, IV, 368.  
*traum*, IV, 46.  
*trinko*, IV, 277.  
*triu*, IV, 47, 91.  
*troumsceidari*, IV, 325.  
*truhtinan, truhtinen*, 346.  
*tuam*, voy. *tôm.*  
*tuan*, voy. *tôm.*  
*tuo* (rac.), voy. *rac. tô.*  
*tuom*, 150; cf. *rac. tô.*  
*tuon*, 193, 243; cf. *rac.*  
*tô.*  
*tuont*, 243.  
*tuos*, 243; III, 38.  
*tuost*, III, 38.  
*tuot*, 243.  
  
*ubar*, IV, 399.  
*ubiltat*, 193.  
*ubiltatig*, 193.  
*ûf*, IV, 399.  
*umbi*, IV, 391.  
*un-*, au commencement  
 des composés posses-

*sifs*, IV, 357; cf. nou-  
 veau haut-alle. *un-*.  
*unchar*, 370.  
*undat*, 193.  
*unfasel*, IV, 357.  
*unsih*, II, 258.  
*unst*, 263.  
*urherzér*, IV, 359.  
*urluzér*, IV, 359.  
*urmôt*, IV, 359.  
*urwâfan*, IV, 359.  
*ûz*, IV, 401.  
  
*varlâzani*, IV, 219.  
*virterhinêti*, IV, 219.  
*virwehsalôti*, IV, 219.  
*vranhónóvurtari*, IV, 325.  
  
*wagan*, IV, 285.  
*waginari*, IV, 325.  
*wahsamo, wahsmo*, 397;  
 IV, 36, 66.  
*wahsu*, 135.  
*walzta*, 205.  
*wanga*, IV, 325.  
*wanhta*, 205.  
*wanta*, III, 266.  
*wardh*, 161.  
*wâri*, III, 252.  
*warmî*, IV, 219.  
*warph*, 141.  
*wârumés*, III, 252.  
*was*, III, 252.  
*waskiwazar*, IV, 369.  
*webelhûs*, IV, 368.  
*weinôn*, 137.  
*weist*, 204; III, 46, 255.  
*wendu*, III, 267.  
*wêo*, 361.  
*wêr*, 134; voy. *huer.*  
*wêrdhan*, 161.  
*werphan*, 141.

*wezisten, wezstân, wezses-*  
*ten*, IV, 369.  
*widar*, II, 181; IV, 409.  
*widhar*, 161.  
*wih*, IV, 254.  
*wio*, 361.  
*wiolih*, 361.  
*wirs*, II, 195.  
*wirtinna*, IV, 105.  
*wirtun*, IV, 107.  
*wissa* (= nouveau haut-  
 allemand *wusste*), 204.  
*wiu*, 361.  
*wolatate*, 193.  
*wolfum*, 115.  
*wortu*, 360.  
*wuldar*, IV, 70.  
*wundar, wuntar*, IV, 70.  
*wurm*, 134.  
*wurphumés*, 141.  
  
*zahari, zaheri*, 122.  
*zamô*, 150.  
*zand*, 150.  
*zant* (rac.), *zantaro*,  
*zuntjan*, III, 437.  
*zêh*, 127.  
*zêhani* (thème), *zêheni, zê-*  
*hini*, II, 50, 231; cf.  
*zêni.*  
*zêhanzog*, II, 240.  
*zêheni, zêhini*, voy. *zêhani.*  
*zeihur*, 58.  
*zêni* (thème), II, 231;  
*zêniu* (neut.), II, 50;  
 cf. *zêhani.*  
*zenteilig*, 193.  
*ziegalin*, IV, 100.  
*zi furist*, IV, 373.  
*ziuhu*, 124; prêt. *zôh*,  
 126.  
*zua*, voy. *zwa.*

*zueiêrô* (gén. pl.), II, 216.  
*zueihunt*, II, 240.  
*zueijô*, *zueiô* (gén. plur.),  
 II, 216.  
*zuénê*, voy. *zwénê*.

*zui-*, II, 218.  
*zuileine*, II, 218.  
*zuiekkêr*, IV, 357.  
*zuiro*, *zuioror*, II, 218.  
*zunſjan*, voy. *rac. zant*.

*zwa* (fém.), II, 216.  
*zwénê* (nom. m.), II, 216;  
 voy. *zwa*, *zwô*, *zueiêrô*,  
*zueijô*, *zui*, *qui*, *zuiro*.  
*zwô* (fém.), II, 216.

3° MOYEN HAUT-ALLEMAND.

*bërent*, 160.  
*betôuben*, 122.  
*bize*, 120.  
*blindiu*, 129.  
*bogener*, 125.  
*bôt*, 126.  
*bouc*, 126.  
*bruoder*, 116.  
*brust*, plur. *brüste*, 122.  
*bugen*, 125.

*disiu*, 129.  
*dulde*, 205.

*empfinden*, *empfinden*,  
 142.  
*êwic*, 127.

*funſzic*, 142.  
*fünſte*, 141.  
*fünve*, 141.

*gast*, plur. *geste*, 122.  
*gêbe*, 128.  
*gevügele*, IV, 221.  
*gibe*, 128.  
*grîfe*, prët. *greif*, 120,  
 126.

*habe*, 128.  
*heize*, 126.  
*hërze*, 327.  
*hînaht*, II, 381.

*hînte*, II, 381.  
*hiure*, 133; II, 373.  
*hiute*, 133.  
*hûs*, 125.  
*iuch*, 133.  
*jâr*, *jaeric*, 122.  
*Jôhannesen* (acc.), 346.

*kaffen*, 142.  
*kampf*, 142.  
*kapsen*, 142.  
*klopfe*, 142.  
*koch*, plur. *köche*, 122.  
*kopf*, 142.  
*kôs*, 126.  
*krempfen*, 142.  
*kripfen*, 142.  
*kropf*, 142.  
*künne*, IV, 194.

*leite*, 205.  
*lêre*, 127.  
*lôn*, 126; pluriel *loene*,  
 122.  
*loufen*, 126.

*muoz*, *muczen*, 132.  
*mûs*, 125; plur. *miuse*,  
 122.

*newêder*, II, 178.

*nomener*, 125.  
*nû*, *nuo*, *nuon*, II, 341.  
*ob*, *obe*, IV, 384.  
*ôve*, 126.

*Parzifûlen* (accus.), 346.

*reip*, 126.  
*rûm*, 125.

*salbe*, 128.  
*schîne*, 120.  
*schriuwen*, 59.  
*schuffen*, 142.  
*Sîveriden* (accus.), 346.  
*snê*, 127.  
*steic*, 126.  
*stuol*, plur. *stuele*, 122.  
*sû*, 125.  
*swîfe*, III, 141.

*tage*, 128.  
*tampf*, 142.  
*tôt*, plur. *taete*, 122.  
*toup*, 122.  
*tropfe*, 142.

*weist*, 204.  
*zêch*, 127.  
*zôch*, 126.  
*zwir*, II, 219.

## 4° NOUVEAU HAUT-ALLEMAND.

*ab*, IV, 390.  
*Abbild*, IV, 364.  
*aber*, II, 306, 352, 357;  
 IV, 382.  
*Aberglauben*, II, 352.  
*abermals*, II, 352.  
*Aberwitz*, II, 352.  
*Abgott*, IV, 364.  
*Abweg*, IV, 364.  
*acht*, voy. gothique *ahthan*,  
 II, 229.  
*achtzig*, II, 240.  
*Aeffin*, IV, 105.  
*ähnlich*, II, 403; IV, 360.  
*an*, II, 351.  
*anderer*, II, 178.  
*anderswo*, *anderswoher*,  
 II, 413.  
*angenehm*, IV, 224.  
*Angst*, IV, 295.  
*Ankunft*, 137, 195; IV,  
 110.  
*ant-* (dans *Antwort*), IV,  
 388.  
*auch*, II, 359.  
*auf*, IV, 399.  
*Auge*, IV, 278.  
*aus*, IV, 387, 401.  
*Ausweg*, IV, 364.  
  
*Backe*, *Backen*, 327.  
*Bande* (= *Schaar*), 401.  
*Bär*, 327, 397.  
*baue*, 124.  
*be-*, IV, 329, 391.  
*Beere*, IV, 224.  
*bei*, 120; IV, 391.  
*Beigeschmack*, IV, 364.

*beisse*, 72, 120.  
*bequem*, 137.  
*betrüge*, 132.  
*biete*, IV, 276.  
*bin*, III, 17, 128; voy. *bist*,  
*ist*, *sei*, *sind*, *war*,  
*wäre*.  
*binde*, 151.  
*bist*, III, 38.  
*bitte*, 235.  
*bitter*, IV, 299.  
*blase*, pré. *blies*, III, 225.  
*bleibe* (pour *b-leibe*), 151.  
*blies*, III, 225.  
*Blume*, IV, 36.  
*Bote*, IV, 277.  
*Brand*, plur. *Brände*,  
 123.  
*brandschatzen*, IV, 330.  
*Bräutigam*, IV, 34, 342.  
*breche*, 151.  
*Breitede* (hessois), IV,  
 87.  
*brenne*, 122.  
*Bruder*, 116, 150, 151;  
 IV, 58.  
*Brunnen*, 327.  
*Brunst*, 195; IV, 110,  
 137.  
  
*Dacht*, III, 437.  
*damit*, IV, 382.  
*dar*, II, 361; IV, 399.  
*darf*, 132.  
*das*, II, 315.  
*dass*, II, 359; IV, 381.  
*dehne*, 150.  
*Deichsel*, IV, 33.

*dem*, II, 308.  
*denn*, II, 340.  
*der*, II, 313, 314, 315;  
 gén. plur. II, 78; voy.  
 aussi *dem*.  
*dich*, 136.  
*Dickkopf*, IV, 353.  
*die*, voy. vieux haut-alle-  
 mand *diu*, *dia*, *dié*,  
*diô*.  
*Dienst*, IV, 295.  
*dieser*, II, 317.  
*Docht*, III, 437.  
*Donner*, IV, 68.  
*Dorn*, 26.  
*drei*, voy. gothique *thri*,  
 II, 219.  
*Dreifuss*, IV, 353.  
*dreissig*, II, 46.  
*dreissigster*, II, 246.  
*Dreiweg*, IV, 370.  
*dritter*, II, 248.  
*du*, 150.  
*Dunst*, plur. *Dünste*, 123.  
*durch*, II, 175; IV, 415.  
*dürfen*, 132.  
  
*eichen*, IV, 100.  
*eilf*, 51; II, 234, 236.  
*einer*, II, 210.  
*Ende*, 122; IV, 389.  
*Engel*, 122.  
*ent-*, IV, 328, 389.  
*entsagen*, *entsprechen*, IV,  
 389.  
*er-* (préfixe), IV, 329.  
*er* (pronom), 313; voy.  
*ihm*, *ihn*, *ihr*.

*Erde*, 287.  
*Ereigniss*, IV, 294.  
*Ernst*, IV, 295.  
*erquicken*, 137.  
*erster*, II, 244.  
*Eselin*, IV, 105.  
*esse*, voy. sanscrit *admi*, 150.  
*Esslust*, IV, 367.  
*euch*, 133; II, 258.  
*euer*, 368.  
  
*fahren*, III, 232.  
*Fahrt*, 159; IV, 110.  
*Fahrwasser*, IV, 367.  
*falle*, prét. *fiel*, III, 225.  
*fange*, 151.  
*federleicht*, IV, 364.  
*fiel*, III, 225.  
*flehe*, 151.  
*fliege*, *fleugt*, 133.  
*fliesse*, 260, 262.  
*Flucht*, IV, 110.  
*Flug*, plur. *Flüge*, 123.  
*frage*, 151.  
*fünf*, voy. gothique *funf*, II, 225.  
*für*, IV, 408.  
*fürder*, II, 183.  
*Fuss*, 150.  
*Futter*, IV, 69.  
  
*Gans*, 42, 66.  
*Gasse*, IV, 96.  
*Gast*, 151; IV, 116.  
*Gau*, 284.  
*ge-*, voy. gothique *ga*, IV, 221, 328, 360, 412.  
*gebe*, 151.  
*Gebein*, IV, 221.  
*Gebirg* et *Gebirge*, IV, 221.

*Geburt*, 158.  
*Gedärm*, IV, 221.  
*Gefilde*, IV, 221.  
*gehe*, prét. *gieng*, III, 434; voy. vieux haut-allemand, rac. *gá*.  
*Geheiss*, IV, 252.  
*Gelächter*, IV, 68.  
*Gelbschnabel*, IV, 353.  
*Gestein*, IV, 221.  
*gestern*, II, 374.  
*Gestirn*, IV, 221.  
*gestrig*, IV, 100.  
*geusst*, 133.  
*Gevögel*, IV, 221.  
*gieng*, III, 434.  
*giesse*, *geusst*, 133.  
*Gift*, 205.  
*gläsern*, IV, 100.  
*gleich*, II, 403, 404.  
*glücklich*, II, 404.  
*golden*, IV, 100.  
*Göttin*, IV, 106.  
*greife*, 120; prét. *griff*, 126.  
*Grösse*, IV, 220.  
*Grosshändler*, IV, 363.  
*Grossmacht*, IV, 363.  
*Grossmaul*, IV, 353.  
*Grossmutter*, IV, 363.  
*Grossvater*, IV, 363.  
*Gunst*, 195; IV, 110, 137.  
*günstig*, IV, 315.  
  
*halb*, II, 213, 215.  
*Halbbruder*, IV, 364.  
*halte*, *hält*, III, 273; prét. *hielt*, III, 71, 223.  
*hange*, 151.  
*Hase*, IV, 276.  
*Haus*, 124.

*haushoch*, IV, 364.  
*Hebamme* (*hefihanna*), IV, 369.  
*hebe*, III, 112.  
*heisse*, prét. *hiess*, III, 226.  
*Helm*, IV, 46.  
*Henne*, IV, 105.  
*Herz*, 66, 151, 327; gén. *Herzens*, 314, 327.  
*Herzog*, IV, 277.  
*heuer*, 133; II, 373, 381.  
*heunt*, II, 381.  
*heute*, 133; II, 309, 381.  
*heutig*, IV, 100.  
*hielt*, III, 223.  
*hier*, IV, 399.  
*hiess*, III, 226.  
*himmelblau*, IV, 364.  
*hin*, II, 182, 380; IV, 401.  
*hinter*, II, 182; IV, 414.  
*hofmeistern*, IV, 330.  
*Höhe*, IV, 219, 220.  
*hölzern*, IV, 100.  
*hörnern*, IV, 100.  
*Huld*, IV, 219, 220.  
*Hund*, 151.  
*hundert*, II, 240.  
  
*ihn*, 371.  
*ihn*, 346.  
*ihr*, II, 269.  
*in*, IV, 397.  
*ist*, 157, 242.  
  
*ja*, gothique *ja*, II, 366.  
*Jahr*, 117.  
*jährlich*, II, 404.



jämmerlich, II, 404.

Kälte, IV, 219, 220.

kamm, 151.

Kehrbesen, IV, 367.

Keim, IV, 36.

kein, II, 385.

Kind, IV, 34.

Kinn, 151.

Koch, plur. Köche, 123.

komme, 137.

König, IV, 313.

Königin, IV, 105.

kräftig, IV, 315.

Kuh, 286.

Kunst, 195; IV, 110, 137.

lache, 259.

Lager, IV, 300.

Längde (hessois), IV, 87.

Länge, IV, 219.

Langohr, IV, 353.

laufe, 126, 151; prét. lief, III, 226.

laut, 123, 261.

Lebemann, IV, 367.

Leber, 60.

lecke, 151.

ledern, IV, 100.

Lehrmeister, IV, 367.

Leiter, IV, 71.

Lesezimmer, IV, 367.

leuchte, 133.

Leumund, IV, 42.

Leute, 133; III, 259.

-lich (dans ähnlich, etc.), II, 403; IV, 360.

lieb, III, 112.

Lockvogel, IV, 367.

Ludwig, acc. Ludwigen, 346.

lüge, 132.

Macht, 157, 205; IV, 110.

mächtig, IV, 315.

Mast, 205.

Maus, 125, 339.

Meisterin, IV, 105.

Mensch, 397; IV, 324.

messe, 260.

mich, 136.

nüt, IV, 414.

Müherbe, IV, 364.

Mitschuld, IV, 364.

Mord, voy. anglais murder, IV, 67.

muss, 132.

muthig, IV, 315.

Mutter, voy. sanscrit mātár, IV, 56.

Nachbar, 397.

Nachen, 58.

Nachgeschmack, IV, 364.

Nadel, IV, 70.

Nähe, IV, 219, 220.

Namen, IV, 41; voy. gothique namó.

nenne, 122; prét. nannte, III, 266.

netze, 122.

neu, 133.

neun, 133; voy. gothique niun, II, 230.

neunzig, II, 240.

nicht, II, 325.

Nichte = vieux haut-allemand nift, IV, 58.

nieder, II, 340; IV, 398.

noch, II, 341.

nun, II, 341.

ob 1° ob (préfixe), IV, 395.

2° ob (conjonction), IV, 384.

Obdach, IV, 395.

oben, IV, 395.

Obhut, IV, 395.

Ochs, 397; IV, 276.

Ort, II, 251.

Pfad, 147.

Pfahl, au pluriel Pfähle, 123.

Pracht, 151.

Quecksilber, 137.

•  
rathe, 117.

Rathschlag, IV, 330.

Raum, 124.

reibe, prét. rieb, 126.

roth, 150.

Rothbrüsten, IV, 353.

Röthe, IV, 219, 220.

Ruder, IV, 70.

Ruthe, 266.

Saat, 158.

Same, Samen, 327.

Sattel, IV, 300.

Sau, 125, 349.

saufe, 124.

Saum, IV, 46.

scheide, 157.

Scheidekunst, IV, 367.

scheine, 120.

Schlacht, IV, 110.

Schlaf, voy. gothique slēpa, IV, 157.

schlafe, prét. schlief, 58, 151; III, 225.

Schlange, 100.

*schleife*, III, 140.  
*Schleifstein* (*slipistein*),  
 IV, 369.  
*Schlüssel*, IV, 300.  
*Schmerz*, 100, 327.  
*schmerzlich*, II, 404.  
*Schnur*, 100.  
*Schöne*, IV, 219, 220.  
*Schreiblehrer*, IV, 367.  
*Schrift*, IV, 110.  
*Schuld*, 158.  
*Schwarzbrod*, IV, 364.  
*Schwärze*, IV, 219, 220.  
*schwarzgelb*, IV, 364.  
*schweife*, III, 140.  
*Schweiss*, II, 391.  
*Schwester*, voy. sanscrit  
*svásār*, IV, 58.  
*schwitze*, 100.  
*sechs*, voy. gothique *saihs*,  
 II, 225.  
*sehr*, II, 361.  
*sei, sein*, III, 127.  
*selber*, II, 214.  
*Sessel*, IV, 300.  
*setze*, 122.  
*Sich*, 136.  
*sicht*, IV, 110.  
*sie*, II, 312; cf. vieux  
 haut-allemand *sin*.  
*sieben*, voy. gothique  
*sibun*, II, 229.  
*siebenzig*, II, 240.  
*sind*, III, 61, 127, 128,  
 130.  
*singe*, IV, 42.  
*Singlehrer*, *Singvogel*, IV,  
 367.  
*so*, 359; IV, 386.  
*solcher*, II, 403, 404.  
*sonder*, II, 182.  
*Springbrunnen*, IV, 367.

*stehe*, 157; cf. vieux  
 haut-allemand, rac.  
*stā*.  
*steige*, 157.  
*steinern*, IV, 100.  
*steinig*, IV, 315.  
*stelle*, III, 425.  
*sternig*, IV, 315.  
*Stille*, IV, 219, 220.  
*Stössel*, IV, 300.  
*Sucht*, 205.  
*Sündfluth*, IV, 342, note  
 4.  
*süss*, 58; IV, 224.  
*Süsse*, IV, 219, 220.  
  
*tannen*, IV, 100.  
*Tanzlehrer*, IV, 367.  
*Taufe*, IV, 223.  
*tausend*, II, 243.  
*That*, 158; III, 260.  
*thue*, 150, 243; III,  
 274.  
*Tiefde* (hessois), IV, 87.  
*Tiefe*, IV, 87.  
*Tochter*, voy. sanscrit du  
*hitār*, IV, 57.  
*Ton*, plur. *Töne*, 123.  
*traue*, IV, 47.  
*Traum*, IV, 46.  
*treu*, IV, 47, 91.  
*Trinkglas*, IV, 367.  
*Trinkspruch*, IV, 367.  
*tuchen*, IV, 100.  
  
*un-* (privatif), III, 172;  
 IV, 364.  
*uneben*, IV, 364.  
*unnütz*, IV, 224.  
*unreif*, IV, 364.  
*Unschuld*, IV, 364.  
*Unterrock*, IV, 364.

*Unverstand*, IV, 364.  
  
*Vater*, 155; cf. sanscrit  
*pitār*, IV, 56.  
*ver-*, 403, 407, 408; IV,  
 329.  
*verliere*, 145, 260.  
*Verständniß*, IV, 294.  
*Vieh*, 151.  
*vier*, voy. gothique *fidvōr*,  
 II, 222.  
*Viereck*, IV, 353.  
*vierzigster*, II, 246.  
*Vollmond*, IV, 364.  
*vor*, IV, 408.  
*vorderer*, II, 183.  
*Vorgeschnack*, IV, 364.  
*Vorhut*, IV, 364.  
*Vormittag*, IV, 364.  
*Vorrede*, IV, 364.  
  
*Wagen*, IV, 285.  
*wandte*, III, 266.  
*wann*, IV, 384.  
*war, wäre*, III, 127.  
*warm*, 135.  
*Wärme*, IV, 219, 220.  
*was*, voy. vieux haut-al-  
 lemand *huaz*, II, 369.  
*Waschwasser*, IV, 369.  
*Webehaus*, IV, 368.  
*weder*, II, 178.  
*weine*, 137.  
*weiss*, III, 98; 2° pers.  
*weisst*, III, 46.  
*Weissbrod*, IV, 364.  
*welcher*, II, 403, 404.  
*wem*, II, 308.  
*wende*, III, 267.  
*wenn*, IV, 384.  
*wer*, 50, 134; II, 368,  
 369, 381; datif *wem*,

II, 308; cf. vieux  
haut-allemand *huer*.  
*verde*, III, 266; 3° pers.  
*wird*, III, 273.  
*wetteifern*, IV, 330.  
*Wetter*, voy. anglais *weather*, IV, 68.  
*Wetzstein*, IV, 369.  
*wider*, *wieder*, II, 181;  
IV, 409.  
*Wilhelm*, acc. *Wilhelmen*,  
346.  
*wir*, II, 268.  
*wird*, III, 273.

*Wirthin* (*virtinna*), IV,  
105, 107.  
*woraus*, II, 361.  
*Wunder*, IV, 70.  
*Wurm*, 134.  
  
*zähme*, 150.  
*Zahn*, 150.  
*zehn*, voy. goth. *taihun*,  
II, 231.  
*zer-*, IV, 329.  
*ziehe*, 124.  
*Ziehbrunnen*, IV, 367.  
*Zucht*, IV, 110.

*zuerst*, IV, 373.  
*Zukunft*, IV, 110.  
*zuletzt*, IV, 373.  
*zumeist*, IV, 373.  
*zunächst*, IV, 373.  
*zünde*, voy. vieux haut-  
allemand, rac. *zant*.  
*Zunft*, IV, 110.  
*zuvörderst*, IV, 373.  
*zwanzig*, II, 46.  
*zwei*, voy. gothique *twai*,  
II, 216.  
*z zwölf*, 51; II, 234,  
236.

## 5° VIEUX SAXON.

*bêt* (= *er biss*), 72.  
*birid*, 160.  
  
*dā* (rac.), III, 261;  
voy. *dād*, *dādi*, *dādun*,  
*dēda*, *dēdas*, rac. *dó*.  
*dād*, III, 261.  
*dādi* (= *dēdos*, *du thatest*),  
III, 261.  
*dādun*, III, 261.  
*dēda*, III, 261, 283.  
*dēdōs*, III, 261.  
*dó* (rac.), 243; cf. *dóm*,  
*dōs*, *dód*.  
*dóm*, 243, 259; III, 16,  
263.

*dōs*, *dód*, 243; III,  
263.  
*dróm*, IV, 46.  
  
*ehuscale*, IV, 305.  
  
*fallu*, *fēll*, III, 225.  
*fram*, IV, 410.  
  
*gēbónó* (gén. plur.), II,  
76.  
  
*hōfna*, IV, 108.  
*huie*, II, 369.  
  
*inker*, 370.

*iurwer*, 369.  
  
*kōs*, 72.  
  
*rod*, 150.  
*ruoda*, 266.  
  
*sindun*, III, 293.  
*slāpu*, *slēp*, III, 225.  
*standu*, prét. *stód*, 247.  
  
*that*, II, 315, 316.  
*thunar*, IV, 68.  
  
*unker*, 370.  
*unt*, *unti*, IV, 390.

## 6° ANGLO-SAXON.

*æska*, 89.  
*æskjan*, 89.  
*asca*, 144.

*beo*, III, 309, 310.

*beorht*, 151.  
*bēradh*, *bēredh*, 160.  
  
*cumu*, 137.  
*cvanian*, 137.

*daed*, IV, 106.  
*dhixel*, IV, 33.  
*dróf*, III, 455.  
  
*eom*, III, 310.

*eorcnanstan*, IV, 238.

*ëover*, 369.

*foddar*, *foddur*, IV, 69.

*fôdr*, *fôdher*, IV, 69.

*fram*, IV, 410.

*gifena* (gén. plur.), II,  
76.

*gyden*, IV, 106.

*hælo*, IV, 221.

*hëo*, II, 381.

*hi*, II, 381.

*hlædre*, IV, 71.

*hva*, 134.

*hvit*, 134.

*hyldo*, IV, 221.

*incer*, 370.

*lēoman*, IV, 36.

*medo*, *medu*, 148, 153.

*miclum*, IV, 375.

*middum*, IV, 375.

*naca*, 58.

*ord*, II, 251.

*revan*, *reovan*, *rovan*, IV,  
70.

*rod*, 266.

*seofon*, 155.

*svá*, 359.

*tacor*, *tacur*, 34, 58.

*thunor*, IV, 68.

*thylic*, II, 403.

*twi-*, *twífete*, *twífinger*, *twi-*  
*hive*, II, 218.

*uncer*, 370.

*vanian*, 137.

*yllo*, IV, 221.

## 7° ANGLAIS.

*am*, III, 128.

*ask*, 89.

*brethren*, II, 37; IV, 277.

*bright*, 151, 264.

*brightness*, IV, 294.

*chicken*, IV, 277.

*children*, IV, 277.

*depth*, IV, 87.

*eleven*, II, 234.

*from*, IV, 410.

*goose*, 153.

*greedy*, 156.

*health*, IV, 87.

*height*, IV, 87.

*him*, IV, 206.

*if*, IV, 384.

*laughter*, IV, 68.

*length*, IV, 87.

*mildness*, IV, 294.

*murder*, IV, 67.

*of*, IV, 390.

*out*, IV, 401.

*ox*, *oxen*, IV, 277.

*queen*, IV, 313.

*seven*, II, 229; III, 152.

*sister*, IV, 58.

*slaughter*, IV, 68.

*slay*, IV, 68.

*slip*, III, 140.

*sweet*, 58.

*sweetness*, IV, 294.

*thrice*, II, 218.

*thunder*, IV, 68.

*twice*, II, 218.

*weather*, IV, 68.

*whom*, IV, 206.

*with* = *nouveau haut-al-*  
*lemant mit*, IV, 413.

*year*, 53.



## 8° FRISON.

*hja* (vieux frison), II,  
381.  
*hin* (vieux frison), II,  
381.

*junker* (nouveau frison),  
*junk*, 369.  
*lête* (vieux frison), 117.  
*nêmon* (v. frison), 117.

*rêde* (vieux frison), 117.  
*slêpe* (v. frison), 117.  
*thi* (vieux frison), II,  
316.

## 9° VIEUX NORROIS.

*æskja*, 89.  
*apynja*, IV, 106.  
*aska*, 144.  
  
*bêradh*, *bêrand*, 160.  
*blás* (rac.), prés. *blæs*, *blês*,  
part. *blásinn*, III, 225.

*dædh*, 313.

*cingi*, II, 385.  
*einskis*, II, 385.

*flut*, 262.  
*fornum*, IV, 375.

*-gi* (dans *cingi*, etc.),  
II, 385.  
*grát* (rac.), prés. *græt*,  
*grêt*, part. *grátinn*, III,  
225.

*hald* (rac.), prés. *held*, *hêlt*,

*hêldum*, part. *haldinn*,  
III, 225.  
*har*, 313.  
*hœnd*, 313.  
*hvar*, 313.  
*hver*, 134.  
*hvitr*, 134.

*-ki* (dans *vaetki*, etc.),  
II, 385.

*lœngum*, IV, 375.

*mangi*, *manskis*, II, 385.

*mun*, III, 308.

*nu*, *nuna*, II, 341.

*ô-* (priv.), au commen-  
cement des composés  
possessifs, IV, 357.  
*ôhræsi*, IV, 357.

*ômáli*, IV, 357.

*qvœina*, 137.

*slanga*, 101.  
*somr*, 313.  
*svœfn*, 56.  
*svep*, plur. *svepium*, III,  
420.

*thrisvar*, II, 218, 219.  
*thunur*, 147.  
*tvegja*, II, 216.  
*tvilîkr*, II, 403.  
*twisvar*, II, 218, 219.

*ûlfr*, 313.  
*ungéngni*, IV, 220.

*vaetki*, II, 385.  
*vargr*, 313.  
*vargynja*, IV, 106.  
*veina*, 137.

## 10° SUÉDOIS.

*hœina* (nouv. suéd.), 137.  
*tolîk* (vieux suédois), *tol-*

*kin*, *tockin*, II, 406;  
IV, 360.

## H. — LANGUES CELTIQUES.

## 1° VIEUX CELTE.

*rhodora*, 266; II, 205.

## 2° IRLANDAIS ET GAÉLIQUE.

*a* « ejus, eorum », II, 334.

*aisk*, 89.

*am*, II, 77, 80.

*anal*, IV, 299.

*anochd*, II, 333.

*arasaim*, 59.

*as*, IV, 394.

*athair*, 333.

*beasach*, 267.

*beosaighim*, 266.

*bhus*, III, 301.

*bleachd*, 285.

*brathair*, 333.

*bri*, IV, 276.

*cac*, *cacach*, *cachaim*,  
351.

*cluas*, 261.

*comharsa*, *comharsaine*,  
333.

*con*, *cona*, 333.

*creanaim*, IV, 237.

*cru*, 167.

*cu*, *cuin*, 333.

*daghaim*, 38; III, 134,  
418.

*dan*, 259.

*dasachd*, 150; IV, 269.

*déagh*, 62.

*deanaim*, 259.

*dear*, 333.

*dearbh*, IV, 47.

*deich*, 62.

*eile*, 58.

*fasaim*, 236; IV, 49.

*fasamhuil*, IV, 49.

*feadhaim*, III, 76.

*fearamhuil*, IV, 49.

*fiafruighim*, 268.

*gailleamhuin*, IV, 205.

*garaim*, 47.

*geallamhna*, *geallamhuin*,  
IV, 205.

*geamhuin*, IV, 205.

*geineamhuin*, IV, 205.

*geinim*, 334.

*genteoir*, 334.

*ginmhuin*, IV, 205.

*gnia*, *gnic*, *gno*, 259.

*gradh*, 156.

*graidheag*, 156.

*grith*, 264.

*guailne*, *gualann*, *guala*,  
333.

*gus*, 58.

*leanamhain*, *leanamhuin*,  
IV, 205.

*logha*, 58.

*macamh*, *mag*, II, 250.

*mathair*, 333.

*mile*, II, 243.

*min*, *mion*, II, 212.

*naoidhe*, *naoidhin*, 333.

*ollamh*, IV, 205.

*ollamhain*, IV, 205.

*piuthair*, 333; II, 323.

*raidim*, 59.

*roid*, 266.

*ruadh*, IV, 291.

*ruaidhneach*, 266.

*rud*, 266.

*ruigheanas*, 264.

*samhuil*, IV, 49.

*seachraith*, 351.

*seasamh*, IV, 205.

*siol*, *siolaim*, III, 257.

*scaramhain*, *scaramhuin*,  
IV, 205.

*siudhim*, *siudhinghain*,  
III, 414.

*smigeadh*, 261.

*spair*, 333.

*staignre*, 265.

*tar*, *tair*, *tri*, II, 175;  
IV, 415.

## 3° GALLOIS.

*amser*, II, 77.*cais*, 34.*crau*, 167.*ail*, II, 243.*nadu*, III, 438.*pyrau*, IV, 237.*tyrau*, II, 9: IV, 365.

## 4° ARMORICAIN, BAS-BRETON.

*amzer*, II, 77.*danhezu*, 62.

# CONTENU DE CE VOLUME.

---

## TABLE ANALYTIQUE DES MATIÈRES.

---

### PREMIÈRE SECTION.

#### PHONÉTIQUE.

	Pages.
I. L'alphabet sanscrit dans ses rapports avec l'alphabet des langues congénères. . . . .	1
II. Système phonique du vieux perse. . . . .	6
III. Système phonique du zend. . . . .	6
IV. Système phonique de l'arménien. . . . .	7
V. Système phonique du grec. . . . .	8
VI. Système phonique du latin. . . . .	10
VII. Système phonique du lithuanien. . . . .	11
VIII. Système phonique du vieux slave. . . . .	11
IX. Système phonique du gothique et de l'allemand. . . . .	12

### DEUXIÈME SECTION.

FLEXION. . . . .	16
------------------	----

## TABLE DES MOTS.

---

#### A. LANGUES DE L'INDE.

1 <sup>re</sup> Sanscrit . . . . .	89
2 <sup>o</sup> Pâli. . . . .	121
3 <sup>o</sup> Prâcrit. . . . .	122
4 <sup>o</sup> Bengalais . . . . .	122
5 <sup>o</sup> Mahratte. . . . .	122



	Pages.
6° Hindoustani . . . . .	123
7° Tsigane . . . . .	123

## B. LANGUES IRANIENNES.

1° Perse des inscriptions cunéiformes . . . . .	123
2° Nouveau perse (persan) . . . . .	124
3° Zend . . . . .	125
4° Afghan . . . . .	135
5° Arménien . . . . .	135
6° Ossète . . . . .	140

## C. LANGUES DE LA GRÈCE.

1° Grec . . . . .	140
2° Albanais . . . . .	162

## D. LANGUES DE L'ITALIE.

1° Osque . . . . .	162
2° Ombrien . . . . .	163
3° Latin . . . . .	164
4° Français . . . . .	181
5° Espagnol . . . . .	181

## E. LANGUES LETTES.

1° Vieux prussien (borussien) . . . . .	182
2° Lithuanien . . . . .	183
3° Lette . . . . .	190

## F. LANGUES SLAVES.

1° Vieux slave . . . . .	191
2° Slovène . . . . .	196
3° Serbe . . . . .	197
4° Bohémien . . . . .	197
5° Polonais . . . . .	197
6° Russe . . . . .	197

## G. LANGUES GERMANIQUES.

1° Gothique . . . . .	198
2° Vieux haut-allemand . . . . .	210
3° Moyen haut-allemand . . . . .	217
4° Nouveau haut-allemand . . . . .	218
5° Vieux saxon . . . . .	222
6° Anglo-saxon . . . . .	222

# CONTENU DE CE VOLUME.

229

Pages.

7°	Anglais. . . . .	223
8°	Frison. . . . .	224
9°	Vieux norrois. . . . .	224
10°	Suédois. . . . .	224

## H. LANGUES CELTIQUES.

1°	Vieux celte. . . . .	225
2°	Irlandais et gaélique. . . . .	225
3°	Gallois. . . . .	226
4°	Armoricaïn, bas-breton. . . . .	226











La Bibliothèque  
Université d'Ottawa  
Echéance

The Library  
University of Ottawa  
Date Due

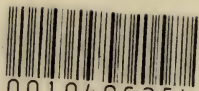
JAN 15 1996

JAN 08 1996

DEC 08 2010



a39003



001048635b

CE P 0575

.B714 1875 V005

COO BUYP, FRANZ. GRAMMAIRE

ACC# 1340452



U D' / OF OTTAWA



COLL	ROW	MODULE	SHELF	BOX	POS	C
333	07	05	01	14	10	7